

Edistynyt HemoSphere - monitori

Käyttöohje



Edwards

Edistyneen Edwards HemoSphere -monitorin käyttöohje

Jatkuvasta tuotekehityksestä johtuen hinnat ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Käyttöohjeeseen tehtävät, joko käyttäjien palautteesta tai jatkuvasta tuotekehityksestä johtuvat muutokset toteutetaan uusintapainoksessa. Jos huomaat tämän käyttöohjeen normaalin käytön aikana virheitä, puuttuvia tietoja tai virheellisiä tietoja, ota yhteyttä Edwards -tekniseen tukeen tai paikalliseen Edwards -edustajaasi.

Edwards -yhtiön tekninen tuki

Yhdysvallat ja Kanada (ympäri vuorokauden)	800.822.9837 tai tech_support@edwards.com
Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolelta soittaessa (ympäri vuorokauden):	949.250.2222
Eurooppa	+8001.8001.801 tai techserv_europe@edwards.com
Isossa-Britanniassa:	0870 606 2040 – vaihtoehto 4
Irlannissa:	01 8211012 – vaihtoehto 4

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

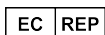
Liittovaltion (USA) lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.

Valmistaja	Edwards Lifesciences LLC One Edwards Way Irvine, CA 92614 Valmistettu Yhdysvalloissa
Tavaramerkit	Edwards, Edwards Lifesciences, tyylitelty E-logo, Acumen, Acumen HPI, Acumen IQ, CCombo, CCombo V, ClearSight, CO-Set, CO-Set+, FloTrac, FORE-SIGHT, FORE-SIGHT ELITE, HemoSphere, Hypotension Prediction Index, HPI, PediaSat, Physiocal, Swan, Swan-Ganz, Time-In-Target ja TruWave ovat Edwards Lifesciences Corporation -yhtiön tavaramerkkejä. Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Tämä tuote on valmistettu ja sitä jaellaan yhden tai useamman seuraavista patenteista suojaamana: 7,220,230; 7,422,562; 7,452,333; 7,785,263; ja 7,967,757; sekä vastaavat ulkomaiset patentit.

©2021 Edwards Lifesciences Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään.

Versio 4.3 Käyttöohjeen julkaisupäivä: MAALISKUU 2021; ohjelmistoversio: 2.1

Alkuperäinen julkaisupäivä: 30.9.2016



Edwards Lifesciences Services GmbH
Edisonstrasse 6
85716 Unterschleissheim, Germany

Sisällysluettelo

Käyttöohjeen käyttäminen.....	19
1 Johdanto.....	21
1.1 Käyttöohjeen käyttötarkoitus.....	21
1.2 Käyttöaiheet.....	21
1.2.1 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere Swan-Ganz -moduuli.....	21
1.2.2 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere -oksimetriakaapeli.....	21
1.2.3 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere -paineakaapeli.....	22
1.2.4 Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere - kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa.....	22
1.2.5 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere ClearSight -moduuli.....	22
1.3 Käytön vasta-aiheet.....	23
1.3.1 Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere - kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa.....	23
1.3.2 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere ClearSight -moduuli.....	23
1.4 Käyttötarkoitus.....	23
1.5 Odotettavissa oleva kliininen hyöty.....	28
1.6 Edistyneen HemoSphere -monitorin hemodynaamisen teknologian liitännät.....	28
1.6.1 HemoSphere Swan-Ganz -moduuli.....	29
1.6.2 HemoSphere -paineakaapeli.....	30
1.6.3 HemoSphere -oksimetriakaapeli	32
1.6.4 HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli.....	33
1.6.5 HemoSphere ClearSight -moduuli.....	33
1.6.6 Ohjeet ja koulutus.....	35
1.7 Käyttöohjeen tyylikäytännöt.....	35
1.8 Tässä käyttöohjeessa käytetyt lyhenteet.....	36
2 Turvallisuus ja kuvakkeet.....	39
2.1 Turvallisuusohjesanojen määritelmät	39
2.1.1 Varoitus.....	39
2.1.2 Tärkeä huomautus.....	39
2.1.3 Huomautus.....	39
2.2 Varoitukset.....	39
2.3 Tärkeät huomautukset.....	45
2.4 Käyttöliittymän kuvakkeet.....	50
2.5 Tuotteessa näkyvät symbolit.....	55
2.6 Sovellettavat standardit.....	58
2.7 Edistyneen HemoSphere -monitorin olennainen suorituskyky.....	59
3 Asennus ja käyttöönotto.....	60
3.1 Pakkauksen purku.....	60
3.1.1 Pakkauksen sisältö.....	60
3.1.2 Laitteen moduulien ja kaapeleiden käytössä tarvittavat lisävarusteet.....	60
3.2 Edistyneen HemoSphere -monitorin liitäntäportit.....	63
3.2.1 Monitorin etuosa.....	63
3.2.2 Monitorin takaosa.....	64
3.2.3 Monitorin oikea paneeli.....	65
3.2.4 Monitorin vasen paneeli.....	66
3.3 Edistyneen HemoSphere -monitorin asennus.....	66
3.3.1 Kiinnitysvaihtoehdot ja suositukset	66
3.3.2 Akun asennus.....	67
3.3.3 Virtajohdon kytkentä.....	68
3.3.4 Hemodynaamisen seurannan moduulin kytkentä ja irrotus.....	69
3.3.5 Hemodynaamisen seurannan kaapelin kytkentä ja irrotus.....	69
3.3.6 Ulkoisten laitteiden kaapeleiden kytkentä.....	69

3.4 Ensimmäinen käynnistys.....	70
3.4.1 Käynnistystoimenpide.....	70
3.4.2 Kielen valinta.....	70
4 Edistyneen HemoSphere -monitorin pikaopas.....	72
4.1 Sydämen minuuttitulavuuden seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla.....	72
4.1.1 Sydämen minuuttitulavuuden jatkuva seuranta.....	73
4.1.2 Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen seuranta.....	73
4.1.3 Loppudiasolisen tilavuuden jatkuva seuranta.....	74
4.2 Seuranta HemoSphere -painekaapelilla.....	75
4.2.1 Painekaapelin asennus.....	75
4.2.2 Painekaapelin nollaus.....	76
4.3 Seuranta HemoSphere -oksimetriakaapelilla.....	77
4.3.1 In vitro -kalibrointi.....	77
4.3.2 In vivo -kalibrointi.....	78
4.4 Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla.....	79
4.4.1 HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin kytkentä.....	79
4.5 Seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla.....	81
4.5.1 Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän kytkentä.....	81
5 Navigointi edistyneessä HemoSphere -monitorissa	83
5.1 Edistyneen HemoSphere -monitorin näytön ulkoasu.....	83
5.2 Navigointipalkki.....	84
5.3 Monitorin näytöt.....	87
5.3.1 Parametriruudut.....	88
5.3.2 Seurannan päänäyttö.....	91
5.3.3 Graafinen trendin seurantanäyttö.....	91
5.3.4 Trenditaulukot.....	96
5.3.5 Trendikuvaajan/-taulukon jaettu näyttö.....	98
5.3.6 Fysiologianäyttö.....	98
5.3.7 Mittaristonäyttö.....	99
5.3.8 Fysiosuhde.....	100
5.3.9 Tavoitteen paikannusnäyttö.....	104
5.4 Kohdistettu seurantanäkymä.....	104
5.4.1 Seurantanäkymän valinta.....	105
5.4.2 Verenpaineen aaltomuotoruutu.....	105
5.4.3 Kohdistettu parametriruutu.....	105
5.4.4 Parametrien vaihtaminen.....	106
5.4.5 Hälytysten/tavoitteiden muokkaaminen.....	107
5.4.6 Kohdistettu päänäkymä.....	107
5.4.7 Kohdistettu trendikuvaajanäyttö.....	107
5.4.8 Kohdistettu kartoitusnäkymä.....	108
5.5 Kliiniset työkalut.....	109
5.5.1 Valitse seurantatila.....	109
5.5.2 CVP-merkintä.....	110
5.5.3 Johdettujen arvojen laskin.....	110
5.5.4 Event Review.....	111
5.6 Tietopalkki.....	114
5.6.1 Akku.....	115
5.6.2 Näytön kirkkaus.....	116
5.6.3 Hälytysten äänenvoimakkuus.....	116
5.6.4 Kuvakaappaus.....	116
5.6.5 Näytön lukitus	116
5.7 Tilapalkki.....	117
5.8 Monitorinäytön navigointi.....	117
5.8.1 Pystyvieritys.....	117
5.8.2 Navigointikuvakkeet.....	118
6 Käyttöliittymän asetukset.....	120

6.1 Salasanasuojaus.....	120
6.1.1 Salasanojen vaihtaminen.....	121
6.2 Potilastiedot.....	121
6.2.1 Uusi potilas.....	122
6.2.2 Jatka potilaan seurantaa.....	123
6.2.3 Näytä potilastiedot.....	124
6.3 Monitorin yleiset asetukset.....	124
6.3.1 Kielen vaihtaminen.....	124
6.3.2 Päivämäärän ja kellonajan esitystavan vaihtaminen.....	125
6.3.3 Seurantanäyttöjen asetukset.....	126
6.3.4 Aikaväli/keskiarvoistus.....	127
6.3.5 Analoginen painesignaalitulo.....	128
7 Lisäasetukset.....	133
7.1 Hälytykset/tavoitteet.....	133
7.1.1 Hälytysten vaimennus.....	134
7.1.2 Hälytysten äänenvoimakkuuden säätö.....	135
7.1.3 Tavoitteiden määrittäminen.....	135
7.1.4 Hälytykset/tavoitteet-asetusnäyttö.....	136
7.1.5 Kaikkien tavoitteiden määrittäminen.....	137
7.1.6 Tavoitteiden ja hälytysten määrittäminen yhdelle parametrille.....	138
7.2 Asteikkojen säätäminen.....	140
7.3 Fysiologia- ja Fysiosuhde-näyttöjen SVV/PPV-parametriasetukset.....	142
7.4 20 sekunnin virtausparametriasetukset.....	142
7.5 Esittelytila.....	142
8 Tietojen vienti ja liitäntäasetukset.....	144
8.1 Tietojen vienti.....	144
8.1.1 Tietojen lataaminen.....	144
8.1.2 Diagnostiikan vienti.....	146
8.2 Langattomat asetukset.....	146
8.3 HIS-liitäntä.....	146
8.3.1 Potilaan demografiset tiedot.....	148
8.3.2 Potilaan fysiologiset tiedot.....	148
8.3.3 Fysiologiset hälytykset ja laitteen vikailmoitukset.....	149
8.4 Kyberturvallisuus.....	149
8.4.1 HIPAA.....	149
9 Seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla.....	150
9.1 HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kytkentä.....	150
9.1.1 CCO-potilaskaapelin testi.....	152
9.1.2 Parametrivalikko.....	153
9.2 Jatkuva sydämen minuuttitulavuus.....	154
9.2.1 Potilaskaapeleiden kytkentä.....	154
9.2.2 Seurannan aloittaminen.....	155
9.2.3 Lämpösignaalin tilat.....	156
9.2.4 CO-aikalaskuri	157
9.2.5 STAT CO.....	157
9.2.6 20 sekunnin virtausparametrit.....	157
9.3 Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen mittaus.....	158
9.3.1 Potilaskaapeleiden liittäminen.....	158
9.3.2 Määrittämisasetukset.....	159
9.3.3 Bolusmittaustiloihin liittyviä ohjeita.....	161
9.3.4 Termodiluution yhteenvetonäyttö.....	163
9.4 EDV-/RVEF-seuranta.....	163
9.4.1 Potilaskaapeleiden liittäminen.....	164
9.4.2 EKG-liitäntäkaapelin kytkentä.....	164
9.4.3 Mittauksen aloittaminen.....	166
9.4.4 Aktiivinen EDV-seuranta.....	166

9.4.5 STAT EDV ja RVEF	167
9.5 SVR.....	167
10 Seuranta HemoSphere -painekaapelilla.....	168
10.1 Painekaapelin yleiskuvaus.....	168
10.2 Seurantatilan valinta.....	170
10.3 FloTrac -anturin valvonta.....	170
10.3.1 Kytkeä FloTrac / Acumen IQ -anturiin.....	171
10.3.2 Keskiarvoistamisajan asettaminen.....	172
10.3.3 Valtimopaineen nollaus.....	172
10.3.4 SVR-seuranta.....	173
10.4 Painekaapeliseuranta kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla.....	174
10.4.1 Kytke kertakäyttöinen TruWave -paineanturi.....	174
10.4.2 Intravaskulaarisen paineen nollaus	174
10.5 Painekaapeliseuranta Swan-Ganz -moduulin seurantatilassa.....	175
10.6 Nolla ja aaltomuoto -näyttö.....	177
10.6.1 Paineen valinta ja anturin nollaus.....	177
10.6.2 Paine- ja aaltomuoto.....	177
10.6.3 Aaltomuodon vahvistus.....	178
11 Noninvasiivinen seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla.....	179
11.1 Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän menetelmät.....	179
11.1.1 Penaz-menetelmä.....	179
11.1.2 Physiocal -menetelmä	179
11.1.3 Aaltomuodon rekonstruointi ja hemodynaaminen analyysi (ClearSight -algoritmi).	180
11.1.4 Sydänviiteanturi.....	180
11.1.5 Sormenpään värimuutokset, tunnottomuus tai kihelmöinti.....	180
11.1.6 Seuranta yhdellä mansetilla.....	180
11.1.7 Seuranta kahdella mansetilla.....	181
11.1.8 Menetelmäviitteet.....	181
11.2 Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän kytkentä.....	181
11.2.1 Paineensäätimen kiinnittäminen.....	183
11.2.2 Sormimansetin koon valinta.....	185
11.2.3 Sormimansetin kiinnittäminen.....	185
11.2.4 Sydänviiteanturin nollaus ja käyttö.....	185
11.2.5 Noninvasiivisella HemoSphere -järjestelmällä tehtävän seurannan aikana ilmenevien yleisten vikojen vianmääritysohjeet.....	186
11.3 Valinnainen HRS.....	188
11.3.1 Potilas rauhoittavilla ja paikallaan.....	188
11.3.2 Tasausarvon päivitys seurannan aikana.....	190
11.3.3 Potilaan asettelutilan muuttaminen.....	190
11.4 SQL.....	191
11.5 Physiocal -näyttö.....	191
11.6 ClearSight -asetukset ja mansettivaihtoehdot.....	191
11.6.1 Mansettipaineen vapautustila.....	192
11.7 Verenpaineen kalibrointi.....	193
11.8 Lähtösignaali potilasmonitoriin.....	194
12 Laskimo-oksimetriaseuranta.....	196
12.1 Oksimetriakaapelin yleiskatsaus.....	196
12.2 Laskimo-oksimetrian valmistelu	196
12.3 In vitro -kalibrointi.....	198
12.3.1 In vitro -kalibroituvirhe.....	199
12.4 In vivo -kalibrointi.....	199
12.5 Signaalin laatuindikaattori.....	200
12.6 Palauta oksimetritiedot.....	201
12.7 Hb:n päivitys.....	202
12.8 HemoSphere -oksimetriakaapelin nollaus.....	203
12.9 Uusi katetri.....	203

13 Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla.....	204
13.1 Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla.....	204
13.2 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin yleiskatsaus.....	204
13.2.1 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kiinnitysratkaisut.....	205
13.2.2 Kiinnityspidikkeen asennus.....	206
13.2.3 Kiinnityspidikkeen irrottaminen.....	208
13.3 HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin liittäminen.....	209
13.3.1 Anturien kiinnittäminen potilaaseen.....	214
13.3.2 Anturien irrotus seurannan jälkeen.....	220
13.3.3 Huomioitavaa seurannan yhteydessä.....	221
13.3.4 Ihontarkastuksen ajastin.....	222
13.3.5 Keskiarvoistamisajan asettaminen.....	223
13.3.6 Signaalin laatuindikaattori.....	223
13.3.7 Kudosoksimetrian fysiologianäyttö.....	223
14 Lisätoiminnot.....	225
14.1 Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto.....	225
14.1.1 Acumen Hypotension Prediction Index (HPI).....	227
14.1.2 HPI avainparametrina.....	229
14.1.3 HPI -hälytys.....	230
14.1.4 HPI tietopalkissa.....	231
14.1.5 HPI -indikaattorin poistaminen tietopalkista.....	231
14.1.6 HPI -ylärajavaaroituksen ponnahdusilmoitus.....	232
14.1.7 Toinen HPI -näyttö.....	233
14.1.8 Kliininen sovellus.....	235
14.1.9 Lisäparametrit.....	236
14.1.10 Kliininen vahvistus.....	237
14.1.11 Kirjallisuusviitteet.....	247
14.2 Parannettu parametrien seuranta.....	248
14.2.1 Tavoiteohjatun hoidon (GDT:n) seuranta.....	248
14.2.2 SV-optimointi.....	250
14.2.3 Tavoiteohjatun hoidon raportin lataaminen.....	251
14.3 Nestevastetestit.....	251
14.3.1 Passiivinen jalan nostotesti.....	252
14.3.2 Nestebolustesti.....	254
14.3.3 Aiemmat testitulokset.....	255
15 Vianmääritys.....	256
15.1 Näytöllä näkyvät ohjeet.....	256
15.2 Monitorin tilamerkkivalot.....	257
15.3 Paineekaapeliyhteys.....	258
15.4 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin anturin viestintä.....	259
15.5 Paineensäätimen viestintä.....	260
15.6 Edistyneen HemoSphere -monitorin virheviestit.....	262
15.6.1 Järjestelmään ja seurantaan liittyvät viat/hälytykset.....	262
15.6.2 Järjestelmään/seurantaan liittyvät varoitukset.....	266
15.6.3 Numeronäppäimistön virheet.....	266
15.7 HemoSphere Swan-Ganz -moduulin virheviestit.....	267
15.7.1 CO-viat/hälytykset.....	267
15.7.2 EDV- ja SV-viat/hälytykset.....	269
15.7.3 iCO-viat/hälytykset.....	270
15.7.4 SVR-viat/hälytykset.....	272
15.7.5 20 sekunnin parametrien viat/hälytykset.....	272
15.7.6 Yleinen vianmääritys.....	273
15.8 Paineekaapelin virheviestit.....	275
15.8.1 Yleiset paineekaapelin viat/hälytykset.....	275
15.8.2 CO-viat/hälytykset.....	276

15.8.3 SVR-viat/-hälytykset.....	278
15.8.4 MAP-viat/-hälytykset.....	279
15.8.5 Yleinen vianmääritys	280
15.9 HemoSphere ClearSight -moduulin virheviestit.....	281
15.9.1 Viat/hälytykset.....	281
15.10 Laskimo-oksimetrin virheviestit.....	290
15.10.1 Laskimo-oksimetriaviat/-hälytykset.....	290
15.10.2 Laskimo-oksimetriavaroitukset.....	292
15.10.3 Laskimo-oksimetrin yleinen vianmääritys.....	292
15.11 Kudosoksimetrian virheviestit.....	293
15.11.1 Kudosoksimetrian viat/hälytykset.....	293
15.11.2 Kudosoksimetrian yleinen vianmääritys.....	295
Liite A: Tekniset tiedot.....	297
A.1 Olennaisen suorituskyvyn ominaisuudet.....	297
A.2 Edistyneen HemoSphere -monitorin tekniset tiedot.....	299
A.3 HemoSphere -akkuyksikön tiedot.....	301
A.4 HemoSphere Swan-Ganz -moduulin tiedot.....	302
A.5 HemoSphere -paineakaapelin tekniset tiedot.....	304
A.6 HemoSphere -oksimetriakaapelin tiedot	305
A.7 HemoSphere -kudosoksimetrin tekniset tiedot.....	305
A.8 HemoSphere ClearSight -moduulin tekniset tiedot.....	307
Liite B: Lisävarusteet.....	309
B.1 Lisävarusteluettelo.....	309
B.2 Lisävarusteiden kuvaus.....	310
B.2.1 Rullateline.....	310
B.2.2 Oksimetrikaapelin pidike.....	311
Liite C: Laskettavien potilasparametrien yhtälöt.....	312
Liite D: Monitorin asetukset ja oletusarvot.....	319
D.1 Potilastietojen syöttöalue.....	319
D.2 Trendiasteikon oletusrajat.....	320
D.3 Parametrinäyttö ja asetettavat hälytys-/tavoitealueet.....	321
D.4 Hälytys- ja tavoiteoletusarvot.....	322
D.5 Hälytysprioriteetit.....	323
D.6 Kielten oletusasetukset.....	324
Liite E: Laskentavakiot.....	326
E.1 Laskentavakioarvot.....	326
Liite F: Järjestelmän hoito, huolto ja tuki.....	328
F.1 Yleinen kunnossapito.....	328
F.2 Monitorin ja moduulien puhdistaminen.....	328
F.3 Laitteen kaapeleiden puhdistaminen.....	329
F.3.1 HemoSphere -oksimetrikaapelin puhdistaminen.....	330
F.3.2 Potilaan CCO-kaapelin ja liittimen puhdistaminen.....	330
F.3.3 HemoSphere -paineakaapelin puhdistaminen.....	330
F.3.4 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin puhdistus.....	331
F.3.5 Sydänviiteanturin ja paineensäätimen puhdistus.....	331
F.4 Huolto ja tuki.....	332
F.5 Edwards Lifesciences -yhtiön alueelliset pääkonttorit.....	332
F.6 Monitorin hävittäminen.....	333
F.6.1 Akun kierrätys.....	333
F.7 Ennaltaehkäisevä huolto.....	333
F.7.1 Akun huolto.....	333
F.7.2 HemoSphere ClearSight -moduulin huolto.....	334
F.8 Hälytysignaalien testaaminen.....	334
F.9 Takuu.....	334
Liite G: Ohjeet ja valmistajan vakuutus.....	335

G.1 Sähkömagneettinen yhteensopivuus.....	335
G.2 Käyttöohjeet.....	335
G.3 Tietoa langattomasta tekniikasta.....	341
G.3.1 Langattoman tekniikan palvelun laatu.....	344
G.3.2 Langattoman tekniikan tietoturva.....	345
G.3.3 Langattoman tekniikan aiheuttamien ongelmien vianmääritys.....	345
G.3.4 Yhdysvaltojen telehallintoviraston (FCC:n) häiriöitä koskevat lausunnot.....	345
G.3.5 Industry Canadan lausunnot.....	346
G.3.6 Euroopan unionin radio- ja telepäätelaitteita koskevat lausunnot.....	346
Sanasto.....	348

Kuvaluettelo

Kuva 1-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin hemodynaamisen teknologian liitännät.....	29
Kuva 3-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin etuosa.....	63
Kuva 3-2: Edistyneen HemoSphere -monitorin takaosa (kuvassa myös HemoSphere Swan-Ganz -moduuli).....	64
Kuva 3-3: Edistyneen HemoSphere -monitorin oikea paneeli.....	65
Kuva 3-4: Edistyneen HemoSphere -monitorin vasen paneeli (kuvassa ei moduuleja).....	66
Kuva 3-5: Edistyneen HemoSphere -monitorin virransyöttökansi - ruuvien paikat.....	68
Kuva 3-6: Aloitusnäyttö.....	70
Kuva 3-7: Kielenvaihtonäyttö.....	71
Kuva 4-1: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin seurantaliitännöjen yleiskatsaus.....	72
Kuva 4-2: Painekaapelin liitännöjen yleiskatsaus.....	75
Kuva 4-3: Oksimetriiliitännän yleiskatsaus.....	77
Kuva 4-4: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin liitännöjen yleiskatsaus.....	79
Kuva 4-5: Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän liitännöjen yleiskatsaus.....	81
Kuva 5-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin näytön ominaisuudet.....	84
Kuva 5-2: Navigointipalkki ja kuvakkeet.....	85
Kuva 5-3: Esimerkki seurantanäytön valintaikkunasta.....	88
Kuva 5-4: Esimerkki avainparametrien valintaruudun määrittämisvalikosta	89
Kuva 5-5: Parametriruutu.....	90
Kuva 5-6: Seurannan päänäyttö.....	91
Kuva 5-7: Trendikuvaajanäyttö.....	92
Kuva 5-8: Trendikuvaaja – Interventio-ikkuna.....	93
Kuva 5-9: Trendikuvaajanäyttö – intervention tietokupla.....	95
Kuva 5-10: Trenditaulukkonäyttö.....	96
Kuva 5-11: Taulukon lisäys -ponnahdusikkuna.....	97
Kuva 5-12: Fysiologianäyttö, kun seurannassa käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia.....	98
Kuva 5-13: Mittariston seurantanäyttö.....	100
Kuva 5-14: Fysiosuhdenäyttö, kun seurannassa käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia.....	101
Kuva 5-15: Fysiosuhteiden historiallisten tietojen näyttö.....	102
Kuva 5-16: Fysiosuhde-parametriruudut.....	103

Kuva 5-17: Fysiosuhteen tavoite/arvo-ponnahdusikkuna.....	103
Kuva 5-18: Tavoitteen paikannusnäyttö.....	104
Kuva 5-19: Kohdistettu parametriruutu.....	106
Kuva 5-20: Kohdistettu parametriruutu – parametrin ja hälytyksen/tavoitteen valitseminen.....	106
Kuva 5-21: Kohdistettu päänäky.....	107
Kuva 5-22: Kohdistettu trendikuvaajanäyttö.....	108
Kuva 5-23: Kohdistettu kartoitusnäky.....	108
Kuva 5-24: Kohdistettu kartoitusnäky – määritä sarakkeet.....	109
Kuva 5-25: Tietopalkki.....	115
Kuva 5-26: Lukitusnäytön ponnahdusikkuna.....	117
Kuva 5-27: Tilapalkki.....	117
Kuva 6-1: Uuden tai jatkettavan potilaan näyttö.....	122
Kuva 6-2: Uudet potilastiedot -näyttö.....	123
Kuva 6-3: Monitorin yleiset asetukset.....	125
Kuva 7-1: Hälytysten/tavoitteiden asettaminen.....	137
Kuva 7-2: Hälytysten ja tavoitteiden asettaminen yksittäiselle parametrille.....	139
Kuva 7-3: Trendikuvaajanäyttö.....	140
Kuva 7-4: Asteikkojen säätäminen.....	140
Kuva 7-5: Taulukon lisäys -ponnahdusikkuna.....	141
Kuva 8-1: HIS – Potilaskysely-näyttö.....	147
Kuva 8-2: HIS – Uudet potilastiedot -näyttö	148
Kuva 9-1: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin liitäntöjen yleiskatsaus.....	151
Kuva 9-2: CCO-potilaskaapelin testin liitännät.....	153
Kuva 9-3: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin keskeisten parametrien valintaikkuna.....	154
Kuva 9-4: CO-liitännän yleiskatsaus.....	155
Kuva 9-5: iCO-liitäntöjen yleiskatsaus.....	159
Kuva 9-6: iCO:n uuden sarjan määrittämisnäyttö.....	160
Kuva 9-7: Termodiluution yhteenvedonäyttö.....	163
Kuva 9-8: EDV-/RVEF-liitäntöjen yleiskatsaus.....	164
Kuva 10-1: HemoSphere -paineikaapeli.....	169
Kuva 10-2: Nolla ja aaltomuoto -näytöt – anturin nollaus ja painelähtö.....	177
Kuva 11-1: Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän liitäntöjen yleiskatsaus.....	182

Kuva 11-2: Paineensäätimen kiinnittäminen.....	184
Kuva 11-3: Mansetin koon valinta.....	185
Kuva 11-4: Sydänviiteanturin käyttö.....	186
Kuva 11-5: Potilaan asettelutilan valinta – valinnainen HRS.....	188
Kuva 11-6: Nolla ja aaltomuoto -näyttö – pystysuuntainen tasaus.....	189
Kuva 11-7: Verenpaineen kalibrointinäyttö.....	194
Kuva 11-8: Valtimopaineen aaltomuodon lähettäminen potilasmonitoriin.....	195
Kuva 12-1: Laskimo-oksimeetriiliitännän yleiskatsaus.....	197
Kuva 13-1: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli edestä.....	205
Kuva 13-2: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli takaa.....	205
Kuva 13-3: Kiinnityspidikkeen kiinnityskohdat.....	206
Kuva 13-4: Moduulikotelo – kiinnityspidikkeen kiinnityskohdat.....	206
Kuva 13-5: Kiinnityspidikkeen asentaminen pystysuuntaan.....	207
Kuva 13-6: Kiinnityspidikkeen asentaminen vaakasuuntaan.....	208
Kuva 13-7: Kiinnityspidikkeen irrottaminen.....	209
Kuva 13-8: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin liitäntöjen yleiskatsaus.....	210
Kuva 13-9: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin tilan LED-merkkivalo.....	212
Kuva 13-10: Suojakalvon irrottaminen anturista.....	216
Kuva 13-11: Anturin asettaminen (aivotutkimukset).....	216
Kuva 13-12: Anturin asettaminen (muut tutkimukset).....	218
Kuva 13-13: Anturin yhdistäminen anturikaapelin liittimeen.....	220
Kuva 13-14: Anturin yhdistäminen FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin – kanavatilan LED-merkkivalo.....	220
Kuva 13-15: Kudoksen oksimetrian fysiologianäytöt.....	223
Kuva 14-1: HPI -avainparametrin ruutu.....	230
Kuva 14-2: HPI -avainparametri mittarinäytössä.....	230
Kuva 14-3: HPI -arvon sisältävä tietopalkki.....	231
Kuva 14-4: Parametriasetukset – Hypotension Prediction Index.....	232
Kuva 14-5: HPI -ylärajavaaroituksen ponnahdusilmoitus.....	233
Kuva 14-6: Toinen HPI -näyttö.....	234
Kuva 14-7: Toinen HPI -näyttö – trendiarvon graafinen esittäminen.....	235
Kuva 14-8: GDT-valikkonäyttö – avainparametrien valinta.....	248

Kuva 14-9: GDT-valikkonäyttö – Tavoitteen valinta.....	249
Kuva 14-10: Aktiivinen GDT:n seuranta.....	249
Kuva 14-11: Nestevastetestin – Uusi testi -näyttö.....	252
Kuva 14-12: Nestevastetestin – Tulokset-näyttö.....	254
Kuva 15-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin LED-merkkivalot.....	257
Kuva 15-2: Paineikaapelin LED-merkkivalo.....	259
Kuva 15-3: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin LED-merkkivalot.....	260
Kuva 15-4: Paineensäätimen LED-merkkivalot.....	261
Kuva A-1: Spektrinen irradianssi ja valosäteilyaukon sijainti.....	308

Taulukkoluetelo

Taulukko 1-1: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin käytettävissä olevien parametrien luettelo.....	23
Taulukko 1-2: HemoSphere -oksimetriakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo	24
Taulukko 1-3: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja oksimetriakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo	25
Taulukko 1-4: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja painekaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo.....	25
Taulukko 1-5: HemoSphere -painekaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo	25
Taulukko 1-6: Oksimetriakaapelin sisältävän HemoSphere -painekaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo	26
Taulukko 1-7: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE - oksimetriamoduulin kanssa käytettävissä olevien parametrien luettelo.....	27
Taulukko 1-8: HemoSphere ClearSight -moduulin kanssa käytettävissä olevien parametrien luettelo.....	27
Taulukko 1-9: HemoSphere ClearSight -moduulin ja oksimetriakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo.....	28
Taulukko 1-10: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin parametrien kuvaus.....	30
Taulukko 1-11: HemoSphere -painekaapelin avainparametrien kuvaus.....	31
Taulukko 1-12: HemoSphere -oksimetriakaapelin parametrien kuvaus.....	32
Taulukko 1-13: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE - oksimetriamoduulin parametrien kuvaus.....	33
Taulukko 1-14: HemoSphere ClearSight -moduulin avainparametrien kuvaus.....	34
Taulukko 1-15: Käyttöohjeen tyylikäytännöt.....	35
Taulukko 1-16: Lyhenteet	36
Taulukko 2-1: Monitorin näyttökuvakkeet.....	50
Taulukko 2-2: Tuotteessa näkyvät symbolit	55
Taulukko 2-3: Sovellettavat standardit.....	58
Taulukko 3-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin osat.....	60
Taulukko 3-2: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kanssa tarvittavat kaapelit ja katetrit seurantaparametreja varten.....	61
Taulukko 3-3: HemoSphere -painekaapelin kanssa käytettävissä olevat anturivaihtoehdot seurantaparametreja varten.....	61
Taulukko 3-4: HemoSphere ClearSight -moduulin kanssa käytettävissä olevat sormimansettivaihtoehdot seurantaparametreja varten.....	62

Taulukko 3-5: HemoSphere -oksimetriakaapelin kanssa tarvittavat katetrit seurantaparametreja varten.....	62
Taulukko 3-6: HemoSphere -kudosoksimetrimoduulilla tehtävässä parametrien seurannassa tarvittavat lisävarusteet.....	62
Taulukko 5-1: Trendikuvaajan vieritysnopeudet.....	92
Taulukko 5-2: Interventiotapahtumat.....	94
Taulukko 5-3: Trenditaulukon vieritysnopeudet.....	97
Taulukko 5-4: Tarkastellut tapahtumat.....	111
Taulukko 5-5: akun tila.....	116
Taulukko 6-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin salasanatasot.....	120
Taulukko 6-2: Lisäasetukset-valikossa liikkuminen ja salasanasuojaus.....	120
Taulukko 6-3: Tietojen vienti -valikossa liikkuminen ja salasanasuojaus.....	121
Taulukko 6-4: CO:n/paineen keskiarvoistamisaika ja näytön päivitysnopeudet – mini- invasiivinen seurantatila.....	128
Taulukko 6-5: Analogisen tulon parametrialueet.....	130
Taulukko 7-1: Visuaalisen vikaindikaattorin värit.....	133
Taulukko 7-2: Tavoitetilan indikaattorin värit.....	135
Taulukko 7-3: Tavoitteiden oletusarvot.....	136
Taulukko 8-1: Wi-Fi-yhteyden tila.....	146
Taulukko 8-2: HIS-liitännän tila.....	147
Taulukko 9-1: Käytettävissä olevat HemoSphere Swan-Ganz -moduulin parametrit ja tarvittavat liitännät.....	152
Taulukko 9-2: CO-hälytys- ja vikaviestien epävakaan lämpösignaalin ajanjakso.....	156
Taulukko 10-1: HemoSphere -paineakaapelin määrytykset ja käytettävissä olevat avainparametrit	169
Taulukko 11-1: Valtimoaaltomuodon laatuindikaattorin tasot.....	191
Taulukko 11-2: Physiocal -välin tila.....	191
Taulukko 12-1: In vitro -kalibrointivalinnat.....	198
Taulukko 12-2: In vivo -kalibrointivalinnat.....	200
Taulukko 12-3: Signaalin laatuindikaattorin tasot.....	200
Taulukko 13-1: Kudosoksimetria-anturien sijaintipaikat.....	212
Taulukko 13-2: Anturin valintamatriisi.....	215
Taulukko 13-3: StO ₂ -validointimenetelmät.....	222
Taulukko 14-1: HPI -näyttöasetukset.....	227

Taulukko 14-2: HPI -arvon graafiset näyttöelementit ja äänimerkit.....	228
Taulukko 14-3: HPI -arvo ja muut avainparametrit: yhtäläisyydet ja erot.....	229
Taulukko 14-4: HPI -parametrin tilavärit.....	230
Taulukko 14-5: Potilaiden demografiset tiedot (leikkaussalipotilaat).....	238
Taulukko 14-6: Leikkaustyyppit potilailla, joiden verenpainetta seurattiin noninvasiivisesti (N = 252).....	238
Taulukko 14-7: Potilaiden demografiset tiedot (muut kuin leikkaussalipotilaat).....	239
Taulukko 14-8: Ei-leikkaussalipotilaiden ominaisuudet (N = 298).....	240
Taulukko 14-9: Ei-leikkaussalipotilaiden ominaisuudet (N = 228).....	240
Taulukko 14-10: Ei-leikkaussalipotilaiden, joiden verenpainetta seurattiin noninvasiivisesti (NIBP) ominaisuudet (N = 175).....	241
Taulukko 14-11: Kliiniset vahvistustutkimukset* (leikkaussalipotilaat).....	242
Taulukko 14-12: Kliiniset vahvistustutkimukset* (ei-leikkaussalipotilaat).....	242
Taulukko 14-13: Kliininen vahvistus (leikkaussalipotilaat, mini-invasiivinen värttinävaltimolinjan seuranta [N = 52]).....	244
Taulukko 14-14: Kliininen vahvistus (leikkaussalipotilaat, noninvasiivinen seuranta [N = 252]).....	245
Taulukko 14-15: Kliininen vahvistus (ei-leikkaussalipotilaat, mini-invasiivinen värttinävaltimolinjan seuranta [N = 298]).....	246
Taulukko 14-16: Kliininen vahvistus (ei-leikkaussalipotilaat, noninvasiivinen seuranta [N = 175]).....	247
Taulukko 14-17: GDT-tavoitetilan indikaattorin värit.....	250
Taulukko 15-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin visuaalinen vikailmaisoin.....	258
Taulukko 15-2: Edistyneen HemoSphere -monitorin virran merkkivalo.....	258
Taulukko 15-3: Painekaapelin yhteysvalo.....	259
Taulukko 15-4: FORE-SIGHT ELITE -oksimetrimoduulin LED-viestintävalot.....	260
Taulukko 15-5: Paineensäätimen viestintävalot*.....	261
Taulukko 15-6: Järjestelmäviat/hälytykset.....	262
Taulukko 15-7: Edistyneen HemoSphere -monitorin varoitukset.....	266
Taulukko 15-8: Numeronäppäimistön virheet.....	266
Taulukko 15-9: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin CO-viat/hälytykset	267
Taulukko 15-10: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin EDV- ja SV-viat/hälytykset	269
Taulukko 15-11: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin iCO-viat/hälytykset.....	270
Taulukko 15-12: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin SVR-viat/hälytykset.....	272
Taulukko 15-13: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin 20 sekunnin parametrien viat/hälytykset...	272

Taulukko 15-14: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin yleinen vianmääritys.....	273
Taulukko 15-15: HemoSphere -painekaapelin yleiset via/hälytykset.....	275
Taulukko 15-16: HemoSphere -painekaapelin CO-viat/hälytykset.....	276
Taulukko 15-17: HemoSphere -painekaapelin SVR-viat/hälytykset.....	278
Taulukko 15-18: HemoSphere -painekaapelin MAP-viat/hälytykset.....	279
Taulukko 15-19: HemoSphere -painekaapelin yleinen vianmääritys.....	280
Taulukko 15-20: HemoSphere ClearSight -moduulin viat/hälytykset.....	281
Taulukko 15-21: HemoSphere ClearSight -järjestelmän varoitukset.....	287
Taulukko 15-22: HemoSphere ClearSight -järjestelmän yleinen vianmääritys.....	289
Taulukko 15-23: Laskimo-oksimetriaviat/hälytykset	290
Taulukko 15-24: Laskimo-oksimetriavaroitukset.....	292
Taulukko 15-25: Laskimo-oksimetrin yleinen vianmääritys.....	292
Taulukko 15-26: Kudosoksimetrian viat/hälytykset.....	293
Taulukko 15-27: Kudosoksimetrian yleinen vianmääritys.....	295
Taulukko A-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin olennainen suorituskyky – ei-jatkuvat ja jatkuvat sähkömagneettiset ilmiöt.....	297
Taulukko A-2: Edistyneen HemoSphere -monitorin fyysiset ja mekaaniset tiedot.....	299
Taulukko A-3: Edistyneen HemoSphere -monitorin ympäristötiedot	299
Taulukko A-4: Edistyneen HemoSphere -monitorin ympäristöolosuhteet kuljetuksen aikana.....	300
Taulukko A-5: Edistyneen HemoSphere -monitorin tekniset tiedot.....	300
Taulukko A-6: HemoSphere -akkuyksikön fyysiset tiedot.....	301
Taulukko A-7: HemoSphere -akkuyksikön ympäristötiedot	302
Taulukko A-8: HemoSphere -akkuyksikön tekniset tiedot.....	302
Taulukko A-9: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin fyysiset tiedot.....	302
Taulukko A-10: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin parametrimitausten tiedot.....	302
Taulukko A-11: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin 20 sekunnin virtausparametrimitausten tiedot1.....	303
Taulukko A-12: HemoSphere -painekaapelin fyysiset ominaisuudet.....	304
Taulukko A-13: HemoSphere -painekaapelin parametrimitausten tiedot.....	304
Taulukko A-14: HemoSphere -oksimetriakaapelin fyysiset ominaisuudet.....	305
Taulukko A-15: HemoSphere -oksimetriakaapelin parametrimitausten tiedot.....	305
Taulukko A-16: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin fyysiset ominaisuudet.....	305
Taulukko A-17: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin fyysiset tiedot.....	306

Taulukko A-18: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT -oksimetriamoduulin parametrimitausten tiedot.....	306
Taulukko A-19: HemoSphere ClearSight -moduulin fyysiset tiedot.....	307
Taulukko A-20: HemoSphere ClearSight -moduulin ympäristötiedot.....	307
Taulukko A-21: HemoSphere ClearSight -moduulin parametrimitausten tiedot.....	307
Taulukko A-22: Edwards -sormimansetin tiedot.....	308
Taulukko B-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin osat.....	309
Taulukko C-1: Sydän- ja happeutumisprofiiliyhtälöt.....	312
Taulukko D-1: Potilastiedot.....	319
Taulukko D-2: Trendikuvaajan parametriasteikon oletusarvot.....	320
Taulukko D-3: Määritettävät parametrihälytys- ja näyttöalueet.....	321
Taulukko D-4: Parametrihälytyksen punaisen alueen ja tavoitteen oletusarvot.....	322
Taulukko D-5: Parametrien hälytysten, vikojen ja varoitusten prioriteetit.....	323
Taulukko D-6: Kielten oletusasetukset.....	324
Taulukko E-1: Vesihaudelämpötilasondien laskentavakiot.....	326
Taulukko E-2: Letkustoon yhdistettyjen lämpötilasondien laskentavakiot.....	327
Taulukko G-1: Sähkömagneettiset päästöt.....	336
Taulukko G-2: Ohjeet ja valmistajan vakuutus – radiotaajuisten langattomien viestintälaitteiden häiriöiden sieto.....	336
Taulukko G-3: Suositellut välimatkat kannettavien ja langattomien radiotaajuustietoliikennelaitteiden ja edistyneen HemoSphere -monitorin välillä.....	337
Taulukko G-4: Langattoman kaistan tekniikka – häiriöiden kynnysarvo (Tol) ja viestinnän kynnysarvo (ToC) invasiivisessa tilassa olevan edistyneen HemoSphere -monitorin (EUT) ja ulkoisten laitteiden välillä.....	338
Taulukko G-5: Langattoman kaistan tekniikka – häiriöiden kynnysarvo (Tol) ja viestinnän kynnysarvo (ToC) noninvasiivisessa tilassa olevan edistyneen HemoSphere -monitorin (EUT) ja ulkoisten laitteiden välillä.....	339
Taulukko G-6: Sähkömagneettisten häiriöiden sieto (ESD, EFT, ylijänniteaalto, jännitteen laskut ja magneettikenttä).....	340
Taulukko G-7: Sähkömagneettisten häiriöiden sieto (radiotaajuussäteily ja johtuva radiotaajuus).....	341
Taulukko G-8: Tietoa edistyneen HemoSphere -monitorin langattomasta tekniikasta.....	342

Käyttöohjeen käyttäminen

Käyttäjien ja/tai potilaiden on ilmoitettava vakavista tapahtumista valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas ovat.

Edistyneen Edwards HemoSphere -monitorin käyttöohje sisältää viisitoista lukua, kahdeksan liitettä ja hakemiston. Käyttöohjeen sisältämät kuvat on tarkoitettu vain havainnollistamista varten, ja ohjelmistoon jatkuvasti tehtävien parannusten vuoksi ne eivät välttämättä vastaa täsmällisesti monitorin todellisia näyttöjä.

Lue huolellisesti nämä käyttöohjeet, joissa käsitellään tähän lääkinnälliseen laitteeseen liittyviä varoituksia, varotoimia ja jännönsriskejä.

VAROITUS

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen Edwards -yhtiön edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöä.

Tutustu yhteensopivien lisävarusteiden mukana tulleisiin käyttöohjeisiin ennen lisävarusteiden käyttämistä yhdessä edistyneen HemoSphere -monitorin kanssa.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Tarkista kaikki lisävarusteet ja lisälaitteet vaurioiden varalta ennen käyttämistä yhdessä edistyneen HemoSphere -monitorin kanssa. Vaurioita ovat esimerkiksi halkeamat, naarmut, lommot, näkyvillä olevat sähköliitännät tai mahdolliset merkit kotelon heikentymisestä.

VAROITUS

Älä käytä vaurioituneita tai yhteensopimattomia lisävarusteita, osia tai kaapeleita, sillä seurauksena voi olla potilaan tai käyttäjän vammoja, laitteen vaurioita tai mittaustulosten epätarkkuutta.

Luku	Kuvaus
1	Johdanto: sisältää edistyneen HemoSphere -monitorin yleiskatsauksen
2	Turvallisuus ja kuvakkeet: sisältää käyttöohjeessa esiintyvät VAROITUKSET, TÄRKEÄT HUOMAUTUKSET ja HUOMAUTUKSET sekä kuvat edistyneessä HemoSphere -monitorissa ja lisävarusteissa olevista merkinnöistä
3	Asennus ja käyttöönotto: sisältää tietoja edistyneen HemoSphere -monitorin ja sen liitännöiden ensimmäisestä asennuksesta
4	Edistyneen HemoSphere -monitorin pikaopas: sisältää kokeneille lääkäreille ja vuodehoitamonien käyttäjille tarkoitetut ohjeet monitorin nopeaan käyttöönottoon
5	Navigointi edistyneessä HemoSphere -monitorissa: sisältää tietoja seurantanäytöistä
6	Käyttöliittymän asetukset: sisältää tietoja eri näyttöasetuksista, kuten potilastiedoista, kielen ja mittayksiköiden valinnasta, hälytyksen äänenvoimakkuudesta sekä järjestelmän kellonajasta ja päivämäärästä. Sisältää myös ohjeet näytön ulkoasun valintaan.
7	Lisäasetukset: sisältää tietoja lisäasetuksista, kuten hälytyksistä, tavoitteista, graafisista asteikoista, sarjaportin määrittämisestä ja Esittelytilasta.
8	Tietojen vienti ja liitäntä: sisältää tietoja potilastietojen ja klinisten tietojen siirtämiseen tarkoitetuista monitorin liitännöistä

Luku	Kuvaus
9	Seuranta invasiivisella HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla: antaa ohjeet sydämen minuuttitilavuuden jatkuvaan ja ajoittaiseen mittaukseen sekä oikean kammion loppudiasistolisen tilavuuden seurantaan Swan-Ganz -moduulia käyttäen
10	Seuranta mini-invasiivisella HemoSphere -painekaapelilla: antaa ohjeet verisuonipaineen seurannan asennukseen ja käyttöön
11	Seuranta noninvasiivisella HemoSphere ClearSight -moduulilla: kertoo ClearSight -teknologian taustalla olevista menetelmistä ja antaa ohjeita potilasseurantalaitteiden asennukseen ja käyttöön sekä siihen, miten voidaan noninvasiivisesti mitata verenpainetta, sydämen minuuttitilavuutta, iskutilavuutta, iskutilavuuden vaihtelua ja systeemiverenkierron vastusta
12	Oksimetriaseuranta: antaa ohjeet oksimetriamittausten (happikylläisyysmittausten) kalibrointiin ja suorittamiseen
13	Kudosoksimetriaseuranta: kuvaa FORE-SIGHT ELITE -kudosoksimetriaseurannan määrittämiseen ja käyttöön liittyvät toimet
14	Lisätoiminnot: tietoa tällä hetkellä saatavilla olevista lisätoiminnoista, jotka ovat valmiita päivitettäväksi edistyneellä HemoSphere -seurantajärjestelmällä.
15	Ohje ja vianmääritys: sisältää Ohje-valikon esittelyn sekä vika-, hälytys- ja viestiluettelot, joissa on syyt ja ehdotetut toimenpiteet

Liite	Kuvaus
A	Tekniset tiedot
B	Lisävarusteet
C	Laskettavien potilasparametrien yhtälöt
D	Monitorin asetukset ja oletusarvot
E	Termodiluution laskentavakiot
F	Monitorin hoito, huolto ja tuki
G	Ohjeet ja valmistajan vakuutus
Sanasto	

Johdanto

Sisällysluettelo

<i>Käyttöohjeen käyttötarkoitus</i>	21
<i>Käyttöaiheet</i>	21
<i>Käytön vasta-aiheet</i>	23
<i>Käyttötarkoitus</i>	23
<i>Odotettavissa oleva kliininen hyöty</i>	28
<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin hemodynaamisen teknologian liitännät</i>	28
<i>Käyttöohjeen tyylikäytännöt</i>	35
<i>Tässä käyttöohjeessa käytetyt lyhenteet</i>	36

1.1 Käyttöohjeen käyttötarkoitus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan Edwards -yhtiön edistyneen HemoSphere -monitorin ominaisuuksia ja seurantavaihtoehtoja. Edistynyt HemoSphere -monitori on modulaarinen laite, joka näyttää Edwards -yhtiön hemodynaamisilla teknologioilla saadut seurantatiedot.

Tämä Edwards -yhtiön edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöohje on tarkoitettu koulutettujen tehohoitolääkäreiden ja -sairaanhoitajien käytettäväksi kaikenlaisissa sairaalaympäristöissä, joissa annetaan tehohoitoa.

Tässä käyttöohjeessa annetaan edistyneen HemoSphere -monitorin asennus- ja käyttöohjeet, laitteen liitäntäohjeet sekä käyttörajoitukset.

1.2 Käyttöaiheet

1.2.1 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere Swan-Ganz -moduuli

Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja Edwards Swan-Ganz -katetrien kanssa on tarkoitettu käytettäväksi aikuis- ja lapsitehohoitopotilailla, joiden sydämen minuuttitilavuutta (jatkuva [CO] ja ajoittainen [iCO]) sekä siitä johdettuja hemodynaamisia parametreja on seurattava sairaalaympäristössä. Sitä voidaan käyttää hemodynaamisten parametrien seurantaan yhdessä perioperatiivisen tavoiteohjatun hoitoprotokollan kanssa sairaalaympäristössä. Katso Edwards Swan-Ganz -katetrin käyttöaiheista lisätietoja käytettävän katetrin kohdepotilasryhmästä.

Katso Käyttötarkoitus-kohdasta täydellinen luettelo kullekin potilasryhmälle käytettävissä olevista mitatuista ja johdetuista parametreista.

1.2.2 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere -oksimetriakaapeli

Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere -oksimetriakaapelin ja Edwards -oksimetriakatetrien kanssa on tarkoitettu käytettäväksi aikuis- ja lapsitehohoitopotilailla, joiden laskimoveren happikylläisyyttä (SvO₂ ja ScvO₂) sekä siitä johdettuja hemodynaamisia parametreja on seurattava sairaalaympäristössä. Katso Edwards -oksimetriakatetrin käyttöaiheista lisätietoja käytettävän katetrin kohdepotilasryhmästä.

Katso Käyttötarkoitus-kohdasta täydellinen luettelo kullekin potilasryhmälle käytettävissä olevista mitatuista ja johdetuista parametreista.

1.2.3 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere -painekaapeli

Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere -painekaapelin kanssa on tarkoitettu käytettäväksi tehohoitopotilailla, joiden sydämen toiminnan, nesteytyksen ja verenkierron vastuksen tasapainoa ja painetta on seurattava jatkuvasti. Sitä voidaan käyttää hemodynaamisten parametrien seurantaan yhdessä perioperatiivisen tavoiteohjatun hoitoprotokollan kanssa sairaalaympäristössä. Katso Edwards -yhtiön FloTrac -anturin, Acumen IQ -anturin ja kertakäyttöisen TruWave -paineanturin käyttöaiheista lisätietoja käytettävän anturin kohdepotilasryhmästä.

Edwards Acumen Hypotension Prediction Index -toiminto tarjoaa lääkärielle fysiologista tietoa todennäköisyydestä, jolla potilaalla ilmenee tulevaisuudessa hypotensiivinen tapahtuma (keskivaltimopaine < 65 mmHg vähintään yhden minuutin ajan), sekä siihen liittyvästä hemodynaamikasta. Acumen HPI™ -toiminto on tarkoitettu käytettäväksi leikkaussalipotilailla tai muilla potilailla, joiden hemodynaamiikkaa seurataan pitkälle kehitetyn tekniikan avulla. Acumen HPI™ -toiminto tarjoaa potilaan fysiologisesta tilasta kvantitatiivista lisätietoa, jota tulee käyttää ainoastaan viitteenä, eikä hoitopäätöksiä pidä tehdä pelkän Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin perusteella.

Katso Käyttötarkoitus-kohdasta täydellinen luettelo kullekin potilasryhmälle käytettävissä olevista mitatuista ja johdetuista parametreista.

1.2.4 Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa

Noninvasiivinen FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on tarkoitettu käytettäväksi lisämonitorina anturien alla virtaavan veren hemoglobiinin happisaturaation absoluuttiseen ja paikalliseen mittaukseen potilailla, joilla on madaltuneen virtauksen tai iskemian riski. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on tarkoitettu mahdollistamaan kudosten happisaturaation StO_2 seuraaminen edistyneellä HemoSphere -monitorilla.

- Suurten anturien kanssa käytettynä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on tarkoitettu käytettäväksi aikuisilla ja ≥ 40 kg painavilla nuorilla.
- Keskikokoisten anturien kanssa käytettynä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on tarkoitettu käytettäväksi ≥ 3 kg painavilla lapsilla.
- Pienten anturien kanssa käytettynä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on tarkoitettu serebraaliseen käyttöön < 8 kg painavilla lapsipotilailla ja muuhun kuin serebraaliseen käyttöön < 5 kg painavilla lapsipotilailla.

Katso Käyttötarkoitus-kohdasta täydellinen luettelo kullekin potilasryhmälle käytettävissä olevista mitatuista ja johdetuista parametreista.

1.2.5 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere ClearSight -moduuli

Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere ClearSight -moduulin, paineensäätimen ja yhteensopivien Edwards -sormimansettien kanssa on tarkoitettu käytettäväksi yli 18-vuotiailla potilailla, joiden sydämen toiminnan, nesteytystilan ja verenkierron vastuksen tasapainoa on arvioitava jatkuvasti. Sitä voidaan käyttää hemodynaamisten parametrien seurantaan yhdessä perioperatiivisen tavoiteohjatun hoitoprotokollan kanssa sairaalaympäristössä. Lisäksi noninvasiivinen järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi potilailla, joilla on samanaikaisia sairauksia, joiden takia hemodynaaminen optimointi on suotavaa ja invasiiviset mittaukset hankalia. Edistynyt HemoSphere -monitori ja yhteensopivat Edwards -sormimansetit mittaavat verenpaineen ja siihen liittyvät muut hemodynaamiset parametrit noninvasiivisesti. Katso lisätietoja käytettävän sormimansetin käyttötarkoituksen mukaisesta kohdepotilasryhmästä ClearSight -sormimansetin ja Acumen IQ -sormimansetin käyttöaiheista.

Edwards Acumen™ Hypotension Prediction Index (HPI) -toiminto tarjoaa lääkärielle fysiologista tietoa todennäköisyydestä, jolla potilaalla ilmenee tulevaisuudessa hypotensiivinen tapahtuma

(keskivaltimopaine < 65 mmHg vähintään yhden minuutin ajan), sekä siihen liittyvästä hemodynamiikasta. Acumen HPI™ -toiminto on tarkoitettu käytettäväksi leikkaussalipotilailla tai muilla potilailla, joiden hemodynamiikkaa seurataan pitkälle kehitetyn tekniikan avulla. Acumen HPI -toiminto tarjoaa potilaan fysiologisesta tilasta kvantitatiivista lisätietoa, jota tulee käyttää ainoastaan viitteenä, eikä hoitopäätöksiä pidä tehdä pelkän Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin perusteella.

Katso Käyttötarkoitus-kohdasta täydellinen luettelo kullekin potilasryhmälle käytettävissä olevista mitatuista ja johdetuista parametreista.

1.3 Käytön vasta-aiheet

Edistyneen HemoSphere -monitorin käytölle ei ole vasta-aiheita, kun sitä käytetään yhdessä HemoSphere Swan-Ganz -moduulin, oksimetriakaapelin tai painekaapelin kanssa.

1.3.1 Edistynyt HemoSphere -monitori yhdessä HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa

FORE-SIGHT ELITE -anturin käyttö on vasta-aiheista potilailla,

- joiden kehon kohdealue on liian pieni, jotta anturi voitaisiin asettaa oikein
- jotka saavat allergisen reaktion anturin liimasta
- jotka ovat magneettikuvauksessa, siihen liittyvän loukkaantumisvaaran vuoksi.

1.3.2 Edistynyt HemoSphere -monitori ja HemoSphere ClearSight -moduuli

Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttö yhdessä HemoSphere ClearSight -moduulin ja yhteensopivien sormimansettien kanssa on vasta-aiheista joillakin potilailla, joilla käsivarren ja käden valtimoiden ja pikkuvaltimoiden sileät lihakset supistuvat äärimmilleen, kuten valkosormisuudesta kärsivillä potilailla. Näillä potilailla verenpaineen mittauksesta voi tulla mahdotonta.

Muita tunnettuja vasta-aiheita ei ole tiedossa tämän näiden käyttöohjeiden julkaisuhetkellä.

1.4 Käyttötarkoitus

Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä on tarkoitettu pätevän hoitohenkilöstön tai koulutettujen lääkäreiden käyttöön tehohoito-osastolla sairaalaympäristössä.

Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi yhteensopivien Edwards -yhtiön Swan-Ganz -katetrien ja oksimetriakatetrien, FloTrac -anturien, Acumen IQ -anturien, kertakäyttöisten TruWave -paineanturien, FORE-SIGHT ELITE -anturien, ClearSight -sormimansettien ja Acumen IQ -sormimansettien kanssa.

Alla on täydellinen luettelo käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere Swan-Ganz -moduulia. Katso Taulukko 1-1 sivulla 23. Vain iCO, iCI, iSVR ja iSVRI ovat saatavilla pediatrikselle potilasryhmälle.

Taulukko 1-1: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
CO	jatkuva sydämen minuuttitilavuus	HemoSphere Swan-Ganz -moduuli	vain aikuiset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka
sCO	STAT sydämen minuuttitilavuus			
CI	jatkuva sydämen minuuttitilavuusindeksi			
sCI	STAT sydämen minuuttitilavuusindeksi			
EDV	oikean kammion loppudistolinen tilavuus			

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
sEDV	STAT oikean kammion loppudiastolinen tilavuus			
EDVI	oikean kammion loppudiastolisen tilavuuden indeksi			
sEDVI	STAT oikean kammion loppudiastolisen tilavuuden indeksi			
HR _{avg}	sykkeen keskiarvo			
LVSWI	vasemman kammion iskutyön indeksi			
PVR	keuhkoverenkierron vastus			
PVRI	keuhkoverenkierron vastusindeksi			
RVEF	oikean kammion ejektiofraktio			
sRVEF	STAT oikean kammion ejektiofraktio			
RVSWI	oikean kammion iskutyön indeksi			
SV	iskutilavuus			
SVI	iskutilavuusindeksi			
SVR	systeemiverenkierron vastus			
SVRI	systeemiverenkierron vastusindeksi			
iCO	ajoittainen sydämen minuuttitilavuus		aikuiset ja lapset	
iCI	ajoittainen sydämen minuuttitilavuusindeksi			
iSVR	ajoittainen systeemiverenkierron vastus			
iSVRI	ajoittainen systeemiverenkierron vastusindeksi			

Alla on täydellinen luettelo aikuis- ja lapsipotilasryhmille käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere -oksimetriakaapelia. Katso Taulukko 1-2 sivulla 24.

Taulukko 1-2: HemoSphere -oksimetriakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
SvO ₂	sekoittuneen laskimoveren happikyllästeisyys	HemoSphere -oksimetriakaapeli	aikuiset ja lapset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka
ScvO ₂	keskuslaskimon happikyllästeisyys			

Alla on täydellinen luettelo aikuis- ja lapsipotilasryhmille käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere Swan-Ganz -moduulia ja oksimetriakaapelia. Katso Taulukko 1-3 sivulla 25.

Taulukko 1-3: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja oksimetriakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
DO ₂	hapensaanti	HemoSphere Swan-Ganz -moduuli ja HemoSphere -oksimetriakaapeli	aikuiset ja lapset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka
DO ₂ I	hapensaanti-indeksi			
VO ₂	hapenkulutus			
VO ₂ e	arvioitu hapenkulutus, kun ScvO ₂ -arvoa seurataan			
VO ₂ I	hapenkulutusundeksi			
VO ₂ le	arvioitu hapenkulutusundeksi, kun ScvO ₂ -arvoa seurataan			

Alla oleva taulukko sisältää täydellisen luettelon käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere-monitoria yhdessä siihen liitetyn HemoSphere Swan-Ganz moduulin ja painekaapelin kanssa. Katso Taulukko 1-4 sivulla 25.

Taulukko 1-4: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja painekaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
CO _{20s}	20 sekunnin sydämen minuuttitulavuus	HemoSphere Swan-Ganz -moduuli ja HemoSphere -painekaapeli	vain aikuiset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka
CI _{20s}	20 sekunnin sydämen minuuttitulavuusindeksi			
SV _{20s}	20 sekunnin iskutilavuus			
SVI _{20s}	20 sekunnin iskutilavuusindeksi			

**20 sekunnin virtausparametrit ovat käytettävissä vain, jos 20 sekunnin virtausparametritoiminto on otettu käyttöön. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta. Lisätietoja näistä parametreista on kohdassa 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157.*

Alla on täydellinen luettelo käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere -painekaapelia. Katso Taulukko 1-5 sivulla 25.

Taulukko 1-5: HemoSphere -painekaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
CO	jatkuva sydämen minuuttitulavuus ¹	HemoSphere -painekaapeli	vain aikuiset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka
CI	jatkuva sydämen minuuttitulavuusindeksi ¹			
CVP	keskuslaskimopaine			
DIA _{ART}	systeeminen diastolinen valtimoverenpaine			
DIA _{PAP}	diastolinen keuhkovaltimoverenpaine			
dP/dt	systolisen painekäyrän kulmakerroin ²			
Ea _{dyn}	valtimoiden dynaaminen elastanssi ²			
MAP	keskimääräinen valtimoverenpaine			

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
MPAP	keskimääräinen keuhkovaltimoverenpaine			
PPV	pulssipaineen vaihtelu ¹			
PR	syke			
SV	iskutilavuus ¹			
SVI	iskutilavuusindeksi ¹			
SVR	systeemiverenkierron vastus ¹			
SVRI	systeemiverenkierron vastusindeksi ¹			
SVV	iskutilavuuden vaihtelu ¹			
SYS _{ART}	systeeminen systolinen valtimoverenpaine			
SYS _{PAP}	systolinen keuhkovaltimoverenpaine			
HPI	Acumen Hypotension Prediction Index ²			
¹ FloTrac -parametrit ovat käytettävissä, kun käytössä on FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi ja FloTrac -ominaisuus.				
² HPI -parametrit ovat käytettävissä, kun Acumen IQ -anturi on käytössä ja HPI -ominaisuus on aktivoitu. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.				

Alla on täydellinen luettelo aikuis- ja lapsipotilasryhmille käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere Swan-Ganz -painekaapelia ja oksimetriakaapelia. Katso Taulukko 1-6 sivulla 26.

Taulukko 1-6: Oksimetriakaapelin sisältävän HemoSphere -paineakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
DO ₂	hapensaanti	HemoSphere -paineakaapeli ja HemoSphere -oksimetriakaapeli	vain aikuiset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka
DO ₂ I	hapensaanti-indeksi			
VO ₂	hapenkulutus			
VO ₂ e	arvioitu hapenkulutus, kun ScvO ₂ -arvoa seurataan			
VO ₂ I	hapenkulutusingindeksi			
VO ₂ Ie	arvioitu hapenkulutusingindeksi, kun ScvO ₂ -arvoa seurataan			

Kudosten happisaturaatiota (StO₂) voi seurata edistyneellä HemoSphere -monitorilla, siihen liitettyllä HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulilla kohdassa Taulukko 1-7 sivulla 27 luetellun mukaisesti.

Taulukko 1-7: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
StO ₂	kudoksen happisaturaatio	HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli	aikuiset ja lapset	leikkaussali, teho-osasto, päivystys-poliklinikka

Huomautus

Kudosoksimetrian parametrit ovat käytettävissä, kun FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli ja FORE-SIGHT ELITE -anturi ovat käytössä ja kudosoksimetriatoiminto on aktivoitu. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

Alla on täydellinen luettelo käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere ClearSight -moduulia. Katso Taulukko 1-8 sivulla 27.

Taulukko 1-8: HemoSphere ClearSight -moduulin kanssa käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
CO	jatkuva sydämen minuuttitilavuus	HemoSphere ClearSight -moduuli	vain aikuiset	leikkaussali ja tehohoitoyksikkö
CI	jatkuva sydämen minuuttitilavuusindeksi			
DIA _{ART}	noninvasiivinen diastolinen valtimoverenpaine			
dP/dt	systolisen painekäyrän kulmakerroin ¹			
Ea _{dyn}	valtimoiden dynaaminen elastanssi ¹			
MAP	noninvasiivinen keskivaltimopaine			
PPV	pulssipaineen vaihtelu			
PR	noninvasiivinen syke			
SV	iskutilavuus			
SVI	iskutilavuusindeksi			
SVR	systeemiverenkierron vastus			
SVRI	systeemiverenkierron vastusindeksi			
SVV	iskutilavuuden vaihtelu			
SYS _{ART}	noninvasiivinen systolinen valtimoverenpaine			
HPI	Acumen Hypotension Prediction Index ¹			

¹HPI parametrit ovat käytettävissä, kun käytössä ovat Acumen IQ -sormimansetti ja sydänviiteanturi (HRS) ja HPI -toiminto on aktivoitu. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

Alla on täydellinen luettelo aikuispotilasryhmille käytettävissä olevista parametreista, kun seurantaan käytetään edistynyttä HemoSphere -monitoria ja siihen liitettyä HemoSphere ClearSight -moduulia ja oksimetriakaapelia. Katso Taulukko 1-9 sivulla 28.

Taulukko 1-9: HemoSphere ClearSight -moduulin ja oksimetriakaapelin käytettävissä olevien parametrien luettelo

Lyhenne	Selitys	Käytetty osajärjestelmä-tekniikka	Potilasryhmä	Sairaala-ympäristö
DO ₂	hapensaanti	HemoSphere ClearSight -moduuli ja HemoSphere -oksimetriakaapeli	vain aikuiset	leikkaussali ja tehohoitoyksikkö
DO ₂ I	hapensaanti-indeksi			
VO ₂	hapenkulutus			
VO ₂ e	arvioitu hapenkulutus, kun ScvO ₂ -arvoa seurataan			
VO ₂ I	hapenkulutuserindeksi			
VO ₂ le	arvioitu hapenkulutuserindeksi, kun ScvO ₂ -arvoa seurataan			

VAROITUS

Edistyneen HemoSphere -monitorin virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita potilaalle. Lue näiden käyttöohjeiden luvun 2 Varoitukset-osa huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi vain potilaan arviointiin. Laitetta on käytettävä yhdessä fysiologisen vuodehoitomonitorin kanssa ja/tai potilaan kliinisten oireiden ja merkkien mukaisesti. Jos laitteella saadut hemodynaamiset arvot eivät ole yhdenmukaiset potilaan taudinkuvan kanssa, tee vianmääritys ennen hoitotoimenpiteiden aloittamista.

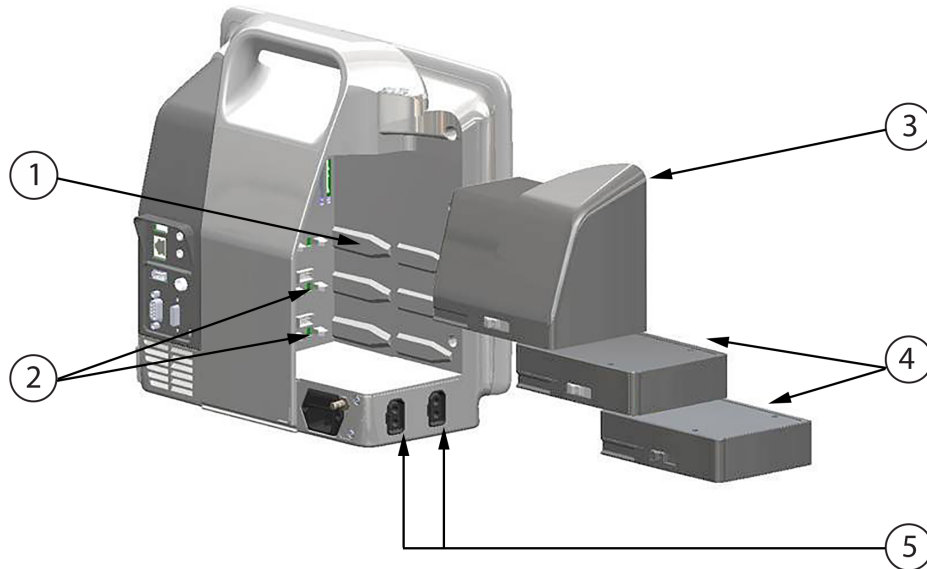
EKG-signaalituloa ja kaikkia sykemittauksista johdettuja parametreja ei ole arvioitu lapsipotilailla, joten ne eivät ole käytettävissä kyseisellä potilasryhmällä.

1.5 Odotettavissa oleva kliininen hyöty

Edistyneen HemoSphere -seurantajärjestelmän avulla on mahdollista tarkastella ja hallita potilaan hemodynaamisia parametreja. Yhteensopivien anturien ja ennakoivaa päätöksentekoa tukevan ohjelmiston kanssa käytettynä modulaarinen HemoSphere -järjestelmä helpottaa ennakoivaa kliinistä päätöksentekoa ja antaa potilaan yksilöllistä hoitoa tukevia merkityksellisiä tietoja.

1.6 Edistyneen HemoSphere -monitorin hemodynaamisen teknologian liitännät

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa on kolme paikkaa teknologian laajennusmoduuleille (kaksi normaalkokoista ja yksi suurikokoinen [L-Tech]) ja kaksi kaapeliporttia. Moduuli ja kaapeliliitännät sijaitsevat vasemman puolen paneelissa. Katso Kuva 1-1 sivulla 29.



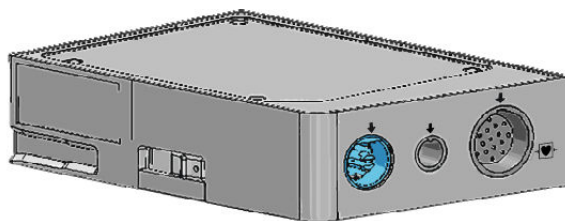
- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. L-Tech -laajennusmoduulipaikka (1) | 4. laajennusmoduulit (2) |
| 2. laajennusmoduulipaikat (2) | 5. kaapeliportit (2) |
| 3. L-Tech -laajennusmoduuli | |

Kuva 1-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin hemodynaamisen teknologian liitännät

Kaikki moduulit/kaapelit liittyvät tiettyyn Edwards -yhtiön hemodynaamiseen seurantateknologiaan. Tällä hetkellä saatavilla oleviin moduuleihin kuuluvat HemoSphere Swan-Ganz -moduuli, joka esitellään seuraavassa kappaleessa ja tarkemmin luvussa 9, Seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla sivulla 150, sekä lisätoimintona saatava HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli, joka esitellään jäljempänä ja tarkemmin luvussa 13, Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla sivulla 204. Tällä hetkellä saatavilla oleviin L-Tech -moduuleihin kuuluu HemoSphere ClearSight -moduuli, joka esitellään alla ja tarkemmin luvussa 11, Noninvasiivinen seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla sivulla 179. Tällä hetkellä saatavilla oleviin kaapeleihin kuuluvat HemoSphere -painekaapeli, joka esitellään alla ja tarkemmin luvussa 10, Seuranta HemoSphere -painekaapelilla sivulla 168, sekä oksimetriakaapeli, joka esitellään alla ja tarkemmin luvussa 12, Laskimo-oksimetriaseuranta sivulla 196.

1.6.1 HemoSphere Swan-Ganz -moduuli

HemoSphere Swan-Ganz -moduuli on tarkoitettu sydämen minuuttitilavuuden jatkuvaan seurantaan (CO) ja sydämen minuuttitilavuuden ajoittaiseen seurantaan (iCO) Edwards -CCO-potilaskaapelilla ja yhteensopivalla Swan-Ganz -katetrilla. Oikean kammion loppudiasistolisen tilavuuden (EDV:n) seuranta on mahdollista yhdessä vuodehoitomonitorista saatujen, alisteisten sydämensykkeen tietojen (HR_{avg}) kanssa. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli mahtuu normaalikokoiseen moduulipaikkaan. Lisätietoja on luvussa 9, Seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla sivulla 150. Taulukko 1-10 sivulla 30 sisältää luettelon HemoSphere Swan-Ganz -moduulin käytön aikana saatavilla olevista parametreista.

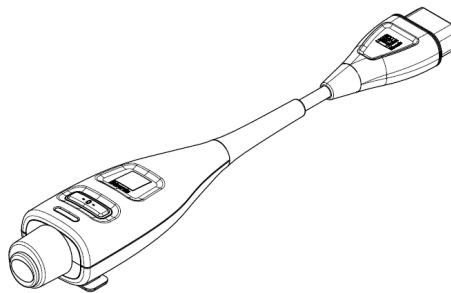


Taulukko 1-10: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin parametrien kuvaus

Parametri	Kuvaus	Teknologia
jatkuva sydämen minuuttitilavuus (CO)	edistyneellä termodiluutiteknologialla saatu jatkuva arvio sydämen minuutin aikana pumpppaaman veren määrästä litroina	Swan-Ganz CCO -katetrit ja CCOMbo -katetrit
jatkuva sydämen minuuttitilavuusindeksi (CI)	jatkuva sydämen minuuttitilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	Swan-Ganz CCO -katetrit ja CCOMbo -katetrit
ajoittainen sydämen minuuttitilavuus (iCO)	bolustermodiluutiomenetelmällä saatu ajoittainen arvio sydämen minuutin aikana pumpppaaman veren määrästä litroina	Swan-Ganz -termodiluutiokatetrit
ajoittainen sydämen minuuttitilavuusindeksi (iCI)	ajoittainen sydämen minuuttitilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	Swan-Ganz -termodiluutiokatetrit
oikean kammion ejektiofraktio (RVEF)	edistyneellä termodiluutiteknologialla ja algoritmianalyysillä saatu jatkuva arvio systolen aikana oikeasta kammiosta lähtevän verimäärän prosenttiosuudesta	Swan-Ganz CCOMbo V -katetrit, joissa on EKG-signaalin tulo
oikean kammion loppudiasolinen tilavuus (EDV)	jatkuva arvio oikean kammion verimäärästä diastolen lopussa, lasketaan jakamalla iskutilavuus (ml/lyönti) RVEF(%) :lla	Swan-Ganz CCOMbo V -katetrit, joissa on EKG-signaalin tulo
iskutilavuus (SV)	kammioista jokaisen supistuksen aikana lähtevä verimäärä, saadaan CO-arviosta ja sydämensykkeestä ($SV = CO/HR \times 1000$)	Swan-Ganz CCO -katetrit, CCOMbo -katetrit ja CCOMbo V -katetrit, joissa on EKG-signaalin tulo
iskutilavuusindeksi (SVI)	iskutilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	Swan-Ganz CCO -katetrit, CCOMbo -katetrit ja CCOMbo V -katetrit, joissa on EKG-signaalin tulo
systeemiverenkierron vastus (SVR)	vasemmasta kammiosta virtaavan veren johdettu impedanssiarvo (jälkikuormitus)	Swan-Ganz CCO -katetrit ja CCOMbo -katetrit, joissa on analoginen MAP- ja CVP-painesignaalitulo
systeemiverenkierron vastusindeksi (SVRI)	systeemiverenkierron vastus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	Swan-Ganz CCO -katetrit ja CCOMbo -katetrit, joissa on analoginen MAP- ja CVP-painesignaalitulo

1.6.2 HemoSphere -painekaapeli

HemoSphere -painekaapeli mahdollistaa verisuonipaineen seurannan, kun sitä käytetään yhdessä yhteensopivan Edwards -yhtiön paineanturin ja katetrin kanssa. Liitetty FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi lähettää keskeytyksettä sydämen minuuttitilavuuden (CO) ja siihen liittyvän hemodynamiikan parametreja. Liitetty TruWave -tunnistin toimittaa sijaintiin pohjautuvaa tietoa suonensisäisestä paineesta. HemoSphere -painekaapeli kytketään seurantakaapeliporttiin. Lisätietoja on luvussa 10, Seuranta HemoSphere -painekaapelilla sivulla 168. Taulukko 1-11 sivulla 31 sisältää luettelon HemoSphere -painekaapelin käytön aikana saatavilla olevista parametreista.



Taulukko 1-11: HemoSphere -painekaapelin avainparametrien kuvaus

Parametri	Kuvaus	Teknologia
jatkuva sydämen minuuttitilavuus (CO)	jatkuva sydämen pumppaaman veren tilavuuden arviointi (litraa/ minuutti) perustuen olemassaolevaan valtimopaineen aaltomuotoon ja FloTrac -järjestelmän algoritmiin	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
jatkuva sydämen minuuttitilavuusindeksi (CI)	jatkuva sydämen minuuttitilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
keskuslaskimopaine (CVP)	keskuslaskimopaine	TruWave -paineanturi keskuslaskimokatetrissa
diastolinen verenpaine (DIA _{ART} / DIA _{PAP})	diastolinen verenpaine mitattuna keuhkovaltimosta (PAP) tai systeemisestä valtimosta (ART)	FloTrac -anturi, Acumen IQ -anturi tai TruWave -paineanturi
systolisen painekäyrän kulmakerroin (dP/dt)*	valtimopaineen aaltomuodon suurin nousu ääreisvaltimosta mitattuna*	Acumen IQ -anturi
valtimoiden dynaaminen elastanssi (Ea _{dyn})*	vasemman kammion jälkikuormituksen arvo valtimojärjestelmässä (valtimon elastanssi) suhteessa vasemman kammion elastanssiin*	Acumen IQ -anturi
Acumen Hypotension Prediction Index (HPI)*	indeksi, joka ilmaisee potilaan mahdollisen hypotensiivisen tapahtuman todennäköisyyden (MAP < 65 mmHg vähintään minuutin ajan)*	Acumen IQ -anturi
keskivaltimopaine (MAP)	keskimääräinen systeeminen verenpaine sydämen yhden toimintajakson aikana	FloTrac -anturi, Acumen IQ -anturi tai TruWave -paineanturi
keskimääräinen keuhkovaltimopaine (MPAP)	keskimääräinen keuhkovaltimon verenpaine yhden sydämen toimintajakson aikana	TruWave -paineanturi keuhkovaltimokatetrissa
pulssipaineen vaihtelu (PPV)	pulssipaineen (PP) vähimmäis- ja enimmäisarvojen välinen prosenttiero suhteessa pulssipaineen keskiarvoon; PP = SYS - DIA	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
syke (PR)	kammiosupistusten määrä minuutissa laskettuna	FloTrac -anturi, Acumen IQ -anturi tai TruWave -paineanturi
iskutilavuus (SV)	jokaisella sydämensykkeellä pumpatun veren tilavuus	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi

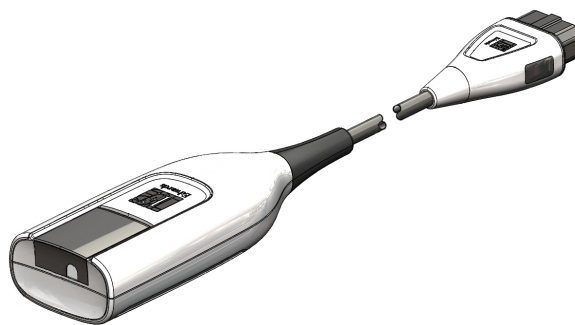
Parametri	Kuvaus	Teknologia
iskutilavuusindeksi (SVI)	iskutilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
systeemiverenkierron vastus (SVR)	vasemmasta kammioista virtaavan veren johdettu impedanssiarvo (jälkikuormitus)	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
systeemiverenkierron vastusindeksi (SVRI)	systeemiverenkierron vastus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
iskutilavuuden vaihtelu (SVV)	iskutilavuuden vähimmäis- ja enimmäisarvojen välinen prosenttiero suhteessa iskutilavuuden keskiarvoon	FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi
systolinen paine (SYS _{ART} /SYS _{PAP})	systolinen verenpaine mitattuna keuhkovaltimosta (PAP) tai systeemisestä valtimosta (ART)	FloTrac -anturi, Acumen IQ -anturi tai TruWave -paineanturi
*HPI -parametrit ovat käytettävissä, kun Acumen IQ -anturi on käytössä ja HPI -ominaisuus on aktivoitu. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.		

Huomautus

HemoSphere -paineakaapelin laskema sydämen minuuttitulavuus voi erota HemoSphere Swan-Ganz -moduulin laskemasta arvosta, sillä niiden metodologiassa ja algoritmeissa on eroja.

1.6.3 HemoSphere -oksimetriakaapeli

HemoSphere -oksimetriakaapelilla ja yhteensopivalla Edwards -oksimetriakatetrilla voi seurata sekoittuneen laskimoveren happikylläisyyttä (SvO₂) tai keskuskaskimon happikylläisyyttä (ScvO₂). HemoSphere -oksimetriakaapelin voi kytkeä seurantakaapelin liittimeen, ja sitä voi käyttää muiden hemodynaamisten seurantateknologioiden kanssa. Lisätietoja oksimetria seurannasta on luvussa 12, Laskimo-oksimetria seuranta sivulla 196. Taulukko 1-12 sivulla 32 sisältää luettelon HemoSphere -oksimetriakaapelin käytön aikana saatavilla olevista parametreista.



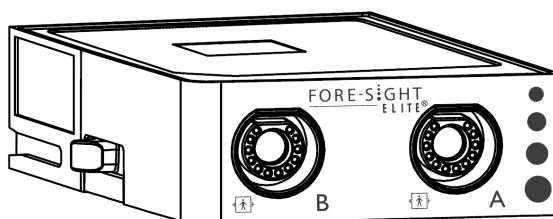
Taulukko 1-12: HemoSphere -oksimetriakaapelin parametrien kuvaus

Parametri	Kuvaus
keskuskaskimon oksimetria (ScvO ₂)	laskimoveren happikylläisyys yläonttolaskimosta mitattuna
sekoittuneen laskimoveren oksimetria (SvO ₂)	laskimoveren happikylläisyys keuhkovaltimosta mitattuna
hapenkulutus (VO ₂)	kehon käyttämän hapen määrä minuutissa
arvioitu hapenkulutus (VO ₂ e)	arvio kehon käyttämästä hapen määrästä minuutissa (vain ScvO ₂ -seuranta)

Parametri	Kuvaus
hapenkulutusindeksi (VO_2I)	kehon käyttämän hapen määrä minuutissa suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)
arvioitu hapenkulutusindeksi (VO_2le)	arvio kehon minuutissa käyttämän hapen määrästä suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)

1.6.4 HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli

HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli mahdollistaa kudoksen oksimetrian (StO_2) seurannan FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin ja yhteensopivien kudoksen oksimetria-anturien kanssa. HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli mahtuu normaalikokoiseen moduulipaikkaan. Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla on lisätoiminto. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta. Lisätietoja on luvussa 13, Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla sivulla 204. Taulukko 1-13 sivulla 33 sisältää luettelon HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin käytön aikana saatavilla olevista parametreista.

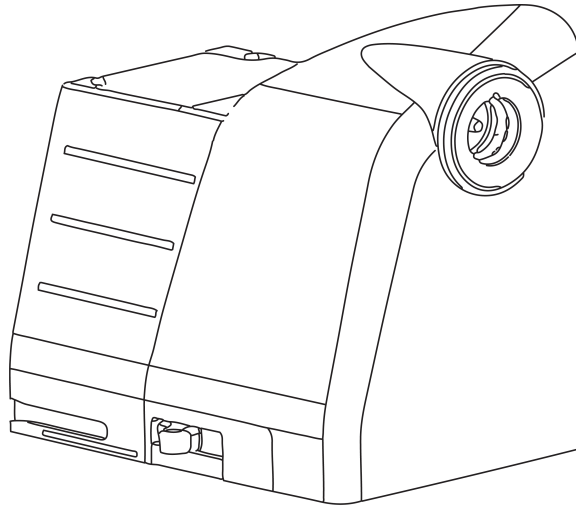


Taulukko 1-13: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin parametrien kuvaus

Parametri	Kuvaus	Teknologia
Kudosoksimetria (StO_2)	Kudosten absoluuttinen happisaturaatio mitattuna anturin sijainnin alapuoliselta anatomiselta pinnalta	FORE-SIGHT ELITE -anturi, joka tunnistaa lähialueen infrapunavalon heijastumisen

1.6.5 HemoSphere ClearSight -moduuli

Kun HemoSphere ClearSight -moduulia käytetään yhdessä siihen liitettyjen yhteensopivien paineensäätimen ja sormimansettien kanssa, sillä voidaan mitata noninvasiivisesti potilaan valtimoverenpaineen aaltomuoto ja laskea jatkuva sydämen minuuttitilavuus (CO) ja siihen liittyvät hemodynaamiset parametrit. Aseta HemoSphere ClearSight -moduuli L-Tech -moduulipaikkaan. Jos tarvitset lisätietoja, katso luku 11, Noninvasiivinen seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla sivulla 179.



Taulukko 1-14: HemoSphere ClearSight -moduulin avainparametrien kuvaus

Parametri	Kuvaus	Teknologia
jatkuva sydämen minuuttitilavuus (CO)	jatkuva sydämen pumpaaman veren tilavuuden arviointi (litraa/minuutti) perustuen seurattavaan valtimopaineen aaltomuotoon ja ClearSight -algoritmiin	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
jatkuva sydämen minuuttitilavuusindeksi (CI)	jatkuva sydämen minuuttitilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
diastolinen verenpaine (DIA _{ART})	diastolinen verenpaine	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
systolisen painekäyrän kulmakerroin (dP/dt)*	valtimopaineen aaltomuodon suurin nousu ääreisvaltimosta mitattuna*	Acumen IQ -mansetti
dynaaminen elastanssi (Ea _{dyn})*	vasemman kammion jälkikuormituksen arvo valtimojärjestelmässä (valtimon elastanssi) suhteessa vasemman kammion elastanssiin*	Acumen IQ -mansetti
Acumen Hypotension Prediction Index (HPI)*	indeksi, joka ilmaisee potilaan mahdollisen hypotensiivisen tapahtuman todennäköisyyden MAP vähintään minuutin ajan)*	Acumen IQ -mansetti
keskivaltimopaine (MAP)	keskimääräinen systeeminen verenpaine sydämen yhden toimintajakson aikana	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
pulssipaineen vaihtelu (PPV)	pulssipaineen (PP) vähimmäis- ja enimmäisarvojen välinen prosenttiero suhteessa pulssipaineen keskiarvoon; PP = SYS - DIA	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
syke (PR)	kammiosupistusten määrä minuutissa laskettuna	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
iskutilavuus (SV)	jokaisella sydämensykkeellä pumpatun veren tilavuus	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
iskutilavuusindeksi (SVI)	iskutilavuus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti

Parametri	Kuvaus	Teknologia
systeemiverenkierron vastus (SVR).	vasemmasta kammiosta virtaavan veren johdettu impedanssiarvo (jälkikuormitus)	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
systeemiverenkierron vastusindeksi (SVRI)	systeemiverenkierron vastus suhteessa kehon pinta-alaan (Pinta-ala)	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
iskutilavuuden vaihtelu (SVV)	iskutilavuuden vähimmäis- ja enimmäisarvojen välinen prosenttiero suhteessa iskutilavuuden keskiarvoon	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
systolinen paine (SYS _{ART})	systolinen verenpaine	ClearSight -mansetti tai Acumen IQ -mansetti
*HPI -parametrit ovat käytettävissä, kun käytössä ovat Acumen IQ -sormimansetti ja sydänviiteanturi ja HPI -toiminto on aktivoitu. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.		

1.6.6 Ohjeet ja koulutus

Edistyneeseen HemoSphere -monitoriin saatavilla oleviin ohjeisiin ja koulutukseen kuuluvat seuraavat:

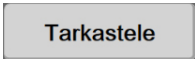
- edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöohje
- edistyneen HemoSphere -monitorin pikaopas
- HemoSphere -painelähtökaapelin käyttöohjeet
- HemoSphere -akun käyttöohjeet
- HemoSphere -rullatelineen käyttöohjeet
- HemoSphere -oksimetriakaapelin pidikkeen käyttöohjeet.

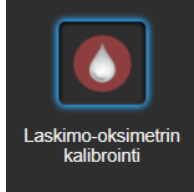
Käyttöohjeet toimitetaan edistyneen HemoSphere -monitorin osien mukana. Katso Lisävarusteluettelo sivulla 309. Lisätietoja edistynyttä HemoSphere -monitoria koskevasta koulutuksesta ja saatavilla olevista ohjekirjoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen Edwards -edustajaan tai Edwards -tekniseen tukeen. Katso liite F, Järjestelmän hoito, huolto ja tuki sivulla 328.

1.7 Käyttöohjeen tyylikäytännöt

Taulukko 1-15 sivulla 35 sisältää luettelon tässä käyttöohjeessa sovelletuista tyylikäytännöistä.

Taulukko 1-15: Käyttöohjeen tyylikäytännöt

Tyylikäytäntö	Kuvaus
Lihavointi	Lihavoitu teksti tarkoittaa ohjelmistotermiä. Lihavoitu sana tai lause näkyy samanlaisena näytöllä.
Lihavoitu painike	Kosketusnäytön lihavoitua painiketta painamalla pääsee kyseisen painikkeen toimintoon. Esimerkiksi Tarkastele -painike näkyy näytöllä seuraavanlaisena: 
→	Kahden näytöllä näkyvän peräkkäin valittavan valikkovalinnan välissä on nuoli.
	Kosketusnäytön kuvaketta koskettamalla pääsee kyseiseen valikkoon tai navigointivalintaan. Taulukko 2-1 sivulla 50 sisältää täydellisen luettelon edistyneen HemoSphere -monitorin valikkokuvakkeista.

Tyylikäytäntö	Kuvaus
Laskimo-oksimetrin kalibrointi -kuvake 	Valikkokuvakkeen kanssa esiintyvä lihavoitu teksti kertoo, että kuvake liittyy näytöllä näkyvään ohjelmistotermiin tai -fraasiin. Esimerkiksi Laskimo-oksimetrin kalibrointi -kuvake näkyy näytöllä seuraavanlaisena: 

1.8 Tässä käyttöohjeessa käytetyt lyhenteet

Taulukko 1-16: Lyhenteet

Lyhenne	Selitys
A/D	analoginen/digitaalinen
ART	systeeminen valtimoverenpaine
Pinta-ala	kehon pinta-ala
BT	veren lämpötila
CaO ₂	Valtimoveren happipitoisuus
CI	sydämen minuuttitilavuusindeksi
CI _{20s}	20 sekunnin sydämen minuuttitilavuusindeksi
CO	sydämen minuuttitilavuus
CO _{20s}	20 sekunnin sydämen minuuttitilavuus
CCO	jatkuva sydämen minuuttitilavuus (käytetään kuvattaessa tiettyjä Swan-Ganz -katetreja ja potilaan CCO-kaapelia)
CPI	sydämen tehon minuuttitilavuusindeksi
CPO	sydämen tehon minuuttitilavuus
CVP	keskuslaskimopaine
DIA _{ART}	systeeminen diastolinen valtimoverenpaine
DIA _{PAP}	diastolinen keuhkovaltimoverenpaine
DO ₂	hapensaanti
DO ₂ I	hapensaanti-indeksi
dP/dt	systolisen painekäyrän kulmakerroin (valtimopainekäyrän suurin nousu)
DPT	kertakäyttöinen paineanturi
Ea _{dyn}	valtimoiden dynaaminen elastanssi
EDV	loppudiasolinen tilavuus
EDVI	loppudiasolisen tilavuuden indeksi
ESV	loppusystolinen tilavuus
ESVI	loppusystolisen tilavuuden indeksi
efu	ejektiofraktioyksikkö
FRT	nestevastetest
FT-CO	FloTrac -valtimopaineen automaattisesti kalibroitu sydämen minuuttitilavuus

Lyhenne	Selitys
Tavoiteohjattu hoito	tavoiteohjattu hoito
Hkr	hematokriitti
HIS	sairaalan tietojärjestelmät
Hb	hemoglobiini
HPI	Acumen Hypotension Prediction Index
HR	syke
HR _{avg}	sykkeen keskiarvo
HRS	sydänsykeanturi
IA	toimenpideanalyysi
iCI	ajoittainen sydämen minuuttitilavuusindeksi
iCO	ajoittainen sydämen minuuttitilavuus
IEC	sähköalan kansainvälinen standardisointijärjestö (International Electrotechnical Commission)
IT	injektaatin lämpötila
LED	loistediode
LVSWI	vasemman kammion iskutyön indeksi
MAP	keskivaltimopaine
MPAP	keskimääräinen keuhkovaltimopaine
NIBP	noninvasiivinen systolinen verenpaine
OR	leikkaussali
PA	keuhkovaltimo
PAP	keuhkovaltimoverenpaine
PaO ₂	valtimoveren hapen osapaine
PAWP	keuhkovaltimon kiilapaine
PC2	paineensäädin
PPV	pulssipaineen vaihtelu
PR	syke
POST	käynnistyksen itsetestaus
PvO ₂	laskimoveren hapen osapaine
PVR	keuhkoverenkierron vastus
PVRI	keuhkoverenkierron vastusindeksi
RV	oikea kammio
RVEF	oikean kammion ejektiofraktio
RVSWI	oikean kammion iskutyön indeksi
SaO ₂	happisaturaatio
sCI	STAT sydämen minuuttitilavuusindeksi
sCO	STAT sydämen minuuttitilavuus
ScvO ₂	keskuslaskimon oksimetria
sEDV	STAT loppudiasistolinen tilavuus

Lyhenne	Selitys
sEDVI	STAT loppudiasistolisen tilavuuden indeksi
Laatu	signaalin laatuindikaattori
sRVEF	STAT oikean kammion ejektiofraktio
ST	pintalämpötila
STAT	nopea arvio parametriarvosta
StO ₂	kudoksen happisaturaatio
SV	iskutilavuus
SV _{20s}	20 sekunnin iskutilavuus
SVI	iskutilavuusindeksi
SVI _{20s}	20 sekunnin iskutilavuusindeksi
SvO ₂	sekoittuneen laskimoveren happikyllästeisyys
SVR	systeemiverenkierron vastus
SVRI	systeemiverenkierron vastusindeksi
SVV	iskutilavuuden vaihtelu
SYS _{ART}	systeeminen systolinen valtimoverenpaine
SYS _{PAP}	systolinen keuhkovaltimoverenpaine
Kosketa	Käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria koskettamalla näyttöä.
TD	termodiluutio
USB	USB-liitäntä
VO ₂	hapenkulutus
VO ₂ l	hapenkulutusedeksi
VO ₂ e	arvioitu hapenkulutus
VO ₂ le	arvioitu hapenkulutusedeksi

Turvallisuus ja kuvakkeet

Sisällysluettelo

<i>Turvallisuusohjesanojen määritelmät</i>	39
<i>Varoitukset</i>	39
<i>Tärkeät huomautukset</i>	45
<i>Käyttöliittymän kuvakkeet</i>	50
<i>Tuotteessa näkyvät symbolit</i>	55
<i>Sovellettavat standardit</i>	58
<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin olennainen suorituskyky</i>	59

2.1 Turvallisuusohjesanojen määritelmät

2.1.1 Varoitus

Varoitus neuvoo välttämään sellaisia toimintoja tai tilanteita, jotka voivat johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

VAROITUS

Varoitukset näyttävät tällaisilta tämän käyttöohjeen tekstissä.

2.1.2 Tärkeä huomautus

Tärkeä huomautus neuvoo välttämään toimintoja tai tilanteita, jotka voivat vaurioittaa laitteita, tuottaa epätarkkaa tietoa tai häiritä toimenpiteen oikeaa suorittamista.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Tärkeä huomautukset näyttävät tällaisilta tämän käyttöohjeen tekstissä.

2.1.3 Huomautus

Huomautuksen tarkoituksena on antaa toimintoa tai toimenpidettä koskevaa hyödyllistä tietoa.

Huomautus

Huomautukset näyttävät tällaisilta tämän käyttöohjeen tekstissä.

2.2 Varoitukset

Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöohjeessa esiintyy seuraavia varoituksia. Niitä käytetään käyttöohjeessa, kun ne liittyvät esiteltäviin toimintoihin tai toimenpiteisiin.

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen Edwards -yhtiön edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöä.
- Tutustu yhteensopivien lisävarusteiden mukana tulleisiin käyttöohjeisiin ennen lisävarusteiden käyttämistä yhdessä edistyneen HemoSphere -monitorin kanssa.
- Älä käytä vaurioituneita tai yhteensopimattomia lisävarusteita, osia tai kaapeleita, sillä seurauksena voi olla potilaan tai käyttäjän vammoja, laitteen vaurioita tai mittaustulosten epätarkkuutta.
- Edistyneen HemoSphere -monitorin virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita potilaalle. Lue näiden käyttöohjeiden luvun 2 Varoitukset-osa huolellisesti ennen laitteen käyttöä. (luku 1)
- Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi vain potilaan arviointiin. Laitetta on käytettävä yhdessä fysiologisen vuodehoitomonitorin kanssa ja/tai potilaan kliinisten oireiden ja merkkien mukaisesti. Jos laitteella saadut hemodynaamiset arvot eivät ole yhdenmukaiset potilaan taudinkuvan kanssa, tee vianmääritys ennen hoitotoimenpiteiden aloittamista. (luku 1)
- EKG-signaalituloa ja kaikkia sykemittauksista johdettuja parametreja ei ole arvioitu lapsipotilailla, joten ne eivät ole käytettävissä kyseisellä potilasryhmällä. (luku 1)
- **Sähköiskuvaara!** Älä liitä/irrota järjestelmäkaapeleita märillä käsillä. Varmista ennen järjestelmäkaapeleiden irrottamista, että kätesi ovat kuivat. (luku 3)
- **Räjähdyksivaara!** Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria samassa tilassa ilmaa, happea tai typpioksiduulia sisältävien herkästi syttyvien anesteettisten seosten kanssa. (luku 3)
- Tuote sisältää metalliosia. Ei saa käyttää magneettikuvausympäristössä. (luku 3)
- Varmista, että edistynyt HemoSphere -monitori on asetettu tai kiinnitetty tukevasti ja että kaikki johdot ja lisävarusteiden kaapelit on järjestetty asianmukaisesti potilaalle, käyttäjille tai laitteille sattuvien vahinkojen välttämiseksi. (luku 3)
- Älä pinoa lisälaitteita tai tarvikkeita edistyneen HemoSphere -monitorin päälle. (luku 3)
- Edistynyt HemoSphere -monitori on asetettava pystyasentoon, jotta IPX1-suojaus nesteeseen sisäänpääsyä vastaan toimii oikein. (luku 3)
- Älä päästä nesteitä roiskumaan monitorin näytölle. Nesteet saattavat haitata kosketusnäytön toimintaa. (luku 3)
- Älä sijoita monitoria sellaiseen paikkaan, että takapaneelin portteihin tai virtajohtoon on vaikea päästä käsiksi. (luku 3)
- Laitetta voi käyttää suurtaajuisten kirurgisten välineiden kanssa. Epätarkat parametrimittaukset voivat johtua suurtaajuuksisten kirurgisten välineiden aiheuttamista häiriöistä. Suurtaajuuksisten kirurgisten välineiden käytöstä aiheutuvien haittojen riskiä voidaan pienentää, kun käytetään ainoastaan vahingoittumattomia potilaskaapeleita ja lisälaitteita tässä käyttöoppaassa kuvaillulla tavalla liitettynä. (luku 3)
- Järjestelmää voi käyttää defibrillaattoreiden kanssa. Turvallinen käyttö defibrillaattorin kanssa voidaan varmistaa, kun käytetään ainoastaan vahingoittumattomia potilaskaapeleita ja lisälaitteita tässä käyttöoppaassa kuvaillulla tavalla liitettynä. (luku 3)
- Kaikki IEC/EN 60950 -standardin mukaiset laitteet, tulostimet mukaan lukien, on sijoitettava vähintään 1,5 metrin etäisyydelle potilaan vuoteesta. (luku 3)
- Varmista, että akku on kunnolla paikallaan ja että akkulokeron luukku on kunnolla kiinni. Jos akku putoaa, se voi aiheuttaa vakavia vammoja potilaalle tai hoitavalle henkilölle. (luku 3)
- (luku 3) Käytä edistyneessä HemoSphere -monitorissa vain Edwards -yhtiön hyväksymiä akkuja. Älä lataa akkuyksikköä monitorin ulkopuolella. Se voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa vammoja käyttäjälle. (luku 3)
- Jotta edistyneen HemoSphere -monitorin seuranta ei keskeytyisi mahdollisen sähkökatkon aikana, suosittelemme pitämään akun asennettuna. (luku 3)
- Jos virta katkeaa tai akku tyhjenee, monitori käy läpi hallitun sammutuksen. (luku 3)
- Älä käytä edistynyttä HemoSphere -seurantajärjestelmää, jos virtaliitännän suojusta ei ole kiinnitetty. Jos näin ei tehdä, laitteen sisälle voi päästä nesteitä. (luku 3)
- Älä käytä jatkojohtoja tai monipistorasioita virtajohdon kytkentään. Älä käytä muuta kuin pakkauksessa olevaa virtajohtoa. (luku 3)

- Sähköiskuvaaran välttämiseksi edistyneen HemoSphere -monitorin saa kytkeä vain suojamaadoitettuun verkkovirtapistokkeeseen. Älä käytä kolmipiikkisestä kaksipiikkiseksi muuntavaa virtasovitinta. (luku 3)
- Maadoitus on luotettava vain silloin, kun laite kytketään sähköliitäntään, jossa on merkintä "vain sairaala", "sairaalataso" tai vastaava. (luku 3)
- Kytke monitori irti verkkovirtalähteestä irrottamalla virtajohto verkkovirrasta. Järjestelmää ei voi kytkeä irti verkkovirrasta monitorin virtapainikkeella. (luku 3)
- Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia ja hyväksymiä edistyneen HemoSphere -monitorin lisävarusteita, kaapeleita ja osia. Muiden, erimerkkisten lisävarusteiden, kaapeleiden ja osien käyttäminen voi vaikuttaa potilasturvallisuuteen ja mittaustarkkuuteen. (luku 3)
- Kun uuden potilaan seuranta aloitetaan, oletusarvoiset korkeat/alhaiset fysiologiset hälytysalueet on tarkistettava, jotta ne soveltuvat uudelle potilaalle. (luku 6)
- Suorita **Uusi potilas** -toiminto tai tyhjennä potilastietoprofiili aina, kun edistyneeseen HemoSphere -monitoriin kytketään uusi potilas. Jos näin ei tehdä, edellisen potilaan tiedot voivat näkyä historiatiedoissa. (luku 6)
- Edistyneen HemoSphere -monitorin analogisilla tietoliikenneporteilla on yhteinen maadoitus, joka on eristetty katetrin sähköliitäntäosista. Kun edistyneeseen HemoSphere -monitoriin liitetään useita laitteita, kaikkien laitteiden virransyötön on oltava eristetty, jotta minkään liitetyn laitteen sähköeristys ei vaarannu. (luku 6)
- Järjestelmän lopullisen kokoonpanon riski- ja vuotovirran on oltava IEC 60601-1:2005/A1:2012 -standardin mukainen. Käyttäjän vastuulla on varmistaa vaatimustenmukaisuus. (luku 6)
- Monitoriin kytkettyjen tietojenkäsittelylaitteiden on oltava IEC/EN 60950 -standardin mukaisia ja monitoriin kytkettyjen lääkinällisten sähkölaitteiden on oltava IEC 60601-1:2005/A1:2012 -standardin mukaisia. Kaikkien laiteyhdistelmien on oltava IEC 60601-1:2005/A1:2012 -standardin järjestelmävaatimusten mukaisia. (luku 6)
- Kun vaihdat eri vuodehoitomonitoriin, tarkista aina, että luetellut oletusarvot ovat edelleen oikeat. Määritä jännitealue ja vastaava parametrialue tarvittaessa uudelleen tai suorita kalibrointi. (luku 6)
- Älä kytke äänimerkkihälytyksiä pois päältä silloin, kun se voi vaarantaa potilaan turvallisuuden. (luku 7)
- Älä laske hälytysten äänenvoimakkuutta niin matalalle tasolle, että se estää hälytysten asianmukaisen seurannan. Jos hälytystä ei kuule, potilaan turvallisuus voi vaarantua. (luku 7)
- Fysiologisten hälytysten merkkivalot ja äänimerkit aktivoituvat vain, jos parametri on määritetty näytössä esitettäväksi avainparametriksi (parametrituodissa näkyy 1–8 parametria). Jos parametria ei ole valittu keskeiseksi parametriksi, kyseisen parametrin fysiologisten hälytysten merkkivalot ja äänimerkit eivät aktivoidu. (luku 7)
- Varmista, että **Esittelytila** ei aktivoidu kliinisessä käytössä, jotta simuloituja tietoja ei vahingossa tulkita kliinisiksi tiedoiksi. (luku 7)
- Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria hajautetun hälytysjärjestelmän osana. Edistynyt HemoSphere -monitori ei tue hälytysten etävalvonta/-hallintajärjestelmiä. Tietoja kirjataan ja siirretään vain potilastietojen merkintää varten. (luku 8)
- HemoSphere Swan-Ganz -moduuli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun moduuli (potilaskosketuksessa olevan osan liitäntä, defibrillaation kestävä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittely muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle. (luku 9)
- Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan. (luku 9)
- CO-seuranta on lopetettava aina, kun verenvirtaus lämpöfilamentin ympärillä loppuu. Sellaisia kliinisiä tilanteita, joissa CO-seuranta on lopetettava, ovat muun muassa seuraavat:
 - ajanjaksot, jolloin potilas on sydän-keuhkokoneessa
 - katetrin osittainen takaisinvetäminen siten, että termistori ei ole keuhkovaltimossa
 - katetrin poisto potilaasta.

(luku 9)

- **TAHDISTINPOTILAAT** – Sykemittarit saattavat jatkaa tahdistinimpulssien laskemista sydänpysähdyksen tai rytmihäiriöiden aikana. Älä luota pelkästään näytettyyn sykkeeseen. Pidä tahdistinpotilaita tarkassa seurannassa. Katso Taulukko A-5 sivulla 300, jos haluat lisätietoja tämän laitteen tahdistinimpulssin hylkäämiskyvystä. (luku 9)
- Jos potilas tarvitsee sisäistä tai ulkoista tahdistustukea, edistynyttä HemoSphere -seurantajärjestelmää ei saa käyttää sykkeen ja sykkeestä johdettavien parametrien mittaamiseen seuraavissa tilanteissa:
 - Vuodehoitomonitorin tahdistinimpulssin synkronointilähtö sisältää tahdistinimpulssin, mutta sen ominaisuudet eivät kuulu taulukossa A-5 mainitun tahdistinimpulssin hylkäämiskyvyn piiriin.
 - Vuodehoitomonitorin tahdistinimpulssin synkronointilähdön ominaisuuksia ei voida määrittää. (luku 9)
- Huomioi kaikki sykkeen (HR_{avg}) poikkeavuudet potilasmonitorin HR- ja EKG-aaltomuodossa, kun tulkitset johdettuja parametreja, kuten SV, EDV, RVEF ja näihin liittyvät indeksiparametrit. (luku 9)
- Älä steriloï tai käytä uudelleen FloTrac -anturia, Acumen IQ -anturia, TruWave -anturia tai katetria. Katso katetrin ”käyttöohjeet”. (luku 10)
- Älä käytä FloTrac -anturia, Acumen IQ -anturia tai TruWave -anturia tai katetria, jos se on märkä tai viallinen tai sen sähköliitännät ovat paljaana. (luku 10)
- Katso katetrin mukana tulleista käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin asettamisesta ja käytöstä sekä niihin liittyvät VAROITUKSET, TÄRKEÄT HUOMAUTUKSET ja huomautukset. (luku 10)
- Kun painekaapeli ei ole käytössä, suojaa paljas kaapeliliitin nesteeltä. Liittimeen päässyt kosteus voi vioittaa kaapelia tai vääristää painelukemia. (luku 10)
- HemoSphere -painekaapeli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun kaapeli (potilaskosketuksessa olevan osan lisävaruste, defibrilloinninkestävä) on kytketty yhteensopivaan monitorointijärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle. (luku 10)
- Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitorointiympäristöä syketason tai verenpaineen seurantaan. (luku 10)
- Osia, joita ei ole merkitty LIITYNTÄOSIKSI, ei saa asettaa paikkaan, jossa potilas voi joutua kosketuksiin osan kanssa. (luku 11)
- HemoSphere ClearSight -moduuli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun moduuli (potilaskosketuksessa olevan osan liitäntä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle. (luku 11)
- Älä muokkaa, huolla tai muuta tuotetta millään tavoin. Huoltaminen, muokkaaminen tai muuttaminen voi heikentää potilaan tai käyttäjän turvallisuutta ja/tai tuotteen suorituskykyä. (luku 11)
- Älä steriloï mitään noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän osia. Noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä toimitetaan epästeriilinä. (luku 11)
- Katso puhdistusohjeet. Älä desinfioï laitetta autoklavaimalla tai kaasulla. (luku 11)
- Katso katetrin mukana tulleista käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin asettamisesta ja käytöstä sekä niihin liittyvät VAROITUKSET, TÄRKEÄT HUOMAUTUKSET ja huomautukset. (luku 11)
- Potilaaseen tai käyttäjään kohdistuneiden sähköiskujen välttämiseksi älä käytä vaurioituneita osia/antureita tai osia/antureita, joiden sähköä johtavat osat ovat näkyvillä. (luku 11)
- Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän seurantaosat eivät ole defibrillaation kestäviä. Irrota järjestelmä ennen defibrillointia. (luku 11)
- Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia ja merkitsemiä yhteensopivia Edwards -sormimansetteja, sydänviiteanturia ja muita noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän lisävarusteita, kaapeleita ja/tai osia. Muiden, erimerkkisten lisävarusteiden, kaapeleiden ja osien käyttäminen voi vaikuttaa potilasturvallisuuteen ja mittaustarkkuuteen. (luku 11)
- Irrota aina noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän anturit ja osat potilaasta ja kytke potilas kokonaan irti laitteesta ennen hänen kylvettämistään. (luku 11)
- Älä kiristä paineensäätimen hihnaa tai sormimansetteja liikaa. (luku 11)

- Älä aseta paineensäätimen hihnaa vaurioituneelle iholle, sillä se saattaa vahingoittaa ihoa lisää. (luku 11)
- Väärin kiinnitetty tai väärän kokoinen sormimansetti voi aiheuttaa epätarkkoja mittauksia. (luku 11)
- Älä käytä noninvasiivista HemoSphere -järjestelmää sykemonitorina. (luku 11)
- Jos laitetta käytetään koko kehon säteilytyksen aikana, pidä kaikki noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän osat säteilyalueen ulkopuolella. Jos seurantajärjestelmän osa altistuu säteilylle, se voi vaikuttaa lukemiin. (luku 11)
- Voimakkaat magneettikentät voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä, ja potilas voi saada palovammoja. Älä käytä laitetta magneettikuvauksen aikana. Indusoitu virta voi aiheuttaa palovammoja. Laitte voi vaikuttaa MR-kuvaan, ja magneettikuvauslaite voi vaikuttaa mittausten tarkkuuteen. (luku 11)
- HemoSphere -oksimetriakaapeli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun kaapeli (potilaskosketuksessa olevan osan lisävaruste, defibrillaation kestävä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle. (luku 12)
- Älä kääri oksimetrikaapelin päärunkoa kankaaseen tai aseta sitä suoraan potilaan iholle. Kaapelin pinta lämpenee (jopa 45 °C), ja lämmön on annettava haihtua, jotta sisälämpötila pysyy oikeana. Jos sisälämpötila ylittää tietyn rajan, ilmenee ohjelmistovika. (luku 12)
- Varmista, että näytetyt tiedot vastaavat nykyisen potilaan tietoja, ennen kuin palautat oksimetritiedot valitsemalla **Kyllä**. Virheellisten oksimetrin kalibrointitietojen ja potilastietojen palauttaminen aiheuttaa virheellisiä mittaustuloksia. (luku 12)
- HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun moduuli (potilaskosketuksessa olevan liityntäosan liitäntä, defibrillaation kestävä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle. (luku 13)
- Tarkista kaikki FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kaapelit vaurioiden varalta ennen asennusta. Jos huomaat vaurioita, moduulia ei saa käyttää ennen kuin se on huollettu tai vaihdettu. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen. Vaurioituneet osat voivat heikentää moduulin suorituskykyä tai aiheuttaa vaaratilanteen. (luku 13)
- Jotta vältetään kontaminaatiomahdollisuus potilaiden välillä, FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli ja moduuliliitännät on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen. (luku 13)
- Kontaminaation ja risti-infektion välttämiseksi moduuli ja kaapelit tulee desinfioida, jos ne ovat pahasti sotkeutuneet vereen tai muihin eritteisiin. Jos FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin tai moduuliliitännöiden desinfiointi ei ole mahdollista, ne on huollettava, vaihdettava tai hävitettävä. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen. (luku 13)
- Vältä moduulin kaapeliliitännöjen voimakasta vetämistä, taivuttamista tai muuta rasittamista FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kaapelikokoonpanojen sisäisten osien vaurioitumisriskin vähentämiseksi. (luku 13)
- Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan. (luku 13)
- Anturit eivät ole steriilejä, eikä niitä siksi saa asettaa hiertyneelle, halkeilevalle tai laseroituneelle iholle. Ole varovainen asettaessasi antureita herkälle iholle. Anturien tai nauhan asettaminen ja paine voi heikentää verenkiertoa ja/tai aiheuttaa iho-ongelmia herkän ihon alueelle. (luku 13)
- Älä aseta anturia sellaisten kudosten päälle, joiden verenkierto on heikentynyt. Vältä epätasaisia ihokohtia, jotta anturi tarttuu kunnolla. Älä aseta anturia alueelle, jossa on askitesta, selluliittia, pneumokefalus tai turvotusta. (luku 13)
- Jos potilaalle tehdään sähkökauterisaatioimenpiteitä, anturit ja sähkökauterisaatioelektrodit tulee asettaa mahdollisimman kauas toisistaan ihon palovammojen välttämiseksi. Suositeltava etäisyys on vähintään 15 cm (6 tuuma). (luku 13)
- Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia lisävarusteita FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa. Edwards -yhtiön lisävarusteet varmistavat potilasturvallisuuden ja säilyttävät FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin yhtenäisyyden, tarkkuuden ja sähkömagneettisen

yhteensopivuuden. Muun kuin Edwards -yhtiön anturin yhdistäminen aiheuttaa kyseisen kanavan hälytyksen, eikä StO_2 -arvoja tallenneta. (luku 13)

- Anturit on suunniteltu käytettäväksi yhdellä potilaalla, eikä niitä voi käyttää uudelleen – anturien uudelleenkäyttö aiheuttaa ristikontaminaation tai infektion riskin. (luku 13)
- Käytä jokaiselle potilaalle uutta anturia ja hävitä anturi käytön jälkeen. Hävittäminen on tehtävä paikallisten sairaalan ja laitoksen käytäntöjen mukaisesti. (luku 13)
- Jos anturi näyttää millään tavalla vaurioituneelta, sitä ei pidä käyttää. (luku 13)
- Lue aina anturin pakkauksen teksti. (luku 13)
- Noudata äärimmäistä huolellisuutta asettaessasi antureita paikalleen. Anturien virtapiirit ovat sähköä johtavia, eivätkä ne saa joutua kosketuksiin muiden maadoitettujen, sähköä johtavien osien kanssa, lukuun ottamatta EEG- tai entropiamonitoreja. Tällainen kontakti muodostaisi sillan potilaan eristyksestä ja estäisi anturin suojauksen toiminnan. (luku 13)
- Anturien virheellinen asettaminen voi johtaa virheellisiin mittaustuloksiin. Väärin asetetut tai osittain irronneet anturit voivat aiheuttaa liian suuria tai liian pieniä happisaturaatiolukemia. (luku 13)
- Älä aseta anturia sellaiseen kohtaan, jossa potilaan paino tulee sen päälle. Pitkittynyt paine (kuten anturin teippaaminen tai se, että potilas makaa anturin päällä) siirtää painoa anturista ihoon, mikä voi vaurioittaa ihoa ja heikentää anturin toimintaa. (luku 13)
- Anturipaikat täytyy tarkastaa vähintään 12 tunnin välein riittämättömään kiinnittymiseen tai verenkiertoon ja ihon eheyteen liittyvän riskin vähentämiseksi. Jos verenkierto tai ihon eheys on heikentynyt, anturi tulee asettaa eri paikkaan. (luku 13)
- Älä yhdistä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin useampia potilaita, koska se voi vaarantaa potilaan eristyksen ja anturin antaman suojauksen. (luku 13)
- FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on suunniteltu potilasturvallisuus huomioiden. Kaikissa moduulin osissa on "BF-tyypin defibrillaatiosuojaus", ja ne on suojattu defibrillaattoripurkauksen vaikutuksilta, joten niitä ei tarvitse irrottaa potilaasta. Moduulin lukemat voivat olla virheellisiä defibrilloinnin aikana ja enintään 20 sekuntia sen jälkeen. (luku 13)
- Erityisiä toimenpiteitä ei tarvita, kun tätä laitetta käytetään defibrillaattorin kanssa, mutta jotta voidaan varmistaa asianmukainen suojaus sydämen defibrillaattorin vaikutuksilta, on käytettävä vain Edwards -yhtiön antureita. (luku 13)
- Älä kosketa potilasta defibrilloinnin aikana, koska se saattaa aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. (luku 13)
- Jos jonkin monitorin näyttämän arvon paikkansapitävyyttä on syytä epäillä, tarkista potilaan elintoiminnot (vitaalimerkit) muilla keinoilla. Potilaan seurannan hälytysjärjestelmän toiminnot on tarkistettava säännöllisesti ja aina, kun tuotteen toiminnasta herää epäily. (luku 13)
- FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin toiminta on testattava vähintään kerran 6 kuukaudessa HemoSphere -huolto-ohjekirjassa kuvatulla tavalla. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen. Jos moduuli ei vastaa, sitä ei saa käyttää ennen kuin se on tarkastettu ja huollettu tai vaihdettu uuteen. Teknisen tuen yhteystiedot löytyvät sisäkannesta. (luku 13)
- Potilaan hoito ei saa perustua pelkästään Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -indeksiin. Suosittelemme arvioimaan potilaan hemodynamiikan ennen hoidon aloittamista. (luku 14)
- Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia ja hyväksymiä edistyneen HemoSphere -monitorin lisävarusteita, kaapeleita ja osia. Hyväksymättömien lisävarusteiden, kaapeleiden ja osien käyttäminen voi vaikuttaa potilasturvallisuuteen ja mittaustarkkuuteen. (liite B)
- Edistyneessä HemoSphere -monitorissa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Suojusten poistaminen ja muut purkamistoimet altistavat vaarallisille jännitteille. (liite F)
- **Sähköiskun tai tulipalon vaara!** Älä upota edistynyttä HemoSphere -monitoria, moduuleja tai kaapeleita nesteeseen. Estä nesteiden pääsy laitteeseen. (liite F)
- Kun FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on käytössä potilaan seurannassa, sille ei saa missään tapauksessa tehdä samanaikaisesti mitään puhdistus- tai huoltotoimia. Moduuli on sammutettava ja edistyneen HemoSphere -monitorin virtajohto on irrotettava, tai moduuli on irrotettava monitorista ja anturit potilaasta. (liite F)
- Tarkasta FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli, FORE-SIGHT ELITE -anturit ja muut varusteet vaurioiden varalta ennen minkään puhdistus- tai huoltotoimien aloittamista. Tarkasta kaapelit taipuneiden tai katkenneiden karkien, murtumien tai haurastumisen varalta. Jos huomaat vaurioita,

moduulia ei saa käyttää ennen kuin se on tarkastettu ja huollettu tai vaihdettu uuteen. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen. (liite F)

- Jos näitä toimia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava vamma tai kuolema. (liite F)
- **Räjähdyksvaara!** Älä avaa akkua, hävitä sitä polttamalla, säilytä sitä korkeassa lämpötilassa tai saata sitä oikosulkuun. Se voi syttyä tuleen, räjähtää, vuotaa tai kuumentua ja aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. (liite F)
- Muiden kuin määritettyjen lisävarusteiden, antureiden ja kaapeleiden käyttö voi lisätä sähkömagneettisia päästöjä tai heikentää sähkömagneettisten häiriöiden sietokykyä. (liite G)
- Edistyneeseen HemoSphere -monitoriin ei saa tehdä muutoksia. (liite G)
- Kannettavat ja langattomat radiotaajuustietoliikennelaitteet sekä muut sähkömagneettisten häiriöiden lähteet, kuten diatermia, litotripsia, RFID-tekniikka, sähkömagneettiset varkaudenestojärjestelmät ja metallinpaljastimet, voivat vaikuttaa kaikkiin elektronisiin lääketieteellisiin laitteisiin, myös edistyneeseen HemoSphere -monitoriin. Katso ohjeet tietoliikennelaitteiden ja edistyneen HemoSphere -monitorin pitämiseen riittävän etäällä toisistaan kohdasta Taulukko G-3 sivulla 337. Muiden radiotaajuuslähettimien vaikutuksia ei tunneta, ja ne saattavat vaikuttaa HemoSphere -seurantajärjestelmän toimintaan ja turvallisuuteen. (liite G)

2.3 Tärkeät huomautukset

Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöohjeessa esiintyy seuraavia tärkeitä huomautuksia. Niitä käytetään käyttöohjeessa, kun ne liittyvät esiteltuihin toimintoihin tai toimenpiteisiin.

- Liittovaltion (USA) lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.
- Tarkista kaikki lisävarusteet ja lisälaitteet vaurioiden varalta ennen käyttämistä yhdessä edistyneen HemoSphere -monitorin kanssa. Vaurioita ovat esimerkiksi halkeamat, naarmut, lommot, näkyvillä olevat sähköliitännät tai mahdolliset merkit kotelon heikentymisestä.
- Tartu aina liittimeen, älä kaapeliin, kun liität tai irrotat kaapelin. Älä kierrä tai taivuta liittimiä. Varmista ennen käyttöä, että kaikki anturit ja kaapelit on liitetty oikein ja kokonaan. (luku 3)
- Irrota aina potilaan CCO-kaapeli ja oksimetrikaapeli monitorista ennen defibrillaattorin käyttöä, jotta edistyneen HemoSphere -monitorin tietoihin ei tule virheitä. (luku 3)
- Älä altista edistynyttä HemoSphere -monitoria ääriämpötiloille. Katso ympäristötiedot liitteestä A. (luku 3)
- Älä altista edistynyttä HemoSphere -monitoria likaisille tai pölyisille ympäristöille. (luku 3)
- Älä peitä edistyneen HemoSphere -monitorin ilmanvaihtoaukkoja. (luku 3)
- Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria ympäristöissä, joissa voimakas valaistus häiritsee LCD-näytön katselua. (luku 3)
- Älä pidä monitoria kädessä sen ollessa käytössä. (luku 3)
- Kun siirrät laitetta, varmista, että virta on katkaistu ja virtajohto on irrotettu. (luku 3)
- Varmista, että sydänviiteanturi (HRS) on kiinnitetty oikein, jotta se voidaan kohdistaa flebostaattisen keskiviivan tasoon. (luku 4)
- Kun liität edistyneen HemoSphere -monitorin ulkoisiin laitteisiin, katso ulkoisen laitteen käyttöoppaasta täydelliset käyttöohjeet. Varmista järjestelmän oikea toiminta ennen sen kliinistä käyttöä. (luku 6)
- Vain asianmukaisen koulutuksen saanut henkilökunta saa kalibroida edistyneen HemoSphere -monitorin analogiset portit. (luku 6)
- Kun seurantaan käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia, jatkuvan SVR:n tarkkuus riippuu ulkoisten monitorien kautta lähetettyjen MAP- ja CVP-tietojen laadusta ja tarkkuudesta. Edistynyt HemoSphere -monitori ei pysty vahvistamaan ulkoisen monitorin analogisen MAP- ja CVP-signaalin laatua, joten todelliset arvot ja edistyneen HemoSphere -monitorin näytöllä näkyvät arvot (kaikki johdetut parametrit mukaan lukien) eivät välttämättä ole yhdenmukaiset. Sen vuoksi jatkuvan SVR-mittauksen tarkkuutta ei voida taata. Analogisten signaalien laadun arviointia auttaa, kun vertaillaan säännöllisesti ulkoisen monitorin näyttämiä MAP- ja CVP-arvoja edistyneen HemoSphere -monitorin fysioiden näytöllä näkyviin arvoihin. Katso ulkoisen syöttölaitteen käyttöoppaasta tarkemmat tiedot tarkkuudesta, kalibroinnista ja muista muuttujista, jotka saattavat vaikuttaa ulkoisen monitorin analogiseen lähtösignaaliin. (luku 6)

- Virusten tai haittaohjelmien estämiseksi on USB-muistitikulle tehtävä virustarkistus ennen sen liittämistä. (luku 8)
- Älä paina moduulia väkisin moduulipaikkaan. Liu'uta ja napsauta moduuli paikalleen tasaisesti painamalla. (luku 9)
- Epätarkkojen sydämen minuuttitulavuuslukujen syynä voivat olla seuraavat:
 - katetrin virheellinen asettaminen tai sijainti
 - liialliset vaihtelut keuhkovaltimon veren lämpötilassa – esimerkkejä veren lämpötilan vaihtelua aiheuttavista tekijöistä:
 - * sydämen ja keuhkojen ohitusleikkauksen jälkeinen tila
 - * sentraalisesti annetut viileät tai lämpimät verivalmisteliuokset
 - * sekventiaalistien puristuslaitteiden käyttö.
 - hyytymien muodostuminen termistoriin
 - anatomiset poikkeavuudet (kuten sydämen oikovirtaukset)
 - potilaan liiallinen liikkuminen
 - sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt
 - sydämen minuuttitulavuuden nopeat muutokset.(luku 9)
- Epätarkkojen 20 sekunnin virtausparametrimittausten syynä voivat olla seuraavat:
 - katetrin virheellinen asettaminen tai sijainti
 - väärin nollattu ja/tai tasattu anturi
 - yli- tai alivaimennettu paineletku
 - keuhkovaltimopaineletkuun (PAP) seurannan aloittamisen jälkeen tehdyt säädöt.(luku 9)
- Katso liitteestä E, että laskentavakio on katetrin pakkausselosteen mukainen. Jos laskentavakio ei ole pakkausselosteen mukainen, syötä oikea laskentavakio manuaalisesti. (luku 9)
- Keuhkovaltimon veren lämpötilan äkilliset muutokset, kuten potilaan liikkumisesta tai lääkeboluksen annosta aiheutuvat muutokset, voivat aiheuttaa iCO- tai iCI-arvon laskennan. Jotta välttäisit virheellisesti aktivoidut käyrät, injektoid mahdollisimman pian **Injektio**-viestin näkyviin tulemisen jälkeen. (luku 9)
- Älä käytä FloTrac -anturia tai TruWave -anturia viimeisen käyttöpäivän jälkeen. Muussa tapauksessa anturin tai putkien suorituskyky voi heikentyä tai steriiliys vaarantua. (luku 10)
- Jos HemoSphere -painekaapeli putoaa, se voi vahingoittua ja/tai siihen voi tulla toimintahäiriö. (luku 10)
- FT-CO-mittausten tehokkuutta lapsipotilaille ei ole arvioitu. (luku 10)
- Virheelliset FT-CO-mittaukset voivat johtua esim. seuraavista asioista:
 - väärin nollattu ja/tai tasattu anturi
 - yli- tai alivaimennetut painelinjat
 - liialliset verenpaineen vaihtelut. Verenp. en vaihteluja aiheuttavia tiloja ovat mm. seuraavat:
 - * aortan vastapallopumput
 - muun muassa seuraavat kliiniset tilanteet, joissa valtimopaine arvioidaan epätarkaksi tai ei aorttapainetta vastaavaksi:
 - * äärimmäinen perifeerinen vasokonstriktio, joka johtaa vaarantuneeseen säteittäiseen valtimopaineen aaltomuotoon

* hyperdynaamiset tilat esimerkiksi maksansiirron jälkeen

- potilaan liiallinen liikkuminen
- sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt.

Aorttaläpän takaisinvirtaus saattaa aiheuttaa lasketun Iskutilavuus -/ Sydämen minuuttitilavuus - arvon yliarvioinnin riippuen läppäsairauden suuruudesta sekä takaisin vasempaan kammioon menetettävän veren määrästä. (luku 10)

- Tartu aina liittimeen, älä kaapeliin, kun liität tai irrotat kaapelin. (luku 10)
- Älä kierrä tai taivuta liittimiä. (luku 10)
- Älä kohdistaa painekaapelin nollauspainikkeeseen liiallista voimaa, ettei kaapeli vahingoitu. (luku 10)
- Älä paina moduulia väkisin moduulipaikkaan. Liu'uta ja napsauta moduuli paikalleen tasaisesti painamalla. (luku 11)
- Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän tehokkuutta ei ole tutkittu alle 18-vuotiailla potilailla. (luku 11)
- Tartu aina liittimeen, älä kaapeliin, kun liität tai irrotat kaapelin. Älä kierrä tai taivuta liittimiä. Varmista ennen käyttöä, että kaikki anturit ja kaapelit on liitetty oikein ja kokonaan. (luku 11)
- Varmista, että sydänviiteanturi (HRS) on kiinnitetty oikein, jotta se voidaan kohdistaa flebostaattisen keskiviivan tasoon. (luku 11)
- Noninvasiivista HemoSphere -järjestelmää ei ole tarkoitettu käytettäväksi apneamonitorina. (luku 11)
- Verenpaineen mittauksesta voi tulla mahdotonta potilailla, joilla kyynärvarren ja käden valtimoiden ja pikkualtimoiden sileät lihakset supistuvat äärimmilleen, kuten valkosormisuudesta kärsivillä potilailla. (luku 11)
- Virheelliset noninvasiiviset mittaukset voivat johtua esim. seuraavista asioista:

- väärin nollattu ja/tai tasattu sydänviiteanturi (HRS)
- liialliset verenpaineen vaihtelut. Sykkeen vaihteluja aiheuttavia tiloja ovat mm. seuraavat:

* aortan vastapallopumput.

- kliiniset tilanteet, joissa valtimopaine määritetään epätarkaksi tai sellaiseksi, että se ei edusta valtimopainetta
- heikko verenkierto sormissa
- taivutunut tai litistynyt sormimansetti
- potilaan sormien tai käsien liiallinen liike
- artefaktit ja heikko signaalin laatu
- sormimansetin virheellinen asettaminen, väärä sormimansetin paikka tai sormimansetti liian löysällä
- sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt.

(luku 11)

- Irrota sormimansetti aina, kun se ei ole kierrettynä sormen ympärille, jotta tahaton ylitäytyminen ei vaurioita mansettia. (luku 11)
- Yhteensopivien Edwards -sormimansettien tehokkuutta ei ole tutkittu raskausmyrkytyksestä kärsivillä potilailla. (luku 11)
- Aortan vastapallopumpun sykintä voi suurentaa sykettä, joka esitetään laitteen sykenäytössä. Varmista potilaan syke vertaamalla EKG:n avulla saatavaan sykkeeseen. (luku 11)
- Sykemittaus perustuu perifeerisen virtauspulsstin optiseen havaitsemiseen, ja siksi se ei välttämättä havaitse tiettyjä rytmihäiriöitä. Sykettä ei saa käyttää korvaavana vaihtoehtona EKG:hen perustuvalle rytmihäiriöanalyysille. (luku 11)
- Mikäli seuranta tehdään ilman sydänviiteanturia, seurauksena voi olla mittauserätarkkuuksia. Varmista, että potilas pysyy paikallaan ja että sormen ja sydämen välinen korkeusero on mitattu oikein. (luku 11)

- Älä aseta potilasta muutoin kuin selinmakuulle, kun seuranta tehdään ilman sydämpiiteanturia (HRS). Tämä voi aiheuttaa epätarkan pystysuuntaisen tasauksen sydämpiiteanturille ja epätarkkoja mittauksia. (luku 11)
- Älä suorita verenpaineen kalibrointia seurantajaksojen aikana, kun verenpaine vaikuttaa epävakaalta. Tämä voi aiheuttaa epätarkkoja verenpainemittauksia. (luku 11)
- Varmista, että oksimetrikaapeli pysyy hyvin paikallaan, jotta liitetty katetri ei liiku turhaan. (luku 12)
- Katetrin kärki tai kalibrointikuppi ei saa kastua ennen in vitro -kalibrointia. Katetrin ja kalibrointikupin on oltava kuivia, jotta oksimetrimin in vitro -kalibrointi onnistuu. Huuhtelee katetrin luumen vasta in vitro -kalibroinnin jälkeen. (luku 12)
- Jos in vitro -kalibrointi tehdään oksimetrikatetrin potilaaseen asettamisen jälkeen, kalibrointitulos on epätarkka. (luku 12)
- Sähkökirurgisten laitteiden käyttö saattaa joskus heikentää Laatu-signaalia. Yritä siirtää sähkökauterisaatiolaitteet ja -kaapelit kauemmas edistyneestä HemoSphere -monitorista ja kytke virtajohdot erillisiin vaihtovirtapiireihin, jos se on mahdollista. Jos signaalin laatuongelmat jatkuvat, ota yhteyttä paikalliseen Edwards -edustajaan. (luku 12)
- Älä irrota oksimetrikaapelia, kun kalibrointi tai tietojen palautus on käynnissä. (luku 12)
- Jos oksimetrikaapeli siirretään edistyneestä HemoSphere -monitorista toiseen edistyneeseen HemoSphere -monitoriin, tarkista, että potilaan pituus, paino ja Pinta-ala ovat oikeat ennen seurannan aloittamista. Syötä potilastiedot tarvittaessa uudelleen. (luku 12)
- FORE-SIGHT ELITE -oksimetrimoduulia ei tule sijoittaa siten, että LED-merkkivaloja ei voi nähdä helposti. (luku 13)
- Liiallisen voiman käyttö saattaa rikkoa lukituspalkin, mikä voi aiheuttaa riskin, että moduuli putoaa potilaan, sivullisen tai käyttäjän päälle. (luku 13)
- Älä nosta tai vedä FORE-SIGHT ELITE-oksimetrimoduulia mistään kaapeliliitännästä tai aseta moduulia sellaiseen asentoon, että moduuli voi pudota potilaan, sivullisen tai käyttäjän päälle. (luku 13)
- FORE-SIGHT ELITE -oksimetrimoduulia ei tule asettaa lakanan tai peitteen alle, koska ilmankierron estyminen moduulin ympärillä voi johtaa moduulin kotelon lämpötilan kohoamiseen ja aiheuttaa loukkaantumisen. (luku 13)
- Älä paina moduulia väkisin moduulipaikkaan. Liu'uta ja napsauta moduuli paikalleen tasaisesti painamalla. (luku 13)
- Antureita ei tule asettaa alueelle, jossa on runsaasti hiuksia. (luku 13)
- Anturin tulee asettua tasaisesti puhtaalle ja kuivalle iholle. Lika, voide, öljy, puuteri, hiki tai karvoitus voi estää kunnollisen kontaktin anturin ja ihon välillä ja vääristää kerättyjä tietoja, mikä voi johtaa hälytysviestiin. (luku 13)
- Käytettäessä LED-valoasetusten kanssa anturit täytyy ehkä peittää valosuojalla ennen anturikaapeliin yhdistämistä, koska jotkin korkean intensiteetin järjestelmät saattavat aiheuttaa interferenssiä anturin infrapunasäteilyn aallonpituutta lähellä olevan säteilyn tunnistuksen kanssa. (luku 13)
- Älä nosta tai vedä FORE-SIGHT ELITE-oksimetrimoduulia mistään kaapeliliitännästä tai aseta FORE-SIGHT ELITE -oksimetrimoduulia sellaiseen asentoon, että moduuli voi pudota potilaan, sivullisen tai käyttäjän päälle. (luku 13)
- Kun potilaan seuranta on aloitettu, älä vaihda anturia tai irrota sitä yli 10 minuutiksi, ettei alkuperäistä StO₂-laskentaa aloiteta alusta. (luku 13)
- Voimakkaat sähkömagneettiset säteilylähteet, kuten sähkökirurgiset laitteet, voivat vaikuttaa mittaukseen, ja mittaustulokset voivat olla virheellisiä tällaisten laitteiden käytön aikana. (luku 13)
- Kohonneet karboksihemoglobiini (COHb)- tai methemoglobiini (MetHb) -tasot voivat aiheuttaa epätarkkoja tai virheellisiä mittaustuloksia, samoin kuin suonensisäiset väriaineet tai muut aineet, joissa on veren väriin vaikuttavia väriaineita. Muita tekijöitä, jotka voivat vaikuttaa mittaustarkkuuteen, ovat esimerkiksi myoglobiini, hemoglobiнопатiat, anemia, ihon alle kertynyt veri, anturin reitillä olevien vierasesineiden aiheuttama interferenssi, bilirubinemia, ulkoiset väriaineet (tatuoinnit), korkeat Hb- tai Hkr-tasot ja syntymämerkit. (luku 13)
- Käytettäessä LED-valoasetusten kanssa anturit täytyy ehkä peittää valosuojalla ennen anturikaapeliin yhdistämistä, koska jotkin korkean intensiteetin järjestelmät saattavat aiheuttaa

interferenssiä anturin infrapunasäteilyn aallonpituutta lähellä olevan säteilyn tunnistuksen kanssa. (luku 13)

- Aikaisempiin ohjelmistoversioihin verrattuna FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli, jossa on ohjelmistoversio V3.0.7 tai uudempi ja jota käytetään yhdessä pediatrien antureiden (pienen ja keskikokoisten) kanssa, on nopeammin reagoiva StO_2 -arvojen näytössä. Erityisesti alle 60%:n alueella StO_2 -mittaustulokset voidaan ilmoittaa pienemmiksi kuin aikaisemmissa ohjelmistoversioissa. Lääkäreiden tulee harkita nopeampaa vastetta ja mahdollisesti muokattuja StO_2 -arvoja, mikäli käytössä on V3.0.7-ohjelmisto, erityisesti jos heillä on kokemusta FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin aikaisemmista ohjelmistoversioista. (luku 13)
- HPI -parametrin teho on määritetty väärtinavaltimopaineen aaltomuototiedoista. HPI -parametrin tehokkuutta käytettäessä muiden paikkojen valtimopainetta (esim. reisivaltimon) ei ole arvioitu. (luku 14)
- HPI -parametri ei välttämättä anna ennakoilmoitusta muutoksesta kohti hypotensiivistä tapahtumaa tilanteissa, joissa kliininen puuttuminen johtaa äkilliseen ei-fysiologiseen hypotensiiviseen tapahtumaan. Jos näin tapahtuu, HPI -toiminto ilmoittaa viipymättä seuraavista: korkean hälytyksen ponnahdusikkuna, korkean prioriteetin hälytys, HPI -arvo 100. Tämä tarkoittaa, että potilaalla on hypotensiivinen tapahtuma. (luku 14)
- Ole varovainen käyttäessäsi dP/dt-parametria potilailla, joilla on vakava aorttaläpän ahtauma, sillä ahtauma voi heikentää vasemman kammion ja jälkikuormituksen välistä liitosta. (luku 14)
- Vaikka dP/dt-parametrin määrittävätkin pääasiallisesti vasemman kammion supistuvuuden muutokset, jälkikuormitus vasoplegian aikana (venoarteriaalinen irtoaminen) voi vaikuttaa siihen. Tuolloin dP/dt ei välttämättä kuvasta vasemman kammion supistuvuuden muutoksia. (luku 14)
- Kohdissa Taulukko 14-13 sivulla 244, Taulukko 14-14 sivulla 245, Taulukko 14-15 sivulla 246 ja Taulukko 14-16 sivulla 247 esitetyt HPI -parametrin tiedot on annettu vain yleiseksi ohjeeksi, eivätkä ne välttämättä edusta yksilöllisiä havaintoja. Suosittelemme arvioimaan potilaan hemodynamiikan ennen hoidon aloittamista. Katso Kliininen sovellus sivulla 235. (luku 14)
- Jos jokin FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin LED-merkkivaloista ei syty, kaapelia ei tule käyttää ennen kuin se on huollettu tai vaihdettu uuteen. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen. Vaurioituneet osat voivat heikentää moduulin suorituskykyä. (luku 15)
- Puhdista laite ja sen lisävarusteet jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta ne säilöön. (liite F)
- Edistyneen HemoSphere -monitorin moduulit ja järjestelmän kaapelit ovat alttiita sähköstaattisille purkauksille (ESD). Älä yritä avata kaapelia tai moduulin koteloä tai käyttää moduulia, mikäli kotelo on vaurioitunut. (liite F)
- Älä kaada tai ruiskuta nesteitä mihinkään edistyneen HemoSphere -monitorin osaan, lisävarusteisiin, moduuleihin tai kaapeleihin. (liite F)
- Älä käytä muita kuin hyväksytyjä desinfiointianeliuoksia. (liite F)
- ÄLÄ:
 - päästä nesteitä kosketuksiin virtaliittimen kanssa tai
 - päästä nesteitä laitteen sisään monitorin kotelon tai moduulien aukkojen tai liitinten kautta.

Jos nesteet pääsevät kosketuksiin jonkin edellä mainitun osan kanssa, ÄLÄ yritä käyttää monitoria. Katkaise virta välittömästi ja ota yhteyttä biolääketieteelliseen osastoon tai paikalliseen Edwards -yhtiön edustajaan. (liite F)

- Tarkista säännöllisesti, ettei kaapeleissa ole vikoja. Älä kierrä kaapeleita tiukalle varastoinnin ajaksi. (liite F)
- Älä käytä muita puhdistusaineita äläkä suihkuta tai kaada puhdistusainetta suoraan alustakaapeleille. (liite F)
- Älä steriloi alustakaapeleita höyryllä, säteilyllä tai etyleenioksidilla. Älä upota alustakaapeleita nesteeseen. (liite F)
- Jos kaapeliliittimet ovat kytkettyinä monitoriin ja niihin pääsee elektrolyyttistä liuosta, kuten Ringerin laktaattiliuosta, ja monitori käynnistetään, viritysjännite voi aiheuttaa elektrolyyttistä korroosiota ja sähkökosketinten nopeaa heikkenemistä. (liite F)
- Älä upota kaapeliliittimiä puhdistusaine-, isopropyylialkoholi- tai glutaarialdehydiliuokseen. (liite F)
- Älä kuivaa kaapeliliittimiä kuumailmapistoolilla. (liite F)

- Laitteessa on elektronisia osia. Käsiteltävä varovasti. (liite F)
- Älä desinfioi sydänviiteanturia tai paineensäädintä autoklavoimalla tai kaasulla. (liite F)
- Älä upota mitään kaapeliliittimiä nesteeseen. (liite F)
- Puhdista sydämen referenssisensori jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta säilytykseen. (liite F)
- Kierrätä tai hävitä litiumioniakku kaikkien valtiollisten, alueellisten ja paikallisten lakien mukaisesti. (liite F)
- Tämä laite on testattu, ja sen on todettu noudattavan standardin IEC 60601-1-2 mukaisia rajoituksia. Nämä rajoitukset on suunniteltu siten, että ne antavat kohtuullisen suojauksen haitallisia häiriöitä vastaan tavanomaisissa lääkinnällisissä asennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja saattaa säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos laitetta ei asenneta tai käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä muissa lähellä olevissa laitteissa. Ei ole kuitenkaan taattua, ettei häiriöitä esiinny laitteen yksittäisessä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä muille laitteille, mikä voidaan selvittää sammuttamalla kyseinen laite ja käynnistämällä se uudelleen, on suositeltavaa yrittää korjata häiriötekijä yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
 - Suuntaa vastaanottava laite uudelleen tai siirrä sitä.
 - Sijoita laitteet kauemmas toisistaan.
 - Kysy valmistajalta ohjeita.

(liite G)

2.4 Käyttöliittymän kuvakkeet

Seuraavia kuvakkeita esiintyy edistyneen HemoSphere -monitorin näytöllä. Jos haluat lisätietoja näytön ulkoasusta ja navigoinnista, katso luku 5, Navigointi edistyneessä HemoSphere -monitorissa sivulla 83. Tiedetyt kuvakkeet tulevat näytölle vain, jos seurannassa käytetään tiettyä hemodynaamisen teknologian moduulia tai kaapelia.

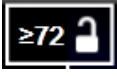
Taulukko 2-1: Monitorin näyttökuvakkeet

Symboli	Kuvaus
Navigointipalkin kuvakkeet	
	Valitse tarkkailutila
	Aloita CO-seuranta (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)
	Lopeta CO-seuranta ja CO-aikalaskuri (katso CO-aikalaskuri sivulla 157) (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)
	Aloita noninvasiivinen seuranta (HemoSphere ClearSight -moduuli)
	Lopeta noninvasiivinen seuranta (HemoSphere ClearSight -moduuli)
	Jatka noninvasiivista seurantaa mansettipaineen vapautuksen jälkeen (HemoSphere ClearSight -moduuli)
	Nolla ja aaltomuoto
	Tavoiteohjattu hoito

Symboli	Kuvaus
Navigointipalkin kuvakkeet	
	Asetusvalikko
	Koti (paluu pääseurantanäyttöön)
	Näytä paineen aaltomuoto
	Piilota paineen aaltomuoto
	Hälytysäänimerkkien vaimennus
	Hälytykset keskeytetty (vaimennettu), aikalaskuri näytössä (katso Äänimerkkien vaimennus Navigointipalkki sivulla 84)
	Jatka seurantaa, kun seurantatauko on kulunut
Kliiniset työkalut -valikon kuvakkeet	
	Valitse tarkkailutila
	iCO (ajoittainen sydämen minuuttitilavuus) (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)
	Laskimo-oksimetrim kalibrointi (HemoSphere -oksimetriakaapeli)
	Anna CVP
	Johdettujen arvojen laskin
	Tapahtuman tarkastelu
	Nolla ja aaltomuoto
	Potilaan CCO-kaapelin testi (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)
	Toinen HPI-näyttö (lisätoiminto)

Kliiniset työkalut -valikon kuvakkeet	
	Nestevastetest (lisätoiminto)
	Kalibrointi (ClearSight -verenpaine) (HemoSphere ClearSight -moduuli)
	Potilastiedot
Navigointivalikon kuvakkeet	
	Paluu pääseurantanäyttöön
	Paluu edelliseen valikkoon
	Peruutus
	Valitse kohde pystyluettelosta vierittämällä
	Pystyvieritys sivulla
	Vaakavieritys
	Syötä
	Näppäimistön syöttöpainike
	Näppäimistön pyyhintäpainike
	Siirtää kohdistinta 1 merkin verran vasemmalle
	Siirtää kohdistinta 1 merkin verran oikealle
	Näppäimistön peruutuspainike
	Kohde käytössä
	Kohde pois käytöstä
	Kello/aaltomuoto – käyttäjä voi tarkastella historiatietoja tai ajoittaisia tietoja

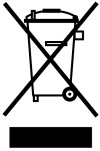
Parametriruidun kuvakkeet	
	Hälytykset/tavoitteet-valikko: parametrin hälytysäänimerkki-indikaattori käytössä
	Hälytykset/tavoitteet-valikko: parametrin hälytysäänimerkki-indikaattori pois käytöstä
	Signaalin laadun ilmaisinpalkki Katso Signaalin laatuindikaattori sivulla 200 (HemoSphere -oksimetriakaapeli) Katso SQL sivulla 191 (HemoSphere ClearSight -moduuli)
	SVV-suodatus ylitetty -indikaattori: sykkeen laaja vaihtelu saattaa vaikuttaa SVV-arvoihin
	Laskimo-oksimetrin kalibrointi (ei kalibroitu) (HemoSphere -oksimetriakaapeli)
	Laskimo-oksimetrin kalibrointi (kalibroitu) (HemoSphere -oksimetriakaapeli)
Tietopalkin kuvakkeet	
	Tietopalkin HIS käytössä -kuvake Katso Taulukko 8-2 sivulla 147
	Tilannekuva (kuvakaappaus)
	Akun käyttöaikakuvakkeet tietopalkissa Katso Taulukko 5-5 sivulla 116
	Näytön kirkkaus
	Hälytysvoimakkuus
	Lukitse näyttö
	Ohje-valikon pikakuvake
	Tapahtuman tarkastelu
	Syke lyönneittäin (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli, jossa on EKG-tulo)
	Wi-Fi-signaali Katso Taulukko 8-1 sivulla 146
	Aika mansettipaineen vapautustilaan (HemoSphere ClearSight -moduuli, katso Mansettipaineen vapautustila sivulla 192)

Tietopalkin kuvakkeet	
	Aika mansettipaineen vapautustilan päättymiseen (HemoSphere ClearSight -moduuli, katso Mansettipaineen vapautustila sivulla 192)
Toimenpideanalyysin kuvakkeet	
	Toimenpideanalyysipainike
	Toimenpideanalyysin mukautetun tapahtuman tyyppi-indikaattori (harmaa)
	Toimenpideanalyysin asentovaatimuksen tyyppi-indikaattori (violetti)
	Toimenpideanalyysin nestevaatimuksen tyyppi-indikaattori (sininen)
	Toimenpideanalyysin intervention tyyppi-indikaattori (vihreä)
	Toimenpideanalyysin tyyppi-indikaattori oksimetriaan (punainen)
	Toimenpideanalyysin tyyppi-indikaattori tapahtumalle (keltainen)
	Muokkauskuvake intervention tietokuplassa
	Näppäimistökuvaske muistiinpanojen lisäämiseen intervention muokausnäytöllä
Tavoiteohjattu hoito-seurantakuvakkeet	
	Lisää tavoite -painike Tavoiteohjattu hoito -seurantanäytössä
	Tavoitearvopainike Tavoiteohjattu hoito -seurantanäytössä
	Poistu tavoitteen valinnasta -painike Tavoiteohjattu hoito -seurantanäytössä
	Muokkaa tavoitetta -painike Tavoiteohjattu hoito -seurantanäytössä
	Aika tavoitteen sisällä-symboli Tavoiteohjattu hoito -seurantanäytössä
HPI -kuvakkeet	
	Toinen HPI-näyttö -näytön pikavalintanäppäin

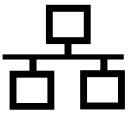
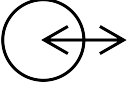
2.5 Tuotteessa näkyvät symbolit

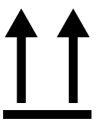
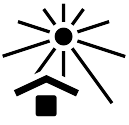
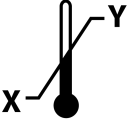
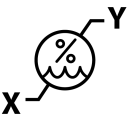
Tässä luvussa esitetään edistyneessä HemoSphere -monitorissa ja muissa käytettävissä olevissa edistyneen HemoSphere -seurantajärjestelmän lisävarusteissa olevat symbolit.

Taulukko 2-2: Tuotteessa näkyvät symbolit

Symboli	Kuvaus
	Valmistaja
	Valmistuspäivämäärä
Rx only	Tärkeä huomautus: Liittovaltion (USA) lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.
IPX1	IPX1-standardin mukainen suojaus suoraan ylhäältä tippuvaa vettä vastaan
IPX4	Suojattu kaikista suunnista tulevilta vesiroskeilta IPX4-luokituksen mukaan
	Erotle sähköiset ja elektroniset laitteet EY-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti.
	Täyttää vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan direktiivin (RoHS) vaatimukset – vain Kiina
FC	Yhdysvaltojen telehallintoviraston (FCC) vaatimustenmukaisuus – vain Yhdysvallat
	Tässä laitteessa on ionisoimatonta säteilyä tuottava lähetin, joka saattaa aiheuttaa radiotaajuisia häiriöitä toisissa tämän laitteen lähellä käytettävissä laitteissa.
 eifu.edwards.com + 1 888 570 4016	Noudata käyttöohjeita, jotka ovat verkkosivustolla
	Käyttöohjeet ovat saatavilla sähköisessä muodossa puhelimitse tai verkosta.
	Intertek ETL
REF	Luettelonumero
SN	Sarjanumero

Symboli	Kuvaus
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä
	Ei sovi magneettikuvaukseen
	TÜV SÜD Product Service GmbH:n (ilmoitettu laitos) myöntämä Conformité Européenne (CE-merkintä)
	Conformité Européenne (CE-merkintä)
	Eräkoodi
	Osanumero
	Määrä
	Lyijytön
	Underwriters Laboratories -tuotesertifiointimerkki
	Kierrätettävä litiumioniakku
	Teknisten vaatimusten mukaisuuden merkintä (Japani)
	Ei saa purkaa
	Ei saa hävittää polttamalla
	Lääkinnällinen laite
	Maahantuoja
Liittimien tunnistemerkinnät	
	Ekvipotentiaalinen liitintappi

Liittimien tunnistemerkinnät	
	USB 2.0
	USB 3.0
	Ethernet-liitäntä
	Analogiatulo 1
	Analogiatulo 2
	Kertakäyttöisen paineanturin (DPT) lähtö
	Defibrillaation kestävä CF-tyypin liityntäosa tai liitäntä
	Defibrillointiturvallinen BF-tyypin liityntäosa tai liitäntä
	BF-tyypin liityntäosan liitäntä
	Jatkuva noninvasiivinen valtimoverenpaine
	Poista paineensäätimen suojus tästä päästä.
	Älä poista paineensäätimen suojusta tästä päästä.
	EKG-tulo ulkoisesta monitorista
	High-Definition Multimedia Interface -lähtö
	Liitin: COM-sarjalähtö (RS232)

Muut pakkausmerkinnät	
	Pidä kuivana
	Särkyvä, käsiteltävä varoen
	Tämä puoli ylöspäin
	Älä käytä, jos pakkaus on vahingoittunut
	Pakkaus valmistettu kierrätettävästä pahvista
	Säilytä auringonvalolta suojattuna
	Lämpötilaraja (X = alaraja, Y = yläraja)
	Kosteusrajoitus (X = alaraja, Y = yläraja)

Huomautus

Katso lisävarusteiden pakkausmerkinnät lisävarusteiden käyttöohjeiden symbolitaulukosta.

2.6 Sovellettavat standardit

Taulukko 2-3: Sovellettavat standardit

Standardi	Otsikko
IEC 60601-1:2005 / A1:2012	Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – osa 1: Yleiset vaatimukset turvallisuudelle ja olennaiselle suorituskyvyllä + muutos 1 (2012)
IEC 60601-1-2:2014	Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – osa 1-2: Yleiset vaatimukset turvallisuudelle ja olennaiselle suorituskyvyllä – rinnakkaisstandardi: Sähkömagneettinen yhteensopivuus – vaatimukset ja testit
IEC 60601-2-34:2011	Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – osa 2-34: Turvallisuutta ja oleellista suorituskykyä koskevat erityisvaatimukset invasiivisille verenpainemonitoreille

Standardi	Otsikko
IEC 60601-2-49:2011/ IEC 80601-2-49:2018	Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – osa 2-49: Potilaan monitoimisten seurantalaitteiden erityiset perusturvallisuus- ja suorituskyyvaatimukset
IEEE 802.11 b/g/n	Järjestelmien välinen tietoliikenne ja tiedonvaihto Paikalliset ja alueverkot – erityisvaatimukset Osa 11: Langaton LAN, siirtotien varauskerros (MAC) ja fyysinen kerros (PHY) – tekniset tiedot

2.7 Edistyneen HemoSphere -monitorin olennainen suorituskyyky

Järjestelmä näyttää jatkuvan CO-seurannan ja ajoittaisen CO-seurannan tulokset käytettäessä yhteensopivaa Swan-Ganz -katetria liitteen A tietojen mukaisesti. Järjestelmä näyttää suonensisäisen verenpaineen käytettäessä yhteensopivaa FloTrac -anturia tai Acumen IQ -anturia tai yhteensopivaa kertakäyttöistä TruWave -paineanturia liitteen A teknisten tietojen mukaisesti. Järjestelmä näyttää SvO₂/ScvO₂-arvot käytettäessä yhteensopivaa oksimetriakatetria liitteen A teknisten tietojen mukaisesti. Järjestelmä näyttää valtimoverenpaineen noninvasiivisen mittauksen käytettäessä yhteensopivaa Edwards -sormimansettia liitteen A tietojen mukaisesti. Järjestelmä näyttää StO₂-arvon käytettäessä yhteensopivaa oksimetrimoduulia ja -anturia liitteen A teknisten tietojen mukaisesti. Järjestelmässä on hälytys-, ilmoitus- ja/tai järjestelmän tila -toiminnot tilanteisiin, joissa sovellettavan hemodynaamisen parametrin tarkka mittaaminen ei ole mahdollista. Jos tarvitset lisätietoja, katso Olennaisen suorituskyyvyn ominaisuudet sivulla 297.

Laitteen suorituskyyky, mukaan lukien sen toiminnalliset ominaisuudet, on varmistettu kattavalla sarjalla testejä, jotka tukevat laitteen turvallisuutta ja suorituskyykyä määritetyssä käyttötarkoituksessa, kun laitetta käytetään asiaankuuluvien käyttöohjeiden mukaisesti.

Asennus ja käyttöönotto

Sisällysluettelo

<i>Pakkauksen purku</i>	60
<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin liitäntäportit</i>	63
<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin asennus</i>	66
<i>Ensimmäinen käynnistys</i>	70

3.1 Pakkauksen purku

Tarkista, että kuljetuspakkauksessa ei ole merkkejä kuljetuksen aikana syntyneistä vaurioista. Jos havaitset vaurioita, valokuva pakkauksen ja ota yhteyttä Edwards -tekniseen tukeen. Älä käytä, jos pakkauksen sisältö on vaurioitunut. Tarkasta pakkauksen sisältö silmämääräisesti vaurioiden varalta. Vaurioita ovat esimerkiksi halkeamat, naarmut, lommot tai muut mahdolliset merkit monitorin, moduulien tai kaapelikotelon heikentymisestä. Ilmoita kaikista ulkoisista vaurioista.

3.1.1 Pakkauksen sisältö

Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä koostuu moduuleista, joten pakkauksen sisältö vaihtelee tilatusta sarjasta riippuen. Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä on laitteen peruskokoonpano, ja siihen kuuluvat edistynyt HemoSphere -monitori, virtajohto, virtaliitännän suoja, HemoSphere -akkuyksikkö, kaksi laajennusmoduulia, yksi L-Tech -laajennusmoduuli, pikaopas ja nämä käyttöohjeet sisältävä USB-muistitikku. Katso Taulukko 3-1 sivulla 60. Muihin kokoonpanoihin mahdollisesti kuuluvia ja niiden mukana toimitettuja lisäosia ovat HemoSphere Swan-Ganz -moduuli, potilaan CCO-kaapeli ja HemoSphere -oksimetriakaapeli. Kertakäyttöiset osat ja lisävarusteet voidaan toimittaa erikseen. Suosittelemme vahvistamaan kaikkien tilattujen laitteiden vastaanottamisen. Liite B, Lisävarusteet sivulla 309, sisältää täydellisen luettelon saatavilla olevista lisävarusteista.

Taulukko 3-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin osat

Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä (peruskokoonpano)
• edistynyt HemoSphere -monitori • HemoSphere -akkuyksikkö • virtajohto • virtaliitännän suoja • L-Tech -laajennusmoduuli • laajennusmoduuli (2) • pikaopas • käyttöohje (USB-muistitikulla)

3.1.2 Laitteen moduulien ja kaapeleiden käytössä tarvittavat lisävarusteet

Seuraaviin taulukoihin on merkitty, mitä lisävarusteita tarvitaan tiettyjen seurattujen ja laskettujen parametrien näyttämiseen tietyllä hemodynaamisen teknologian moduulilla tai kaapelilla:

Taulukko 3-2: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kanssa tarvittavat kaapelit ja katetrit seurantaparametreja varten

	Seurattavat ja laskettavat parametrit							
Tarvittava kaapeli/katetri	CO	CO _{20s}	EDV	RVEF	SVR	iCO	SV	SV _{20s}
CCO-potilaskaapeli	•	•	•	•	•	•	•	•
EKG-kaapeli			•	•			•	
analoginen painetulo-kaapeli(t)					•			
injektionesteen lämpötilasondi						•		
Swan-Ganz -termodiluutiokatetri						•		
Swan-Ganz -CCO-katetri tai Swan-Ganz CCombo -katetri	•				•	•	•	
Swan-Ganz CCombo V -katetri	•	•	•	•	•	•	•	•
TruWave -tunnistin*		•						•
*20 sekunnin virtausparametrit ovat saatavilla vain, kun seurantaa tehdään CCombo V -katetrilla (mallit 777F8 ja 774F75), ja ne edellyttävät HemoSphere -paine-kaapeliliitännän kautta saatavaa keuhkovaltimopaineen signaalia. Katso 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157.								

Huomautus

Kaikkia parametreja ei voi seurata tai laskea lapsipotilailla. Katso Taulukko 1-1 sivulla 23, jossa on lueteltu käytettävissä olevat parametrit.

Taulukko 3-3: HemoSphere -paine-kaapelin kanssa käytettävissä olevat anturivaihtoehdot seurantaparametreja varten

	Seurattavat ja laskettavat parametrit								
Paineanturivaihtoehdot (yksi vaaditaan)	CO	SV	SVV/PPV	SVR	PR	SYS/DIA/MAP	MPAP	CVP	HPI/dP/dt / Ea _{dyn}
FloTrac -anturi	•	•	•	*	•	•			
TruWave -tunnistin					•	•	•	•	
Acumen IQ -anturi	•	•	•	*	•	•			•

Huomautus

*SVR:n laskenta edellyttää analogista CVP-tulosignaalia, CVP-seurantaa tai CVP:n manuaalista syöttämistä.

Taulukko 3-4: HemoSphere ClearSight -moduulin kanssa käytettävissä olevat sormimansettivaihtoehdot seurantaparametreja varten

	Seurattavat ja laskettavat parametrit						
Sormimansettivaihtoehdot (yksi vaaditaan)	CO	SV	SVV/ PPV	SVR	PR	SYS/ DIA/ MAP	HPI/ dP/dt / Ea _{dyn}
ClearSight -sormimansetti	•	•	•	*	•	•	
Acumen IQ -sormimansetti	•	•	•	*	•	•	•

Huomautus

*SVR:n laskenta edellyttää analogista CVP-tulosignaalia, CVP-seurantaa tai CVP:n manuaalista syöttämistä.

Taulukko 3-5: HemoSphere -oksimetriakaapelin kanssa tarvittavat katetrit seurantaparametreja varten

	Seurattavat ja laskettavat parametrit	
Tarvittava katetri	ScvO ₂	SvO ₂
PediaSat -oksimetriakatetri tai yhteensopiva keskuslaskimon oksimetriakatetri	•	
Swan-Ganz -oksimetriakatetri		•

Taulukko 3-6: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla tehtävässä parametrien seurannassa tarvittavat lisävarusteet

Tarvittava lisävaruste	Kudosoksimetria (StO ₂)
FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli	•
FORE-SIGHT ELITE -anturi	•

VAROITUS

Sähköiskuvaara! Älä liitä/irrota järjestelmäkaapeleita märillä käsillä. Varmista ennen järjestelmäkaapeleiden irrottamista, että kätesi ovat kuivat.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Tartu aina liittimeen, älä kaapeliin, kun liität tai irrotat kaapelin. Älä kierrä tai taivuta liittimiä. Varmista ennen käyttöä, että kaikki anturit ja kaapelit on liitetty oikein ja kokonaan.

Irrota aina potilaan CCO-kaapeli ja oksimetriakaapeli monitorista ennen defibrillaattorin käyttöä, jotta edistyneen HemoSphere -monitorin tietoihin ei tule virheitä.

3.2 Edistyneen HemoSphere -monitorin liitännäportit

Seuraavissa monitorin kuvissa näkyvät edistyneen HemoSphere -monitorin etu-, taka- ja sivupaneelien liitännäportit ja muut tärkeät ominaisuudet.

3.2.1 Monitorin etuosa

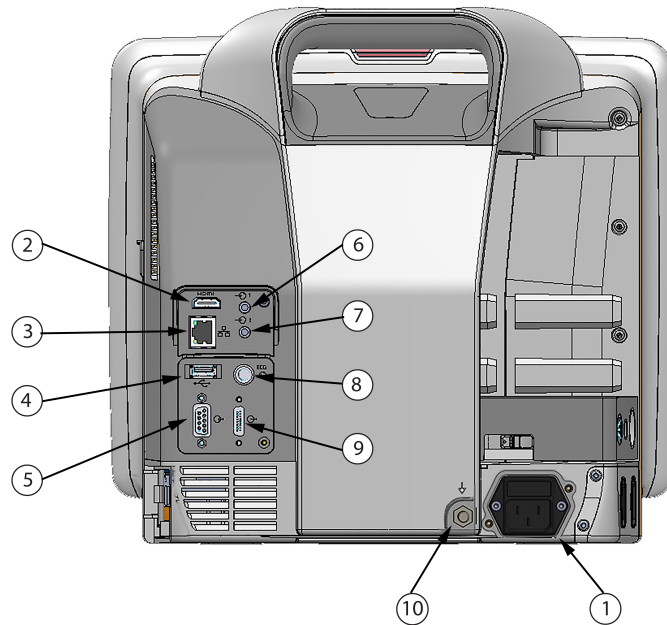


1. visuaalinen vikailmaisin

2. virtapainike

Kuva 3-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin etuosa

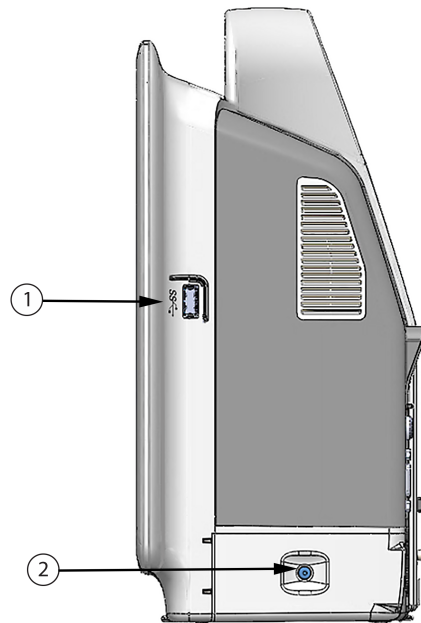
3.2.2 Monitorin takaosa



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. virtajohdon liitäntä (virtaliitännän suojus irrotettu) | 6. analogiatulo 1 |
| 2. HDMI-portti | 7. analogiatulo 2 |
| 3. Ethernet-portti | 8. EKG-tulo |
| 4. USB-portti | 9. painelähtö |
| 5. COM1-sarjaporttiliitäntä (RS-232) | 10. ekvipotentiaalinen liitintappi |

Kuva 3-2: Edistyneen HemoSphere -monitorin takaosa (kuvassa myös HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)

3.2.3 Monitorin oikea paneeli

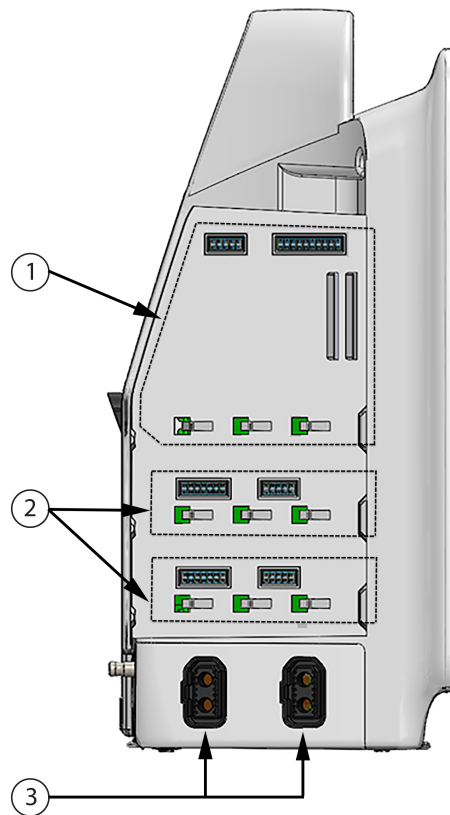


1. USB-portti

2. akkutilan kansi

Kuva 3-3: Edistyneen HemoSphere -monitorin oikea paneeli

3.2.4 Monitorin vasen paneeli



1. L-Tech -laajennusmoduulipaikka
2. laajennusmoduulipaikat (2)

3. kaapeliportit (2)

Kuva 3-4: Edistyneen HemoSphere -monitorin vasen paneeli (kuvassa ei moduuleja)

3.3 Edistyneen HemoSphere -monitorin asennus

3.3.1 Kiinnitysvaihtoehdot ja suositukset

Edistynyt HemoSphere -monitori on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle tai kiinnitettävä tukevasti yhteensopivaan telineeseen oman hoitolaitoksesi käytäntöjen mukaisesti. Käyttäjän tulisi olla käytön aikana monitorin edessä ja sen välittömässä läheisyydessä. Laite on tarkoitettu kerrallaan ainoastaan yhden käyttäjän käytettäväksi. Edistyneen HemoSphere -monitorin rullateline on saatavilla lisävarusteena. Lisätietoja on kohdassa Lisävarusteiden kuvaus sivulla 310. Ota yhteyttä paikalliseen Edwards -edustajaan, jos haluat kuulla suosituksia muista kiinnitysvaihtoehdoista.

VAROITUS

Räjähdystvaara! Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria samassa tilassa ilmaa, happea tai typpioksiduulia sisältävien herkästi syttyvien anesteettisten seosten kanssa.

Tuote sisältää metalliosia. Ei saa käyttää magneettikuvausympäristössä.

Varmista, että edistynyt HemoSphere -monitori on asetettu tai kiinnitetty tukevasti ja että kaikki johdot ja lisävarusteiden kaapelit on järjestetty asianmukaisesti potilaalle, käyttäjille tai laitteille sattuvien vahinkojen välttämiseksi.

Älä pinoa lisälaitteita tai tarvikkeita edistyneen HemoSphere -monitorin päälle.

Edistynyt HemoSphere -monitori on asetettava pystyasentoon, jotta IPX1-suojaus nesteen sisään pääsyä vastaan toimii oikein.

Älä päästä nesteitä roiskumaan monitorin näytölle. Nesteet saattavat haitata kosketusnäytön toimintaa.

Älä sijoita monitoria sellaiseen paikkaan, että takapaneelin portteihin tai virtajohtoon on vaikea päästä käsiksi.

Laitetta voi käyttää suurtaajuisten kirurgisten välineiden kanssa. Epätarkat parametrimittaukset voivat johtua suurtaajuuksisten kirurgisten välineiden aiheuttamista häiriöistä. Suurtaajuuksisten kirurgisten välineiden käytöstä aiheutuvien haittojen riskiä voidaan pienentää, kun käytetään ainoastaan vahingoittumattomia potilaskaapeleita ja lisälaitteita tässä käyttöoppaassa kuvaillulla tavalla liitettynä.

Järjestelmää voi käyttää defibrillaattoreiden kanssa. Turvallinen käyttö defibrillaattorin kanssa voidaan varmistaa, kun käytetään ainoastaan vahingoittumattomia potilaskaapeleita ja lisälaitteita tässä käyttöoppaassa kuvaillulla tavalla liitettynä.

Kaikki IEC/EN 60950 -standardin mukaiset laitteet, tulostimet mukaan lukien, on sijoitettava vähintään 1,5 metrin etäisyydelle potilaan vuoteesta.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä altista edistynyttä HemoSphere -monitoria ääriämpötiloille. Katso ympäristötiedot liitteestä A.

Älä altista edistynyttä HemoSphere -monitoria likaisille tai pölyisille ympäristöille.

Älä peitä edistyneen HemoSphere -monitorin ilmanvaihtoaukkoja.

Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria ympäristöissä, joissa voimakas valaistus haittaa LCD-näytön katselua.

Älä pidä monitoria kädessä sen ollessa käytössä.

3.3.2 Akun asennus

Avaa akkutilan kansi (Kuva 3-3 sivulla 65) ja aseta akku akkutilaan. Varmista, että akku on kokonaan paikallaan akkutilassa. Sulje akkutilan kansi ja varmista, että salpa on kunnolla kiinni. Kytke virtajohto seuraavien ohjeiden mukaisesti ja lataa akku täyteen. Älä käytä uutta akkua virtalähteenä, ennen kuin sen on ladattu täyteen.

Huomautus

Jotta monitorissa näytetty akun varaustaso on oikea, valmistele akku käyttöön ennen ensimmäistä käyttökertaa. Jos haluat lisätietoja akun huollosta ja elvyttämisestä, katso Akun huolto sivulla 333.

HemoSphere -akkuyksikkö on tarkoitettu varavirtalähteeksi sähkökatkon aikana, ja se pystyy tukemaan seurantaa vain rajoitetun ajan.

VAROITUS

Varmista, että akku on kunnolla paikallaan ja että akkulokeron luukku on kunnolla kiinni. Jos akku putoaa, se voi aiheuttaa vakavia vammoja potilaalle tai hoitavalle henkilölle.

(luku 3) Käytä edistyneessä HemoSphere -monitorissa vain Edwards -yhtiön hyväksymiä akkuja. Älä lataa akkuyksikköä monitorin ulkopuolella. Se voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa vammoja käyttäjälle.

Jotta edistyneen HemoSphere -monitorin seuranta ei keskeytyisi mahdollisen sähkökatkon aikana, suosittelemme pitämään akun asennettuna.

Jos virta katkeaa tai akku tyhjenee, monitori käy läpi hallitun sammutuksen.

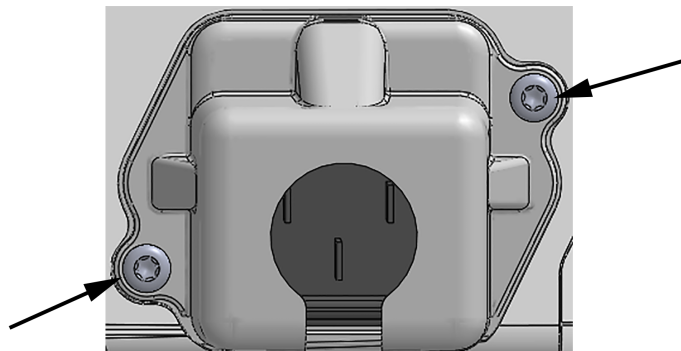
3.3.3 Virtajohdon kytkentä

Varmista, että virtaliitännän suojus on asennettu, ennen kuin kytket virtajohdon monitorin takapaneeliin:

1. Jos virtaliitännän suojus on jo asennettu, irrota kaksi ruuvia (Kuva 3-5 sivulla 68), joilla virtaliitännän suojus on kiinnitetty monitorin takapaneeliin.
2. Kytke irrotettava virtajohto. Varmista, että pistoke on tiiviisti paikallaan.
3. Kiinnitä virtaliitännän suojus pistokkeen päälle kohdistamalla molemmat ruuvinreiät ja ohjaamalla virtajohto suojuksen aukon läpi ja painamalla sitten suojusta ja tiivistettä monitorin takapaneelia vasten.
4. Kiinnitä suojus monitoriin kiinnittämällä ruuvit takaisin paikalleen.
5. Kytke virtajohto sairaalatasoiseen pistorasiaan.

VAROITUS

Älä käytä edistynyttä HemoSphere -seurantajärjestelmää, jos virtaliitännän suojusta ei ole kiinnitetty. Jos näin ei tehdä, laitteen sisälle voi päästä nesteitä.



Kuva 3-5: Edistyneen HemoSphere -monitorin virransyöttökansi - ruuvien paikat

3.3.3.1 Ekvipotentialinen liitäntä

Tämä monitori ON MAADOITETTAVA käytön ajaksi (luokan I laite IEC 60601-1 -standardin mukaisesti). Jos sairaalatasoista tai kolmipiikkistä pistorasiaa ei ole käytettävissä, sairaalan sähköasentajan on varmistettava asianmukainen maadoitus. Monitorin takapaneelissa on ekvipotentiaalinen liitäntä (Kuva 3-2 sivulla 64), johon voi liittää ekvipotentiaalisen maadoitusjärjestelmän (ekvipotentiaalisen johtimen).

VAROITUS

Älä käytä jatkojohtoja tai monipistorasioita virtajohdon kytkentään. Älä käytä muuta kuin pakkauksessa olevaa virtajohtoa.

Sähköiskuvaaran välttämiseksi edistyneen HemoSphere -monitorin saa kytkeä vain suojamaadoitettuun verkkovirtapistokkeeseen. Älä käytä kolmipiikkisestä kaksipiikkiseksi muuntavaa virtasovitinta.

Maadoitus on luotettava vain silloin, kun laite kytketään sähköliitäntään, jossa on merkintä "vain sairaala", "sairaalataso" tai vastaava.

Kytke monitori irti verkkovirtalähteestä irrottamalla virtajohto verkkovirrasta. Järjestelmää ei voi kytkeä irti verkkovirrasta monitorin virtapainikkeella.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Kun siirrät laitetta, varmista, että virta on katkaistu ja virtajohto on irrotettu.

3.3.4 Hemodynaamisen seurannan moduulin kytkentä ja irrotus

Edistyneen HemoSphere -monitorin mukana toimitetaan kaksi normaalikokoista laajennusmoduulia ja yksi L-Tech -laajennusmoduuli. Ennen kuin liität uuden seurantateknologian moduulin, irrota laajennusmoduuli painamalla vapautuspainiketta ja liu'uttamalla moduuli pois paikaltaan.

Tarkista ennen asennusta, että uudessa moduulissa ei ole ulkoisia vaurioita. Aseta valittu seurantamoduuli moduulipaikkaan liu'uttamalla ja napsauttamalla moduuli paikalleen tasaisesti painamalla.

3.3.5 Hemodynaamisen seurannan kaapelin kytkentä ja irrotus

Molemmissa seurantakaapeliporteissa on magneettinen salpamekanismi. Tarkista kaapeli vaurioiden varalta ennen sen kytkentää. Seurantakaapeli napsahtaa paikalleen, kun se on asetettu oikein porttiin. Irrota kaapeli pitämällä pistokkeesta kiinni ja vetämällä se irti monitorista.

3.3.6 Ulkoisten laitteiden kaapeleiden kytkentä

Edistynyt HemoSphere -monitori laskee tietyt hemodynaamiset parametrit alisteisten seurantatietojen avulla. Näihin kuuluvat painetuloporteista ja EKG-monitorituloportista saatavat tiedot. Kaikki alistetut kaapeliliitännät sijaitsevat monitorin takapaneelissa (Kuva 3-2 sivulla 64). Katso Laitteen moduulien ja kaapeleiden käytössä tarvittavat lisävarusteet sivulla 60, jossa on luettelo lasketuista parametreista, jotka ovat käytettävissä tiettyjen kaapeliliitännöiden kanssa. Jos haluat lisätietoa analogisten paineporttien määrittämisestä, katso Analoginen painesignaalitulo sivulla 128.

Huomautus

TÄRKEÄÄ! Edistynyt HemoSphere -monitori on yhteensopiva paine- ja alisteisten EKG-analogiatulojen kanssa sellaisissa ulkoisissa potilasmonitoreissa, joiden alistetut analogialähtöportit ovat tämän käyttöohjeen liitteessä Taulukko A-5 sivulla 300. Tämä on kätevä tapa hyödyntää potilasmonitorin tiedot hemodynaamisten lisäparametrien laskemiseksi. Tämä on valinnainen toiminto, joka ei vaikuta edistyneen HemoSphere -monitorin ensisijaiseen tehtävään eli sydämen minuuttitilavuuden seurantaan (HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kanssa) tai laskimoveren happikylläisyyden seurantaan (HemoSphere -oksimetriakaapelin kanssa).

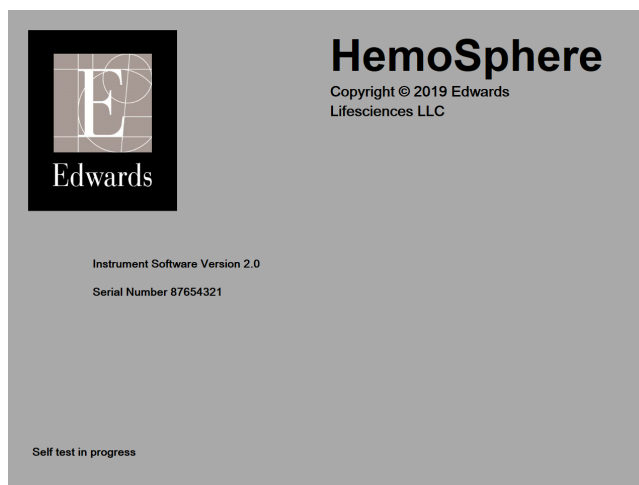
VAROITUS

Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia ja hyväksymiä edistyneen HemoSphere -monitorin lisävarusteita, kaapeleita ja osia. Muiden, erimerkkisten lisävarusteiden, kaapeleiden ja osien käyttäminen voi vaikuttaa potilasturvallisuuteen ja mittaustarkkuuteen.

3.4 Ensimmäinen käynnistys

3.4.1 Käynnistystoimenpide

Käynnistä ja sammuta monitori painamalla etupaneelissa sijaitsevaa virtapainiketta. Kun monitori käynnistetään, näyttöön avautuu ensin Edwards -näyttö, jota seuraa Käynnistuksen itsetestaus (POST) -näyttö. POST varmistaa tärkeitä laitteistokomponentteja käyttämällä, että monitori täyttää peruskäyttövaatimukset, ja testaus suoritetaan aina, kun järjestelmä käynnistetään. Aloitusnäytössä näytetään POST-tilaviesti sekä järjestelmätietoja, kuten sarjanumerot ja ohjelmiston versionumerot.



Kuva 3-6: Aloitusnäyttö

Huomautus

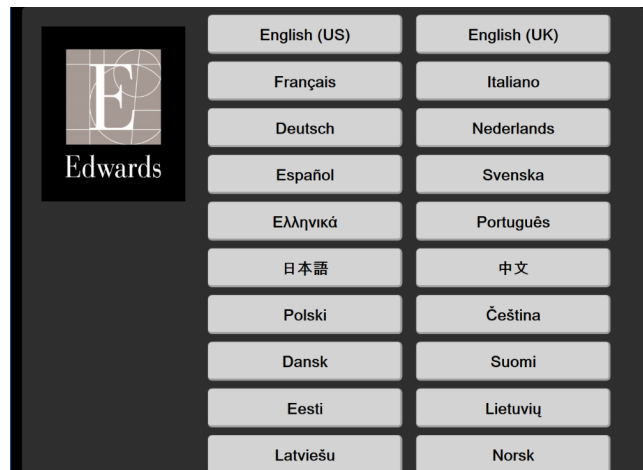
Jos diagnostiikkatestit havaitsevat virheen, aloitusnäytön sijaan aukeaa järjestelmävirhenäyttö. Katso luku 15: Vianmääritys sivulla 256 tai liite F: Järjestelmän hoito, huolto ja tuki sivulla 328. Muussa tapauksessa ota yhteyttä Edwards Lifesciences -edustajaan.

3.4.2 Kielen valinta

Kun edistynyt HemoSphere -monitori käynnistetään ensimmäistä kertaa, käyttäjän on tehtävä kielivalinnat, jotka vaikuttavat näyttökieleen, kellonajan ja päivämäärän muotoon sekä mittayksiköihin. Kielenvalintänäyttö tulee näkyviin, kun ohjelmisto on alustettu ja itsetestaus suoritettu. Kielen valinta määrittää myös näytettävät mittayksiköt sekä kellonajan ja päivämäärän esitystavan kyseisen kielen mukaisiin oletusasetuksiin (katso liite D: Monitorin asetukset ja oletusarvot sivulla 319).

Kaikkia kielikohtaisia asetuksia voidaan muuttaa jälkeenpäin **Yleisasetukset** -näytön **Päivämäärä/kellonaika**-näytössä tai kielivalinnoissa valitsemalla **Asetukset** → **Yleistä**.

Kun kielenvalintänäyttö on näkyvissä, kosketa kieltä, jonka haluat käyttöön.



Kuva 3-7: Kielenvalintanäyttö

Huomautus

Kuva 3-6 sivulla 70 ja Kuva 3-7 sivulla 71 ovat esimerkkejä aloitusnäytöstä ja kielenvalintanäytöstä.

Edistyneen HemoSphere -monitorin pikaopas

Sisällysluettelo

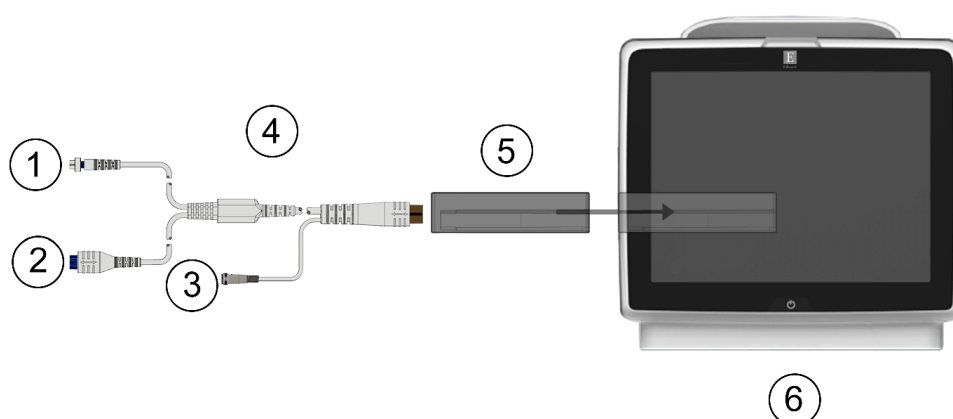
<i>Sydämen minuuttitilavuuden seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla</i>	72
<i>Seuranta HemoSphere -paineakaapelilla</i>	75
<i>Seuranta HemoSphere -oksimetriakaapelilla</i>	77
<i>Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla</i>	79
<i>Seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla</i>	81

Huomautus

Tämä luku on tarkoitettu kokeneille lääkäreille. Luvussa annetaan suppeat ohjeet edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöön. Katso yksityiskohtaisemmat tiedot, varoitukset ja tärkeä huomautukset käyttöohjeen muista luvuista.

4.1 Sydämen minuuttitilavuuden seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla

Katso Kuva 4-1 sivulla 72, jossa näkyvät HemoSphere Swan-Ganz -moduulin seurantaliitännät.



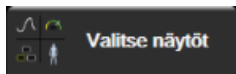
- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. termistoriliitäntä | 4. CCO-potilaskaapeli |
| 2. lämpöfilamenttiliitäntä | 5. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli |
| 3. injektionesteen lämpötilasondin liitäntä | 6. edistynyt HemoSphere -monitori |

Kuva 4-1: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin seurantaliitännöjen yleiskatsaus

1. Liitä HemoSphere Swan-Ganz -moduuli monitoriin. Moduulista kuuluu napsahdus, kun se kiinnittyy kunnolla.

2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla. Kaikkia toimintoja käytetään kosketusnäytöltä.
3. Valitse **Jatka samalla potilaalla** -painike tai **Uusi potilas** -painike ja syötä uudet potilastiedot.
4. Liitä potilaan CCO-kaapeli HemoSphereSwan-Ganz -moduuliin.
5. Valitse **Invasiivinen**-seurantatilan painike **Tarkkailutilan valinta** -ikkunasta.
6. Aloita seuranta koskettamalla **Aloita seuranta** -painiketta.

7. Valitse haluamasi seurantänäyttö valitsemalla asetuskuvake  → **Valitse näytöt** -välilehti



8. Valitse haluamasi avainparametri parametriruudun määrittysikkunasta koskettamalla parametriruudun sisällä.
9. Säädä **Häilykset/tavoitteet**-asetuksia koskettamalla parametriruudun sisäpuolta.
10. Katetrityyppin mukaan siirry vaiheeseen 1 seuraavissa kohdissa:
 - CO-seuranta Sydämen minuuttitulavuuden jatkuva seuranta sivulla 73
 - iCO-seuranta Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen seuranta sivulla 73
 - EDV-seuranta Loppudiasistolisen tilavuuden jatkuva seuranta sivulla 74.

4.1.1 Sydämen minuuttitulavuuden jatkuva seuranta

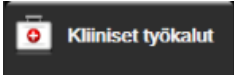
Suorita kohdassa Sydämen minuuttitulavuuden seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla sivulla 72 olevat vaiheet 1–10 ennen kuin jatkat.

1. Kytke Swan-Ganz -CCO-katetrin termistorin (1) ja lämpöfilamentin (2) liitännät (Kuva 4-1 sivulla 72) potilaan CCO-kaapeliin.
2. Varmista, että katetri on asetettu oikein potilaaseen.
3. Kosketa Aloita seuranta -kuvaketta . Lopeta seuranta -kuvakkeeseen  tulee näkyviin aikalaskuri, joka näyttää ajan ensimmäiseen CO-mittaukseen. Kun riittävät tiedot on kerätty, eli noin 5–12 minuutin kuluttua, EDV- ja/tai CO-arvo tulee näkyviin määritettyihin parametriruutuihin.
4. Lopeta seuranta -kuvakkeen  alapuolella näkyy aika seuraavaan CO-mittaukseen. Jos haluat lyhyemmän laskelmien välisen ajan, valitse STAT CO (sCO) avainparametriksi. sCO on nopea arvio CO-arvosta. 20 sekunnin virtausparametrit (CO_{20s}/CI_{20s} ja SV_{20s}/SVI_{20s}) ovat käytettävissä, kun keuhkovaltimopainetta seurataan liitetyn HemoSphere -painekaapelin ja kertakäyttöisen TruWave-paineanturin kanssa. Jos tarvitset lisätietoja, katso 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157.
5. Lopeta CO-seuranta koskettamalla Lopeta seuranta -kuvaketta .

4.1.2 Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen seuranta

Suorita kohdassa Sydämen minuuttitulavuuden seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla sivulla 72 olevat vaiheet 1–10 ennen kuin jatkat.

1. Kytke Swan-Ganz katetrin termistorin liitäntä ((1), Kuva 4-1 sivulla 72) potilaan CCO-kaapeliin.
2. Liitä injektionesteen lämpötilasondi (sisäinen tai vesihaude) potilaan CCO-kaapelin injektionesteen lämpötilasondin liittimeen (3). Injektionestejärjestelmän tyyppi (sisäinen tai vesihaude) tunnistetaan automaattisesti.

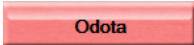
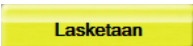
3. Kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **iCO** -kuvake



4. Valitse seuraavat asetukset uuden sarjan määrittämisnäytöltä:
- **Injektaatin tilavuus:** 10 ml, 5 ml tai 3 ml (vain vesihaudesondi)
 - **Katetrin koko:** 5,5 F, 6 F, 7 F, 7,5 F tai 8 F
 - **Laskentavakio:** **Automaattinen**, tai numeronäppäimistö tulee esiin, jos valitaan manuaalinen syöttö

Huomautus

Laskentavakio lasketaan automaattisesti injektionestejärjestelmän tyyppin, injektionesteen tilavuuden ja katetrin koon mukaan. Jos laskentavakio annetaan manuaalisesti, injektaatin tilavuus ja katetrin koko määritetään automaattisesti, ja arvoksi määritetään **Automaattinen**.

- **Bolustila:** **Automaattinen** tai **Manuaalinen**
5. Kosketa **Aloita sarja** -painiketta.
6. Jos bolustila on automaattinen, **Odota** näkyy korostettuna , kunnes lämpötilan perustaso saavutetaan. Manuaalisessa tilassa **Valmis** () näkyy korostettuna näytöllä, kun lämpötilan perustaso saavutetaan. Aloita bolustoimenpide koskettamalla ensin **Injektio**-painiketta.
7. Kun **Injektio** näkyy korostettuna , injektio aiemmin valittu bolusmäärä nopeasti, tasaisesti ja jatkuvalla liikkeellä.
8. **Lasketaan** näkyy korostettuna , ja tuloksena saatu iCO-mittaus näkyy näytöllä.
9. Toista vaiheet 6–8 tarvittaessa enintään kuusi kertaa.
10. Kosketa **Tarkastele**-painiketta ja muokkaa bolussarjaa tarvittaessa.
11. Kosketa **Hyväksy**-painiketta.

4.1.3 Loppudiasistolisen tilavuuden jatkuva seuranta

Suorita kohdassa Sydämen minuuttitilavuuden seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla sivulla 72 olevat vaiheet 1–10 ennen kuin jatkat. EDV/RVEF-parametrien saamiseksi on oikean kammion loppudiasistolisen tilavuuden (RVEDV) seurantaan käytettävä Swan-Ganz -CCO-katetriä.

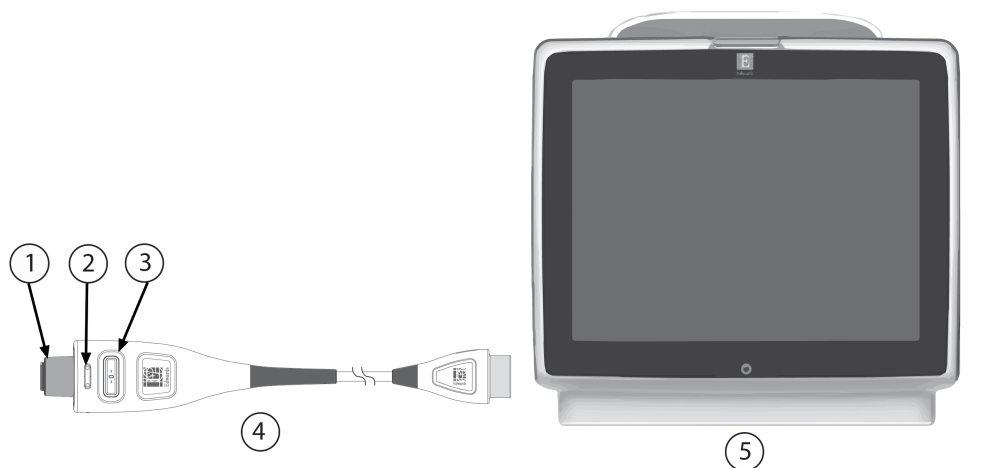
1. Kytke volumetriseen Swan-Ganz -katetrin termistorin (1) ja lämpöfilamentin (2) liitännät (Kuva 4-1 sivulla 72) potilaan CCO-kaapeliin.
2. Varmista, että katetri on asetettu oikein potilaaseen.
3. Kytke EKG-liitäntäkaapelin toinen pää edistyneen HemoSphere -monitorin takapaneeliin ja toinen pää vuodehoitomonitorin EKG-signaalin lähtöön.

4. Aloita CO-/EDV-seuranta koskettamalla Aloita seuranta -kuvaketta



5. Lopeta seuranta -kuvakkeeseen  tulee näkyviin aikalaskuri, joka näyttää ajan ensimmäiseen CO-/EDV-mittaukseen. Kun riittävät tiedot on kerätty, eli noin 5–12 minuutin kuluttua, EDV- ja/tai RVEF-arvo tulee näkyviin määritettyihin parametriruutuihin.
6. Tietopalkissa näkyy aika seuraavaan CO-mittaukseen. Jos haluat pidemmän laskelmien välisen ajan, valitse STAT-parametrit (sCO, sEDV ja sRVEF) avainparametreiksi. sCO, sEDV ja sRVEF ovat nopeita arvioita CO-, EDV- ja RVEF-arvoista.
7. Lopeta CO-/EDV-seuranta koskettamalla Lopeta seuranta -kuvaketta .

4.2 Seuranta HemoSphere -painekaapelilla



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Paineanturin liitin | 4. HemoSphere -painekaapeli |
| 2. Värillinen liitososa painetyypin mukaan | 5. Edistynyt HemoSphere -monitori |
| 3. Nollauspainike/tila-LED | |

Kuva 4-2: Painekaapelin liitântöjen yleiskatsaus

4.2.1 Painekaapelin asennus

1. Kytke painekaapelin monitoriliitântäpää edistyneeseen HemoSphere -monitoriin.
2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla. Kaikkia toimintoja käytetään kosketusnäytöltä.
3. Valitse **Jatka samalla potilaalla** -painike tai **Uusi potilas** -painike ja syötä uudet potilastiedot.
4. Valitse **Mini-invasiivinen**-seurantatilan painike **Tarkkailutilan valinta** -ikkunasta ja kosketa **Aloita seuranta** -painiketta. **Nolla ja aaltomuoto** -näyttö avautuu.
5. Yhdistä esiaktivoitu paineanturi painekaapeliin. Painekaapelin LED-valo, joka ympäröi nollauspainiketta kohdassa (3), vilkkuu vihreänä. Tämä osoittaa, että paineanturi on havaittu.
6. Noudata paineenseurantakatetrin käyttöoppaassa olevia katetrin valmistelua ja sisäänvientiä koskevia ohjeita.

HemoSphere -painekaapeli tulee nollata ennen jokaista seurantaistuntoa.

4.2.2 Painekaapelin nollaus

1. Kosketa Nolla ja aaltomuoto -kuvaketta  , joka sijaitsee navigointipalkissa tai Kliiniset työkalut -valikossa.

TAI

Paina nollauspainiketta  suoraan painekaapelista ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia (katso Kuva 4-2 sivulla 75).

2. Valitse käytettävän paineanturin tyyppi/sijainti liitetyn HemoSphere -painekaapelin näytetyn **portin** vierestä. Voit valita jonkin seuraavista:

- **ART**
- **CVP**
- **PAP**.

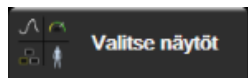
Tämä kohta voidaan ohittaa, kun seurannassa käytetään FloTrac -anturia tai Acumen IQ -anturia. Jos yhdistettynä on FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi, **ART** on ainoa mahdollinen painevalinta ja se valitaan automaattisesti.

3. Aseta hanan venttiili samaan linjaan potilaan flebostaattisen keskiviivan asennon kanssa käyttöohjeiden mukaisesti.
4. Mittaa ilmanpaine avaamalla hanan venttiili.

5. Paina ja pidä painettuna nollauspainiketta  suoraan painekaapelista tai kosketa näytön nollauspainiketta  . Kun nollaus on suoritettu, kuuluu äänimerkki ja näkyviin tulee **"Nollattu"**-ilmoitus, jossa kerrotaan päivämäärä ja kellonaika. Nollauspainikkeen LED-valo lakkaa vilkkumasta ja sammuu, kun nollaus on suoritettu onnistuneesti.
6. Vahvista vakaa nollapainearvo ja käännä hanaventtiili siten, että anturi lukee potilaan intravaskulaarista painetta.

7. Aloita seuranta koskettamalla kotikuvaketta .

8. Valitse haluamasi seurantänäyttö valitsemalla asetuskuvake  → **Valitse näytöt** -välilehti

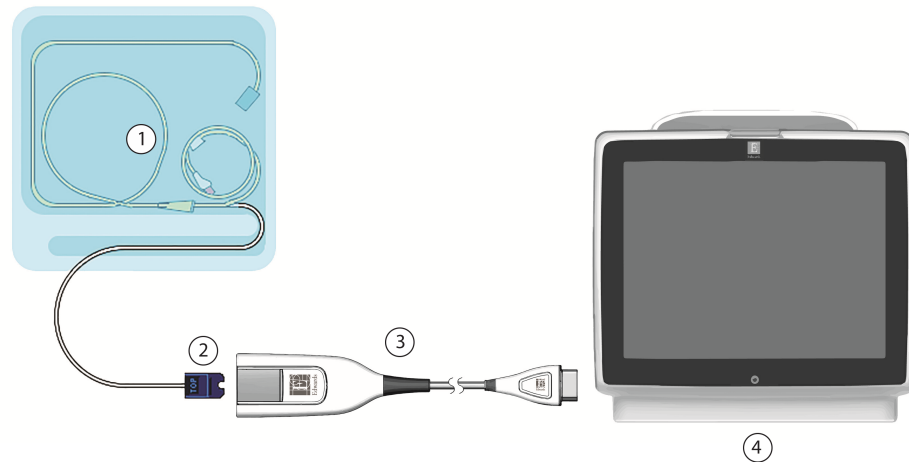


9. Valitse haluamasi avainparametri parametriruudun määritysikkunasta koskettamalla parametriruudun sisällä.
10. Sääda **Hälytykset/tavoitteet**-asetuksia koskettamalla parametriruudun sisäpuolta.

Huomautus

Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin hälytysrajoja ei voi muokata.

4.3 Seuranta HemoSphere -oksimetriakaapelilla



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. yhteensopiva oksimetriakatetri | 3. HemoSphere -oksimetriakaapeli |
| 2. optinen liitin | 4. edistynyt HemoSphere -monitori |

Kuva 4-3: Oksimetriiitännän yleiskatsaus

1. Kytke HemoSphere -oksimetriakaapeli edistyneen HemoSphere -monitorin vasemmalle puolelle. Katso Kuva 4-3 sivulla 77.
2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla. Kaikkia toimintoja käytetään kosketusnäytöltä.
3. Valitse **Jatka samalla potilaalla** -painike tai **Uusi potilas** -painike ja syötä uudet potilastiedot.
4. Valitse **Noninvasiivinen**, **Invasiivinen** tai **Mini-invasiivinen** -seurantatilapainike Tarkkailutilan valinta -ikkunasta tarpeen mukaan.
5. Kosketa **Aloita seuranta** -painiketta.
6. HemoSphere -oksimetriakaapeli on kalibroitava ennen jokaista seurantajaksoa. Katso In vitro -kalibrointi sivulla 77, jos teet in vitro -kalibroinnin, tai In vivo -kalibrointi sivulla 78, jos teet in vivo -kalibroinnin.

4.3.1 In vitro -kalibrointi

1. Avaa katetrin alustan kantta, jotta optinen liitin tulee näkyviin.
2. Liitä katetrin optinen liitin oksimetriakaapeliin siten, että "TOP"-merkitty puoli tulee ylöspäin, ja napsauta kiinni.
3. Kosketa Oksimetrin kalibrointi -kuvaketta  **ScvO₂/SvO₂**-parametriruuudussa tai kosketa asetuskuva  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  **Kliiniset työkalut** → **Laskimo-oksimetrin kalibrointi** -kuvake .
4. Valitse oksimetrin tyyppi: **ScvO₂** tai **SvO₂**.
5. Kosketa **In vitro -kalibrointi** -painiketta.

- Anna joko potilaan hemoglobiiniarvo (**Hb**) tai hematokriittiarvo (**Hkr**). Voit käyttää oletusarvoa, kunnes potilaan Hb- tai Hkr-arvo saadaan.
- Kosketa **Kalibroi**-painiketta.
- Kun kalibrointi on suoritettu onnistuneesti, seuraava viesti tulee näytölle:
In vitro -kalibrointi OK. Aseta katetri
- Aseta katetri sen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Kosketa **Aloita**-painiketta.
- Jos **ScvO₂/SvO₂** ei ole tämänhetkinen avainparametri, kosketa minkä tahansa parametriruudun sisällä olevaa parametrin merkintää ja valitse parametriruudun määrittämisvalikosta avainparametriksi **ScvO₂/SvO₂**.
- Kosketa **ScvO₂/SvO₂**-parametriruutua ja säädä **Hälytykset/tavoitteet**-asetuksia.

4.3.2 In vivo -kalibrointi

- Aseta katetri sen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Liitä katetrin optinen liitin oksimetriakaapeliin siten, että "TOP"-merkitty puoli tulee ylöspäin, ja napsauta kiinni.

- Kosketa Oksimetrin kalibrointi -kuvaketta  **ScvO₂/SvO₂**-parametriruudussa tai kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  **Kliiniset työkalut** → **Laskimo-oksimetrin**

kalibrointi -kuvake .

- Valitse oksimetrin tyyppi: **ScvO₂** tai **SvO₂**.
 - Kosketa **In vivo -kalibrointi** -painiketta.
- Jos asennus ei onnistu, jompikumpi seuraavista viesteistä tulee näytölle:

Varoitus: Havaittu seinämässä artefakti tai katetrin juuttuminen. Sijoita katetri uudelleen.

TAI

Varoitus: Epävakaa signaali.

- Jos näytölle tulee viesti "Havaittu seinämässä artefakti tai katetrin juuttuminen" tai "Epävakaa signaali", yritä korjata ongelma kohdan Laskimo-oksimetrin virheviestit sivulla 290 mukaisesti ja kosketa

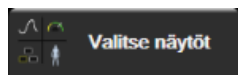
Kalibroi uudelleen -painiketta käynnistääksesi perustason määrittäksen uudelleen.

TAI

Siirry Ota-toimenpiteeseen koskettamalla **Jatka**-painiketta.

- Kun perustason kalibrointi onnistuu, kosketa **Ota**-painiketta ja ota sitten verinäyte ja lähetä se laboratorioon CO-oksimetrillä tehtävään analyysiin.
- Syötä **Hb** tai **Hkr** ja **ScvO₂/SvO₂**, kun saat laboratorioarvot.
- Kosketa **Kalibroi**-painiketta.

- Valitse haluamasi seurantanäyttö valitsemalla asetuskuvake  → **Valitse näytöt** -välilehti

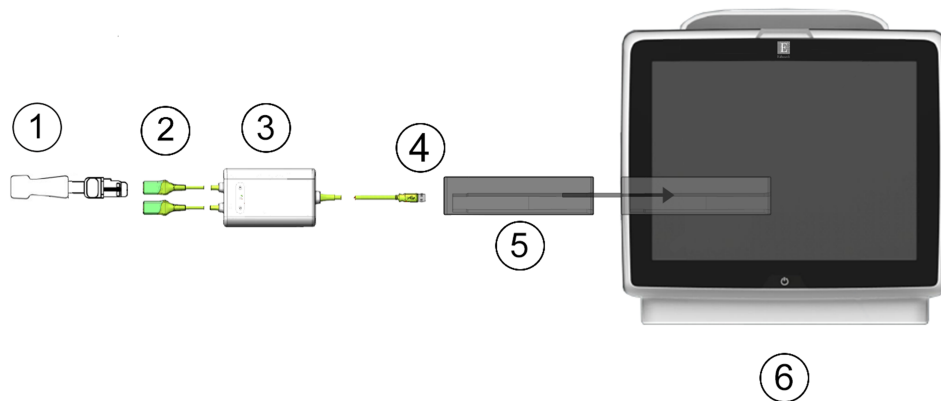


11. Kosketa parametriruudun sisäpuolella olevaa parametrin merkintää ja valitse parametriruudun määrittämisvalikosta avainparametriksi **ScvO₂/SvO₂**.
12. Kosketa **ScvO₂/SvO₂**-parametriruutua ja säädä **Hälytykset/tavoitteet**-asetuksia.

4.4 Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla

HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli on yhteensopiva FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -anturien kanssa. HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli mahtuu normaalikokoiseen moduulipaikkaan.

4.4.1 HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin kytkentä



- | | |
|--|--|
| 1. FORE-SIGHT ELITE -anturi | 4. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin liittännät (2) |
| 2. FORE-SIGHT ELITE -anturin liittännät (2) | 5. HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli |
| 3. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kotelo | 6. Edistynyt HemoSphere -monitori |

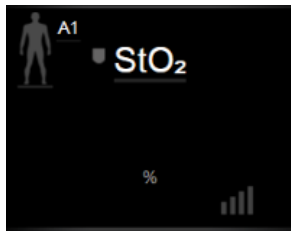
Kuva 4-4: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin liitäntöjen yleiskatsaus

1. Liitä HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli monitoriin. Moduulista kuuluu napsahdus, kun se kiinnittyy kunnolla.
2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla. Kaikkia toimintoja käytetään kosketusnäytöltä.
3. Valitse **Jatka samalla potilaalla** -painike tai **Uusi potilas** -painike ja syötä uudet potilastiedot.
4. Varmista oikea suuntaus. Kytke sitten FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli kudosoksimetriamoduuliin. Kuhunkin kudosoksimetriamoduuliin voidaan kytkeä enintään kaksi FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia.
5. Liitä yhteensopiva(t) FORE-SIGHT ELITE -anturi(t) FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin. Kuhunkin moduuliin voidaan kytkeä enintään kaksi anturia. Katso Anturien kiinnittäminen potilaaseen sivulla 214 ja lue asianmukaiset kiinnittämisohjeet FORE-SIGHT ELITE -anturin käyttöohjeista.
6. Valitse **Noninvasiivinen**, **Invasiivinen** tai **Mini-invasiivinen**-seurantatilapainike **Tarkkailutilan valinta** -ikkunasta tarpeen mukaan.
7. Kosketa **Aloita seuranta** -painiketta.
8. Jos **StO₂** ei ole valittuna avainparametriksi, kosketa minkä tahansa parametriruudun sisäpuolella olevaa parametrin merkintää ja valitse parametriruudun määrittämisvalikon **Valitse parametri** -välilehdeltä avainparametriksi **StO₂ <Ch>**, jossa **<Ch>** tarkoittaa anturin kanavaa. Kanavavaihtoehdot ovat **A1** ja **A2** FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulille A ja **B1** ja **B2** FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulille B.

9. Kanava tulee näkyviin parametriruudun vasempaan yläkulmaan. Kosketa parametriruudun



potilashahmoa, jotta pääset parametriruudun määrittämisvalikon **Anturin sijainti** -välilehdelle.



10. Valitse potilaan seurantatila: aikuinen



tai lapsi



11. Valitse anturin anatominen sijaintipaikka. Taulukko 13-1 sivulla 212 sisältää käytettävissä olevien anturipaikkojen luettelon.

12. Palaa seurantaikkunaan koskettamalla kotikuvaketta



13. Kosketa **StO₂**-parametriruudun mitä tahansa kohtaa → **Anturin sijainti** -välilehteä ja säädä anturin **lhotarkastuksen muistutus**- tai **Keskiarvoistaminen**-asetuksia.

Anturin sijainti

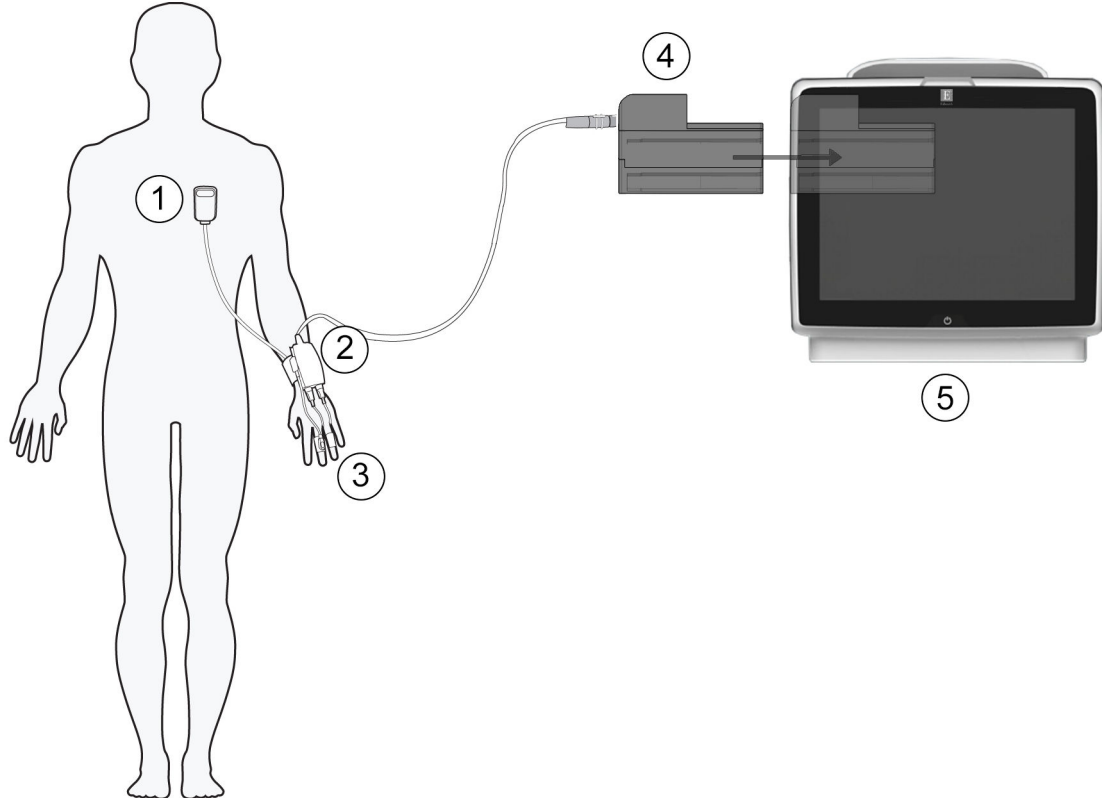
14. Kosketa **StO₂**-parametriruudun mitä tahansa kohtaa → **Määritä tavoitteet** -välilehteä

Määritä tavoitteet

ja säädä **StO₂**-parametrin **Hälytykset/tavoitteet**-asetuksia.

4.5 Seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla

4.5.1 Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän kytkentä



- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. sydäntahtianturi | 4. HemoSphere ClearSight -moduuli |
| 2. paineensäädin | 5. edistynyt HemoSphere -monitori |
| 3. sormimansetti(/-mansetit) | |

Kuva 4-5: Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän liitäntöjen yleiskatsaus

1. Aseta HemoSphere ClearSight -moduuli monitorin L-Tech -moduulipaikkaan. Moduulista kuuluu napsahdus, kun se kiinnittyy kunnolla.
2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla. Kaikkia toimintoja käytetään kosketusnäytöltä.
3. Valitse **Jatka samalla potilaalla** -painike tai **Uusi potilas** -painike ja syötä uudet potilastiedot.
4. Valitse **Noninvasiivinen**-seurantatilan painike **Tarkkailutilan valinta** -ikkunasta.
5. Kytke paineensäädin HemoSphere ClearSight -moduuliin.
6. Kääri paineensäätimen hihna potilaan ranteeseen ja kiinnitä yhteensopiva paineensäädin hihnaan. Kumpi tahansa ranne käy, mutta käytettäväksi suositellaan ei-dominanttia kättä.
7. Valitse oikean kokoinen sormimansetti sormimansettia tarkoitetun mittanauhan avulla.
8. Aseta sormimansetti potilaan sormeen. Katso tuotteen käyttöohjeista tarkat ohjeet sormimansetin asettamiseen ja laitetta havainnollistavat kuvat.
9. Liitä sormimansetti paineensäätimeen.

Huomautus

Kun seurantaa on tehty 8 tuntia samassa sormessa, noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä lopettaa seurannan ja antaa varoitusviestin, jossa mansetti kehoitetaan siirtämään toiseen sormeen, jos seurantaa halutaan jatkaa.

10. Liitä sydänviiteanturi paineensäätimeen.

Huomautus

Seuranta ilman sydänviiteanturia (HRS) on käytettävissä lisätoimintona vain potilailla, jotka ovat rauhoittavilla ja paikoillaan. Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -toiminnon käyttöönotto edellyttää sekä Acumen IQ -sormimansettia että HRS:ää. Katso Valinnainen HRS sivulla 188.

11. Kohdista HRS:n molemmat päät pystysuunnassa ja kosketa näytön nollauspainiketta.
12. Odota merkkiä, joka ilmoittaa, että HRS on nollattu.
13. Kiinnitä HRS:n sydämen pää potilaaseen flebostaattisen keskiviivan tasolle käyttämällä HRS:n kiinnikettä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Varmista, että sydänviiteanturi (HRS) on kiinnitetty oikein, jotta se voidaan kohdistaa flebostaattisen keskiviivan tasoon.

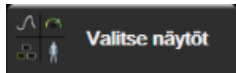
14. Kiinnitä HRS:n toinen pää sormimansettiin.

15. Aloita seuranta koskettamalla Aloita seuranta -kuvaketta  navigointipalkissa tai määrittelysohjeistössä.

16. Voit lopettaa seurannan milloin tahansa koskettamalla navigointipalkin Lopeta seuranta -kuvaketta



17. Valitse haluamasi seurantanäyttö valitsemalla asetuskuvake  → **Valitse näytöt** -välilehti



18. Valitse haluamasi avainparametri parametriruudun määrittelysikkunasta koskettamalla parametriruudun sisällä.
19. Säädä **Hälytykset/tavoitteet**-asetuksia koskettamalla parametriruudun sisäpuolta.

Huomautus

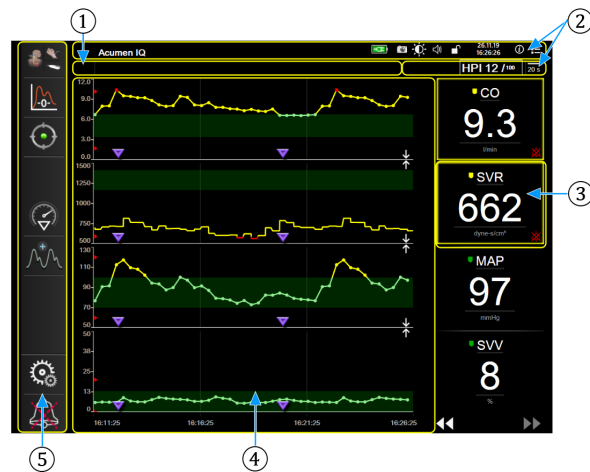
Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin hälytysrajoja ei voi muokata.

Sisällysluettelo

<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin näytön ulkoasu.</i>	83
<i>Navigointipalkki.</i>	84
<i>Monitorin näytöt.</i>	87
<i>Kohdistettu seurantanäkymä.</i>	104
<i>Kliiniset työkalut.</i>	109
<i>Tietopalkki.</i>	114
<i>Tilapalkki.</i>	117
<i>Monitorinäytön navigointi.</i>	117

5.1 Edistyneen HemoSphere -monitorin näytön ulkoasu

Kaikki monitorin toiminnot käynnistetään koskettamalla oikeaa kohtaa kosketusnäytöllä. Näytön vasemmassa reunassa sijaitsevassa navigointipalkissa on ohjaimet, joilla voi aloittaa ja lopettaa seurannan, vierittää ja valita näyttöjä, suorittaa kliinisiä toimintoja, säätää järjestelmän asetuksia, ottaa kuvakaappauksia ja vaimentaa hälytyksiä. Edistyneen HemoSphere -monitorin näytön pääosat näkyvät jäljempänä. Katso Kuva 5-1 sivulla 84. Pääikkunassa näkyy nykyinen seurantanäyttö tai valikkonäyttö. Jos haluat lisätietoja seurantanäyttötyypeistä, katso Monitorin näytöt sivulla 87. Jos haluat lisätietoja näytön muista ominaisuuksista, katso siinä mainitut luvut Kuva 5-1 sivulla 84.

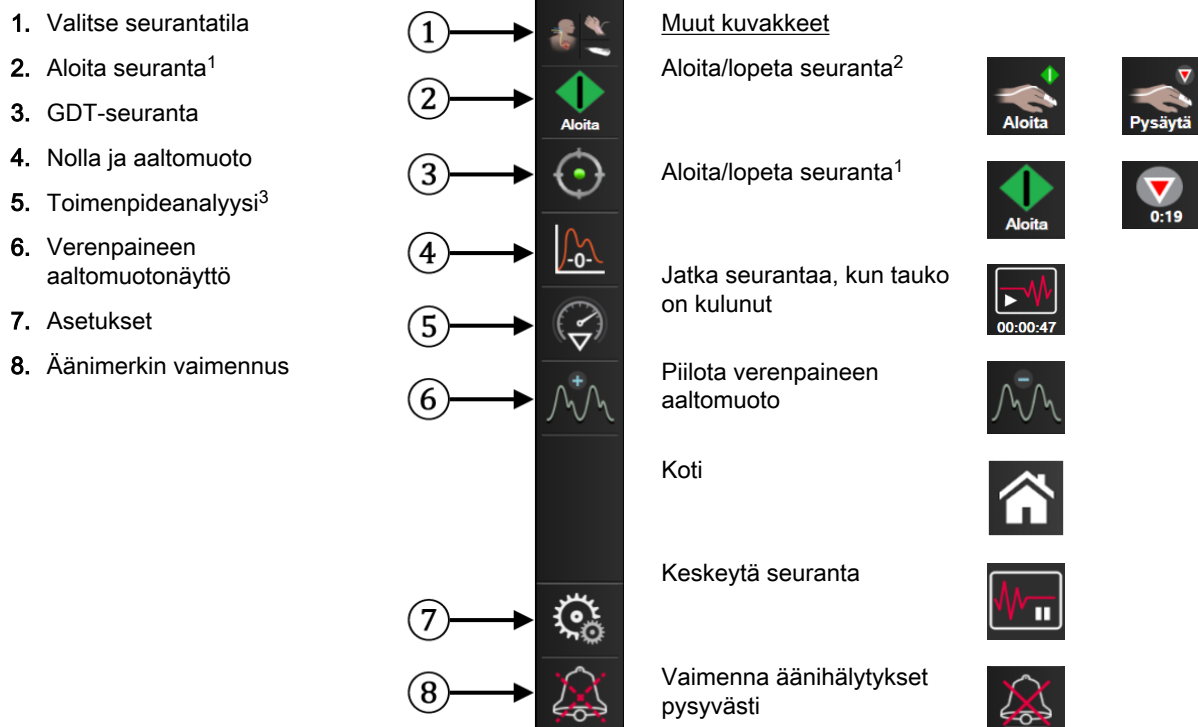


- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Tilapalkki (kohta 5.7.) | 4. Pääikkuna |
| 2. Tietopalkit (kohta 5.6.) | 5. Navigointipalkki (kohta 5.2.) |
| 3. Parametriruutu (kohta 5.3.1.) | |

Kuva 5-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin näytön ominaisuudet

5.2 Navigointipalkki

Navigointipalkki näkyy useimmissa näytöissä. Poikkeuksia ovat käynnistysnäyttö ja näytöt, jotka ilmoittavat edistyneen HemoSphere -monitorin lopettaneen seurannan. Alla oleva esimerkki (Kuva 5-2 sivulla 85) graafisesta trendiseurantanäytöstä on otettu invasiivisen seurannan aikana. Seuraavassa esitetään kaikkien käytettävissä olevien kuvakkeiden tarkka kuvaus.



¹invasiivinen seuranta, ²noninvasiivinen seuranta, ³graafiset trendinäytöt

Kuva 5-2: Navigointipalkki ja kuvakkeet



Valitse tarkkailutila. Koskettamalla tätä voit vaihtaa seurantatiloja. Katso Valitse seurantatila sivulla 109.



Aloita CO-seuranta. Aloita CO-seuranta -kuvaketta koskettamalla voit käynnistää CO-seurannan suoraan navigointipalkista HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla seurannan aikana. Katso Jatkuva sydämen minuuttitilavuus sivulla 154.



Lopeta CO-seuranta. Lopeta seuranta -kuvake ilmaisee, että CO-seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla on käynnissä. Tätä kuvaketta koskettamalla voit lopettaa seurannan välittömästi. Koskettamalla tätä kuvaketta ja painamalla sitten vahvistusikkunassa **OK** voit lopettaa seurannan välittömästi.



Aloita noninvasiivinen seuranta. Aloita seuranta -kuvaketta koskettamalla voi käynnistää noninvasiivisen verenpaine- ja CO-seurannan suoraan navigointipalkista HemoSphere ClearSight -moduulilla seurannan aikana. Katso Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän kytkentä sivulla 181.



Lopeta noninvasiivinen seuranta. Lopeta noninvasiivinen seuranta -kuvake ilmaisee, että verenpaineen ja hemodynaamisen parametrin noninvasiivinen seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla on käynnissä.



Nolla ja aaltomuoto. Tällä kuvakkeella pääsee **Nolla ja aaltomuoto** -näyttöön suoraan navigointipalkista. Katso Nolla ja aaltomuoto -näyttö sivulla 177.



Toimenpideanalyysi. Tällä kuvakkeella käyttäjä pääsee toimenpideanalyysivalikkoon. Kliiniset toimenpiteet voidaan kirjata täältä. Katso Interventiotapahtumat sivulla 93.



Verenpaineen aaltomuodon näyttö. Tämän kuvakkeen avulla käyttäjä voi näyttää verenpaineen aaltomuodon, kun HemoSphere -painekaapeli ja yhteensopiva anturi on kytketty tai kun noninvasiivinen seuranta on käynnissä. Katso Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö sivulla 95.



Piilota verenpaineen aaltomuoto. Tällä kuvakkeella voit piilottaa verenpaineen aaltomuodon.



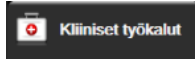
GDT-seuranta. Tämä kuvake avaa GDT-seurantavalikon. Tehostetun parametrien seurannan avulla käyttäjä voi hallita avainparametreja optimaalisella alueella. Katso Parannettu parametrien seuranta sivulla 248.



Koti. Tämä kuvake palauttaa käyttäjän seurannan päänäyttöön.



Asetukset. Asetuskuvakkeen avulla pääset neljään määritysnäyttöön, joihin kuuluvat seuraavat:



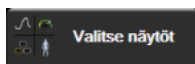
Kliiniset työkalut. Kliinisten toimintojen näytön avulla saat käyttöön seuraavat kliiniset työkalut:

- **Valitse tarkkailutila**
- **iCO** (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)
- **Nolla ja aaltomuoto**
- **Laskimo-oksimetrin kalibrointi** (HemoSphere -oksimetriakaapeli)
- **Anna CVP**
- **Johdettujen arvojen laskin**
- **Tapahtuman tarkastelu**
- **Potilaan CCO-kaapelin testi** (HemoSphere Swan-Ganz -moduuli)
- **Nestevastetestti** (lisätoiminto – katso Nestevastetestti sivulla 251)
- **Potilastiedot** (katso Potilastiedot sivulla 121)
- **Toinen HPI-näyttö** (HemoSphere -paineakaapeli – lisätoiminto)
- **Kalibrointi** (HemoSphere ClearSight -moduuli)

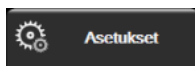
Huomautus

Toinen HPI-näyttö on käytettävissä, jos Acumen HPI™ -toiminto on aktivoitu. Aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Katso Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

Toimintojen **Valitse tarkkailutila**, **Johdettujen arvojen laskin**, **Tapahtuman tarkastelu** ja **CVP-merkintä** kuvaukset ovat tässä luvussa (katso Kliiniset työkalut sivulla 109). Katso muiden kliinisten toimintojen lisätiedot kyseistä moduulia tai kaapelia koskevasta luvusta.



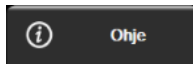
Valitse näytöt. Valitse näytöt -välilehden avulla voit valita näytettävien seurattujen parametrien lukumäärän ja seurantanäytön tyypin, jota kyseisten parametrien näyttämiseen käytetään ja joka on korostettu värillä (katso Kuva 5-3 sivulla 88). Kun jokin seurantanäyttö valitaan, sitä vastaava seurantatila tulee heti näkyviin.



Asetukset. Asetuskuvakkeen avulla pääset määritysnäyttöihin, joihin kuuluvat seuraavat:

- **Yleisasetukset:** katso luku 6: Käyttöliittymän asetukset sivulla 120
- **Lisäasetukset:** katso luku 7: Hälytykset/tavoitteet sivulla 133, katso luku 7: Asteikkojen säätäminen sivulla 140 ja luku 8: Tietojen vienti ja liitännäasetukset sivulla 144
- **Tietojen vienti:** katso luku 8: Tietojen vienti ja liitännäasetukset sivulla 144
- **Esittelytila:** katso luku 7: Esittelytila sivulla 142
- **ClearSight:** katso luku 11: ClearSight -asetukset ja mansettivaihtoehdot sivulla 191

Lisäasetukset ja **Tietojen vienti** ovat salasanaa suojattuja valikkovaihtoehtoja. Katso Salanasuojaus sivulla 120.



Ohje. Katso luku 15: Näytöllä näkyvät ohjeet sivulla 256



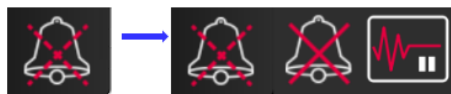
Hälytysäänimerkkien vaimennus. Tämä kuvake vaimentaa kaikki äänimerkit ja visuaaliset hälytykset enintään viideksi minuutiksi. Hälytyksen keskeytysvälin vaihtoehdot ovat 1, 2, 3, 4 ja 5 minuuttia. Uudet fysiologiset hälytykset vaimennetaan keskeytyksen ajaksi. Hälytykset alkavat kuulua uudelleen, kun keskeytysaika on kulunut. Vikailmoitukset vaimennetaan, kunnes vika poistetaan ja se ilmenee uudelleen. Jos uusi vika ilmenee, hälytysääni alkaa soida uudelleen.



Äänimerkit vaimennettu. Tämä ilmaisee, että hälytykset on tilapäisesti vaimennettu. Näkyviin tulee

aikalaskuri ja viesti **"Hälytykset keskeytetty"**. Hälytys keskeytetty -indikaattori  näkyy jokaisessa hälytystilassa olevassa parametrissa.

Näytä hälytyksen vaimennuksen lisävaihtoehdot (alla) koskettamalla äänimerkkien vaimennuskuvaketta viiden sekunnin ajan.



Vaimenna kaikki hälytykset pysyvästi. Vaimenna kaikki hälytykset pysyvästi koskettamalla tätä kuvaketta hälytysten laajennusvalikossa. Tämän hälytysten vaimennusvaihtoehdon valinta edellyttää Super-käyttäjän salasanaa. Katso Salasanasuojaus sivulla 120.



Seurantatauko. Keskeytä seuranta koskettamalla tätä kuvaketta. Näkyviin tulee seurantatauon vahvistuspalkki, jossa vahvistetaan seurantatoimenpiteiden keskeytys. Poikkeuksena ovat kudoksimetriaseuranta ja siihen liittyvät hälytykset, jotka pysyvät aktiivisina myös seurannan keskeytyksen ajan.



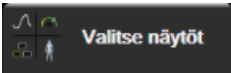
Jatka seurantaa. Kun seurantatauko on vahvistettu, Jatka seurantaa -kuvake ja kulunut aika tulevat näkyviin navigointipalkkiin. Näkyviin tulee **"Seurantatauko"**-palkki. Voit jatkaa seurantaa koskettamalla Jatka seurantaa -kuvaketta.

5.3 Monitorin näytöt

Klassisia seurantanäyttöjä on kahdeksan: graafinen trendi, trenditaulukko, graafisen trendin ja trenditaulukon jaettu näyttö, fysiologia, mittaristo, fysiosuhde, tavoitteen paikannus sekä seurannan päänäyttö, joka on jaettu graafiseen näkymään ja mittaristonäkymään. Valitun seurantanäkymän mukaan voidaan näyttää enintään kahdeksan seurattavaa parametria.

Näiden klassisten seurantanäkymätyyppien lisäksi lisätoimintona on saatavana vielä kolme muuta kohdistettua seurantanäkymää. Niiden avulla käyttäjä voi tarkastella valtimoverenpaineen arvoja yhdessä kolmen muun parametrin kanssa selkeässä ja kohdistetussa näyttöasettelussa. Katso Kohdistettu päänäkymä sivulla 107, Kohdistettu trendikuvaajanäyttö sivulla 107 ja Kohdistettu kartoitusnäkymä sivulla 108.

Voit vaihtaa seurantanäkymien välillä pyyhkäisemällä näytön poikki kolmella sormella. Vaihtoehtoisesti voit valita seurantanäytön seuraavalla tavalla:

1. Kosketa asetuskuvaketta  → **Valitse näytöt** -välilehti . Monitorinäytön valintavalikossa on kuvakkeita, jotka perustuvat seurantanäyttöjen ulkonäköön.



Kuva 5-3: Esimerkki seurantanäytön valintaikkunasta

2. Kosketa ympyröityä numeroa **1**, **2**, **3** tai **4** sen mukaan, kuinka monta keskeistä parametria haluat seurantanäyttöjen parametriruuduilla näkyvän. Valintaikkunan alaosassa näkyvissä kohdistetuissa näytöissä näkyy aina kolme avainparametria.
3. Valitse ja kosketa sen monitorinäytön painiketta, jossa haluat avainparametrit näytettävän.

5.3.1 Parametriruudut

Parametriruudut sijaitsevat useimpien seurantanäyttöjen oikeassa reunassa. Mittariston seurantanäytössä on isompia parametrimpyöreitä, jotka toimivat samalla tavalla kuin alla kuvatut.

5.3.1.1 Parametrien vaihtaminen

1. Voit vaihtaa näkyvää parametria koskettamalla parametriruudun sisäpuolella olevaa parametrin merkintää.
2. Esiin tulevassa ruudun määrittämisvalikossa valittuna oleva parametri näkyy värillisenä ja muut parhaillaan näkyvät parametrit on reunustettu värillisellä viivalla. Käytettävissä olevat parametrit näkyvät näytössä ilman korostuksia. Kuva 5-4 sivulla 89 näyttää parametrien valinnan välilehden ruudun määrittämisvalikossa, joka tulee esiin jatkuvien parametrien valinnan ja HemoSphere Swan-Ganz -moduulin seurannan aikana. Kun seuranta tehdään muiden HemoSphere -moduulien tai -kaapeleiden kanssa, tämän ikkunan ulkoasu vaihtelee kuvassa Kuva 5-4 sivulla 89 näkyvästä.

Parametrit on jaettu luokkiin. Käytettävissä olevat luokat perustuvat nykyiseen seurantatilaan. Seuraavassa luetellut luokat on ryhmitelty yhteen parametrien valinnan määrittämisvalikossa. Katso Kuva 5-4 sivulla 89.

VIRTAUS. Virtausparametrit CO, CI, SV, SVI ja SVV mittaavat veren virtausta sydämen vasemmalta puolelta.

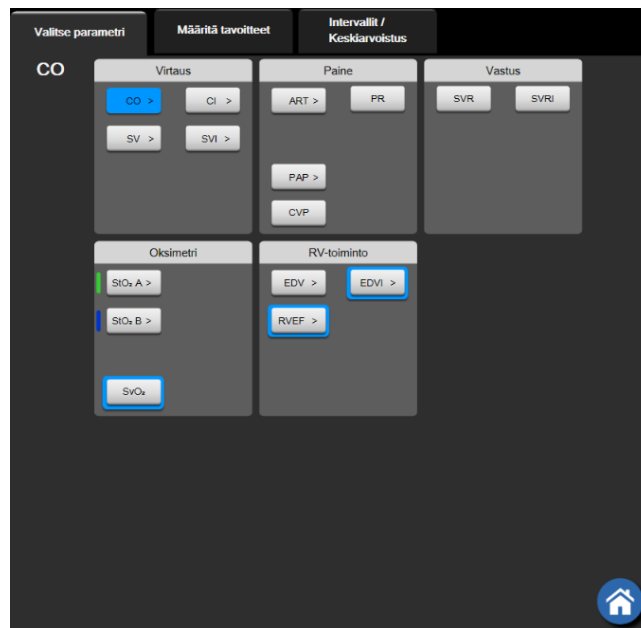
VASTUS. Vastusparametrit SVR ja SVRI liittyvät systeemisen verenkierron vastukseen.

RV-TOIMINTO. Nämä parametrit, joihin sisältyvät EDV, EDVI ja RVEF, ovat oikean kammion (RV) volumetrisia indikaattoreita.

ACUMEN. Tässä luetellut parametrit ovat käytettävissä vain Acumen IQ -anturin ollessa kytkettynä ja HPI -toiminnon ollessa käytössä. Tähän sisältyvät HPI, Ea_{dyn} ja dP/dt.

PAINE. Näihin verenpaineparametreihin kuuluvat SYS_{ART} , DIA_{ART} , MAP , SYS_{PAP} , DIA_{PAP} , MPAP , PR , CVP ja PPV .

OKSIMETRI. Oksimetriaparametrit sisältävät laskimoiden oksimetrian ($\text{SvO}_2/\text{ScvO}_2$) ja kudoksen oksimetrian (StO_2), kun ne ovat käytössä.



Kuva 5-4: Esimerkki avainparametrien valintaruudun määrittämisvalikosta

3. Kosketa käytettävissä olevaa parametria, jonka haluat vaihtaa nykyisen parametrin tilalle.
4. Jos haluat muuttaa minkä tahansa avainparametrin järjestystä, kosketa parametriruutua ja pidä se painettuna, kunnes ruudussa näkyy sininen reunus. Vedä ja pudota parametriruutu uudelle halutulle paikalle päivittääksesi avainparametrien järjestyksen.

5.3.1.2 Hälytyksen/tavoitteen muuttaminen

Hälytykset/tavoitteet-näytössä voit katsella ja asettaa valitun parametrin hälytys- ja tavoitearvoja sekä ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä äänimerkki- ja tavoiteasetukset. Lisäksi voit säätää tavoiteasetuksia numeronäppäimistöllä tai, jos tarvittavat muutokset ovat pieniä, käyttämällä vierityspainikkeita. Tämä näyttö avautuu koskettamalla parametriruudussa olevaa parametrin arvoa tai Parametriasetukset-näytön kautta. Jos tarvitset lisätietoja, katso Hälytykset/tavoitteet sivulla 133.

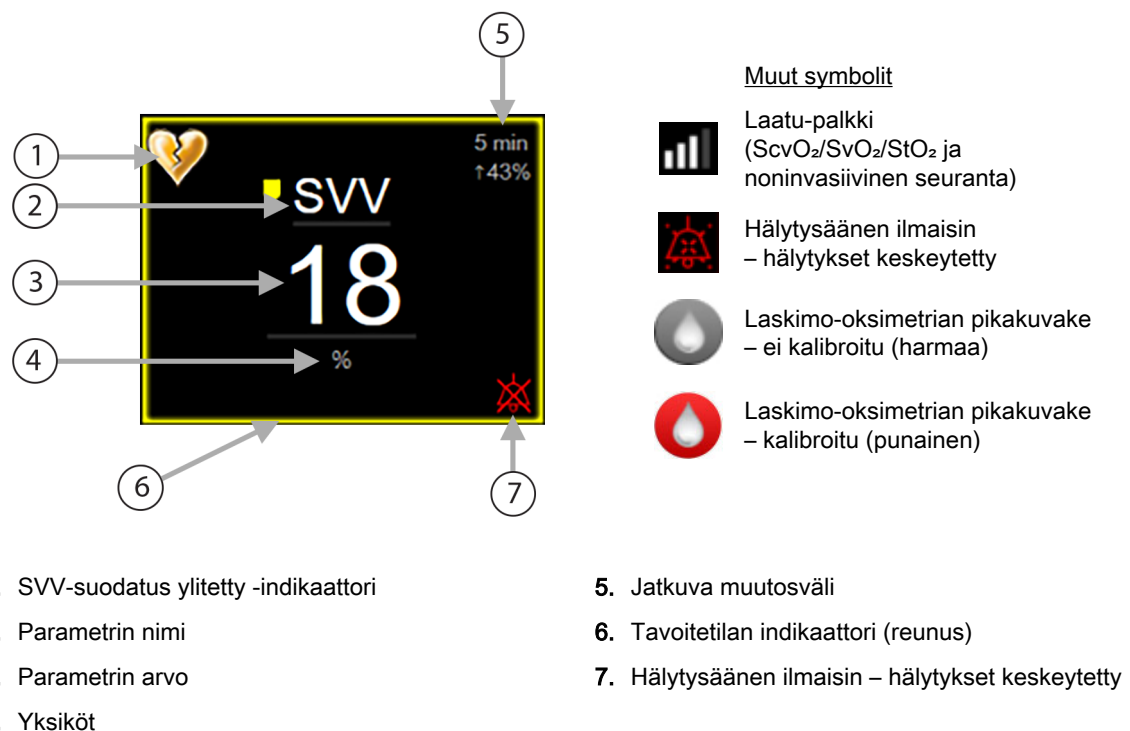
Huomautus

Valikkonäytössä on kahden minuutin käyttämättömyysajastin.

Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin hälytysrajoja ja tavoitealueita ei voi muokata.

5.3.1.3 Tilaindikaattorit

Parametriruudun värillinen reunus ilmaisee potilaan nykyisen tilan. Väri muuttuu potilaan tilan muuttuessa. Ruudun alleviivattuja kohteita koskettamalla päästään määrittämisvalikkoon. Ruuduissa voi olla näkyvissä muitakin tietoja:



Kuva 5-5: Parametriruutu

Tilapalkin viestit. Vika-, varoitus- tai hälytystilanteessa viestit näkyvät tilapalkissa, kunnes tila on poistunut. Jos vikoja, varoituksia tai hälytyksiä on enemmän kuin yksi, viestit näkyvät vuorotellen kahden sekunnin välein.

Vikatilanteessa parametrilaskennat keskeytyvät ja jokaisessa parametritilanteessa näkyvät parametrin mittauksen viimeisin arvo, aika ja päivämäärä.

Jatkuva muutosväli. Tämä indikaattori näyttää prosentuaalisen muutoksen tai absoluuttisen muutosarvon ja aikavälin, jolla muutos on tapahtunut. Katso määrittelyvalinnat kohdasta Aikavälit/keskiarvoistus sivulla 127.

↑ 7%
(5 min)

↑ 38% (20 min)

SVV-suodatus ylitetty -indikaattori. SVV-suodatus ylitetty -indikaattori  näkyy SVV-parametritilanteessa, jos sykkeessä havaitaan laajaa vaihtelua, joka saattaa vaikuttaa SVV-arvoon.

Laatu-palkki. Laatu-palkki  kuvastaa signaalin laatua oksimetriaseurannan tai noninvasiivisen seurannan aikana. Signaalin laatu perustuu katetrin kuntoon ja asentoon suonen sisällä intravaskulaarisessa oksimetriassa tai lähi-infrapuna-alueen kudospesfuusion indeksiin kudoksen oksimetriassa. Taulukko 12-3 sivulla 200 sisältää lisätietoja oksimetrian indikaattoritasoista. Noninvasiivisessa sormimansettiseurannassa Laatu perustuu sormimansetin pletysmografia-anturista saatavan paineen aaltomuotosignaalin laatuun. Taulukko 11-1 sivulla 191 sisältää lisätietoja noninvasiivisista Laatu-tasoista.

Tavoitetilan indikaattorit. Jokaista seurantaruuutua reunustava värillinen indikaattori osoittaa potilaan kliinisen tilan. Katso indikaattorien värit ja niiden kliininen tulkinta kohdasta Taulukko 7-2 sivulla 135.

Huomautus

Acumen™ Hypotension Prediction Index (HPI) -parametria käytettäessä potilaan tilaindikaattorit poikkeavat tässä kuvatuista. Katso Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225 saadaksesi tietoa käytettävissä olevista potilaan tilaindikaattoreista, kun Acumen™ Hypotension Prediction Index -toiminto on käytössä.

5.3.2 Seurannan päänäyttö

Seurannan päänäyttö yhdistää graafisen trendin seurantanäkymän (katso Graafinen trendin seurantanäyttö sivulla 91) ja puoliympyrän muotoisen version mittariston seurantanäkymästä (katso Mittaristonäyttö sivulla 99). Seurannan päänäytön alareunassa näkyvässä mittaristossa käytetään puoliympyrän muotoista mittarialuetta. Katso Kuva 5-6 sivulla 91. Seurannan päänäytön alareunassa näkyvien parametrimitareiden avainparametreina voi olla neljä muuta avainparametria niiden lisäksi, joita seurataan näytössä esitettävissä graafisissa trendeissä ja parametriruuduissa. Seurannan päänäytössä voidaan näyttää enintään kahdeksan avainparametria. Minkä tahansa avainparametrin sijaintia näytössä voidaan liikuttaa pitämällä parametriruutua tai parametrimitaria painettuna ja vetämällä ja pudottamalla se uuteen haluttuun sijaintiin.



Kuva 5-6: Seurannan päänäyttö

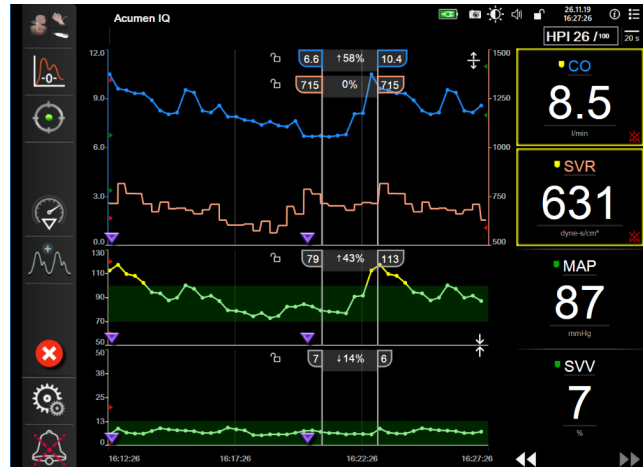
5.3.3 Graafinen trendin seurantanäyttö

Trendikuvaajanäytössä esitetään seurattavien parametrien nykyinen tila ja historia. Näkyvissä olevan historian määrää voidaan muuttaa aika-asteikkoa säätämällä.

Kun parametrin tavoitealue on käytössä, kuvaajan käyrä on värikoodattu. Vihreä osoittaa arvon olevan tavoitealueella, keltainen osoittaa arvon olevan tavoitealueen ulkopuolella mutta fysiologisen hälytysalueen sisällä ja punainen osoittaa arvon olevan hälytysalueen ulkopuolella. Kun parametrin tavoitealue ei ole käytössä, parametrin käyrä on valkoinen. Värikoodaus voidaan poistaa käytöstä yleisissä asetuksissa. Väritykset vastaavat graafisen trendin keskeisten parametrien ruuduissa olevien kliinisten tavoiteindikaattorien (parametriruudun reunus) väriä, mikäli parametrin tavoitteet ovat käytössä. Kunkin parametrin hälytysrajat näytetään kuvaajan Y-akselilla värillisinä nuolina.

Huomautus

Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin graafinen trendi näkyy hälytysalueen ulkopuolella valkoisena trendiviivana ja hälytysalueen sisäpuolella punaisena trendiviivana.



Kuva 5-7: Trendikuvaajanäyttö

Kun haluat muuttaa näytettyjen parametrien aika-asteikkoa, saat asteikon ponnahtusvalikon näkyviin koskettamalla jotakin kohtaa x- tai y-akselilla käyräalueen ulkopuolella. Kosketa **Graafinen trendiaika** -painikkeen arvoreunaa ja valitse toinen aikajakso. Trendikuvaajan järjestystä voidaan muuttaa pitämällä sitä painettuna ja vetämällä ja pudottamalla se uuteen sijaintiin. Kuvaajia voidaan yhdistää pudottamalla

parametrikuvaaaja toiseen trendikuvaajaan tai koskettamalla yhdistämiskuvaketta  kahden kuvaajan välillä. Toisen parametrin y-akselin arvot näkyvät kuvaajan oikealla puolella. Voit palata erillisiin graafisiin

trendeihin koskettamalla laajennuskuvaketta .

5.3.3.1 Trendikuvaajan vieritystila



Parametritietoja voi katsella jopa 72 tunnin ajalta taaksepäin vierittämällä. Aloita vierittäminen pyyhkäisemällä oikealle/vasemmalle tai koskettamalla asianmukaista vieritystilapainiketta edellä kuvatulla tavalla. Lisää vieritysnopeutta pitämällä vieritystilapainiketta painettuna. Näyttö palaa reaaliaikaiseen tilaan kahden minuutin kuluttua vierityspainikkeen koskettamisesta tai kun

peruutuskuvaketta  kosketetaan. Vieritysnopeus näkyy vierityspainikkeiden välissä.

Taulukko 5-1: Trendikuvaajan vieritysnopeudet

Vieritysasetus	Kuvaus
	Vierittää kaksinkertaisella nopeudella nykyiseen aika-asteikkoon nähden
	Vierittää nykyisen aika-asteikon nopeudella (yksi kuvaajan leveys)
	Vierittää puolinopeudella nykyiseen aika-asteikkoon nähden (puolet kuvaajan leveydestä)

Vieritystilassa näkyviin voidaan vierittää nykyistä aika-asteikkoa vanhempia tietoja.

Huomautus

Uusimpien tai vanhimpien tietojen ohi ei ole mahdollista koskettaa. Kuvaajaa voi vierittää vain niin kauas kuin tietoja on saatavilla.

5.3.3.2 Interventiotapahtumat

Trendikuvaajanäytössä tai muissa seurantanäytöissä, joissa näytetään trendikuvaaja, kuten seurannan

päänäytössä, interventioikuvakkeen  valitseminen avaa valikon, jossa esitetään interventiotyypit sekä tieto- ja muistiinpano-osiot.



Kuva 5-8: Trendikuvaaja – Interventio-ikkuna

Uuden intervention avaaminen:

1. Valitse **Interventio**-tyyppi vasemmalla olevasta **Uusi interventio** -valikosta. Näytä kaikki saatavilla olevat **Interventio**-tyypit käyttämällä pystysuuntaisia vierityснуolia.
2. Valitse oikeanpuoleisen valikon **Yksityiskohta**-välilehti. Oletuksena on **Määrittelemätön**.
3. Lisää muistiinpanoja valitsemalla näppäimistökuvake  (valinnainen).
4. Kosketa syöttökuvaketta .

Aiemmin käytetyn intervention avaaminen:

1. Valitse **Interventio Viimeaikaiset**-luettelon välilehdeltä.
2. Voit lisätä, muokata tai poistaa muistiinpanoja koskettamalla näppäimistökuvaketta .
3. Kosketa syöttökuvaketta .

Taulukko 5-2: Interventiotapahtumat

Interventio	Indikaattori	Tyyppi
Interventio	 (vihreä)	Inotrooppi Vasodilataattori Vasopressori
Asento	 (violetti)	Passiivinen jalan nosto Trendelenburg
Nesteet	 (sininen)	Punasolut Kolloidinen Kiteinen Nestebolus*
Oksimetri	 (punainen)	In vitro -kalibrointi* Ota verinäyte* In vivo -kalibrointi* Hb:n päivitys* Palauta laskimo-oksimetrin tiedot*
Tapahtuma	 (keltainen)	PEEP Alkuunpano Kanylointi Sydän-keuhkokone Ristipuristin Kardioplegia Pumpun virtaus Verenkierron pidätys Lämmitys Jäähdytys Selektiivinen aivojen perfuusio
Mukautettu	 (harmaa)	Mukautettu tapahtuma Verenpaineen kalibrointi*
*Järjestelmän luomat markerit		

Huomautus

Kliinisen työkaluvalikon kautta käynnistetyt interventiot, kuten Laskimo-oksimetria, Verenpaineen kalibrointi tai nestevastetestit, luodaan järjestelmästä, eikä niihin pääse toimenpideanalyysivalikon kautta.

Kun interventiotyyppi on valittu, interventiota osoittavat markerit näytetään kaikissa kuvaajissa. Markerit voidaan valita, jolloin niistä näytetään lisätietoja. Markkeria koskettaessa näkyviin tulee tietokupla. Katso Kuva 5-9 sivulla 95. Tietokuplassa näytetään interventioon liittyen intervention tarkka tyyppi, päivämäärä, kellonaika ja muistiinpanot. Muokkauspainiketta koskettamalla käyttäjä voi muuttaa intervention aikaa, päivämäärää ja muistiinpanoa. Kupla suljetaan poistuspainikkeesta.

Huomautus

Intervention tietokupla sulkeutuu itsestään 2 minuutin kuluttua.

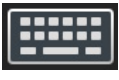
Intervention muokkaaminen

Kunkin intervention aikaa, päivämäärää ja siihen liitettyjä muistiinpanoja voi muokata sen ensimmäisen kirjauksen jälkeen:

1. Kosketa sen intervention interventiotapahtuman merkkiä , jota haluat muokata.
2. Kosketa tietokuplassa olevaa muokkauskuvaketta .
3. Voit muuttaa valitun intervention aikaa koskettamalla **Säädä aika** -kuvaketta ja antamalla uuden ajan numeronäppäimistöllä.
4. Voit muuttaa päivämäärää koskettamalla **Päiväyksen säätö** -kuvaketta ja antamalla uuden päivämäärän numeronäppäimistöllä.

Huomautus

Järjestelmän luomien interventiomarkkereiden päivämäärää tai kellonaikaa ei voi muokata.

5. Napsauta näppäimistökuvaketta , kun haluat lisätä tai muokata muistiinpanoja.
6. Kosketa syöttökuvaketta .



Kuva 5-9: Trendikuvaajanäyttö – intervention tietokupla

5.3.3.3 Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö

Saat näkyviin reaaliaikaisen verenpaineen aaltomuodon koskettamalla näytössä olevaa paineen

aaltomuodon kuvaketta . Näytön aaltomuotokuvake näkyy navigointipalkissa trendikuvaajan tai seurannan päänäyttöjen tarkastelun aikana. Reaaliaikainen paineen aaltomuodon kuvaaja tulee näkyviin ensimmäisen seuratun parametrikäyrän yläpuolelle. Ensimmäisen seuratun parametrituuden yläpuolelle tulevat näkyviin systolisen, diastolisen ja keskivaltimopaineen numeroarvot sydämen lyöntien välillä. Jos haluat muuttaa käyrän pyyhkäisynopeutta (x-akselin asteikko), kosketa asteikkoaluetta, jolloin näyttöön aukeaa ponnahdusvalikko ja voit syöttää uuden pyyhkäisynopeuden. Kun kytkettynä on useita seurantatekniikoita, seurattavaa paineen aaltomuotoa voidaan vaihtaa koskettamalla aaltomuodon parametrituudessa olevaa parametrin nimeä.

Kun haluat lopettaa reaaliaikaisen verenpaineen aaltomuodon näytön, kosketa paineen aaltomuodon

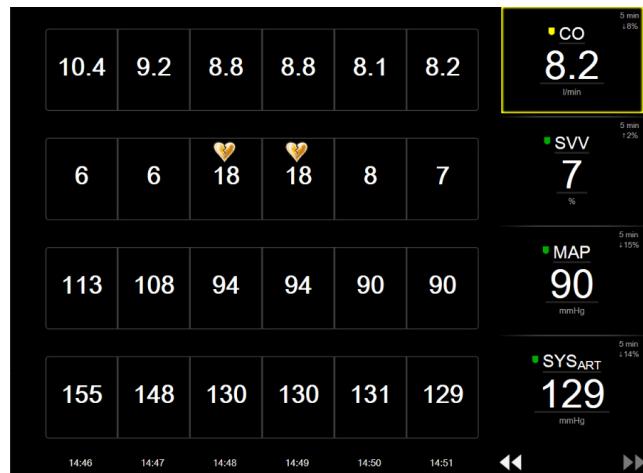
piilotuskuvaketta .

Huomautus

Jos näytössä näkyy 4 avainparametria painettaessa paineen aaltomuodon näyttöpainiketta, neljännen avainparametrin näyttö poistuu tilapäisesti ja verenpaineen aaltomuotokäyrä tulee näkyviin jäljellä olevien 3 avainparametrin trendikuvaajan yläpuolelle.

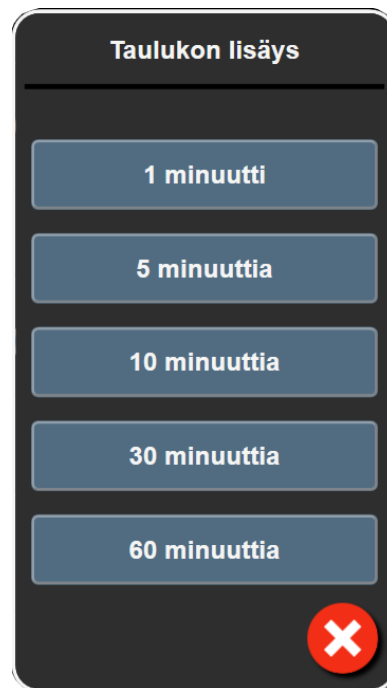
5.3.4 Trenditaulukot

Trenditaulukkonäytössä valitut keskeiset parametrit ja niiden historia esitetään taulukkona.



Kuva 5-10: Trenditaulukkonäyttö

1. Voit muuttaa arvojen välistä aikaa koskettamalla taulukkoa.
2. Valitse arvo **Taulukon lisäys** -pönnahdusikkunasta.



Kuva 5-11: Taulukon lisäys -ponnahdusikkuna

5.3.4.1 Trenditaulukon vieritystila

Tietoja voi katsella jopa 72 tunnin ajalta taaksepäin vierittämällä. Vieritystila perustuu solujen lukumäärään. Vieritysnopeuksia on kolme: 1 x, 6 x ja 40 x.



Taulukon yläpuolella näkyy päivämäärä, kun näyttöä vieritetään. Jos aikajakso kattaa kaksi päivää, näytöllä näytetään molemmat päivämäärät.

1. Aloita vieritys koskettamalla pitkään jompaakumpaa kaksoisnuolta parametriruutujen alla. Vieritysnopeus näkyy vierityskuvakkeiden välissä.

Taulukko 5-3: Trenditaulukon vieritysnopeudet

Asetus	Aika	Nopeus
>	yksi solu	Hidas
>>	kuusi solua	Kohtalainen
>>>	40 solua	Nopea

2. Poistu vieritystilasta lopettamalla vierityskuolen koskettaminen tai koskettamalla peruutuskuvaketta



Huomautus

Näyttö palaa reaaliaikaiseen tilaan kahden minuutin kuluttua vierityснуolikuvakkeen koskettamisesta tai jos paluukuvaketta kosketetaan.

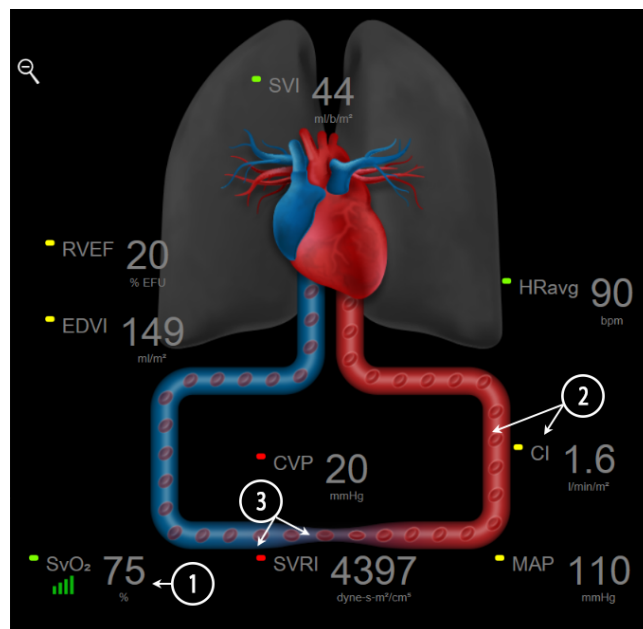
5.3.5 Trendikuvaajan/-taulukon jaettu näyttö

Trendikuvaajan/-taulukon jaetussa näytössä näytetään trendikuvaajan ja trenditaulukon seurantanäyttöjen yhdistelmä. Tämä näyttö on hyödyllinen, jos halutaan tarkastella valittujen seurattavien parametrien nykyistä tilaa ja historiaa kuvaajamuodossa ja samaan aikaan muita valittuja seurattavia parametreja taulukkomuodossa.

Jos valitaan kaksi keskeistä parametria, ensimmäinen niistä näytetään trendikuvaajamuodossa ja toinen trenditaulukkomuodossa. Avainparametreja voi muuttaa koskettamalla parametriruudussa olevaa parametrin nimeä. Jos valitaan enemmän kuin kaksi keskeistä parametria, kaksi ensimmäistä parametria näytetään trendikuvaajamuodossa ja kolmas ja neljäs (jos neljäs valitaan) näytetään trenditaulukkomuodossa. Avainparametrin trendikuvaajanäytössä näkyvien tietojen aika-asteikko ei vaihtelee trenditaulukkonäyttöjen aika-asteikon mukaan. Lisätietoja trendikuvaajanäytöstä saat kohdasta Graafinen trendin seurantanäyttö sivulla 91. Lisätietoja trenditaulukkonäytöstä saat kohdasta Trenditaulukot sivulla 96.

5.3.6 Fysiologianäyttö

Fysiologianäytössä esitetään sydämen, veren ja verisuoniston välinen suhde. Tämän näytön ulkonäkö vaihtelee käytettävän seurantatekniikan mukaan. Esimerkiksi jos kudoksoksimetriatoiminto on käytössä, käytettävissä olevat kudoksoksimetrian mittauspaiikat ja hemodynaamiset parametrit näytetään kolmen lisäanimaation avulla. Katso Kudoksoksimetrian fysiologianäyttö sivulla 223. Jatkuvien parametrien arvot näytetään kuvan yhteydessä.



Kuva 5-12: Fysiologianäyttö, kun seurannassa käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia

Fysiologianäytössä sykkivän sydämen kuva esittää sydämensykettä, mutta se ei ole tarkka sykenopeuden esitys. Tämän näytön päätoiminnot on numeroitu, katso Kuva 5-12 sivulla 98. Tämä esimerkki esittää jatkuvaa fysiologianäyttöä HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja alisteisten EKG-, MAP- ja CVP-signaalien avulla tapahtuvan aktiivisen seurannan aikana.

1. ScvO₂/SvO₂-parametritiedot ja signaalin laatuindikaattori (Laatu) näytetään tässä, kun HemoSphere -oksimetriakaapeli on kytketty ja laskimoveren happikylläisyyttä seurataan aktiivisesti.
2. Sydämen minuuttitilavuus (CO/CI) näytetään verisuonistokuvan valtimopuolella. Esitettävään veren virtausnopeuteen vaikuttavat CO/CI-arvo ja kyseiselle parametrille valittu alhainen/korkea tavoitealue.
3. Verisuonistoanimaation keskellä näytettävä systeemiverenkierron vastus, $SVR = [(MAP-CVP)/CO]*80$, on käytettävissä CO/CI-seurannan aikana, kun käytetään analogisia MAP- ja CVP-painesignaalituloja liitetystä potilasmonitorista tai kahta HemoSphere -paineakaapelia. Kun mini-invasiivinen seurantatila on käytössä, tarvitaan vain CVP CVP-syöttönäytön, HemoSphere -paineakaapelilla tehtävän CVP-seurannan tai analogiatulon kautta. Suonessa näkyvän supistuman taso mukautuu perustuen johdettuun SVR-arvoon, ja matalat/korkeat tavoitearvot valitaan tätä parametria varten.

Huomautus

Hälytykset/tavoitteet-asetuksia voi säätää Hälytykset/tavoitteet-asetusnäytössä (katso Hälytykset/tavoitteet-asetusnäyttö sivulla 136) tai valitsemalla haluttu parametri avainparametriksi ja avaamalla ruudun määritysvalikko parametriruutua koskettamalla.

Kohdassa Kuva 5-12 sivulla 98 näkyvä esimerkki on otettu HemoSphere Swan-Ganz -moduuliseurannan aikana. Muiden seurantatilojen aikana on havaittavissa eroja ulkonäössä ja parametreissa. Esimerkiksi FloTrac -anturin seurantatilassa HR_{avg}:n tilalla on PR, PPV ja SVV näkyvät (jos määritetty) ja EDV sekä RVEF eivät näy.

5.3.6.1 SVV-kulmakertoimen indikaattori

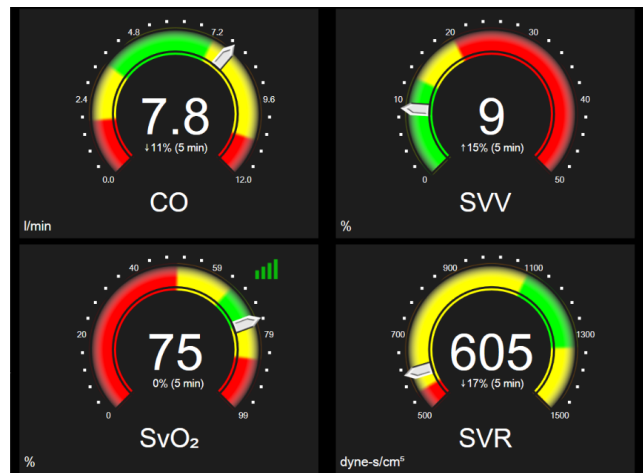
SVV-kulmakertoimen indikaattori on visuaalinen kuvaus Frank-Starlingin käyrästä, kun sitä käytetään iskutilavuuden vaihtelun (SVV) arvon arvioinnissa. Tämä näkyy mini-invasiivisen ja noninvasiivisen seurantatilan fysiologianäytössä. Valopisteen väri vaihtuu määritetyn tavoitealueen mukaan. SVV-arvo 13% näkyy suurin piirtein käyrän käännepisteessä. Indikaattori näkyy fysiologia- ja historiallinen fysiologia -näytöillä.



Käyttäjä voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä SVV-valopisteen näyttämisen, parametriarvon ja SVV suodatus ylitetty -indikaattorin Monitorin asetukset – Seurantanäytöt -asetusvalikosta. Ominaisuudet ovat oletusarvoisesti käytössä. Järjestelmä ei näytä SVV-valopistettä SVV-indikaattorikäyrässä, kun SVV-suodatus ylitetty -indikaattori on käynnissä.

5.3.7 Mittaristonäyttö

Tässä seurantänäytössä (katso Kuva 5-13 sivulla 100) näytetään suuret parametriympyrät, joissa on seurattavien parametrien arvot. Mittariston parametriympyröissä esitetään graafisesti hälytys-/tavoitealueet ja -arvot ja osoitetaan nykyinen parametriarvo neulaindikaattoreilla. Kuten tavallisissa parametriruuduissa, ympyrän sisällä oleva arvo vilkkuu, jos parametri on hälytystilassa.



Kuva 5-13: Mittariston seurantanäyttö

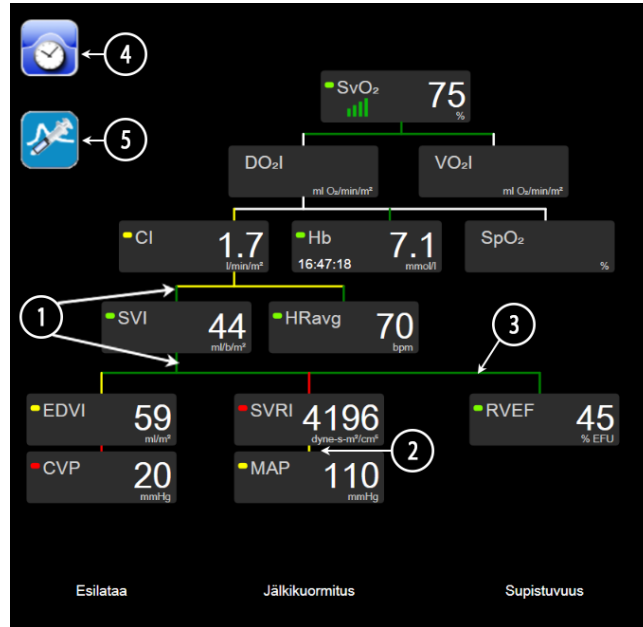
Mittaristonäytön avainparametrien ympyröissä on monimutkaisempi tavoite- ja hälytysindikaattori kuin normaalissa parametriruuudussa. Parametrin täysimääräistä näyttöaluetta käytetään mittarin luomiseen trendikuvaajan minimiasetuksista maksimiasetuksiin. Neula osoittaa nykyistä arvoa ympyrämittarin asteikolla. Kun tavoitealueet ovat käytössä, punainen (hälytysalue), keltainen (varoitusalue) ja vihreä (hyväksyttävä tavoitealue) väri osoittavat tavoite- ja hälytysalueet ympyrämittarin kehällä. Kun tavoitealueet eivät ole käytössä, ympyrämittarin alue on kokonaan harmaa eivätkä tavoite- ja hälytysindikaattorit ole näkyvissä. Arvoa osoittavan nuolen ulkoasu muuttuu, mikäli arvot ovat mittarin asteikon rajojen ulkopuolella.

5.3.8 Fysiosuhde

Fysiosuhdenäytöllä kuvataan hapensaannin (DO₂) ja hapenkulutuksen (VO₂) välistä suhdetta. Näyttö päivittyy automaattisesti parametrien muuttuessa, joten arvot ovat aina ajan tasalla. Parametreja yhdistävät viivat korostavat parametrien välisiä suhteita.

5.3.8.1 Jatkuva ja historiallinen tila

Fysiosuhdenäytössä on kaksi tilaa, jatkuva ja historiallinen. Jatkuvassa tilassa ajoittaisia ja johdettuja arvoja ei koskaan näytetä saatavilla olevina. Hb on poikkeus, ja se näytetään ajoittaisena parametrina jatkuvassa tilassa viimeisen lasketun/annetun arvon aikaleimalla.



Kuva 5-14: Fysiosuhdenäyttö, kun seurannassa käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia

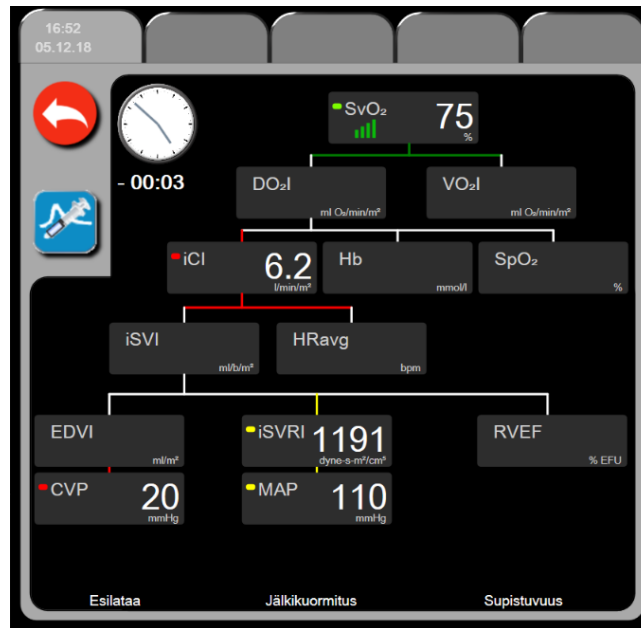
1. Parametrien ylä- ja alapuolella olevat pystysuorat viivat esitetään samanvärisinä kuin parametrien valopisteet.
2. Kaksi parametria suoraan yhdistävät pystysuorat viivat esitetään samanvärisinä kuin alapuolella oleva parametrin valopiste (esimerkiksi SVRI:n ja MAP:n välillä, ks. Kuva 5-14 sivulla 101).
3. Vaakasuorat viivat esitetään samalla värillä kuin niiden yläpuolella olevat viivat.
4. Vasen palkki tulee näkyviin, kun bolussarja on suoritettu. Saat kulloinkin saatavilla olevat historiatiedot näkyviin koskettamalla kello-/aaltomuotokuvaketta (katso Kuva 5-14 sivulla 101).
5. Avaa termodiluution uuden sarjan määrittämisnäyttö koskettamalla iCO-kuvaketta (jos saatavilla).

Huomautus

Kohdassa Kuva 5-14 sivulla 101 näkyvä esimerkki on otettu HemoSphere Swan-Ganz -moduuliseurannan aikana. Muiden seurantatilojen aikana on havaittavissa eroja ulkonäössä ja parametreissa. Esimerkiksi mini-invasiivisessa seurantatilassa HR_{avg}:n tilalla on PR, PPV ja SVV näkyvät (jos määritetty) ja EDV sekä RVEF eivät näy.

Huomautus

Ennen termodiluutiosarjan suorittamista ja arvojen syöttämistä (katso Parametriruudut sivulla 103) kello-/käyrä- ja iCO-kuvakkeet eivät näy. Vain saatavilla olevat jatkuvat parametrit näytetään.



Kuva 5-15: Fysiosuhteiden historiallisten tietojen näyttö

Huomautus

Historiallisten fysiosuhteiden näytössä esitetään useimmat tietyllä hetkellä järjestelmässä saatavilla olevat parametrit. Näytöllä esitetään parametreja yhdistävät viivat, jotka korostavat parametrien välisiä suhteita. Historiallisten fysiosuhteiden näytön oikeassa laidassa esitetään määritetyt avainparametrit (enintään kahdeksan). Näytön yläreunassa on vaakasuuntainen välilehtipalkki, jonka avulla voi selata historiallisten tallenteiden tietokantaa. Tallennusajat vastaavat termodiluution bolussarjoja ja johdettujen arvojen laskentaa.

Historiallisten fysiosuhteiden näytössä käyttäjä voi syöttää uusimpaan tallenteeseen parametreja, joita käytetään johdettujen parametrien DO_2 ja VO_2 laskemisessa. Syötettyjen arvojen tulee olla tallennushetkeltä eikä syöttöhetkeltä.

Historiallisten fysiosuhteiden näytön saa näkyviin jatkuvien fysiosuhteiden näytön kello-/käyräkuvakkeesta. Voit palata jatkuvien fysiosuhteiden näyttöön koskettamalla paluukuvaketta



. Tässä näytössä ei ole 2 minuutin aikakatkaisua.

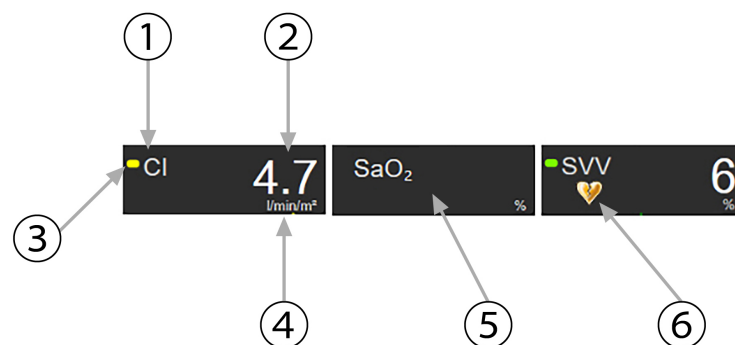
DO_2 :n ja VO_2 laskemiseen tarvitaan valtimoveren hapen osapainetta (PaO_2) ja laskimoveren hapen osapainetta (PvO_2). Historiallisten fysiosuhteiden näytössä PaO_2 - ja PvO_2 -arvona käytetään nollaa (0). Jos haluat laskea DO_2 -arvon ja VO_2 -arvon käyttämällä PaO_2 :n ja PvO_2 :n arvona jotakin muuta kuin nollaa (0), käytä **Johdettujen arvojen laskin**-toimintoa (katso Johdettujen arvojen laskin sivulla 110).

5.3.8.2 Parametriruudut

Jokaisessa pienessä parametriruudussa näytetään

- Parametrin nimi
- parametrin yksiköt
- parametrin arvo (jos saatavilla)
- klinisen tavoitetilan indikaattori (jos arvo on saatavilla)
- SVV-indikaattori (tarvittaessa)
- parametrin aikaleima (Hb:lle).

Jos parametri on vikatilassa, arvo on tyhjä, mikä tarkoittaa, että parametri ei ole tai ei ollut saatavilla näytön avaamisen aikaan.



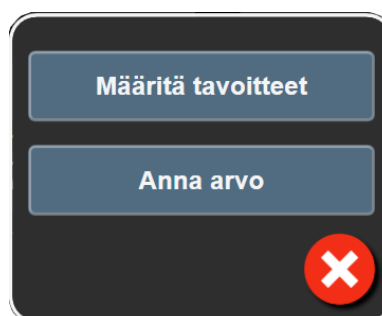
- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Parametri | 4. Yksiköt |
| 2. Arvo | 5. Virhe tai arvo ei saatavilla |
| 3. Tavoitetilan indikaattori | 6. SVV-suodatus ylitetty -indikaattori |

Kuva 5-16: Fysiosuhde-parametriruudut

5.3.8.3 Tavoitteiden määrittäminen ja parametriarvojen syöttäminen

Voit muuttaa tavoiteasetuksia tai syöttää arvon koskettamalla parametria, jolloin näkyviin tulee Tavoite/arvo-ponnausikkuna. Fysiosuhteen Tavoite/arvo-ponnausikkuna tulee näkyviin, kun seuraavia pieniä fysiosuhde-parametriruutuja kosketetaan:

- Hb
- SaO₂
- SvO₂/ScvO₂ (kun HemoSphere -oksimetriakaapelimittausta ei ole saatavilla).



Kuva 5-17: Fysiosuhteen tavoite/arvo-ponnausikkuna

Kun arvo hyväksytään, uusi aikaleimattu historiallisten fysiosuhteiden tallenne luodaan. Se sisältää

- jatkuvien parametrien senhetkiset tiedot
- syötetyn arvon ja mahdolliset johdetut lasketut arvot.

Historiallisten fysiosuhteiden näytössä näytetään juuri luotu tallenne. Voit nyt syöttää siihen loput käsin syötettävistä arvoista johdettujen arvojen laskemista varten.

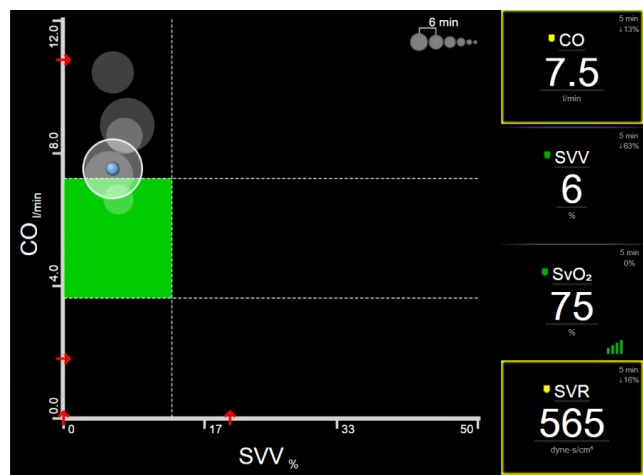
5.3.9 Tavoitteen paikannusnäyttö

Tavoitteen paikannusnäytössä käyttäjä voi seurata ja jäljittää kahden avainparametrin välistä suhdetta esittämällä ne yhtä aikaa yhdellä X/Y-tasolla.

Sykkivä sininen piste esittää kahden parametrin leikkauskohtaa ja liikkuu reaaliaikaisesti parametrien arvojen muuttuessa. Ympyrät esittävät parametrien historiallisia trendejä, ja mitä pienempi ympyrä on, sitä vanhemmista tiedoista on kyse.

Vihreä tavoiteruutu esittää parametrien vihreiden tavoitealueiden leikkauskohtaa. X- ja Y-akselien punaiset nuolet esittävät parametrien hälytysrajoja.

Ensimmäiset kaksi valittua avainparametria edustavat y- ja x-akseleille piiryttyjä parametriarvoja (katso Kuva 5-18 sivulla 104).



Kuva 5-18: Tavoitteen paikannusnäyttö

Näytössä voidaan säätää seuraavia asioita:

- Voit säätää historiallisten trenditietojen ympyröiden välistä aikaa koskettamalla näytössä näkyvää trendien aikavälikuvaketta .
- Saat historiatrendien ympyrät pois päältä jatkamalla trendien aikaväli -kuvakkeen koskettamista, kunnes **Pois** ilmestyy näkyviin.
- Voit säätää X- tai Y-akselin asteikkoa koskettamalla kyseistä akselia.
- Jos parametrien nykyinen leikkauskohta siirtyy X/Y-tason asteikon ulkopuolelle, tästä ilmoitetaan käyttäjälle viestillä.

5.4 Kohdistettu seurantanäkymä

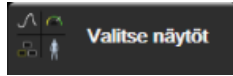
Kohdistetun seurannan avulla käyttäjä voi tarkastella valtimoverenpaineen arvoja yhdessä enintään kolmen parametrin seurantatietojen kanssa selkeässä näytöasettelussa.

5.4.1 Seurantanäkymän valinta

Voita valita seurantanäkymän kohdistetussa seurantanäkymässä koskettamalla asetuskuvaketta



Valitse näytöt -välilehti



Katso Kuva 5-3 sivulla 88.

Kohdistettuja seurantanäkymiä on valittavana kolme erilaista:



1 Kohdistettu päänäkymä (katso Kohdistettu päänäkymä sivulla 107)



2 Kohdistettu trendikuvaaja (katso Kohdistettu trendikuvaajanäyttö sivulla 107)



3 Kohdistettu kartoitusnäkymä (katso Kohdistettu kartoitusnäkymä sivulla 108)

Kaikki kolme kohdistettua seurantanäkymää ovat seurannan valintaikkunan alaosassa, ja niiden painikkeet määreytyvät seurantanäytön asettelun mukaan. Kosketa sen seurantanäkymän painiketta, jota haluat käyttää avainparametrien näyttämiseen.

Huomautus

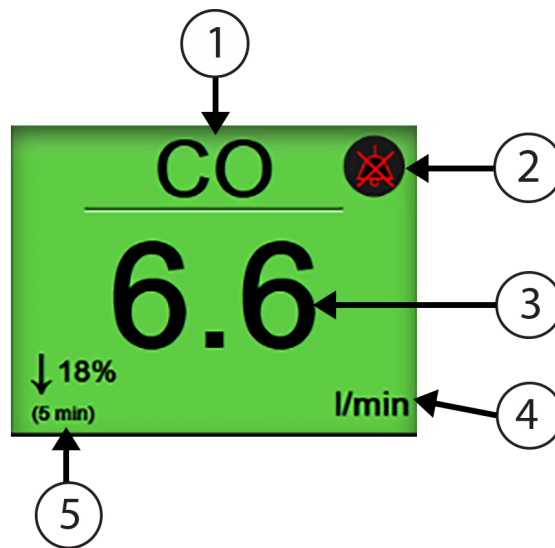
Jos neljä parametria on valittu, kun käytössä on jokin kohdassa Monitorin näytöt sivulla 87 kuvatuista näkymistä ja kohdistettu seuranta otetaan käyttöön, vain kolme ensimmäistä valittua parametria näkyvät.

5.4.2 Verenpaineen aaltomuotoruutu

Verenpaineen aaltomuotonäyttö näkyy kaikissa kohdistetuissa seurantanäkymissä. Katso Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö sivulla 95. Paineen aaltomuotonäytön kohdistetussa näkymässä verenpaineen numeroarvot esitetään samalla tavalla kuin kohdistetussa parametriruudussa, joka on kuvattu seuraavassa.

5.4.3 Kohdistettu parametriruutu

Kohdistettu parametriruutu on kohdistetun seurantanäkymän tärkein elementti. Kohdistettu parametriruutu esittää tiedot kohdassa Parametriruudut sivulla 88 kuvattuja klassisia parametriruutuja muistuttavalla tavalla. Kohdistetussa näkymässä koko ruudun väri muuttuu vastaamaan tavoitteen tilan väriä. Esimerkiksi oheisen ruudun Kuva 5-19 sivulla 106 taustaväri on vihreä, koska arvo on tavoitealueella. Jos seuranta on poistettu käytöstä tai keskeytetty, tausta on musta.

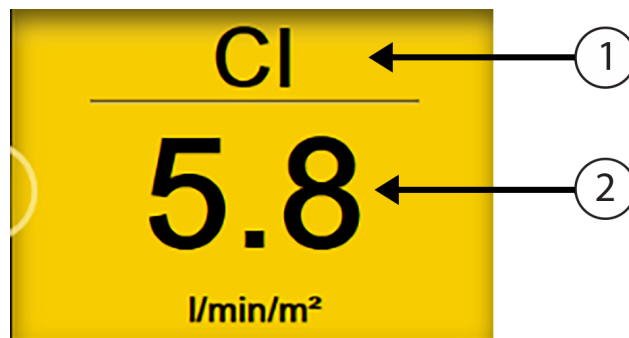


- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Parametrin nimi | 4. Yksiköt |
| 2. Hälytysäänen ilmaisin | 5. Jatkuvan %-muutoksen indikaattori |
| 3. Parametrin arvo | |

Kuva 5-19: Kohdistettu parametriruutu

5.4.4 Parametrien vaihtaminen

Voit vaihtaa kohdistetun seurantanäkymän parametreja koskettamalla näyttöä parametriruudun keskiviivan yläpuolelta parametrin nimen kohdalta. Katso Kuva 5-20 sivulla 106.



- | | |
|---|---|
| 1. Vaihda parametria koskettamalla viivan yläpuolelta | 2. Muokkaa hälytys-/ tavoitearvoja koskettamalla viivan alapuolelta |
|---|---|

Kuva 5-20: Kohdistettu parametriruutu – parametrin ja hälytyksen/tavoitteen valitseminen

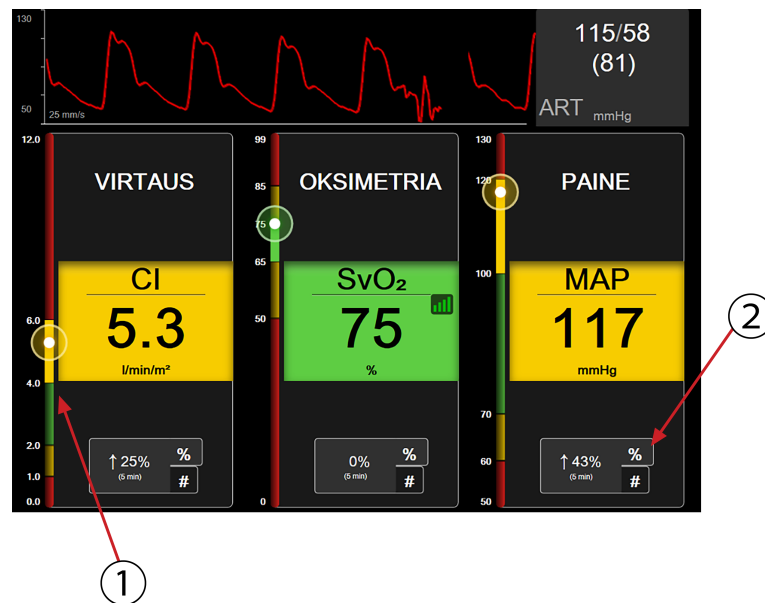
Parametrien valintavalikko avautuu. Katso Kuva 5-4 sivulla 89. Parametrit on jaettu parametrien valintavalikossa luokkiin. Näiden luokkien kuvaukset ovat kohdassa Parametrien vaihtaminen sivulla 88. Parhaillaan valittuna olevat parametrit on korostettu sinisellä. Muissa seurattavissa parametreissa on sininen reunus. Voit valita minkä tahansa käytettävissä olevan, eli korostamattoman, parametrin aktiivisesti seurattavaksi parametriksi valitsemalla sen valikosta.

5.4.5 Hälytysten/tavoitteiden muokkaaminen

Voit muokata avainparametrin hälytyksiä tai tavoitteita kohdistetussa seurantanäkymässä koskettamalla näyttöä parametritruudun keskiviivan alapuolelta parametrin arvon ja yksiköiden kohdalta. **Hälytykset/tavoitteet**-valikko avautuu kyseiselle parametrille. Jos tarvitset lisätietoja tästä valikosta, katso Hälytykset/tavoitteet sivulla 133.

5.4.6 Kohdistettu päänäkömää

Kohdistetun päänäkömään sarakkeissa näkyy enintään kolme parametria sekä näytön yläosassa valtimoiden aaltomuoto. Jokainen sarake on otsikoitu parametrin luokalla (esimerkiksi: **Virtaus**, **Vastus** tai **Paine**) ja näyttää keskitetyn parametritruudun, viitearvon jatkuvan %-muutoksen (jos käytössä) ja pystysuuntaisen tavoitemittarin sarakkeen vasemmalla puolella. Katso Kuva 5-21 sivulla 107.



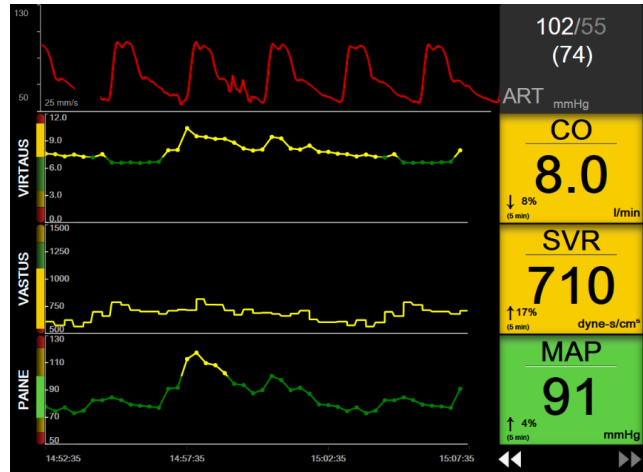
1. Pystysuuntainen tavoitemittari näyttää potilaan nykyisen parametrian arvon ja sen vyöhykkeen korostettuna.
2. Voit valita haluamasi aikavälin koskettamalla jatkuvan parametrin arvomuutoksen indikaattoria.

Kuva 5-21: Kohdistettu päänäkömää

Pystysuuntainen mittari näyttää nykyisen arvon tavoitevyöhykkeen korostettuna. Korostusväri vastaa parametritruudun väriä. Jos haluat muuttaa parametrin arvon muutosväliä, joka näytetään prosenttiosuutena tai arvona, kosketa parametrisarakkeen alaosassa näkyvää arvoa ja vaihda aikaväliasetusten välillä (0, 5, 10, 15, 20 tai 30 min tai viitearvo arvomuutosta näytettäessä). Katso Aikaväli/keskiarvoistus sivulla 127.

5.4.7 Kohdistettu trendikuvaajanäyttö

Kohdistettu trendikuvaajanäyttö näyttää parametrien arvot kuvaajina suhteessa aikaan. Tämän näkymän elementit vastaavat kohdassa Graafinen trendin seurantanäyttö sivulla 91 kuvattua trendikuvaajanäkymää. Katso lisätietoja aiheista Interventiotapahtumat ja Trendikuvaajan vieritystilasta tästä osasta.

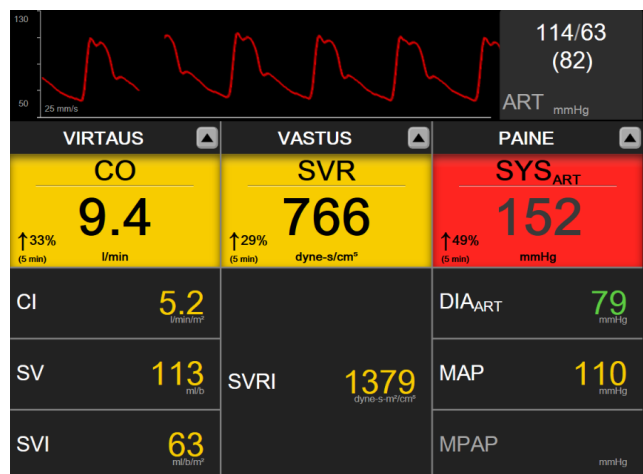


Kuva 5-22: Kohdistettu trendikuvaajanäyttö

Kohdistetun trendikuvaajanäytön riveillä parametrin luokka ja pystysuuntainen mittari näkyvät vasemmassa reunassa, trendikuvaaja keskellä ja parametriruutu oikeassa reunassa. Katso Kuva 5-22 sivulla 108. Voit säätää asteikkoa tai näytettävän parametrisuunnan ylä- tai alarajaa koskettamalla näyttöä mistä tahansa trendikuvaajan x- tai y-akselin kohdalla. Tietoja kaikkien parametrien näyttöalueiden määrittämisestä on kohdassa Asteikkojen säätäminen sivulla 140. Parametrien asetusvalikossa valitut asetukset vaikuttavat kaikentyyppisten trendikuvaajien – sekä kohdistetun trendikuvaajanäytön että kohdassa Graafinen trendin seurantanäyttö sivulla 91 kuvatun trendikuvaajanäkymän – esitystapaan.

5.4.8 Kohdistettu kartoitusnäky

Kohdistetussa kartoitusnäkyssä näkyvät kaikki käytettävissä olevat parametrit enintään kolmesta parametriluokasta, jotka on kuvattu kohdassa Parametrien vaihtaminen sivulla 88. Vain parametrituuna näkyvän ylimmän parametrin voi määrittää avainparametriksi, jonka hälytykset näkyvät tai kuuluvat (hälyttävä parametri). Voit vaihtaa avainparametria koskettamalla parametrituuden vaakaviivan yläpuolella olevaa parametrin nimeä. Kohdistetun kartoitusnäkyksen parametrien valintavalikko sisältää vain valitussa parametriluokassa saatavilla olevat parametrit. Näytön ylimmän parametrituuden alapuolella näkyvien parametrisuunnien värit vastaavat nykyisen tavoitealueen väriä. Näitä määrittämättömiä parametreja koskevia tavoitteita voidaan säätää koskettamalla pienempää parametrituuta, joka avaa kyseisen parametrin Hälytykset/tavoitteet-määritysvalikon.



Kuva 5-23: Kohdistettu kartoitusnäky

Voit vaihtaa näytettävää parametriluokkaa koskettamalla parhaillaan valittuna olevan parametriluokan nimeä, joka näkyy kunkin sarakkeen yläreunassa. Ponnahdusvalikko avautuu (Kuva 5-24 sivulla 109). Valitse uusi parametriluokka koskettamalla sitä.



Kuva 5-24: Kohdistettu kartoitusnäky – määritä sarakkeet

5.5 Kliiniset työkalut

Useimmat kliinisten toimintojen valikon valinnat koskevat nykyistä tarkkailutilaa (esim. seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla). Seuraavat kliiniset toiminnot ovat käytettävissä kaikissa tarkkailutiloissa.

5.5.1 Valitse tarkkailutila

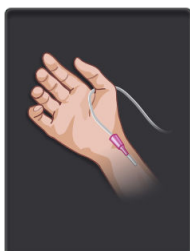
Valitse tarkkailutila -sivulla käyttäjä voi vaihtaa seurantatiloja. Näyttö tulee näkyviin, ennen kuin uusi seurantajakso aloitetaan. Näytön saa näkyviin myös

- koskettamalla Valitse seurantatila -kuvaketta navigointipalkin yläosassa

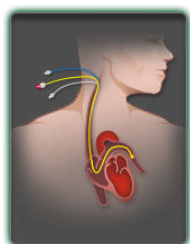


- koskettamalla asetuskuvaketta → **Kliiniset työkalut** -välilehti → **Valitse tarkkailutila** -kuvake .

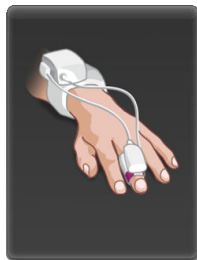
Tästä näytöstä käyttäjä voi valita liitettyjä seurantatekniikoita. Oksimetriaseuranta on käytettävissä kaikissa seurantatiloissa.



Mini-invasiivinen seurantatila -painike. Käyttäjä voi valita tämän painikkeen HemoSphere -painekaapelia käyttävää mini-invasiivista hemodynaamista seurantaa varten. Kertakäyttöisen TruWave -painenanturin käyttö seurannassa on myös mahdollista tämän tilan ollessa käytössä.



Invasiivinen seurantatila -painike. Tällä painikkeella käyttäjä voi valita HemoSphere Swan-Ganz -moduulia käyttävän invasiivisen hemodynaamisen tarkkailun.



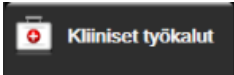
Noninvasiivinen seurantatila -painike. Tällä painikkeella käyttäjä voi valita HemoSphere ClearSight -moduulia käyttävän noninvasiivisen hemodynaamisen tarkkailun.



Jatka valitun seurantatilan käyttöä koskettamalla kotikuvaketta. Kirjain "S" (S) ilmestyy näkyviin trendikuvaajan seurantänäkymän x-akselille sen hetken kohdalle, jolloin seurantatilojen vaihdos tapahtui.

5.5.2 CVP-merkintä

CVP-merkintä-näytössä käyttäjä voi syöttää potilaan CVP-arvon, josta saadaan jatkuva SVR-/SVRI-laskenta, kun MAP-tiedot ovat myös käytettävissä.

1. Valitse asetuskuvake  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Anna CVP** -kuvake .
2. Anna CVP-arvo.
3. Kosketa kotikuvaketta  palataksesi seurantänäyttöön.

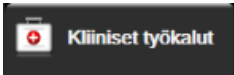
Huomautus

CVP-syöttö ei ole käytettävissä, kun HemoSphere -painekaapelia ja TruWave -tunnistinta käytetään CVP seuraamiseen (katso Painekaapeliseuranta kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla sivulla 174).

5.5.3 Johdettujen arvojen laskin

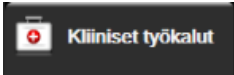
Johdettujen arvojen laskin voi laskea tietyt hemodynaamiset parametrit. Se on lisäksi kätevä tapa näyttää nämä parametrit yhtä laskentakertaa varten.

Lasketut parametrit perustuvat seurantatilaan ja niihin voivat kuulua: CPO/CPI, DO₂/DO₂I, ESV/ESVI, SVI/SV, VO₂/VO₂I, VO₂e/VO₂le, SVR/SVRI, LVSWI, RVSWI ja PVR.

1. Valitse asetuskuvake  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Johdettujen arvojen laskin** -kuvake .
2. Kun syötät tarvittavat arvot, johdetut laskelmat tulevat automaattisesti näyttöön.
3. Palaa seurantänäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

5.5.4 Event Review

Tapahtuman tarkastelu -toimintoa käytetään seurannan aikana esiintyneiden parametreihin liittyvien tapahtumien ja järjestelmätapahtumien katseluun. Tämä sisältää mahdollisten vikatilojen, varoitusten, fysiologisten hälytysten tai järjestelmäviestien alkamis- ja päättymisajan. Tapahtumia ja hälytysviestejä tallennetaan enintään 72 tunnin ajalta, ja uusin tapahtuma näkyy ylimpänä.

- Valitse asetuskuvake  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Tapahtuman tarkastelu** -kuvake .
TAI

Kosketa **Tapahtuman tarkastelu** -pikakuvaketta tietopalkissa .

- Voit näyttää järjestelmään kirjatut tapahtumat (katso Taulukko 5-4 sivulla 111) valitsemalla **Tapahtumat**-välilehden. Voit tarkastella järjestelmän luomia viestejä koskettamalla **Hälytykset**-välilehteä. Vieritä kumpaa tahansa näyttöä ylös tai alas nuolipainikkeilla.
- Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

Tapahtuman tarkastelun lokin **Tapahtumat**-välilehti sisältää seuraavat tapahtumat.

Taulukko 5-4: Tarkastellut tapahtumat

Tapahtuma	Kirjausaika
Valtimopaine nollattu	TruWave -paineanturi on nollattu, ja näytöllä näkyy teksti ART
Keskiarvoistamisaika – 5 sekuntia	CO:n/paineen keskiarvoistamisaika muuttuu 5 sekuntiin.
Keskiarvoistamisaika – 20 sekuntia	CO:n/paineen keskiarvoistamisaika muuttuu 20 sekuntiin.
Keskiarvoistamisaika – 5 minuuttia	CO:n/paineen keskiarvoistamisaika muuttuu 5 minuuttiin.
Verenpaineen kalibrointi Tyhjennetty	Nykyinen Verenpaineen kalibrointi tyhjennetään
Verenpaineen kalibrointi Epäonnistui VIITE: SYS {0}, DIA {1}	Verenpainekalibrointi epäonnistui. {0} on käyttäjän syöttämä viitearvo SYS-parametrille ja {1} käyttäjän syöttämä arvo DIA-parametrille.
Verenpaineen kalibrointi Onnistui VIITE: SYS {0}, DIA {1}	Verenpainekalibrointi onnistui. {0} on käyttäjän syöttämä viitearvo SYS-parametrille ja {1} käyttäjän syöttämä arvo DIA-parametrille.
Kehon pinta-alan muutos	Pinta-ala-arvo muuttuu edelliseen Pinta-ala-arvoon nähden (myös tapaukset, joissa edellinen/nykyinen Pinta-ala-arvo on tyhjä)
Keskuslaskimopaine nollattu	TruWave -paineanturi on nollattu, ja näytöllä näkyy teksti CVP
CO-kaapelin testi hyväksytty	Kun potilaan CCO-kaapelin testi on suoritettu hyväksytysti
CO-seuranta aloitettu	Kun CO-seuranta aloitetaan
CO-seuranta lopetettu	Kun käyttäjä tai järjestelmä lopettaa CO-seurannan
ClearSight-seuranta aloitettu	Käyttäjä aloittaa seurannan noninvasiivisella järjestelmällä.

Tapahtuma	Kirjausaika
ClearSight-seuranta aloitettu (Ei HRS:ää; Sormi {0} {1} sydämen yläpuolella)	Käyttäjä aloittaa seurannan noninvasiivisella järjestelmällä ilman sydänviiteanturia (HRS), ja seuratus sormen varmistettu korkeustasaus vastaa määritettyä etäisyyttä, jonka sormi on sydämen yläpuolella. {0} on arvo ja {1} mittayksikkö (CM tai IN).
ClearSight-seuranta aloitettu (Ei HRS:ää; Sormi {0} {1} sydämen alapuolella)	Käyttäjä aloittaa seurannan noninvasiivisella järjestelmällä ilman sydänviiteanturia (HRS), ja seuratus sormen varmistettu korkeustasaus vastaa määritettyä etäisyyttä, jonka sormi on sydämen alapuolella. {0} on arvo ja {1} mittayksikkö (CM tai IN).
ClearSight-seuranta aloitettu (Ei HRS:ää; Sormi sydämen tasolla)	Käyttäjä aloittaa seurannan noninvasiivisella järjestelmällä ilman sydänviiteanturia (HRS), ja seuratus sormen ja sydämen välinen korkeustasaus on nolla.
ClearSight-seuranta lopetettu	Käyttäjä tai järjestelmä pysäyttää seurannan noninvasiivisella järjestelmällä.
ClearSightMonitorointiJatkuu	Kun seuranta jatketaan mansetin paineenvapautuksen jälkeen
Yhtäjaksoinen monitorointi on saavuttanut 72 tunnin rajan.	Seuranta noninvasiivisella järjestelmällä on pysäytetty, koska 72 tunnin aikaraja on tullut täyteen.
Seuranta mansetilla 1	Seuranta mansetilla 1 alkaa.
Seuranta mansetilla 2	Seuranta mansetilla 2 alkaa.
Mansettipaine vapautettu	Mansetin paine on vapautettu.
Mansettipaineen vapautus kuitattu	Kuittaa -painiketta on painettu Paineenvapautus -ponnahdusilmoituksessa.
CVP tyhjennetty	Käyttäjä on tyhjentänyt manuaalisesti syötetyn CVP-arvon
CVP merkitty <arvo><yksikkö>	CVP-arvo on syötetty manuaalisesti näkyvien arvon ja yksiköiden mukaisesti.
[IA#N] Ota verinäyte	Ota-toimenpide valitaan in vivo -kalibroinnin Ota-näytössä. Tämä kirjataan toimenpideanalyysinä, jossa #N on tämän potilaan toimenpiteiden määrä.
FloTrac-anturi nollattu	FloTrac- tai Acumen IQ -anturi on nollattu
FRT Aloita lähtöarvon mitta	FRT-lähtöarvon mitta aloitetaan
FRT Lopeta lähtöarvon mitta	FRT-lähtöarvon mitta päättyy ja tuloksena on kelvollinen arvo
FRT Peruuta lähtöarvo	FRT-lähtöarvon mitta peruutetaan
FRT Epävakaa lähtöarvo	FRT-lähtöarvon mitta lopetetaan ja tuloksena on kelvollinen arvo, mutta mitta on epävakaa
FRT Aloita altistus	FRT-altistusmittaus aloitetaan
FRT Lopeta altistus	FRT-altistusmittaus lopetetaan ja tuloksena on kelvollinen arvo. Tämä tapahtuu joko altistusajan päätyttyä tai kun käyttäjä koskettaa LOPETA NYT -painiketta.
FRT Peruuta altistus	FRT-mittaus peruutetaan
FRT Riittämättömät tiedot	FRT-mittaus keskeytetään kelvottomana
Tavoiteohjatun hoidon istunto aloitettu: #nn	GDT-seurantaistunto on aloitettu. "nn" on nykyisen potilaan tavoiteohjatun hoidon seurantaistunnon numero.
Tavoiteohjatun hoidon istunto lopetettu: #nn	GDT-seurantaistunto on lopetettu. "nn" on nykyisen potilaan tavoiteohjatun hoidon seurantaistunnon numero.
Tavoiteohjatun hoidon istunto keskeytetty: #nn	GDT-seurantaistunto on keskeytetty. "nn" on nykyisen potilaan tavoiteohjatun hoidon seurantaistunnon numero.

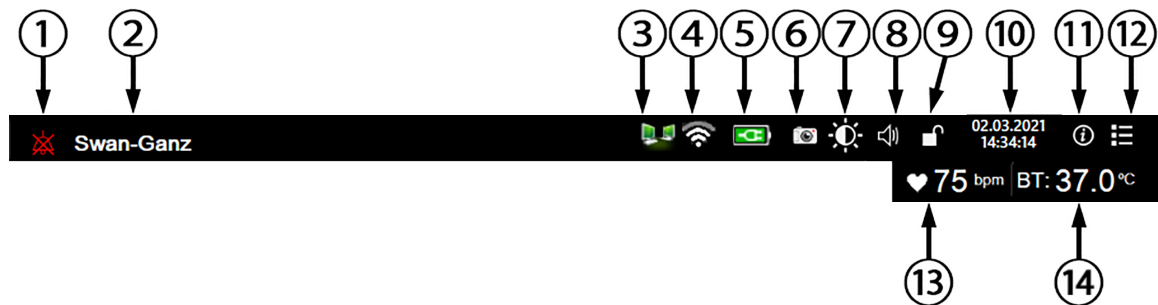
Tapahtuma	Kirjausaika
Tavoiteohjatun hoidon istuntoa jatkettu: #nn	GDT-seurantaistuntoa on jatkettu. "nn" on nykyisen potilaan tavoiteohjatun hoidon seurantaistunnon numero.
Tavoiteohjatun hoidon istunnon tavoitteet päivitetty: #nn; <pppp>:<qqq><uuu>,<...>	GDT-seurantaistunnon tavoitteet on päivitetty. "nn" on nykyisen potilaan seurantaistunnon numero, <pppp> on parametri, jonka tavoitealuetta <qqq> yksiköissä <uuu> päivitettiin. <...> muuta tavoitetta päivitettiin.
HPI-varoitus	Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -hälytys muuttuu aktiiviseksi. (vain HPI)
HPI-varoitus kuitattu*	Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -hälytys kuitataan.* (vain HPI)
HPI-varoitus poistettu (kuitattu)*	Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -hälytys poistuu, kun HPI -arvo on alle 75 viimeisimpien kahden peräkkäisen 20 sekunnin päivityksen aikana. HPI -ylärajahälytyksen ponnahdusilmoitus kuitattiin* ennen hälytyksen pyyhkimistä (vain HPI).
HPI-varoitus poistettu (ei kuitattu)*	Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -hälytys poistuu, kun HPI -arvo on alle 75 viimeisimpien kahden peräkkäisen 20 sekunnin päivityksen aikana. HPI -ylärajahälytyksen ponnahdusilmoitusta ei kuitattu* ennen hälytyksen poistamista (vain HPI).
HRS nollattu	Käyttäjä nollannut sydänviiteanturin (HRS)
iCO-bolus suoritettu	Kun iCO-bolus on suoritettu
In vitro -kalibrointi	Kun oksimetriakaapelin päivitys on suoritettu in vitro -kalibroinnin jälkeen
In vivo -kalibrointi	Kun oksimetriakaapelin päivitys on suoritettu in vivo -kalibroinnin jälkeen
[IA#N] <alatyyppe> <yksityiskohta> <huomautus>	Suoritetaan toimenpideanalyysi, jossa #N on potilaalle suoritettujen toimenpiteiden määrä. <alatyyppe> on valitun toimenpiteen alatyyppe (yleistä toimenpidettä varten: Inotrooppi, Vasodilataattori tai Vasopressori; nesteanalyysiä varten: Punasolut, Kolloidinen tai Kiteinen; asentovaatimuksia varten: Passiivinen jalan nosto tai Trendelenburg; tapahtumaa varten: PEEP, Alkuunpano, Kanylointi, Sydän-keuhkokone, Ristipuristin, Kardioplegia, Pumpun virtaus, Verenkierron pidätys, Lämmitys, Jäähdytys, Selektiivinen aivojen perfuusio) <yksityiskohta> on valittu yksityiskohta. <huomautus> on käyttäjän lisäämä huomautus.
[IA#N] Hb:n päivitys	Kun oksimetriakaapelin päivitys on suoritettu Hb:n päivityksen jälkeen
[IA#N] Mukautettu <yksityiskohta> <huomautus>	Suoritetaan mukautettu toimenpideanalyysi, jossa #N on potilaalle suoritettujen interventioiden määrä. <yksityiskohta> on valittu yksityiskohta. <huomautus> on käyttäjän lisäämä huomautus.
[IA#N päivitetty] Huomautus: <Päivitetty huomautus>	N:nteen interventioon liittyvää huomautusta muokattiin, mutta aikaa ja päivämäärää ei muutettu. Kirjataan, kun Muokkaa toimenpidettä - ponnahdusikkunan Hyväksy-painike on käytössä ja sitä painetaan. N on alkuperäisen toimenpiteen numero.
[IA#N Päivitetty] Aika: <Päivitetty päivämäärä> - <Päivitetty aika>	N:nnen toimenpiteen päivämäärää tai aikaa muokattiin, mutta huomautusta ei muutettu. Kirjataan, kun Muokkaa toimenpidettä - ponnahdusikkunan Hyväksy-painike on käytössä ja sitä painetaan. N on alkuperäisen toimenpiteen numero.

Tapahtuma	Kirjausaika
[IA#N Päivitetty] Aika: <Päivitetty päivämäärä> - <Päivitetty aika>; Huomautus: <Päivitetty huomautus>	Toimenpiteeseen numero N liittyvää (kellonaikaa TAI päivämäärää) JA huomautusta on muokattu. Kirjataan, kun Muokkaa toimenpidettä - ponnahdusikkunan Hyväksy-painike on käytössä ja sitä painetaan. N on alkuperäisen toimenpiteen numero.
Valo sallitun alueen ulkopuolella	Kun oksimetrimin valoaluevirhe ilmenee
Seurantatila vaihdettiin arvosta {0} arvoon {1}	Käyttäjä vaihtaa kahden määritetyn seurantatilan välillä, jolloin {0} ja {1} ovat Mini-invasiivinen -tila (FloTrac / Acumen IQ -anturilla tai kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla), Invasiivinen -tila (Swan-Ganz -katetrilla) tai Noninvasiivinen -tila (ClearSight- tai Acumen IQ -sormimansetilla).
Seuranta keskeytetty	Kun aktiivinen seuranta keskeytetään äänimerkkien vaimentamiseksi ja parametrien seurannan estämiseksi
Seurantaa jatketaan	Kun normaalia seurantaa jatketaan. Äänimerkit ja parametrien seuranta ovat käytössä.
Seuranta lopetettiin, koska yksittäisen mansetin käyttöaika ylitti 8 tuntia.	Yhtä mansettia on käytetty seurantaan yhtäjaksoisesti 8 tuntia.
Oksimetrikaapeli irti	Kun oksimetrikaapelin irtoaminen havaitaan
Asettelutila: <mode>	Käyttäjä on aloittanut seurannan noninvasiivisella järjestelmällä, ja asettelutilaksi on valittu <Potilas rauhoittavilla ja paikallaan> tai <Vaihteleva potilaan asettelu> .
Lykkää paineenvapautusta	Seurantaa pidennetään lykkäämällä sormimansetin paineenvapautusta.
Keuhkovaltimopaine nollattu	TruWave -paineanturi on nollattu, ja näytöllä näkyy teksti PAP
[IA#N] Palauta laskimo-oksimeerin tiedot	Kun käyttäjä hyväksyy palautetut oksimetrimin kalibrointitiedot
Järjestelmän uudelleenkäynnistyksen palautus	Kun järjestelmä jatkaa seurantaa uudelleenkäynnistyksen jälkeen kysymättä käyttäjältä
Mansetti vaihdettu – uudelleenkäynnistäminen	Seuranta siirtyy mansetista toiseen kahdella mansetilla tehtävän noninvasiivisen seurannan aikana.
Ajan muutos	Järjestelmän kello päivitetään
Pystysuuntainen tasaus päivitetty: Finger <position>	Käyttäjä päivittää korkeustasattavan sormen Potilas rauhoittavilla ja paikallaan -asettelutilan aikana. <position> on varmistettu korkeustasaus seurattavan sormen ja sydämen välillä.
<i>*Kuitaus kirjataan, kun käyttäjä koskettaa jompaakumpaa HPI -ylärajahälytyksen ponnahdusilmoituksen painiketta.</i>	

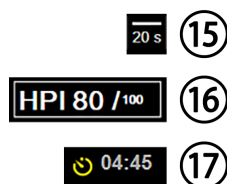
5.6 Tietopalkki

Tietopalkki näkyy kaikissa aktiivisissa seurantanäytöissä ja useimpien kliinisten työkalujen näytöissä. Siinä näkyvät nykyinen aika, päivämäärä, akun tila, näytön kirkkausvalikon pikakuvake, hälytysvoimakkuusvalikon pikakuvake, ohjenäytön pikakuvake, tapahtuman tarkastelun pikakuvake ja lukituskuvake. Ohje seurantatilan vaihtamiseen on kohdassa Valitse seurantatila sivulla 109. Kun seurannassa käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia, parametrin tietopalkissa voivat näkyä veren lämpötila ja alisteinen sydämen syke. Kun seurantaa tehdään HemoSphere -paineakaapelilla minimally-invasive-seurantatilassa, parametrin tietopalkissa voidaan näyttää myös CO:n/paineen keskiarvoistamisaika ja HPI -parametrin arvot. Katso lisätietoja Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -lisätoiminnosta kohdasta Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225. Kun seurantaa tehdään noninvasiivisessa seurantatilassa, tietopalkissa voivat näkyä HPI -parametrin arvot ja mansetin paineenvapautuksen aikalaskuri. Katso Mansettipaineen vapautustila

sivulla 192. Jos monitorissa on aktivoitu HIS- tai Wi-Fi-liitäntä, myös sen tila näytetään. Katso kohdasta Taulukko 8-1 sivulla 146 Wi-Fi-tilan kuvakkeet ja kohdasta Taulukko 8-2 sivulla 147 HIS-yhteyden tilakuvakkeet. Kuva 5-25 sivulla 115 on esimerkkitapaus tietopalkista, kun seurannassa käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia, jossa on alisteinen EKG-syke.



Muut kuvakkeet



- | | | |
|---------------------------|---------------------------|---|
| 1. hälytykset vaimennettu | 7. näytön kirkkaus | 13. syke ¹ |
| 2. anturiteknologia | 8. hälytysvoimakkuus | 14. veren lämpötila ¹ |
| 3. HIS-tila | 9. näytön lukitus | 15. keskiarvoistamisaika ² |
| 4. Wi-Fi-tila | 10. päivämäärä/kellonaika | 16. HPI -parametri ^{2,3} |
| 5. akun tila | 11. ohjevalikko | 17. mansetin vapautuslaskuri ³ |
| 6. tilannekuva | 12. tapahtuman tarkastelu | |

¹seuranta invasiivisella HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla

²seuranta mini-invasiivisella HemoSphere -painekaapelilla

³seuranta noninvasiivisella HemoSphere ClearSight -moduulilla

Kuva 5-25: Tietopalkki

Huomautus

Kuva 5-25 sivulla 115 on esimerkki tietopalkista, jossa käytetään Yhdysvaltain vakio-oletusarvoja. Jos haluat nähdä kaikkien kielten oletusarvot, katso Taulukko D-6 sivulla 324.

5.6.1 Akku

Edistyneen HemoSphere -monitorin seuranta ei keskeydy mahdollisen sähkökatkon aikana, jos HemoSphere -akkuyksikkö on asennettu. Akun käyttöaikasymbolit näkyvät tietopalkissa, katso Taulukko 5-5 sivulla 116. Jos haluat lisätietoja akun asentamisesta, katso Akun asennus sivulla 67. Akun toimivuuden kannalta on suositeltavaa elvyttää akku ajoittain. Näin voit varmistaa, että monitorissa näkyvä akun varaustaso on oikea. Jos haluat lisätietoja akun huollosta ja elvyttämisestä, katso Akun huolto sivulla 333.

Taulukko 5-5: akun tila

Akkusymboli	Merkitys
	Akun varausta on jäljellä yli 50 %.
	Akun varausta on jäljellä alle 50 %.
	Akun varausta on jäljellä alle 20 %.
	Akku latautuu ja on kytkettynä verkkovirtaan.
	Akku on täyteen latautunut ja kytkettynä verkkovirtaan.
	Akkua ei ole asennettu.

VAROITUS

Jotta edistyneen HemoSphere-monitorin seuranta ei keskeytyisi mahdollisen sähkökatkon aikana, pidä akku aina asennettuna.

Jos virta katkeaa tai akku tyhjenee, monitori käy läpi hallitun sammutuksen.

5.6.2 Näytön kirkkaus

Voit säätää näytön kirkkautta koskettamalla tietopalkissa olevaa pikakuvaketta .

5.6.3 Hälytysten äänenvoimakkuus

Voit säätää hälytysten äänenvoimakkuutta koskettamalla tietopalkissa olevaa pikakuvaketta .

5.6.4 Kuvakaappaus

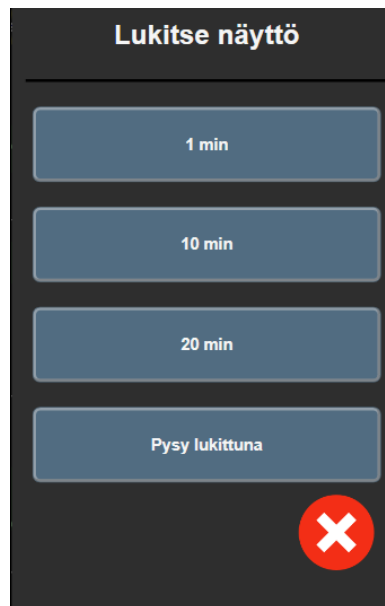
Tilannekuva-kuvake ottaa kuvan sillä hetkellä näkyvässä olevasta näytöstä. Toisessa edistyneen HemoSphere -monitorin USB-portissa (takapaneelissa tai oikeassa paneelissa) on oltava USB-

muistitikku kuvan tallentamista varten. Kosketa tietokuplassa olevaa muokkauskuvaketta .

5.6.5 Näytön lukitus

Lukitse näyttö monitorin puhdistuksen ja siirtämisen ajaksi. Katso puhdistusohjeet kohdasta Monitorin ja moduulien puhdistaminen sivulla 328. Näytön lukitus vapautuu automaattisesti, kun sisäisen ajastimen aika täyttyy.

1. Kosketa näytön lukituskuvaketta .
2. Kosketa **Lukitse näyttö** -ponnaudusikkunassa haluamaasi näytön lukitusaikaa.



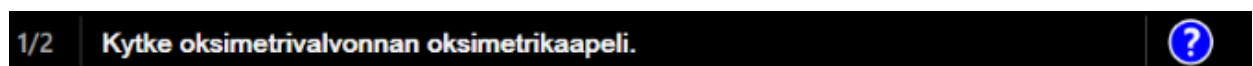
Kuva 5-26: Lukitusnäytön ponnahtusikkuna

3. Punainen lukituskuvake tulee näkyviin tietopalkkiin.

4. Vapauta näytön lukitus koskettamalla punaista lukkokuvaketta  ja koskettamalla **Lukitse näyttö** -valikosta **Vapauta näytön lukitus**.

5.7 Tilapalkki

Tilapalkki näkyy kaikkien tietopalkin alla olevien aktiivisten seurantanäyttöjen yläosassa. Siinä näytetään viat, hälytykset ja häiriöt sekä jotkin varoitukset ja ilmoitukset. Jos vikoja, varoituksia tai hälytyksiä on enemmän kuin yksi, viestit näkyvät vuorotellen kahden sekunnin välein. Viestien määrä kokonaisviesteistä näkyy vasemmalla. Kosketa tätä, kun haluat selata nykyisiä viestejä. Kosketa kysymyskuvaketta, kun haluat avata muiden kuin fysiologisten hälytysviestien ohjenäytön.



Kuva 5-27: Tilapalkki

5.8 Monitorinäytön navigointi

Näytössä on vakiona useita navigointimenetelmiä.

5.8.1 Pystyvieritys

Joissakin näytöissä näytetään enemmän tietoja kuin mitä kerralla mahtuu näkyviin. Jos tarkasteluluettelossa näkyy pystysuuntaiset nuolet, saat ylä- tai alanuolta koskettamalla seuraavan kohdan näkyviin.



Jos olet tekemässä valintaa luettelosta, pystysuuntaiset nuolet siirtyvät yhden kohdan kerrallaan ylös- tai alaspäin.



5.8.2 Navigointikuvakkeet

Jotkin painikkeet suorittavat aina saman toiminnon:

Koti. Kotikuvake tuo näkyviin viimeksi näytetyn seurantanäytön ja tallentaa mahdolliset näytössä tehdyt tietojen muutokset.



Paluu. Paluukuvake tuo näkyviin edellisen valikkonäytön ja tallentaa mahdolliset näytössä tehdyt tietojen muutokset.



Syötä. Syöttökuvakkeella tallennetaan ruudulla tehdyt muutokset tietoihin ja palataan seurantanäytölle tai tuodaan seuraava valikkonäyttö esiin.

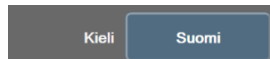


Peruuta. Peruutuskuvake hylkää kaikki mahdolliset syötetyt tiedot.



Joissakin näytöissä, kuten Potilastiedot-näytössä, ei ole peruutuskuvaketta. Potilaan tiedot tallennetaan järjestelmään heti kun ne on syötetty.

Luettelopainikkeet. Joissakin näytöissä on painikkeita, jotka näkyvät valikkotekstin vieressä.



Tällöin painikkeen koskettaminen mistä tahansa kohdasta tuo näkyviin valintaluettelon kohteista, jotka liittyvät valikkotekstiin. Painike näyttää nykyisen valinnan.

Arvopainike. Joissakin näytöissä on alla olevan kaltaisia nelikulmaisia painikkeita. Painikkeen koskettaminen tuo numeronäppäimistön näkyviin.

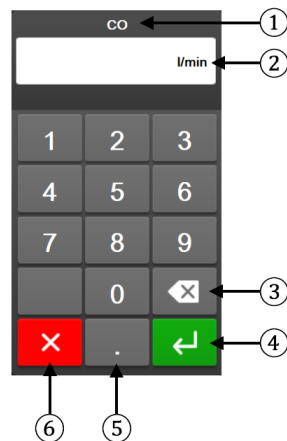


Vaihtopainike. Näyttöön tulee vaihtopainike, kun käyttäjällä on valittavanaan kaksi vaihtoehtoa, kuten päälle/pois.



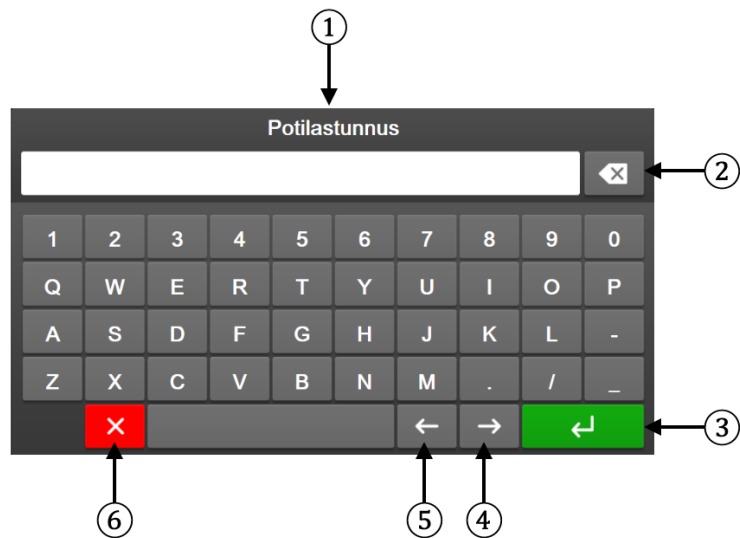
Vaihda valintaa koskettamalla painikkeen vastakkaista puolta.

Numeronäppäimistö. Syötä numerotiedot koskettamalla numeronäppäimistön näppäimiä.



- | | |
|------------------|--------------|
| 1. tietotyyppi | 4. syöttö |
| 2. yksiköt | 5. desimaali |
| 3. askelpalautin | 6. peruuta |

Näppäimistö. Syötä aakkosnumeeriset tiedot koskettamalla näppäimistön näppäimiä.



- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. tietotyyppi | 4. kohdistin oikealle |
| 2. askelpalautin | 5. kohdistin vasemmalle |
| 3. syöttö | 6. peruuta |

Käyttöliittymän asetukset

Sisällysluettelo

<i>Salasanasuojaus</i>	120
<i>Potilastiedot</i>	121
<i>Monitorin yleiset asetukset</i>	124

6.1 Salasanasuojaus

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa on kolmitasoinen salasanasuojaus.

Taulukko 6-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin salasanatasot

Taso	Vaadittavien merkkien määrä	Käyttäjän kuvaus
Super-käyttäjä	neljä	Lääkärit
Turvallinen käyttäjä	kahdeksan	Sairaalan valtuutettu henkilöstö
Edwards -käyttäjä	vaihtuva salasana	Vain Edwards -yhtiön sisäiseen käyttöön

Kaikki tässä käyttöohjeessa kuvatut asetukset tai ominaisuudet, jotka edellyttävät salasanaa, ovat **Super-käyttäjä**-ominaisuuksia. **Super-käyttäjä**- ja **Turvallinen käyttäjä** -salasanat edellyttävät nollausta järjestelmän alustuksen aikana, kun salananäyttöä käytetään ensimmäisen kerran. Pyydä salasana sairaalasi järjestelmänvalvojalta tai IT-osastolta. Jos salasana syötetään virheellisesti kymmenen kertaa, salananäppäimistö lukkiutuu tietyksi ajaksi. Seuranta pysyy käynnissä. Jos olet unohtanut salasanasi, ota yhteyttä paikalliseen Edwards -edustajaan.

Asetusvalikoista kaksi on salasanasuojattu: **Lisäasetukset** ja **Tietojen vienti**.

Siirry **Lisäasetukset**-ominaisuuksiin, jotka on kuvattu alla taulukossa 6-2, koskettamalla asetuskuvaketta



→ Asetukset-välilehti



→ Lisäasetukset-painike.

Taulukko 6-2: Lisäasetukset-valikossa liikkuminen ja salasanasuojaus

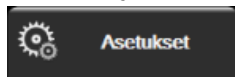
Lisäasetukset-valikon valinta	Alavalikon valinta	Super-käyttäjä	Turvallinen käyttäjä	Edwards -käyttäjä
Parametri-asetukset	Hälytykset/tavoitteet	•	•	•
	Hälytykset/tavoitteet → Määritä kaikki	ei pääsyä	•	•
	Säädä asteikot	•	•	•
	HPI-asetukset	•	•	•
	SVV/PPV	•	•	•
	20 sekunnin virtausasetukset	•	•	•
Tavoiteohjatun hoidon asetukset		•	•	•
Analogiatulo		•	•	•

Lisäasetukset-valikon valinta	Alavalikon valinta	Super-käyttäjä	Turvallinen käyttäjä	Edwards -käyttäjä
Asetusprofiili		ei pääsyä	•	•
Järjestelmän nollaus	Palauta kaikki tehdasasetukset	ei pääsyä	•	•
	Tietojen tyhjennys	ei pääsyä	•	•
	Monitorin poistaminen käytöstä	ei pääsyä	ei pääsyä	•
Yhteydet	Langaton	ei pääsyä	•(jos käytössä)	•
	Sarjaportin määrytykset	ei pääsyä	•	•
	HL7-asetus	ei pääsyä	•(jos käytössä)	•
Toimintojen hallinta		ei pääsyä	•	•
Järjestelmän tila		ei pääsyä	•	•
Vaihda salasanat		ei pääsyä	•	•
Suunnittelu	Hälytysasetukset	ei pääsyä	•	•
	Kudoksen oksimetria	ei pääsyä	•	•

Siirry **Tietojen vienti** -ominaisuuksiin, jotka on kuvattu alla taulukossa 6-3, koskettamalla asetuskuvaketta



→ **Asetukset**-välilehti



→ **Tietojen vienti** -painike.

Taulukko 6-3: Tietojen vienti -valikossa liikkuminen ja salasanasuojaus

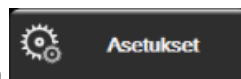
Tietojen vienti -valikon valinta	Super-käyttäjä	Turvallinen käyttäjä	Edwards -käyttäjä
Diagnostiikan vienti	•	•	•
Tietojen lataaminen	•	•	•
Kliinisten tietojen hallinta	ei pääsyä	•(jos käytössä)	•
Huoltotietojen vienti	ei pääsyä	•	•

6.1.1 Salasanojen vaihtaminen

Salasanojen vaihtaminen edellyttää **Turvallinen käyttäjä** -oikeuksia. Pyydä salasana sairaalasi järjestelmänvalvojalta tai IT-osastolta. Salasanan vaihtaminen:



1. Kosketa asetuskuvaketta → **Asetukset**-välilehteä



→ **Lisäasetukset**-painiketta.

2. Anna **Turvallinen käyttäjä** -salasana.

3. Kosketa **Vaihda salasanat** -painiketta.

4. Anna uusi **Super-käyttäjä** - ja/tai **Turvallinen käyttäjä** -salasana kumpaankin arvokenttään, kunnes näyttöön ilmestyy vihreä valintamerkki. Valintamerkki vahvistaa, että vaadittu vähimmäismerkkimäärä on annettu ja molempiin kenttiin on annettu sama salasana.

5. Kosketa **Vahvista**-painiketta.

6.2 Potilastiedot

Kun järjestelmä käynnistetään, käyttäjä voi joko jatkaa edellisen potilaan seurantaa tai aloittaa uuden potilaan seurannan. Katso Kuva 6-1 sivulla 122.

Huomautus

Jos edellisen seuratun potilaan tiedot ovat yli 12 tuntia vanhoja, ainoa vaihtoehto on aloittaa uuden potilaan seuranta.



Kuva 6-1: Uuden tai jatkettavan potilaan näyttö

6.2.1 Uusi potilas

Uuden potilaan aloittaminen poistaa kaikki aiemmat potilastiedot. Hälytysrajat ja jatkuvat parametrit palautuvat oletusarvoihinsa.

VAROITUS

Kun uuden potilaan seuranta aloitetaan, oletusarvoiset korkeat/alhaiset fysiologiset hälytysalueet on tarkistettava, jotta ne soveltuvat uudelle potilaalle.

Uusi potilas voidaan syöttää joko järjestelmän käynnistyksen yhteydessä tai järjestelmän ollessa jo käynnissä.

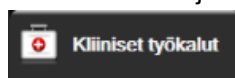
VAROITUS

Suorita **Uusi potilas** -toiminto tai tyhjennä potilastietoprofiili aina, kun edistyneeseen HemoSphere -monitoriin kytketään uusi potilas. Jos näin ei tehdä, edellisen potilaan tiedot voivat näkyä historiatiedoissa.

1. Kun monitori on kytketty päälle, uuden tai jatkettavan potilaan näyttö (Kuva 6-1 sivulla 122) tulee näkyviin. Valitse **Uusi potilas** ja siirry kohtaan 6.

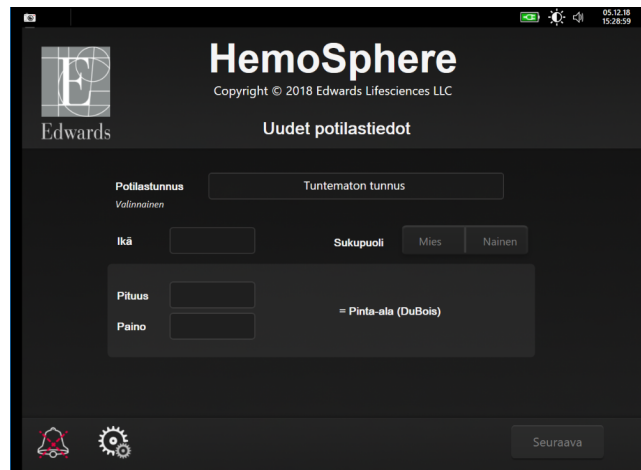
TAI

Jos monitori on jo käynnissä, valitse asetuskuvake  → **Kliiniset työkalut** -välilehti



ja jatka kohtaan 2.

2. Kosketa **Potilastiedot**-kuvaketta .
3. Kosketa **Uusi potilas** -painiketta.
4. Kosketa vahvistusnäytössä **Kyllä**-painiketta, niin pääset aloittamaan uuden potilaan.
5. Näkyviin tulee **Uudet potilastiedot** -näyttö. Katso Kuva 6-2 sivulla 123.



HemoSphere
Copyright © 2018 Edwards Lifesciences LLC

Uudet potilastiedot

Potilastunnus Tunnustalon tunnus

Valinnainen

Ikä Sukupuoli ☐ Mies ☐ Nainen

Pituus = Pinta-ala (DuBois)

Paino

 Seuraava

Kuva 6-2: Uudet potilastiedot -näyttö

6. Tallenna potilaan jokaisen demografisen tiedon valinta koskettamalla näppäimistön syöttöpainiketta  ja palaa Potilastiedot-näyttöön.
7. Kosketa **Potilastunnus**-painiketta ja syötä potilaan sairaalatunnus näppäimistöllä.
8. Kosketa **Pituus**-painiketta ja syötä potilaan pituus numeronäppäimistöllä. Valittua kieltä vastaava oletusmittayksikkö näkyy numeronäppäimistön oikeassa yläkulmassa. Kosketa sitä, jos haluat vaihtaa mittayksikköä.
9. Kosketa **Ikä**-painiketta ja syötä potilaan ikä numeronäppäimistöllä.
10. Kosketa **Paino**-painiketta ja syötä potilaan paino numeronäppäimistöllä. Valittua kieltä vastaava oletusmittayksikkö näkyy numeronäppäimistön oikeassa yläkulmassa. Kosketa sitä, jos haluat vaihtaa mittayksikköä.
11. Valitse **Sukupuoli** ja valitse sitten **Mies** tai **Nainen**.
12. **Pinta-ala** lasketaan pituudesta ja painosta DuBois'n kaavalla.
13. Kosketa **Seuraava**-painiketta.

Huomautus

Seuraava-painike ei ole käytettävissä, ennen kuin kaikki potilastiedot on syötetty.

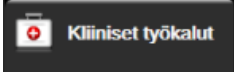
14. Valitse oikea seurantatila **Tarkkailutilan valinta** -ikkunassa. Katso Valitse seurantatila sivulla 109. Katso ohjeet seurannan aloittamiseen haluttua hemodynaamista seurantateknologiaa käyttäen.

6.2.2 Jatka potilaan seurantaa

Jos edellisen potilaan tiedot ovat alle 12 tuntia vanhoja, potilaan demografiset tiedot ja potilastunnus tulevat näkyviin, kun järjestelmä käynnistetään. Kun edellisen potilaan seurantaa jatketaan, potilaan

tiedot ladataan ja trenditiedot haetaan. Viimeksi käytetty seurantanäyttö avautuu. Kosketa **Jatka potilaalla** -painiketta.

6.2.3 Näytä potilastiedot

1. Kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti .
2. Avaa potilastiedot näyttöön koskettamalla **Potilastiedot**-kuvaketta . Näytöllä on myös **Uusi potilas** -painike.
3. Kosketa paluukuvaketta  palataksesi asetusnäytölle. Näkyviin ilmestyy potilaan demografiset tiedot -ponnahdusikkuna. Jos palaat samaan potilaaseen, käy läpi potilaan demografiset tiedot ja paina **Kyllä**, jos tiedot ovat oikein.

6.3 Monitorin yleiset asetukset

Monitorin yleiset asetukset vaikuttavat kaikkiin näyttöihin. Näitä asetuksia ovat näytön kieli, käytettävät mittayksiköt, hälytyksen äänenvoimakkuus ja kuvausääni, päivämäärän ja kellonajan asetukset, näytön kirkkaus sekä seurantanäytön näyttöasetukset.

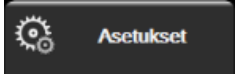
Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöliittymä on saatavilla useilla eri kielillä. Kielenvaihtaminen tulee näkyviin, kun edistynyt HemoSphere -monitori käynnistetään ensimmäistä kertaa. Katso Kuva 3-7 sivulla 71. Kielenvaihtaminen ei tule näkyviin myöhemmillä käynnistyksillä, mutta näytön kielen voi vaihtaa milloin tahansa.

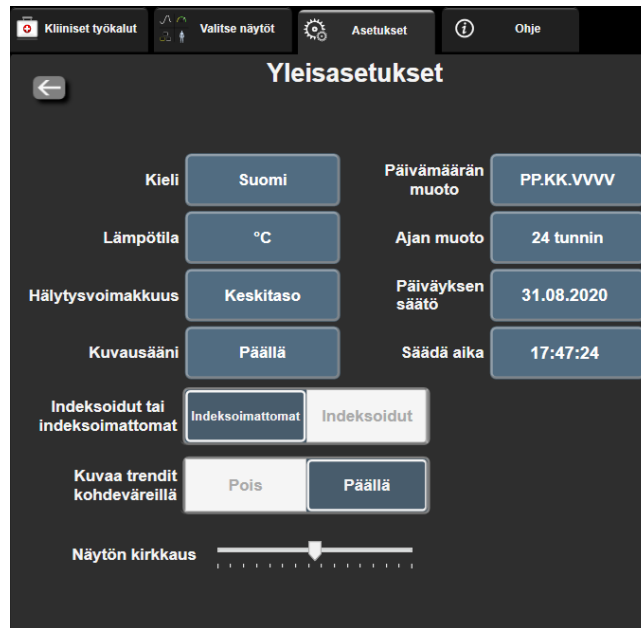
Kellonajan ja päivämäärän oletusmuoto määräytyy valitun kielen mukaan. Nämä voidaan vaihtaa myös erikseen valitusta kielestä riippumatta.

Huomautus

Jos edistyneen HemoSphere -monitorin virta katkeaa ja sitten palautuu, ennen sähkökatkosta käytössä olleet järjestelmän asetukset, kuten hälytysasetukset, hälytyksen äänenvoimakkuus, tavoiteasetukset, seurantanäyttö, parametrien asetukset, kielen ja mittayksiköiden valinnat, palautuvat automaattisesti.

6.3.1 Kielen vaihtaminen

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Yleistä**-painiketta.



Kuva 6-3: Monitorin yleiset asetukset

3. Kosketa **Kieli**-painikkeen nykyistä valintaa ja valitse haluamasi näyttökieli.

4. Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

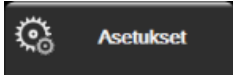
Huomautus

Katso kaikki kielten oletusasetukset liitteestä D Kielten oletusasetukset sivulla 324.

6.3.2 Päivämäärän ja kellonajan esitystavan vaihtaminen

English (US) -valinnan päivämäärän oletusmuoto on **KK/PP/VVVV** ja kellonajan oletusmuoto **12 tunnin**.

Kun valitaan joku muu kieli, päivämäärän esitysmuodon oletusasetus muuttuu. Katso liite D: Monitorin asetukset ja oletusarvot sivulla 319. Kellonajan oletusasetukseksi tulee 24-tuntinen esitysmuoto.

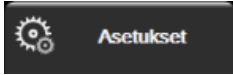
1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Yleistä**-painiketta.
3. Kosketa **Päivämäärän muoto** -painikkeen nykyistä valintaa ja kosketa haluamaasi muotoa.
4. Kosketa **Ajan muoto** -painikkeen nykyistä valintaa ja kosketa haluamaasi muotoa.
5. Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

6.3.2.1 Päivämäärän tai kellonajan säätö

Järjestelmän kellonaikaa voi tarvittaessa säätää. Kun kellonaikaa tai päivämäärää muutetaan, trenditiedot päivitetään vastaamaan muutosta. Kaikki tallessa olevat tiedot päivitetään vastaamaan kellonajan muutosta.

Huomautus

Edistyneen HemoSphere -monitorin kello ei siirry automaattisesti kesäaikaan. Tämä säätö tehdään seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Yleistä**-painiketta.
3. Vaihda päivämäärä koskettamalla **Päiväyksen säätö** -painikkeen nykyistä valintaa ja syöttämällä uusi päiväys numeronäppäimistöllä.
4. Vaihda kellonaika koskettamalla **Säädä aika** -painikkeen nykyistä valintaa ja syöttämällä uusi kellonaika.

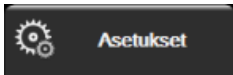
Huomautus

Kellonaikaa ja päivämäärää voi säätää myös suoraan tietopalkista koskettamalla päivämäärää/kellonaikaa.

5. Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

6.3.3 Seurantanäyttöjen asetukset

Yleisasetukset-näytöstä käyttäjä voi määrittää myös fysiologian ja fysiosuhteen seurantanäytön sekä trendikuvaajan seurantanäytön asetukset.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Yleistä**-painiketta.
3. Valitse fysiologian ja fysiosuhteen näyttöparametreiksi **Indeksoidut tai indeksoimattomat**.
4. Valitse **Kuvaa trendit kohdeväreillä** -kohdasta vaihtoehto **Päällä** tai **Pois** sen mukaan, haluatko tavoitevärien näkyvän trendien seurantanäytöissä.

6.3.4 Aikavälit/keskiarvoistus

Intervallit/keskiarvoistaminen-näytössä käyttäjä voi valita Jatkuva % muutosväli -aikavälin. FloTrac -anturin seurantatilassa käyttäjä voi myös muuttaa CO:n/paineen keskiarvoistamisaikaa.

Huomautus

Näyttö palaa seurantanäyttöön kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

CO/paine, keskiarvoistamisaika -arvon painike on käytettävissä ainoastaan FloTrac -anturin seurantatilassa.

1. Avaa parametrien määrittämisvalikko koskettamalla parametriruudun sisäpuolta.
2. Kosketa **Intervallit / Keskiarvoistus**-välilehteä.

6.3.4.1 Parametrin arvon muutoksen näyttäminen

Parametriruutuun saa näkyville valitun ajanjakson aikana avainparametrissa tapahtuneen muutoksen joko arvon tai prosenttiosuuden muutoksena.

1. Voit valita, missä muodossa muutos esitetään, koskettamalla **Muutoksen näyttö** -valikkopainiketta ja valitsemalla sitten joko **% muutettu** tai **Arvon ero**.
2. Kosketa **Vaihtoväli**-arvopainiketta ja valitse jokin seuraavista aikavälivaihtoehdoista:

- | | |
|-------------|----------|
| • Ei mitään | • 10 min |
| • Viite | • 15 min |
| • 1 min | • 20 min |
| • 3 min | • 30 min |
| • 5 min | |

Jos **Viite** valitaan, muutosväli lasketaan seurannan alusta. **Viitearvo**-asetusta voidaan säätää ruudun määrittämisvalikon **Intervallit / Keskiarvoistus**-välilehdellä.

6.3.4.2 CO:n/paineen keskiarvoistamisaika

Kosketa **CO/paine, keskiarvoistamisaika** -arvopainikkeen oikeaa puolta ja kosketa yhtä seuraavista aikavälivaihtoehdoista:

- 5 s
- 20 s (oletusarvoinen ja suositeltu aikaväli)
- 5 min

CO/paine, keskiarvoistamisaika -valinta vaikuttaa CO:n keskiarvoistamisaikaan ja näytön päivitysnopeuteen sekä muihin lisäparametreihin mini-invasiivisessa seurantatilassa. Katso Taulukko 6-4 sivulla 128 alla saadaksesi lisätietoa siitä, mihin parametrin keskiarvoistamisiin ja päivitysnopeuksiin valikkovalinta vaikuttaa.

Taulukko 6-4: CO:n/paineen keskiarvoistamisaika ja näytön päivitysnopeudet – mini-invasiivinen seurantatila

CO:n/paineen keskiarvoistamisaikan valikkovalinta	Parametrin päivitysväli		
	5 s	20 s	5 min
Sydämen minuuttitilavuus (CO)	2 s	20 s	20 s
Iskutilavuus (SV)	2 s	20 s	20 s
Systolinen paine (SYS)	2 s	20 s [^]	20 s [^]
Diastolinen paine (DIA)	2 s	20 s [^]	20 s [^]
Keskivaltimopaine (MAP)	2 s	20 s [^]	20 s [^]
Syke (PR)	2 s	20 s [^]	20 s [^]
Keskuslaskimopaine (CVP)	2 s	2 s [†]	2 s [†]
Keskimääräinen keuhkovaltimopaine (MPAP)	2 s	2 s [†]	2 s [†]
Iskutilavuuden vaihtelu (SVV)	20 s [*]	20 s [*]	20 s
Pulssipaineen vaihtelu (PPV)	20 s [*]	20 s [*]	20 s

**5 ja 20 sekunnin parametrin keskiarvoistamisaika ei ole käytettävissä SVV:n ja PPV:n kanssa. Jos 5 tai 20 sekuntia on valittu, SVV:n ja PPV:n keskiarvoistamisaika on 1 minuutti.*

†Parametrin keskiarvoistamisaika on aina 5 sekuntia ja päivitysväli CVP:lle ja MPAP:lle 2 sekuntia.

[^]TruWave -tunnistinta käytettäessä keskiarvoistaminen on mahdollista vain arvolla 5 sekuntia 2 sekunnin päivitysvälillä.

Huomautus

Verenpaineen aaltomuodon näytössä (katso Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö sivulla 95) tai Nolla ja aaltomuoto -näytössä (katso Nolla ja aaltomuoto -näyttö sivulla 177) esitetävän reaaliaikaisen verenpaineen aaltomuodon päivitysnopeus on aina 2 sekuntia.

Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

6.3.5 Analoginen painesignaalitulo

Edistynyt HemoSphere -monitori voi CO-seurannan aikana laskea myös SVR-arvon käyttämällä analogista painesignaalituloa liitetystä potilasmonitorista.

Huomautus

Liitäntä ulkoisiin syöttölaitteisiin mahdollistaa lisätietojen näytön. Esimerkki: kun seurantaan käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia ja kun MAP ja CVP ovat jatkuvasti nähtävissä vuodehoitomonitorissa, SVR näkyy, jos se on määritetty parametriruudussa. MAP ja CVP näytetään fyysiosuhde- ja fysiologia-seurantanäytöillä.

VAROITUS

Edistyneen HemoSphere -monitorin analogisilla tietoliikenneporteilla on yhteinen maadoitus, joka on eristetty katetrin sähköliitäntäosista. Kun edistyneeseen HemoSphere -monitoriin liitetään useita laitteita, kaikkien laitteiden virransyötön on oltava eristetty, jotta minkään liitetyn laitteen sähköeristys ei vaarannu.

Järjestelmän lopullisen kokoonpanon riski- ja vuotovirran on oltava IEC 60601-1:2005/A1:2012 -standardin mukainen. Käyttäjän vastuulla on varmistaa vaatimustenmukaisuus.

Monitoriin kytkettyjen tietojenkäsittelylaitteiden on oltava IEC/EN 60950 -standardin mukaisia ja monitoriin kytkettyjen lääkinnällisten sähkölaitteiden on oltava IEC 60601-1:2005/A1:2012 -standardin mukaisia. Kaikkien laiteyhdistelmien on oltava IEC 60601-1:2005/A1:2012 -standardin järjestelmävaatimusten mukaisia.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Kun liität edistyneen HemoSphere -monitorin ulkoisiin laitteisiin, katso ulkoisen laitteen käyttöoppaasta täydelliset käyttöohjeet. Varmista järjestelmän oikea toiminta ennen sen kliinistä käyttöä.

Kun vuodehoitomonitoriin on määritetty haluttu parametrilähtö, kytke monitori liitäntäkaapelilla edistyneen HemoSphere -monitorin valittuun analogiseen tuloporttiin.

Huomautus

Yhteensopivan vuodehoitomonitorin on annettava analoginen lähtösignaali.

Ota yhteyttä paikalliseen Edwards -yhtiön edustajaan, jotta saat vuodehoitomonitoriin oikean edistyneen HemoSphere -monitorin analogisen liitäntäkaapelin.

Alla annetaan ohjeet edistyneen HemoSphere -monitorin analogisten tuloporttien määrittämiseen.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
 2. Kosketa **Lisäasetukset** -painiketta ja anna vaadittu salasana. Kaikki salasanat määritetään järjestelmän alustuksen aikana. Pyydä salasana sairaalasi järjestelmänvalvojalta tai IT-osastolta.
 3. Kosketa **Analogiatulo**-painiketta.
 4. Jos seurantaan käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia, valitse **MAP Parametri**-luettelopainikkeesta sen analogisen portin kohdalta, johon MAP on liitetty (1 tai 2). MAP-oletusasetukset tulevat näkyviin.
-

Huomautus

Kun FloTrac -anturin seurantatila on käytössä, MAP-tietoja ei ole saatavissa analogisen tulon kautta. Jos valittu portti ei tunnista analogista signaalia, viesti **"Ei liitetty"** näkyy **Portti**-luettelopainikkeen alla. Kun analogiatulon liittäminen tai irtoaminen havaitaan ensimmäisen kerran, tilapalkkiin tulee lyhyt ilmoitusviesti.

5. Valitse **CVP** sen analogisen portin **Parametri**-luettelopainikkeella, johon CVP on liitetty. CVP-oletusasetukset tulevat näkyviin.

Huomautus

Samaa parametria ei voi määrittää useampaan kuin yhteen analogiseen tuloon kerrallaan.

Kun FloTrac -anturin tarkkailutila on valittu ja CVP seuraava kertakäyttöinen TruWave -paineanturi on yhdistetty, CVP-tietoja ei ole saatavilla analogisen tulon kautta.

6. Jos käytettävän vuodehoitomonitorin oletusarvot ovat oikeat, kosketa kotikuvaketta .

Jos käytettävän vuodehoitomonitorin oletusarvot eivät ole oikeat (tarkista vuodehoitomonitorin käyttöoppaasta), käyttäjä voi muuttaa jännitealuetta tai täysimääräistä aluetta tai suorittaa kalibroinnin tämän luvun Kalibrointi sivulla 131 ohjeiden mukaisesti.

Vaihda näytetty täysimääräisen signaalin arvo koskettamalla **Täysimääräinen alue**-arvopainiketta. Taulukko 6-5 sivulla 130 esittää täysimääräisen alueen hyväksyttävät tuloarvot valitun parametrin perusteella.

Taulukko 6-5: Analogisen tulon parametrialueet

Parametri	Täysimääräinen alue
MAP	0–510 mmHg (0 kPa – 68 kPa)
CVP	0–110 mmHg (0 kPa – 14,6 kPa)

Huomautus

Nolla-arvoinen jännitelukema säädetään automaattisesti minimipainelukemaan 0 mmHg (0 kPa).

Täysimääräinen alue osoittaa täysimääräisen signaalin tai maksimipainelukeman valitulle **Jännitealue**-asetukselle.

Vaihda näytetty jännitealue koskettamalla **Jännitealue**-luettelopainiketta. Kaikkiin parametreihin valittavissa olevat jännitealueet ovat seuraavat:

- 0–1 voltia
- 0–5 voltia
- 0–10 voltia
- Mukautettu (katso Kalibrointi sivulla 131).

VAROITUS

Kun vaihdat eri vuodehoitomonitoriin, tarkista aina, että luetellut oletusarvot ovat edelleen oikeat. Määritä jännitealue ja vastaava parametrialue tarvittaessa uudelleen tai suorita kalibrointi.

6.3.5.1 Kalibrointi

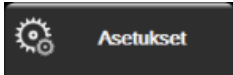
Kalibrointi on tehtävä, jos oletusarvot eivät ole oikeat tai jos jännitealuetta ei tiedetä. Kalibroinnin aikana edistynyt HemoSphere -monitori määritetään käyttämällä vuodehoitomonitorista saatua analogista signaalia.

Huomautus

Jos oletusarvot ovat oikeat, älä suorita kalibrointia.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Vain asianmukaisen koulutuksen saanut henkilökunta saa kalibroida edistyneen HemoSphere -monitorin analogiset portit.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Lisäasetukset** -painiketta ja anna vaadittu salasana. Kaikki salasanat määritetään järjestelmän alustuksen aikana. Pyydä salasana sairaalasi järjestelmänvalvojalta tai IT-osastolta.
3. Kosketa **Analogiatulo**-painiketta.
4. Valitse haluamasi portin numero (1 tai 2) **Portti**-luettelopainikkeella ja vastaava parametri (**MAP** tai **CVP**) **Parametri**-luettelopainikkeella.
5. Valitse Jännitearvo-ponnahdusikkunasta **Mukautettu. Analogiatulon mukautetut asetukset** -näyttö tulee näkyviin.
6. Simuloi täysimääräinen signaali vuodehoitomonitorista edistyneen HemoSphere -monitorin valittuun analogiseen tuloporttiin.
7. Määritä täysimääräisen signaalin arvoa vastaava suurin mahdollinen parametriarvo.
8. Kosketa **Kalibroi maksimi** -painiketta. **Maksimi A/D** -arvo tulee näkyviin **Analogiatulon mukautetut asetukset** -näyttöön.

Huomautus

Jos analogiatulon liitäntää ei havaita, **Kalibroi maksimi**- ja **Kalibroi minimi** painikkeet ovat poissa käytöstä ja Maksimi A/D -arvon kohdalla näkyy **Ei liitetty**.

9. Määritä pienin mahdollinen parametriarvo toistamalla toimenpide.
10. Hyväksy näytöllä näkyvät mukautetut asetukset ja palaa Analogiatulo-näyttöön koskettamalla **Hyväksy**-painiketta.
11. Kalibroi tarvittaessa toinen portti toistamalla vaiheet 4–10 tai palaa seurantanäyttöön koskettamalla

kotikuvaketta .

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Kun seurantaan käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia, jatkuvan SVR:n tarkkuus riippuu ulkoisten monitorien kautta lähetettyjen MAP- ja CVP-tietojen laadusta ja tarkkuudesta. Edistynyt HemoSphere -monitori ei pysty vahvistamaan ulkoisen monitorin analogisen MAP- ja CVP-signaalin laatua, joten todelliset arvot ja edistyneen HemoSphere -monitorin näytöllä näkyvät arvot (kaikki johdetut parametrit mukaan lukien) eivät välttämättä ole yhdenmukaiset. Sen vuoksi jatkuvan SVR-mittauksen tarkkuutta ei voida taata. Analogisten signaalien laadun arviointia auttaa, kun vertaillaan

säännöllisesti ulkoisen monitorin näyttämiä MAP- ja CVP-arvoja edistyneen HemoSphere -monitorin fysiosuhdenäytöllä näkyviin arvoihin. Katso ulkoisen syöttölaitteen käyttöoppaasta tarkemmat tiedot tarkkuudesta, kalibroinnista ja muista muuttujista, jotka saattavat vaikuttaa ulkoisen monitorin analogiseen lähtösignaaliin.

Lisäasetukset

Sisällysluettelo

<i>Hälytykset/tavoitteet</i>	133
<i>Asteikkojen säätäminen</i>	140
<i>Fysiologia- ja Fysiosuhde-näyttöjen SVV/PPV-parametriasetukset</i>	142
<i>20 sekunnin virtausparametriasetukset</i>	142
<i>Esittelytila</i>	142

7.1 Hälytykset/tavoitteet

Edistyneen HemoSphere -monitorin älykkäässä hälytysjärjestelmässä on kahdentyyppisiä hälytyksiä:

- Fysiologiset hälytykset: nämä koskevat lääkärin määrittämää, keskeisten jatkuvien parametrien hälytysalueiden ylä- ja/tai alarajaa.
- Tekniset hälytykset: tämä hälytys koskee laitteen vikaa tai häiriötä.

Fysiologisten hälytysten prioriteettitaso on joko korkea tai keskitaso. Vain ruuduissa näytettävien parametrien (keskeisten parametrien) äänimerkit ja hälytysindikaattorit ovat aktiivisia.

Teknisissä hälytyksissä vikojen prioriteetti on keskitaso tai korkea, ja ne keskeyttävät kyseessä olevan seurantatoiminnon. Häiriöt kuuluvat matalaan prioriteettitasoon, eivätkä ne keskeytä seurantatoimintaa.

Kaikkiin hälytyksiin liittyy tilapalkissa näkyvä teksti. Älykäs hälytysjärjestelmä kierrättää jatkuvasti kaikkien aktiivisten hälytysten tekstejä tilapalkissa. Hälytykset aktivoivat myös visuaalisen vikaindikaattorin. Katso Taulukko 7-1 sivulla 133. Jos haluat lisätietoja, katso Taulukko 15-1 sivulla 258.

Taulukko 7-1: Visuaalisen vikaindikaattorin värit

Hälytysprioriteetti	Väri	Valon toiminta
Korkea	punainen	Vilkkuu päälle/pois
Keskikoko	keltainen	Vilkkuu päälle/pois
Matala	keltainen	Palaa jatkuvasti

Visuaalinen vikaindikaattori ilmoittaa korkeimman aktiivisen hälytysprioriteetin. Tilapalkissa näytettävissä hälytysviesteissä on hälytyksen prioriteettiväriin mukainen reunus (katso Taulukko 7-1 sivulla 133). Korkeimman prioriteettitason aktiiviseen hälytykseen liittyvä äänimerkki kuuluu. Jos prioriteettitaso on sama, fysiologiset hälytykset ovat etusijalla vikoihin ja häiriöihin nähden. Kaikki tekniset hälytykset annetaan heti, kun järjestelmä havaitsee ne. Hälytyksiin ei liity mitään viivettä. Fysiologisissa hälytyksissä viive on sen pituinen kuin seuraavan fysiologisen parametrin laskemiseen kuluu siitä, kun parametri on arvoalueen ulkopuolella yhtäjaksoisesti viiden sekunnin ajan tai kauemmin:

- HemoSphere Swan-Ganz -moduulin jatkuva CO ja siihen liittyvät parametrit: aika vaihtelee, mutta se on tyypillisesti noin 57 sekuntia (katso CO-aikalaskuri sivulla 157) .
- HemoSphere -painekaapelin jatkuvan CO:n ja siihen liittyvän FloTrac -anturin mittaamat parametrit: vaihtelevat CO:n/paineen keskiarvoistamisajan valikkovalinnan ja siihen liittyvän päivitysvälin perusteella (katso Taulukko 6-4 sivulla 128) .

- HemoSphere -painekaapelin valtimopaineen parametrit (SYS/DIA/MAP), kun valtimopaineen aaltomuoto on näkyvissä: 2 sekuntia
- HemoSphere ClearSight -moduulin jatkuva CO ja siihen liittyvät hemodynaamiset parametrit: 20 sekuntia
- HemoSphere ClearSight -moduulin valtimopaineen parametrit (SYS/DIA/MAP), kun valtimopaineen aaltomuoto on näkyvissä: 5 sydämenlyöntiä
- HemoSphere- painekaapelin yhdessä kertakäyttöisen TruWave -painekaapelin kanssa mitatut parametrit: 2 sekuntia
- Oksimetri: 2 sekuntia

Kaikki hälytykset kirjataan ja tallennetaan kyseisen potilaan tietoihin ja niihin pääsee Tietojen lataaminen -toiminnon kautta (katso Tietojen lataaminen sivulla 144). Tietojen lataaminen -loki tyhjennetään, kun uuden potilaan hoito aloitetaan (katso Uusi potilas sivulla 122). Nykyisen potilaan tietoihin pääsee 12 tunnin ajan järjestelmän virran katkaisun jälkeen.

VAROITUS

Älä käytä hälytysasetuksia/vakioasetuksia, jotka eroavat samalla alueella (esim. teho-osasto tai sydänleikkaussali) olevien samojen tai samankaltaisten laitteiden asetuksista. Eroavat hälytykset voivat heikentää potilasturvallisuutta.

7.1.1 Hälytysten vaimennus

7.1.1.1 Fysiologiset hälytykset

Fysiologiset hälytykset voi vaimentaa suoraan seurantanäytöstä koskettamalla äänimerkkien

vaimennuskuvaketta . Fysiologisen hälytyksen äänimerkki vaimenee käyttäjän valitseman hälytyksen taukojakson ajaksi. Tämän hälytyksen taukoajan aikana ei kuulu minkään fysiologisen hälytyksen äänimerkkiä eikä myöskään tänä aikana mahdollisesti tulevien uusien fysiologisten hälytysten äänimerkkejä. Jos tämän hälytysten tauon aikana esiintyy tekninen hälytys, äänimerkkien vaimennus poistuu käytöstä ja hälytysten äänimerkit kuuluvat jälleen. Käyttäjä voi myös manuaalisesti keskeyttää hälytyksen taukojakson painamalla hälytysten vaimennuspainiketta uudelleen. Kun hälytyksen tauko on kulunut, aktiiviset fysiologiset hälytykset alkavat kuulua uudelleen.

Jos fysiologisen hälytyksen prioriteetti on keskitaso, myös visuaalinen hälytysilmaisim (vilkkuva keltainen valo) sammuu hälytysten taukoajaksi. Jos hälytysprioriteetti on korkea, visuaalinen vikailmaisim (vilkkuva punainen valo) ei sammuu. Lisätietoja fysiologisten hälytysten prioriteeteista saat kohdasta Hälytysprioriteetit sivulla 323.

Huomautus

Fysiologiset parametrit voi määrittää niin, että hälytyksiä ei kuulu. Katso Kaikkien tavoitteiden määrittäminen sivulla 137 ja Tavoitteiden ja hälytysten määrittäminen yhdelle parametrille sivulla 138.

VAROITUS

Älä kytke äänimerkkihälytyksiä pois päältä silloin, kun se voi vaarantaa potilaan turvallisuuden.

7.1.1.2 Tekniset hälytykset

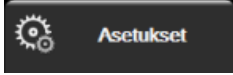
Käyttäjä voi teknisen hälytyksen aikana vaimentaa hälytyksen ja poistaa visuaalisen vikailmaisimen käytöstä (keskitason ja matalan tason prioriteetti) koskettamalla äänimerkkien vaimennuskuvaketta



. Visuaalinen vikailmaisim ja äänimerkki pysyvät poissa käytöstä, ellei tule toista teknistä tai fysiologista hälytystä tai jos alkuperäinen tekninen hälytys ratkeaa ja ilmenee uudelleen.

7.1.2 Hälytysten äänenvoimakkuuden säätö

Hälytysten äänenvoimakkuuden voi valita matalan ja korkean väliltä. Oletuksena on keskitaso. Asetus koskee fysiologisia hälytyksiä, teknisiä vikoja ja häiriöitä. Hälytysten äänenvoimakkuutta voi muuttaa milloin tahansa.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Yleistä**-painiketta.
3. Kosketa **Hälytysvoimakkuus** -luettelopainikkeen oikeaa reunaa ja valitse haluamasi äänenvoimakkuus.
4. Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta .

VAROITUS

Älä laske hälytysten äänenvoimakkuutta niin matalalle tasolle, että se estää hälytysten asianmukaisen seurannan. Jos hälytystä ei kuule, potilaan turvallisuus voi vaarantua.

7.1.3 Tavoitteiden määrittäminen

Tavoitteet ovat lääkärin asettamia visuaalisia indikaattoreita (valopisteitä), jotka osoittavat, onko potilas tavoitealueella (vihreä), varoitusalueella (keltainen) vai hälytysalueella (punainen). Tavoitevärit esitetään parametriruuduissa värillisenä reunuksena (katso Kuva 5-5 sivulla 90). Lääkäri voi ottaa tavoitealueet käyttöön tai poistaa ne käytöstä. Hälytykset (korkea/alhainen) eroavat tavoitealueista siten, että hälytysparametrin arvo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu.

Mahdollisesti "hälytyksen aiheuttavat" parametrit on merkitty kellokuvakkeella  **Hälytykset/tavoitteet**-asetusnäytössä. Hälytyksen ylä- ja alarajat ovat oletusarvoisesti myös parametrin punaisen vaara-alueen rajat. Niiden parametrien kohdalla, joille EI voi asettaa yläraja-/alarajahälytystä, ei näy kellokuvaketta **Hälytykset/tavoitteet**-asetusnäytössä, mutta niille voi silti asettaa tavoitealueita.

HPI -parametrin tavoitetoiminta ja -alue määritellään kohdassa HPI tietopalkissa sivulla 231.

Taulukko 7-2: Tavoitetilan indikaattorin värit

Väri	Merkitys
Vihreä	Hyväksyttävä – vihreä tavoitealue on lääkärin asetuksen mukaisesti parametrin ideaalialue.
Keltainen	Keltainen tavoitealue on varoitusalue, joka osoittaa visuaalisesti potilaan tilan siirtyneen pois ideaalialueelta olematta vielä lääkärin asettamalla vaara- tai hälytysalueella.
Punainen	Punaiset hälytys- ja/tai tavoitealueet ovat Hälytykset/tavoitteet -asetusnäytössä kellokuvakkeella merkittyjä "hälytysparametreja". Hälytyksen ylä- ja alarajat ovat oletusarvoisesti myös parametrin punaisen vaara-alueen rajat. Niiden parametrien kohdalla, joille EI voi asettaa yläraja-/alarajahälytystä, ei näy kellokuvaketta Hälytykset/tavoitteet -asetusnäytössä, mutta niille voi silti asettaa tavoitealueita. Lääkäri asettaa hälytys- ja/tai tavoitealueiden rajat.
Harmaa	Jos tavoitetta ei aseteta, tilaindikaattori on harmaa.

7.1.4 Hälytykset/tavoitteet-asetusnäyttö

Hälytykset/tavoitteet-asetusnäytössä lääkäri voi tarkastella ja asettaa kunkin keskeisen parametrin hälytys- ja tavoiterajoja. Voit säätää tavoitteita ja ottaa äänimerkit käyttöön tai poistaa ne käytöstä **Hälytykset/tavoitteet** -näytössä, joka on **Lisäasetukset**-asetusvalikossa. Kaikki **Lisäasetukset**-asetusvalikon toiminnot on suojattu salasanalla, ja vain kokeneet lääkärit saavat muuttaa asetuksia. Kunkin keskeisen parametrin asetukset näkyvät parametriruudussa. Ensimmäisessä keskeisten parametrien sarjassa näytetään parhaillaan keskeisiksi parametreiksi asetetut parametrit. Jäljelle jäävät avainparametrit esitetään määritetyssä järjestyksessä. Parametreista myös näytetään, mihin niiden tavoitealueet perustuvat: Oma oletusarvo, Edwardsin oletus ja Muokattu.

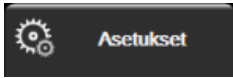
Taulukko 7-3: Tavoitteiden oletusarvot

Oletusarvon nimi	Kuvaus
Oma oletusarvo	Parametrille on asetettu oman oletusarvon tavoitealue, eikä parametrin tavoitealuetta ole muutettu tästä oletusarvosta.
Edwardsin oletus	Parametrin tavoitealuetta ei ole muutettu alkuperäisistä asetuksista.
Muokattu	Parametrin tavoitealuetta on muutettu tämän potilaan kohdalla.

Huomautus

Äänimerkkien ja merkkivalojen asetukset koskevat vain näytettäviä parametreja.

Hälytykset/tavoitteet-asetusten muokkaaminen:

- Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
- Kosketa **Lisäasetukset**-painiketta ja anna vaadittu salasana.
- Kosketa **Parametriasetukset**-painiketta → **Hälytykset/tavoitteet**-painiketta.
- Parametrin **Hälytykset/tavoitteet**-valikko tulee näkyviin, kun kosketat parametriruudun mitä tahansa kohtaa.



Kuva 7-1: Hälytysten/tavoitteiden asettaminen

Huomautus

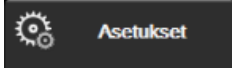
Tässä näytössä on 2 minuutin käyttämättömyysajastin.

Punainen, keltainen ja vihreä suorakulmio ovat kiinteitä, eikä niiden koko tai muoto muutu.

7.1.5 Kaikkien tavoitteiden määrittäminen

Kaikki Hälytykset/tavoitteet voi helposti määrittää tai muuttaa kerralla. **Määritä kaikki** -näytössä voi

- palauttaa kaikkien parametrien hälytys- ja tavoiteasetukset omiin oletusarvoihin
- palauttaa kaikkien parametrien hälytys- ja tavoiteasetukset Edwards -oletuksiin
- ottaa kaikkien sovellettavien parametrien fysiologiset äänimerkit käyttöön tai poistaa ne käytöstä
- ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kaikki äänimerkkihälytykset.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Lisäasetukset**-painiketta ja anna vaadittu **Turvallinen käyttäjä** -salasana.
3. Kosketa **Parametriasetus**-painiketta → **Hälytykset/tavoitteet**-painiketta.
4. Kosketa **Määritä kaikki** -painiketta.
 - Ota kaikkien parametrien fysiologiset äänimerkit käyttöön tai poista ne käytöstä koskettamalla **Poistettu käytöstä/Käytössä** -valintapainiketta **Tavoitteet**-kohdassa **Äänimerkki**-ruudussa.
 - Ota kaikkien parametrien tekniset äänimerkit käyttöön tai poista ne käytöstä koskettamalla **Poistettu käytöstä/Käytössä** -valintapainiketta **Kaikki hälytykset**-kohdassa **Äänimerkki**-ruudussa.
 - Kaikki asetukset palautetaan omiin oletusarvoihin valitsemalla **Palauta kaikki omiin oletuksiin**. Näkyviin tulee viesti **"Tämä toiminto palauttaa KAIKKI hälytykset ja tavoitteet omiin oletusarvoihin."** Vahvista palautus koskettamalla vahvistusikkunassa **Jatka**-painiketta.

- Kaikki asetukset palautetaan Edwards -oletuksiin valitsemalla **Palauta kaikki Edwardsin oletuksiin**. Näkyviin tulee viesti **"Tämä toiminto palauttaa KAIKKI hälytykset ja tavoitteet Edwardsin oletusarvoihin."** Vahvasta palautus koskettamalla vahvistusikkunassa **Jatka**-painiketta.

7.1.6 Tavoitteiden ja hälytysten määrittäminen yhdelle parametrille

Hälytykset/tavoitteet-valikosta voidaan asettaa valitun parametrin hälytys- ja tavoitearvot. Lisäksi käyttäjä voi ottaa äänimerkit käyttöön tai poistaa ne käytöstä. Voit säätää tavoiteasetuksia numeronäppäimistöllä tai pieniä muutoksia tehtäessä vierityspainikkeilla.

1. Kun kosketat parametriruutua, parametria vastaava hälytys-/tavoitevalikko avautuu. Hälytys-/tavoitevalikon saa näkyviin myös fysiosuhdenäyttöön parametriruutua koskettamalla.
2. Poista parametrin äänimerkki käytöstä koskettamalla valikon oikeassa yläkulmassa olevaa



Äänimerkki-kuvaketta

Huomautus

Niiden parametrien kohdalla, joille EI voi asettaa yläraja-/alarajahälytystä, ei näy **Äänimerkki**-



kuvaketta **Hälytykset/tavoitteet**-valikossa.

Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin hälytysrajoja ja tavoitealueita ei voi muokata. HPI -parametrin tavoitetoiminta ja -alue määritellään kohdassa HPI -hälytys sivulla 230.

3. Poista parametrin visuaaliset tavoitteet käytöstä koskettamalla valikon vasemmassa yläkulmassa olevaa **Tavoite**-kuvaketta . Parametrin tavoiteindikaattori muuttuu harmaaksi.
4. Säädä alueasetuksia nuolilla tai avaa numeronäppäimistö koskettamalla arvopainiketta.



Kuva 7-2: Hälytysten ja tavoitteiden asettaminen yksittäiselle parametrille

5. Kun arvot ovat oikeat, kosketa syöttökuvaketta .

6. Peruuta koskettamalla peruutuskuvaketta .

VAROITUS

Fysiologisten hälytysten merkkivalot ja äänimerkit aktivoituvat vain, jos parametri on määritetty näytössä esitettäväksi avainparametriksi (parametrituuduissa näkyy 1–8 parametria). Jos parametria ei ole valittu keskeiseksi parametriksi, kyseisen parametrin fysiologisten hälytysten merkkivalot ja äänimerkit eivät aktivoitu.

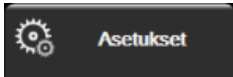
7.2 Asteikkojen säätäminen

Trendikuvaajan tiedot piirretään kuvaajaan vasemmalta oikealle siten, että uusimmat tiedot ovat oikealla. Pystyakselilla on parametriasteikko ja vaak akselilla on aika-asteikko.



Kuva 7-3: Trendikuvaajanäyttö

Asteikkojen asetusräytössä voi säätää sekä parametri- että aika-asteikkoja. Keskeiset parametrit ovat luettelossa ensimmäisinä. Muut parametrit saa näkyviin vaakavierityspainikkeilla.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Lisäasetukset**-painiketta ja anna vaadittu salasana.
3. Kosketa **Parametriasetukset**-painiketta → **Säädä asteikot** -painiketta.



Kuva 7-4: Asteikkojen säätäminen

Huomautus

Näyttö palaa seurantanäyttöön kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

4. Kosketa parametrin **Ala**-painiketta ja syötä pienin arvo, jonka haluat näkyvän pystyakselilla. Kosketa **Ylä**-painiketta ja syötä suurin arvo. Muut parametrit saa näkyviin vaakavierityskuvakkeilla

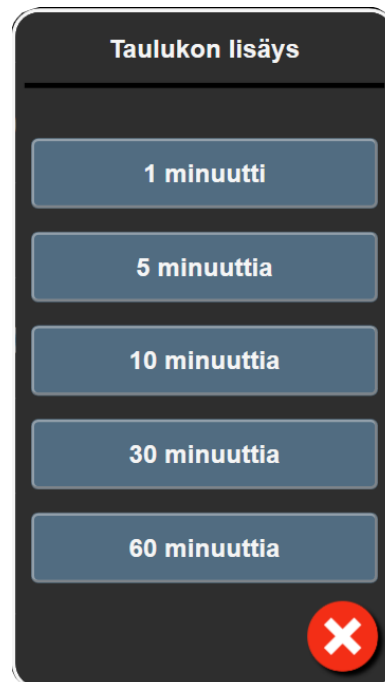


5. Kosketa **Graafinen trendiaika** -arvopainikkeen oikeaa puolta ja syötä kuvaajassa esitettävä kokonaisaika. Vaihtoehdot ovat seuraavat:

- | | | |
|----------------|---------------------|--------------|
| • 3 minuuttia | • 1 tunti | • 12 tuntia |
| • 5 minuuttia | • 2 tuntia (oletus) | • 18 tuntia |
| • 10 minuuttia | • 4 tuntia | • 24 tuntia |
| • 15 minuuttia | • 6 tuntia | • 48 tuntia. |
| • 30 minuuttia | | |

6. Kosketa **Taulukon lisäys** -arvokuvakkeen oikeaa puolta ja syötä jokaisella taulukon arvolla lisättävä aikamäärä. Vaihtoehdot ovat seuraavat:

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| • 1 minuutti (oletus) | • 30 minuuttia |
| • 5 minuuttia | • 60 minuuttia. |
| • 10 minuuttia | |



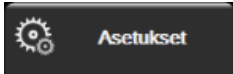
Kuva 7-5: Taulukon lisäys -ponnahdusikkuna

7. Siirry seuraavaan parametrijoukkoon koskettamalla vasemmassa alakulmassa olevaa nuolta.

8. Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta

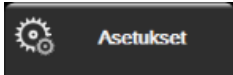


7.3 Fysiologia- ja Fysiosuhde-näyttöjen SVV/PPV-parametriasetukset

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Lisäasetukset** -painiketta ja anna vaadittu salasana.
3. Kosketa **Parametriasetukset**-painiketta → **SVV/PPV**-painike.
4. Saat SVV-indikaattorin **Päällä** tai **Pois päältä** koskettamalla **SVV: Fysiologia- ja Fysiosuhde-näytöt** -vaihtopainiketta.
5. Saat PPV-tiedot **Päällä** tai **Pois päältä** koskettamalla **PPV: Fysiologia- ja Fysiosuhde-näytöt** -vaihtopainiketta.

7.4 20 sekunnin virtausparametriasetukset

Parametriasetus vaihtuu automaattisesti 20 sekunnin virtausparametreista ($\text{CO}_{20\text{s}}$, $\text{Cl}_{20\text{s}}$, $\text{SV}_{20\text{s}}$ ja $\text{SVI}_{20\text{s}}$) niiden normaaleihin keskiarvoistettuihin vastineisiin (CO, Cl, SV ja SVI), jos keuhkovaltimopaineen signaali on heikko. Lisätietoja 20 sekunnin virtausparametreista saat kohdasta 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Lisäasetukset** -painiketta ja anna vaadittu salasana.
3. Valitse **Parametriasetukset**-painike → **20 sekunnin virtausasetukset** -painike.
4. Voit valita painiketta koskettamalla asetukseksi joko **Päällä** tai **Pois**.

Huomautus

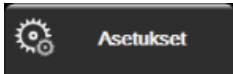
20 sekunnin virtausparametrit ovat saatavilla, kun seurantaan käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia ja samalla seurataan keuhkovaltimoiden (PA) painesignaalia liitetyn HemoSphere -painekaapelin, kertakäyttöisen TruWave -paineanturin ja CCombo V -katettrin (mallit 777F8 ja 774F75) avulla. Lisäksi 20 sekunnin virtausparametritoiminto on aktivoitava. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

7.5 Esittelytila

Esittelytilaa käytetään simuloitujen potilastietojen esittämiseen koulutuksen ja esittelyn aikana.

Esittelytilan tiedot ovat tallennettuja tietoja, jotka saadaan esimääritellystä tietoaaineistosta. Edistyneen HemoSphere -seurantajärjestelmän käyttöliittymän toiminnot ovat **Esittelytila**-tilassa samat kuin täyden toiminnan tilassa. Simuloidut potilaan demografiatiedot täytyy syöttää valittujen seurantatilatoimintojen esittelemistä varten. Käyttäjä voi käyttää ohjaimia samalla tavalla kuin potilasta seurattaessa.

Kun **Esittelytila** valitaan, trenditiedot ja -tapahtumat poistetaan näytöstä ja tallennetaan, kunnes potilaan seurantaan palataan.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Esittelytila**-painiketta.

Huomautus

Kun edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä on **Esittelytila**-tilassa, kaikki äänimerkit poistetaan käytöstä.

3. Valitse seurannan esittelytila:

Invasiivinen: katso luku 9: Seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla sivulla 150, jossa kuvataan seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulin **Invasiivinen**-seurantatilassa.

Mini-invasiivinen: katso luku 10: Seuranta HemoSphere -painekaapelilla sivulla 168, jossa kuvataan seuranta HemoSphere -painekaapelilla **Mini-invasiivinen**-seurantatilassa.

Noninvasiivinen: katso luku 11: Noninvasiivinen seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla sivulla 179, jossa kuvataan seuranta HemoSphere ClearSight -moduulin Noninvasiivinen-seurantatilassa.

Huomautus

Mini-invasiivinen-esittelytila simuloi Acumen IQ -anturin käyttöä, kun HPI-toiminto on aktivoitu.

4. Kosketa **Esittelytila**-vahvistusnäytöllä **Kyllä**-painiketta.
5. Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä on käynnistettävä uudelleen ennen potilaan seurantaa.
-

VAROITUS

Varmista, että **Esittelytila** ei aktivoidu kliinisessä käytössä, jotta simuloituja tietoja ei vahingossa tulkita kliiniksiksi tiedoiksi.

Tietojen vienti ja liitännäasetukset

Sisällysluettelo

<i>Tietojen vienti</i>	144
<i>Langattomat asetukset</i>	146
<i>HIS-liitäntä</i>	146
<i>Kyberturvallisuus</i>	149

8.1 Tietojen vienti

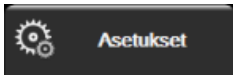
Tietojen vienti -näytöllä on luettelo edistyneen HemoSphere -monitorin vientitoiminnoista. Tämä näyttö on suojattu salasanalla. Tällä näytöllä lääkärit voivat viedä diagnostiikkaraportteja, poistaa seurantajaksoja tai viedä seurantaraportteja. Lisätietoja seurantaraporttien viennistä on jäljempänä.

8.1.1 Tietojen lataaminen

Tietojen lataaminen -näytössä käyttäjä voi viedä potilaan seurantatiedot USB-laitteeseen Windows Excel XML 2003 -muodossa.

Huomautus

Näyttö palaa seurantanäyttöön kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Tietojen vienti** -painiketta.
3. Syötä salasana pyydettäessä **Tietojen viennin salasana** -ponnahdusikkunaan. Kaikki salasanat määritetään järjestelmän alustuksen aikana. Pyydä salasana sairaalasi järjestelmänvalvojalta tai IT-osastolta.
4. Varmista, että USB-laite on paikallaan.

Huomautus

Kun datamäärä ylittää 4 Gt, USB-tallennuslaitteen ei pidä käyttää FAT32-formaattia.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Virusten tai haittaohjelmien estämiseksi on USB-muistitikulle tehtävä virustarkistus ennen sen liittämistä.

5. Kosketa **Tietojen lataaminen** -painiketta.

8.1.1.1 Seurantatiedot

Laskentataulukon luominen potilaan seurantatiedoista:

1. Kosketa Aikaväli-painikkeen arvo-osaa ja valitse ladattavien tietojen taajuus. Mitä lyhyempi taajuus on, sitä enemmän tietoja ladataan. Vaihtoehdot ovat
 - 20 sekuntia (oletus)
 - 1 minuutti
 - 5 minuuttia.
2. Kosketa **Aloita lataaminen** -painiketta.

Huomautus

Kaikki hälytykset kirjataan ja tallennetaan kyseessä olevan potilaan tietoihin ja niitä voi tarkastella lataamalla **seurantatiedot**. Kun loki tulee täyteen, hälytystietojen kirjaustoiminto poistaa vanhimpia tietoja. **Seurantatiedot**-loki tyhjennetään, kun uuden potilaan hoito aloitetaan. Nykyisen potilaan tietoihin pääsee 12 tunnin ajan järjestelmän virran katkaisun jälkeen. Tämä loki sisältää myös aikaleimatut hälytystilat ja ajat, jolloin järjestelmä on ollut sammutettuna.

8.1.1.2 Tapausraportti

Raportin luominen avainparametreista:

1. Kosketa **Tapausraportti**-painiketta.
2. Valitse haluamasi parametrit tapausraportin ponnahdusvalikosta. Voit valita enintään kolme parametria.
3. Valitse **Poista tunnistus** sulkeaksesi pois potilaan demografiset tiedot .
4. Kosketa syöttökuvaketta PDF-vientiä varten .

8.1.1.3 Tavoiteohjatun hoidon raportti

Raportin luominen GDT-seurantaistunnoista:

1. Kosketa **Tavoiteohjatun hoidon raportti** -painiketta.
2. Valitse haluamasi tavoiteohjatun hoidon (GDT) seurantaistunnot Tavoiteohjatun hoidon raportti - ponnahdusvalikosta. Valitse vanhempia seurantaistuntoja käyttämällä selauspainikkeita.
3. Valitse **Poista tunnistus** sulkeaksesi pois potilaan demografiset tiedot .
4. Kosketa syöttökuvaketta PDF-vientiä varten .

Huomautus

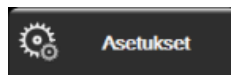
Älä irrota USB-laitetta, ennen kuin **"Tiedot ladattu. Irrota USB-asema."** -viesti tulee näyttöön.

Jos näyttöön tulee viesti, jossa ilmoitetaan, että USB-laitteessa ei ole tilaa, aseta toinen USB-laite ja aloita lataus uudelleen.

Käyttäjä voi tyhjentää potilaan kaikki seurantatiedot. Tyhjennä tiedot koskettamalla **Tyhjennä kaikki-** painiketta ja vahvistamalla.

8.1.2 Diagnostiikan vienti

Kaikki tapahtumat, hälytykset ja seurantalilanteet kirjataan lokiin siltä varalta, että tutkimukset tai yksityiskohtainen vianmääritys ovat tarpeen. Nämä tiedot ovat ladattavissa diagnostisiin tarkoituksiin käyttämällä **Diagnostiikan vienti** -toimintoa **Tietojen vienti** -asetusvalikosta. Edwards -yhtiön huoltohenkilöstö voi pyytää näitä tietoja vianmäärityksen avuksi. Lisäksi tässä suunnitteluosiossa on yksityiskohtaiset tiedot liitettyjen järjestelmäkomponenttien ohjelmistoversioista.



1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti .
2. Kosketa **Tietojen vienti** -painiketta.
3. Anna **Super-käyttäjä**-salasana. Kaikki salasanat määritetään järjestelmän alustuksen aikana. Pyydä salasana sairaalasi järjestelmänvalvojalta tai IT-osastolta.
4. Kosketa **Diagnostiikan vienti** -painiketta.
5. Aseta Edwards -yhtiön hyväksymä USB-tikku yhteen monitorin USB-porteista.
6. Odota, että näyttö ilmoittaa diagnostiikan viennin olevan valmis.

Diagnostiikkatiedot sijaitsevat USB-tikulla kansiossa, jonka nimessä on monitorin sarjanumero.

8.2 Langattomat asetukset

Edistynyt HemoSphere -monitori voi muodostaa yhteyden käytettävissä oleviin langattomiin verkkoihin. Lisätietoja yhteyden muodostamisesta langattomaan verkkoon saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

Wi-Fi-yhteyden tila näkyy tietopalkissa (katso Taulukko 8-1 sivulla 146).

Taulukko 8-1: Wi-Fi-yhteyden tila

Wi-Fi-symboli	Merkitys
	signaalin voimakkuus erittäin vahva
	signaalin voimakkuus keskitasoa
	signaalin voimakkuus heikko
	signaalin voimakkuus erittäin heikko
	ei signaalin voimakkuutta
	ei yhteyttä

8.3 HIS-liitäntä

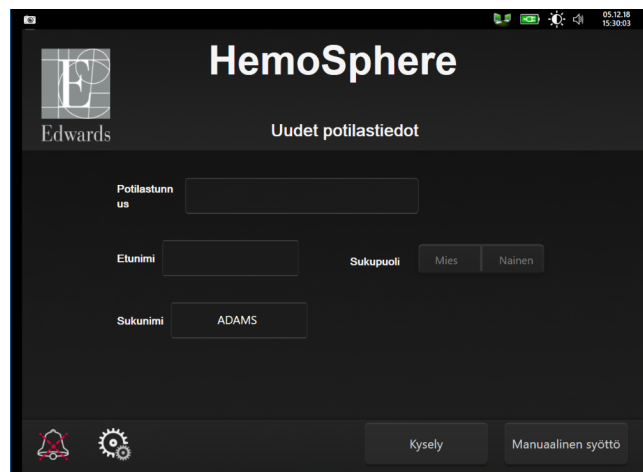


Edistyneessä HemoSphere -monitorissa on rajapinta, joka voidaan yhdistää sairaalan tietojärjestelmään (HIS:ään) potilaan demografisten ja fysiologisten tietojen lähettämistä ja vastaanottamista varten.

Edistynyt HemoSphere -monitori tukee Health Level 7 (HL7) -tietoliikennestandardia ja käyttää Integrating Healthcare Enterprise (IHE) -profiileja. HL7:n version 2.6 tietoliikennestandardi on käytettyin keino elektroniseen tiedonsiirtoon kliinisessä ympäristössä. Käytä yhteensopivaa liitäntää tämän toiminnon käyttämiseksi. Edistyneen HemoSphere -monitorin HL7-tietoliikenneprotokolla, jota kutsutaan HIS-liitännäksi, helpottaa seuraavanlaista tiedonsiirtoa edistyneen HemoSphere -monitorin ja ulkoisten sovellusten ja laitteiden välillä:

- fysiologisten tietojen lähettäminen edistyneestä HemoSphere -monitorista HIS-järjestelmään ja/tai lääketieteellisiin laitteisiin
- fysiologisten hälytysten ja laitteen vikatietojen lähettäminen edistyneestä HemoSphere -monitorista HIS-järjestelmään
- potilastietojen haku HIS-järjestelmästä edistyneeseen HemoSphere -monitoriin.

HIS-yhteyden tilaa tulee kysellä ainoastaan Monitorin asetukset -valikon kautta, kun laitoksen verkonvalvoja on konfiguroinut ja testannut HL7-yhteystoiminnon. Jos HIS-yhteyden tilaa tiedustellaan ennen kuin ominaisuuden asennus on suoritettu loppuun, **Yhteyden tila** -näyttö pysyy näkyvässä 2 minuuttia ennen aikakatkaisua.



Kuva 8-1: HIS – Potilaskysely-näyttö

HIS-liitännän tila näkyy tietopalkissa, katso Taulukko 8-2 sivulla 147.

Taulukko 8-2: HIS-liitännän tila

HIS-symboli	Merkitys
	Yhteys on hyvä kaikkiin määritettyihin HIS-toimintoihin.
	Yhteyttä ei pystytä muodostamaan määritettyihin HIS-toimintoihin.
	Kaikkien lähtevien HIS-viestien potilastunnukseksi on määritetty "Tuntematon".
	Ajoittaisia virheitä esiintyy yhteydessä määritettyihin HIS-toimintoihin.

HIS-symboli	Merkitys
	Jatkuvia virheitä esiintyy yhteydessä määritettyihin HIS-toimintoihin.

8.3.1 Potilaan demografiset tiedot

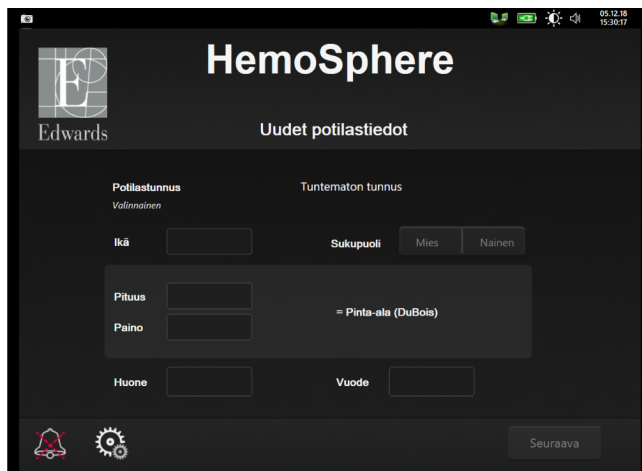
Edistynyt HemoSphere -monitori, jonka HIS-liitäntä on käytössä, voi vastaanottaa potilaan demografisia tietoja yrityssovelluksesta. Kun HIS-liitäntätoiminto on käytössä, kosketa **Kysely**-painiketta. Käyttäjä voi hakea potilasta **Potilaskysely**-näytössä nimen, potilastunnuksen tai huone- ja vuodepaikkatietojen perusteella. **Potilaskysely**-näytön avulla voidaan hakea potilaan demografisia tietoja, kun aloitetaan käyttöä uudella potilaalla tai yhdistetään edistyneen HemoSphere-monitorin seurannassa olevan potilaan fysiologiset tiedot HIS-järjestelmästä noudettuihin potilastietoihin.

Huomautus

Kesken olevan potilaskyselyn pysäyttäminen voi johtaa yhteysvirheeseen. Jos yhteysvirhe havaitaan, sulje virheilmoitus ja aloita kysely uudestaan.

Kun hakutuloksista valitaan potilas, potilaan demografiset tiedot näytetään **Uudet potilastiedot** -näytössä.

Kysely voidaan suorittaa loppuun vasta, kun konfiguroidussa HIS-järjestelmässä on potilaan sukupuoli (M, N tai tyhjä). Jos kyselyn kesto ylittää HIS-määritystiedoston määritellyn maksimikeston, ruudulle ilmestyy kehoitus syöttää potilastiedot käsin.



Kuva 8-2: HIS – Uudet potilastiedot -näyttö

Tässä näytössä käyttäjä voi syöttää potilaan pituuden, painon, iän, sukupuolen sekä huone- ja vuodepaikkatiedot tai muokata näitä tietoja. Valitut tai päivitetty potilastiedot voi tallentaa koskettamalla

kotikuvaketta . Kun potilastiedot on tallennettu, edistynyt HemoSphere -monitori luo valitulle potilaalle yksilölliset tunnuksen ja lähettää nämä tiedot fysiologisten tietojen mukana viestinä yrityssovelluksille.

8.3.2 Potilaan fysiologiset tiedot

Edistynyt HemoSphere -monitori voi lähettää seurattuja ja lasketut fysiologiset parametrit viestinä. Lähtevät viestit voidaan lähettää yhteen tai useampaan määritettyyn yrityssovellukseen.

Yrityssovelluksiin voi lähettää edistyneellä HemoSphere -monitorilla jatkuvasti seurattut ja lasketut parametrit.

8.3.3 Fysiologiset hälytykset ja laitteen vikailmoitukset

Edistynyt HemoSphere -monitori voi lähettää fysiologisia hälytyksiä ja laitteen vikailmoituksia määritettyyn HIS-järjestelmään. Hälytykset ja vikailmoitukset voidaan lähettää yhteen tai useampaan määritettyyn HIS-järjestelmään. Yksittäisten hälytysten tilat sekä tiedot tilojen muutoksista lähetetään yrityssovellukseen.

Jos haluat lisätietoja HIS-liitännän käyttöönotosta, ota yhteyttä paikalliseen Edwards -yhtiön edustajaan tai Edwards -yhtiön tekniseen tukeen.

VAROITUS

Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria hajautetun hälytysjärjestelmän osana. Edistynyt HemoSphere -monitori ei tue hälytysten etävalvonta/-hallintajärjestelmiä. Tietoja kirjataan ja siirretään vain potilastietojen merkintää varten.

8.4 Kyberturvallisuus

Tässä luvussa kerrotaan, millä tavoilla potilastietoja voidaan siirtää edistyneeseen HemoSphere -monitoriin ja edistyneestä HemoSphere -monitorista. On tärkeää huomioida, että kaikkien edistynyttä HemoSphere -monitoria käyttävien laitosten on suojattava potilaiden henkilötietojen yksityisyys maakohtaisten määräysten ja laitoksen tiedonhallintakäytäntöjen mukaisesti. Nämä tiedot voidaan turvata ja edistyneen HemoSphere -monitorin yleinen turvallisuus taata seuraavilla toimilla:

- **Pääsyvalvonta:** salli edistyneen HemoSphere -monitorin käyttö vain valtuutetuille käyttäjille. Edistyneen HemoSphere -monitorin tietyt määritysnäytöt on suojattu salasanoin. Salasanat on suojattava. Lisätietoja on kohdassa Salasanasuojaus sivulla 120.
- **Aktiivinen käyttö:** monitorin käyttäjien on rajoitettava potilastietojen säilyttämistä. Potilastiedot tulisi poistaa monitorista, kun potilas on kotiutettu ja potilaan seuranta lopetettu.
- **Verkon turvallisuus:** laitoksen on huolehdittava niiden jaettujen verkkojen turvallisuudesta, joihin monitori on mahdollisesti liitetty.
- **Laitteen turvallisuus:** käyttäjien on käytettävä vain Edwards -yhtiön hyväksymiä lisävarusteita. Sen lisäksi on varmistettava, että missään liitetyissä laitteissa ei ole haittaohjelmia.

Edistyneen HemoSphere -monitorin liitännöiden käyttö muuhun kuin niiden oikeaan käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa tietoturvariskejä. Minkään edistyneen HemoSphere -monitorin liitännöiden avulla ei ole tarkoitus hallita toisen laitteen toimintoja. Kaikki käytettävissä olevat liitännät on esitelty luvussa Edistyneen HemoSphere -monitorin liitännäportit sivulla 63. Jos tarvitset näiden liitännöiden tekniset tiedot, katso Taulukko A-5 sivulla 300.

8.4.1 HIPAA

Yhdysvaltojen terveys- ja sosiaalipalveluministeriön (U.S. Department of Health and Human Services) vuonna 1996 säätämässä HIPAA (Health Insurance Portability and Accountability Act) -laissa määritetään tärkeitä standardeja terveyttä koskevien, tunnistettavissa olevien tietojen suojaamiseksi. Kyseisiä standardeja on noudatettava monitorin käytössä soveltuvissa tapauksissa.

Seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla

Sisällysluettelo

<i>HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kytkentä</i>	150
<i>Jatkuva sydämen minuuttitulavuus</i>	154
<i>Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen mittaus</i>	158
<i>EDV-/RVEF-seuranta</i>	163
<i>SVR</i>	167

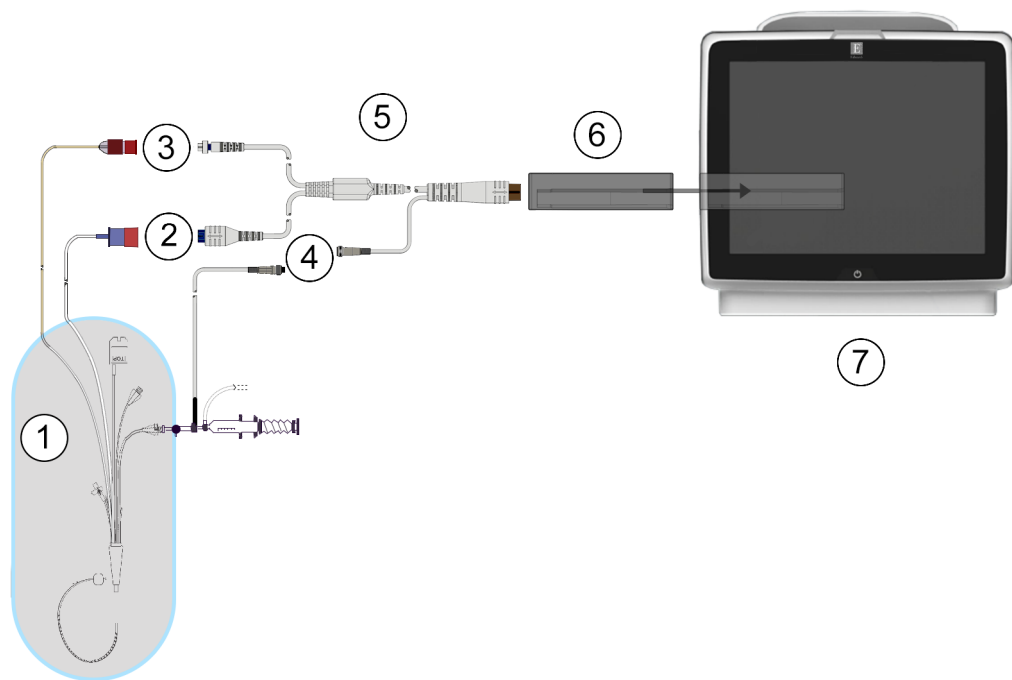
9.1 HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kytkentä

HemoSphere Swan-Ganz -moduuli on yhteensopiva kaikkien hyväksytyjen Edwards Swan-Ganz -keuhkovaltimokatetrien kanssa. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli lähettää yhteensopivaan Edwards Swan-Ganz -katetriin signaaleja sekä vastaanottaa ja käsittelee niitä CO-, iCO- ja EDV/RVEF-seurantaa varten. Tässä luvussa on yleiskatsaus HemoSphere Swan-Ganz -moduulin liitännöistä. Katso Kuva 9-1 sivulla 151.

VAROITUS

HemoSphere Swan-Ganz -moduuli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun moduuli (potilaskosketuksessa olevan osan liitäntä, defibrillaation kestävä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittely muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle.

Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. yhteensopiva Swan-Ganz -katetri | 5. CCO-potilaskaapeli |
| 2. lämpöfilamenttiliitäntä | 6. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli |
| 3. Termistoriliitäntä | 7. Edistynyt HemoSphere -monitori |
| 4. injektionesteen lämpötilasondin liitäntä | |

Kuva 9-1: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin liitännöjen yleiskatsaus

Huomautus

Tässä luvussa olevat katetrien ja injektionestejärjestelmien kuvat ovat vain esimerkkejä. Katetrien ja injektionestejärjestelmien todellinen ulkonäkö voi vaihdella mallin mukaan.

Keuhkovaltimokatetrit ovat TYYPIN CF defibrillaattorin kestäviä LIITYNTÄOSIA. Katetriin kiinnitettyinä olevia potilaskaapeleita, kuten CCO-potilaskaapelia, ei ole tarkoitettu liityntäosiksi, mutta ne saattavat koskettaa potilasta ja täyttävät standardin IEC 60601-1 olennaiset liityntäosia koskevat vaatimukset.

1. Liitä HemoSphere Swan-Ganz -moduuli edistyneeseen HemoSphere -monitoriin. Moduulista kuuluu napsahdus, kun se kiinnittyy kunnolla.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä paina moduulia väkisin moduulipaikkaan. Liu'uta ja napsauta moduuli paikalleen tasaisesti painamalla.

2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla ja anna potilastiedot ohjeiden mukaisesti. Katso Potilastiedot sivulla 121. Liitä potilaan CCO-kaapeli HemoSphereSwan-Ganz -moduuliin.

3. Liitä yhteensopiva Swan-Ganz -katetri potilaan CCO-kaapeliin. Taulukko 9-1 sivulla 152 luettelee käytettävissä olevat parametrit ja tarvittavat liitännät.

Taulukko 9-1: Käytettävissä olevat HemoSphere Swan-Ganz -moduulin parametrit ja tarvittavat liitännät

Parametri	Tarvittava liitäntä	Katso
CO	termistori- ja lämpöfilamenttiliitäntä	Jatkuva sydämen minuuttitulavuus sivulla 154
CO _{20s} , CI _{20s} , SV _{20s} , SVI _{20s}	termistori- ja lämpöfilamenttiliitäntä * PAP-signaali HemoSphere-painekaapelista	20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157
iCO	termistori ja injektionestesondi (vesihaude tai sisäinen)	Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen mittaus sivulla 158
EDV/RVEF (SV)	termistori- ja lämpöfilamenttiliitäntä *HR -alistuskytkentäedistyneeseen HemoSphere -monitoriin	EDV-/RVEF-seuranta sivulla 163
SVR	termistori- ja lämpöfilamenttiliitäntä *MAP- ja CVP -alistuskytkentä edistyneeseen HemoSphere -monitoriin	SVR sivulla 167

Huomautus

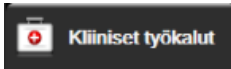
Tiedot keuhkovaltimoverenpaineesta ovat saatavilla HemoSphere -painekaapeliyhteyden kautta. Lisätietoja on kohdassa Paineakaapeliseuranta Swan-Ganz -moduulin seurantatilassa sivulla 175.

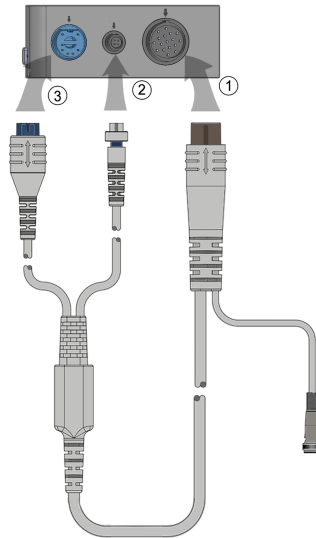
4. Noudata tarvittavia seurantaohjeita. Katso Jatkuva sydämen minuuttitulavuus sivulla 154, Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen mittaus sivulla 158 tai EDV-/RVEF-seuranta sivulla 163.

9.1.1 CCO-potilaskaapelin testi

Testaa Edwards -CCO-potilaskaapelin eheys suorittamalla kaapelin eheystesti. On suositeltavaa testata kaapelin eheys osana vianmääritysprosessia. Kyseessä ei ole kaapelin injektionesteen lämpötilasondin liitännän testi.

Jos haluat siirtyä CCO-potilaskaapelin testi-ikkunaan, kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut**

-välilehti  → **Potilaan CCO-kaapelin testi** -kuvake . Katso Kuva 9-2 sivulla 153, jossa liitännät näkyvät numeroituina.



Kuva 9-2: CCO-potilaskaapelin testin liitännät

1. Liitä potilaan CCO-kaapeli HemoSphereSwan-Ganz -moduuliin (1).
2. Kytke CCO-potilaskaapelin lämpöfilamenttiliitin (3) ja termistoriliitin (2) vastaaviin testiportteihin HemoSphere Swan-Ganz -moduulissa.
3. Aloita kaapelin testaus koskettamalla **Aloita**-painiketta. Näyttöön tulee edistymispalkki.
4. Jos CCO-potilaskaapeli ei läpäise testiä, liitä kaapeli uudelleen ja suorita CCO-potilaskaapelin testaus uudelleen. Vaihda CCO-potilaskaapeli, jos kaapeli epäonnistuu testissä toistuvasti.
5. Kosketa syöttökuvaketta , kun kaapeli on läpäissyt testin. Irrota potilaskaapelin lämpöfilamenttiliitin ja termistoriliitin HemoSphere Swan-Ganz -moduulista.

9.1.2 Parametrivalikko

Kun seuranta tehdään Swan-Ganz -moduulilla, parametrien luokat ovat **Virtaus** (katso Jatkuva sydämen minuuttitilavuus sivulla 154), **Vastus** (katso SVR sivulla 167) ja **RV-toiminto** (EDV-/RVEF-seuranta sivulla 163). Myös **Oksimetri** on saatavilla, jos liitettynä on oksimetriakaapeli tai kudosoksimetriamoduuli (katso Laskimo-oksimetriaseuranta sivulla 196). Jos haluat nähdä jostakin parametrasta lisää tarkkailuvaihtoehtoja näytön päivittymistiheyden ja keskiarvoistusajan perusteella, kosketa parametrin

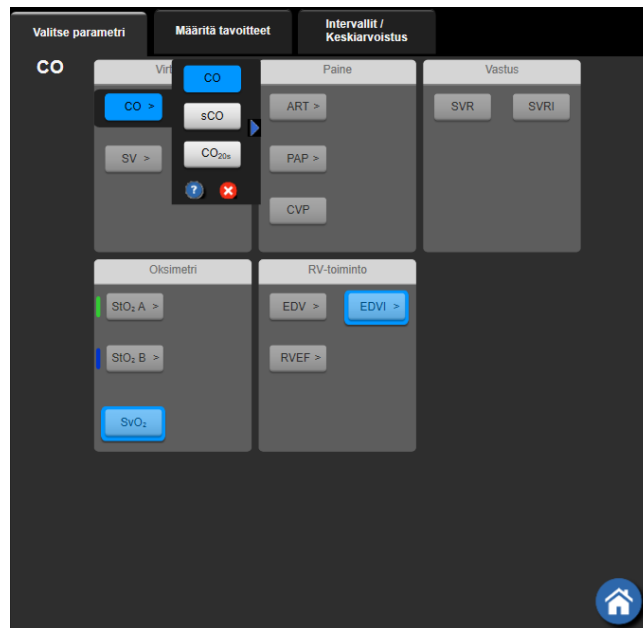


nuolipainikkeita. Katso STAT CO sivulla 157, STAT EDV ja RVEF sivulla 167 ja 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157. Jos haluat tarkastella tarkkailuvaihtoehtojen määritelmiä, kosketa sinistä



nuolta. Lisätietoja vaihtoehtoista saat koskettamalla ohjekuvaketta





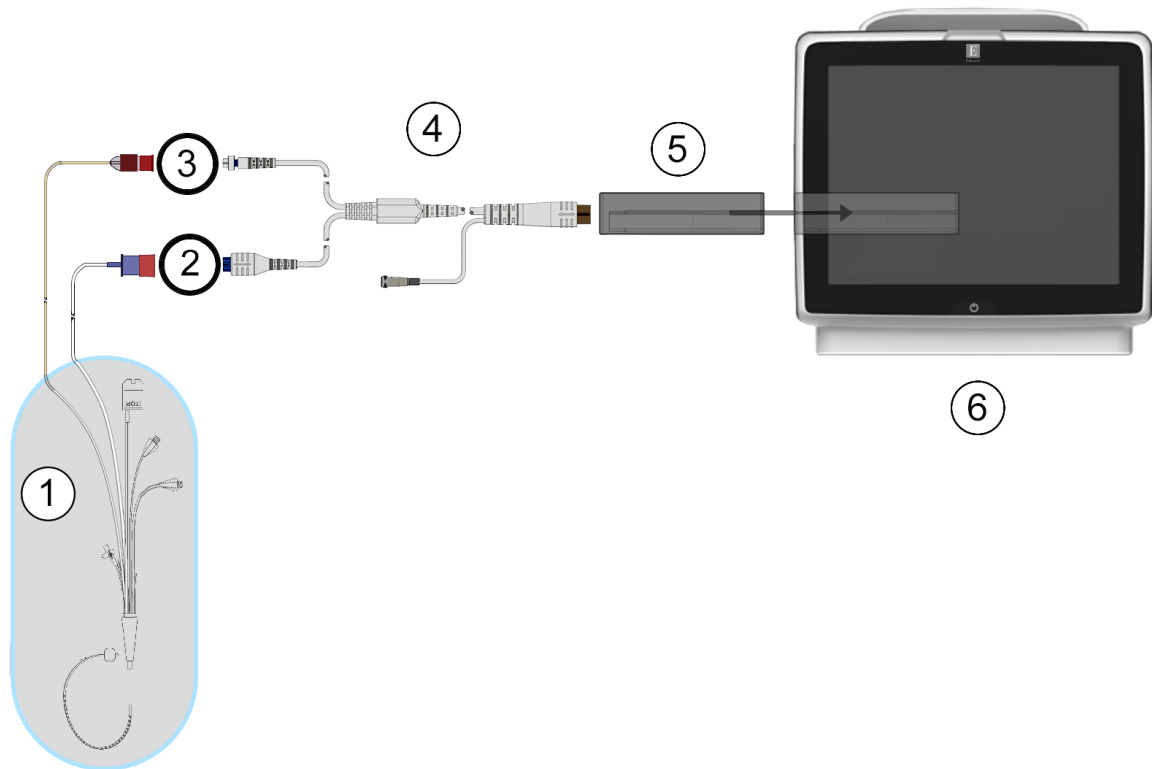
Kuva 9-3: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin keskeisten parametrien valintaikkuna

9.2 Jatkuva sydämen minuuttitulavuus

Edistynyt HemoSphere -monitori mittaa sydämen minuuttitulavuutta jatkuvasti lähettämällä pieniä energiapulsseja verenkiertoon ja mittaamalla veren lämpötilan keuhkovaltimokatetrilla. Energiapulssien verenkiertoon lähettämiseen käytetyn lämpöfilamentin enimmäispintalämpötila on 48 °C. Sydämen minuuttitulavuus lasketaan käyttämällä lämmön säilymisen periaatteeseen perustuvia testattuja algoritmeja ja käytetyn energian ja veren lämpötilan aaltomuotojen ristikorrelaation avulla saatuja indikaattorin laimennuskäyriä. Alustuksen jälkeen edistynyt HemoSphere -monitori mittaa sydämen minuuttitulavuutta jatkuvasti ja näyttää tuloksen litroina minuutissa. Käyttö ei edellytä kalibrointia tai muita käyttäjän toimenpiteitä.

9.2.1 Potilaskaapeleiden kytkentä

1. Liitä potilaan CCO-kaapeli kiinnitettyyn HemoSphere Swan-Ganz -moduuliin. Katso ohjeet: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kytkentä sivulla 150.
2. Kytke potilaskaapelin katetripää Swan-Ganz -CCO-katetrin termistori- ja lämpöfilamenttiliittimiin. Nämä liittimet on merkitty numeroilla (2) ja (3) (katso Kuva 9-4 sivulla 155).
3. Varmista, että CCO-katetri on asetettu oikein potilaaseen.



- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Swan-Ganz -CCO-katetri | 4. CCO-potilaskaapeli |
| 2. lämpöfilamenttiliitäntä | 5. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli |
| 3. termistoriliitäntä | 6. edistynyt HemoSphere -monitori |

Kuva 9-4: CO-liitännän yleiskatsaus

9.2.2 Seurannan aloittaminen

VAROITUS

CO-seuranta on lopetettava aina, kun verenvirtaus lämpöfilamentin ympärillä loppuu. Sellaisia klinisiä tilanteita, joissa CO-seuranta on lopetettava, ovat muun muassa seuraavat:

- ajanjaksot, jolloin potilas on sydän-keuhkokoneessa
- katetrin osittainen takaisinvetäminen siten, että termistori ei ole keuhkovaltimossa
- katetrin poisto potilaasta.



Kun järjestelmä on liitetty oikein, kosketa Aloita seuranta -kuvaketta, jolloin CO-seuranta alkaa. Lopeta seuranta -kuvakkeeseen tulee näkyviin CO-aikalaskuri. Kun riittävät tiedot on kerätty, eli noin 5–12 minuutin kuluttua, CO-arvo tulee näkyviin parametriruuuun. Näytöllä näkyvä CO-arvo päivittyy noin 60 sekunnin välein.

Huomautus

CO-arvoa ei näy, ennen kuin käytettävissä on riittävästi tietoa ajallisesta keskiarvosta.

9.2.3 Lämpösignaalin tilat

Joissakin tilanteissa, joissa potilaan tila aiheuttaa suuria muutoksia keuhkovaltimon veren lämpötilassa useiden minuuttien ajan, monitorilta voi kulua yli 6 minuuttia ensimmäiseen CO-mittaukseen. Kun CO-seuranta on käynnissä, CO-mittaustuloksen päivittyminen voi viivästyä myös keuhkovaltimon veren epävakaan lämpötilan vuoksi. Päivitetyt CO-arvon sijaan näytöllä näkyvät viimeisin CO-arvo ja mittausaika. Taulukko 9-2 sivulla 156 esittää näytölle signaalin tasaantumisen aikana tulevat hälytys-/vikaviestit. Katso Taulukko 15-9 sivulla 267, joka sisältää lisätietoja CO-vioista ja -hälytyksistä.

Taulukko 9-2: CO-hälytys- ja vikaviestien epävakaan lämpösignaalin ajanjakso

Tila	Huomautus	Hälytys CO		Virhe CO
	Sydämen minuuttitilavuuden laskenta käynnissä	Signaali mukautuu – jatkuu	Epävakaa veren lämpötila – jatkuu	Lämpösignaali katoaa
Seuranta alkaa: aika aloituksesta ilman CO-mittausta	3½ minuuttia	6 minuuttia	15 minuuttia	30 minuuttia
Seuranta käynnissä: viimeisestä CO-päivityksestä kulunut aika	5 sekuntia CO-aikalaskurin ajan umpeutumisesta	–	6 minuuttia	20 minuuttia

Vikatila keskeyttää seurannan. Vikatila voi johtua siitä, että katetrin kärki on siirtynyt pieneen verisuoneen, jolloin termistori ei tunnista lämpösignaalia oikein. Tarkista katetrin sijainti ja aseta katetri tarvittaessa uudelleen. Kun olet varmistanut potilaan tilan ja katetrin sijainnin, voit jatkaa CO-seurantaa



koskettamalla Aloita seuranta -kuvaketta

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Epätarkkojen sydämen minuuttitulavuuslukujen syynä voivat olla seuraavat:

- katetrin virheellinen asettaminen tai sijainti
 - liialliset vaihtelut keuhkovaltimon veren lämpötilassa – esimerkkejä veren lämpötilan vaihtelua aiheuttavista tekijöistä:
 - * sydämen ja keuhkojen ohitusleikkauksen jälkeinen tila
 - * sentraalisesti annetut viileät tai lämpimät verivalmisteliuokset
 - * sekventiaalisten puristuslaitteiden käyttö.
 - hyytymien muodostuminen termistoriin
 - anatomiset poikkeavuudet (kuten sydämen oikovirtaukset)
 - potilaan liiallinen liikkuminen
 - sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt
 - sydämen minuuttitulavuuden nopeat muutokset.
-

9.2.4 CO-aikalaskuri

CO-aikalaskuri sijaitsee Lopeta seuranta -kuvakkeessa . Aikalaskuri ilmoittaa käyttäjälle, milloin seuraava CO-mittaus tehdään. Aika seuraavaan CO-mittaukseen vaihtelee 60 sekunnista 3 minuuttiin, mutta voi olla pidempikin. Hemodynaamisesti epävakaa lämpösignaali voi viivyttää CO-laskelmia.

9.2.5 STAT CO

Jos CO-mittausten välinen aika on pitkä, STAT CO -arvo on saatavilla. STAT CO (sCO) on nopea arvio CO-arvosta, ja se päivittyy 60 sekunnin välein. Tarkastele STAT CO -arvoja valitsemalla sCO keskeiseksi parametriksi. Valitse CO ja sCO keskeisiksi parametreiksi, kun tarkastelet trendikuvaajan/-taulukon jaettua näyttöä ja CO-seurantatiedot esitetään graafisesti sCO STAT-arvojen taulukko-/numerotietojen vieressä. Katso Trendikuvaajan/-taulukon jaettu näyttö sivulla 98.

9.2.6 20 sekunnin virtausparametrit

20 sekunnin virtausparametrit ovat saatavilla, kun seurantaan käytetään HemoSphere Swan-Ganz -moduulia ja samalla seurataan keuhkovaltimoiden (PA) painesignaalia liitetyn HemoSphere -painekaapelin, kertakäyttöisen TruWave -paineanturin ja CCombo V -katetrin (mallit 777F8 ja 774F75) avulla. Kyseessä on CO-, CI-, SV- ja SVI-parametrien nopeampi laskentamenetelmä, jossa käytetään yhdessä CCO-termodiluutioalgoritmin kanssa keuhkovaltimopaineen signaalista saatavan pulssin muodon analyysiä. 20 sekunnin virtausparametreissa näkyy tunnus "20s" (CO_{20s}, CI_{20s}, SV_{20s}, SVI_{20s}). Nämä parametrit ovat käytettävissä vain, jos 20 sekunnin virtausparametrin toiminto on otettu käyttöön. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta. Jos tarvitset lisätietoja keuhkovaltimon (PA) seurannasta, katso Painekaapeliseuranta Swan-Ganz -moduulin seurantatilassa sivulla 175.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Epätarkkojen 20 sekunnin virtausparametrimittausten syynä voivat olla seuraavat:

- katetrin virheellinen asettaminen tai sijainti
- väärin nollattu ja/tai tasattu anturi
- yli- tai alivaimennettu paineletku
- keuhkovaltimopaineletkuun (PAP) seurannan aloittamisen jälkeen tehdyt säädöt.

9.2.6.1 PAP-aaltomuodon vianmääritys

Keuhkovaltimopaineen aaltomuodolla on suuri vaikutus 20 sekunnin virtausparametrien laskemiseen.

PAP-aaltomuotoa voi tarkastella ja arvioida **Nolla ja aaltomuoto**  -näytössä. Hyvän aaltomuodon piirteet:

- kaksihuippuinen pykälä, jossa minimaalinen pudotus systolen ja diastolen välillä
- selkeä signaali, jossa ei ole kohinaa tai korkeataajuisia artefakteja
- katetrin kärjen liikkumisesta oikeassa kammiossa aiheutuneet ”roiskeartefaktit” minimaalisia
- terävä aaltomuodon rakenne, letkustossa olevien kuplien tai mutkien aiheuttama ylivaimennus minimaalista.

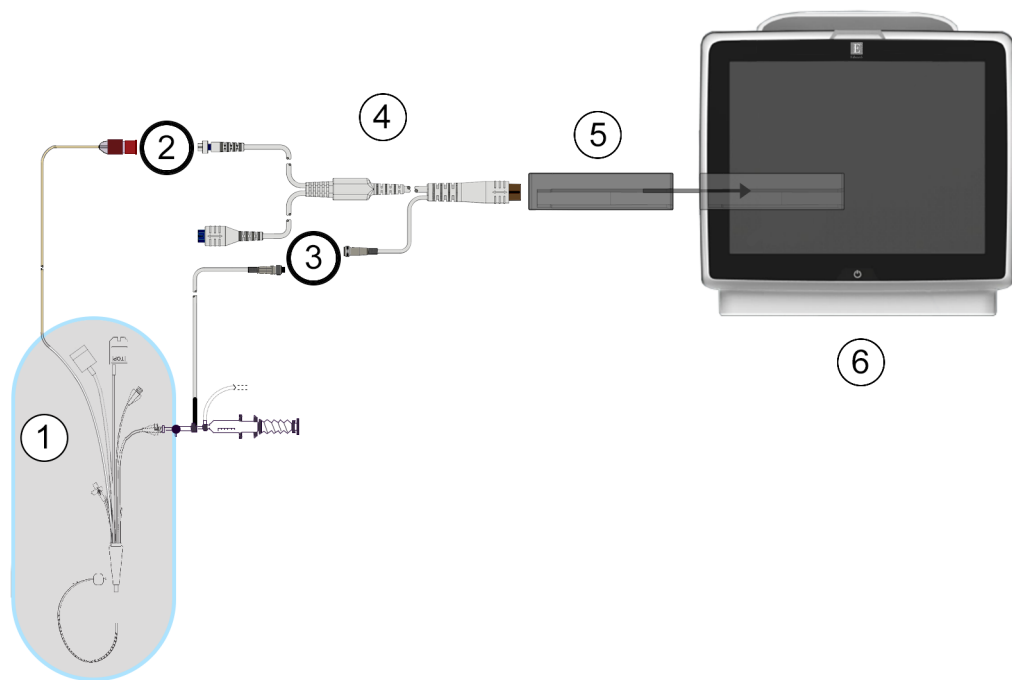
PAP-aaltomuotoja, joilla ei ole edellä lueteltuja piirteitä, ei ole validoitu. Tällaisten aaltomuotojen seurauksena 20 sekunnin virtausparametrilaskenta voidaan menettää.

9.3 Sydämen minuuttitulavuuden ajoittainen mittaus

HemoSphere Swan-Ganz -moduuli tekee sydämen minuuttitulavuuden ajoittaisia mittauksia bolustermidiluutiomenetelmällä. Tässä menetelmässä tietty pieni määrä tietyn lämpöistä (veren lämpötilaa viileämpää) steriiliä fysiologista liuosta (esimerkiksi keittosuolaliuosta tai dekstroosia) injektoidaan katetrin injektaattiportista, ja seurauksena oleva veren lämpötilan lasku mitataan keuhkovaltimossa olevalla termistorilla. Yhdessä sarjassa voidaan antaa enintään kuusi bolusinjektiota. Sarjan injektoiden keskiarvo näkyy näytössä. Kaikkien sarjojen tuloksia voi tarkastella, ja käyttäjä voi poistaa yksittäisiä iCO (bolus) -mittauksia, jotka saattavat olla virheellisiä (esim. potilaan liikkumisen, diatermian tai käyttäjän virheen vuoksi).

9.3.1 Potilaskaapeleiden liittäminen

1. Liitä potilaan CCO-kaapeli kiinnitettyyn HemoSphere Swan-Ganz -moduuliin. Katso ohjeet: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kytkentä sivulla 150.
2. Kytke potilaan CCO-kaapelin katetripää Swan-Ganz iCO -katetrin termistoriliittimeen. Katso kohta (2), Kuva 9-5 sivulla 159.
3. Varmista, että katetri on asetettu oikein potilaaseen.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Swan-Ganz -katetri | 4. CCO-potilaskaapeli |
| 2. termistoriliitäntä | 5. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli |
| 3. injektionesteen lämpötilasondin liitäntä | 6. edistynyt HemoSphere -monitori |

Kuva 9-5: iCO-liitäntöjen yleiskatsaus

9.3.1.1 Sondin valinta

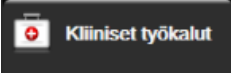
Injektaatin lämpötilasondi tunnistaa injektaatin lämpötilan. Valittu sondi liitetään potilaan CCO-kaapeliin (Kuva 9-5 sivulla 159). Sondin voi valita kahdesta seuraavasta tyypistä:

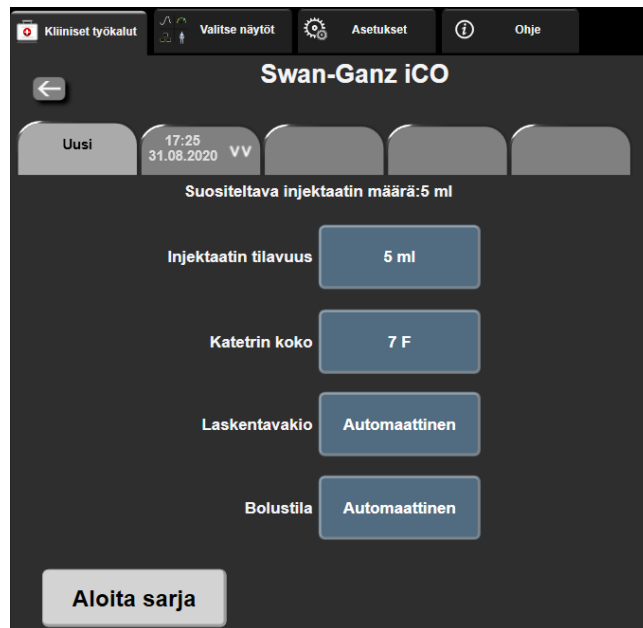
- Sisäinen sondi liitetään CO-Set/CO-Set+ -injectionesteen antojärjestelmän läpivirtausrunkoon.
- Vesihaudessondi mittaa injektaattiliuoksen lämpötilan. Vesihaudesondeilla mitataan näyteliuoksen lämpötila, joka pidetään samana kuin injektaattina käytettävän steriilin liuoksen lämpötila mitattaessa minuuttitilavuutta bolusmenetelmällä.

Liitä injektaatin lämpötilasondi (sisäinen tai vesihaude) potilaan CCO-kaapelin injektaatin lämpötilasondin liittimeen. Merkitty numerolla (3), Kuva 9-5 sivulla 159.

9.3.2 Määrittämissä asetukset

Edistynyt HemoSphere -monitori antaa käyttäjälle mahdollisuuden antaa tietty laskentavakio tai antaa HemoSphere Swan-Ganz -moduulin määrittää laskentavakio automaattisesti, kun injektaatin tilavuus ja katetrin koko on valittu. Käyttäjä voi myös valita parametrien näyttötyypin ja bolustilan.

Kosketa asetuskuvaketta  → **Kliniset työkalut** -välilehti  → iCO -kuvake .



Kuva 9-6: iCO:n uuden sarjan määrittäysnäyttö

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Katso liitteestä E, että laskentavakio on katetrin pakkausselosteen mukainen. Jos laskentavakio ei ole pakkausselosteen mukainen, syötä oikea laskentavakio manuaalisesti.

Huomautus

HemoSphere Swan-Ganz -moduuli tunnistaa automaattisesti käytössä olevan lämpötilasondin tyypin (jäävesihaude tai sisäinen). Moduuli määrittää laskentavakion tämän tiedon perusteella.

Jos monitori ei havaitse injektaatin lämpötilasondia, näytössä näkyy viesti **"Kytke iCO-valvonnan injektaattianturi."**

9.3.2.1 Injektaatin tilavuuden valinta

Valitse arvo **Injektaatin tilavuus** -luettelopainikkeella. Voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- 10 ml
- 5 ml
- 3 ml (vain vesihaudesondi).

Kun arvo valitaan, laskentavakio määritetään automaattisesti.

9.3.2.2 Katetrin koon valinta

Valitse katetrin koko **Katetrin koko** -luettelopainikkeella. Voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- 5,5 F
- 6 F
- 7 F
- 7,5 F
- 8 F.

Kun arvo valitaan, laskentavakio määritetään automaattisesti.

9.3.2.3 Laskentavakion valinta

Jos haluat syöttää laskentavakion manuaalisesti, kosketa **Laskentavakio**-arvopainiketta ja syötä arvo numeronäppäimistöllä. Jos laskentavakio annetaan manuaalisesti, injektaatin tilavuus ja katetrin koko määritetään automaattisesti, ja arvoksi määritetään **Automaattinen**.

9.3.2.4 Tilan valinta

Valitse **Automaattinen** tai **Manuaalinen Tila**-luettelopainikkeella. Oletustilana on **Automaattinen**. Kun edistynyt HemoSphere-monitori on **Automaattinen**-tilassa, **Injektio**-viesti näkyy automaattisesti korostettuna, kun veren lämpötilan perustaso saavutetaan. **Manuaalinen**-käyttötila on samanlainen kuin **Automaattinen**-tila, mutta käyttäjän on kosketettava **Injektio**-painiketta ennen jokaista injektiota. Seuraavassa luvussa annetaan näihin molempiin bolustiloihin liittyviä ohjeita.

9.3.3 Bolusmittauksiloihin liittyviä ohjeita

HemoSphere Swan-Ganz -moduulin oletusasetus bolusmittaukselle on **Automaattinen**-tila. Kun edistynyt HemoSphere -monitori on tässä tilassa, **Injektio**-viesti näkyy korostettuna, kun veren lämpötilan perustaso saavutetaan. **Manuaalinen**-tilassa käyttäjä päättää, milloin injektio annetaan, koskettamalla **Injektio**-painiketta. Kun injektio on valmis, moduuli laskee arvon ja on valmis käsittelemään toisen bolusinjektion. Yhdessä sarjassa voidaan antaa enintään kuusi bolusinjektiota.

Seuraavassa annetaan vaiheittaiset ohjeet minuuttitilavuuden mittaukseen bolusmenetelmällä iCO:n uuden sarjan määrittämisnäytöltä aloittaen.

1. Kun olet valinnut termodiluution määrittämissä asetukset, kosketa iCO:n uuden sarjan määrittämisnäytön alaosassa olevaa **Aloita sarja** -painiketta.

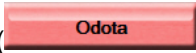
Painike on poissa käytöstä, jos

- injektionesteen tilavuus on virheellinen tai sitä ei ole valittu
- injektionesteen lämpötilaa (IT) ei ole yhdistetty
- veren lämpötilaa (BT) ei ole yhdistetty
- iCO-vika on aktiivinen.

Jos jatkuvat CO-mittaukset ovat käytössä, näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jossa varmistetaan CO-seurannan keskeyttäminen. Kosketa **Kyllä**-painiketta.

Huomautus

Bolus CO -mittausten aikana mitkään EKG-tulosignaalin (HR_{avg}) avulla lasketut parametrit eivät ole käytettävissä.

2. iCO:n uuden sarjan näyttö tulee näkyviin, ja **Odota** näkyy korostettuna ().
3. Kun järjestelmä on automaattisessa tilassa ja lämpötilan perustaso on saavutettu, **Injektio** näkyy korostettuna näytössä () merkinä siitä, että bolusinjektiosarjan voi aloittaa. TAI

Manuaalisessa tilassa **Valmis** () näkyy näytöllä korostettuna, kun lämpötilan perustaso on saavutettu. Kosketa **Injektio**-painiketta, kun haluat antaa injektion. Sen jälkeen **Injektio** näkyy näytöllä korostettuna.

4. Injektoi aiemmin valittu bolusmäärä nopeasti, tasaisesti ja jatkuvalla liikkeellä.

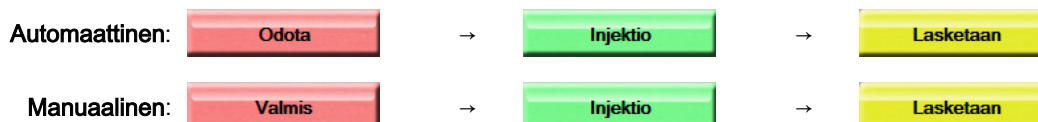
TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Keuhkovaltimon veren lämpötilan äkilliset muutokset, kuten potilaan liikkumisesta tai lääkiboluksen annosta aiheutuvat muutokset, voivat aiheuttaa iCO- tai iCI-arvon laskennan. Jotta välttäisit virheellisesti aktivoidut käyrät, injektoida mahdollisimman pian **Injektio**-viestin näkyviin tulemisen jälkeen.

Kun bolus on injektoidu, termodiluution washout-käyrä tulee näyttöön, **Lasketaan** näkyy korostettuna

 ja tuloksena saatu iCO-mittaus näkyy näytöllä.

5. Kun lämpötilan washout-käyrä on valmis, edistyneessä HemoSphere -monitorissa näkyy korostettuna **Odota** ja sitten **Injektio** (tai **Valmis** manuaalisessa tilassa), kun lämpötilan perustaso vakiintuu uudelleen. Toista vaiheet 2–4 tarvittaessa enintään kuusi kertaa. Korostetut viestit toistuvat seuraavasti:



Huomautus

Kun bolustilaksi on määritetty **Automaattinen**, **Injektio**-viestin näkymisen ja bolusinjektion antamisen välinen enimmäisaika on neljä minuuttia. Jos injektioita ei anneta tämän ajanjakson aikana, **Injektio**-viesti poistuu näytöltä ja **Odota**-viesti näkyy uudelleen näytöllä.

While in **Manuaalinen** -bolustilassa käyttäjällä on enintään 30 sekuntia aikaa antaa bolusinjektio **Injektio**-painikkeen koskettamisen jälkeen. Jos injektioita ei anneta tämän ajanjakson aikana, **Injektio**-painike tulee uudelleen näkyviin ja Injektio-viesti poistuu näytöltä.

Jos bolusmittaus on virheellinen ja siitä annetaan hälytysviesti, näytöllä näkyy  CO/CI-arvon sijaan.

Voit lopettaa iCO (bolus) -mittaukset koskettamalla peruutuskuvaketta .

6. Kun tarvittava määrä bolusinjektioita on annettu, tarkastele washout-käyrien sarjaa koskettamalla **Tarkastele**-painiketta.
7. Poista mikä tahansa sarjan kuudesta injektioista koskettamalla sitä tarkastelunäytössä.



Aaltomuodon päälle tulee punainen "X", ja aaltomuoto poistetaan CO/CI-keskiarvosta.

Epäsäännöllisten tai kyseenalaisten aaltomuotojen tietojen vieressä on . Voit halutessasi

poistaa bolussarjan koskettamalla peruutuskuvaketta . Vahvasta koskettamalla **Kyllä**-painiketta.

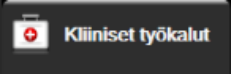
8. Kosketa **Hyväksy**-painiketta, kun olet tarkastellut bolusinjektioita ja päättänyt, mitkä niistä otetaan

mukaan CO-/CI-keskiarvoon, tai kosketa paluukuvaketta , jos haluat jatkaa sarjaa ja lisätä keskiarvoon bolusinjektioita (enintään kuusi).

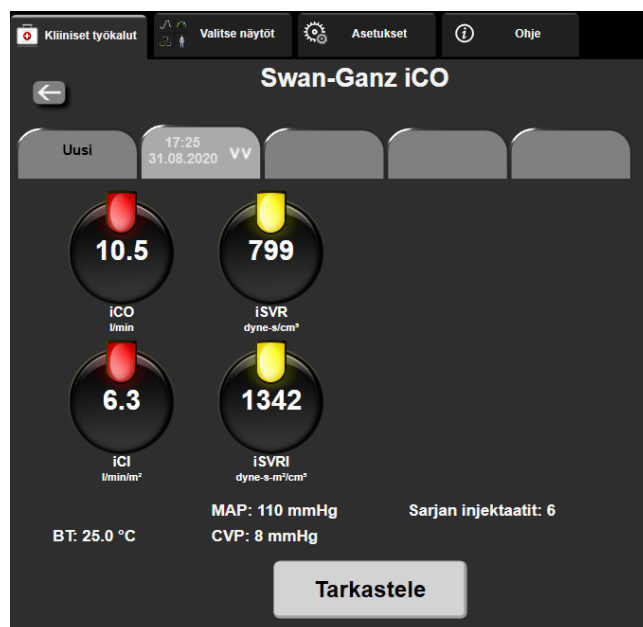
9.3.4 Termodiluution yhteenvetonäyttö

Kun sarja on hyväksytty, sarjan yhteenveto näkyy aikaleimattuna välilehtenä termodiluution yhteenvetonäytöllä. Tämän näytön voi avata milloin tahansa koskettamalla historiallisen termodiluution

kuvaketta  tietyissä seurantanäytöissä tai koskettamalla asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -

välilehti  → **iCO-kuvake** .

Seuraavat toiminnot ovat käyttäjän käytettävissä termodiluution yhteenvetonäytöllä:



Kuva 9-7: Termodiluution yhteenvetonäyttö

Uusi sarja. Suorita toinen termodiluutiosarja koskettamalla paluukuvaketta  tai **Uusi**-välilehteä. Aiempi CO-/CI-keskiarvo ja siihen liittyvät washout-käyrät tallennetaan termodiluution yhteenvetonäytön välilehdeksi.

Tarkastele. Tarkastele bolussarjan lämpötilan washout-käyriä. Tarkastele muiden bolussarjojen lämpötilan washout-käyriä koskettamalla mitä tahansa välilehteä.

CO-seuranta. Jos järjestelmä on liitetty oikein jatkuvaa CO-seuranta varten, aloita CO-seuranta milloin

tahansa koskettamalla Aloita seuranta -kuvaketta .

9.4 EDV-/RVEF-seuranta

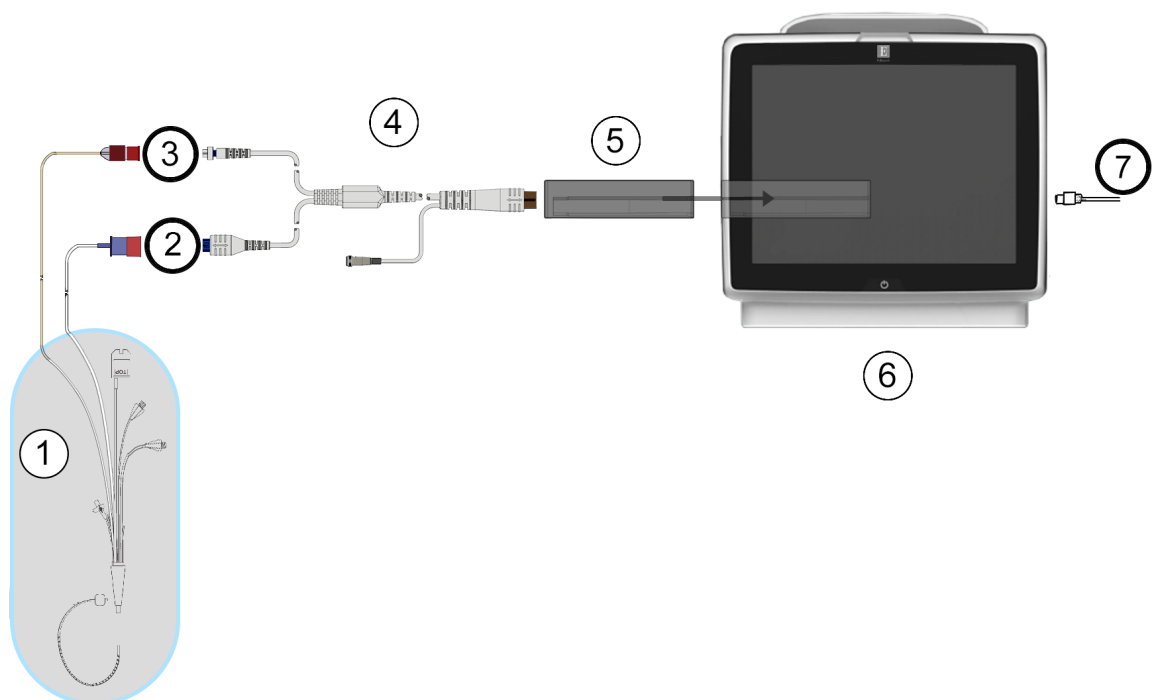
Oikean kammion loppudistolaisen tilavuuden (EDV) seuranta on mahdollista yhdessä CO-seurannan kanssa, kun käytetään Swan-Ganz CCombo V -katetria ja EKG-signaalin tuloa. Edistynyt HemoSphere -monitori näyttää EDV-seurannan aikana jatkuvasti EDV ja oikean kammion ejektiofraktion (RVEF)

mittaustulokset. EDV ja RVEF ovat ajallisia keskiarvoja, jotka voidaan esittää numeromuodossa parametriruuduissa ja graafisesti trendeinä trendikuvaajanäytössä.

Lisäksi EDV- ja RVEF-arvojen arviot lasketaan noin 60 sekunnin välein ja näytetään valitsemalla keskeisiksi parametreiksi parametrit sEDV ja sRVEF.

9.4.1 Potilaskaapeleiden liittäminen

1. Liitä potilaan CCO-kaapeli kiinnitettyyn HemoSphere Swan-Ganz -moduuliin. Katso ohjeet: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kytkentä sivulla 150.
2. Kytke potilaskaapelin katetripää Swan-Ganz CCombo V -katetrin termistori- ja lämpöfilamenttiliittimiin. Nämä liittimet on merkitty numeroilla (2) ja (3) (katso Kuva 9-8 sivulla 164).
3. Varmista, että katetri on asetettu oikein potilaaseen.



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Swan-Ganz -katetri | 5. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli |
| 2. Lämpöfilamenttiliitäntä | 6. Edistynyt HemoSphere -monitori |
| 3. Termistoriliitäntä | 7. EKG-signaalin tulo ulkoisesta monitorista |
| 4. CCO-potilaskaapeli | |

Kuva 9-8: EDV-/RVEF-liitäntöjen yleiskatsaus

9.4.2 EKG-liitäntäkaapelin kytkentä

Kytke EKG-liitäntäkaapelin ¼ tuuman minipuhelinpistoke edistyneen HemoSphere -monitorin

takapaneelissa olevaan EKG-monitorin tuloon. 

Kytke liitäntäkaapelin toinen pää vuodehoitomonitorin EKG-signaalin lähtöön. Näin edistynyt HemoSphere -monitori saa tiedon sykkeen keskiarvosta (HR_{avg}) EDV- ja RVEF-mittauksia varten. Yhteensopivia EKG-liitäntäkaapeleita saa ottamalla yhteyttä paikalliseen Edwards -yhtiön edustajaan.

Huomautus

TÄRKEÄÄ! Edistynyt HemoSphere -monitori on yhteensopiva alistetun EKG-analogiatulon kanssa sellaisissa ulkoisissa potilasmonitoreissa, joiden alistettu analogialähtöportti on tämän käyttöohjeen liitteessä A, Taulukko A-5 sivulla 300, mainittujen EKG-signaalitulon tietojen mukainen. EKG-signaalia käytetään sykkeen mittaamiseen, ja sykettä käytetään sitten hemodynaamisten lisäparametrien laskemiseen. Tämä on valinnainen toiminto, joka ei vaikuta edistyneen HemoSphere -monitorin ensisijaiseen tehtävään eli sydämen minuuttilavuuden seurantaan (HemoSphere Swan-Ganz -moduulin kanssa) tai laskimoveren happikyllästeisyyden seurantaan (HemoSphere -oksimetriakaapelin kanssa). Laitteen suorituskyky testattiin käyttämällä EKG-tulosignaaleja.

VAROITUS

TAHDISTINPOTILAAT – Sykemittarit saattavat jatkaa tahdistinimpulssien laskemista sydänpysähdyksen tai rytmihäiriöiden aikana. Älä luota pelkästään näytettyyn sykkeeseen. Pidä tahdistinpotilaita tarkassa seurannassa. Katso Taulukko A-5 sivulla 300, jos haluat lisätietoja tämän laitteen tahdistinimpulssin hylkäämiskyvystä.

Jos potilas tarvitsee sisäistä tai ulkoista tahdistustukea, edistynyttä HemoSphere -seurantajärjestelmää ei saa käyttää sykkeen ja sykkeestä johdettavien parametrien mittaamiseen seuraavissa tilanteissa:

- Vuodehoitomonitorin tahdistinimpulssin synkronointilähtö sisältää tahdistinimpulssin, mutta sen ominaisuudet eivät kuulu taulukossa A-5 mainitun tahdistinimpulssin hylkäämiskyvyn piiriin.
- Vuodehoitomonitorin tahdistinimpulssin synkronointilähdön ominaisuuksia ei voida määrittää.

Huomioi kaikki sykkeen (HR_{avg}) poikkeavuudet potilasmonitorin HR- ja EKG-aaltomuodossa, kun tulkitset johdettuja parametreja, kuten SV, EDV, RVEF ja näihin liittyvät indeksiparametrit.

EKG-signaalituloa ja kaikkia sykemittauksista johdettuja parametreja ei ole arvioitu lapsipotilailla, joten ne eivät ole käytettävissä kyseisellä potilasryhmällä.

Huomautus

Kun EKG-tulon liittäminen tai irtoaminen havaitaan ensimmäisen kerran, tilapalkkiin tulee lyhyt ilmoitusviesti.

SV on käytettävissä yhteensopivaa Swan-Ganz-katetria ja EKG-signaalituloa käytettäessä. EDV-/RVEF-seuranta edellyttää Swan-Ganz CCombo V -katetria.

9.4.3 Mittauksen aloittaminen

VAROITUS

CO-seuranta on lopetettava aina, kun verenvirtaus lämpöfilamentin ympärillä loppuu. Sellaisia klinisiä tilanteita, joissa CO-seuranta on lopetettava, ovat muun muassa seuraavat:

- ajanjaksot, jolloin potilas on sydän-keuhkokoneessa
- katetrin osittainen takaisinvetäminen siten, että termistori ei ole keuhkovaltimossa
- katetrin poisto potilaasta.



Kun järjestelmä on liitetty oikein, aloita CO-seuranta koskettamalla Aloita seuranta -kuvaketta. Lopeta seuranta -kuvakkeeseen tulee näkyviin CO-aikalaskuri. Kun riittävät tiedot on kerätty, eli noin 5–12 minuutin kuluttua, EDV- ja/tai RVEF-arvo tulee näkyviin määritettyihin parametrituuihin. Näytöllä näkyvät EDV- ja RVEF-arvot päivittyvät noin 60 sekunnin välein.

Huomautus

EDV- tai RVEF-arvoa ei näytetä, ennen kuin käytettävissä on riittävästi tietoa ajallisesta keskiarvosta.

Joissakin tilanteissa, joissa potilaan tila aiheuttaa suuria muutoksia keuhkovaltimon veren lämpötilassa useiden minuuttien ajan, monitorilta voi kulua yli 9 minuuttia ensimmäiseen EDV- tai RVEF-mittaukseen. Näissä tapauksissa seuraava hälytysviesti näkyy näytöllä 9 minuutin kuluttua seurannan alkamisesta:

Hälytys: EDV – signaali mukautuu – jatkuu

Monitori jatkaa toimintaansa, eikä käyttäjän toimenpiteitä tarvita. Kun jatkuvien EDV- ja RVEF-mittausten tulokset saadaan, hälytysviesti poistuu näytöltä ja nykyiset arvot näytetään näytöllä.

Huomautus

CO-arvot voivat olla edelleen käytettävissä, vaikka EDV- ja RVEF-arvot eivät olekaan.

9.4.4 Aktiivinen EDV-seuranta

Jatkuvien EDV- ja EDV-mittausten päivittyminen voi viivästyä keuhkovaltimon epävakaan veren lämpötilan vuoksi, kun RVEF-seuranta on käynnissä. Jos arvot eivät päivity 8 minuuttiin, seuraava viesti tulee näytölle:

Hälytys: EDV – signaali mukautuu – jatkuu

Jos sykkeen keskiarvo on sallitun alueen ulkopuolella (eli alle 30 lyöntiä/min tai yli 200 lyöntiä/min) tai jos sykettä ei havaita lainkaan, seuraava viesti tulee näytölle:

Hälytys: EDV – sydämen sykkeen signaali kadonnut

Jatkuvien EDV- ja RVEF-mittausten arvoja ei enää näytetä. Tämä voi johtua potilaan tilan fysiologisista muutoksista tai alistetun EKG-signaalin katoamisesta. Tarkista EKG-liitäntäkaapelin kytkennät ja kytke

tarvittaessa uudelleen. Kun potilaan tila ja kaapelikytkennät on varmistettu, EDV- ja RVEF-seuranta jatkuu automaattisesti.

Huomautus

SV-, EDV- ja RVEF-arvot ovat riippuvaisia tarkasta sykelaskennasta. Varmista, että oikeat sykearvot näkyvät näytöllä ja että kaksinkertainen tunnistus vältetään, etenkin AV-tahdistuksen yhteydessä.

Jos potilaalla on eteisen tai eteisen ja kammion (AV) tahdistin, käyttäjän on arvioitava kaksinkertaisen tunnistuksen mahdollisuus (jotta HR-määritykset olisivat oikeat, laitteen tulisi tunnistaa vain yksi tahdistinpiikki tai yksi supistus sydämen toimintajaksoa kohti). Jos tapahtuu kaksinkertainen tunnistus, käyttäjän on toimittava seuraavasti:

- Asemoi vertailujohto uudelleen eteisen jännitepiikin tunnistuksen minimoimiseksi.
- Valitse asianmukainen johtokytkentä sykkeen (HR) liipaisujen maksimoimiseksi ja eteisen jännitepiikin tunnistuksen minimoimiseksi.
- Arvioi tahdistustason milliampeerien (mA) sopivuus.

Jatkuvien EDV- ja RVEF-määritysten tarkkuus riippuu vuodehoitomonitorista saatavasta yhdenmukaisesta EKG-signaalista. Jos tarvitset lisätietoja vianmäärityksestä, katso Taulukko 15-10 sivulla 269 ja Taulukko 15-14 sivulla 273.

Jos EDV-seuranta lopetetaan koskettamalla Lopeta seuranta -kuvaketta,  parametrirudun EDV- ja/tai RVEF-tavoiteindikaattori muuttuu harmaaksi ja arvon alla näkyy aikaleima, joka ilmaisee viimeisen arvon mittaussajan.

Huomautus

Kun painat Lopeta seuranta -kuvaketta , EDV-, RVEF- ja CO-seuranta loppuu.

Jos EDV-seuranta jatketaan, trendikaavion viivaan tulee aukko, joka ilmaisee jatkuvan seurannan keskeytyksen ajanjakson.

9.4.5 STAT EDV ja RVEF

Hemodynaamisesti epävakaa lämpösignaali voi viivyttää EDV-, EDVI- ja/tai RVEF-arvon näyttämistä edistyneessä HemoSphere -monitorissa seurannan aloittamisen jälkeen. Lääkäri voi käyttää STAT-arvoja, jotka ovat noin 60 sekunnin välein päivittyviä arvioita EDV- tai EDVI- ja RVEF-arvoista. STAT-arvoja valitsemalla keskeiseksi parametriksi parametri sEDV, sEDVI tai sRVEF. EDV-, EDVI- ja RVEF-arvot voidaan esittää graafisesti trendeinä sEDV, sEDVI ja sRVEF numerotietojen vieressä käyttämällä trendikuvaajan/-taulukon jaetun näytön seurantanäkymää. Tällä näytöllä voidaan näyttää enintään kaksi parametria taulukkomuodossa. Katso Trendikuvaajan/-taulukon jaettu näyttö sivulla 98.

9.5 SVR

Edistynyt HemoSphere -monitori voi CO-seurannan aikana laskea myös SVR-arvon käyttämällä analogisia MAP- ja CVP-painesignaaleja liitetystä potilasmonitorista. Katso Analoginen painesignaalitulo sivulla 128.

Seuranta HemoSphere - paineikaapelilla

Sisällysluettelo

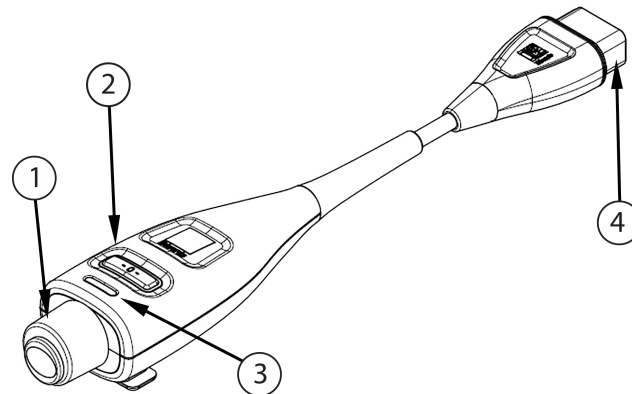
<i>Paineikaapelin yleiskuvaus.....</i>	168
<i>Seurantatilan valinta.....</i>	170
<i>FloTrac -anturin valvonta.....</i>	170
<i>Paineikaapeliseuranta kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla.....</i>	174
<i>Paineikaapeliseuranta Swan-Ganz -moduulin seurantatilassa.....</i>	175
<i>Nolla ja aaltomuoto -näyttö.....</i>	177

10.1 Paineikaapelin yleiskuvaus

HemoSphere -paineikaapeli on kestokäyttöinen laite, jonka toinen pää (4) liitetään HemoSphere -monitoriin ja toinen pää (1) mihin tahansa hyväksytyyn yksittäiseen kertakäyttöiseen Edwards -paineanturiin tai anturiin. Katso Kuva 10-1 sivulla 169. HemoSphere -paineikaapeli kerää ja käsittelee yhteensopivasta kertakäyttöisestä Edwards -paineanturista, kuten kertakäyttöisestä TruWave -paineanturista tai FloTrac -anturista, vastaanotetun yksittäisen painesignaalin. FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi kytketään valtimokatetriin hemodynaamisten parametrien mittaamiseksi. TruWave -tunnistin voidaan kytkeä mihin tahansa paineseurantakatetriin paikallisen suonensisäisen paineen mittaamiseksi. Katso katetrin mukana tulleista käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin asettamisesta ja käytöstä sekä niihin liittyvät varoitukset, tärkeät huomautukset ja huomautukset. HemoSphere -paineikaapelia voidaan seurata kahden seurantatilan avulla yhdistetyn anturin/tunnistimen perusteella: **FloTrac** - tai **Acumen IQ** -anturiseurantatila tai **Swan-Ganz** -katetriseurantatila. Seurantatila näkyy navigointipalkin yläosassa (katso Kuva 5-2 sivulla 85). HemoSphere -paineikaapelin ulkonäkö ja kytkentäpisteet näkyvät kohdassa Kuva 10-1 sivulla 169.

Paineikaapelin värilisäosa. Paineikaapelissa voidaan tarvittaessa käyttää värilisäosaa, joka ilmaisee seurattavana olevan painetyypin. Katso kohta (3), Kuva 10-1 sivulla 169. Värit ovat seuraavat:

- punainen – valtimopaine (AP)
- sininen – keskuslaskimopaine (CVP)
- keltainen – keuhkovaltimopaine (PAP)
- vihreä – sydämen minuuttitilavuus (CO).



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. paineanturin kytkentä | 3. värilissäosa painetyypin mukaan |
| 2. nollauspainike/tila-LED | 4. edistyneen HemoSphere -monitorin kytkentä |

Kuva 10-1: HemoSphere -painekaapeli

Taulukko 10-1: HemoSphere -painekaapelin määrytykset ja käytettävissä olevat avainparametrit

Käytettävissä olevat avainpara- metrit	Painekaapelin määrittäminen					
	FloTrac - anturi / Acumen IQ - anturi	FloTrac - anturi / Acumen IQ - anturi ja CVP- tulo tai alisteinen CVP-signaali	FloTrac - anturi / Acumen IQ - anturi ja CVP- tulo tai alisteinen CVP-signaali ja oksimetria- kaapeli	Kertakäyttöi- nen TruWave paineanturi kytkettynä valtimolinjaan	Kertakäyttöi- nen TruWave paineanturi kytkettynä keskilinjaan	Kertakäyttöi- nen TruWave paineanturi kytkettynä keuhkovalti- mokatetriin
CO/CI	•	•	•			
SV/SVI	•	•	•			
SVV/PPV	•	•	•			
SVR/SVRI		•	•			
SvO ₂ /ScvO ₂			•			
PR	•	•	•	•		
SYS _{ART}	•	•	•	•		
DIA _{ART}	•	•	•	•		
MAP	•	•	•	•		
MPAP						•
SYS _{PAP}						•
DIA _{PAP}						•
CVP		•	•		•	
HPI*	•	•	•			
dP/dt*	•	•	•			
Ea _{dyn} *	•	•	•			

Huomautus

*Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) on lisäominaisuus, joka on aktivoitava Acumen IQ -anturilla, joka on kytketty väärtinävaltimokatetriin. Lisätietoja on kohdassa Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225.

VAROITUS

Älä steriloi tai käytä uudelleen FloTrac -anturia, Acumen IQ -anturia, TruWave -anturia tai katetria. Katso katetrin "käyttöohjeet".

Älä käytä FloTrac -anturia, Acumen IQ -anturia tai TruWave -anturia tai katetria, jos se on märkä tai viallinen tai sen sähköliitännät ovat paljaana.

Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan.

Katso katetrin mukana tulleista käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin asettamisesta ja käytöstä sekä niihin liittyvät VAROITUKSET, TÄRKEÄT HUOMAUTUKSET ja huomautukset.

Kun painekaapeli ei ole käytössä, suojaa paljas kaapeliliitin nesteeltä. Liittimeen päässyt kosteus voi vioittaa kaapelia tai vääristää painelukemia.

HemoSphere -painekaapeli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun kaapeli (potilaskosketuksessa olevan osan lisävaruste, defibrilloinninkestävä) on kytketty yhteensopivaan monitorointijärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä käytä FloTrac -anturia tai TruWave -anturia viimeisen käyttöpäivän jälkeen. Muussa tapauksessa anturin tai putkien suorituskyky voi heikentyä tai steriiliys vaarantua.

Jos HemoSphere -painekaapeli putoaa, se voi vahingoittua ja/tai siihen voi tulla toimintahäiriö.

10.2 Seurantatilan valinta

HemoSphere -painekaapelin ensisijainen seurantatila on mini-invasiivinen seurantatila. Painekaapelilla voidaan kerätä myös keuhkovaltimopainetietoja (PAP) invasiivisessa seurantatilassa käyttämällä Swan-Ganz -moduulia ja suonensisäisten paineiden tietoja (CVP ja PAP) noninvasiivisessa tilassa käyttämällä ClearSight -moduulia. Lisätietoja eri seurantatilojen välillä liikkumisesta on kohdassa Valitse seurantatila sivulla 109.

10.3 FloTrac -anturin valvonta

HemoSphere -painekaapeli toimii Edwards FloTrac -anturin liitäntäkaapelina edistyneelle HemoSphere -seurantajärjestelmälle. HemoSphere -painekaapeli ja siihen liitetty FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi käyttävät potilaan valtimopaineen aallonmuotoa sydämen minuuttitulavuuden jatkuvaan mittaamiseen (FloTrac -valtimopaineen automaattisesti kalibroitu sydämen minuuttitulavuus [FT-CO]). Vaskulaarinen mukautuminen määritetään syöttämällä potilaan tiedot: pituus, paino, ikä ja sukupuoli. FloTrac -algoritmin automaattinen säätötoiminto tunnistaa ja säätää algoritmia vaskulaarisen resistanssin muutosten mukaan. Sydämen minuuttitulavuus näkyy jatkuvasti paineen aallonmuodosta laskettuna kertomalla syke lasketulla iskutilavuudella. FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi mittaa valtimopaineen muutoksia suhteessa iskutilavuuteen.

HemoSphere -painekaapeli ja FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi käyttävät potilaan valtimopaineen aallonmuotoa ja mittaavat jatkuvasti iskutilavuuden vaihtelua (SVV). SVV kertoo tarkasti potilaan esikuormitusvasteesta, kun potilas hengittää kokonaan (100%) koneellisesti määrättyllä nopeudella ja

kertahengitystilavuudella ilman vapaita hengityksiä. SVV-arvoa voidaan parhaiten käyttää iskutilavuuden tai sydämen minuuttitulavuuden arvioinnissa.

Acumen IQ -anturia käytettäessä potilaan olemassa olevaa valtimopaineen aaltomuotoa käytetään systolisen painekäyrän kulmakertoimen (dP/dt) ja valtimon dynaamisen elastanssin ($E_{a_{dyn}}$) jatkuvaan mittaukseen. $E_{a_{dyn}}$ mittaa jälkikuormitusta vasempaan kammioon valtimojärjestelmästä (valtimoelastanssi) suhteessa vasemman kammin elastanssiin (dynaaminen valtimoelastanssi). Lisätietoja Acumen IQ -anturista ja Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -toiminnosta on kohdassa Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225. Acumen HPI -toiminnon aktivointi on mahdollista vain tietyillä alueilla. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

FloTrac -tekniikan yhteydessä mahdolliset parametrit ovat seuraavat: sydämen minuuttitulavuus (CO), sydämen minuuttitulavuusindeksi (CI), iskutilavuus (SV), iskutilavuusindeksi (SVI), iskutilavuuden vaihtelu (SVV), systolinen paine (SYS), diastolinen paine (DIA), keskivaltimopaine (MAP) ja syke (PR). Kun sekä Acumen IQ -anturi että Acumen HPI -toiminto ovat käytössä, seuraavat lisäparametrit ovat käytettävissä: valtimon dynaaminen elastanssi ($E_{a_{dyn}}$), systolisen painekäyrän kulmakerroin (dP/dt), pulssipaineen vaihtelu (PPV) ja Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametri. Kun FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi kytketään pariksi potilaan keskuslaskimopaineen (CVP) kanssa, myös systeemiverenkierron vastus (SVR) ja systeemiverenkierron vastusindeksi (SVRI) ovat käytettävissä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

FT-CO-mittausten tehokkuutta lapsipotilaille ei ole arvioitu.

Virheelliset FT-CO-mittaukset voivat johtua esim. seuraavista asioista:

- väärin nollattu ja/tai tasattu anturi
- yli- tai alivaimennetut painelinjat
- liialliset verenpaineen vaihtelut. Verenp. en vaihteluja aiheuttavia tiloja ovat mm. seuraavat:
 - * aortan vastapallopumput
- muun muassa seuraavat kliiniset tilanteet, joissa valtimopaine arvioidaan epätarkaksi tai ei aorttapainetta vastaavaksi:
 - * äärimmäinen perifeerinen vasokonstriktio, joka johtaa vaarantuneeseen säteittäiseen valtimopaineen aaltomuotoon
 - * hyperdynaamiset tilat esimerkiksi maksansiirron jälkeen
- potilaan liiallinen liikkuminen
- sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt.

Aorttaläpän takaisinvirtaus saattaa aiheuttaa lasketun Iskutilavuus -/ Sydämen minuuttitulavuus -arvon yliarvioinnin riippuen läppäsairauden suuruudesta sekä takaisin vasempaan kammioon menetettävän veren määrästä.

10.3.1 Kytke FloTrac / Acumen IQ -anturiin

1. Kytke painekaapelin toinen pää edistyneeseen HemoSphere -monitoriin.
2. IV-pussin ja FloTrac -anturin tai Acumen IQ -anturin ilmaus ja täyttö: Käännä tavallinen IV-keittosuolaliuospuski (antikoagulointi sairaalan ohjeiden mukaisesti). Kiinnitä IV-pussiin nesteennostelusarja ja pidä tippakammio pystyasennossa. Pidä IV-pussi käännettynä ja purista pussista ilmaa toisella kädellä ja vedä toisella kädellä huuhtelukielekkeestä (Snap-Tab), kunnes pussi on tyhjentynyt ilmasta ja tippakammio on puolillaan.
3. Aseta IV-pussi painepussiin ja ripusta IV-tankoon (ÄLÄ TÄYTÄ).

4. Huuhtelee FloTrac -anturi vain painovoiman avulla (ei painetta painepussissa) pitämällä paineletkuja pystysuorassa asennossa ja työntämällä ilmaa pois paineletkuista, kunnes neste saavuttaa letkun pään.
5. Paineista painepussi tasoon 300 mmHg.
6. Huuhtelee FloTrac -anturi ja napauta letkuja ja pysäytysventtiilejä kuplien poistamiseksi.
7. Kytke vihreä liitin esitetyyn FloTrac -anturiin suoralla sisään- tai ulos-liikkeellä. Painekaapelin LED-valo, joka ympäröi nollauspainiketta (katso (2), Kuva 10-1 sivulla 169), vilkkuu vihreänä sen merkiksi, että paineanturi on havaittu. Keltainen valo ilmoittaa vikatilasta. Katso tässä tapauksessa tilapalkista vikatilan tarkemmat tiedot.
8. Kiinnitä letkut valtimokatetriin. Ilmaa ja huuhtelee järjestelmä jäljellä olevien ilmakuplien poistamiseksi.
9. Tee normaalit tunnistimen kalibrointitoimet (sairaalan käytäntöjen mukaisesti), jotta tunnistin lähettää oikeita painesignaaleja. Katso FloTrac -anturin tai Acumen IQ -anturin käyttöohjeet.
10. Syötä potilaan tiedot ohjeiden mukaisesti. Katso Potilastiedot sivulla 121.
11. Noudata seuraavia ohjeita FloTrac -anturin tai Acumen IQ -anturin nollaamiseksi.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Tartu aina liittimeen, älä kaapeliin, kun liität tai irrotat kaapelin.

Älä kierrä tai taivuta liittimiä.

10.3.2 Keskiarvoistamisajan asettaminen

1. Avaa ruudun määritysvalikko koskettamalla parametriruudun sisäpuolta.
2. Kosketa **Intervallit / Keskiarvoistus**-välilehteä.
3. Kosketa **CO/paine, keskiarvoistamisaika** -arvopainiketta ja valitse jokin seuraavista aikavälvaihtoehdoista:
 - 5 s
 - 20 s (oletusarvoinen ja suositeltu aikaväli)
 - 5 min.

Lisätietoja **CO/paine, keskiarvoistamisaika** -valikon vaihtoehdoista on kohdassa Aikavälit/keskiarvoistus sivulla 127.

4. Kosketa paluukuvaketta .

10.3.3 Valtimopaineen nollaus

FloTrac tai Acumen IQ on nollattava ilmanpaineeseen, jotta seuranta toimii tarkasti.

1. Kosketa Nolla ja aaltomuoto -kuvaketta , joka sijaitsee navigointipalkissa tai Kliiniset työkalut -valikossa.

TAI

Paina nollauspainiketta  suoraan paineakaapelista ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia (katso Kuva 10-1 sivulla 169).

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä kohdista painekaapelin nollauspainikkeeseen liiallista voimaa, ettei kaapeli vahingoitu.

2. Näytössä näkyy valtimopaineen aallonmuoto, joka päivittyy jatkuvasti. Tällöin nollaus on onnistunut.
3. Valitse **ART** (valtimo) luettelosta sen portin vierestä, johon aktiivinen painekaapeli on liitetty. Enintään kaksi painekaapelia voi olla liitettynä samaan aikaan.
4. Varmista, että anturi on kohdistettu potilaan flebostaattisen keskiviivan tasalle käyttöohjeiden mukaisesti.

Huomautus

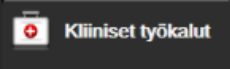
FloTrac tai Acumen IQ on pidettävä jatkuvasti flebostaattisen keskiviivan tasolla, jotta sydämen minuuttitilavuuden tarkkuus voidaan taata.

5. Avaa FloTrac -anturin sulkuhanan venttiili ilmanpaineen mittaamiseksi. Paineen on näytävä tasaisena viivana.
6. Paina nollauspainiketta  suoraan painekaapelissa ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia tai  kosketa näytön nollauspainiketta . Kun nollaus on suoritettu, kuuluu äänimerkki ja liitetyn painekaapelin porttia koskevan aaltomuodon kuvaajan yläpuolelle ilmestyy **"Nollattu"**-ilmoitus, jossa kerrotaan nykyinen päivämäärä ja kellonaika.
7. Vahvista vakaa nollapaine-arvo ja käännä sulkahanoja siten, että anturit lukevat potilaan intravaskulaarista painetta.
8. Tarvittaessa liitä painesignaali kytkettyyn potilasmonitoriin. Lisätietoja tästä toiminnosta on kohdassa Paine lähtö sivulla 177.
9. Aloita CO-seuranta koskettamalla kotikuvaketta . Kun seuraava CO-arvo lasketaan, se tulee näyttöön, ja päivityksiä jatketaan **CO/paine, keskiarvoistamisaika**-määrityksen mukaan.

Kun CO-seuranta on aloitettu, verenpaineen aaltomuotoa voidaan tarkkailla verenpaineen aaltomuotonäytöstä. Katso Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö sivulla 95. Kun irrotat HemoSphere -painekaapelia yhteensopivasta monitorista tai antureita painekaapelista, vedä aina liittimestä. Älä vedä kaapelista tai käytä irrottamiseen työkaluja.

10.3.4 SVR-seuranta

Kun HemoSphere -painekaapeli on kytketty FloTrac -anturiin tai Acumen IQ -anturiin, sillä voidaan seurata systeemiverenkierron vastusta (SVR) ja systeemiverenkierron vastusindeksiä (SVRI) alisteisen CVP-painesignaalin avulla tai jos käyttäjä syöttää manuaalisesti potilaan CVP-arvon. Lisätietoja yhteensopivan vuodehoitomonitorin analogisen signaalin käyttämisestä on kohdassa Analoginen painesignaalitulo sivulla 128. Potilaan CVP:n syöttäminen manuaalisesti:

1. Valitse asetuskuvake  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Anna CVP** -kuvake .
2. Anna CVP-arvo.

3. Kosketa kotikuvaketta .

Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -toimintoa käytettäessä SVR on saatavilla **Toinen HPI-näyttö** -näytössä.

10.4 Painekaapeliseuranta kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla

HemoSphere -painekaapeli kytketään TruWave -paineanturiin suonensisäisen paineen paikallista mittausta varten. Kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla voidaan mitata seuraavia painetyyppejä: keskuskaskimopainetta (CVP), kun seuranta tehdään keskuskaskimosta; diastolista painetta (DIA), systolista painetta (SYS), keskivaltimopainetta (MAP) ja sykettä (PR), kun seuranta tehdään valtimosta; ja keuhkovaltimon keskipainetta (MPAP), kun seuranta tehdään keuhkovaltimosta. Katso Taulukko 10-1 sivulla 169.

10.4.1 Kytke kertakäyttöinen TruWave -paineanturi

1. Kytke painekaapelin toinen pää edistyneeseen HemoSphere -monitoriin.
2. IV-huuhdelupussin ja TruWave -tunnistimen ilmaus ja täyttö: Käänä tavallinen keittosuolaliuospusi (antikoagulointi sairaalan ohjeiden mukaisesti). Kiinnitä IV-pussiin nesteannostelusarja ja pidä tippakammio pystyasennossa. Pidä IV-pussi käännettynä ja purista pussista ilmaa toisella kädellä. Vedä toisella kädellä huuhdelukielekkeestä (Snap-Tab), kunnes pussi on tyhjentynyt ilmasta ja tippakammio on täyttynyt haluttuun tasoon (puolilleen tai täynnä).
3. Aseta huuhdelupussi painepussiin (ÄLÄ TÄYTÄ) ja ripusta se infuusiolineeseen vähintään 60 cm (2 ft) anturin yläpuolelle.
4. Huuhtele TruWave -tunnistin vain painovoiman avulla (ei painetta painepussissa) pitämällä paineletkuja pystysuorassa asennossa ja työntämällä ilmaa pois paineletkuista, kunnes neste saavuttaa letkun pään (painehuuhdella aiheuttaa pyörteisyyttä ja lisää kuplia).
5. Paineista painepussi tasoon 300 mmHg.
6. Huuhtele anturin letkut ja poista kuplat napauttamalla letkuja ja sulkuhanoja.
7. Kytke kertakäyttöinen TruWave -paineanturi HemoSphere -painekaapeliin suoralla sisään- tai ulosliikkeellä. Painekaapelin LED-valo, joka ympäröi nollauspainiketta (katso (2), Kuva 10-1 sivulla 169), vilkkuu vihreänä sen merkiksi, että paineanturi on havaittu. Keltainen valo ilmoittaa vikatilasta. Katso tässä tapauksessa tilapalkista vikatilasta tarkemmat tiedot.
8. Kiinnitä putki katetriin ja aspiroi ja huuhtele järjestelmä, jotta katetri on suonessa ja ilmakuplat poistuvat.
9. Tee normaalit tunnistimen kalibrointitoimet (sairaalan käytäntöjen mukaisesti), jotta tunnistin lähettää oikeita painesignaaleja. Lue TruWave -paineanturin käyttöohjeet.
10. Syötä potilaan tiedot ohjeiden mukaisesti. Katso Potilastiedot sivulla 121.
11. Noudata seuraavia ohjeita anturin nollaamiseksi.

10.4.2 Intravaskulaarisen paineen nollaus

Kertakäyttöinen TruWave -paineanturi on nollattava ilmanpaineeseen, jotta seuranta toimii tarkasti.

1. Kosketa navigointipalkin Nolla ja aaltomuoto -kuvaketta  TAI

Paina nollauspainiketta  suoraan painekaapelista ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia (katso Kuva 10-1 sivulla 169).

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä kohdista painekaapelin nollauspainikkeeseen liiallista voimaa, ettei kaapeli vahingoitu.

2. Näytössä näkyy intravaskulaarinen paineen aallonmuoto, joka päivittyy jatkuvasti. Tällöin nollaus on onnistunut.
3. Valitse käytettävän paineanturin tyyppi/sijainti liitetyn painekaapelin käyttämän portin (1 tai 2) painetyyppipainikkeella. Aaltomuodon väri vastaa valittua painetyyppiä. Vaihtoehdot **Paineanturi-** kohdassa ovat

- **ART** (punainen)
- **CVP** (sininen)
- **PAP** (keltainen).

Useita painekaapeleita käytettäessä ensimmäiselle kaapelille määritetty painetyyppi ei ole valittavissa toiselle painekaapelille.

4. Aseta sulkuhanan venttiili juuri TruWave -tunnistimen yläpuolelle samaan linjaan potilaan flebostaattisen keskiviivan kanssa käyttöohjeiden mukaisesti.
5. Mittaa ilmaolosuhteita avaamalla hanan venttiili. Paineen on näytävä tasaisena viivana.

6. Paina nollauspainiketta  suoraan painekaapelissa ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia tai

 kosketa näytön nollauspainiketta . Kun nollaus on suoritettu, kuuluu äänimerkki ja liitetyn painekaapelin porttia koskevan aaltomuodon kuvaajan yläpuolelle ilmestyy **"Nollattu"**-ilmoitus, jossa kerrotaan nykyinen päivämäärä ja kellonaika.

7. Vahvista vakaa nollapainearvo ja käännä sulkahanoja siten, että anturit lukevat potilaan intravaskulaarista painetta.
8. Tarvittaessa liitä painesignaali kytkettyyn potilasmonitoriin. Lisätietoja tästä toiminnosta on kohdassa Paine lähtö sivulla 177.

9. Aloita seuranta koskettamalla kotikuvaketta . Katso kohdasta Taulukko 10-1 sivulla 169, mitkä avainparametrit ovat käytettävissä kokoonpanon mukaan.

Kun painekaapeliseuranta on aloitettu, verenpaineen aaltomuotoa voidaan tarkkailla myös verenpaineen aaltomuotonäytöstä. Katso Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö sivulla 95.

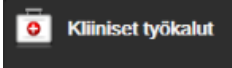
Parametriarvoista, joita seurataan kertakäyttöisellä TruWave -paineanturilla, lasketaan keskiarvo 5 sekunnin välein ja keskiarvo näytetään 2 sekunnin välein. Katso Taulukko 6-4 sivulla 128.

10.5 Painekaapeliseuranta Swan-Ganz -moduulin seurantatilassa

HemoSphere -painekaapeli kytketään yhteen Swan-Ganz -paineporttiin keuhkovaltimopaineen (PAP) mittaamiseksi. Kun olet HemoSphere Swan-Ganz -moduulin seurantatilassa, voit kytkeä painekaapelin keuhkovaltimolinjassa olevaan kertakäyttöiseen TruWave -paineanturiin. Kun HemoSphere PAP -moduulia käytetään PAP-seurantaan, saataville tulee myös 20 sekunnin parametriarvojen seuranta. Katso 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157.

1. Kytke painekaapelin toinen pää edistyneeseen HemoSphere -monitoriin.
2. Kytke tai irrota kertakäyttöinen TruWave -paineanturi suoraan sisään- tai suoraan ulos -liikkeellä. Ilmaa järjestelmä TruWave -paineanturin käyttöohjeiden sekä kohdassa Kytke kertakäyttöinen TruWave -paineanturi sivulla 174 olevien vaiheiden 2–6 mukaisesti.

3. Tee normaalit tunnistimen kalibrointitoimet (sairaalan käytäntöjen mukaisesti), jotta tunnistin lähettää oikeita painesignaaleja.

4. Kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Nolla ja**

aaltomuoto -kuvake 

TAI

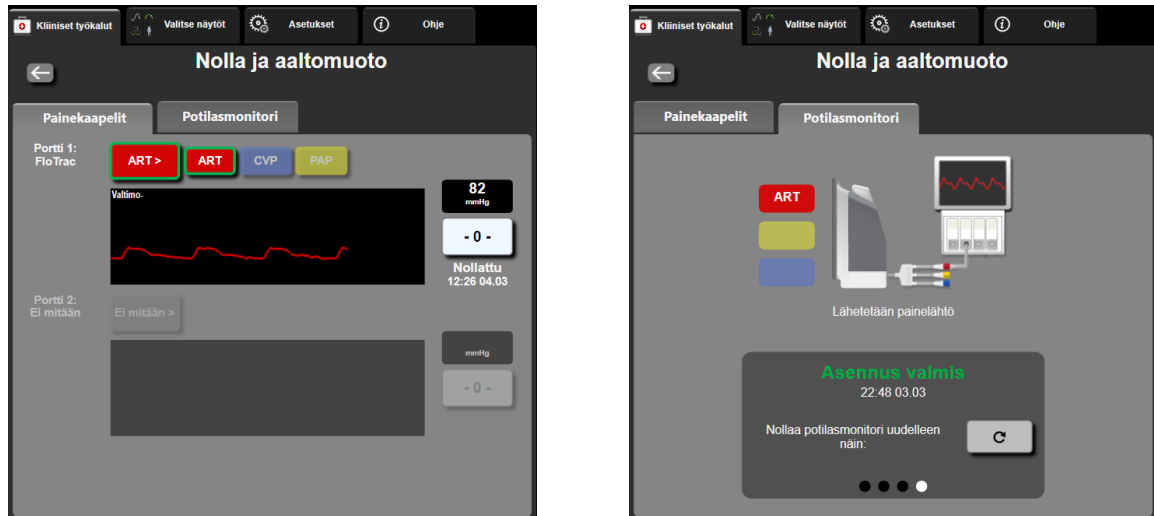
Paina nollauspainiketta  suoraan painekaapelista ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia (katso Kuva 10-1 sivulla 169).

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä kohdista painekaapelin nollauspainikkeeseen liiallista voimaa, ettei kaapeli vahingoitu.

5. **PAP** valitaan automaattisesti painetyypin painikkeella.
6. Aseta sulkuhanan venttiili juuri TruWave -tunnistimen yläpuolelle samaan linjaan potilaan flebostaattisen keskiviivan kanssa käyttöohjeiden mukaisesti.
7. Mittaa ilmaolosuhteita avaamalla hanan venttiili. Paineen on näytävä tasaisena viivana.
8. Paina nollauspainiketta  suoraan painekaapelissa ja pidä sitä painettuna kolme sekuntia tai
- 
- kosketa näytön nollauspainiketta . Kun nollaus on suoritettu, kuuluu äänimerkki ja liitetyn painekaapelin porttia koskevan aaltomuodon kuvaajan yläpuolelle ilmestyy **"Nollattu"**-ilmoitus, jossa kerrotaan nykyinen päivämäärä ja kellonaika.
9. Vahvista vakaa nollapainearvo ja käännä sulkuhanat niin, että anturit tunnistavat potilaan keuhkovaltimopaineen.
10. Saat apua katetrin kärjen viemisessä oikeaan kohtaan keuhkovaltimossa koskettamalla **Viite-** painiketta. Näkyviin tulee senhetkinen paineen aaltomuoto sekä asettamisessa auttava graafinen kuvaaja, joka antaa esimerkkejä aaltomuodoista katetrin kärjen ollessa eri kohdissa.
11. Palaa Swan-Ganz -moduulin seurantaan koskettamalla kotikuvaketta . Voit palata Nolla ja aaltomuoto -näyttöön milloin tahansa nähdäksesi PAP-tiedot.

10.6 Nolla ja aaltomuoto -näyttö



Kuva 10-2: Nolla ja aaltomuoto -näytöt – anturin nollaus ja painelähtö

Tämä näyttö avautuu kliinisten toimenpiteiden valikosta, ja sillä on kolme päätoimintoa:

1. paineen valinta ja anturin nollaus
2. lähtöpaineen signaali
3. aaltomuodon tarkastus.

10.6.1 Paineen valinta ja anturin nollaus

Kuten edellä kerrotaan, **Nolla ja aaltomuoto** -näytön avulla käyttäjä voi nollata paineanturin. Käyttäjän on nollattava anturi, ennen kuin seuranta aloitetaan painekaapelin avulla.

10.6.2 Painelähtö

Nolla ja aaltomuoto -näytön avulla voit syöttää paineen aaltomuodon liitettyyn potilasmonitoriin.

1. Kytke HemoSphere -painekaapeli monitorin takapaneelin painelähtöliitännään. Katso kohta (9), Kuva 3-2 sivulla 64.
2. Kytke halutun painesignaalin liitin yhteensopivaan potilasmonitoriin:
 - valtimopaine (AP, punainen)
 - keuhkovaltimopaine (PAP, keltainen)
 - keskuslaskimopaine (CVP, sininen).

Varmista, että valittu liitin on kiinnitetty kunnolla. Katso lisätietoja potilasmonitorin käyttöohjeista.

3. Nollaa potilasmonitori.
4. Vahvista, että arvo 0 mmHg näkyy potilasmonitorissa, ja kosketa **Vahvista**-painiketta **Nolla ja aaltomuoto** -näytön **Potilasmonitori**-välilehdellä.

5. Käynnistä painesignaalin syöttö potilasmonitoriin koskettamalla **Lähetä aaltomuoto** -kuvaketta



Kun reaaliaikaista aaltomuotoa lähetetään liitettyyn potilasmonitoriin, näyttöön tulee ilmoitus **"Asennus valmis"**. Katso oikeanpuoleinen näyttö Kuva 10-2 sivulla 177.

10.6.3 Aaltomuodon vahvistus



Nolla ja aaltomuoto -näyttö esittää verenpaineen aaltomuodon. Tämän näytön tai jatkuvan reaaliaikaisen verenpaineen aaltomuodon näytön (katso Reaaliaikainen verenpaineen aaltomuodon näyttö sivulla 95) avulla voit arvioida valtimoiden aaltomuodon laatua, kun selvität vikatilaa "Virhe: CO – Tarkista valtimoiden aaltomuoto". Tämä vika johtuu siitä, että valtimopaineen signaalin laatu on ollut pitkään huono.

Pystyakseli skaalautuu automaattisesti BP-keskiarvoon ± 50 mmHg.

PAP-seuranta invasiivisessa seurantatilassa. Nolla ja aaltomuoto -toiminnolla seurataan myös keuhkovaltimopainetta (PAP), kun HemoSphere Swan-Ganz -moduulia käytetään yhdessä painekaapelin kanssa. PAP-seurannan aikana voit **Viite**-painiketta koskettamalla avata näyttöön aaltomuotonäkymän, jossa annetaan esimerkkejä aaltomuodoista katetrin kärjen ollessa eri kohdissa ja joka helpottaa katetrin kärjen viemistä oikeaan kohtaan keuhkovaltimossa.

VAROITUS

Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitorointiympäristöä syketason tai verenpaineen seurantaan.

Noninvasiivinen seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla

Sisällysluettelo

<i>Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän menetelmät</i>	179
<i>Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän kytkentä</i>	181
<i>Valinnainen HRS</i>	188
<i>SQL</i>	191
<i>Physiocal -näyttö</i>	191
<i>ClearSight -asetukset ja mansettivaihtoehdot</i>	191
<i>Verenpaineen kalibrointi</i>	193
<i>Lähtösignaali potilasmonitoriin</i>	194

11.1 Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän menetelmät

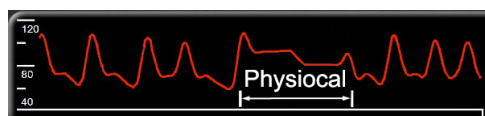
Noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä muodostuu edistyneestä HemoSphere -monitorista, ClearSight -moduulista ja liitetyistä paineensäätimestä, sydämpiiteanturista ja yhteensopivista Edwards -sormimanseteista. Katso järjestelmän liitännät: Kuva 11-1 sivulla 182. Potilaan verenpaineen tarkka mittaus ja tärkeimmät hemodynaamiset parametrit perustuvat Penaz-menetelmään, Physiocal -menetelmään ja ClearSight -algoritmiin.

11.1.1 Penaz-menetelmä

ClearSight ja Acumen IQ -sormimansetit hyödyntävät Penaz-menetelmää, jonka kehitti tšekkiläinen fysiologi J. Peñáz (Penaz J 1973)¹. Sormimansetissa on pletysmografia-anturi, joka muodostuu valolähteestä ja valovastaanottimesta ja seuraa jatkuvasti muutoksia sormivaltimon veritilavuudessa. Mansetin sisällä oleva ilmalla täytetty pussi mukautuu nopeasti veritilavuuden muutokseen ja tasaa mansetin paineen valtimonsisäisellä paineella. Siksi valtimo puristetaan kiinni sen ”venyttämättömässä” tilavuudessa, ja mansetin paine vastaa näin aina sormivaltimon painetta.

11.1.2 Physiocal -menetelmä

Physiocal -menetelmän on kehittänyt K.H. Wesseling (K.H. Wesseling et al. 1995)², ja nimi on lyhenne sanoista fysiologinen kalibrointi.



Physiocal mukautuu ”venyttämättömän” tilavuuden muutoksiin normaalin mittausjakson aikana. Mansetin paine pidetään vakiona yhden tai useamman sydämenlyönnin ajan ja verenpainemittaus keskeytetään hetkellisesti, jotta sormivaltimon fysiologisia ominaisuuksia voidaan havainnoida. Mittausjakson alkuvaiheessa näitä keskeytyksiä ilmenee säännöllisesti. Jos valtimon ominaisuudet pysyvät ajan mittaan riittävän muuttumattomina, Physiocal -säätöjen väliä lisätään enintään 70 sydämenlyöntiin. Mitä suurempi väli on, sitä parempi on mittausstabiilisuus.

11.1.3 Aaltomuodon rekonstruointi ja hemodynaaminen analyysi (ClearSight -algoritmi)

Valtimoverenpaineen aaltomuodon tiedetään asteittain muuttuvan olkavarsi- ja sormivaltimoiden välillä, mikä johtuu fysiologisista syistä. ClearSight -algoritmi käyttää olkavarsivaltimopaineen aallonmuodon rekonstruoinnissa edistyksellisiä käsittelymenetelmiä (P. Gizdulich et al. 1997)³. Aaltomuotorekonstruointi tuottaa seuraavien noninvasiivisten paineiden arvot lyönneittäin: systolinen paine (SYS), diastolinen paine (DIA) ja keskivaltimopaine (MAP). Myös valtimoiden pulssipaineen vaihtelu (PPV) on saatavilla. Aaltomuodon hemodynaaminen analyysi tuottaa edistyksellisen pulssin muoto -menetelmällä arvot sydämen minuuttitilavuudelle (CO), sydämen minuuttitilavuusindeksille (CI), iskutilavuudelle (SV), iskutilavuusindeksille (SVI) ja sykkeelle (PR). Iskutilavuuden vaihtelun (SVV) laskentaan käytetään edistyksellisiä algoritmeja dynaamisen nestevasteen arvioimiseksi. Systeemiverenkierron vastus (SVR) ja systeemiverenkierron vastusindeksi (SVRI) ovat käytettävissä, kun keskuslaskimopaineen (CVP) arvo syötetään tai sitä seurataan.

Jos Acumen IQ -sormimansetti ja sydänviiteanturi (HRS) ovat liitettyinä ja Acumen Hypotension Prediction Index -toiminto on aktivoitu, Hypotension Prediction Index (HPI) -parametria, systolisen painekäyrän kulmakerrointa (dP/dt) ja dynaamista elastanssia ($E_{a_{dyn}}$) voidaan käyttää seurannan avainparametreina. Lisätietoja määrittämisestä ja käytöstä on kohdassa Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225.

11.1.4 Sydänviiteanturi

Sydänviiteanturi (HRS) ottaa huomioon sormen ja sydämen väliset paine-erot. HRS kompensoi sormen ja sydämen välisistä korkeuseroista johtuvia hydrostaattisen paineen muutoksia. HRS:n toinen pää asetetaan sormeen mansettitasolle ja toinen pää sydämen tasolle.

11.1.5 Sormenpään värimuutokset, tunnottomuus tai kihelmöinti

Penazin menetelmässä (nk. Volume Clamp -menetelmä) sormeen kohdistetaan jatkuvaa painetta, mikä ei koskaan täysin tuki valtimoita mutta rajoittaa laskimopaluuta ja aiheuttaa laskimokongestiota sormenpäässä distaalisesti mansettiin nähden. Tämän seurauksena potilaan sormenpäässä voi usein ilmetä värimuutoksia (sinertymistä tai punertumista) muutaman minuutin seurannan jälkeen. Kun seuranta on jatkunut pitkään (noin 30 minuuttia – 2 tuntia), osalla potilaista voi olla sormenpäässä tuntoaistimuksia (kihelmöintiä tai tunnottomuutta). Välittömästi mansetin irrottamisen jälkeen keskiluun tilavuus on usein hieman pienentynyt ja siinä voi ilmetä reaktiivista hyperemiaa tai turvotusta. Kaikki nämä ilmiöt laantuvat yleensä muutaman minuutin sisällä mansettipaineen vapauttamisesta. Sormien ja käden pitäminen lämpiminä mittauksen aikana parantaa sormenpään laskimoveren hapettumista valtimovereksi, mikä voi parantaa väriä ja vähentää tunnottomuuden esiintyvyyttä.

11.1.6 Seuranta yhdellä mansetilla

Yhtä yhteensopivaa Edwards -sormimansettia voi käyttää saman potilaan seurantaan yhdessä sormessa yhteensä enintään 8 tunnin ajan. Kun seurantaan käytetään yhtä mansettia, noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä vapauttaa mansetin paineen automaattisesti säännöllisin väliajoin. Katso Mansettipaineen vapautustila sivulla 192.

Huomautus

Kun seurantaa on tehty 8 tuntia samassa sormessa, noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä lopettaa seurannan ja antaa varoitusviestin, jossa mansetti kehoitetaan siirtämään toiseen sormeen, jos seurantaa halutaan jatkaa.

11.1.7 Seuranta kahdella mansetilla

Yli 8 tuntia kestävässä seurantajaksoissa noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä mahdollistaa kahden yhteensopivan Edwards -sormimansetin kiinnittämisen samanaikaisesti eri sormiin. Tässä kokoonpanossa järjestelmä käyttää seurantaan vuorotellen kumpaakin mansettia ja vaihtaa niiden välillä käyttäjän määrittämän aikavälin mukaan, jotta jatkuva seuranta keskeytyisi mahdollisimman lyhyeksi ajaksi. Mansetista toiseen vaihtamisen aikana seurannassa voi olla enintään yhden minuutin tauko. Katso ClearSight -asetukset ja mansettivaihtoehdot sivulla 191.

Huomautus

Kahden mansetin kokoonpanossa on varmistettava, että kumpikin sormi mitataan erikseen. Ei ole epätavallista, että potilaan kaksi sormea ovat erikokoisia, jolloin on käytettävä kahta erikokoista yhteensopivaa Edwards -sormimansettia. Vääränlaisen sormimansetin valinta voi aiheuttaa epätarkkoja mittaustuloksia.

Jos Acumen IQ -sormimansetti ja sydänviiteanturi HRS ovat liitettyinä ja Acumen Hypotension Prediction Index -toiminto on aktivoitu, Hypotension Prediction Index (HPI) -parametria, valtimoiden pulssipaineen vaihtelua (PPV), systolisen painekäyrän kulmakerrointa (dP/dt) ja dynaamista valtimoelastanssia (Ea_{dyn}) voidaan käyttää seurannan avainparametreina.

Lisätietoja määrittämisestä ja käytöstä on kohdassa Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225.

Kahden mansetin kokoonpanossa kummankin sormimansetin on oltava Acumen IQ -sormimansetteja, jotta HPI -toimintoa voidaan käyttää.

Sormimansetti vanhenee 72 tuntia sen jälkeen, kun yhden potilaan mittaus sillä on aloitettu.

11.1.8 Menetelmäviitteet

1. Penaz J (1973), "Photoelectric measurement of blood pressure, volume and flow in the finger" *Digest of the 10th Int Conf Med Biol Engng, Dresden*, p. 104.
2. Wesseling KH, et al. (1995), "Physiocal, calibration finger vascular physiology for Finapres" *Homeostasis* 36 (2-3), pp. 67-82.
3. Gizdulich P, Prentza A, Wesseling KH (1997), "Models of brachial to finger pulse wave distortion and pressure decrement" *Cardiovascular Research* 33 (3), pp. 698-705.

11.2 Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän kytkentä

HemoSphere ClearSight -moduuli on yhteensopiva kaikkien hyväksytyjen Edwards -sormimansettien kanssa. Katso noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän liitäntöjen yleiskatsaus Kuva 11-1 sivulla 182.

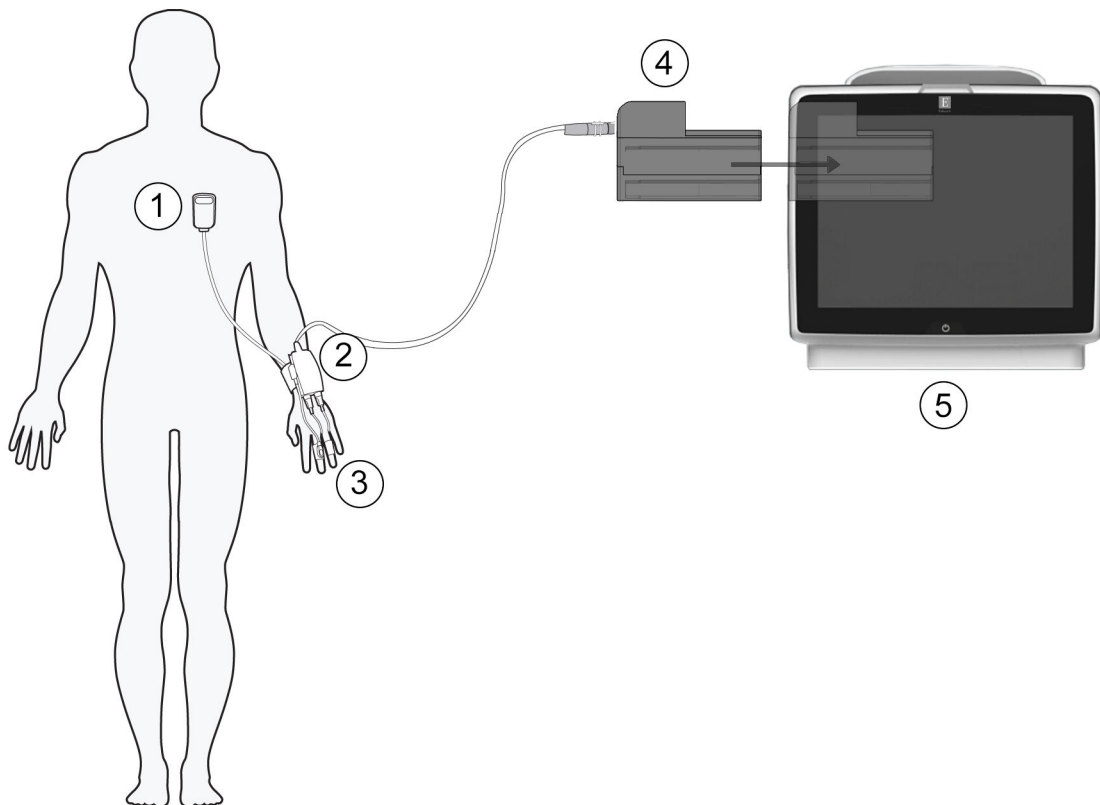
1. Kohdista ja aseta HemoSphere ClearSight -moduuli edistyneen HemoSphere -monitorin vasemmassa paneelissa olevaan Large Technology (L-Tech) -moduulipaikkaan. Kuulet napsahduksen, kun moduuli on oikein paikallaan.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä paina moduulia väkisin moduulipaikkaan. Liu'uta ja napsauta moduuli paikalleen tasaisesti painamalla.

2. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla ja anna potilastiedot ohjeiden mukaisesti. Katso Potilastiedot sivulla 121.

3. Kiinnitä paineensäädin, valitse sormimansetin koko ja kiinnitä sormimansetti(/-mansetit) potilaaseen alla annettujen ohjeiden mukaisesti.



1. sydänsykeanturi*
2. paineensäädin*
3. sormimansetti(/-mansetit)*

4. HemoSphere ClearSight -moduuli
5. edistynyt HemoSphere -monitori

Kuva 11-1: Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän liitännöiden yleiskatsaus

Huomautus

Kuvatekstissä (Kuva 11-1 sivulla 182) asteriskilla * merkityt osat ovat standardin IEC 60601-1 mukaisia LIITYNTÄOSIA, joiden on normaalikäytössä oltava fyysisessä kosketuksessa potilaaseen, jotta noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä voi toimia tarkoitetulla tavalla.

VAROITUS

Osia, joita ei ole merkitty LIITYNTÄOSIKSI, ei saa asettaa paikkaan, jossa potilas voi joutua kosketuksiin osan kanssa.

HemoSphere ClearSight -moduuli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun moduuli (potilaskosketuksessa olevan osan liitäntä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle.

Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan.

Älä steriloi mitään noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän osia. Noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä toimitetaan epästeriilinä.

Katso puhdistusohjeet. Älä desinfioi laitetta autoklavoimalla tai kaasulla.

Katso katetrin mukana tulleista käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin asettamisesta ja käytöstä sekä niihin liittyvät VAROITUKSET, TÄRKEÄT HUOMAUTUKSET ja huomautukset.

Potilaaseen tai käyttäjään kohdistuneiden sähköiskujen välttämiseksi älä käytä vaurioituneita osia/antureita tai osia/antureita, joiden sähköä johtavat osat ovat näkyvillä.

Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän seurantaosat eivät ole defibrillaation kestäviä. Irrota järjestelmä ennen defibrillointia.

Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia ja merkitsemiä yhteensopivia Edwards -sormimansetteja, sydänviiteanturia ja muita noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän lisävarusteita, kaapeleita ja/tai osia. Muiden, erimerkkisten lisävarusteiden, kaapeleiden ja osien käyttäminen voi vaikuttaa potilasturvallisuuteen ja mittaustarkkuuteen.

Irrota aina noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän anturit ja osat potilaasta ja kytke potilas kokonaan irti laitteesta ennen hänen kylvettämistään.

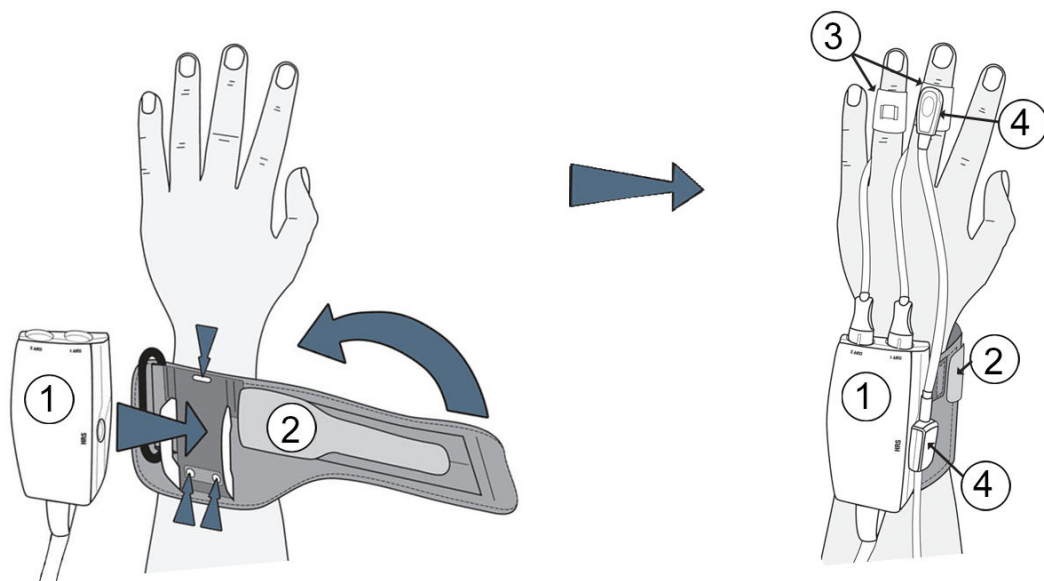
TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän tehokkuutta ei ole tutkittu alle 18-vuotiailla potilailla.

Tartu aina liittimeen, älä kaapeliin, kun liität tai irrotat kaapelin. Älä kierrä tai taivuta liittimiä. Varmista ennen käyttöä, että kaikki anturit ja kaapelit on liitetty oikein ja kokonaan.

11.2.1 Paineensäätimen kiinnittäminen

Paineensäädin kiinnitetään potilaan ranteeseen ja liitetään HemoSphere ClearSight -moduuliin, HRS:ään ja sormimansettiin(/-mansetteihin). Katso Kuva 11-2 sivulla 184.



1. paineensäädin

2. paineensäätimen hihna

3. sormimansetti(/-mansetit)

4. sydänviiteanturi

Kuva 11-2: Paineensäätimen kiinnittäminen

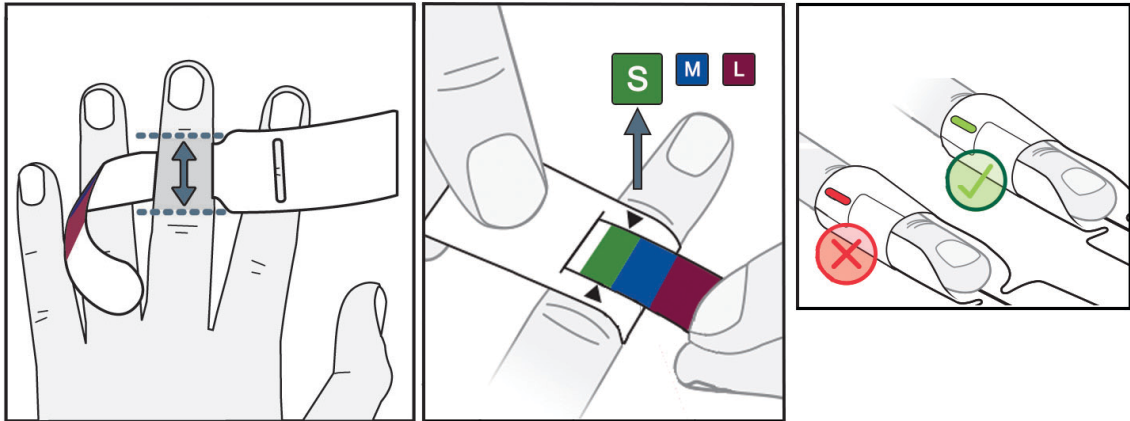
1. Kääri paineensäätimen hihna potilaan ranteeseen. Hereillä olevilla potilailla on suositeltavaa käyttää ei-dominanttia kättä. (Kuva 11-2 sivulla 184, vasen)
2. Napsauta paineensäädin hihnan muovipidikkeeseen niin, että mansettiliitännät ovat sormien suuntaan.
3. Kiinnitä paineensäätimen kaapeli HemoSphere ClearSight -moduuliin. (Kuva 11-1 sivulla 182)

VAROITUS

Älä kiristä paineensäätimen hihnaa tai sormimansetteja liikaa.

Älä aseta paineensäätimen hihnaa vaurioituneelle iholle, sillä se saattaa vahingoittaa ihoa lisää.

11.2.2 Sormimansetin koon valinta



Kuva 11-3: Mansetin koon valinta

1. Mittaa seurantaan käytettävä sormi tai sormet sormimansetin mittanauhan avulla. Parhaat tulokset saadaan käyttämällä keskisormea, nimetöntä tai etusormea. Mansettia ei ole tarkoitettu käytettäväksi peukalossa tai aiemmin murtuneissa sormissa.
2. Kierrä mittanauha sormen keskiluun ympärille vetämällä värikoodattu pienempi pää aukosta ja kiristämällä se tiukalle.
3. Mustat nuolet osoittavat mansetin sopivan koon. Valitse väriä vastaava sormimansettikoko.
4. Osassa mansetteja on ikkuna, joka näyttää, että oikean kokoinen mansetti on valittu.

VAROITUS

Väärin kiinnitetty tai väärän kokoinen sormimansetti voi aiheuttaa epätarkkoja mittauksia.

11.2.3 Sormimansetin kiinnittäminen

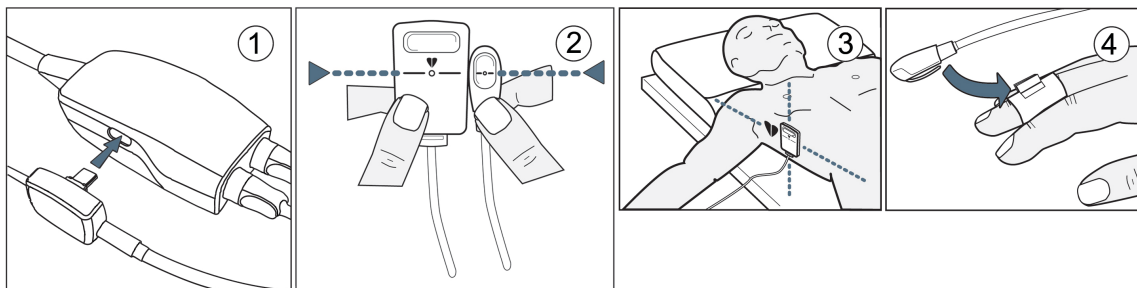
Katso tuotteen käyttöohjeista tarkat ohjeet yhteensopivan Edwards -sormimansetin asettamiseen ja laitetta havainnollistavat kuvat.

Yhden potilaan käyttöön. ClearSight -sormimansetit ja Acumen IQ -sormimansetit on tarkoitettu yhden potilaan käyttöön. Sormimansetti vanhenee 72 tuntia sen jälkeen, kun yhden potilaan mittaus sillä on aloitettu.

Seuranta kahdella mansetilla. Noninvasiiviseen HemoSphere -järjestelmään voi liittää samanaikaisesti kaksi yhteensopivaa Edwards -sormimansettia, jolloin mittaus voidaan tehdä vuorotellen kahdesta eri sormesta. Tämän ominaisuuden ansiosta keskeytyksiä on pienin mahdollinen määrä seurannoissa, jotka kestävät enintään 72 tuntia. Ominaisuutta on käytettävä mittauksissa, jotka kestävät yli 8 tuntia. Tätä ominaisuutta voidaan käyttää myös, jos potilaan mukavuutta halutaan parantaa.

11.2.4 Sydänviiteanturin nollaus ja käyttö

Sydänviiteanturia (HRS) tulee aina käyttää tajuissaan olevilla potilailla, vapaasti liikkuvilla potilailla tai potilailla, joita on toistuvasti asetettava uudelleen toimenpiteen aikana. Liitä ja nollaa HRS noudattamalla näytön kehotteita tai alla annettuja vaiheittaisia ohjeita.



Kuva 11-4: Sydänsynteanturin käyttö

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Varmista, että sydänsynteanturi (HRS) on kiinnitetty oikein, jotta se voidaan kohdistaa flebostaattisen keskiviivan tasoon.

1. Liitä HRS paineensäättimeen. Katso kohta (1), Kuva 11-4 sivulla 186.
2. Kohdista HRS:n molemmat päät pystysuunnassa ja kosketa nollauspainiketta. Katso kohta (2), Kuva 11-4 sivulla 186.
3. Odota merkkiä, joka ilmoittaa, että HRS on nollattu.
4. Kiinnitä HRS:n sydämen pää potilaaseen flebostaattisen keskiviivan tasolle käyttämällä HRS:n kiinnikettä. Katso kohta (3), Kuva 11-4 sivulla 186.

Huomautus

Jos potilasta kierretään tai siirretään, flebostaattinen keskiviiva kiertyy tai siirtyy potilaan mukana. Tarvittaessa aseta HRS:n sydämen pää uudelleen varmistaaksesi, että se on potilaan uudessa asennossa edelleen samalla pystysuuntaisella tasolla kuin sydän.

5. Kiinnitä HRS:n toinen pää sormimansettiin. Katso kohta (4), Kuva 11-4 sivulla 186.
6. Aloita seuranta koskettamalla Aloita seuranta -kuvaketta  navigointipalkissa tai määrittämissä ohjeissa.
7. Voit lopettaa seurannan milloin tahansa koskettamalla navigointipalkin Lopeta seuranta -kuvaketta .

11.2.5 Noninvasiivisella HemoSphere -järjestelmällä tehtävän seurannan aikana ilmenevien yleisten vikojen vianmäärittämissä ohjeet

Alla on luettelo yleisistä ongelmatilanteista, joita voi ilmetä normaalin seurannan aikana, ja vianmäärittämissä ohjeita.

- Jos käyrä ei tule näkyviin muutaman minuutin sisällä siitä, kun seuranta on aloitettu, tarkista tilapalkista, näkykö siinä mahdollisesta ongelmasta kertovia vikailmoituksia tai hälytyksiä. Kosketa näytön viestin kysymyskuvaketta saadaksesi lisätietoa tai katso Taulukko 15-20 sivulla 281.
- Mittauksen aikana mitattavan sormen päässä voi ilmetä värimuutoksia. Tämä on normaalia, ja väri häviää muutaman minuutin kuluessa siitä, kun mansetti on poistettu.

- Mittauksen aikana tajuissaan oleva potilas voi tuntea sykintää sormessa, johon mansetti on kiinnitetty. Tämä sykintä lakkaa hetkellisesti Physiocal -kalibrointien ajaksi. Potilaalle on kerrottava, että nämä epäsäännöllisyydet ovat normaaleja eivätkä johdu potilaan sydäimestä.
- Jos potilas on responsiivinen, ohjeista häntä pitämään käsi rentona, jännittämättä lihaksia tai venyttämättä kättä liikaa.
- Varmista, että mikään ei estä (osittain) verenvirtausta käteen esimerkiksi sen takia, että ranne on painautuneena kovaa pintaa vasten.
- Joissain tilanteissa, jos kädet ovat esimerkiksi kylmät, seurannan aloittaminen voi olla vaikeaa. Jos potilaan kädet ovat kylmät, yritä lämmittää käsi.

VAROITUS

Älä käytä noninvasiivista HemoSphere -järjestelmää sykemonitorina.

Jos laitetta käytetään koko kehon säteilytyksen aikana, pidä kaikki noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän osat säteilyalueen ulkopuolella. Jos seurantajärjestelmän osa altistuu säteilylle, se voi vaikuttaa lukemiin.

Voimakkaat magneettikentät voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä, ja potilas voi saada palovammoja. Älä käytä laitetta magneettikuvauksen aikana. Indusoitu virta voi aiheuttaa palovammoja. Laitte voi vaikuttaa MR-kuvaan, ja magneettikuvauslaitte voi vaikuttaa mittausten tarkkuuteen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Noninvasiivista HemoSphere -järjestelmää ei ole tarkoitettu käytettäväksi apneamonitorina.

Verenpaineen mittauksesta voi tulla mahdotonta potilailla, joilla kyynärvarren ja käden valtimoiden ja pikkualtimoiden sileät lihakset supistuvat äärimmilleen, kuten valkosormisuudesta kärsivillä potilailla.

Virheelliset noninvasiiviset mittaukset voivat johtua esim. seuraavista asioista:

- väärin nollattu ja/tai tasattu sydänviiteanturi (HRS)
- liialliset verenpaineen vaihtelut. Sykkeen vaihteluja aiheuttavia tiloja ovat mm. seuraavat:
 - * aortan vastapallopumput.
- kliiniset tilanteet, joissa valtimopaine määritetään epätarkaksi tai sellaiseksi, että se ei edusta valtimopainetta
- heikko verenkierto sormissa
- taipunut tai litistynyt sormimansetti
- potilaan sormien tai käsien liiallinen liike
- artefaktit ja heikko signaalin laatu
- sormimansetin virheellinen asettaminen, väärä sormimansetin paikka tai sormimansetti liian löysällä
- sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt.

Irrota sormimansetti aina, kun se ei ole kierrettynä sormen ympärille, jotta tahaton ylitäytyminen ei vaurioita mansettia.

Yhteensopivien Edwards -sormimansettien tehokkuutta ei ole tutkittu raskausmyrkytyksestä kärsivillä potilailla.

Aortan vastapallopumpun sykintä voi suurentaa sykettä, joka esitetään laitteen sykenäytössä. Varmista potilaan syke vertaamalla EKG:n avulla saatavaan sykkeeseen.

Sykemittaus perustuu perifeerisen virtauspulssin optiseen havaitsemiseen, ja siksi se ei välttämättä havaitse tiettyjä rytmihäiriöitä. Sykettä ei saa käyttää korvaavana vaihtoehtona EKG:hen perustuvalle rytmihäiriöanalyysille.

11.3 Valinnainen HRS

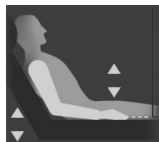
Valinnainen HRS on lisätoiminto, joka on otettava käyttöön. Jos tämä toiminto on otettu käyttöön, vaiheet poikkeavat siitä, mitä on esitetty aiemmin kohdassa Sydänsyönturi sivulla 180. Noninvasiivisen HemoSphere -järjestelmän sormimansettialgoritmin on huomioitava paine-erot, jotka johtuvat muutoksesta seurattavan sormen pystysuuntaisessa tasossa suhteessa sydämeen. Tämä voidaan tehdä kahdella tavalla **Potilaan asettelutilan valinta** -ikkunassa (katso Kuva 11-5 sivulla 188):



Kuva 11-5: Potilaan asettelutilan valinta – valinnainen HRS



Syötä korkeuserot manuaalisesti. Käytä tätä korkeuserot huomioivaa menetelmää vain paikoillaan olevilla ja sedatoiduilla potilailla. Kun olet syöttänyt potilastiedot, kosketa **Potilas rauhoittavilla ja paikallaan** -kuvaketta ja jatka vaiheisiin, jotka esitetään alla kohdassa Potilas rauhoittavilla ja paikallaan sivulla 188.



Käytä sydänsyönturia (HRS). Sydänsyönturia (HRS) tulee käyttää potilailla, joiden sormen pystysuuntainen taso suhteessa sydämeen voi muuttua milloin tahansa seurannan aikana. Kun olet syöttänyt potilastiedot, kosketa **Vaihteleva potilaan asettelu** -painiketta ja jatka vaiheisiin, jotka esitetään kohdassa Sydänsyönturi sivulla 180.

11.3.1 Potilas rauhoittavilla ja paikallaan

Tämä tila voidaan valita yleisanestesiassa oleville potilaille, joita ei oletettavasti tarvitse asetella uudelleen tai joiden uudelleenasettelutarpeet ovat oletettavasti vähäisiä. Sydänsyönturia (HRS) voidaan käyttää tässä tilassa, mutta se ei ole pakollista.

1. Korosta ja valitse tämä tila koskettamalla **Potilas rauhoittavilla ja paikallaan** -painiketta.
2. Valitse **OK**.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Mikäli seuranta tehdään ilman sydänsyönturia, seurauksena voi olla mittausepä tarkkuuksia. Varmista, että potilas pysyy paikallaan ja että sormen ja sydämen välinen korkeusero on mitattu oikein.

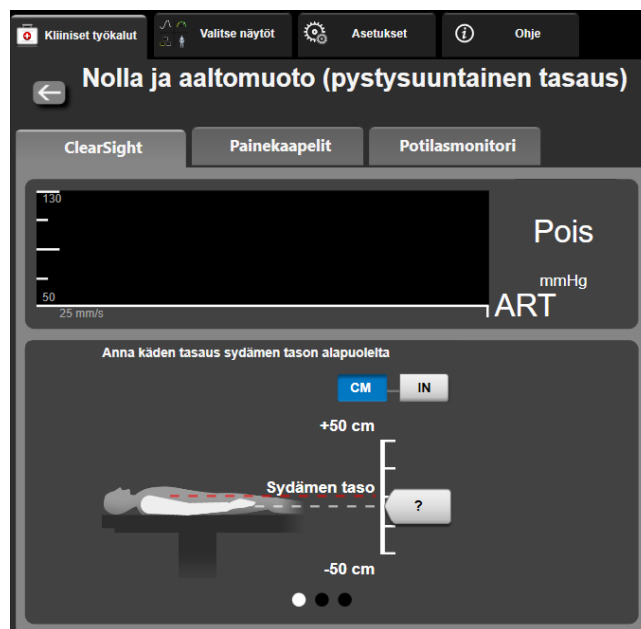
Älä aseta potilasta muutoin kuin selinmakuulle, kun seuranta tehdään ilman sydänviiteanturia (HRS). Tämä voi aiheuttaa epätarkan pystysuuntaisen tasauksen sydänviiteanturille ja epätarkkoja mittauksia.

Huomautus

Jos Acumen Hypotension Prediction Index -toiminto on otettu käyttöön, näyttöön tulee hälytys **"HRS ja Acumen IQ -mansetti pakollinen HPI:ta ominaisuus varten"**. Kosketa **Kuittaa**-painiketta, jos Acumen HPI -toimintoa ei tarvita nykyisessä seurantajaksossa.

HPI-toiminnon käyttöönotto edellyttää Acumen IQ -sormimansettia ja HRS.

Jos HRS on liitetty, näyttöön tulee ponnahdusviesti **Hälytys: HRS havaittu**. Jos haluat aloittaa seurannan HRS:n kanssa, valitse **Kyllä** ja jatka vaiheeseen 2 kohdassa Sydänviiteanturin nollaus ja käyttö sivulla 185. Jos haluat aloittaa seurannan ilman HRS:ää, irrota HRS, valitse **Ei** ja jatka alla oleviin vaiheisiin.



Kuva 11-6: Nolla ja aaltomuoto -näyttö – pystysuuntainen tasaus

3. **Nolla ja aaltomuoto** -näytössä tässä tilassa (katso Kuva 11-6 sivulla 189) näkyy pystysuuntainen asteikkopalkki, joka edustaa käden tasausta suhteessa sydämeen. Sydämen tasoksi on asetettu nolla. Positiivinen tasaus tarkoittaa potilaan asentoa, jossa käsi on sydämen yläpuolella. Valitse asteikkopalkin yksiköt: **CM** tai **IN**.
4. Käytä liukusäädintä siirtääksesi käden pystysuuntaista tasoa ja määrittääksesi käden ja sydämen välisen tasauksen.
5. Kosketa Seuraava-nuolta .
6. Vahvistusnäyttö tulee näkyviin. Jos näytetty tasaus on oikea potilaan nykyiselle asennolle, aloita seuranta koskettamalla **Aloita seuranta** -painiketta. Jos näytetty tasausarvo on väärä, valitse **Peruuta** ja säädä tasausarvoa tarpeen mukaan.

7. Voit lopettaa seurannan milloin tahansa koskettamalla navigointipalkin Lopeta seuranta -kuvaketta



Tietopalkissa kiertää kaksi hälytystä, joissa näkyvät tekstit **"Hälytys: HRS ei liitetty – tarkista potilaan asettelu"** ja **"Hälytys: Nykyinen taseaus: Sormi <sijainti>"**. Jälkimmäisessä <sijainti> tarkoittaa varmistettua taseausta seuratun sormen ja sydämen välillä. Taseausarvo on päivitettävä aina, kun potilas asetellaan uudelleen tässä tilassa. Lisäksi, jos seuranta pysäytetään yli yhdeksi minuutiksi, pystysuuntainen taseaus on varmistettava uudelleen, kun seuranta aloitetaan.

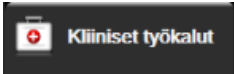
11.3.2 Taseausarvon päivitys seurannan aikana

Sormen ja sydämen välinen pystysuuntainen taseausarvo päivitetään seuraavasti:

1. Kosketa Nolla ja aaltomuoto -kuvaketta , joka sijaitsee navigointipalkissa tai Kliiniset työkalut -valikossa.
2. Kosketa **Päivitä taseaus** -painiketta **Nolla ja aaltomuoto (pystysuuntainen taseaus)** -näytössä.
3. Käytä liukusäädintä siirtääksesi käden pystysuuntaista tasoa ja määrittääksesi taseausarvon vastaamaan potilaan uutta asentoa.
4. Kosketa Seuraava-nuolta .
5. Vahvistusnäyttö tulee näkyviin. Jos näytetty taseaus on oikea potilaan nykyiselle asennolle, aloita seuranta koskettamalla **Vahvista taseaus** -painiketta. Jos näytetty taseausarvo on väärä, valitse **Peruuta** ja säädä taseausarvoa tarpeen mukaan.

11.3.3 Potilaan asettelutilan muuttaminen

Voit vaihdella potilaan asettelutilaa **Potilas rauhoittavilla ja paikallaan** -tilan ja **Vaihteleva potilaan asettelu** -tilan välillä:

1. Kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti .
2. Kosketa **Potilastiedot** -kuvaketta .
3. Avaa **Potilaan asettelutilan valinta** -näyttö koskettamalla **Asettelutila** -luettelopainiketta.
4. Kosketa haluamaasi potilaan asettelutilaa ja korosta se: **Potilas rauhoittavilla ja paikallaan** tai **Vaihteleva potilaan asettelu**.
5. Kosketa OK-painiketta ja noudata kohdassa Potilas rauhoittavilla ja paikallaan sivulla 188 esitettyjä **Potilas rauhoittavilla ja paikallaan** -tilaa koskevia ohjeita tai kohdassa Sydänviiteanturi sivulla 180 esitettyjä **Vaihteleva potilaan asettelu** -tilaa koskevia ohjeita.

Huomautus

Kun seurannassa käytetään sydänviiteanturia (HRS) ja vaihdetaan **Vaihteleva potilaan asettelu** -tilasta **Potilas rauhoittavilla ja paikallaan** -tilaan, seuranta keskeytetään. Kosketa Aloita seuranta -



kuvaketta aloittaaksesi seurannan uudelleen syöttökuvakkeen koskettamisen jälkeen.

11.4 SQI

Signaalin laatuindikaattori (Laatu) näkyy kaikissa noninvasiivisten parametrien ruuduissa seurannan aikana noninvasiivisella HemoSphere -järjestelmällä. Laatu-taso lasketaan jokaisen parametripäivityksen yhteydessä 20 sekunnin välein. Alla oleva Taulukko 11-1 sivulla 191 sisältää kuvauksen valtimoaaltomuotojen Laatu-tasoista. Laatu-tasot yksi ja kaksi liittyvät tavallisesti hälytystiloihin. Laatu-tasona on nolla, kun seuranta alustetaan (käynnistetään tai jatketaan keskeytettyä seuranta). Laatu-arvo nolla voi myös liittyä vikatilaan. Taulukko 15-20 sivulla 281 sisältää luettelon sormimansettiin liittyvistä vioista ja hälytyksistä.

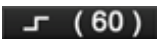
Taulukko 11-1: Valtimoaaltomuodon laatuindikaattorin tasot

Ulkoasu	Taso	Merkitys
	4	Normaali
	3	Keskitaso (hieman heikentynyt)
	2	Heikko (mahdollisesta hälytystilasta aiheutuva rajallinen signaali)
	1	Ei hyväksyttävä (mahdollisesta hälytystilasta aiheutuva erittäin rajallinen signaali tai ei signaalia lainkaan; katso sormimansetteihin liittyvät hälytykset: Taulukko 15-20 sivulla 281)
	0	Paineaaltomuotoa ei saatavilla (katso sormimansetteihin liittyvät viat: Taulukko 15-20 sivulla 281)

11.5 Physiocal -näyttö

Physiocal on valtimoaaltomuodon automaattinen kalibrointitoiminto, joka suoritetaan säännöllisin väliajoin noninvasiivisen seurannan aikana. Physiocal -kalibrointia voi seurata reaaliaikaisessa paineen aaltomuodon näytössä, ja sen voi havaita vaihtelevana paineen kasvamisena käynnistyksen yhteydessä ja lyhyinä keskeytyksinä koko seurannan ajan. Physiocal -kalibrointien välinen aika näkyy valtimoaaltomuodon kuvaajassa sulkeissa Physiocal -välin kuvakkeen vieressä (katso Taulukko 11-2 sivulla 191). Jotta sormen valtimo-ominaisuuksissa ilmenevät muutokset voidaan ottaa tarkasti huomioon koko seurannan ajan, Physiocal suoritetaan säännöllisin väliajoin, mikä aiheuttaa tilapäisiä keskeytyksiä valtimoaaltomuotoon.

Taulukko 11-2: Physiocal -välin tila

Ulkoasu	Physiocal - lyöntiväli	Merkitys
	≥ 30	Normaali mittausstabiilisuus
	< 30	Toistuvat Physiocal -keskeytykset; vaihtelevia fysiologisia valtimo-ominaisuuksia ja heikentynyt mittausstabiilisuus
	--	Physiocal -kalibrointi käynnissä tai tilaa ei saatavilla

11.6 ClearSight -asetukset ja mansettivaihtoehdot

ClearSight -asetusnäytössä käyttäjä voi valita mansetin paineenvapautuksen aikavälin ja kahdella mansetilla tehtävän seurannan vaihtovälin. Tässä näytössä näkyvät myös anturin tila ja liitettyjen sormimansettien ja HRS:n tiedot.

Huomautus

Odota, että seuranta on tehty vähintään 10 minuuttia ennen kuin tarkastelet anturin tilatietoja.

1. Kosketa asetuskuvaketta  → **Asetukset**-välilehteä  **Asetukset** → **ClearSight** -painiketta.
2. Avaa seuranta-asetukset näyttöön koskettamalla **Vaihtoehdot**-välilehteä. Kaikki tämän asetusnäytön valintavaihtoehdot eivät ole saatavilla, kun seuranta on käynnissä tai kun mansetti on paineenvapautustilassa.

Yksi mansetti. Kun seurantaan käytetään yhtä mansettia, valitse mansetin paineenvapautuksen aikaväli saatavilla olevien vaihtoehtojen luettelosta. Kun mansetin paineenvapautuksen aikaväli on kulunut, paine vapautetaan mansetista tietyksi ajaksi, joka näkyy tietopalkin aikalaskurissa. Katso Mansettipaineen vapautustila sivulla 192.

Kaksoismansetti. Kun seurantaan käytetään kahta mansettia, valitse vaihtoväli saatavilla olevien vaihtoehtojen luettelosta.

Valinnainen HRS. Tällä vaihtopainikkeella valinnaisen sydänviiteanturitoiminnon (HRS) voi **ottaa käyttöön** tai **poistaa käytöstä**. Tämä valikkovaihtoehto on lisätoiminto, ja se on otettava käyttöön. Jos **Valinnainen HRS** -toiminto on otettu käyttöön, käyttäjä voi syöttää manuaalisesti käden ja sydämen välisen vertikaalisen poikkeaman arvon sen sijaan että käyttäisi HRS:ää. Katso Valinnainen HRS sivulla 188.
3. Koskettamalla **Sormimansetti**-välilehteä saat näkyviin sormimansettien tilan ja tiedot.
4. Koskettamalla **HRS**-välilehteä saat näkyviin liitettyjen HRS:ien tilan ja tiedot.

11.6.1 Mansettipaineen vapautustila

Kun seurantaan käytetään yhtä mansettia, noninvasiivinen HemoSphere -järjestelmä vapauttaa sormimansetin paineen automaattisesti säännöllisin väliajoin.



Kun **mansettipaineen vapautustilan** käynnistymiseen on jäljellä ≤ 5 minuuttia, tietopalkkiin ilmestyy valkoinen aikalaskuri, joka näyttää jäljellä olevan ajan paineenvapautukseen. Näyttöön ilmestyy ponnahdusilmoitus, jossa kerrotaan aikalaskurin käynnistymisestä. Voit pidentää aikaa mansetin paineenvapautukseen koskettamalla ponnahdusilmoituksen **Lykkää**-painiketta. Yhtäjaksoista seuranta samassa sormessa ei voi pidentää 8 tunnin seuranta-aikarajaa pidemmäksi. Katso Seuranta yhdellä mansetilla sivulla 180 ja Seuranta kahdella mansetilla sivulla 181.



Kun mansetin paineenvapautuksen aikaväli on kulunut, mansetin paine vapautetaan ja seuranta keskeytetään tilapäisesti. Näyttöön tulee ilmoitus, jossa kerrotaan, että sormimansetin paine on vapautettu. Mansettipaineen vapautuskuvake näkyy keltaisena, ja ajastin näyttää ajan, joka on jäljellä seurannan automaattiseen jatkumiseen.



Mansettipaineen vapautustilan aikana navigointipalkissa näkyy aikalaskuri. Näyttöön tulee **Paineenvapautus aktiivinen** -ponnahdusvalikko. Tähän valikkoon pääsee myös koskettamalla navigointi- tai tietopalkin aikalaskuria. Tämän ponnahdusvalikon vaihtoehtoihin sisältyvät **Lykkää vapautusta** ja **Lopeta seuranta**.

Huomautus

Mansettipaineen vapautusaikavälejä voi muuttaa vain seurannan ollessa pysäytettynä. Vältä mansettipaineen aikavälien toistuvaa muuttamista potilaan seurantajakson aikana.

11.7 Verenpaineen kalibrointi

Verenpaineen kalibrointi -näytössä voit kalibroida ClearSight -sormimansetilla seuratut verenpainearvot seurattujen verenpaineen viitearvojen kanssa.

Huomautus

Verenpaineen kalibrointi ei ole käytettävissä kahdella mansetilla tehtävän seurannan aikana.

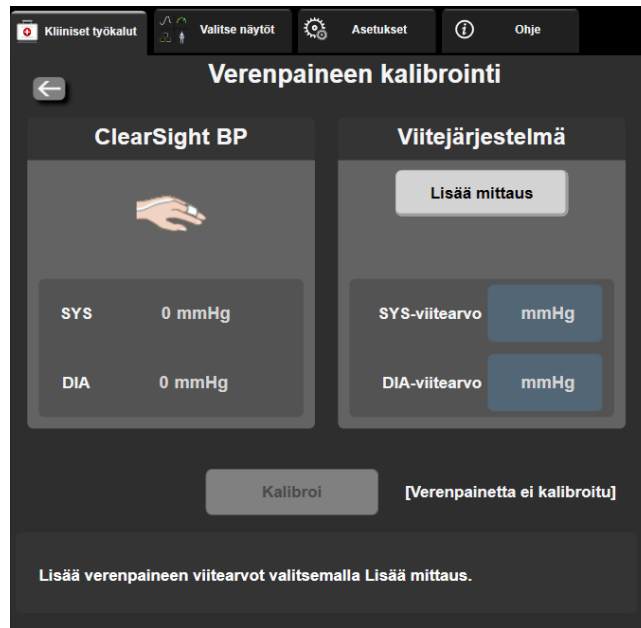
TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä suorita verenpaineen kalibrointia seurantajaksojen aikana, kun verenpaine vaikuttaa epävakaalta. Tämä voi aiheuttaa epätarkkoja verenpainemittauksia.

- Valitse asetuskuvake  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Kalibrointi**-kuvake .
- Syötä Verenp.-viitearvot koskettamalla **Lisää mittaus** -painiketta.

Huomautus

Kun **Lisää mittaus** -painiketta on painettu, nykyiset ClearSight Verenp.-arvot tulevat näkyviin ja käyttäjällä on viisi minuuttia aikaa syöttää Verenp.-viitearvot. Jos aikaa tarvitaan yli viisi minuuttia, viiden minuutin aikalaskurin voi nollata painamalla **Lisää mittaus** -painiketta uudelleen.



Kuva 11-7: Verenpaineen kalibrointinäyttö

3. Syötä **SYS-viitearvo-** ja **DIA-viitearvo-**arvot.
4. Suorita kalibrointi koskettamalla **Kalibroi**-painiketta. Kalibrointi-sanalla lyhenne (**CAL**) tulee näkyviin parametrin nimen yläpuolelle Verensp.-ruutuun sen merkiksi, että ClearSight -järjestelmän Verensp. on kalibroitu.
5. Jos haluat poistaa viimeksi syötetyt Verensp.-viitearvot, kosketa **Tyhjennä verenpaineen kalibrointi** -painiketta.

Huomautus

Nykyinen **Verenpaineen kalibrointi** tyhjenetään, jos seuranta keskeytetään yli 10 minuutiksi.

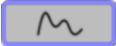
Jos seurannassa ei käytetä sydänviiteanturia, Verenpaineen kalibrointi on pois käytöstä minuutin ajan sen jälkeen, kun sydänviiteanturin pystysuuntainen tasaus on päivitetty.

11.8 Lähtösignaali potilasmonitoriin

Nolla ja aaltomuoto -näytössä voit lähettää valtimopaineen aaltomuodon signaalin vuodeosaston potilasmonitoriin.

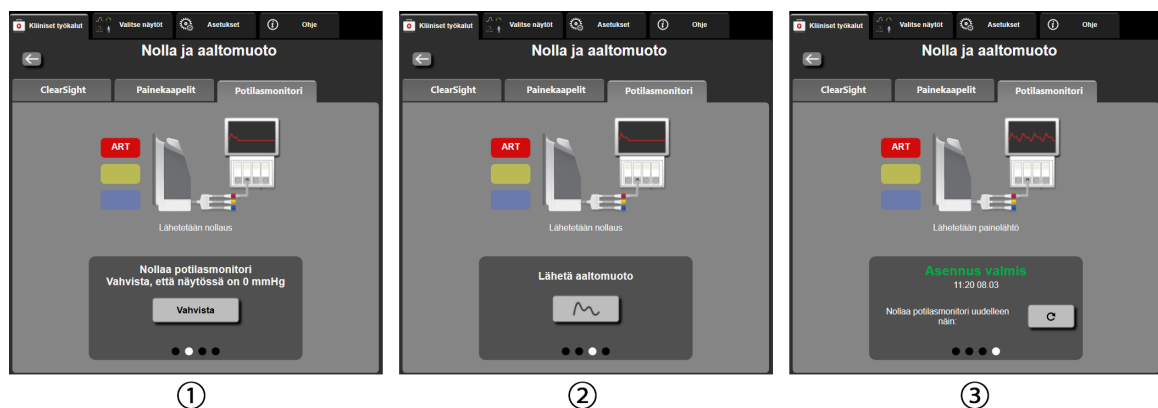


1. Kosketa Nolla ja aaltomuoto -kuvaketta , joka sijaitsee navigointipalkissa tai Kliiniset työkalut -valikossa.
2. Kytke HemoSphere -painekaapeli monitorin takapaneelin painelähtöliitäntään. Katso kohta (9), Kuva 3-2 sivulla 64.
3. Kytke valtimopaineen (AP, punainen) signaalin liitin yhteensopivaan potilasmonitoriin. Varmista, että valittu liitin on kiinnitetty kunnolla. Katso lisätietoja potilasmonitorin käyttöohjeista.
4. Kosketa **Potilasmonitori** -välilehteä **Nolla ja aaltomuoto** -näytössä.
5. Nollaa potilasmonitori ja varmista, että näytössä näkyy 0 mmHg. Kosketa **Vahvista**-painiketta. Katso kohta (1), Kuva 11-8 sivulla 195.

6. Käynnistä painesignaalin syöttö potilasmonitoriin koskettamalla **Lähetä aaltomuoto** -kuvaketta . Katso kohta (2), Kuva 11-8 sivulla 195.
7. Kun reaaliaikaista aaltomuotoa lähetetään liitettyyn potilasmonitoriin, näyttöön tulee ilmoitus **"Asennus valmis"**. Katso kohta (3), Kuva 11-8 sivulla 195.

Huomautus

Normaalit keskeytykset valtimopaineen aaltomuodon seurannassa, esimerkiksi Physiocal -kalibroinnin, mansetista toiseen vaihdon tai mansetin paineenvapautustilan aikana, voivat aiheuttaa hälytyksen potilasmonitorissa.



Kuva 11-8: Valtimopaineen aaltomuodon lähettäminen potilasmonitoriin

Laskimo-oksimeetriaseuranta

Sisällysluettelo

<i>Oksimetriakaapelin yleiskatsaus</i>	196
<i>Laskimo-oksimetrian valmistelu</i>	196
<i>In vitro -kalibrointi</i>	198
<i>In vivo -kalibrointi</i>	199
<i>Signaalin laatuindikaattori</i>	200
<i>Palauta oksimetriatiedot</i>	201
<i>Hb:n päivitys</i>	202
<i>HemoSphere -oksimetriakaapelin nollaus</i>	203
<i>Uusi katetri</i>	203

12.1 Oksimetriakaapelin yleiskatsaus

HemoSphere -oksimetriakaapeli on kestävä käyttöinen laite, jonka toinen pää kytketään edistyneeseen HemoSphere -monitoriin ja toinen pää mihin tahansa hyväksyttyyn Edwards -oksimetriakatetriin. HemoSphere -oksimetriakaapelia ei ole tarkoitettu olemaan kosketuksissa potilaaseen, eikä sen tule koskea potilaaseen normaalikäytön aikana. Oksimetriakaapeli mittaa jatkuvasti laskimoveren happisaturaatiota reflektanssispektrofotometriamenetelmällä. Oksimetriakaapelin loistiodien tuottama valo kulkee kuituoptyisesti katetrin distaalipäähän. Absorboituneen, taittuneen ja heijastuneen valon määrä vaihtelee veren suhteellisen hapettuneen ja hapettoman hemoglobiinimäärän perusteella. Oksimetriakatetri ottaa talteen optiset intensiteettitiedot, jotka käsitellään HemoSphere -oksimetriakaapelissa ja näytetään yhteensopivassa seurantajärjestelmässä. Saatu parametri on joko sekoittuneen laskimoveren happisaturaatio (SvO₂) tai keskuslaskimon happikylläisyys (ScvO₂).

12.2 Laskimo-oksimetrian valmistelu

Katso katetrin mukana tulleista käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin asettamisesta ja käytöstä sekä niihin liittyvät varoitukset, tärkeät huomautukset ja huomautukset.

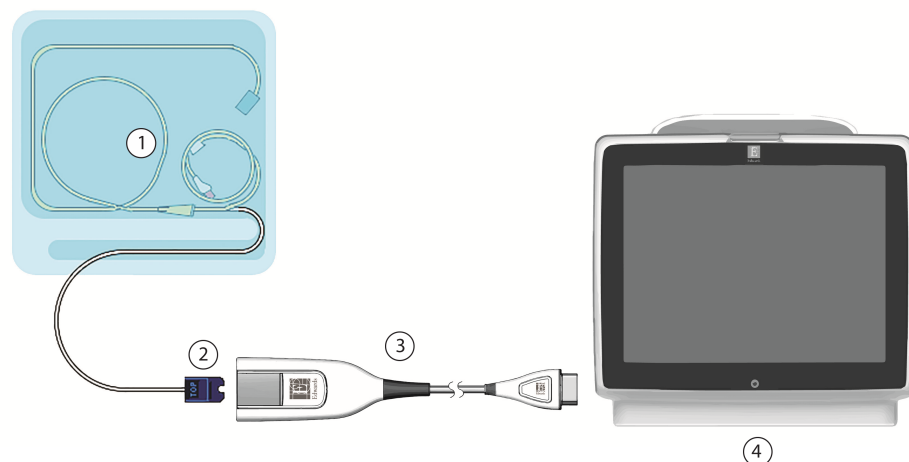
Varotoimi. Kierrä kaapeli auki varovasti, kun olet ottanut sen pois pakkauksestaan. Älä vedä kaapelia, kun kierrät sitä auki. Tarkista, että suljimen luukku oksimetriakaapelin katetrin liitäntäkohdassa liikkuu vapaasti ja sulkeutuu kunnolla. Älä käytä oksimetriakaapelia, jos luukku on vaurioitunut, auki tai irronnut. Jos luukku on vaurioitunut, ota yhteys Edwards -tekniseen tukeen.

HemoSphere -oksimetriakaapeli on kalibroitava ennen seuranta. Jos tarvitset lisätietoja keuhkovaltimon (PA) seurannasta, katso Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla sivulla 204.

1. Liitä HemoSphere -oksimetriakaapeli edistyneeseen HemoSphere -monitoriin. Seuraava viesti tulee näytölle:

Oksimetriakaapelia alustetaan, odota hetki

2. Jos edistynyt HemoSphere -monitori ei ole käynnissä, käynnistä se virtapainikkeesta ja syötä potilastiedot ohjeita seuraamalla. Katso Potilastiedot sivulla 121.
3. Avaa katetrin alustan kantta, jotta optinen liitin tulee näkyviin.
4. Liitä katetrin optinen liitin oksimetriakaapeliin siten, että "TOP"-merkitty puoli tulee ylöspäin, ja napsauta kiinni.



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. yhteensopiva oksimetriakatetri | 3. HemoSphere -oksimetriakaapeli |
| 2. optinen liitin | 4. edistynyt HemoSphere -monitori |

Kuva 12-1: Laskimo-oksimetriliitännän yleiskatsaus

Huomautus

Kuva 12-1 sivulla 197 on vain esimerkki katetrin ulkonäöstä. Katetrin todellinen ulkonäkö voi vaihdella mallin mukaan.

Kun irrotat HemoSphere -oksimetriakaapelia edistyneestä HemoSphere -monitorista tai katetreja oksimetriakaapelista, vedä aina liittimestä. Älä vedä kaapelista tai käytä irrottamiseen työkaluja.

Keuhkovaltimo- ja keskuslaskimokatetrit ovat TYPIN CF defibrillaattorin kestäviä POTILASLIITYNTÄOSIA. Katetriin kiinnitettyinä olevia potilaskaapeleita, kuten HemoSphere -oksimetriakaapelia, ei ole tarkoitettu potilasta koskettaviksi potilasliityntäosiksi, mutta ne saattavat koskettaa potilasta ja täyttävät olennaiset standardin IEC 60601-1 potilasta koskettavan osan vaatimukset.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Varmista, että oksimetriakaapeli pysyy hyvin paikallaan, jotta liitetty katetri ei liiku turhaan.

VAROITUS

HemoSphere -oksimetriakaapeli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun kaapeli (potilaskosketuksessa olevan osan lisävaruste, defibrillaation kestävä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle.

Älä kääri oksimetriakaapelin päärunkoa kankaaseen tai aseta sitä suoraan potilaan iholle. Kaapelin pinta lämpenee (jopa 45 °C), ja lämmön on annettava haihtua, jotta sisälämpötila pysyy oikeana. Jos sisälämpötila ylittää tietyn rajan, ilmenee ohjelmistovika.

Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan.

12.3 In vitro -kalibrointi

In vitro -kalibrointi tehdään ennen katetrin asettamista potilaaseen katetripakkauksen mukana tullutta kalibrointikuppia käyttämällä.

Huomautus

Kun oksimetriakaapeli on in vitro- tai in vivo -kalibroitu, vikatiloja tai hälytyksiä voi esiintyä, jos laskimo-oksimetriä seurataan ilman, että potilaskatetri on liitetty.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Katetrin kärki tai kalibrointikuppi ei saa kastua ennen in vitro -kalibrointia. Katetrin ja kalibrointikupin on oltava kuivia, jotta oksimetrin in vitro -kalibrointi onnistuu. Huuhtelee katetrin luumen vasta in vitro -kalibroinnin jälkeen.

Jos in vitro -kalibrointi tehdään oksimetrikatetrin potilaaseen asettamisen jälkeen, kalibrointitulokset on epätarkka.

- Kosketa Oksimetrin kalibrointi -kuvaketta  ScvO₂/SvO₂-parametrisuudussa tai kosketa asetuskuvaketta  → Kliiniset työkalut -välilehti  Kliiniset työkalut → Laskimo-oksimetrin kalibrointi -kuvake .
- Valitse Laskimo-oksimetrin kalibrointi -näytön yläosassa oksimetrin tyyppi: ScvO₂ tai SvO₂.
- Kosketa In vitro -kalibrointi -painiketta.
- Syötä In vitro -kalibrointi -näytöllä joko potilaan hemoglobiini (Hb) tai hematokriitti (Hkr). Hemoglobiinin arvoksi voi syöttää numeronäppäimistöllä joko g/dl tai mmol/l. Katso Taulukko 12-1 sivulla 198, josta näet hyväksyttävät alueet.

Taulukko 12-1: In vitro -kalibrointivalinnat

Arvo	Kuvaus	Valinta-alue
Hb (g/dl)	Hemoglobiini	4,0–20,0
Hb (mmol/l)		2,5–12,4
Hkr (%)	Hematokriitti	12–60

- Aloita kalibrointi koskettamalla Kalibroi-painiketta.
- Kun kalibrointi on suoritettu onnistuneesti, seuraava viesti tulee näytölle:
In vitro -kalibrointi OK. Aseta katetri
- Aseta katetri sen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Kosketa Aloita-painiketta. Oksimetrin kalibrointi -kuvake  näkyy harmaana, jos kalibrointi onnistui.

12.3.1 In vitro -kalibrointivirhe

Jos edistynyt HemoSphere -monitori ei pysty suorittamaan in vitro -kalibrointia, virheen ponnahdusikkuna tulee näytölle.

Toista oksimetrin kalibrointi koskettamalla **In vitro -kalibrointi** -painiketta.

TAI

palaa **Laskimo-oksimetrin kalibrointi** -valikkoon koskettamalla **Peruuta**-painiketta.

12.4 In vivo -kalibrointi

Suorita in vivo -kalibrointi, jos kalibrointi tehdään sen jälkeen kun katetri on asetettu potilaaseen.

Huomautus

Tässä toimenpiteessä koulutetun henkilökunnan on otettava hukkaverta ja sen jälkeen verinäyte laboratorioskäsitelyä varten. CO-oksimetrillä on mitattava oksimetria-arvo.

Optimaalisen tarkkuuden varmistamiseksi in vivo -kalibrointi on tehtävä vähintään 24 tunnin välein.

Signaalin laatu näytetään in vivo -kalibroinnin aikana. Kalibrointi on suositeltavaa tehdä vain silloin, kun Laatu-taso on 3 tai 4. Katso Signaalin laatuindikaattori sivulla 200.

1. Kosketa Oksimetrin kalibrointi -kuvaketta  **ScvO₂/SvO₂**-parametriruudussa tai kosketa

asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  **Kliiniset työkalut** → **Laskimo-oksimetrin kalibrointi** -kuvake .

2. Valitse **Laskimo-oksimetrin kalibrointi** -näytön yläosassa oksimetrin tyyppi: **ScvO₂** tai **SvO₂**.
3. Kosketa **In vivo -kalibrointi** -painiketta.

Jos asennus ei onnistu, jompikumpi seuraavista viesteistä tulee näytölle:

Varoitus: Havaittu seinämässä artefakti tai katetrin juuttuminen. Sijoita katetri uudelleen.

TAI

Varoitus: Epävakaa signaali.

4. Jos näyttöön tulee viesti "Havaittu seinämässä artefakti tai katetrin juuttuminen" tai "Epävakaa signaali", yritä korjata ongelma kohdan Taulukko 15-24 sivulla 292 mukaisesti ja käynnistä perustason määrittäminen uudelleen koskettamalla **Kalibroi uudelleen** -painiketta.

TAI

Siirry Ota-toimenpiteeseen koskettamalla **Jatka**-painiketta.

5. Kun perustason kalibrointi onnistuu, kosketa **Ota**-painiketta ja ota sitten verinäyte.
6. Ota verinäyte hitaasti (2 ml tai 2 ml 30 sekunnissa) ja lähetä se laboratorioon CO-oksimetrillä tehtävään analyysiin.
7. Kun saat laboratorioarvot, syötä potilaan hemoglobiini koskettamalla **Hb**-painiketta ja valitse g/dl tai mmol/l tai syötä potilaan hematokriitti valitsemalla **Hkr**. Katso Taulukko 12-2 sivulla 200, josta näet hyväksyttävät alueet.

Taulukko 12-2: In vivo -kalibrointivalinnat

Arvo	Kuvaus	Valinta-alue
Hb (g/dl)	Hemoglobiini	4,0–20,0
Hb (mmol/l)		2,5–12,4
Hkr (%)	Hematokriitti	12–60

Huomautus

Kun Hb- tai Hkr-arvo syötetään, järjestelmä laskee automaattisesti toisen arvon. Jos molemmat arvot valitaan, viimeiseksi syötetty arvo hyväksytään.

8. Syötä laboratoriosta saamasi oksimetria-arvo (**ScvO₂** tai **SvO₂**).

9. Kosketa **Kalibroi**-painiketta. Oksimetrin kalibrointi -kuvake  näkyy harmaana, jos kalibrointi onnistui.

12.5 Signaalin laatuindikaattori

Signaalin laatuindikaattori (Laatu) kuvaa signaalin laatua verisuonessa olevan katetrin tilan ja sijainnin perusteella. Kudoksen oksimetriaa mitattaessa signaalin laatu perustuu lähialueen infrapunavalon kudospesifiteetin määrään. Laatu-palkin ruudut täyttyvät oksimetrisignaalin laadun perusteella. Laatu-taso päivittyy kahden sekunnin välein oksimetrin kalibroinnin jälkeen ja ruudussa näkyy yksi neljästä signaalitasosta. Katso Taulukko 12-3 sivulla 200.



Taulukko 12-3: Signaalin laatuindikaattorin tasot

Laatu-symboli	Täysiä palkkeja	Taso	Kuvaus
	neljä	normaali	Kaikki signaalin osa-alueet ovat optimaalisia
	kolme	kohtalainen	Signaali on hieman heikentynyt
	kaksi	heikko	Signaalin laatu on heikko
	yksi	ei hyväksyttävä	Signaalin laadun yhdessä tai useammassa osa-alueessa on vakava ongelma

Signaalin laatu voi heikentyä intravaskulaarisen oksimetrian aikana seuraavista syistä:

- pulsatiliteetti (esimerkiksi katetrin kärki on kiilautunut)
- signaalin voimakkuus (esimerkiksi katetri on kiertynyt, verihyytymä, hemodiluutio)
- ajoittainen suonon seinämän ja katetrin kosketus.

Signaalin laatu näytetään in vivo -kalibroinnin ja Hb:n päivityksen aikana. Kalibrointi on suositeltavaa tehdä vain silloin, kun Laatu-taso on 3 tai 4. Kun Laatu on 1 tai 2, katso ohjeita ongelman määrittämiseen ja ratkaisemiseen kohdasta Laskimo-oksimetrian virheviestit sivulla 290.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Sähkökirurgisten laitteiden käyttö saattaa joskus heikentää Laatu-signaalia. Yritä siirtää sähkökauterisaatiolaitteet ja -kaapelit kauemmas edistyneestä HemoSphere -monitorista ja kytke virtajohdot erillisiin vaihtovirtapiireihin, jos se on mahdollista. Jos signaalin laatuongelmat jatkuvat, ota yhteyttä paikalliseen Edwards -edustajaan.

12.6 Palauta oksimetritiedot

Palauta laskimo-oksimetrin tiedot -toiminnolla oksimetriakaapelin tiedot voidaan palauttaa sen jälkeen, kun potilas on siirretty pois edistyneestä HemoSphere -monitorista. Näin potilaan viimeisin kalibrointi voidaan palauttaa yhdessä potilaan demografisten tietojen kanssa välitöntä oksimetriaseuranta varten. Oksimetriakaapelin kalibroititietojen on oltava alle 24 tuntia vanhoja, jotta tätä toimintoa voi käyttää.

Huomautus

Jos potilastiedot on jo syötetty edistyneeseen HemoSphere -monitoriin, vain järjestelmän kalibroititiedot palautetaan. HemoSphere -oksimetriakaapeliin päivitetään nykyiset potilastiedot.

1. Kun katetri on liitetty HemoSphere -oksimetriakaapeliin, irrota kaapeli edistyneestä HemoSphere -monitorista ja siirrä se potilaan mukana. Katetria ei saa irrottaa oksimetriakaapelista.
2. Jos oksimetriakaapeli liitetään toiseen edistyneeseen HemoSphere -monitoriin, varmista, että aiemmat potilastiedot poistetaan.
3. Kun potilas on siirretty, liitä oksimetriakaapeli uudelleen edistyneeseen HemoSphere -monitoriin ja käynnistä se.

4. Kosketa harmaata Oksimetrin kalibrointi -kuvaketta  ScvO₂/SvO₂ -parametrirudussa tai

kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Laskimo-**
oksimetrin kalibrointi -kuvake .

5. Kosketa **Palauta laskimo-oksimetrin tiedot** -painiketta.
6. Jos oksimetriakaapelin tiedot ovat alle 24 tuntia vanhoja, kosketa **Kyllä**-painiketta, niin oksimetriaseuranta alkaa palautettujen kalibroititietojen perusteella.

TAI

Kosketa **Ei**-painiketta ja suorita in vivo -kalibrointi.

VAROITUS

Varmista, että näytetyt tiedot vastaavat nykyisen potilaan tietoja, ennen kuin palautat oksimetritiedot valitsemalla **Kyllä**. Virheellisten oksimetrin kalibroititietojen ja potilastietojen palauttaminen aiheuttaa virheellisiä mittaustuloksia.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä irrota oksimetriakaapelia, kun kalibrointi tai tietojen palautus on käynnissä.

7. Kalibroi kaapeli uudelleen koskettamalla Oksimetrin kalibrointi -valikossa **In vivo -kalibrointi** -painiketta. Tarkastele oksimetriakaapelin avulla siirrettyjä potilastietoja koskettamalla



TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos oksimetrikaapeli siirretään edistyneestä HemoSphere-monitorista toiseen edistyneeseen HemoSphere-monitoriin, tarkista, että potilaan pituus, paino ja kehon pinta-ala ovat oikeat ennen seurannan aloittamista. Syötä potilastiedot tarvittaessa uudelleen.

Huomautus

Pidä kaikkien edistyneiden HemoSphere -monitorien kellonaika ja päivämäärä ajan tasalla. Jos tietojen "lähteenä" olevan edistyneen HemoSphere -monitorin kellonaika ja/tai päivämäärä eroaa tiedot "vastaanottavan" HemoSphere -monitorin tiedoista, seuraava viesti voi tulla näytölle:

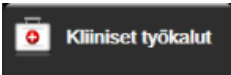
"Oksimetrikaapelin potilastiedot ovat yli 24 tuntia vanhoja – Kalibroi uudelleen."

Jos järjestelmä on kalibroitava uudelleen, oksimetrikaapeli saattaa tarvita 10 minuutin pituisen lämpenemisajan.

12.7 Hb:n päivitys

Hb:n päivitys-toiminnolla voit säätää edellisen kalibroinnin Hb- tai Hkr-arvoa. Päivitystoimintoa voi käyttää vain, jos edellinen kalibrointi on suoritettu tai jos kalibrointitiedot on palautettu oksimetrikaapelista.

1. Kosketa harmaata Oksimetrin kalibrointi -kuvaketta  ScvO₂/SvO₂ -parametrisuudessa tai

kosketa asetuskuvaketta  → Kliiniset työkalut -välilehti  → Laskimo-

oksimetrin kalibrointi -kuvake .

2. Kosketa **Hb:n päivitys** -painiketta.
3. Voit käyttää näytöllä näkyviä Hb- ja Hkr-arvoja tai syöttää uuden arvon koskettamalla **Hb-** tai **Hkr-** painikkeita.
4. Kosketa **Kalibroi**-painiketta.
5. Lopeta kalibrointi koskettamalla peruutuskuvaketta .

Huomautus

Jotta tarkkuus olisi optimaalinen, suosittelemme päivittämään Hb- ja Hkr-arvot, kun Hkr-arvon muutos on 6% tai enemmän tai Hb-arvon muutos 1,8 g/dl (1,1 mmol/l) tai enemmän. Hemoglobiinin muutos voi vaikuttaa myös Laatu-arvoon. Ratkaise signaalin laatuongelmat **Hb:n päivitys** -toiminnolla.

12.8 HemoSphere -oksimetriakaapelin nollaus

Tee HemoSphere -oksimetriakaapelin nollaus, kun Laatu-taso on jatkuvasti matala. Oksimetriakaapelin nollaus voi vakauttaa signaalin laadun. Se tulisi suorittaa vasta sitten, kun matala Laatu on yritetty korjata muilla toimenpiteillä Vianmääritys-kohdan ohjeiden mukaisesti.

Huomautus

Oksimetriakaapelia ei voi nollata edistyneessä HemoSphere -monitorissa, ennen kuin kalibrointi on suoritettu tai kalibrointitiedot palautettu oksimetriakaapelista.

1. Kosketa harmaata Oksimetrim kalibrointi -kuvaketta  ScvO₂/SvO₂ -parametriruudussa tai kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  **Kliiniset työkalut** → **Laskimo-oksimetrim kalibrointi** -kuvake .
2. Kosketa **Oksimetriakaapelin nollaus** -painiketta.
3. Näyttöön tulee edistymispalkki. Älä irrota oksimetriakaapelia.

12.9 Uusi katetri

Valitse **Uusi katetri** aina, kun potilaalle käytetään uutta katetria. Kun **Uusi katetri** on vahvistettu, oksimetri on kalibroitava uudelleen. Katso katetrin käyttöohjeista tarkat ohjeet katetrin sijainnista ja käytöstä sekä kalibrointityypistä. Katso myös käyttöön liittyvät varoitukset, tärkeä huomautukset ja huomautukset.

1. Kosketa harmaata Oksimetrim kalibrointi -kuvaketta  ScvO₂/SvO₂ -parametriruudussa tai kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  **Kliiniset työkalut** → **Laskimo-oksimetrim kalibrointi** -kuvake .
2. Kosketa **Uusi katetri** -painiketta.
3. Kosketa **Kyllä**-painiketta.

Seuranta HemoSphere - kudosoksimetriamoduulilla

Sisällysluettelo

<i>Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla</i>	204
<i>FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin yleiskatsaus</i>	204
<i>HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin liittäminen</i>	209

13.1 Seuranta HemoSphere -kudosoksimetriamoduulilla

HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli on yhdessä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa käytettäväksi tarkoitettu liitäntämoduuli, jonka näytössä veren happisaturaatiota kudoksessa (StO₂) voidaan seurata jatkuvasti. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on noninvasiivinen laite, jolla mitataan kudoksen kokonaishappisaturaatiota. Sen toiminta perustuu siihen, että hemoglobiinia esiintyy veressä kahdessa päämuodossa – hapettuneena hemoglobiinina (HbO₂) ja hapettumattomana hemoglobiinina (Hb) – jotka absorboivat lähellä infrapunavalon aallonpituutta olevaa valoa eri tavoin. Nämä absorptiotavat ovat mitattavissa.

Kudoksen happisaturaatiotasot (StO₂) määritetään hapettuneen hemoglobiinin ja kokonaishemoglobiinin suhteesta mikrovaskulaaritasolla (pikkuvaltimot, pikkulaskimot ja hiussuonet) sillä alueella, johon anturi on kiinnitetty:

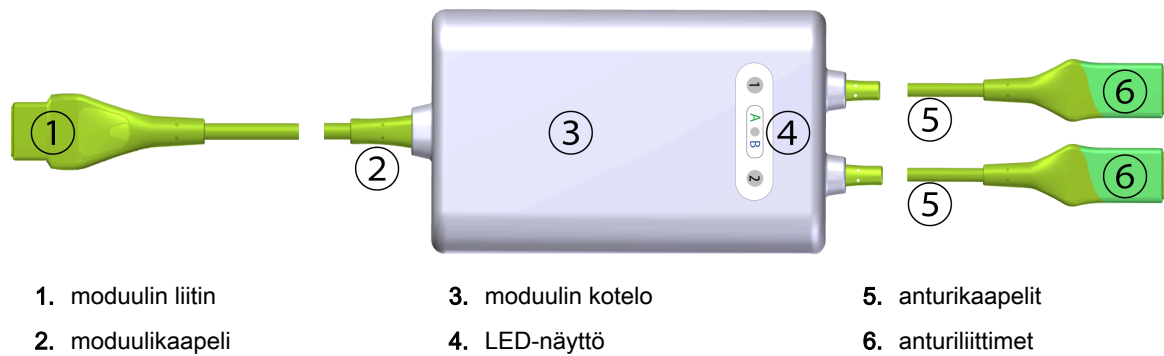
$$\%StO_2 = \frac{\text{Hapettunut hemoglobiini}}{\text{Kokonaishemoglobiini}} = \frac{HbO_2}{HbO_2 + Hb} \times 100$$

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli käyttää Edwards -yhtiön tekniikkaa heijastamaan haitatonta, aallonpituudeltaan lähellä infrapunavaloa olevaa valoa (viittä määritettyä aallonpituutta) pintakudoksen (esim. päänahka ja kallo) läpi alla olevaan kudokseen (esim. aivoihin) kertakäyttöisen iholle asetettavan anturin kautta. Heijastunut valo vastaanotetaan anturiin optimaalista signaalinkeräystä varten sijoitettuihin tunnistimiin. Heijastuneen valon analysoinnin jälkeen moduuli antaa kudoksen happisaturaatiotasoon HemoSphere -kudosoksimetriamoduuliin ja lisämonitoriin absoluuttisena numeroarvona ja muodostaa graafisen kuvaajan aikaisempien arvojen perusteella.

Pulssioksimetri heijastaa vain valtimoveren happisaturaation (SpO₂) ja vaatii toimiakseen sykkeen. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli sen sijaan mittaa myös sykkeettömissä olosuhteissa ja näyttää hapentarjonnan ja -kulutuksen tasapainon kohdekudoksessa (StO₂), esimerkiksi aivoissa, vatsan alueella tai raajan lihaksessa. Näin edistyneen HemoSphere -monitorin StO₂-arvot kertovat kudoksen kokonaishapetuksesta, mikä antaa suoraa palautetta hoitotoimenpiteiden ohjaukseen.

13.2 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin yleiskatsaus

Seuraavissa kaavioissa esitetään yleiskatsaus FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin fysikaalisista ominaisuuksista.



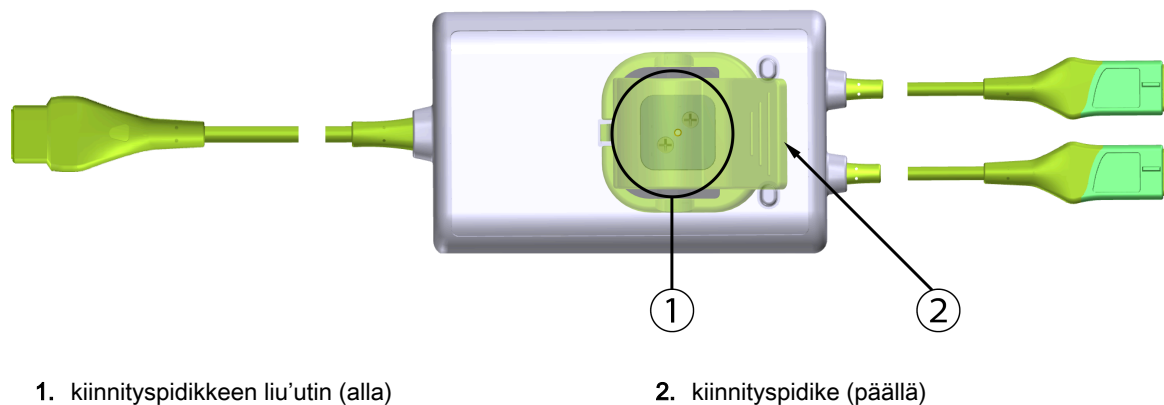
Kuva 13-1: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli edestä

Huomautus

Kudosoksimetriamoduuli ja anturikaapelit on esitetty katkaistuina: katso Taulukko A-18 sivulla 306. Tilan LED-merkkivalojen kuvaukset: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin anturin viestintä sivulla 259.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia ei tule sijoittaa siten, että LED-merkkivaloja ei voi nähdä helposti.



Kuva 13-2: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli takaa

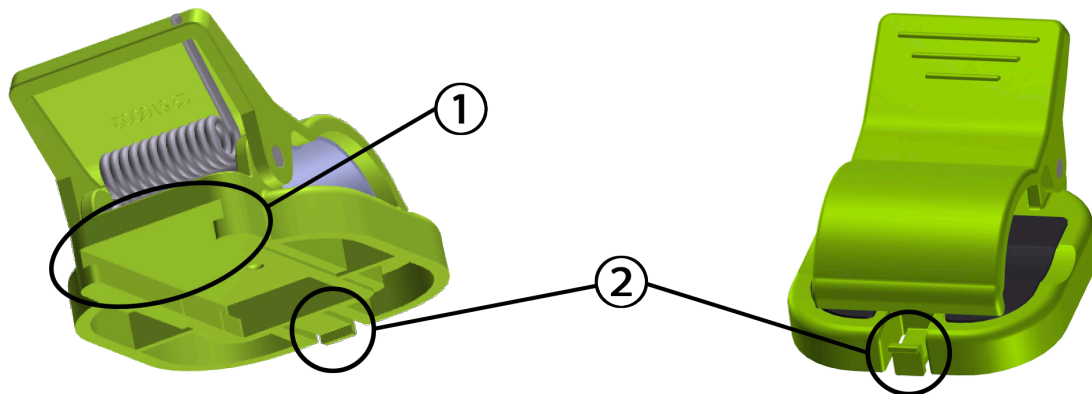
Huomautus

Moduulikotelon takanäkymän kuvissa ei selkeyden vuoksi ole merkintöjä tässä käyttöohjeessa.

13.2.1 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kiinnitysratkaisut

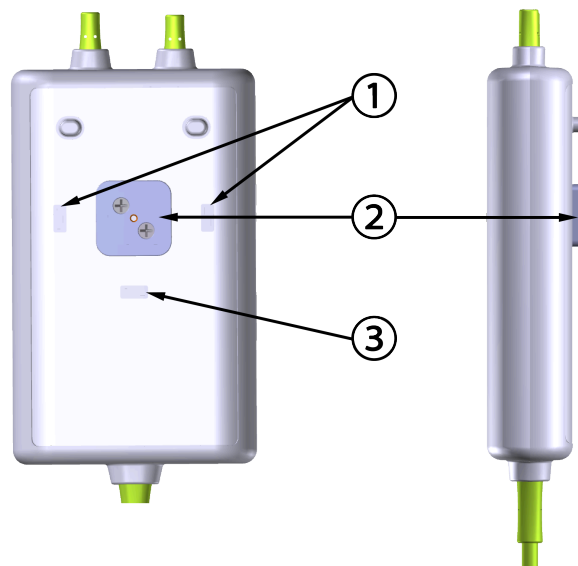
FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on varustettu kiinnityspidikkeellä.

Kuva 13-3 sivulla 206 ja Kuva 13-4 sivulla 206 osoittavat kiinnityspidikkeen ja moduulikotelon kiinnityskohdat.



1. kiinnityspidikkeen kolo

2. kiinnityspidikkeen lukituspalkki

Kuva 13-3: Kiinnityspidikkeen kiinnityskohdat**Takanäkymä**

1. kiinnityspidikkeen lukitusyvennys (vaakasuunta)

2. kiinnityspidikkeen liu'utin

3. kiinnityspidikkeen lukitusyvennys (pystysuunta)

Kuva 13-4: Moduulikotelo – kiinnityspidikkeen kiinnityskohdat

13.2.2 Kiinnityspidikkeen asennus

Kiinnityspidike voidaan kiinnittää FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin joko pystysuunnassa (tyypillisesti vuoteen kaiteeseen – katso Kuva 13-5 sivulla 207) tai vaakasuunnassa (tyypillisesti tankoon – katso Kuva 13-6 sivulla 208).

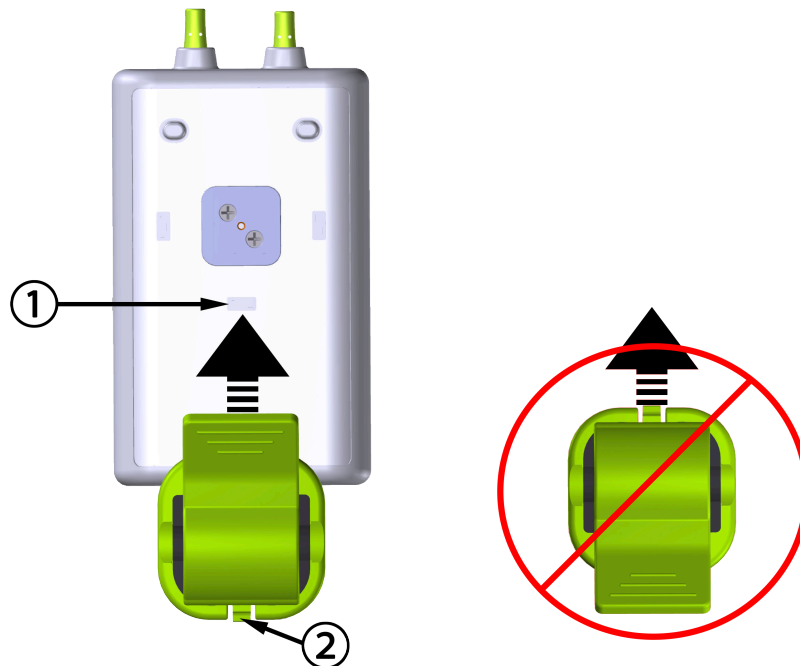
13.2.2.1 Kiinnityspidikkeen asentaminen pystysuuntaan

Asentaessasi kiinnityspidikkeen pystysuuntaan:

1. Aseta kiinnityspidike moduulikotelon takasivulle siten, että kolo osoittaa kiinnityspidikkeen suuntaan.
2. Liu'uta kiinnityspidikettä kohti moduulikotelon yläosaa, kunnes kiinnityspidikkeen lukituspalkki lukittuu pystysuuntaiseen kiinnityspidikkeen lukitusyvennykseen.

Huomautus

Kiinnityspidikettä ei ole suunniteltu kiinnitettäväksi siten, että aukko osoittaa ylöspäin.



1. kiinnityspidikkeen lukitusyvennys
(pystysuunta)

2. kiinnityspidikkeen lukituspalkki

Kuva 13-5: Kiinnityspidikkeen asentaminen pystysuuntaan

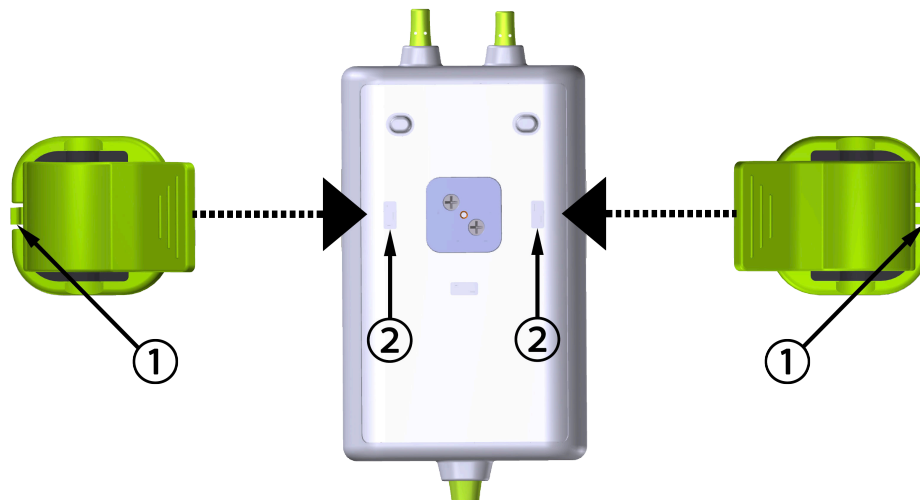
13.2.2.2 Kiinnityspidikkeen asentaminen vaakasuuntaan

Asentaessasi kiinnityspidikkeen vaakasuuntaan, toimi seuraavasti:

1. Aseta kiinnityspidike siten, että kiinnityspidikkeen lukituspalkki osoittaa pois päin moduulikotelosta, joko vasemmalle tai oikealle.
2. Liu'uta kiinnityspidikettä moduulikotelon takaosassa, kunnes kiinnityspidikkeen lukituspalkki lukittuu vaakasuuntaiseen kiinnityspidikkeen lukitusyvennykseen.

Huomautus

Kiinnityspidike voidaan asentaa siten, että aukko osoittaa joko vasemmalle tai oikealle.



1. kiinnityspidikkeen lukituspalkki

2. kiinnityspidikkeen lukitusyvennys
(vaakasuunta)

Kuva 13-6: Kiinnityspidikkeen asentaminen vaakasuuntaan

13.2.3 Kiinnityspidikkeen irrottaminen

Irrota kiinnityspidike moduulikotelon takaosasta seuraavasti (katso Kuva 13-7 sivulla 209):

1. Nosta kiinnityspidikkeen lukituspalkkia varovasti, kunnes se irtoaa syvennyksestä.

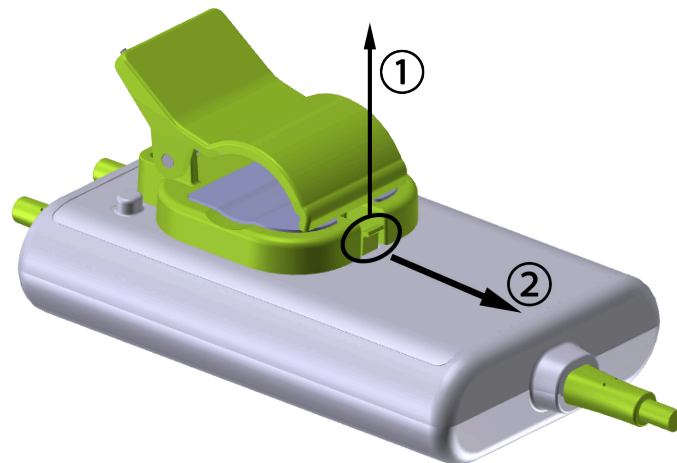
TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Liiallisen voiman käyttö saattaa rikkoa lukituspalkin, mikä voi aiheuttaa riskin, että moduuli putoaa potilaan, sivullisen tai käyttäjän päälle.

Huomautus

Tietoja varaosista saat soittamalla tekniseen tukeen, jonka numerot ovat kannen sisäpuolella. Hyväksytyt osat ja lisävarusteet: Taulukko B-1 sivulla 309.

2. Liu'uta kiinnityspidikettä kiinnityspidikkeen lukituspalkin suuntaan, kunnes kiinnityspidike irtoaa kiinnityspidikkeen liukukiskosta.



Kuva 13-7: Kiinnityspidikkeen irrottaminen

3. Irrota kiinnityspidike moduulikotelon takaosasta.

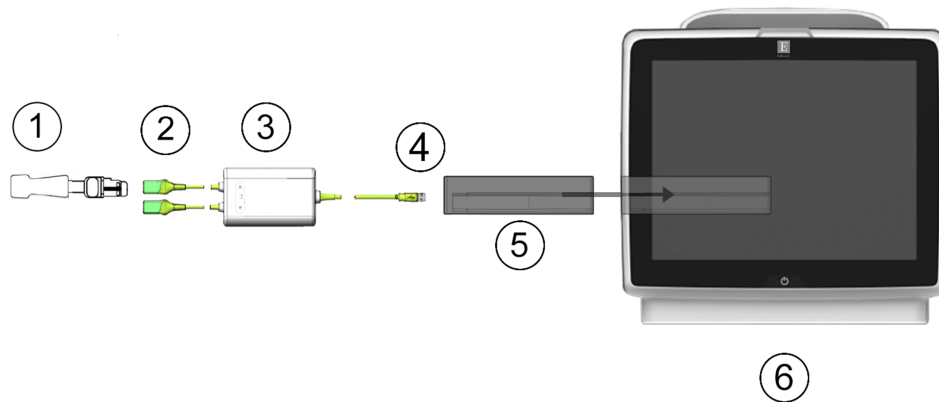
TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä nosta tai vedä FORE-SIGHT ELITE-oksimetriamoduulia mistään kaapeliliitännästä tai aseta moduulia sellaiseen asentoon, että moduuli voi pudota potilaan, sivullisen tai käyttäjän päälle.

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia ei tule asettaa lakanan tai peitteen alle, koska ilmankierron estyminen moduulin ympärillä voi johtaa moduulin kotelon lämpötilan kohoamiseen ja aiheuttaa loukkaantumisen.

13.3 HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin liittäminen

HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli on yhteensopiva FORE-SIGHT ELITE -oksimetrimoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -anturien kanssa. HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli mahtuu normaalkokoiseen moduulipaikkaan.



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. FORE-SIGHT ELITE -anturi | 4. Kaapeli-moduuliliitännät (2) |
| 2. FORE-SIGHT ELITE -anturin liitännät (2) | 5. HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli |
| 3. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kotelo | 6. Edistynyt HemoSphere -monitori |

Kuva 13-8: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin liitäntöjen yleiskatsaus

Huomautus

FORE-SIGHT ELITE -anturit ovat TYPIN BF defibrillaatiosuojattu LIITYNTÄOSIA. Antureihin, kuten FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin, kytkettyjä potilaskaapeleita ei ole tarkoitettu potilasliityntäosiksi, mutta ne voivat päästä kosketukseen potilaan kanssa, ja ne täyttävät IEC 60601-1 -standardin mukaiset liityntäosia koskevat asiaan liittyvät vaatimukset.

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli voi olla yhdistettynä potilaaseen sydämen defibrillaation aikana.

Kudosoksimetriamoduulin mukana toimitetaan FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin liitäntäportteihin tarkoitetut sähköstaattisen purkauksen suojakannet. Kun ne on poistettu järjestelmää ensi kertaa käytettäessä, on suositeltavaa säilyttää ne ja käyttää niitä sähköliitäntäkohtien suojaamiseen silloin, kun kyseiset portit eivät ole käytössä.

VAROITUS

HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli on IEC 60601-1 -standardin vaatimusten mukainen vain silloin, kun moduuli (potilaskosketuksessa olevan liityntäosan liitäntä, defibrillaation kestävä) on kytketty yhteensopivaan seurantajärjestelmään. Ulkoisen laitteen kytkeminen tai järjestelmän määrittäminen muulla kuin tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ei ole kyseisen standardin mukaista. Laitteen käyttö ohjeiden vastaisesti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran potilaalle ja käyttäjälle.

Tarkista kaikki FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kaapelit vaurioiden varalta ennen asennusta. Jos huomaat vaurioita, moduulia ei saa käyttää ennen kuin se on huollettu tai vaihdettu. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen. Vaurioituneet osat voivat heikentää moduulin suorituskykyä tai aiheuttaa vaaratilanteen.

Jotta vältetään kontaminaatiomahdollisuus potilaiden välillä, FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli ja moduuliliitännät on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen.

Kontaminaation ja risti-infektion välttämiseksi moduuli ja kaapelit tulee desinfioida, jos ne ovat pahasti sotkeutuneet vereen tai muihin eritteisiin. Jos FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin tai moduuliliitännöiden desinfiointi ei ole mahdollista, ne on huollettava, vaihdettava tai hävitettävä. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen.

Vältä moduulin kaapeliliitäntöjen voimakasta vetämistä, taivuttamista tai muuta rasittamista FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kaapelikokoonpanojen sisäisten osien vaurioitumisriskin vähentämiseksi.

Tuotetta ei saa muuntaa, huoltaa tai muuttaa millään tavalla. Huoltaminen, muuttaminen tai muuntaminen voi vaikuttaa potilaan/käyttäjän turvallisuuteen ja/tai tuotteen toimintaan.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä paina moduulia väkisin moduulipaikkaan. Liu'uta ja napsauta moduuli paikalleen tasaisesti painamalla.

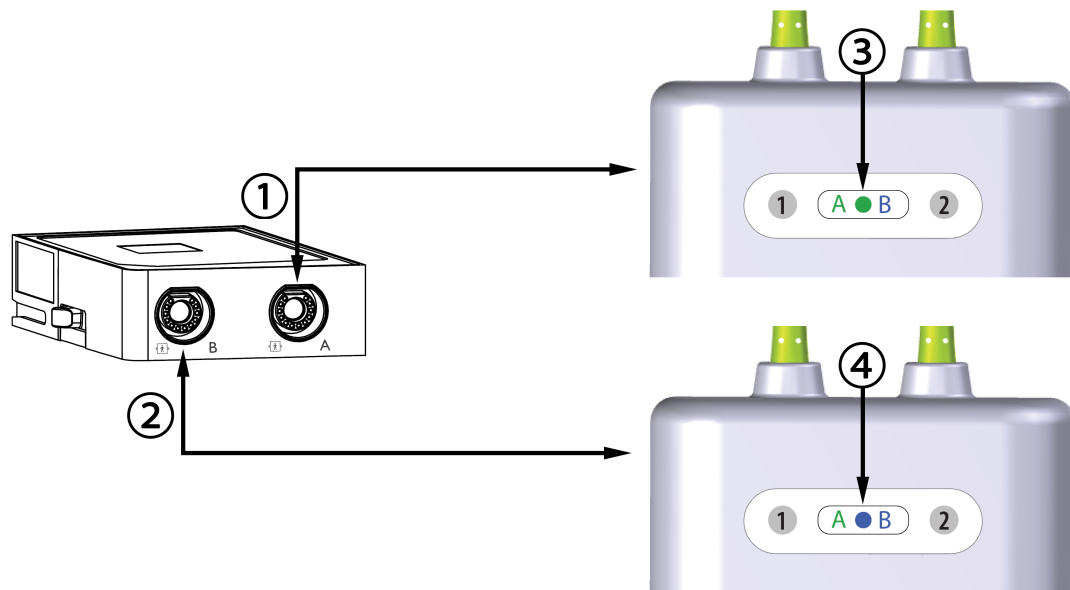
1. Käynnistä edistynyt HemoSphere -monitori virtapainiketta painamalla. Kaikkia toimintoja käytetään kosketusnäytöltä.
2. Varmista oikea suuntaus. Kytke sitten FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli kudosoksimetriamoduuliin. Kuhunkin kudosoksimetriamoduuliin voidaan kytkeä enintään kaksi FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia.

Huomautus

Oksimetriamoduuli kytkeytyy HemoSphere -kudosoksimetriamoduuliin vain yhdessä suunnassa. Jos liitäntä ei onnistu, kierrä liitintä ja yritä yhdistää se uudelleen.

Älä vedä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia mistään sen osasta irrottaessasi sitä HemoSphere -kudosoksimetriamoduulista. Jos HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli on välttämätöntä irrottaa monitorista, paina vapautuspainiketta ja liu'uta moduuli ulos.

Kun kaapeli on yhdistetty, kanavien 1 ja 2 tilan LED-merkkivalojen pitäisi syttyä. Myös ryhmän tilan LED-merkkivalo syttyy ja osoittaa, että moduulin kanavat ovat ryhmässä A (yhdistetty kudosoksimetriamoduulin A-porttiin) tai ryhmässä B (yhdistetty kudosoksimetriamoduulin B-porttiin).



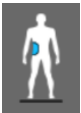
1. HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin portti A
2. HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin portti B
3. Moduulin ryhmän tilan LED-merkkivalo vihreä: kanavat liittyvät kudosoksimetriamoduulin A-porttiin
4. Moduulin ryhmän tilan LED-merkkivalo sininen: kanavat liittyvät kudosoksimetriamoduulin B-porttiin

Kuva 13-9: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin tilan LED-merkkivalo

3. Valitse **Jatka samalla potilaalla** -painike tai **Uusi potilas** -painike ja syötä uudet potilastiedot.
4. Liitä yhteensopiva(t) FORE-SIGHT ELITE -anturi(t) FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin. Kuhunkin FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin voidaan kytkeä enintään kaksi anturia. Käytettävissä olevat anturisijainnit, katso Taulukko 13-1 sivulla 212. Katso Anturien kiinnittäminen potilaaseen sivulla 214 ja lue asianmukaiset anturin kiinnittämisohjeet FORE-SIGHT ELITE -anturin käyttöohjeista.
5. Valitse **Noninvasiivinen**, **Invasiivinen** tai **Mini-invasiivinen**-seurantatilapainike **Tarkkailutilan valinta** -ikkunasta tarpeen mukaan.
6. Kosketa **Aloita seuranta** -painiketta.

Taulukko 13-1: Kudosoksimetria-anturien sijaintipaikat

Symboli (oikea)*	Symboli (vasen)*	Aikuisten (≥ 40 kg) anatominen sijainti* (anturin koko) 	Lasten (< 40 kg) anatominen sijainti* (anturin koko) 
		Aivot (suuret)	Aivot (keskikokoiset/pienet)
		Olkapää (suuri)	–

Symboli (oikea)*	Symboli (vasen)*	Aikuisten (≥ 40 kg) anatominen sijainti* (anturin koko) 	Lasten (< 40 kg) anatominen sijainti* (anturin koko) 
		Käsivarsi (suuri)	–
		Kylki/vatsa (suuri)	Kylki/vatsa (keskikokoinen/pieni)
		–	Vatsa (keskikokoinen/pieni)
		Jalka – nelipäinen reisilihas (suuri)	Jalka – nelipäinen reisilihas (keskikokoinen)
		Jalka – pohje (kaksoiskantalihas tai säärilihas, suuri)	Jalka – pohje (kaksoiskantalihas tai säärilihas, keskikokoinen)
*Symboleissa on värikoodit FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin ryhmäkanavan mukaan: vihreä tarkoittaa A-kanavaa ja sininen (kuvassa) B-kanavaa.			

- Jos **StO₂** ei ole tämänhetkinen avainparametri, kosketa minkä tahansa parametrituodun sisällä sijaitsevaa näytettyä parametrin nimeä ja valitse ruudun määrittämisvalikosta avainparametriksi **StO₂ <Ch>**, jossa <Ch> on anturin kanava. Kanavavaihtoehdot ovat **A1** ja **A2** FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulille A ja **B1** ja **B2** FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulille B.
- Kanava tulee näkyviin parametrituodun vasempaan yläkulmaan. Siirry **Anturin sijainti** -ikkunaan

koskettamalla parametrituodun potilaskuvaketta .



- Valitse potilaan seurantatila: aikuinen  tai lapsi .

Huomautus

Anturilavalinta tehdään automaattisesti potilaan annetun ruumiinpainon perusteella. Aikuisten anturilaksi on määritetty mikä tahansa ≥ 40 kg:n paino.

10. Valitse anturin anatominen sijaintipaikka. Taulukko 13-1 sivulla 212 sisältää käytettävissä olevien anturipaikkojen luettelon. Anturipaikat on värikoodattu HemoSphere -kudosoksimetrin liitäntäportin mukaan:
- **Vihreä:** anturipaikat, kun FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on yhdistetty HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin A-porttiin
 - **Sininen:** anturipaikat, kun FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on yhdistetty HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin B-porttiin



11. Palaa seurantanäyttöön koskettamalla kotikuvaketta

13.3.1 Anturien kiinnittäminen potilaaseen

Seuraavissa osioissa kerrotaan, miten potilas valmistellaan seurantaan varten. Lisätietoja anturin asettamisesta potilaalle on FORE-SIGHT -anturin pakkauksessa olevissa ohjeissa.

13.3.1.1 Anturipaikan valinta

Potilasturvallisuuden ja asianmukaisen tiedonsaannin varmistamiseksi anturipaikan valinnassa on huomioitava seuraavat seikat.

VAROITUS

Anturit eivät ole steriilejä, eikä niitä siksi saa asettaa hiertyneelle, halkeilevalle tai laseroituneelle iholle. Ole varovainen asettaessasi antureita herkälle iholle. Anturien tai nauhan asettaminen ja paine voi heikentää verenkiertoa ja/tai aiheuttaa iho-ongelmia herkän ihon alueelle.

Älä aseta anturia sellaisten kudosten päälle, joiden verenkierto on heikentynyt. Vältä epätasaisia ihokohtia, jotta anturi tarttuu kunnolla. Älä aseta anturia alueelle, jossa on askitesta, selluliittia, pneumokefalus tai turvotusta.

Jos potilaalle tehdään sähkökauterisaatiotoimenpiteitä, anturit ja sähkökauterisaatioelektrodit tulee asettaa mahdollisimman kauas toisistaan ihon palovammojen välttämiseksi. Suositeltava etäisyys on vähintään 15 cm (6 tuuma).

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Antureita ei tule asettaa alueelle, jossa on runsaasti hiuksia.

Anturin tulee asettua tasaisesti puhtaalle ja kuivalle iholle. Lika, voide, öljy, puuteri, hiki tai karvoitus voi estää kunnollisen kontaktin anturin ja ihon välillä ja vääristää kerättyjä tietoja, mikä voi johtaa hälytysviestiin.

Huomautus

Ihon pigmentti ei vaikuta kerättyjen tietojen oikeellisuuteen. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli tasoihtaa automaattisesti ihon pigmentin vaikutuksen.

Jos valittujen kudosten aluetta ei voida tunnustella tai nähdä, on suositeltavaa vahvistaa paikka ultraäänellä tai röntgenkuvalla.

Taulukko 12-2 sisältää anturinvalintaohjeet potilaan seurantatilan, potilaan painon ja anturipaikan perusteella.

Taulukko 13-2: Anturin valintamatriisi

Potilastila	Anturi	Paino	Sijainti keholla				
			Aivot	Kylki	Vatsa	Alaraajat	Käsivarret/ olkapäät
Aikuinen	Suuri	≥ 40 kg	•	•		•	•
Pediatrinen	Keskikoko	≥ 3 kg	•	•	•	•	
Pediatrinen vastasyntynyt	Pieni	< 8 kg	•				
		< 5 kg	•	•	•		
Pediatrinen vastasyntynyt	Pieni, liimapinnaton	< 8 kg	•				
		< 5 kg	•	•	•		

Huomautus

Jos yhdistät väärän kokoisen anturin nykyisessä potilaan seurantatilassa, kyseisen kanavan tilapalkissa näkyy hälytys. Jos kyseessä on ainoa yhdistetty anturi, saatat saada kehotuksen vaihtaa tilaa (aikuisen tai lapsi).

Jos yhdistät väärän kokoisen anturin valittuun sijaintiin kehossa, kyseisen kanavan tilapalkissa näkyy hälytys. Jos kyseessä on ainoa yhdistetty anturi, saatat saada kehotuksen valita toinen sijainti kehossa tai käyttää erikokoista anturia.

VAROITUS

Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia lisävarusteita FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanssa. Edwards -yhtiön lisävarusteet varmistavat potilasturvallisuuden ja säilyttävät FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin yhtenäisyyden, tarkkuuden ja sähkömagneettisen yhteensopivuuden. Muun kuin Edwards -yhtiön anturin yhdistäminen aiheuttaa kyseisen kanavan hälytyksen, eikä StO₂-arvoja tallenneta.

Anturit on suunniteltu käytettäväksi yhdellä potilaalla, eikä niitä voi käyttää uudelleen – anturien uudelleenkäyttö aiheuttaa ristikontaminaation tai infektion riskin.

Käytä jokaiselle potilaalle uutta anturia ja hävitä anturi käytön jälkeen. Hävittäminen on tehtävä paikallisten sairaalan ja laitoksen käytäntöjen mukaisesti.

Jos anturi näyttää millään tavalla vaurioituneelta, sitä ei pidä käyttää.

Lue aina anturin pakkauksen teksti.

13.3.1.2 Anturipaikan valmistelu

Potilaan ihon valmistelu anturin asettamista varten:

1. Varmista, että ihoalue, johon anturi asetetaan, on puhdas, kuiva ja ehjä, eikä siinä ole puuteria, öljyä tai voidetta.
2. Aja tarvittaessa karvat pois valitulta ihoalueelta.
3. Puhdista ihoalue, johon anturi aiotaan asettaa, hellävaraisesti sopivalla puhdistusaineella.

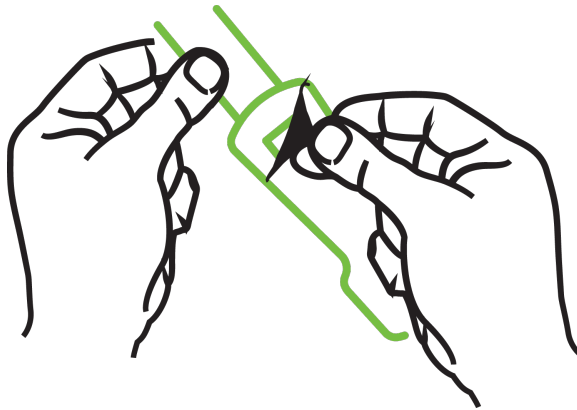
Suurien ja keskikokoisten anturien pakkauksissa on mukana alkoholitaitokset. Alkoholitaitosta ei saa käyttää vastasyntyneen iholle eikä hauraalte iholle.

Anturin alla voidaan käyttää Tegadermia tai Mepiteliä, jos potilaan iho on herkkä tai siinä on turvotusta.

4. Odota, että iho kuivuu kokonaan, enne kuin asetat anturit paikalleen.

13.3.1.3 Anturien asettaminen paikalleen

1. Valitse sopiva anturi (katso Taulukko 13-2 sivulla 215) ja ota se pakkauksesta.
2. Poista anturin suojakalvo (Kuva 13-10 sivulla 216).



Kuva 13-10: Suojakalvon irrottaminen anturista

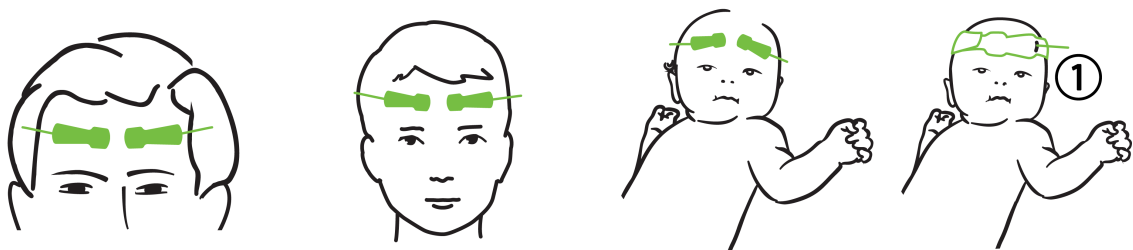
Huomautus

Käytettäessä liimatonta pientä anturia, anturinauha on mitattava ja leikattava sopivaksi potilaalle.

- Älä lyhennä anturinauhaa, kun se on asetettu potilaalle. Älä leikkaa anturinauhaa, kun se on asetettu potilaalle äläkä leikkaa mitään muuta anturin osaa.
- Kiinnitä anturinauha potilaalle kuviopuoli ylöspäin.
- Älä kiinnitä anturinauhaa liian kireälle, sillä paine voi siirtyä lapseen.

3. Kiinnitä anturi potilaalle valittuun kohtaan.

Serebraalinen käyttö (Kuva 13-11 sivulla 216): valitse otsalta kulmakarvojen yläpuolelta ja hiusrajan alapuolelta kohta, jossa anturit ovat suorassa linjassa.

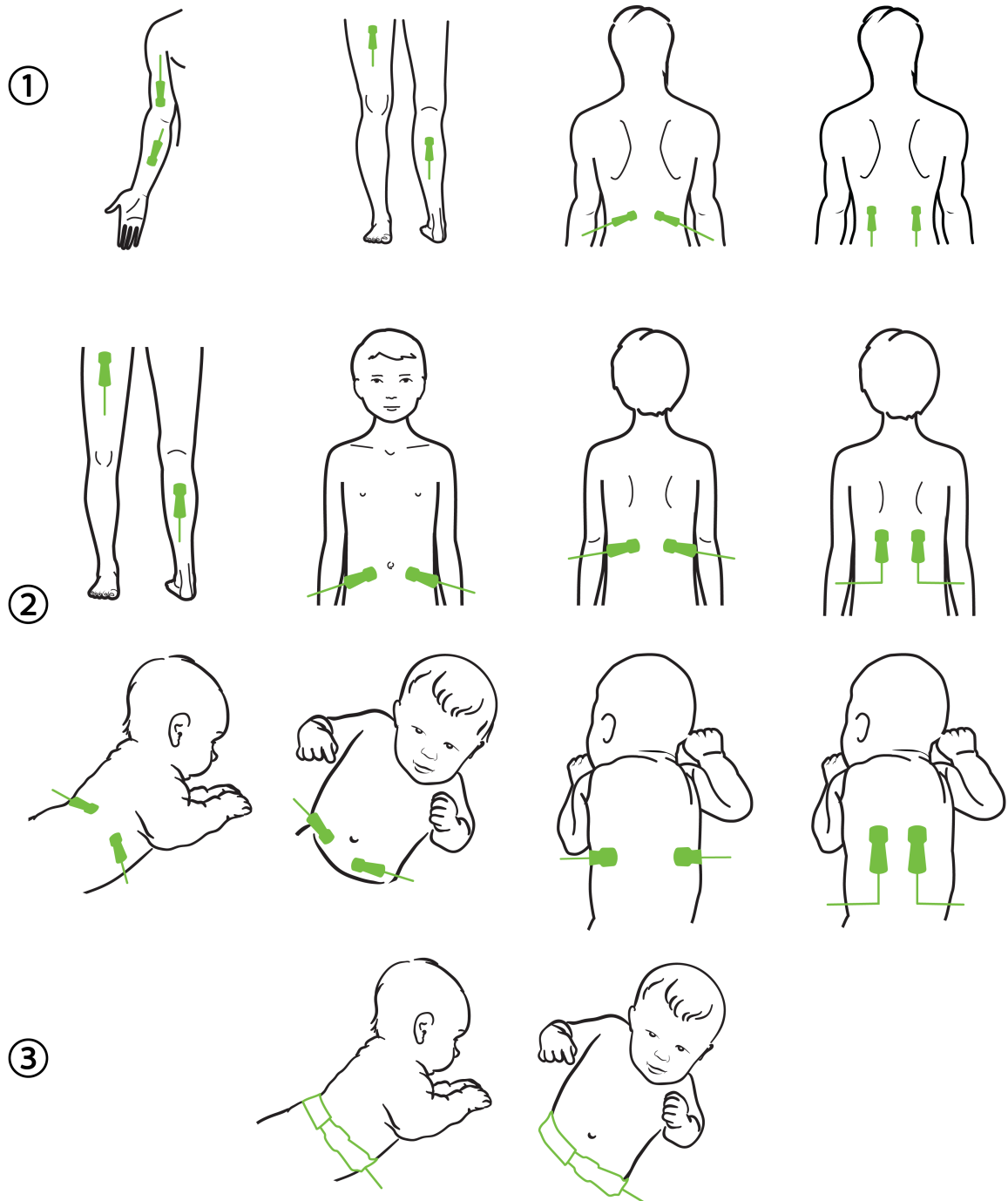


1. liimaton pieni anturi

Kuva 13-11: Anturin asettaminen (aivotutkimukset)

Muu kuin serebraalinen käyttö (Kuva 13-12 sivulla 218): valitse kohta, josta on mahdollisimman hyvä pääsy halutulle luustolihasalueelle (jos lihaksia ei voi tunnustella, alueella saattaa olla liikaa rasvakudosta tai turvotusta).

- Käsivarsi: aseta anturi kolmipäisen hartialihaksen (deltoideus), kaksipäisen hauislihaksen (biceps) tai olkavärttinäluulihaksen (brachioradialis) päälle.
- Jalka: Aseta anturi nelipäisen reisilihaksen (quadriceps), kaksoiskantalihaksen (gastrocnemius) tai säärilihaksen (tibialis) päälle. Kiinnitä anturi niin, että liitin osoittaa jalkateriä kohti.
- Kylki/vatsa: aseta anturi kylkeä varten leveän selkälihaksen (latissimus dorsi) tai vatsaa varten vinon vatsalihaksen (external oblique) päälle.



1. aikuinen

2. pедиатринен/vastasyntynyt

3. liimaton pieni anturi

Kuva 13-12: Anturin asettaminen (muut tutkimukset)

Huomautus

Luustoli hastutkimuksissa anturi tulee asettaa valitun lihaksen keskelle (esim. keskelle pohkeen yläpuoliskoa kuten kaaviossa).

Jos lihas on hyvin atrofoitunut, lihaskudos ei välttämättä riitä tutkimukseen.

Tutkittaessa raajan verisuonitukoksen vaikutuksia anturit tulee asettaa sekä kyseessä olevaan raajaan että toiseen raajaan vastaavaan kohtaan.

VAROITUS

Noudata äärimmäistä huolellisuutta asettaessasi antureita paikalleen. Anturien virtapiirit ovat sähköä johtavia, eivätkä ne saa joutua kosketuksiin muiden maadoitettujen, sähköä johtavien osien kanssa, lukuun ottamatta EEG- tai entropiamonitoreja. Tällainen kontakti muodostaisi sillan potilaan eristyksestä ja estäisi anturin suojauksen toiminnan.

Anturien virheellinen asettaminen voi johtaa virheellisiin mittaustuloksiin. Väärin asetetut tai osittain irronneet anturit voivat aiheuttaa liian suuria tai liian pieniä happisaturaatiolukemia.

Älä aseta anturia sellaiseen kohtaan, jossa potilaan paino tulee sen päälle. Pitkittynyt paine (kuten anturin teippaaminen tai se, että potilas makaa anturin päällä) siirtää painoa anturista ihoon, mikä voi vaurioittaa ihoa ja heikentää anturin toimintaa.

Anturipaikat täytyy tarkastaa vähintään 12 tunnin välein riittämättömään kiinnittymiseen tai verenkiertoon ja ihon eheyteen liittyvän riskin vähentämiseksi. Jos verenkierto tai ihon eheys on heikentynyt, anturi tulee asettaa eri paikkaan.

13.3.1.4 Anturien yhdistäminen kaapeleihin

1. Varmista, että FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on yhdistetty kudosoksimetriamoduuliin ja että anturit on asetettu oikein potilaan iholle.
 2. Käytä anturikaapelin kiinnittimiä kaapelin kiinnittämiseen ja varmista, ettei kaapelia vedetä pois potilaasta.
-

VAROITUS

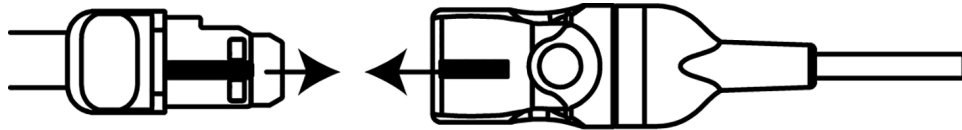
Älä yhdistä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin useampia potilaita, koska se voi vaarantaa potilaan eristyksen ja anturin antaman suojauksen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Käytettäessä LED-valoasetusten kanssa anturit täytyy ehkä peittää valosuojalla ennen anturikaapeliin yhdistämistä, koska jotkin korkean intensiteetin järjestelmät saattavat aiheuttaa interferenssiä anturin infrapunasäteilyn aallonpituutta lähellä olevan säteilyn tunnistuksen kanssa.

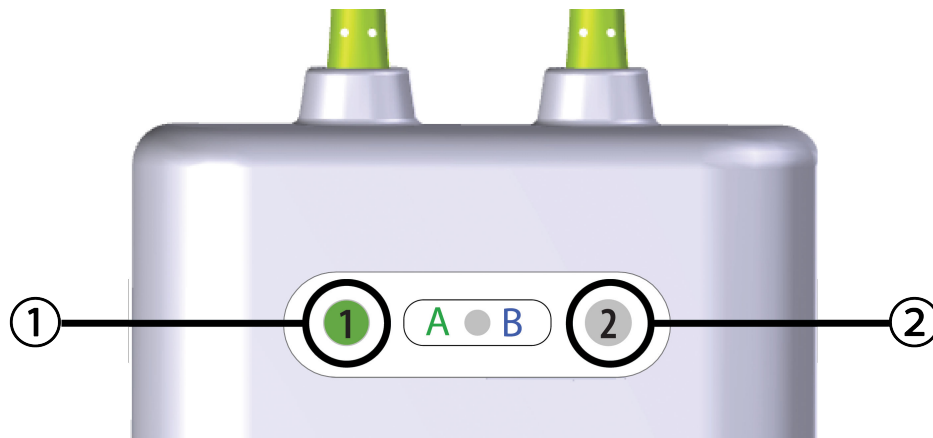
Älä nosta tai vedä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia mistään kaapeliliitännästä tai aseta FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulia sellaiseen asentoon, että moduuli voi pudota potilaan, sivullisen tai käyttäjän päälle.

3. Suuntaa anturin liitin anturikaapelin liittimen etuosaan ja kohdista merkit toisiinsa (Kuva 13-13 sivulla 220).



Kuva 13-13: Anturin yhdistäminen anturikaapelin liittimeen

4. Paina anturin liitintä varovasti suoraan anturikaapelin liittimeen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
5. Vedä anturia varovasti takaisin varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni liittimessä.
6. Varmista, että FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kanavatilán LED-merkkivalo muuttuu valkoisesta vihreäksi, kun anturi on kunnolla liitetty. Katso Kuva 13-14 sivulla 220.



1. Kanavan 1 LED-merkkivalo on vihreä (anturi yhdistetty)

2. Kanavan 2 LED-merkkivalo on valkoinen (ei anturia yhdistetty)

Kuva 13-14: Anturin yhdistäminen FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin – kanavatilán LED-merkkivalo

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Kun potilaan seuranta on aloitettu, älä vaihda anturia tai irrota sitä yli 10 minuutiksi, ettei alkuperäistä StO₂-laskentaa aloiteta alusta.

Huomautus

Jos FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli ei pysty lukemaan anturin tietoja kunnolla uuden potilaan aloittamisen jälkeen, tilapalkkiin saattaa ilmestyä viesti sen varmistamiseksi, että anturit on asetettu potilaaseen kunnolla.

Vahvista, että anturit on asetettu oikein, hylkää viesti ja aloita seuranta.

13.3.2 Anturien irrotus seurannan jälkeen

Kun potilaan seuranta lopetetaan, anturit tulee irrottaa potilaasta ja anturikaapeleista FORE-SIGHT ELITE -anturin pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti.

13.3.3 Huomioitavaa seurannan yhteydessä

13.3.3.1 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin käyttö defibrillaation aikana

VAROITUS

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on suunniteltu potilasturvallisuus huomioiden. Kaikissa moduulin osissa on "BF-tyypin defibrillaatiosuojaus", ja ne on suojattu defibrillaattoripurkauksen vaikutuksilta, joten niitä ei tarvitse irrottaa potilaasta. Moduulin lukemat voivat olla virheellisiä defibrilloinnin aikana ja enintään 20 sekuntia sen jälkeen.

Erityisiä toimenpiteitä ei tarvita, kun tätä laitetta käytetään defibrillaattorin kanssa, mutta jotta voidaan varmistaa asianmukainen suojaus sydämen defibrillaattorin vaikutuksilta, on käytettävä vain Edwards -yhtiön antureita.

Älä kosketa potilasta defibrilloinnin aikana, koska se saattaa aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

13.3.3.2 Interferenssi

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Voimakkaat sähkömagneettiset säteilylähteet, kuten sähkökirurgiset laitteet, voivat vaikuttaa mittaukseen, ja mittaustulokset voivat olla virheellisiä tällaisten laitteiden käytön aikana.

Kohonneet karboksihemoglobiini (COHb)- tai methemoglobiini (MetHb) -tasot voivat aiheuttaa epätarkkoja tai virheellisiä mittaustuloksia, samoin kuin suonensisäiset väriaineet tai muut aineet, joissa on veren väriin vaikuttavia väriaineita. Muita tekijöitä, jotka voivat vaikuttaa mittaustarkkuuteen, ovat esimerkiksi: myoglobiini, hemoglobiнопатiat, anemia, ihon alle kertynyt veri, anturin reitillä olevien vierasesineiden aiheuttama interferenssi, bilirubinemia, ulkoiset väriaineet (tatuoinnit), korkeat Hb- tai Hkr-tasot ja syntymämerkit.

Käytettäessä LED-valoasetusten kanssa anturit täytyy ehkä peittää valosuojalla ennen anturikaapeliin yhdistämistä, koska jotkin korkean intensiteetin järjestelmät saattavat aiheuttaa interferenssiä anturin infrapunasäteilyn aallonpituutta lähellä olevan säteilyn tunnistuksen kanssa.

13.3.3.3 StO₂-arvojen tulkinta

VAROITUS

Jos jonkin monitorin näyttämän arvon paikkansapitävyyttä on syytä epäillä, tarkista potilaan elintoiminnot (vitaalimerkit) muilla keinoilla. Potilaan seurannan hälytysjärjestelmän toiminnot on tarkistettava säännöllisesti ja aina, kun tuotteen toiminnasta herää epäily.

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin toiminta on testattava vähintään kerran 6 kuukaudessa HemoSphere -huolto-ohjekirjassa kuvatulla tavalla. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen. Jos moduuli ei vastaa, sitä ei saa käyttää ennen kuin se on tarkastettu ja huollettu tai vaihdettu uuteen. Teknisen tuen yhteystiedot löytyvät sisäkannesta.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Aikaisempiin ohjelmistoversioihin verrattuna FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli, jossa on ohjelmistoversio V3.0.7 tai uudempi ja jota käytetään yhdessä pediatrien antureiden (pienien ja keskikokoisten) kanssa, on nopeammin reagoiva StO₂-arvojen näytössä. Erityisesti alle 60%:n alueella StO₂-mittaustulokset voidaan ilmoittaa pienemmiksi kuin aikaisemmissa ohjelmistoversioissa. Lääkäreiden tulee harkita nopeampaa vastetta ja mahdollisesti muokattuja StO₂-arvoja, mikäli käytössä

on V3.0.7-ohjelmisto, erityisesti jos heillä on kokemusta FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin aikaisemmista ohjelmistoversioista.

Huomautus

Potilailla, joilla on täydellinen bilateraalin ulomman kaulavaltimon tukos, saatetaan saada odotettua matalampia mittaustuloksia.

Taulukko 13-3 sivulla 222 näyttää yhteenvedon FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin validointimenetelmistä.

Taulukko 13-3: StO₂-validointimenetelmät

Potilasryhmä	FORE-SIGHT ELITE -anturi	Aivotutkimusten viite	Muiden tutkimusten viite	Mittaustyyppi	Kohteen painoalue
Aikuinen	Suuri	CO-oksimetria kaulalaskimon laajentuman (bulbus jugularis) ja valtimon verinäytteistä	CO-oksimetria keskuslaskimo- ja valtimoverinäytteistä	Yksittäispiste	≥ 40 kg
Pediatriset – nuoret, lapset, pikkulapset, vastasyntyneet	Keskikoko	CO-oksimetria sisemmän kaulalaskimon ja valtimon verinäytteistä	CO-oksimetria keskuslaskimo- ja valtimoverinäytteistä	Yksittäispiste	≥ 3 kg
Pediatriset – nuoret, lapset, pikkulapset, vastasyntyneet	Pieni	CO-oksimetria sisemmän kaulalaskimon ja valtimon verinäytteistä	CO-oksimetria keskuslaskimo- ja valtimoverinäytteistä	Yksittäispiste	3–8 kg
Pediatriset – vastasyntyneet (täysiaikaiset, keskoset, pienipainoiset, erittäin pienipainoiset)	Pieni	FORE-SIGHT MC3010 ¹	CO-oksimetria napalaskimon ja pulssioksimetrin näytteistä	StO ₂ -tiedot keskiarvoistettu kahden minuutin aikaikkunoihin ²	< 5 kg

¹ Toisin kuin muihin FORE-SIGHT ELITE -validointitutkimuksiin, tähän aivotutkimuksiin liittyvään validointitutkimukseen ei sisällynyt invasiivisia mittauksia, koska sairaaloiden on haastavaa saada suostumus katetrin asettamiseen sisempään kaulalaskimoon hyvin pienille potilaille.

² StO₂-tiedot keskiarvoistettiin kahden minuutin aikaikkunoihin täysiaikaisille, keskosille, pienipainoisille ja erittäin pienipainoisille vastasyntyneille seuraavista syistä: 1) jotta voitaisiin vähentää asennon muutoksesta tai kosketuksesta johtuvien akuuttien StO₂-muutosten vaikutusta, koska pienipainoisten ja erittäin pienipainoisten keskosten hemodynamiikka ei ole yhtä vakaa kuin normaalipainoisten vastasyntyneiden, ja 2) jotta voitaisiin mahdollistaa mittaukset sekä FORE-SIGHT MC3010 -antureilla että FORE-SIGHT ELITE -antureilla tai useista paikoista vatsan alueella nimellisesti samanaikaisesti pienimmillä vastasyntyneillä, joille on mahdollista asettaa kerrallaan vain yksi anturi päähän tai tietylle alueelle vatsaan.

13.3.4 Ihontarkastuksen ajastin

Kudosoksimetria-anturin kohdat täytyy tarkastaa vähintään 12 tunnin välein riittämättömään kiinnittymiseen, verenkiertoon ja ihon eheyteen liittyvän riskin vähentämiseksi. **Ihontarkastuksen muistutus** näyttää muistutuksen oletuksena 12 tunnin välein. Tämän muistutuksen aikaväliä voidaan muuttaa:

Anturin sijainti

1. Kosketa **StO₂**-parametriruidun mitä tahansa kohtaa → **Anturin sijainti** -välilehti
2. Voit valita ihontarkastuksen muistutusten aikavälin koskettamalla **Ihontarkastuksen muistutus** -arvopainiketta. Vaihtoehdot ovat seuraavat: **2 tuntia**, **4 tuntia**, **6 tuntia**, **8 tuntia** tai **12 tuntia** (oletus).
3. Nollaa ajastin valitsemalla **Ihontarkastuksen muistutus** -arvopainikkeesta **Nollaa**.

13.3.5 Keskiarvoistamisajan asettaminen

Seurattujen datapisteiden tasoittamiseen käytettyä keskiarvoistamisaikaa voidaan säätää. Nopeammat keskiarvoistamisajat rajoittavat epäsäännöllisten tai kohinaa sisältävien datapisteiden suodattamista.

Anturin sijainti

1. Kosketa **StO₂**-parametriruidun mitä tahansa kohtaa → **Anturin sijainti** -välilehti
2. Voit valita ihontarkastuksen muistutusten aikavälin koskettamalla **Keskiarvoistaminen**-arvopainiketta. Vaihtoehdot ovat seuraavat: **Hidas**, **Normaali** (oletus) ja **Nopea**.

13.3.6 Signaalin laatuindikaattori

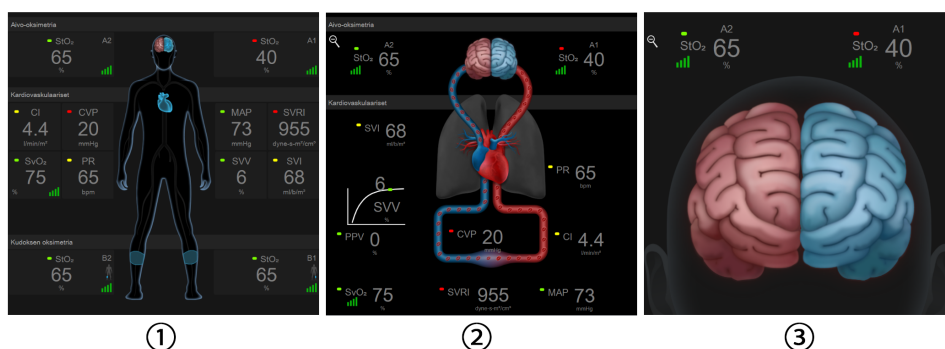
Kudosoksimetriaa varten määritetyissä parametriruiduissa näytetty signaalin laatuindikaattori (Laatu) kuvastaa signaalin laatua lähi-infrapunavalon kudosperefuusion määrän perusteella. Katso Signaalin

laatuindikaattori sivulla 200



13.3.7 Kudosoksimetrian fysiologianäyttö

Kun seurannassa käytetään HemoSphere -kudosoksimetriamoduulia, käytettävissä on kolme fysiologian lisänäyttöä, joissa voidaan näyttää vuorovaikutus sijaintikohtaisten kudosoksimetria-arvojen ja kardiovaskulaarisen järjestelmän välillä. Nämä kolme näkymää on esitetty alla: Kuva 13-15 sivulla 223. Kun seurannassa käytetään kudosoksimetriamoduulia, kudosoksimetrianäkymä on fysiologisena oletusnäyttönä: Kuva 13-15 sivulla 223, ensimmäinen kuva. Koskettamalla sydäntä voit tarkastella fysiologista päänäyttöä, joka kuvataan kohdassa Fysiologianäyttö sivulla 98. Voit palata kudosoksimetrianäkymään koskettamalla suurennuslasia.



1. kudosoksimetria
2. aivo-oksimetria / kardiovaskulaariset
3. aivo-oksimetria

Kuva 13-15: Kudoksen oksimetrian fysiologianäytöt

Kudoksen oksimetria. Tämä näkymä näyttää seuratut kudosoksimetria-arvot, myös aivojen anturisijainneista, sekä kaikki fysiologian päänäytössä näytetyt seurannassa olevat kardiovaskulaariset parametrit (katso kuvaus: Fysiologianäyttö sivulla 98). Kun katselet muita fysiologian näyttöjä, voit palata tähän näyttöön koskettamalla suurennuslasia.

Aivo-oksimetria / Kardiovaskulaariset. Tämä näkymä on samankaltainen kuin fysiologian päänäyttö, mutta lisättynä ovat aivojen seuratut oksimetria-arvot, jos niitä on saatavissa. Voit näyttää tämän näkymän koskettamalla kohtaa sydämen ja aivojen välissä kudosoksimetrian fysiologianäytössä.

Aivo-oksimetria. Aivo-oksimetrian näkymästä nähdään kudosoksimetria-arvot aivoihin määritetyille antureille. Voit näyttää tämän näkymän koskettamalla aivoja kudosoksimetrian fysiologianäytössä.

Lisätoiminnot

Sisällysluettelo

<i>Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto</i>	225
<i>Parannettu parametrien seuranta</i>	248
<i>Nestevastetestti</i>	251

14.1 Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto

Värttinävaltimokatetriin liitettyä Acumen IQ™ -anturia (mini-invasiivinen seuranta) tai Acumen IQ -sormimansettia ja sydänviiteanturia (noninvasiivinen tila) käyttävä ja aktivoitu Acumen™ Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmisto tarjoaa lääkärille tietoa todennäköisyydestä, jolla potilaan trendi viittaa tulevaan hypotensiotapahtumaan, sekä siihen liittyvästä hemodynamiikasta. Tapahtuma määritellään hypotensioksi, kun keskivaltimopaine (MAP) on < 65 mmHg vähintään minuutin ajan. Mini-invasiivisen seurannan aikana esitettyjen mittaustulosten oikeellisuus riippuu useista tekijöistä: onko valtimolinja luotettava (ei vaimentunut), onko liitetty valtimolinjan paineanturi oikeassa linjassa ja nollattu asianmukaisesti ja onko potilaan demografiset tiedot (ikä, sukupuoli, pituus ja paino) syötetty laitteeseen oikein. Noninvasiivisen seurannan aikana esitettyjen mittaustulosten oikeellisuus riippuu useista tekijöistä: onko sormimansetti oikean kokoinen ja oikein asetettu, onko sydänviiteanturi nollattu ja sijoitettu oikein ja onko potilaan demografiset tiedot (ikä, sukupuoli, pituus ja paino) syötetty laitteeseen oikein.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

HPI -parametrin teho on määritetty värttinävaltimopaineen aaltomuototiedoista. HPI -parametrin tehokkuutta käytettäessä muiden paikkojen valtimopainetta (esim. reisivaltimon) ei ole arvioitu.

Acumen HPI™ -toiminto on tarkoitettu käytettäväksi leikkaussalipotilailla tai muilla potilailla, joiden hemodynamiikkaa seurataan pitkälle kehitetyn tekniikan avulla. Acumen HPI -toiminto tarjoaa kvantitatiivista lisätietoa, jota tulee käyttää ainoastaan viitteenä, eikä hoitopäätöksiä pidä tehdä pelkän Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametrin perusteella.

Varotoimi. Jos lääkärin mielestä yksittäisen potilaan kohdalla ei ole merkittävää, että keskivaltimopaineen (MAP) arvo on < 65 mmHg, hän voi halutessaan poistaa HPI -toiminnon kokonaan käytöstä Parametriasetus-valikosta, tai jos toissijaisen näytön esittämät tiedot ovat hyödyllisiä, vaientaa HPI -hälytyksen Hälytykset/tavoitteet -näytöstä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Virheelliset FT-CO-mittaukset voivat johtua esim. seuraavista asioista:

- väärin nollattu ja/tai tasattu anturi
- yli- tai alivaimennetut painelinjat
- liialliset verenpaineen vaihtelut. Verenp. en vaihteluja aiheuttavia tiloja ovat mm. seuraavat:
 - * aortan vastapallopumput
- muun muassa seuraavat kliiniset tilanteet, joissa valtimopaine arvioidaan epätarkaksi tai ei aorttapainetta vastaavaksi:
 - * äärimmäinen perifeerinen vasokonstriktio, joka johtaa vaarantuneeseen säteittäiseen valtimopaineen aallonmuotoon
 - * hyperdynaamiset tilat esimerkiksi maksansiirron jälkeen
- potilaan liiallinen liikkuminen
- sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt.

Aorttaläpän takaisinvirtaus saattaa aiheuttaa lasketun Iskutilavuus -/ Sydämen minuuttitilavuus -arvon yliarvioinnin riippuen läppäsairauden suuruudesta sekä takaisin vasempaan kammioon menetettävän veren määrästä.

Virheelliset noninvasiiviset mittaukset voivat johtua esim. seuraavista asioista:

- väärin nollattu ja/tai tasattu sydänviiteanturi (HRS)
- liialliset verenpaineen vaihtelut. Sykkeen vaihteluja aiheuttavia tiloja ovat mm. seuraavat:
 - * aortan vastapallopumput.
- kliiniset tilanteet, joissa valtimopaine määritetään epätarkaksi tai sellaiseksi, että se ei edusta valtimopainetta
- heikko verenkierto sormissa
- taipunut tai litistynyt sormimansetti
- potilaan sormien tai käsien liiallinen liike
- artefaktit ja heikko signaalin laatu
- sormimansetin virheellinen asettaminen, väärä sormimansetin paikka tai sormimansetti liian löysällä
- sähkökauterisaatiolaitteiden tai sähkökirurgisten laitteiden aiheuttamat häiriöt.

Acumen Hypotension Prediction Index -parametri eli HPI voidaan määrittää avainparametriksi kaikkiin seuranta-äyttöihin. HPI esittää kokonaisluvun asteikolla 0–100, ja mitä suurempi kyseinen arvo on, sitä suurempi on hypotensiivisen tapahtuman todennäköisyys. Lisäksi Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmisto sisältää kolme muuta määritettävää parametria, dP/dt , Ea_{dyn} ja PPV. Yhdessä SVV-parametrin kanssa ne tukevat hoitopäätöstä ilmaisemalla esikuormitusvasteen [SVV or PPV], supistuvuuden [dP/dt] ja jälkikuormituksen [Ea_{dyn}]. Katso lisätietoja SVV-, dP/dt - ja Ea_{dyn} -parametreista kohdista Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) sivulla 227, Toinen HPI -näyttö sivulla 233 ja Kliininen sovellus sivulla 235.

Acumen HPI™ -ohjelmiston aktivoimiseksi alustaan on syötettävä Toimintojen hallinta -näytön avaamiseen tarvittava salasana. Aktivointiavain annetaan tässä näytössä. Lisätietoja tämän lisätoiminnon käyttöönotosta saat paikalliselta Edwards -edustajalta.

Kuten muutkin seurattavat parametrit, myös HPI -arvo päivittyy 20 sekunnin välein. Kun HPI -arvo on yli 85, korkean prioriteetin hälytys käynnistyy. Jos HPI -arvo on suurempi kuin 85 kahtena perättäisenä

mittauksena (yhteensä 40 sekuntia), näytölle ilmestyy HPI -ylärajavaaroituksen ponnahdusilmoitus, jossa suositellaan tarkastamaan potilaan hemodynaamiikka. Hypotensioon liittyviä hemodynaamisia tietoja näky Toinen HPI-näyttö -näytössä. Näitä tietoja ovat mm. useat avainparametrit (MAP, CO, SVR, PR ja SV) sekä esikuormituksen, supistuvuuden ja jälkikuormituksen lisäindikaattorit (SVV tai PPV, dP/dt, Ea_{dyn}). Lisäksi potilaan hemodynaamiikkaa voi arvioida myös tarkastamalla senhetkiset määritetyt avainparametrit, joita voivat olla esimerkiksi SVV, PPV, CO ja SVR.

Kun Acumen HPI -toiminto on aktivoitu, käyttäjä voi määrittää Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -indeksin avainparametriksi ja valita, näytetäänkö se tietopalkissa. Myös dP/dt-, Ea_{dyn}- ja PPV-parametrit voidaan määrittää avainparametreiksi.

Tietoja parametrin määrittämisestä on kohdissa, jotka käsittelevät HPI -arvoa avainparametrina ja HPI -arvon esittämistä tietopalkissa. Katso HPI avainparametrina sivulla 229 ja HPI tietopalkissa sivulla 231.

Taulukko 14-1 sivulla 227 esittää, miten HPI -arvon hälytys- ja varoitustoiminnot vaihtelevat HPI-arvolle valitun näyttöasetuksen mukaan.

Taulukko 14-1: HPI -näyttöasetukset

Näyttövaihtoehto	Kuuluva äänimerkki ja näkyvä hälytys	Hälytyksen ponnahdusilmoitus
Avainparametri	Kyllä	Kyllä
Tietopalkki	Ei	Kyllä
Ei näytetä	Ei	Ei

Toisin kuin muiden seurattavien parametrien hälytysrajoja, HPI -hälytysrajoja ei voi säätää, sillä HPI ei ole fysiologinen parametri, jolle voisi valita tavoitealueen (kuten sydämen minuuttitilavuudelle), vaan se ilmaisee fysiologisen tilan todennäköisyyttä. Ohjelmisto esittää käyttäjälle hälytysrajat, mutta hälytysrajan muuttamisen säätimet eivät ole käytettävissä. HPI -parametrin hälytysraja (punainen hälytysalue, kun > 85) on kiinteä arvo, jota ei voi muokata.

Käyttäjälle tarjottavat kuuluvat ja näkyvät ilmoitukset, kun HPI -arvo on > 85 (punainen hälytysalue), pohjautuvat useiden muuttujien analysointiin valtimopainekäyrästä ja potilaan demografisista tiedoista sekä sellaisen tietopohjaisen mallin soveltamiseen, joka on kehitetty hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten jaksojen retrospektiivisen luokittelun avulla. HPI -hälytysraja annetaan kohdassa Taulukko 14-2 sivulla 228 ja kohdassa Taulukko D-4 sivulla 322. Hälytyksen kynnysrajaan, arvoon 85, liittyvät algoritmin suorituskykyominaisuudet esitetään kohdassa Taulukko 14-11 sivulla 242.

Parametrit dP/dt, Ea_{dyn} ja PPV voidaan määrittää avainparametreiksi. PPV ja dP/dt käyttäytyvät kuten muutkin seurattavat parametrit, kun taas Ea_{dyn}-parametriin ei liity hälytystoimintoa. Ea_{dyn}-parametrille ei ole käytettävissä hälytys- tai tavoitealueita, ja sen tavoitetilan indikaattorit näkyvät aina valkoisina. Ea_{dyn}-parametrin graafisessa trendikuvaajassa esitetään viitteeksi katkoviiva arvon 0,8 kohdalla.

14.1.1 Acumen Hypotension Prediction Index (HPI)

HPI -arvo päivittyy 20 sekunnin välein, ja se ilmaisee hypotensiivisen tapahtuman esiintymistodennäköisyyden asteikolla 0–100. Mitä suurempi arvo on, sitä todennäköisempää on hypotensiivisen tapahtuman (MAP < 65 mmHg vähintään minuutin ajan) esiintyminen.

HPI -parametri määrittää lähtöarvon tiedoista, joita se kerää ensimmäisten kymmenen seurantaminuutin aikana. Sen seurauksena laitteen suorituskyky saattaa vaihdella ensimmäisten kymmenen minuutin aikana. Taulukko 14-2 sivulla 228 esittää yksityiskohtaisesti HPI -parametrin graafiset näyttöelementit (trendiviiva, säädinosa [mittarinäkymä], äänihälytykset ja parametriarvot [ruutunäkymä]), miten niitä tulkitaan ja miten käyttäjän suositellaan toimivan, kun HPI on määritetty avainparametriksi.

VAROITUS

Potilaan hoito ei saa perustua pelkästään Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -indeksiin. Suosittelemme arvioimaan potilaan hemodynaamikan ennen hoidon aloittamista.

Taulukko 14-2: HPI -arvon graafiset näyttöelementit ja äänimerkit

HPI -arvo	Graafiset näyttöelementit	Ääni-merkki	Yleinen merkitys	Suositeltu käyttäjän toiminta
HPI ≤ 85	Valkoinen	Ei mitään	Potilaan hemodynamiikan perusteella hypotensiivisen tapahtuman esiintymistodennäköisyys on matala tai kohtalainen. Matala HPI -arvo ei tarkoita, ettei hypotensiivistä tapahtumaa voisi MAP-arvosta riippumatta esiintyä leikkaussalipotilailla seuraavien 5–15 minuutin aikana ja muilla potilailla seuraavien MAP aikana.	Jatka potilaan hemodynamiikan seurantaa. Seuraa tarkkaavaisesti, esiintyykö potilaan hemodynamiikassa muutoksia, käyttämällä ensisijaista seurantänäyttöä, Toinen HPI-näyttö -näyttöä, HPI -arvoa sekä parametrien ja vitaalimerkkien trendejä.
HPI > 85	Punainen (vilkkuva)	Korkean prioriteetin hälytyksen merkki-ääni	Leikkaussalipotilaalla on suuri todennäköisyys kokea hypotensiivinen tapahtuma seuraavien 15 minuutin aikana. Muilla potilailla on suuri todennäköisyys kokea hypotensiivinen tapahtuma seuraavien 20 minuutin aikana.	Tarkasta potilaan hemodynamiikka käyttämällä toissijaista näyttöä ja muita ensisijaisen näytön parametreja ja yritä selvittää hypotension suuren todennäköisyyden mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia
HPI > 85 ja jatkuu kahden perättäisen mittauksen ajan (40 sekuntia)	Punainen (vilkkuva) Ponnahdus-ilmoitus	Korkean prioriteetin hälytyksen merkki-ääni	Leikkaussalipotilaalla on suuri todennäköisyys kokea hypotensiivinen tapahtuma seuraavien 15 minuutin aikana. Muilla potilailla on suuri todennäköisyys kokea hypotensiivinen tapahtuma seuraavien 20 minuutin aikana.	Kuittaa ponnahdusilmoitus valitsemalla siitä haluamasi vaihtoehto Tarkasta potilaan hemodynamiikka käyttämällä toissijaista näyttöä ja muita ensisijaisen näytön parametreja ja yritä selvittää hypotension suuren todennäköisyyden mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia
HPI = 100	Punainen (vilkkuva) Ponnahdus-ilmoitus	Korkean prioriteetin hälytyksen merkki-ääni	Potilas on hypotensiivinen	Kuittaa ponnahdusilmoitus valitsemalla siitä haluamasi vaihtoehto Tarkasta potilaan hemodynamiikka käyttämällä toissijaista näyttöä ja muita ensisijaisen näytön parametreja ja yritä selvittää hypotension mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia

Huomautus

Jos HPI esitetään tietopalkissa, graafisten näyttöelementtien muutokset eivät koske väriä tai hälytyksiä. Käyttäjä saa ilmoituksen ainoastaan kun HPI ylittää arvon 85 perättäisissä päivityksissä. Tällöin esiin tulee HPI -ylärajoituksen ponnahdusilmoitus.

14.1.2 HPI avainparametrina

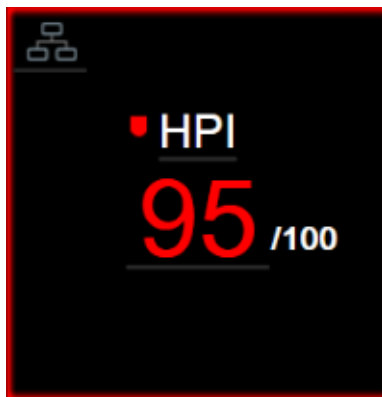
Kun Acumen HPI -toiminto on aktivoitu, käyttäjä voi määrittää HPI -arvon avainparametriksi noudattamalla aiemmin annettuja ohjeita kohdassa Parametrien vaihtaminen sivulla 88.

HPI -arvon näyttämässä on useita eroja muihin avainparametreihin verrattuna. Katso muiden avainparametrien näyttö kohdasta Tilaindikaattorit sivulla 89.

Taulukko 14-3 sivulla 229 kuvaa HPI -arvon ja muiden avainparametrien väliset yhtäläisyydet ja erot.

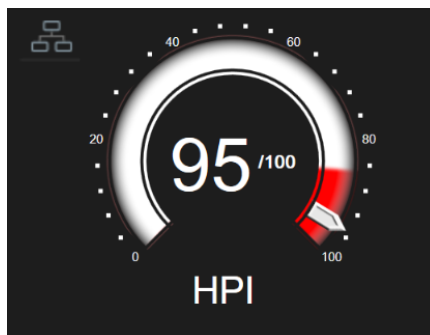
Taulukko 14-3: HPI -arvo ja muut avainparametrit: yhtäläisyydet ja erot

Yhtäläisyydet	Erot
• Arvo päivittyvät 20 sekunnin välein • Äänimerkki, kun arvo > hälytysraja • Näkyvä hälytys, kun arvo > hälytysraja • Voi määrittää näyttämään prosentuaalisen muutoksen • Hälytysäänen voi poistaa käytöstä	• HPI -avainparametrin ruudussa ei näy tavoiteväriä värillisenä lukuna klinisen ilmaisimen tai hälytysilmaisimen tilan mukaan. • HPI -avainparametrin ruudussa on oikeassa yläkulmassa pikapainike, josta voi siirtyä suoraan Toinen HPI-näyttö -näyttöön. • HPI -parametri näyttää hälytysponnahdusikkunan, kun kaksi perättäistä päivitettyä HPI -arvoa ylittää ylärajahälytyksen tai kun HPI -arvo on 100. • HPI on käytettävissä avainparametrina vain, jos aktivointiavain on annettu • HPI -hälytysrajaa ei voi muokata • HPI -parametrilla ei ole tavoitealuetta eli trendinä päänäytössä esitettäessä vihreällä sävytettyä aluetta, jonka ylä- ja alarajat on merkitty punaisilla nuolilla, sillä HPI ei ole fysiologinen parametri, jolla on tavoitealue. HPI on kvantitatiivinen tapa ilmaista fysiologista tilaa, ja se antaa käyttäjille tietoa todennäköisyydestä, jolla potilaan trendi kulkee kohti hypotensiivistä tapahtumaa. Se tarjoaa tiedon seuraavasti: ○ Kun HPI -arvo on 85 tai vähemmän, graafiset elementit (esitetty luku, trendiviiva tai säädinosio) näkyvät valkoisina, jolloin lääkärin tulee jatkaa potilaan hemodynamiikan seurantaa käyttämällä ensisijaista seurantanayttöä, Toinen HPI-näyttö, HPI -arvoa sekä parametrien ja vitaalimerkkien trendejä. ○ Kun HPI -arvo on yli 85, graafiset elementit (esitetty luku, trendiviiva tai säädinosio) näkyvät punaisina, jolloin käyttäjän tulee tarkastaa potilaan hemodynamiikka käyttämällä toissijaista näyttöä ja muita näyttöparametreja ja yrittää selvittää hypotension suuren todennäköisyyden (tai varsinaisen hypotension, jos HPI = 100) mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia. • HPI -arvolla on kolme parametrin tilan ilmaisevaa väriä: harmaa, valkoinen ja punainen. Katso Taulukko 14-4 sivulla 230.



Kuva 14-1: HPI -avainparametrin ruutu

Kuva 14-1 sivulla 230 näyttää, miten HPI esitetään, kun se on määritetty avainparametriksi kaikissa näytöissä mittarinäyttöä (Kuva 14-2 sivulla 230) lukuun ottamatta. Lisätietoja mittarinäytöstä on kohdassa Mittaristonäyttö sivulla 99.



Kuva 14-2: HPI -avainparametri mittarinäytössä

Kaikissa seurantanäytöissä HPI -avainparametrin ruudun vasemmassa yläkulmassa on pikakuvake



. Kun pikapainiketta kosketetaan, avautuu Toinen HPI-näyttö (Kuva 14-6 sivulla 234).

Kaikissa seurantanäytöissä mittarinäyttöä lukuun ottamatta parametriarvon numeroiden väri ilmoittaa parametrin tilan (katso Taulukko 14-4 sivulla 230). Mittarinäytössä HPI -parametrin hälytys- ja tavoitealueet ovat samat, mutta se esitetään eri tavalla (katso Kuva 14-2 sivulla 230).

Taulukko 14-4: HPI -parametrin tilavärit

Parametrin tilaväri	Alaraja	Yläraja
Harmaa	Vikatila	
Valkoinen	10	85
Vilkkuva punainen/harmaa	86	100

14.1.3 HPI -hälytys

Kun HPI on määritetty avainparametriksi ja se ylittää ylärajan 85, korkean prioriteetin hälytys ilmoittaa käyttäjälle, että potilaan tilassa on tulevaan hypotensiiviseen tapahtumaan viittaava trendi. Hälytystilaa ilmaisevat hälytysääni, parametrin tilan punainen väri sekä parametrin arvon vilkkuminen. Taulukossa Taulukko 14-4 sivulla 230 esitetty HPI -hälytysraja jakaa näytettävän alueen kahteen osaan sen

perusteella, onko hypotension todennäköisyys pieni vai suuri. HPI käyttää tietopohjaisessa mallissa Acumen IQ -mittauksista saatavia tietoja, joista osaa verrataan potilaan seurantaistunnon ensimmäisten 10 minuutin aikana määritettyyn lähtöarvoon. Tietopohjainen malli on kehitetty analysoimalla retrospektiivisesti teho-osasto- ja leikkaussalipotilaista kerättyä valtimoaaltomuodon tietokantaa, johon on luokiteltu potilaiden hypotensiiviset (määritelmä: MAP < 65 mmHg vähintään 1 minuutin ajan) ja ei-hypotensiiviset tapahtumat. HPI esitetään kokonaisarvona vaihteluvälillä 0–100. Arvioitaessa hypotension todennäköisyyttä HPI -arvon avulla on huomioitava sekä näytetty arvo väliltä 0–100 että siihen liittyvä parametrin väri (valkoinen/punainen). Kuten muidenkin edistyneen HemoSphere -seurantajärjestelmän hälytysten osalta, myös HPI -parametrin käytettävissä olevan äänimerkin äänenvoimakkuutta voi säätää. Lisätietoja hälytyksen vaimentamisesta ja hälytysäänen voimakkuuden määrittämisestä on kohdassa Hälytykset/tavoitteet sivulla 133. Kun HPI ylittää hälytysrajan, HPI -hälytyksen esiintyminen kirjataan Tietojen lataaminen -tiedostoon.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

HPI -parametri ei välttämättä anna ennakoilmoitusta muutoksesta kohti hypotensiivistä tapahtumaa tilanteissa, joissa kliininen puuttuminen johtaa äkilliseen ei-fysiologiseen hypotensiiviseen tapahtumaan. Jos näin tapahtuu, HPI -toiminto ilmoittaa viipymättä seuraavista: korkean hälytyksen ponnahdusikkuna, korkean prioriteetin hälytys, HPI -arvo 100. Tämä tarkoittaa, että potilaalla on hypotensiivinen tapahtuma.

14.1.4 HPI tietopalkissa

Vaikka HPI -arvoa ei olisi määritetty avainparametriksi, parametrin arvo lasketaan siitä huolimatta ja esitetään tietopalkissa (katso Kuva 14-3 sivulla 231).



1. Laskettu ja näytetty HPI -arvo

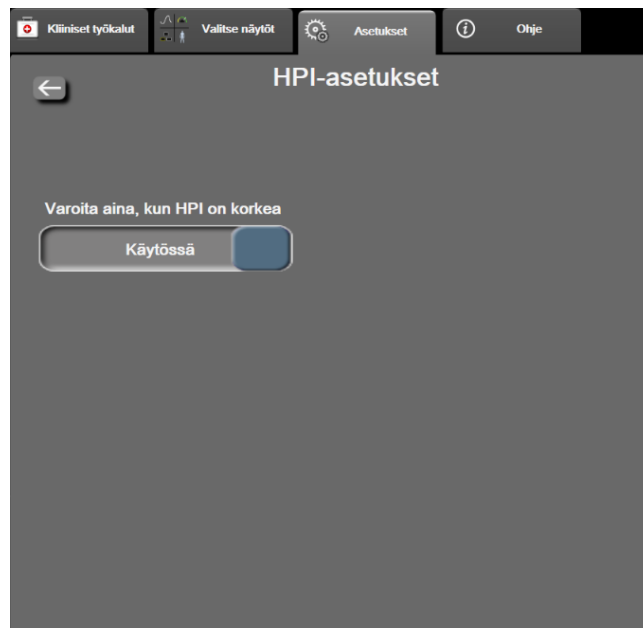
Kuva 14-3: HPI -arvon sisältävä tietopalkki

14.1.5 HPI -indikaattorin poistaminen tietopalkista

HPI -indikaattorin poistaminen tietopalkista:

1. Valitse asetuskuvake  → **Asetukset**-välilehti  **Asetukset**
2. Kosketa **Lisäasetukset**-painiketta ja anna vaadittu salasana.
3. Kosketa **Parametriasetukset**-painiketta.
4. Kosketa **HPI-asetukset**-painiketta.
5. Kosketa **Varoita aina, kun HPI on korkea** -painiketta ja vaihda asetukseksi **Poistettu käytöstä**. Katso Kuva 14-4 sivulla 232.

Voit ottaa HPI -tietopalkki-ilmaisimen takaisin käyttöön toistamalla vaiheet 1–4 ja kääntämällä painikkeen asentoon **Käytössä** kohdassa 5.



Kuva 14-4: Parametriasetukset – Hypotension Prediction Index

HPI -toiminto on edelleen käytettävissä, vaikka HPI -arvo ei näkyisikään näytössä. Jos HPI on määritetty avainparametriksi, parametri antaa hälytykset ja varoitukset kuten kuvataan kohdassa HPI -hälytys sivulla 230.

14.1.6 HPI -ylärajavaroituksen ponnahdusilmoitus

Jos HPI -arvo on yli 85 kahdessa perättäisessä 20 sekunnin välein tehtävässä päivityksessä tai saavuttaa milloin tahansa arvon 100, näyttöön ilmestyy HPI -ylärajavaroituksen ponnahdusilmoitus. Katso Kuva 14-5 sivulla 233. Ponnahdusilmoituksessa suositellaan tarkistamaan potilaan hemodynamiikka, ja se avautuu silloin, kun HPI on määritetty avainparametriksi tai kun se näkyy tietopalkissa.

VAROITUS

Potilaan hoito ei saa perustua pelkästään Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -indeksiin. Suosittelemme arvioimaan potilaan hemodynamiikan ennen hoidon aloittamista.

Voit tarkastella potilaan hemodynamiikkaa Toinen HPI-näyttö -näytössä (katso Toinen HPI -näyttö sivulla 233) ja kuitata HPI -ylärajavaroituksen ponnahdusilmoituksen koskettamalla **Lisätietoja**-painiketta. Jos haluat kuitata HPI -ylärajavaroituksen ponnahdusilmoituksen tarkastelematta potilaan hemodynamiikka Toinen HPI-näyttö -näytössä, kosketa **Kuittaa**-painiketta.



Kuva 14-5: HPI -ylärajavaaroituksen ponnahtusilmoitus

Kun olet kuitannut ponnahtusilmoituksen, tapahtuu seuraavaa:

- Ponnahtusilmoitus sulkeutuu.
- HPI -hälytysääni vaimenee eikä kuulu enää sinä aikana, kun varoitus on aktiivinen.
- HPI -ylärajavaaritus kuitataan.

Lisätietoja-painike on käytettävissä kaikissa näytetyissä valvontanäytöissä. Jos HPI -ylärajahälytyksen ponnahtusilmoituksen **Lisätietoja**-painiketta kosketetaan, Toinen HPI-näyttö avautuu. Jos **Lisätietoja**-painike ei ole käytössä, Toinen HPI-näyttö -näytön voi avata kohdassa Toinen HPI -näyttö sivulla 233 kuvatulla tavalla.

Jos haluat poistaa HPI -hälytyksen ponnahtusilmoituksen käytöstä, katso HPI -indikaattorin poistaminen tietopalkista sivulla 231.

14.1.7 Toinen HPI -näyttö

Toinen HPI-näyttö sisältää tietoja potilaan hemodynamiikasta. Se voi olla hyödyllinen työkalu hypotensioon liittyvän potilaan hemodynamiikan nopeassa tarkastelussa. Voit siirtyä näyttöön milloin tahansa, kun hemodynamiikkaa seurataan Acumen IQ -anturin avulla.

Toinen HPI-näyttö tarjoaa yhdessä seurantanäytön muiden avainparametrien kanssa tietoa hypotension suuren todennäköisyyden sekä hypotensiotapahtuman esiintymisen mahdollisista syistä. Toinen HPI-näyttö sisältää seuraavat avainparametrit:

- sydämen minuuttitilavuus (CO)
- syke (PR)
- keskivaltimopaine (MAP)
- iskutilavuus (SV)
- systeemiverenkierron vastus (SVR).

Muut lisäparametrit on järjestetty näytölle esikuormituksen, supistuvuuden ja jälkikuormituksen mukaan. Lisäparametreja ovat seuraavat:

- iskutilavuuden vaihtelu (SVV) tai pulssipaineen vaihtelu (PPV)
- systolisen painekäyrän kulmakerroin (dP/dt)
- valtimoiden dynaaminen elastanssi (E_{dyn}).

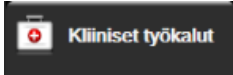
Voit vaihtaa näkyviin joko PPV- tai SVV-parametrin koskettamalla tällä hetkellä näytetyn parametrin nimeä (PPV tai SVV) Toinen HPI-näyttö -näytössä. Kaikkien toissijaisessa Toinen HPI-näyttö -näytössä

näkyvien parametrien osalta näkyvät myös prosentin muutos ja muutoksen suunta (nuoli ylös- tai alaspäin) käyttäjän valitsemalla aikavälillä. Myös pienet graafiset trendikuvaajat näytetään. Lisäksi näytetään valtimoverenpaineen aaltomuoto. Kaikki parametritruutujen reunukset piirretään senhetkisen tavoitetilan värillä, joka on sama kuin parametritruutujen visuaalisen indikaattorin toiminnossa.



Kuva 14-6: Toinen HPI -näyttö

Voit avata Toinen HPI-näyttö -näytön jollakin seuraavista tavoista:

- Kosketa **Lisätietoja**-painiketta  HPI -ylärajahälytyksen ponnahdusilmoituksessa.
- Kosketa HPI -indikaattorin painiketta  tietopalkissa.
- Kosketa HPI -avainparametrin pikakuvaketta .
- Kosketa **Asetukset**-kuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti  → **Toinen HPI-näyttö** -kuvake .

Huomautus

Voi avata Toinen HPI-näyttö -näytön, jos HPI -toiminto on aktivoitu, vaikka Acumen IQ -anturia ei olisi liitetty.

Näytetyt trendikuvaajan parametriarvojen asteikot vastaavat Trendikuvaaja-seurantanäytön senhetkisiä määritettyjä asteikkoja. Katso Asteikkojen säätäminen sivulla 140. Aika-asteikko vastaa valittuna olevaa % **muutos** -arvoa. Senhetkisen muutosvälin arvo näytetään Toinen HPI-näyttö -näytön yläosassa. Määritä muutosväli suoraan Toinen HPI-näyttö -näytössä koskettamalla näytettyä muutosväliä.

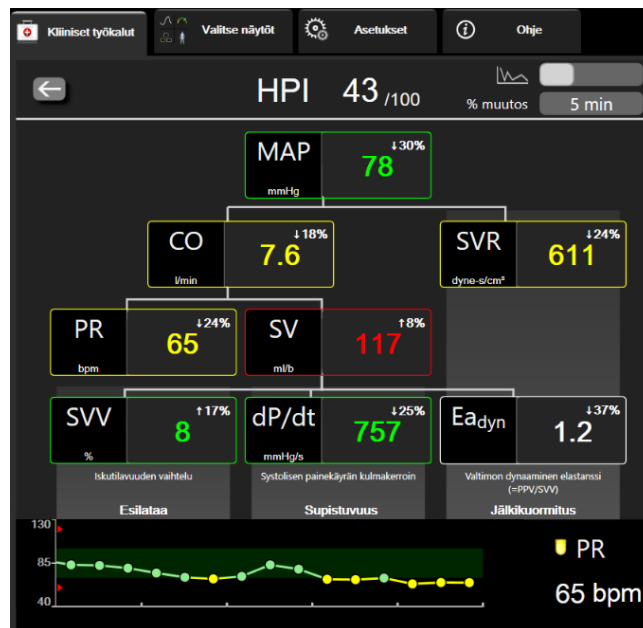
Näytössä olevat trendikaaviot voidaan poistaa käytöstä koskettamalla trendikaavion valintapainiketta. Kun nämä on poistettu käytöstä, parametrien arvot näkyvät suurempina ja korvaavat trendikuvaajat. Katso Kuva 14-7 sivulla 235.



Jos haluat tarkastella graafista trendikuvaajaa suurempana, kosketa haluamaasi parametritruutua. Valitun parametrin graafinen trendikuvaaja avautuu verenpaineen aaltomuotokuvaajan sijasta. Katso Kuva 14-7

sivulla 235. Voit poistua suurennetusta trendikuvaajasta koskettamalla mitä tahansa kohtaa Toinen HPI-näyttö -näytössä. Graafisella trendikuvaajalla on 30 sekunnin aikakatkaisu.

Jos haluat nähdä, mistä parametrit on johdettu, katso Laskettavien potilasparametrien yhtälöt sivulla 312.



Kuva 14-7: Toinen HPI -näyttö – trendiarvon graafinen esittäminen

14.1.8 Kliininen sovellus

Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -parametri voidaan määrittää seurantanäyttöön avainparametriksi, tai sen voi määrittää näkymään pelkästään tietopalkissa seurantanäytön oikeassa alakulmassa (katso Acumen Hypotension Prediction Index (HPI) -ohjelmistotoiminto sivulla 225).

Kun HPI esitetään tietopalkissa:

- Kun HPI -arvo on kaksi kertaa peräkkäin suurempi kuin 85, näytölle ilmestyy ylärajavaroituksen ponnahdusilmoitus.
- Tarkasta potilaan hemodynamiikka käyttämällä Toinen HPI-näyttö -näyttöä ja muita ensisijaisen näytön parametreja ja yritä selvittää hypotension suuren todennäköisyyden mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia.

Kun HPI on määritetty avainparametriksi, HPI ja trendikuvaaja näkyvät seurantanäytöllä:

- Hälytys käynnistyy, kun HPI -arvo on suurempi kuin 85.
- Kun HPI -arvo on 85 tai sen alle:
 - Trendiviiva ja arvo näkyvät valkoisina.
 - Jatka potilaan hemodynamiikan seurantaa. Seuraa tarkkaavaisesti, esiintyykö potilaan hemodynamiikassa muutoksia, käyttämällä ensisijaista seurantanäyttöä, Toinen HPI-näyttö -näyttöä, HPI -arvoa sekä parametrien ja vitaalimerkkien trendejä.
- Kun HPI -arvo on suurempi kuin 85, tarkasta potilaan hemodynamiikka käyttämällä Toinen HPI-näyttö -näyttöä ja muita ensisijaisen näytön parametreja ja yritä selvittää hypotension suuren todennäköisyyden mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia.
- Kun keskivaltimopaine on alle 65 mmHg kolmessa perättäisessä mittauksessa ilmaisten hypotensiivisen tapahtuman esiintymistä:
 - HPI -arvo on 100.

- * Tarkasta potilaan hemodynaamikka käyttämällä Toinen HPI-näyttö -näyttöä ja muita ensisijaisen näytön parametreja ja yritä selvittää hypotension mahdollinen aiheuttaja, joka selventäisi, miten kannattaa toimia.

14.1.9 Lisäparametrit

- Iskutilavuuden vaihtelu (SVV) ja pulssipaineen vaihtelu (PPV) ovat herkkiä, dynaamisia nestevasteen ilmaisimia, jotka ennustavat, lisääntykö esikuormitus – antamalla lisää nestettä tai vähentämällä laskimoiden kuormittamatonta tilavuutta kompensoivilla hallintamekanismeilla tai lääkkeillä. Sydän reagoi suuremmalla iskutilavuudella [1]. Matalat SVV- tai PPV-arvot ilmaisevat, ettei potilaalla ole nestevastetta, kun taas suuret arvot ilmaisevat, että potilaalla on nestevaste. Näiden tilojen välillä on harmaa alue [6].
- Systolisen painekäyrän kulmakierroin (dP/dt) – valtimopainekäyrän suurin nousu ääreisvaltimosta mitattuna. Valtimopaineen dP/dt -parametrin absoluuttiset arvot ovat (ulosvirtauksen aikana tehdyn laskennan vuoksi) alemmat kuin vasemman kammion isovolyyminen dP/dt -maksimipaine, mutta niiden muutosten välillä on voimakas korrelaatio [1, 2].

Huomautus

Ääreisvaltimosta mitattua dP/dt -arvoa ei ole tutkittu vasemman kammion supistuvuuden mittana kaikissa potilasryhmissä.

- Valtimon dynaaminen elastanssi ($E_{a_{dyn}}$) ilmaisee valtimoverenkierron aiheuttamaa vasemman kammion jälkikuormitusta (valtimoiden elastanssia) suhteessa vasemman kammion elastanssiin, ja se lasketaan PPV:n ja SVV:n välisenä suhdelukuna [8]. Valtimoiden elastanssi on valtimokuormituksen parametri, johon sisältyy systeemiverenkierron vastus (SVR), valtimoiden kokonaiskomplianssi (C) sekä systoliset ja diastoliset ajanjaksot [9, 10].

Näiden parametrien korrelaatiota fysiologiseen tilaan sekä niiden suhdetta kliinisiin tuloksiin on tutkittu laajalti suuressa määrässä kliinistä kirjallisuutta.

Suurin osa SV:n (tai SVI:n) ja MAP:n hoitamiseen pyrkivistä toimenpiteistä vaikuttaa ensisijaisesti SV:hen ja sitä määrittäviin esikuormitukseen, supistuvuuteen ja jälkikuormitukseen. Hoitopäätöksiä tukevan tiedon pitäisi tarjota informaatiota kaikista näistä kolmesta osa-alueesta yhdessä, sillä ne ovat usein vuorovaikutuksessa keskenään.



1. Esikuormitus

2. Supistuvuus

3. Jälkikuormitus

SVV rajoittuu esikuormituksen ilmaisimeksi potilailla, jotka ovat hengityslaitteen varassa, joilla on vakaa ventilointitiheys ja kertahengitystilavuudet ja joilla ei ole intra-abdominaalista insufflaatiota [6, 7]. SVV soveltuu parhaiten käytettäväksi yhdessä iskutilavuuden tai sydämen minuuttitilavuuden arvioinnin kanssa.

dP/dt soveltuu parhaiten käytettäväksi yhdessä iskutilavuuden vaihtelun ja iskutilavuuden tai sydämen minuuttitilavuuden arvioinnin kanssa.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Ole varovainen käyttäessäsi dP/dt-parametria potilailla, joilla on vakava aorttaläpän ahtauma, sillä ahtauma voi heikentää vasemman kammion ja jälkikuormituksen välistä liitosta.

Vaikka dP/dt-parametrin määrittävätkin pääasiallisesti vasemman kammion supistuvuuden muutokset, jälkikuormitus vasoplegian aikana (venoarteriaalinen irtoaminen) voi vaikuttaa siihen. Tuolloin dP/dt ei välttämättä kuvasta vasemman kammion supistuvuuden muutoksia.

Kun valtimoiden elastanssi normalisoidaan suhteessa kammion elastanssiin, arvojen välisestä suhdelvasta tulee indeksi vasemman kammion ja valtimoverenkierron välisestä vastaavuudesta. Kun vasen kammio ja valtimoverenkierto vastaavat toisiaan, veri siirtyy optimaalisesti vasemmasta kammiosta valtimoverenkiertoon niin, että energiaa ei hukkaannu ja iskutyö on optimaalista [3, 8, 9].

Ea_{dyn}-parametrin on osoitettu ilmaisevan mahdollista MAP:tä nostavaa responsiivisuutta jälkikuormitukseen, kun esikuormitukseen responsiivisille, mekaanisesti ventiloituille potilaille [4] ja spontaanisti hengittäville potilaille annetaan lisänestettä [5]. MAP:tä nostava jälkikuormitusvaste on mahdollisesti suurempi, kun Ea_{dyn} on > 0,8 [4, 5, 8].

Ea_{dyn} ei rajoitu potilaisiin, jotka ovat hengityslaitteessa, sillä se on PPV-/SVV-suhdelukuna ilmaistava laskennallinen arvo [5, 8]. Ea_{dyn} soveltuu parhaiten käytettäväksi yhdessä iskutilavuuden vaihtelun (hengityslaitteessa olevilla potilailla) ja iskutilavuuden tai sydämen minuuttitilavuuden arvioinnin kanssa.

SVV tai PPV, dP/dt ja Ea_{dyn} ovat parametreja, jotka tyypillisesti ovat jossain määrin riippuvaisia toisistaan. Lisänesteen antaminen esikuormituksen ja iskutilavuuden suurentamiseksi johtaa sydämen minuuttitilavuuden ja valtimopaineen kasvamiseen, minkä johdosta myös jälkikuormitus kammiossa suurenee. Jälkikuormituksen suurentaminen (eli aorttapaineen nostaminen) systeemiverenkierron vastusta kasvattamalla pienentää iskutilavuutta. Seurauksena oleva suurentunut loppusystolinen tilavuus johtaa kuitenkin sekundääriseen loppudiasolisen tilavuuden kasvuun, sillä kammion sisään jää ejektion jälkeen enemmän verta, jolloin tämä ylimääräinen veri lisätään laskimopaluuseen, mikä lisää kammion täyttymistä. Se puolestaan lisää supistuvuutta (Frank-Starlingin mekanismi) ja kompensoi osittain jälkikuormituksen alkuperäisen suurenemisen aiheuttamaa iskutilavuuden pienentymistä.

SVV- tai PPV-, dP/dt- ja Ea_{dyn}-parametrit on tarkoitettu yhdessä päätöksenteon tueksi opastamaan SV:n tai SV:n ja MAP:n interventionaalisessa hoidossa.

14.1.10 Kliininen vahvistus

HPI -arvon diagnostinen teho hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa on arvioitu retrospektiivisissä kliinisissä vahvistustutkimuksissa.

14.1.10.1 Leikkaussalipotilaat

Kolmessa tutkimuksessa arvioitiin HPI -arvon diagnostista tehoa leikkaussalipotilailla. Ensimmäinen retrospektiivinen kliininen vahvistustutkimus, jossa arvioitiin HPI -arvon diagnostista tehoa hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa, käsitti 52 leikkaussalipotilasta. Taulukko 14-5 sivulla 238 esittää potilaiden demografiset tiedot. Analyysiin sisältyvien hypotensiivisten tapahtumasegmenttien määrä oli 1058, ja analyysiin sisältyvien ei-hypotensiivisten tapahtumasegmenttien kokonaismäärä oli 521.

Toinen retrospektiivinen kliininen vahvistustutkimus, joka käsitti 204 potilasta, tarjoaa lisätietoa HPI -arvon diagnostisesta tehosta hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa. Taulukko 14-5 sivulla 238 esittää potilaiden demografiset tiedot. Analyysiin sisältyvien hypotensiivisten tapahtumasegmenttien määrä oli 1923, ja analyysiin sisältyvien ei-hypotensiivisten tapahtumasegmenttien kokonaismäärä oli 3731.

Kolmas retrospektiivinen kliininen vahvistustutkimus, jossa arvioitiin HPI -arvon diagnostista tehoa hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa, käsitti 252 potilasta. Taulukko 14-5 sivulla 238 esittää potilaiden demografiset tiedot. Analyysiin sisältyvien hypotensiivisten

tapahtumasegmenttien määrä oli 317, ja analyysiin sisältyvien ei-hypotensiivisten tapahtumasegmenttien kokonaismäärä oli 2845.

Taulukko 14-5: Potilaiden demografiset tiedot (leikkaussalipotilaat)

Kuvaus	Kliininen vahvistustutkimus, väärtinävaltimolinja (N = 52)	Kliininen vahvistustutkimus, väärtinävaltimolinja (N = 204)	Kliininen vahvistustutkimus, noninvasiivinen verenpaine (N = 252)
Potilaiden määrä	52	204	252
Sukupuoli (mies)	29	100	112
Ikä	58,3 ± 11,3	56,7 ± 14,4	54 ± 16
Pinta-ala	1,8 ± 0,2	1,9 ± 0,3	1,9 ± 0,2

Tutkimuksen 52 leikkaussalipotilasta, joiden väärtinävaltimolinjaa seurattiin, voidaan jakaa edelleen kahteen ryhmään: potilaisiin, joille tehtiin suuren riskin ei-kardiologinen leikkaus (n = 25, 48,1%), sekä potilaisiin, joille tehtiin maksaleikkaus (n = 27, 51,9%).

Toisen tutkimuksen 204 leikkaussalipotilasta, joiden väärtinävaltimolinjaa seurattiin, voidaan jakaa edelleen potilaisiin, joille tehtiin neurologinen leikkaus (n = 73, 35,8%), vatsaleikkaus (n = 58, 28,4%), yleinen rintaelinleikkaus (n = 8, 3,9%), sydänleikkaus (n = 6, 3,0%) tai muu leikkaus (n = 59, 28,9%).

Tutkimuksen 252 leikkauspotilasta, joiden verenpainetta seurattiin noninvasiivisesti (NIBP), voidaan jakaa edelleen leikkaustyyppin mukaan. Katso Taulukko 14-6 sivulla 238.

Taulukko 14-6: Leikkaustyyppit potilailla, joiden verenpainetta seurattiin noninvasiivisesti (N = 252)

Diagnoosi	Potilaiden lukumäärä	% kokonaismäärästä
Virtsarakko	4	1,6
Sydän	2	0,8
Kallo	7	2,8
Silmä	34	13,5
Kasvo	36	14,3
Ruoansulatuskanava	49	19,4
Gynekologinen	30	11,9
Maksa	5	2,0
Ruokatorvi	5	2,0
Ortopedinen	16	6,3
Haima	4	1,6
Plastiikka	2	0,8
Peräsuoli	2	0,8
Munuaiset	28	11,1
Rintakehä	4	1,6
Ei tiedossa	23	9,1
Verisuoni	1	0,4

Taulukko 14-11 sivulla 242 esittelee näiden kliinisten vahvistustutkimusten tulokset.

14.1.10.2 Muut kuin leikkaussalipotilaat

Kolmessa tutkimuksessa arvioitiin HPI -arvon diagnostista tehoa muilla kuin leikkaussalipotilailla. Ensimmäinen retrospektiivinen kliininen vahvistustutkimus, jossa arvioitiin HPI -arvon diagnostista tehoa hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa, käsitti 298 ei-leikkaussalipotilasta, joiden väärtinävaltimolinjaa seurattiin. Taulukko 14-7 sivulla 239 esittää potilaiden demografiset tiedot. Analyysiin sisältyvien hypotensiivisten tapahtumasegmenttien määrä oli 13 911, ja analyysiin sisältyvien ei-hypotensiivisten tapahtumasegmenttien kokonaismäärä oli 48 490.

Tutkimuksen 298 ei-leikkaussalipotilasta, joiden väärtinävaltimolinjaa seurattiin, voidaan jakaa edelleen kohdassa Taulukko 14-8 sivulla 240 kuvattuun tapaan.

Toinen retrospektiivinen kliininen vahvistustutkimus, joka käsitti 228 potilasta, tarjoaa lisätietoa HPI -arvon diagnostisesta tehosta hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa. Taulukko 14-7 sivulla 239 esittää potilaiden demografiset tiedot. Analyysiin sisältyvien hypotensiivisten tapahtumasegmenttien määrä oli 23 205, ja analyysiin sisältyvien ei-hypotensiivisten tapahtumasegmenttien kokonaismäärä oli 82 461.

Tutkimuksen 228 ei-leikkaussalipotilasta, joiden väärtinävaltimolinjaa seurattiin, voidaan jakaa edelleen kohdassa Taulukko 14-9 sivulla 240 kuvattuun tapaan.

Kolmas retrospektiivinen kliininen vahvistustutkimus, joka käsitti 175 potilasta, tarjoaa lisätietoa HPI -arvon diagnostisesta tehosta hypotensiivisten ja ei-hypotensiivisten tapahtumien ennustamisessa. Taulukko 14-7 sivulla 239 esittää potilaiden demografiset tiedot. Analyysiin sisältyvien hypotensiivisten tapahtumasegmenttien määrä oli 1 384, ja analyysiin sisältyvien ei-hypotensiivisten tapahtumasegmenttien kokonaismäärä oli 6 723.

Tutkimuksen 175 ei-leikkaussalipotilasta, joiden verenpainetta seurattiin noninvasiivisesti (NIBP), voidaan jakaa edelleen kohdassa Taulukko 14-10 sivulla 241 kuvattuun tapaan.

Taulukko 14-7: Potilaiden demografiset tiedot (muut kuin leikkaussalipotilaat)

Kuvaus	Kliininen vahvistustutkimus, väärtinävaltimolinja (N = 298)	Kliininen vahvistustutkimus, väärtinävaltimolinja (N = 228)	Kliininen vahvistustutkimus, noninvasiivinen verenpaine (N = 175)
Potilaiden määrä	298	228	175
Sukupuoli (mies)	191	128	109
Ikä	62,6 ± 15,1	63,9 ± 15,6	60,7 ± 14,6
Pinta-ala	1,9 ± 0,3	1,9 ± 0,2	2,0 ± 0,3

Taulukko 14-8: Ei-leikkaussalipotilaiden ominaisuudet (N = 298)

Diagnoosi	Potilaiden lukumäärä	% kokonaismäärästä
Diabetes	1	0,3
Infektiotauti	1	0,3
Maksa	1	0,3
Aneurysma	2	0,7
Myrkytys	2	0,7
Munuaisten vajaatoiminta	2	0,7
Aivohalvaus	2	0,7
Verenvuoto	4	1,3
Ei tiedossa	4	1,3
Muu	5	1,7
Sydänperäinen sokki	7	2,3
Infarkti	8	2,7
Hengitystiet/keuhkot	8	2,7
Vaikea hypovolemia	8	2,7
Sydän	12	4,0
Maksaleikkauksen jälkeinen tila	25	8,4
Septinen sokki	25	8,4
Leikkauksen jälkeinen tila (muuhun kuin sydämeen tai maksaan liittyvä)	46	15,4
Sepsis	65	21,8
Sydänleikkauksen jälkeinen tila	70	23,5

Taulukko 14-9: Ei-leikkaussalipotilaiden ominaisuudet (N = 228)

Diagnoosi	Potilaiden lukumäärä	% kokonaismäärästä
Sydän ja verisuoni	67	29,5
Verenvuoto	24	10,5
Sepsis	19	8,3
Muu	60	26,2
Syöpä	20	8,7
Hengityselimet	13	5,7
Ortopedinen	10	4,4
Hermosto	3	1,3
Maha-suolikanava tai maksa	12	5,4

Taulukko 14-10: Ei-leikkaussalipotilaiden, joiden verenpainetta seurattiin noninvasiivisesti (NIBP) ominaisuudet (N = 175)

Diagnoosi	Potilaiden lukumäärä	% kokonaismäärästä
Sydän	65	37,1
Aivot	2	1,1
Maksa	2	1,1
Neurologinen	43	24,6
Muu	6	3,4
Leikkauksen jälkeinen	5	2,9
Keuhkot	1	0,6
Munuaiset	1	0,6
Hengityselimet	17	9,7
Sepsis	9	5,1
Septinen sokki	5	2,9
Trauma	4	2,3
Verisuoni	15	8,6

Taulukko 14-12 sivulla 242 esittelee näiden kliinisten vahvistustutkimusten tulokset.

Hypotensiiviset tapahtumat (katso Taulukko 14-11 sivulla 242 ja Taulukko 14-12 sivulla 242) laskettiin tunnistamalla vähintään 1 minuutin mittaiset segmentit, joiden kaikissa datapisteissä MAP oli < 65 mmHg. Tapahtuman (positiiviseksi) datapisteeksi valittiin näyte 5 minuuttia ennen hypotensiivista tapahtumaa. Jos perättäiset hypotensiiviset tapahtumat olivat alle 5 minuutin välein toisistaan, silloin positiiviseksi näytteeksi määriteltiin ensimmäinen näyte välittömästi edellisen hypotensiotapahtuman jälkeen.

Ei-hypotensiiviset tapahtumat, jotka kuvataan kohdissa Taulukko 14-11 sivulla 242 ja Taulukko 14-12 sivulla 242, laskettiin tunnistamalla datapistesegmentit, joista oli vähintään 20 minuuttia hypotensiivisiin tapahtumiin ja joiden kaikissa datapisteissä MAP oli > 75 mmHg. Kutakin ei-hypotensiivisen tapahtuman segmenttiä kohden otettiin yksi ei-tapahtuman (negatiivinen) datapiste.

Oikea positiivinen (katso Taulukko 14-11 sivulla 242 ja Taulukko 14-12 sivulla 242) on mikä tahansa tapahtuman (positiivinen) datapiste, jonka HPI -arvo on suurempi tai yhtä suuri kuin valittu kynnysarvo. Herkkyys on oikeiden positiivisten suhde tapahtumien (positiivisten) kokonaismäärään. Positiivinen määritellään datapisteeksi, joka sijaitsee enintään 5 minuuttia ennen hypotensiivista tapahtumaa. Väärä negatiivinen on mikä tahansa positiivinen datapiste, jonka HPI -arvo on alle kynnysarvon.

Oikea negatiivinen (katso Taulukko 14-11 sivulla 242 ja Taulukko 14-12 sivulla 242), on mikä tahansa negatiivinen (ei-tapahtuma) datapiste, jonka HPI -arvo on pienempi kuin valittu kynnysarvo. Tarkkuus on oikeiden negatiivisten suhde ei-tapahtumien (negatiivisten) kokonaismäärään. Negatiivinen määritellään datapisteeksi, joka sijaitsee vähintään 20 minuutin etäisyydellä hypotensiivisista tapahtumista. Väärä positiivinen on mikä tahansa negatiivinen datapiste, jonka HPI -arvo suurempi tai yhtä suuri kuin kynnysarvo.

Taulukko 14-11: Kliiniset vahvistustutkimukset* (leikkaussalipotilaat)

Kliininen vahvistustutkimus	HPI -kynnysarvo	PPV [luottamusväli]	Neg. ennustearvo [luottamusväli]	Tarkkuus (%) [95%:n luottamusväli]	Oikeiden negat. määrä / ei-tapahtumien määrä	Herkkyys (%) [95%:n luottamusväli]	Oikeiden positiiv. määrä / tapahtumien määrä	AUC
(N = 52) Värttinä-valtimolinja	85	99.9 (=886/ 887) [99.7, 100.0]	75.1 (=520/ 692) [71.9, 78.4]	99.8 [99.4, 100.0]	520/ 521	83.7 [81.5, 86.0]	886/ 1058	0.95
(N = 204) Värttinä-valtimolinja	85	98.3 (=1265/ 1287) [97.6, 99.0]	84.9 (=3709/ 4367) [83.9, 86.0]	99.4 [99.2, 99.7]	3709/ 3731	65.8 [63.7, 67.9]	1265/ 1923	0.88
(N = 252) NIBP	85	99.5 (=940/ 945) [99.0, 99.9]	88.3 (=2840/ 3217) [87.2, 89.4]	99.8 [99.7, 100.0]	2840/ 2845	71.4 [68.9, 73.8]	940/ 1317	0.89

* Aineisto on Edwards Lifesciences -yhtiön hallussa.

Taulukko 14-12: Kliiniset vahvistustutkimukset* (ei-leikkaussalipotilaat)

Datajoukko	HPI -kynnysarvo	PPV (%) [95%:n luottamusväli]	NPV (%) [95%:n luottamusväli]	Tarkkuus (%) [95%:n luottamusväli]	Oikeiden negat. määrä / ei-tapahtumien määrä	Herkkyys (%) [95%:n luottamusväli]	Oikeiden positiiv. määrä / tapahtumien määrä	AUC
(N = 298) Värttinä-valtimolinja	85	93.1 (=11 683/ 12 550) [92.6, 93.5]	95.5 (=47 623/ 49 851) [95.3, 95.7]	98.2 (=47 623/ 48 490) [98.1, 98.3]	47 623/ 48 490	84.0 (=11 683/ 13 911) [83.4, 84.6]	11 683/ 13 911	0.94
(N = 228) Värttinä-valtimolinja	85	86.2 (=19 932/ 23 116) [85.8, 86.7]	96.0 (=79 277/ 82 550) [95.9, 96.2]	96.1 (=79 277/ 82 461) [96.0, 96.3]	79 277/ 82 461	85.9 (=19 932/ 23 205) [85.4, 86.3]	19 932/ 23 205	0.94
(N = 175) NIBP	85	100.0 (=1150/ 1150) [100.0, 100.0]	96.6 (=6723/ 6957) [96.2, 97.1]	100.0 [100.0, 100.0]	6723/ 6723	83.1 [81.1, 85.1]	1150/ 1384	0.93

* Aineisto on Edwards Lifesciences -yhtiön hallussa.

Taulukko 14-13 sivulla 244 ja Taulukko 14-14 sivulla 245 esittävät hypotensiivisten tapahtumien esiintymisen prosenttiosuuden sekä tapahtuman esiintymiseen kuluva ajan HPI -arvon eri vaihteluväleillä kliinisen vahvistustutkimuksen leikkaussalipotilailla (värttinävaltimolinja [N = 52] ja noninvasiivinen verenpaine, NIBP [N = 252]). Tiedot esitetään aikaikkunoina, jotka on valittu sen perusteella, miten nopeasti hypotensiiviset tapahtumat kehittyivät leikkaussalipotilailla keskimäärin. Taulukko 14-13 sivulla 244 ja Taulukko 14-14 sivulla 245 esittävät sen vuoksi kliinisten validointitutkimusten (värttinävaltimolinja [N = 52] ja noninvasiivinen verenpaine, NIBP [N = 252]) dataan perustuvat leikkaussalipotilaiden tiedot käyttämällä 15 minuutin aikaikkunaa. Analyysit on tehty ottamalla kunkin potilaan osalta näytteitä vahvistusdatajoukosta ja tarkastelemalla kustakin näytteestä eteenpäin, esiintyykö näytteen jälkeisten 15 minuutin aikana hypotensiivista tapahtumaa. Jos näytteestä löytyy hypotensiivinen tapahtuma, tapahtuman esiintymiseen kuluva aika eli näytteen ja hypotensiivisen

tapahtuman välisen ajan kesto merkitään muistiin. Aika tapahtumaan -tilasto esittää keskimääräisen tapahtuma-ajan kaikista näytteistä, joissa on esiintynyt tapahtuma hakuikkunan aikana.

Taulukko 14-15 sivulla 246 ja Taulukko 14-16 sivulla 247 esittävät hypotensiivisten tapahtumien esiintymisen prosenttiosuuden sekä tapahtuman esiintymiseen kuluva ajan HPI -arvon eri vaihteluväleillä kliinisen vahvistustutkimuksen ei-leikkaussalipotilailla (värttinävaltimolinja [N = 298] ja noninvasiivinen verenpaine, NIBP [N = 175]). Tiedot esitetään aikaikkunoina, jotka on valittu sen perusteella, miten nopeasti hypotensiiviset tapahtumat kehittyivät ei-leikkaussalipotilailla keskimäärin. Siksi Taulukko 14-15 sivulla 246 ja Taulukko 14-16 sivulla 247 esittävät kliinisten vahvistustutkimusten tietojen perusteella (värttinävaltimolinja [N = 298] ja noninvasiivinen verenpaine, NIBP [N = 175]) ei-leikkaussalipotilaiden tiedot käyttämällä 120 minuutin aikaikkunaa. Analyysit on tehty ottamalla kunkin potilaan osalta näytteitä vahvistusdatajoukosta ja tarkastelemalla aikaa näytteestä eteenpäin, esiintyykö 120 minuutin aikaikkunassa hypotensiivista tapahtumaa. Jos näytteestä löytyy hypotensiivinen tapahtuma, tapahtuman esiintymiseen kuluva aika eli näytteen ja hypotensiivisen tapahtuman välisen ajan kesto merkitään muistiin. Aika tapahtumaan -tilasto esittää keskimääräisen tapahtuma-ajan kaikista näytteistä, joissa on esiintynyt tapahtuma hakuikkunan aikana.

Tapahtumien osuus (katso Taulukko 14-13 sivulla 244, Taulukko 14-14 sivulla 245, Taulukko 14-15 sivulla 246 ja Taulukko 14-16 sivulla 247) on sellaisten näytteiden määrä, joissa on esiintynyt tapahtuma hakuikkunan aikana, verrattuna näytteiden kokonaismäärään. Sama on tehty kaikille näytteille kullakin yksittäisellä HPI -vaihteluvälillä asteikolla 10–99 (katso Taulukko 14-13 sivulla 244 – Taulukko 14-16 sivulla 247).

Ei-leikkaussalipotilailla, joiden värttinävaltimolinjaa seurattiin käyttämällä 30 minuutin aikaikkunaa, hypotensiivisen tapahtuman jälkeisten HPI -hälytysten osuudeksi määritettiin 86,3% [81,6%, 90,8%] ensimmäisessä vahvistusdatajoukossa ja 85,5% [80,8%, 90,6%] toisessa vahvistusdatajoukossa (N = 228). Positiivinen ennustearvo määritetään todellisten hälytysten (jotka annettiin 30 minuutin kuluessa hypotensiivisestä tapahtumasta) ja hälytysten kokonaismäärän väliseksi suhteeksi 30 minuutin aikana.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Taulukko 14-13 sivulla 244, Taulukko 14-14 sivulla 245, Taulukko 14-15 sivulla 246 ja Taulukko 14-16 sivulla 247 esittävät HPI -parametrin tiedot, jotka on annettu vain yleiseksi ohjeeksi, eivätkä ne välttämättä edusta yksilöllisiä havaintoja. Suosittelemme arvioimaan potilaan hemodynamiikan ennen hoidon aloittamista. Katso Kliininen sovellus sivulla 235.

Taulukko 14-13: Kliininen vahvistus (leikkaussalipotilaat, mini-invasiivinen vääntävaltimolinjan seuranta [N = 52])

HPI -vaihteluväli	Tapahtumien osuus (%)	Aika tapahtumaan minuutteina: mediaani [10 ^o persentiili, 90 ^o persentiili]
10-14	14.2	8.0 [4.7, 12.7]
15-19	16.6	6.7 [3.3, 12.6]
20-24	15.4	7.0 [3.3, 14.0]
25-29	16.9	7.8 [3.7, 13.4]
30-34	22.5	9.0 [3.7, 14.0]
35-39	27.4	8.0 [3.3, 13.3]
40-44	31.8	8.3 [3.0, 13.7]
45-49	40.4	8.3 [3.3, 13.7]
50-54	43.4	7.7 [2.7, 13.3]
55-59	44.3	7.3 [3.0, 13.1]
60-64	57.0	6.7 [2.7, 12.8]
65-69	56.8	5.7 [2.3, 12.3]
70-74	67.2	5.7 [2.0, 11.7]
75-79	81.0	4.7 [2.0, 11.0]
80-84	84.2	5.0 [1.7, 12.3]
85-89	92.9	4.0 [1.7, 10.3]
90-94	95.8	3.7 [1.3, 10.0]
95-99	97.6	1.3 [0.3, 8.0]

Taulukko 14-14: Kliininen vahvistus (leikkaussalipotilaat, noninvasiivinen seuranta [N = 252])

HPI -vaihteluväli	Tapahtumien osuus (%)	Aika tapahtumaan minuutteina: mediaani [10 ^o persentiili, 90 ^o persentiili]
10-14	16.7	8.0 [3.3, 13.3]
15-19	18.5	7.7 [3.3, 13.7]
20-24	18.3	7.7 [3.0, 13.3]
25-29	20.6	7.3 [3.0, 13.0]
30-34	22.2	7.3 [2.3, 12.8]
35-39	26.4	7.7 [2.7, 13.3]
40-44	29.3	7.0 [2.3, 13.0]
45-49	35.3	6.3 [2.0, 13.3]
50-54	39.0	5.7 [2.0, 13.3]
55-59	43.8	6.0 [2.0, 12.7]
60-64	47.6	5.8 [1.7, 13.3]
65-69	55.4	5.7 [1.7, 12.3]
70-74	65.4	5.0 [1.3, 12.0]
75-79	74.5	5.3 [1.7, 11.7]
80-84	79.5	4.7 [1.3, 11.3]
85-89	82.6	3.8 [1.0, 11.7]
90-94	89.4	2.7 [1.0, 10.3]
95-99	90.0	1.3 [0.3, 8.0]

Taulukko 14-15: Kliininen vahvistus (ei-leikkaussalipotilaat, mini-invasiivinen vääntävaltimolinjan seuranta [N = 298])

HPI -vaihteluväli	Tapahtumien osuus (%)	Aika tapahtumaan minuuksina: mediaani [10. persenttiili, 90. persenttiili]
10-14	13.8	51.0 [10, 104.0]
15-19	17.2	48.7 [10, 102.3]
20-24	20.8	51.0 [9.9, 105.3]
25-29	25.1	48.5 [9.3, 104.0]
30-34	29.6	48.2 [9.3, 102.3]
35-39	35.2	45.0 [8.3, 102.0]
40-44	38.0	43.7 [7.0, 101.7]
45-49	41.3	39.3 [6.3, 100.0]
50-54	43.7	38.7 [5.7, 99.3]
55-59	46.1	35.3 [5.3, 96.7]
60-64	53.0	28.7 [4.0, 93.7]
65-69	60.2	16.0 [2.7, 88.0]
70-74	67.8	9.0 [1.7, 70.7]
75-79	76.3	7.0 [1.4, 44.7]
80-84	85.3	5.7 [1.3, 19.0]
85-89	89.9	5.0 [1.0, 16.7]
90-94	94.9	3.6 [1.0, 13.7]
95-99	99.6	1.3 [0.3, 8.3]

Taulukko 14-16: Kliininen vahvistus (ei-leikkaussalipotilaat, noninvasiivinen seuranta [N = 175])

HPI -vaihteluväli	Tapahtumien osuus (%)	Aika tapahtumaan minuuksina: mediaani [10. persentti, 90. persentti]
10-14	11.7	47.3 [12.3, 102.3]
15-19	14.1	50.3 [12.3, 102.0]
20-24	18.0	46.3 [10.7, 101.7]
25-29	20.7	45.0 [10.0, 102.7]
30-34	22.9	42.7 [9.0, 104.3]
35-39	28.2	40.3 [8.3, 104.0]
40-44	33.7	37.7 [7.7, 98.6]
45-49	37.7	33.9 [6.7, 93.3]
50-54	40.6	31.7 [5.7, 89.3]
55-59	42.9	27.0 [5.0, 88.0]
60-64	46.8	20.0 [4.0, 90.0]
65-69	60.0	13.7 [3.3, 65.0]
70-74	74.7	8.0 [2.0, 30.7]
75-79	87.4	6.3 [1.7, 16.7]
80-84	95.9	5.0 [1.3, 15.2]
85-89	99.0	4.7 [1.3, 13.7]
90-94	99.5	3.7 [1.0, 12.3]
95-99	99.9	1.3 [0.3, 8.3]

14.1.11 Kirjallisuusviitteet

- 1 De Hert et al, Evaluation of Left Ventricular Function in Anesthetized Patients Using Femoral Artery dP/dtmax. Journal of Cardiothoracic and Vascular Anesthesia 2006; 20(3): 325–330.
- 2 Tartiere et al, Non-invasive radial pulse wave assessment for the evaluation of left ventricular systolic performance in heart failure. Eur Journal of Heart Failure 2007; 9: 477–483.
- 3 Monge Garcia MI, Orduna PS, Cecconi M. Understanding arterial load. Intensive Care Med 2016; 42: 1625–1627.
- 4 Monge Garcia MI, Manuel Gracia Romero MG, Cano AG, Aya HD, Rhodes A, Grounds RM, Cecconi M. Dynamic arterial elastance as a predictor of arterial pressure response to fluid administration: a validation study. Critical Care 2014; 18: 626–637.
- 5 Cecconi M, Monge Garcia MI, Romero MG, Mellinshof J, Caliendo F, Grounds RM, Rhodes A. 2015. The Use of Pulse Pressure Variation and Stroke Volume Variation in Spontaneously Breathing Patients to Assess Dynamic Arterial Elastance and to Predict Arterial Pressure Response to Fluid Administration. Anesth Analg 2015; 120: 76–84.
- 6 Cannesson M, Le Manach Y, Hofer CK, Goarin JP, Lehot JJ, Vallet B, Tavernier B. Assessing the diagnostic accuracy of pulse pressure variations for the prediction of fluid responsiveness. A "gray zone" approach. Anesthesiology 2011; 115: 231–241.

- 7 Cannesson M, Musard H, Desebbe O, Boucau C, Simon R, Henaine R, Lehot JJ. The Ability of Stroke Volume Variations Obtained with Vigileo/FloTrac System to Monitor Fluid Responsiveness in Mechanically Ventilated. *Anesth Analg* 2009; 108: 513–517.
- 8 Pinsky MR. Protocolized Cardiovascular Management Based on Ventricular-arterial Coupling. In: *Functional Hemodynamic Monitoring. Update in Intensive Care and Emergency Medicine* (44). Springer-Verlag, Berlin, 2004, pp. 381–395.
- 9 Sunagawa K, Maughan WL, Burkhoff D, Sagawa K. Left ventricular interaction with arterial load studied in isolated canine ventricle. *Am J Physiol, Heart Circ Physiol* 1983; 245: H773–H780.
- 10 Chantler PD, Lakatta EG, Najjar S. Arterial-ventricular coupling: mechanistic insights into cardiovascular performance at rest and during exercise. *J Appl Physiol* 2008; 105: 1342–1351.

14.2 Parannettu parametrien seuranta

Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä tarjoaa työkaluja **tavoiteohjatun hoidon (GDT)** antamiseen. Sen avulla käyttäjä voi seurata ja hallita avainparametreja optimaalisella alueella. Tehostetun parametriseurannan ansiosta lääkärit voivat luoda ja valvoa mukautettuja protokollia.

14.2.1 Tavoiteohjatun hoidon (GDT:n) seuranta

14.2.1.1 Avainparametri ja tavoitteen valinta

1. Kosketa Tavoiteohjattu hoito kuvaketta  navigointipalkissa, niin pääset Tavoiteohjattu hoito.



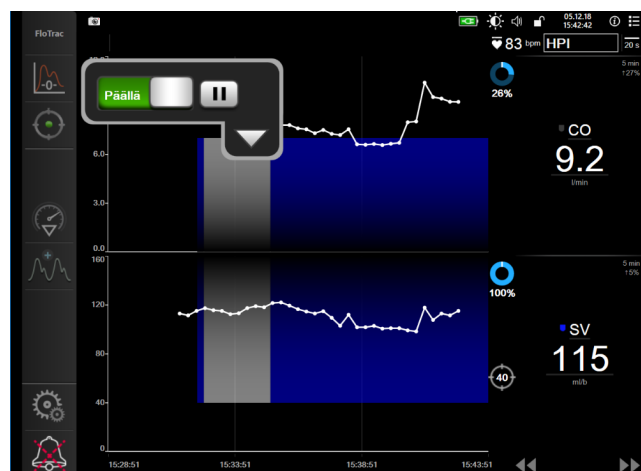
Kuva 14-8: GDT-valikkonäyttö – avainparametrien valinta

2. Kosketa **Parametri/tavoite**-valintakuvakkeen  yläpuoliskoa ja valitse haluamasi parametri parametriruudusta. Seurattavia parametreja voi valita enintään neljä.
3. Kosketa **Parametri/tavoite**-valintakuvakkeen  alapuoliskoa ja anna arvojen vaihteluväli näppäimistöllä. Valittu vertailuoperaattori (<, ≤, > tai ≥) ja arvo vastaavat ylä- tai alarajaa parametriseurannan aikana. Kosketa syöttöpainiketta .



Kuva 14-9: GDT-valikkonäyttö – Tavoitteen valinta

4. Kosketa mitä tahansa valittua parametria, kun haluat vaihtaa sen tilalle toisen käytettävissä olevan parametrin, tai valitse parametrin valintaruudusta **Ei mitään**, kun haluat poistaa parametrin seurannasta.
5. Voit tarkastella ja valita edellisen Tavoiteohjattu hoito seurantaistunnon parametri-/tavoiteasetuksia koskettamalla **Viimeaikaiset**-välilehteä.
6. Aloita Tavoiteohjattu hoito seuranta valitsemalla **OK**.



Kuva 14-10: Aktiivinen GDT:n seuranta

14.2.1.2 Aktiivinen GDT:n seuranta

Kun aktiivinen Tavoiteohjattu hoito seuranta on käynnissä, parametrin trendikuvaajan käyräalue tavoitealueen sisällä näkyy sinisellä sävytettynä. Katso Kuva 14-10 sivulla 249.



Tavoiteohjattu hoito-seurannan ohjauspaneeli. Voit keskeyttää tai lopettaa aktiivisen seurannan koskettamalla **Tavoiteohjattu hoito seurantapainiketta**. Seurannan ollessa pysäytettynä tavoitealueen sisällä oleva käyräalue parametrikuvajassa näkyy harmaalla sävytettynä.



Aika tavoitteen sisällä-arvo. Tämä on parannetun parametriseurannan ensisijainen tulosarvo. Se näkyy **Aika tavoitteen sisällä** -kuvakkeen alapuolella parametrin trendikuvaajaan oikeassa yläkulmassa. Arvo ilmaisee prosentteina kertyneen ajan, jonka parametri on ollut tavoitteen sisällä aktiivisen seurantaistunnon aikana.

Parametrien ruuduissa olevien tavoiteindikaattorien värit. Taulukko 14-17 sivulla 250 määrittää klinisten tavoiteindikaattorien värit Tavoiteohjattu hoito seurannan aikana.

Taulukko 14-17: GDT-tavoitetilan indikaattorien värit

Väri	Merkitys
Sininen	Seurattu parametri on tällä hetkellä asetetulla tavoitealueella.
Musta	Seurattu parametri on tällä hetkellä asetetun tavoitealueen ulkopuolella.
Punainen	Seurattu parametri on tällä hetkellä matalan hälytysrajan alapuolella tai korkean hälytysrajan yläpuolella.
Harmaa	Seurattu parametri ei ole käytettävissä, se on vikatilassa, Tavoiteohjattu hoito seuranta on keskeytetty, tai tavoitetta ei ole valittu.

Trendiajan automaattinen skaalaus. Kun aktiivinen Tavoiteohjattu hoito seuranta käynnistetään, graafinen trendiaika skaalataan automaattisesti siten, että kaikki senhetkisen istunnon seurattavat tiedot sopivat käyrään. Alkuperäiseksi graafisen trendiajan skaalausarvoksi on asetettu 15 minuuttia, joka pitenee seuranta-ajan ylittäessä 15 minuuttia. **Trendiajan automaattisen skaalauksen** voi poistaa käytöstä asteikkojen asetuksen ponnahdusvalikon kautta, kun Tavoiteohjattu hoito tila on avoinna.

Huomautus

Kun aktiivisen GDT:n seuranta tarkastellaan Tavoiteohjattu hoito, parametrien valinnan valikot eivät ole käytettävissä.

14.2.1.3 Tavoiteohjatun hoidon historiatiedot

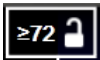
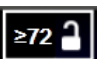
Katso viimeaikaiset GDT:n seurantaistunnot painamalla Historiatiedot-painiketta. Näytön ylälaitaan ilmestyy sininen "**Näytetään tavoiteohjatun hoidon istuntohistoriaa**" -palkki. Parametrien nykyiset arvot näkyvät avainparametrien ruuduissa tarkasteltaessa tavoiteohjatun hoidon istuntohistoriaa. Voit tarkastella aiempia tavoiteohjatun hoidon istuntoja koskettamalla vierityspainikkeita. Trendikuvaajanäytössä näkyvät prosenttimuutosmittaukset kuvaavat kahden historiallisen arvon välistä muutosprosenttia.



14.2.2 SV-optimointi

SV-optimointitilan aikana Tavoiteohjattu hoito seurannan SV/SVI-tavoitealue valitaan viimeaikaisten SV-trendien perusteella. Näin käyttäjä voi tunnistaa optimaalisen SVarvon nesteidenhallinnan aktiivisen seurannan aikana.

1. Kosketa Tavoiteohjattu hoito seurantakuvaketta  navigointipalkissa.
2. Valitse avainparametriksi **SV** tai **SVI**.

3. ÄLÄ määritä tavoitearvoa **Parametri/tavoite**-valintakuvakkeen alapuoliskoon . Kosketa sen sijaan **OK**-painiketta aloittaaksesi tavoitteen valinnan trendikuvaajassa.
4. Tarkkaile SV-trendiä huolehtien samalla tarvittavasta nesteidenhallinnasta, jotta löydät optimaalisen arvon.
5. Kosketa tavoitteen lisäämisen kuvaketta  SV/SVI-trendikäyrän oikealla puolella. Trendikuvaaja muuttuu siniseksi.
6. Voit tarkastella trendikuvaajan arvoa koskettamalla käyräaluetta. Näyttöön tulee kuvake, jossa näkyvät tavoitearvo sekä avatun lukon kuva . Vaakatasossa oleva valkoinen katkoviiva näkyy 10 % alempana kuin tavoitteena oleva kohdistinarvo. Tästä viivasta Y-akselin kärkeen ulottuva alue värjäytyy siniseksi.
7. Kosketa tarvittaessa Poistu tavoitteen valinnasta -painiketta , kun haluat palata nesteidenhallinnan seurantaan.
8. Kosketa tavoitearvokuvaketta  hyväksyäksesi näkyvän tavoitealueen ja käynnistääksesi Tavoiteohjattu hoito -seurannan.
9. Voit koskettaa tavoitteen muokkauksen kuvaketta  milloin tahansa tavoitteen valinnan jälkeen SV/SVI-kohdearvon säätämiseksi.
10. Voit koskettaa Tavoiteohjattu hoito seurannan kuvaketta  milloin tahansa Tavoiteohjattu hoito -seurantaistunnon lopettamiseksi, kun Tavoiteohjattu hoito -tila on aktiivinen.

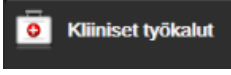
14.2.3 Tavoiteohjatun hoidon raportin lataaminen

Tietojen lataaminen -näytössä käyttäjä voi viedä tavoiteohjatun hoidon raportteja USB-asemaan. Katso Tietojen lataaminen sivulla 144.

14.3 Nestevastetestti

Nestevastetestti (FRT) -toiminnon avulla lääkärit voivat arvioida potilaan esikuormitusvastetta. Esikuormitusvastetta arvioidaan seuraamalla muutoksia **SV**-, **SVI**-, **CO**- tai **CI**-arvoissa vasteena nestealtistukseen (**Passiivinen jalan nosto** tai **Nestebolus**).

Testi käynnistetään seuraavasti:

- Kosketa asetuskuvaketta  → **Kliiniset työkalut** -välilehti .
- Kosketa **Nestevastetestti** -painiketta.



Kuva 14-11: Nestevastetesti – Uusi testi -näyttö

3. Kosketa **Uusi testi** -välilehdeltä (katso Kuva 14-11 sivulla 252) ja haluamaasi testityyppiä: **Passiivinen jalan nosto** tai **Nestebolus**.

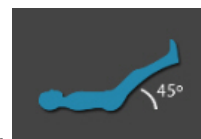
Koskettamalla kysymysmerkkisymbolia näet lyhyet ohjeet kunkin testin käynnistämisestä. Yksityiskohtaiset ohjeet on annettu seuraavassa:

Huomautus

Nestevastetesti (FRT) -testin tulkinta korreloi suoraan seurattavan parametrin vasteajan kanssa. Seurattavien parametrien vasteajat voivat vaihdella seurantatilan mukaan ja niihin vaikuttaa käytettävä teknologia. Mini-invasiivisessa tilassa FRT:n valittujen parametrien päivitysnopeudet perustuvat CO:n keskiarvoistamisaikaan (katso Taulukko 6-4 sivulla 128).

14.3.1 Passiivinen jalan nostotesti

Passiivinen jalan nosto -testi on herkkä noninvasiivinen menetelmä potilaan nestevasteen arviointiin.



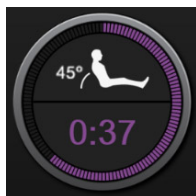
Testin aikana alaruumiista sydämeen virtaava laskimoveri simuloi nestealtistusta.

1. Kosketa **Uusi testi** -välilehdellä **Passiivinen jalan nosto** -kohtaa ja korosta se. **Uusi testi** -välilehdellä näytetään testin määrityksen valikkovaihtoehdot.
2. Valitse analysoitava **Parametri**:
 - **SV, SVI, CO tai CI** (Mini-invasiivinen- ja Noninvasiivinen-seurantatilat)
 - **SV_{20s}, SVI_{20s}, CO_{20s} tai CI_{20s}** (Invasiivinen-seurantatila PAP-signaalin kanssa; katso 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157).
3. Valitse **Altistuksen kesto**: **1 minuutti, 1 minuutti 30 s tai 2 minuuttia** (Mini-invasiivinen- ja Noninvasiivinen-seurantatilat) tai **3 minuuttia** (Invasiivinen-seurantatila).
4. Aseta potilas puolimakuulle. Aloita lähtöarvon mitta'us koskettamalla **Aloita lähtöarvon mitta'us** -painiketta.

Huomautus

Lähtöarvo on useiden mittaustulosten keskiarvo. Varmista, että potilas pysyy mittausjakson aikana paikallaan ja samassa asennossa.

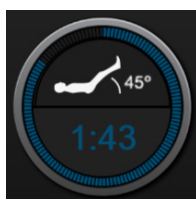
5. Näkyviin tulee **Lähtöarvon mittaus** -näyttö. Siinä on trendikuvaaja valitusta parametrasta ja aikalaskuri, jossa näkyy jäljellä oleva aika lähtöarvon mittaukseen.



Huomautus

Voit keskeyttää lähtöarvon mittauksen koskettamalla **PERUUTA**-painiketta, jolloin **Uusi testi** -näyttö avautuu jälleen.

6. Lähtöarvon mittauksen valmistuttua lähtöarvo näkyy trendikuvaajan alapuolella. Lähtöarvo voidaan mitata uudestaan valitsemalla **ALOITA UUDELLEEN**.
7. Jotta voit edetä **Passiivisen alaraajannoston mittaus** -toimintoon, aseta potilas selinmakuulle ja kosketa **ALOITA**-painiketta. Nosta potilaan jalat passiivisesti 45 asteen kulmaan viiden sekunnin kuluessa. Näytöllä näkyvä viiden sekunnin laskuri ilmaisee, paljonko altistuksen mittauksen käynnistymiseen on aikaa jäljellä.
8. Näkyviin tulee uusi aikalaskuri, joka alkaa laskea valittua **Altistuksen kesto** -aikaa. Varmista, että potilas pysyy paikallaan mittausjakson aikana.

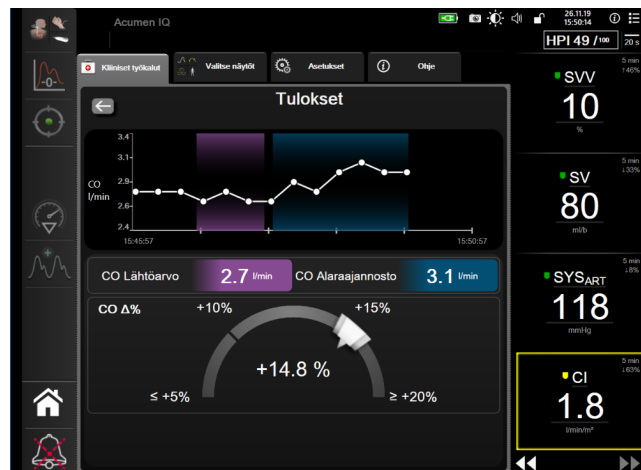


Huomautus

Testi voidaan keskeyttää koskettamalla **PERUUTA**-painiketta ennen kuin riittävät määrät mittauksia on otettu. Tällöin näyttöön avautuu ponnahdusikkuna, jossa pyydetään vahvistusta. Valitse **Peruuta testi**, jolloin testin määritysnäyttö (**Uusi testi** -välilehti) avautuu jälleen.

Kun riittävät määrät mittauksia on tehty, **PERUUTA**-painike ei ole enää käytettävissä. Jos haluat pysäyttää testin ja analysoida mitatut tiedot ennen kuin testin koko aika on kulunut, kosketa **LOPETA NYT** -painiketta.

9. Kun testi on valmis, muutos valitussa **Parametri**-arvossa näytetään nestealtistuksen vasteena. Katso Kuva 14-12 sivulla 254. Voit tehdä uuden testin koskettamalla paluukuvaketta tai palata seurannan päänäyttöön koskettamalla kotikuvaketta.



Kuva 14-12: Nestevastetestin tulokset – Tulokset-näyttö

14.3.2 Nestebolustesti

Nestebolus-testi on herkkä menetelmä potilaan nestevasteen arviointiin. Testin aikana potilaalle annetaan nestebolus ja arvioidaan esilatausvastetta seuraamalla SV-, SVI-, CO- tai CI-arvoja.

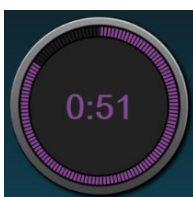


1. Kosketa **Uusi testi** -välilehdellä **Nestebolus**-kohtaa ja korosta se. **Uusi testi** -välilehdellä näytetään testin määrittämisen valikkovaihtoehdot.
2. Valitse analysoitava **Parametri**:
 - **SV, SVI, CO** tai **CI** (**Mini-invasiivinen**- ja **Noninvasiivinen**-seurantatilat)
 - **SV_{20s}, SVI_{20s}, CO_{20s}** tai **CI_{20s}** (**Invasiivinen**-seurantatila PAP-signaalin kanssa; katso 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157).
3. Valitse **Altistuksen kesto**: **5 minuuttia**, **10 minuuttia** tai **15 minuuttia**.
4. Aloita lähtöarvon mittaus koskettamalla **Aloita lähtöarvon mittaus** -painiketta.

Huomautus

Lähtöarvo on useiden mittaustulosten keskiarvo. Varmista, että potilas pysyy mittausjakson aikana paikallaan ja samassa asennossa.

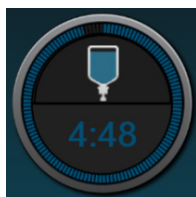
5. Näkyviin tulee **Lähtöarvon mittaus** -näyttö. Siinä on trendikuvaaja valitusta parametrasta ja aikalaskuri, jossa näkyy jäljellä oleva aika lähtöarvon mittaukseen.



Huomautus

Voit keskeyttää lähtöarvon mittauksen koskettamalla **PERUUTA**-painiketta, jolloin **Uusi testi** -näyttö avautuu jälleen.

6. Lähtöarvon mittauksen valmistuttua lähtöarvo näkyy trendikuvaajan alapuolella. Lähtöarvo voidaan mitata uudestaan valitsemalla **ALOITA UUDELLEEN**.
7. Jatka **Nesteboluksen mittausta** -toimintoon antamalla nestebolus ja koskettamalla **ALOITA**-kohtaa, kun bolus alkaa.
8. Näkyviin tulee uusi aikalaskuri, joka alkaa laskea valittua **Altistuksen kesto** -aikaa. Varmista, että potilas pysyy paikallaan mittausjakson aikana.



Huomautus

Testi voidaan keskeyttää koskettamalla **PERUUTA**-painiketta ennen kuin riittävät määrät mittauksia on otettu. Tällöin näyttöön avautuu ponnahdusikkuna, jossa pyydetään vahvistusta. Valitse **Peruuta testi**, jolloin testin määrittämisnäyttö (**Uusi testi** -välilehti) avautuu jälleen.

Kun riittävät määrät mittauksia on tehty, **PERUUTA**-painike ei ole enää käytettävissä. Jos haluat pysäyttää testin ja analysoida mitatut tiedot ennen kuin testin koko aika on kulunut, kosketa **LOPETA NYT** -painiketta.

9. Kun testi on valmis, muutos valitussa **Parametri**-arvossa näytetään nestealtistuksen vasteena. Katso Kuva 14-12 sivulla 254. Voit tehdä uuden testin koskettamalla paluukuvaketta tai palata seurannan päänäyttöön koskettamalla kotikuvaketta.

14.3.3 Aiemmat testitulokset

Käyttäjä voi tarkastella aiempia testituloksia **Aiemmat tulokset** -välilehdellä. Näkymässä esitetään luettelo kyseisen potilaan kaikista nestevastetesteistä. Voit tarkastella yksittäisen testin yhteenvetoa korostamalla haluamasi testin vierityspainikkeiden avulla ja koskettamalla sitten **Valitse**-painiketta. Näytölle avautuu ponnahdusikkuna, jossa on luettelo testin määrittämisestä, aikaleimatuista avainkohdista sekä mitatuista **parametriarvoista**.

Vianmääritys

Sisällysluettelo

<i>Näytöllä näkyvät ohjeet</i>	256
<i>Monitorin tilamerkkivalot</i>	257
<i>Painekaapeliyhteys</i>	258
<i>FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin anturin viestintä</i>	259
<i>Paineensäätimen viestintä</i>	260
<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin virheviestit</i>	262
<i>HemoSphere Swan-Ganz -moduulin virheviestit</i>	267
<i>Painekaapelin virheviestit</i>	275
<i>HemoSphere ClearSight -moduulin virheviestit</i>	281
<i>Laskimo-oksimetrin virheviestit</i>	290
<i>Kudosoksimetrian virheviestit</i>	293

15.1 Näytöllä näkyvät ohjeet

Tässä luvussa esitetyt ja monitorin ohjenäytöissä näkyvät ohjeet liittyvät yleisiin virhetiloihin. Näiden virhetilojen lisäksi luettelo epäselvistä virhetiloista ja vianetsinnän vaiheista on saatavana osoitteesta eifu.edwards.com. Luettelo liittyy edistyneeseen HemoSphere -monitoriin, mallinumero (HEM1), ja aloitussivulla mainittuun ohjelmistoversioon (katso Käynnistystoimenpide sivulla 70). Näitä aiheita päivitetään jatkuvasti, ja tiedot on koostettu jatkuvan tuotekehityksen tuloksena.

Käyttäjä voi siirtyä pääohjenäytöstä edistyneen HemoSphere -seurantajärjestelmän tiettyyn ongelmaan liittyvään ohjeeseen. Vikailmoitukset, hälytykset ja varoitukset ilmoittavat käyttäjälle virhetiloista, jotka vaikuttavat parametrimittauksiin. Viat ovat teknisiä hälytystiloja, jotka keskeyttävät parametrimittauksen. Ohjenäytöiltä käyttäjä saa apua vika-, hälytys-, varoitus- ja vianmääritystilanteissa.



1. Kosketa asetuskuvaketta .
2. Avaa pääohjenäyttö **Ohje**-painiketta koskettamalla.
3. Kosketa **Versiot**-painiketta nähdäksesi ohjelmistoversiot ja monitorin ja yhdistettyjen tekniikkamoduulien/kaapelien sarjanumerot.

TAI

Kosketa sen toiminnon ohjepainiketta, jota koskevaa apua tarvitset: **Seuranta**, **Swan-Ganz-moduuli**, **Painekaapeli**, **Laskimo-oksimetria**, **20 sekunnin virtaus**, **ClearSight** -moduuli tai **Kudoksen oksimetria**.

4. Kosketa sitä ohjetyyppiä, jota näkemäsi viesti koskee: **Viat**, **Hälytykset**, **Varoitukset** tai **Vianmääritys**.

Huomautus

20 sekunnin virtaus -ohjenäkymät eivät näytä järjestelmäviestien ohjeluokkia. 20 sekunnin virtaus -ohjenäytöissä kerrotaan, miten 20 sekunnin parametreja käytetään seurantaan ja miten järjestelmä laskee ne.

5. Näkyviin tulee uusi näyttö, jossa on valittujen viestien luettelo.
6. Kosketa viestiä tai vianmäärityskohtaa luettelosta ja avaa kyseisen viestin tai vianmäärityskohdan tiedot koskettamalla **Valitse**-painiketta. Näet koko luettelon siirtämällä nuolinäppäimillä valintaa ylös- ja alaspäin luettelossa. Seuraavassa näytössä näytetään viesti sekä mahdolliset syyt ja ehdotetut toimenpiteet.

15.2 Monitorin tilamerkkivalot

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa on visuaalinen vikailmaisin, joka ilmoittaa hälytystiloista käyttäjälle. Katso kohdasta Hälytysprioriteetit sivulla 323 lisätietoja keskitason ja korkean tason prioriteetin fysiologisista hälytystiloista. Monitorin virtapainikkeessa on LED-merkkivalo, joka ilmaisee jatkuvasti laitteen virtatilan.



1. visuaalinen vikailmaisin

2. monitorin virtatila

Kuva 15-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin LED-merkkivalot

Taulukko 15-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin visuaalinen vikailmaisoin

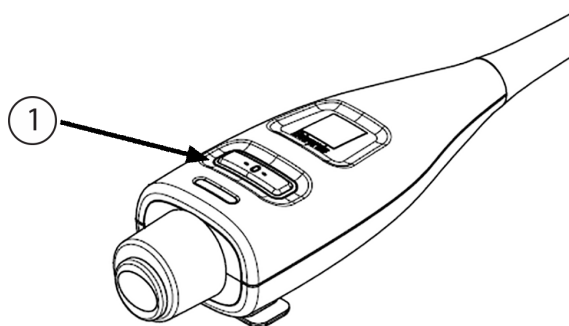
Hälytystila	Väri	Valon toiminta	Ehdotettu toimenpide
Korkean prioriteettitason fysiologinen hälytys	Punainen	Vilkkuu päälle/pois	Tämä fysiologinen hälytystila on hoidettava välittömästi Katso tilapalkista tarkemmat tiedot hälytystilasta
Korkean prioriteettitason tekniset viat ja hälytykset	Punainen	Vilkkuu päälle/pois	Tämä hälytystila on hoidettava välittömästi Jos tiettyä teknistä hälytystilaa ei voida korjata, käynnistä järjestelmä uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen
Keskitason prioriteetin tekniset viat ja hälytykset	Keltainen	Vilkkuu päälle/pois	Tämä hälytystila on hoidettava pikaisesti Katso tilapalkista tarkemmat tiedot hälytystilasta
Keskitason prioriteetin fysiologinen hälytys	Keltainen	Vilkkuu päälle/pois	Tämä hälytystila on hoidettava pikaisesti Katso tilapalkista tarkemmat tiedot hälytystilasta
Matalan prioriteettitason tekninen hälytys	Keltainen	Palaa jatkuvasti	Tämä hälytystila on hoidettava, mutta se ei ole kiireellinen Katso tilapalkista tarkemmat tiedot hälytystilasta

Taulukko 15-2: Edistyneen HemoSphere -monitorin virran merkkivalo

Monitorin tila	Väri	Valon toiminta	Ehdotettu toimenpide
Monitorin virta KYTKETTY	Vihreä	Palaa jatkuvasti	Ei mitään
Monitorin virta SAMMUTETTU Monitori kytketty verkkovirtaan Akku latautuu	Keltainen	Vilkkuu päälle/pois	Odota, että akku on latautunut, ennen kuin irrotat laitteen verkkovirrasta.
Monitorin virta SAMMUTETTU Monitori kytketty verkkovirtaan Akku ei lataudu	Keltainen	Palaa jatkuvasti	Ei mitään
Monitorin virta SAMMUTETTU	Ei valoa	Ei pala	Ei mitään

15.3 Paineakaapeliyhteys

Paineakaapelin LED-valo kertoo paineanturin tilan.



1. Paineanturin tila

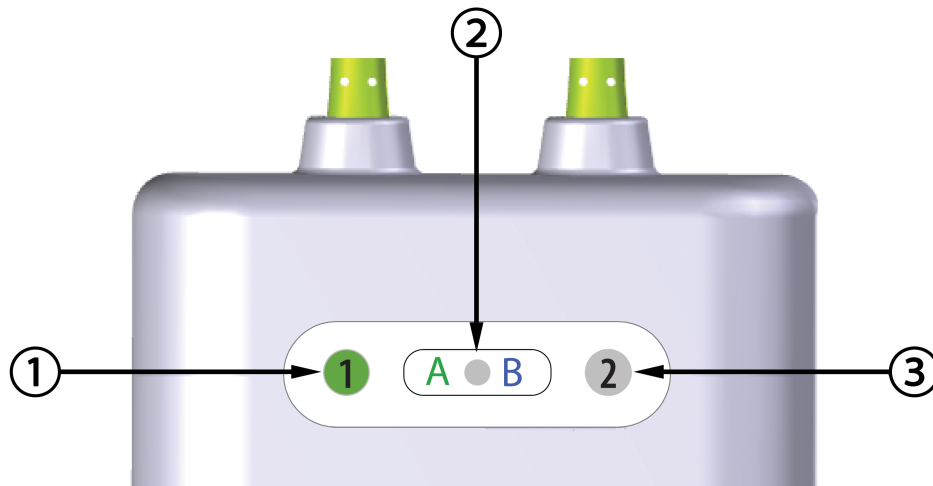
Kuva 15-2: Paineakaapelin LED-merkkivalo

Taulukko 15-3: Paineakaapelin yhteysvalo

Tila	Väri	Valon toiminta	Ehdotettu toimenpide
Ei paineanturia yhdistettynä	Ei valoa	Ei pala	Ei mitään
Paineanturi yhdistetty mutta vielä nollaamaton	Vihreä	Vilkkuu päälle/ pois	Aloita seuranta nollaamalla paineanturi.
Paineanturi nollattu	Ei valoa	Ei pala	Ei mitään. Yhdistettyä paineanturia voidaan käyttää monitorin painesignaalin aktiiviseen seurantaan.
Paineanturin keskitason tekninen hälytys	Keltainen	Vilkkuu päälle/ pois	Varmista teknisen vian tyyppi näytöstä. Katso ohjevalikosta tai alla olevista taulukoista asianmukainen toimintaehdotus.

15.4 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin anturin viestintä

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin LED-merkkivalo osoittaa kudosoksimetria-anturin kanavien tilan.



1. kanavan 1 tilan LED-merkkivalo
 2. moduulin tilan LED-merkkivalo
 3. kanavan 2 tilan LED-merkkivalo

Kuva 15-3: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin LED-merkkivalot

Taulukko 15-4: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin LED-viestintävalot

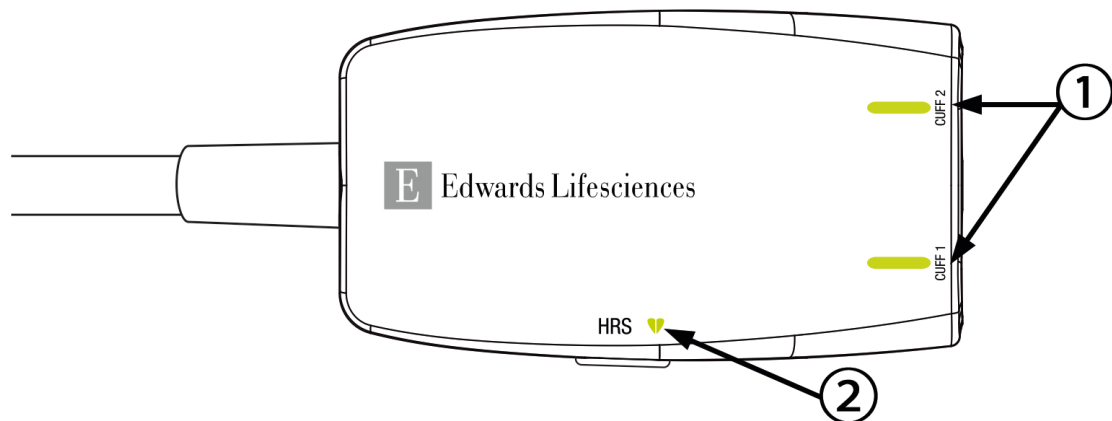
LED-merkkivalo	Väri	Merkitys
Kanavan 1 tila	Valkoinen	Anturia ei ole yhdistetty
	Vihreä	Anturi yhdistetty
Kanavan 2 tila	Valkoinen	Anturia ei ole yhdistetty
	Vihreä	Anturi yhdistetty
Moduulin tila	Vihreä	Kanavat liittyvät HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin A-porttiin
	Sininen	Kanavat liittyvät HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin B-porttiin

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos jokin FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin LED-merkkivaloista ei syty, kaapelia ei tule käyttää ennen kuin se on huollettu tai vaihdettu uuteen. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen. Vaurioituneet osat voivat heikentää moduulin suorituskykyä.

15.5 Paineensäätimen viestintä

Paineensäätimen valot osoittavat sormimansettien ja sydänviiteanturin tilat.



1. Sormimansettien tila

2. Sydänviiteanturin tila

Kuva 15-4: Paineensäätimen LED-merkkivalot

Taulukko 15-5: Paineensäätimen viestintävalot*

Tila	Väri	Valon toiminta	Ehdotettu toimenpide
MANSETIN TILAVALO			
Ei liitettyä sormimansettia	Ei valoa	Ei pala	Ei mitään
Sormimansetti liitetty	Vihreä	Palaa jatkuvasti	Ei mitään. Liitetty mansetti on havaittu, vahvistettu oikeaksi ja ei ole vanhentunut.
Seuranta käynnissä	Vihreä	Vilkkuu päälle/pois	Ei mitään. Seuranta liitetyllä sormimansetilla on käynnissä.
Liitetty sormimansetti viallinen Liitetty sormimansetti vanhentunut Yhteensopimaton Edwards - sormimansetti liitetty	Keltainen	Vilkkuu päälle/pois	Varmista, että käytössä on yhteensopiva Edwards -sormimansetti. Irrota sormimansetti ja liitä se uudelleen. Vaihda sormimansetin tilalle yhteensopiva Edwards -sormimansetti. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen.
SYDÄNVIITEANTURIN TILAVALO			
Ei liitettyä sydänviiteanturia	Ei valoa	Ei pala	Ei mitään
Sydänviiteanturi liitetty	Vihreä	Palaa jatkuvasti	Ei mitään. Järjestelmä on valmis aloittamaan mittauksen.
Liitetty sydänviiteanturi viallinen Havaittu sydänviiteanturi ei ole Edwards -yhtiön	Keltainen	Vilkkuu päälle/pois	Varmista, että käytössä on Edwards -sydänviiteanturi. Irrota sydänviiteanturi ja liitä se uudelleen. Vaihda sydänviiteanturin tilalle oikea sydänviiteanturi. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen.
*Myös ohjelmisto voi ilmoittaa sormimansetin virheestä. Katso Taulukko 15-20 sivulla 281.			

15.6 Edistyneen HemoSphere -monitorin virheviestit

15.6.1 Järjestelmään ja seurantaan liittyvät viat/hälytykset

Taulukko 15-6: Järjestelmäviat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Moduulin aukko 1 – laitteistovika	Moduulia 1 ei ole asetettu oikein Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta moduuli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda moduulin aukkoon 2 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Moduulin aukko 2 – laitteistovika	Moduulia 2 ei ole asetettu oikein Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta moduuli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda moduulin aukkoon 1 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: L-Tech-moduulin paikka – laitteistovika	Suurta teknologiamoduulia ei ole asetettu oikein Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta moduuli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 1 – laitteistovika	Kaapelia ei ole asetettu oikein Kaapelin tai portin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta kaapeli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda kaapeliporttiin 2 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 2 – laitteistovika	Kaapelia ei ole asetettu oikein Kaapelin tai portin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta kaapeli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda kaapeliporttiin 1 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Moduulin aukko 1 – ohjelmistovika	Moduulin aukkoon 1 asetetussa moduulissa on ohjelmistovirhe	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Moduulin aukko 2 – ohjelmistovika	Moduulin aukkoon 2 asetetussa moduulissa on ohjelmistovirhe	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: L-Tech-moduulin paikka – ohjelmistovika	Suurikokoisen teknologiamoduulin paikkaan asetetussa moduulissa on ohjelmistovirhe	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 1 – ohjelmistovika	Kaapeliporttiin 1 asetetussa kaapelissa on ohjelmistovirhe	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 2 – ohjelmistovika	Kaapeliporttiin 2 asetetussa kaapelissa on ohjelmistovirhe	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Moduulin aukko 1 – yhteysvirhe	Moduulia 1 ei ole asetettu oikein Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta moduuli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda moduulin aukkoon 2 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Moduulin aukko 2 – yhteysvirhe	Moduulia 2 ei ole asetettu oikein Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta moduuli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda moduulin aukkoon 1 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: L-Tech-moduulin paikka – tiedonsiirtovirhe	Suurta teknologiamoduulia ei ole asetettu oikein Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta moduuli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 1 – yhteysvirhe	Kaapelia ei ole asetettu oikein Kaapelin tai portin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta kaapeli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda kaapeliporttiin 2 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 2 – yhteysvirhe	Kaapelia ei ole asetettu oikein Kaapelin tai portin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta kaapeli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda kaapeliporttiin 1 Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Monitori – yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Moduulin aukko 1 – yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Moduulin aukko 2 – yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: L-Tech-moduulin paikka – yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 1 – yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti 2 – yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Toinen Swan-Ganz-moduuli havaittu	Useita Swan-Ganz-moduuliliitäntöjä havaittu	Irrota jokin Swan-Ganz-moduuleista

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Swan-Ganz-moduuli irrotettu	HemoSphere Swan-Ganz -moduuli irrotettu seurannan aikana HemoSphere Swan-Ganz -moduulia ei havaita Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Varmista, että moduuli on asetettu oikein Irrota moduuli ja aseta se uudelleen Tarkista, ovatko moduulin nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda toiseen moduulin aukkoon Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti {0} – Painekaapeli irti*	Painekaapeli irronnut seurannan aikana Painekaapelia ei havaita Painekaapelin liitännät nastat vääntyneet tai puuttuvat	Varmista, että painekaapeli on kytketty Varmista, että painekaapelin ja -anturin välinen liitäntä on pitävä Tarkista painekaapelin liitäntä taipuneiden/ puuttuvien nastojen varalta Irrota painekaapeli ja kytke se uudelleen Vaihda toiseen kaapeliportiin Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Toinen oksimetrikaapeli havaittu	Useita oksimetrikaapeliitäntöjä havaittu	Irrota jokin oksimetrikaapeleista
Virhe: Oksimetrikaapeli irti	Edistynyt HemoSphere-monitori ei havaitse oksimetrikaapelin liitäntää Oksimetrikaapelin liitännät nastat ovat taipuneet tai puuttuvat	Varmista, että oksimetrikaapelin/-katettrin liitäntä on pitävä Tarkista, onko oksimetrikaapelin liitännöissä taipuneita/puuttuvia nastoja
Virhe: HemoSphere ClearSight -moduuli	Viallinen HemoSphere ClearSight -moduuli	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: HemoSphere ClearSight -moduuli yhdistetty	HemoSphere ClearSight -moduuli irrotettu seurannan aikana HemoSphere ClearSight -moduulia ei havaita Aukon tai moduulin liitännät ovat vaurioituneet	Varmista, että moduuli on asetettu oikein Irrota moduuli ja aseta se uudelleen Tarkista, ovatko moduulin nastat taipuneet tai rikkoutuneet Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Sisäinen järjestelmävikä	Sisäinen järjestelmähäiriö	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Akku tyhjentynyt	Akku on tyhjentynyt ja järjestelmä sammuu 1 minuutin kuluttua, jos laitetta ei kytketä virtalähteeseen	Kytke edistynyt HemoSphere-monitori toiseen virtalähteeseen, jotta virta ei katkeaisi ja seurantaa voitaisiin jatkaa
Virhe: Järjestelmän lämpötila liian korkea – sammutus lähellä	Monitorin sisälämpötila on kriittisen korkealla tasolla Monitorin ilmanvaihtoaukot ovat tukkeutuneet	Sijoita monitori uudelleen kauemmas lämmönlähteistä Varmista, että monitorin ilmanvaihtoaukot eivät ole tukkeutuneet tai pölyiset Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Painelähtö – laitteistovika	Painelähtökaapelia ei ole liitetty oikein Kaapelin tai portin liitännät ovat vaurioituneet	Aseta painelähtökaapeli uudelleen Tarkista, ovatko nastat taipuneet tai rikkoutuneet Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: HIS-yhteyden häviäminen	HL7-yhteydessä on tapahtunut katkos. Ethernet-liitäntä on heikko. Wi-Fi-liitäntä on heikko.	Tarkista Ethernet-liitäntä. Tarkista Wi-Fi-liitäntä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Virhe: Toinen CO-paineanturi havaittu	Havaittu useita painekaapeleita, joissa on CO-anturiyhteys	Irrota yksi painekaapelin CO-antureista
Virhe: Langattoman moduulin Virhe	Langattomassa moduulissa on sisäinen laitteistovika	Katkaise langaton yhteys ja ota se uudelleen käyttöön
Hälytys: Järjestelmän lämpötila liian korkea	Monitorin sisälämpötila on lähellä kriittisen korkeaa tasoa Monitorin ilmanvaihtoaukot ovat tukkeutuneet	Sijoita monitori uudelleen kauemmas lämmönlähteistä Varmista, että monitorin ilmanvaihtoaukot eivät ole tukkeutuneet tai pölyiset Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: Järjestelmän LED-merkkivalot eivät toimi	Visuaalisen vikailmaisimen laitteisto- tai yhteysvirhe Visuaalisen vikailmaisimen toimintahäiriö	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: Järjestelmän hälytin ei toimi	Kaiuttimen laitteiston tai ohjelmiston yhteysvirhe Kaiuttimen emolevyn toimintahäiriö	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: Akku vähissä	Akun varausta on jäljellä alle 20 % tai akku tyhjenee 8 minuutin kuluttua	Kytke edistynyt HemoSphere-monitori toiseen virtalähteeseen, jotta virta ei katkeaisi ja seurantaa voitaisiin jatkaa
Hälytys: Akku irrotettu	Aiemmin asennettua akkua ei havaita Huono akkuliitäntä	Varmista, että akku on asetettu oikein akkutilaan Irrota akkuyksikkö ja aseta se uudelleen Vaihda HemoSphere-akkuyksikkö Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: Huolla akku	Sisäinen akkuvika Täyteen ladattu akku ei pysty enää ylläpitämään järjestelmää asianmukaisesti	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Jos ongelma ei ratkea, vaihda akkuyksikkö
Hälytys: Paineen lähetys ei ole aktiivinen	Uusi potilasmonitorin painekanavan liittäminen havaittu	Navigoi Nolla ja aaltomuoto -näyttöön ja kosketa paineen lähetyspainiketta (aaltomuotokuvake) potilasmonitorin nollauksen jälkeen Irrota painelähtökaapeli
<i>*Huomautus: {0} tarkoittaa portin numeroa 1 tai 2.</i>		

15.6.2 Järjestelmään/seurantaan liittyvät varoitukset

Taulukko 15-7: Edistyneen HemoSphere -monitorin varoitukset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Akku on elvytettävä	Kaasumittaria ei ole synkronoitu akun todellisen varaustilan kanssa	Varmista keskeytymätön mittaaminen tarkistamalla, että edistynyt HemoSphere-monitori on liitetty sähköpistorasiaan Elvytä akku (varmistu, että mittausta ei ole käynnissä): • Lataa akku täyteen liittämällä monitori sähköpistorasiaan • Anna akun olla täyteen ladattuna vähintään kaksi tuntia • Irrota monitori sähköpistorasiasta ja jatka järjestelmän käyttöä akun virralla • Edistynyt HemoSphere-monitori sammuu automaattisesti, kun akku on täysin tyhjä • Anna akun olla täysin tyhjentyneenä vähintään viisi tuntia • Lataa akku täyteen liittämällä monitori sähköpistorasiaan Jos saat edelleen akun elvytysviestin, vaihda akkuyksikkö
Huolla akku	Sisäinen akkuvika	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Jos ongelma ei ratkea, vaihda akkuyksikkö

15.6.3 Numeronäppäimistön virheet

Taulukko 15-8: Numeronäppäimistön virheet

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Lukema alueen ulkopuolella (xx-yy)	Syötetty arvo on sallittua aluetta suurempi tai pienempi.	Näytetään käyttäjän syöttäessä arvon, joka on alueen ulkopuolella. Alue näkyy ilmoituksessa, ja xx:n ja yy:n tilalla näytetään alueen rajat.
Arvon on oltava ≤ xx	Syötetty arvo on alueella, mutta se on suurempi kuin asetuksen yläarvo, esim. asteikon yläasetus. xx on tähän liittyvä arvo.	Syötä pienempi arvo.
Arvon on oltava ≥ xx	Syötetty arvo on alueella, mutta se on pienempi kuin asetuksen ala-arvo, esim. asteikon ala-asetus. xx on tähän liittyvä arvo.	Syötä suurempi arvo.
Annettu väärä salasana	Annettu salasana on väärä.	Syötä oikea salasana.
Anna kelvollinen kellonaika	Annettu kellonaika on virheellinen, esim. 25:70.	Syötä oikea aika 12 tai 24 tunnin muodossa.
Anna kelvollinen päivämäärä	Annettu päivämäärä on virheellinen, esim. 33.13.009.	Syötä kelvollinen päivämäärä.

15.7 HemoSphere Swan-Ganz -moduulin virheviestit

15.7.1 CO-viat/-hälytykset

Taulukko 15-9: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin CO-viat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: CO – veren lämpötila sallitun alueen ulkopuolella (< 31 °C tai > 41 °C)*	Seurattava veren lämpötila on < 31 °C tai > 41 °C	Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Jatka CO-seurantaa, kun veren lämpötila on sallitulla alueella
Virhe: CO – sydämen minuuttitilavuus < 1,0 l/min*	Mitattu CO < 1,0 l/min	Nosta CO:ta sairaalan käytäntöjen mukaisesti Jatka CO-seurantaa
Virhe: CO – katetrin muisti, käytä bolustilaa	Huono katetrin lämpöfilamenttiliitäntä Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö Katetrin CO-virhe Potilaan CCO-kaapeli on liitetty kaapeliin testiporotteihin	Varmista, että lämpöfilamenttiliitäntä on pitävä Tarkista, onko katetrin / potilaan CCO-kaapelin lämpöfilamenttiliitännöissä taipuneita/puuttuvia nastoja Testaa potilaan CCO-kaapeli Vaihda potilaan CCO-kaapeli Käytä Bolus CO -tilaa Vaihda katetri CO-mittaukseen
Virhe: CO – katetrin tarkistus, käytä bolustilaa	Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö Katetrin CO-virhe Liitetty katetri ei ole Edwardsin CCO-katetri	Testaa potilaan CCO-kaapeli Vaihda potilaan CCO-kaapeli Käytä Bolus CO -tilaa Varmista, että katetri on Edwardsin CCO-katetri
Virhe: CO – tarkista katetrin ja kaapelin liitännät	Katetrin lämpöfilamentti- ja termistoriliitäntöjä ei havaita Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö	Varmista potilaan CCO-kaapelin ja katetrin liitännät Irrota termistori- ja lämpöfilamenttiliitäntä ja tarkista, onko taipuneita/puuttuvia nastoja Testaa potilaan CCO-kaapeli Vaihda potilaan CCO-kaapeli
Virhe: CO – tarkista lämpöfilamenttiliitäntä	Katetrin lämpöfilamenttiliitäntää ei havaita Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö Liitetty katetri ei ole Edwardsin CCO-katetri	Varmista, että katetrin lämpöfilamentti on liitetty kunnolla potilaan CCO-kaapeliin Irrota lämpöfilamenttiliitäntä ja tarkista, onko taipuneita/puuttuvia nastoja Testaa potilaan CCO-kaapeli Vaihda potilaan CCO-kaapeli Varmista, että katetri on Edwardsin CCO-katetri Käytä Bolus CO -tilaa

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: CO – tarkista lämpöfilamentin sijainti*	Virtaus lämpöfilamentin ympärillä saattaa olla heikentynyt Lämpöfilamentti saattaa olla suonen seinämää vasten Katetri ei ole potilaassa	Huuhtelee katetrin lumenit Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Jatka CO-seurantaa
Virhe: CO – tarkista termistoriliitäntä	Katetrin termistoriliitäntää ei havaita Seurattava veren lämpötila on < 15 °C tai > 45 °C Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö	Varmista, että katetrin termistori on liitetty kunnolla CCO-kaapeliin Varmista, että veren lämpötila on 15–45 °C Irrota termistoriliitäntä ja tarkista, onko taipuneita/puuttuvia nastoja Testaa potilaan CCO-kaapeli Vaihda potilaan CCO-kaapeli
Virhe: CO – signaalisuoritin, käytä bolustilaa	Tietojenkäsittelyvirhe	Jatka CO-seurantaa Palauta järjestelmä sammuttamalla monitori ja käynnistämällä se uudelleen Käytä Bolus CO -tilaa
Virhe: CO – lämpösignaali katoaa*	Monitorin havaitsema lämpösignaali on liian pieni käsittelyyn Sekventiaalisen puristuslaitteen interferenssi	Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Kytke sekventiaalinen puristuslaite tilapäisesti pois päältä sairaalan käytäntöjen mukaisesti Jatka CO-seurantaa
Virhe: Swan-Ganz-moduuli	Elektrokauterisaatiointerferenssi Sisäinen järjestelmähäiriö	Irrota potilaan CCO-kaapeli elektrokauterisaation ajaksi Nollaa irrottamalla moduuli ja liittämällä se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: CO – signaali mukautuu – jatkuu	Keuhkovaltimon veren lämpötilassa havaittu suuria vaihteluita Sekventiaalisien puristuslaitteen interferenssi Katetrin lämpöfilamenttia ei ole sijoitettu oikein	Anna monitorille enemmän aikaa CO:n mittaukseen ja näyttöön Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötäytteen ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Potilasmukavuuden lisääminen voi vähentää lämpötilavaihteluita Kytke sekventiaalinen puristuslaite tilapäisesti pois päältä sairaalan käytäntöjen mukaisesti
Hälytys: CO – epävakaata veren lämpötila – jatkuu	Keuhkovaltimon veren lämpötilassa havaittu suuria vaihteluita Sekventiaalisien puristuslaitteen interferenssi	Odota CO-mittauksen päivittymistä Potilasmukavuuden lisääminen voi vähentää lämpötilavaihteluita Kytke sekventiaalinen puristuslaite tilapäisesti pois päältä sairaalan käytäntöjen mukaisesti
* Nämä ovat lukitusvikoja. Vainna koskettamalla vaiennuskuvaketta. Tyhjennä käynnistämällä seuranta uudelleen.		

15.7.2 EDV- ja SV-viat/-hälytykset

Taulukko 15-10: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin EDV- ja SV-viat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: EDV – sydämen sykkeen signaali kadonnut	Potilaan sykkeen ajallinen keskiarvo sallitun alueen ulkopuolella ($HR_{avg} < 30$ tai > 200 lyöntiä/min) Sykettä ei havaita EKG-liitäntäkaapelin kytkentää ei havaita	Odota, kunnes sykkeen keskiarvo on sallitulla alueella Valitse asianmukainen johtokytkentä sykkeen liipaisujen maksimoimiseksi Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä Vaihda EKG-liitäntäkaapeli
Hälytys: EDV – sykkeen kynnysarvo ylittyy	Potilaan sykkeen ajallinen keskiarvo sallitun alueen ulkopuolella ($HR_{avg} < 30$ tai > 200 lyöntiä/min)	Odota, kunnes sykkeen keskiarvo on sallitulla alueella Valitse asianmukainen johtokytkentä sykkeen liipaisujen maksimoimiseksi Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä Vaihda EKG-liitäntäkaapeli

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: EDV – signaali mukautuu – jatkuu	Potilaan hengitysmalli on saattanut muuttua Sekventiaalisen puristuslaitteen interferenssi Katetrin lämpöfilamenttia ei ole sijoitettu oikein	Anna monitorille enemmän aikaa EDV:n mittaukseen ja näyttöön Kytke sekventiaalinen puristuslaite tilapäisesti pois päältä sairaalan käytäntöjen mukaisesti Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus
Hälytys: SV – sydämen sykkeen signaali kadonnut	Potilaan sykkeen ajallinen keskiarvo sallitun alueen ulkopuolella ($HR_{avg} < 30$ tai > 200 lyöntiä/min) Sykettä ei havaita EKG-liitäntäkaapelin kytkentää ei havaita	Odota, kunnes sykkeen keskiarvo on sallitulla alueella Valitse asianmukainen johtokytkentä sykkeen liipaisujen maksimoimiseksi Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä Vaihda EKG-liitäntäkaapeli

15.7.3 iCO-viat/-hälytykset

Taulukko 15-11: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin iCO-viat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: iCO – tarkista injektaattianturin liitäntä	Injektaatin lämpötila-anturia ei havaita Injektaatin lämpötila-anturin toimintahäiriö Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö	Varmista potilaan CCO-kaapelin ja injektaatin lämpötila-anturin välinen liitäntä Vaihda injektaatin lämpötila-anturi Vaihda potilaan CCO-kaapeli
Virhe: iCO – tarkista termistoriliitäntä	Katetrin termistoriliitäntää ei havaita Seurattava veren lämpötila on $< 15\text{ °C}$ tai $> 45\text{ °C}$ Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö	Varmista, että katetrin termistori on liitetty kunnolla potilaan CCO-kaapeliin Varmista, että veren lämpötila on $15\text{--}45\text{ °C}$ Irrota termistoriliitäntä ja tarkista, onko taipuneita/puuttuvia nastoja Vaihda potilaan CCO-kaapeli
Virhe: iCO – injektaatin tilavuus ei ole oikea	Sisäisen anturin injektaatin tilavuuden on oltava 5 ml tai 10 ml	Muuta injektaatin tilavuudeksi 5 ml tai 10 ml Käytä vesihauteessa olevaa anturia, jos injektaatin tilavuus on 3 ml
Virhe: iCO – injektaatin lämpötila sallitun alueen ulkopuolella, tarkista anturi	Injektaatin lämpötila $< 0\text{ °C}$, $> 30\text{ °C}$ tai $>$ veren lämpötila Injektaatin lämpötila-anturin toimintahäiriö Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö	Tarkista injektaattinesteen lämpötila Tarkista, ettei injektaattianturin liitännöissä ole taipuneita/puuttuvia nastoja Vaihda injektaatin lämpötila-anturi Vaihda potilaan CCO-kaapeli

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: iCO – veren lämpötila sallitun alueen ulkopuolella	Seurattava veren lämpötila on < 31 °C tai > 41 °C	Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Jatka bolusinjektioita, kun veren lämpötila on sallitulla alueella
Hälytys: iCO – epävakaat perustaso	Keuhkovaltimon veren lämpötilassa havaittu suuria vaihteluita	Anna veren lämpötilan perustason tasaantua Käytä manuaalista tilaa
Hälytys: iCO – käyrää ei havaita	Bolusinjektioita ei ole havaittu > 4 minuuttiin (automaattinen tila) tai 30 sekuntiin (manuaalinen tila)	Käynnistä Bolus CO -seuranta uudelleen ja jatka injektioita
Hälytys: iCO – laaja käyrä	Termodiluutiokäyrä palautuu hitaasti perustasoon Injektaattiportti sisäänviejäholkissa Mahdollinen sydämen oikovirtaus	Varmista oikea injektioiteknikka Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Varmista, että injektaattiportti sijaitsee sisäänviejäholkin ulkopuolella Luo suurempi lämpösignaali käyttämällä jäähdytettyä injektaattia ja/tai 10 ml:n injektaattilavuutta
Hälytys: iCO – epäsäännöllinen käyrä	Termodiluutiokäyrässä on useita huippuja	Varmista oikea injektioiteknikka Varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa: • varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötilavuuden ollessa 1,25–1,50 ml • varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Luo suurempi lämpösignaali käyttämällä jäähdytettyä injektaattia ja/tai 10 ml:n injektaattilavuutta
Hälytys: iCO – lämmin injektaatti	Injektaatin lämpötila 8 °C:n sisällä veren lämpötilasta Injektaatin lämpötila-anturin toimintahäiriö Potilaan CCO-kaapelin toimintahäiriö	Käytä viileämpää injektaattinestettä Vaihda injektaatin lämpötila-anturi Vaihda potilaan CCO-kaapeli

15.7.4 SVR-viat/-hälytykset

Taulukko 15-12: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin SVR-viat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: SVR – alistettu painesignaali katoaa	Edistyneen HemoSphere-monitorin analogiatuloporttia ei ole määritetty hyväksymään MAP- ja CVP-signaalia Analogiatulon liitäntäkaapelin kytkentöjä ei havaita Virheellinen tulosaati Ulkoisen monitorin toimintahäiriö	Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja ulkoisen monitorin jännitealue ja matalat/korkeat jännitearvot ovat oikeat Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä Tarkista, että kehon pinta-ala-arvojen pituus-/painotiedot on syötetty oikein ja mittayksiköt ovat oikeat Tarkista ulkoisen monitorin analogialähtölaitteen signaali Vaihda mahdollinen ulkoisen laitteen moduuli
Hälytys: SVR – määritä SVR-valvonnan analogiatulot.	Edistyneen HemoSphere-monitorin analogiatuloportteja ei ole määritetty hyväksymään MAP- ja CVP-signaaleja.	Määritä analogiatulosten asetusnäytössä analogiatuloportit 1 ja 2 ulkoisen monitorin MAP- ja CVP-signaalilähtöä varten.

15.7.5 20 sekunnin parametrien viat/hälytykset

Taulukko 15-13: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin 20 sekunnin parametrien viat/hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: 20 s:n parametrit – heikko PA-signaalin laatu	Keuhkovaltimopaineen aaltomuoto on riittämätön 20 s:n parametrien tarkkaan mittaamiseen Heikko paineen aaltomuoto pitkällä aikavälillä Paineenseurantaletkun eheys on vaarantunut Paineaaltomuoto on siirtynyt tai se mittaa negatiivisia signaaleja flebostaattisen akselin muutoksen tai muun painesignaaliin vaikuttavan liikkumisen johdosta	Vahvista katetrin oikea asento keuhkovaltimossa: • vahvista kiilapaineen pallon täyttötäilavuus: 1,25–1,50 ml • vahvista, että katetri on asetettu oikein huomioiden potilaan pituus, paino ja katetrin sisäänvientikohta • harkitse rinnan röntgenkuvausta oikean paikan arvioimiseksi Varmista, että keuhkovaltimon paineetku ei ole mutkalla Varmista, että liitännät eivät ole löysällä Suorita kanttiaaltotesti järjestelmän taajuusvasteen arvioimiseksi Nollaa keuhkovaltimopaineanturi uudestaan
Virhe: 20 s:n parametrit – ohjelmistovika	20 s:n parametreissa ilmeni ohjelmistovika	Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Nollaa keuhkovaltimopaineanturi uudestaan Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: 20 s:n parametrit – negatiivinen PA-paine havaittu	Keuhkovaltimopaineen aaltomuoto on riittämätön 20 s:n parametrien tarkkaan mittaamiseen Paineanturi ei ole samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Paineenseurantaletkun eheys on vaarantunut	Vahvista katetrin oikea asento keuhkovaltimossa: • vahvista kiilapaineen pallon täyttötilavuus: 1,25–1,50 ml • vahvista, että katetri on asetettu oikein huomioiden potilaan pituus, paino ja katetrin sisäänvientikohta • harkitse rinnan röntgenkuvausta oikean paikan arvioimiseksi Vahvista, että paineanturi on linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi uudestaan ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere -monitorin paineanturi

15.7.6 Yleinen vianmääritys

Taulukko 15-14: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin yleinen vianmääritys

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Liitä HemoSphere Swan-Ganz-moduuli CO-seurantaa varten	Liitäntää HemoSphere Swan-Ganz -moduuliin ei havaita	Liitä HemoSphere Swan-Ganz -moduuli monitorin aukkoon 1 tai aukkoon 2 Irrota moduuli ja liitä se uudelleen
Kytke potilaan CO-valvonnan CCO-kaapeli.	HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ja potilaan CCO-kaapelin välistä liitäntää ei ole havaittu.	Varmista, että potilaan CCO-kaapeli on kytketty HemoSphere Swan-Ganz -moduuliin. Irrota potilaan CCO-kaapeli ja tarkista taipuneiden/puuttuvien nastojen varalta. Vaihda potilaan CCO-kaapeli.
Kytke CO-valvonnan termistori.	Potilaan CCO-kaapelin ja katetrin termistorin välistä liitäntää ei ole havaittu. Potilaan CCO-kaapelissa on toimintahäiriö.	Varmista, että katetrin termistori on liitetty kunnolla potilaan CCO-kaapeliin. Irrota termistoriliitäntä ja tarkista taipuneiden/puuttuvien nastojen varalta. Testaa potilaan CCO-kaapeli. Vaihda potilaan CCO-kaapeli.
Kytke CO-valvonnan lämpöfilamentti.	Potilaan CCO-kaapelin ja katetrin lämpöfilamentin välistä liitäntää ei ole havaittu. Potilaan CCO-kaapelissa on toimintahäiriö. Liitetty katetri ei ole Edwardsin CCO-katetri.	Varmista, että katetrin lämpöfilamentti on liitetty kunnolla potilaan CCO-kaapeliin. Irrota lämpöfilamenttiliitäntä ja tarkista taipuneiden/puuttuvien nastojen varalta. Testaa potilaan CCO-kaapeli. Vaihda potilaan CCO-kaapeli. Varmista, että katetri on Edwardsin CCO-katetri.
Kytke iCO-valvonnan injektaattianturi.	Potilaan CCO-kaapelin ja injektaatin lämpötila-anturin välistä liitäntää ei havaita. Injektaatin lämpötila-anturissa on toimintahäiriö. Potilaan CCO-kaapelissa on toimintahäiriö.	Varmista potilaan CCO-kaapelin ja injektaatin lämpötila-anturin välinen liitäntä. Vaihda injektaatin lämpötila-anturi. Vaihda potilaan CCO-kaapeli.

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Kytke SVR-valvonnan analogiatulot.	Analogiatulon liitäntäkaapelin kytkentöjä ei havaita.	Varmista, että valvonta-alustan ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä. Tarkista ulkoisen monitorin analogialähtölaitteen signaali.
Määritä SVR-valvonnan analogiatulot.	Edistyneen HemoSphere-monitorin analogiatulopotteja ei ole määritetty hyväksymään MAP- ja CVP-signaaleja.	Määritä analogiatulosten asetusnäytössä analogiatuloportit 1 ja 2 ulkoisen monitorin MAP- ja CVP-signaalilähtöä varten.
Kytke EDV-tai SV-valvonnan EKG-tulo.	EKG-liitäntäkaapelin kytkentää ei havaita.	Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä. Vaihda EKG-liitäntäkaapeli.
Liitä painekaapeli 20 s:n parametrin seurannalle	Edistyneen HemoSphere-monitorin ja painekaapelin välistä liitosta ei ole havaittu	Varmista monitorin ja painekaapelin välinen liitäntä Irrota painekaapeli ja tarkista taipuneiden/ puuttuvien nastojen varalta Vaihda painekaapeli
Liitä keuhkovaltimon paineanturi 20 s:n parametrin seurannalle	CO _{20s} , Cl _{20s} , SV _{20s} tai SVI _{20s} määritetään avainparametriksi Painekaapelin ja keuhkovaltimon paineanturin välistä liitosta ei ole havaittu	Varmista monitorin ja painekaapelin välinen liitäntä Irrota painekaapeli ja tarkista taipuneiden/ puuttuvien nastojen varalta Vaihda painekaapeli
Nollaa keuhkovaltimopaine 20 s:n parametrin seurannalle	Keuhkovaltimon painesignaalia ei nollattu ennen seurantaa	Kosketa Nollaa ja aaltomuoto -kuvaketta navigointipalkissa
CI > CO	Väärä potilaan kehon pinta-ala. BSA < 1.	Tarkista mittayksiköt sekä potilaan pituus- ja painoarvot.
CO ≠ iCO	Virheellisesti määritetyt bolustiedot Viallinen termistori tai injektaattianturi Bolus CO -mittauksiin vaikuttava epävakaa lämpötilan perustaso	Varmista, että laskentavakio, injektaatin tilavuus ja katetrin koko on valittu oikein Luo suuri lämpösignaali käyttämällä jäähdytettyä injektaattia ja/tai 10 ml:n injektaattitilavuutta Varmista oikea injektio-tekniikka Vaihda injektaatin lämpötila-anturi
SVR > SVRI	Väärä potilaan kehon pinta-ala. BSA < 1.	Tarkista mittayksiköt sekä potilaan pituus- ja painoarvot.
Edistynyt HemoSphere-monitori HR _{avg} ≠ ulkoinen monitori HR	Ulkoista monitoria ei ole määritetty optimaalisesti EKG-signaalilähtöä varten Ulkoisen monitorin toimintahäiriö EKG-liitäntäkaapelin toimintahäiriö Potilaan kohonnut syke Edistynyt HemoSphere-monitori käyttää enintään 3 minuutin syketietoja HR _{avg} -arvon laskemiseen	Lopeta CO-seuranta ja varmista, että sykearvo on sama edistyneessä HemoSphere-monitorissa ja ulkoisessa monitorissa Valitse asianmukainen johtokytkentä sykkeen liipaisujen maksimoimiseksi ja eteisen jännitepiikin tunnistuksen minimoimiseksi Varmista ulkoisen seurantalaitteen signaalilähtö Odota, että potilaan syke tasaantuu Vaihda EKG-liitäntäkaapeli

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Edistyneen HemoSphere-monitorin MAP- ja CVP-näyttö ≠ ulkoinen monitori	Edistynyt HemoSphere-seurantalaite määritetty virheellisesti Virheellinen tulospääte Ulkoinen monitorin toimintahäiriö	Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja ulkoisen monitorin jännitealue ja matalat/korkeat jännitearvot ovat oikeat Tarkista, että analogiatuloportin jännitearvojen mittayksiköt ovat oikeat (mmHg tai kPa) Tarkista, että kehon pinta-ala-arvojen pituus-/painotiedot on syötetty oikein ja mittayksiköt ovat oikeat Tarkista ulkoisen monitorin analogialähtölaitteen signaali Vaihda analogiatulon liitäntäkaapeli

15.8 Paineakaapelin virheviestit

15.8.1 Yleiset paineakaapelin viat/hälytykset

Taulukko 15-15: HemoSphere -paineakaapelin yleiset viat/hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Kaapeliportti {0} – Paineakaapeli*	Sisäinen järjestelmähäiriö	Irrota paineakaapeli ja kytke se uudelleen Sijoita kaapeli uudelleen kauemmas lämmönlähteistä tai eristävästä pinnoista Jos kaapelin runko tuntuu lämpimältä, anna sen jäähtyä ennen käytön jatkamista Palauta järjestelmä sammuttamalla monitori ja käynnistämällä se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti {0} – Paineanturi*	Kaapelin tai anturin toimintahäiriö Vaurioitunut tai viallinen anturi	Irrota anturi ja tarkista se taipuneiden/ puuttuvien liitäntöjen varalta Vaihda paineanturi Vaihda paineakaapeli Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti {0} – Paineanturi irti*	Paineanturi irronnut seurannan aikana Kaapeliliitäntöjä ei havaita Edwardsin paineakaapelin tai -anturin toimintahäiriö Sisäinen järjestelmähäiriö	Varmista katettrin liitäntä Varmista paineakaapeli ja -anturi sekä tarkista, puuttuuko nastoja Vaihda Edwardsin paineakaapeli Vaihda Edwardsin CO-/paineanturi Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Kaapeliportti {0} – paineanturi ei yhteensopiva*	Havaittu muu kuin Edwardsin anturi Kaapelin tai anturin toimintahäiriö Sisäinen järjestelmähäiriö	Varmista, että on käytetty Edwardsin paineanturia Irrota anturi ja tarkista se taipuneiden/ puuttuvien liitäntöjen varalta Vaihda paineanturi Vaihda paineakaapeli Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Kaapeliportti {0} – Paineen aaltomuoto epävakaa*	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan CO-mittaukseen Paineen seurantaletkun eheys on vaarantunut Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian alhainen Nestelinjaa huuhdellaan	Arvioi Edwardsin jatkuvatoiminen CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineletkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼. Arvioi Edwardsin jatkuvatoimisen CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti Irrota painekaapeli ja kytke se uudelleen
Hälytys: Kaapeliportti {0} – Vapauta painekaapelin nollauspainike*	Painekaapelin nollauspainiketta on painettu yli 10 sekunnin ajan Painekaapelin toimintahäiriö	Vapauta painekaapelin nollauspainike Tarkista, että painike vapautuu kunnolla Vaihda painekaapeli
*Note: {0} is the port number: 1 or 2.		

15.8.2 CO-viat/-häilytykset

Taulukko 15-16: HemoSphere -painekaapelin CO-viat/-häilytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: CO – Tarkista valtimoiden aaltomuoto	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan CO-mittaukseen Pitkään jatkunut huono paineen aaltomuoto Paineen seurantaletkun eheys on vaarantunut Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian alhainen	Arvioi Edwardsin jatkuvatoiminen CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineletkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin jatkuvatoimisen CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: CO – valtimoiden aaltomuoto vaarantunut	Edwardsin painekaapelin tai -anturin toimintahäiriö Sisäinen järjestelmähäiriö Potilaan kunto aiheuttaa alhaisen pulssipaineen Paineenseurantaletkun eheys on vaarantunut CO-anturi ei linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa	Arvioi Edwardsin CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineetkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti Varmista Edwardsin painekaapeli ja -anturi sekä tarkista, puuttuuko nastoja Vaihda Edwardsin painekaapeli Vaihda Edwardsin CO-anturi Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: CO – valtimopaine katkaistu	Valtimopaine pieni ja ei-sykyksittäinen Valtimokatetri irti Kaapeliliitäntöjä ei havaita Edwardsin painekaapelin tai CO-anturin toimintahäiriö Sisäinen järjestelmähäiriö	Varmista valtimokatetrin liitäntä Varmista Edwardsin painekaapeli ja CO-anturi sekä tarkista, puuttuuko nastoja Vaihda Edwardsin painekaapeli Vaihda Edwardsin CO-anturi Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: CO – epävakaa valtimopaineen signaali	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä CO-arvon tarkkaan mittaamiseen Valtimopaineen seurantaletkun eheys on vaarantunut Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian alhainen	Arvioi Edwardsin jatkuvatoiminen CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineetkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin jatkuvatoimisen CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: CO – pulssipaine alhainen	Paineen seurantaletkun eheys on vaarantunut Potilaan kunto aiheuttaa alhaisen pulssipaineen	Arvioi Edwardsin CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineletkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti
Hälytys: CO – paineen aaltomuoto epävakaa	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan CO-mittaukseen Paineen seurantaletkun eheys on vaarantunut Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian alhainen Nestelinjaa huuhdellaan	Arvioi Edwardsin jatkuvatoiminen CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineletkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin jatkuvatoimisen CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti

15.8.3 SVR-viat/-hälytykset

Taulukko 15-17: HemoSphere -painekaapelin SVR-viat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: SVR – alistettu CVP-painesignaali katoaa	Edistyneen HemoSphere-monitorin analogiatuloporttia ei ole määritetty hyväksymään CVP-signaalia Analogiatulon liitäntäkaapelin kytkentää ei havaita Virheellinen tulosaika Ulkoisen monitorin toimintahäiriö	Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja ulkoisen monitorin jännitealue ja matalat/korkeat jännitearvot ovat oikeat Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä Tarkista, että kehon pinta-ala-arvojen pituus-/painotiedot on syötetty oikein ja mittayksiköt ovat oikeat Tarkista ulkoisen monitorin analogialähtölaitteen signaali Vaihda mahdollinen ulkoisen laitteen moduuli

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: SVR – määritä analogiatulo tai anna CVP SVR-seurantaa varten	Edistyneen HemoSphere-monitorin analogiatuloporttia ei ole määritetty hyväksymään CVP-signaalia CVP-arvoa ei ole annettu	Määritä analogiatulojen asetusnäytössä analogiatuloportti 1 tai 2 ulkoisen monitorin CVP-signaalilähtöä varten Anna CVP-arvo

15.8.4 MAP-viat/-hälytykset

Taulukko 15-18: HemoSphere -painekaapelin MAP-viat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: MAP – valtimopaine katkaistu	Valtimopaine pieni ja ei-sykäyksittäinen Valtimokatetri irti Kaapeliliitäntöjä ei havaita Edwards-painekaapelin tai TruWave-anturin toimintahäiriö Sisäinen järjestelmähäiriö	Varmista valtimokatettrin liitäntä. Varmista painekaapelin ja -anturin välinen liitäntä sekä tarkista, puuttuuko nastoja Vaihda painekaapeli Vaihda paineanturi Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: MAP – aaltomuoto vaarantunut	Edwardsin painekaapelin tai -anturin toimintahäiriö Sisäinen järjestelmähäiriö Potilaan kunto aiheuttaa alhaisen pulssipaineen Paineenseurantaletkun eheys on vaarantunut CO-anturi ei linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa	Arvioi Edwardsin CO-järjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineetkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin CO-anturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa anturi ja varmista painekaapelin liitäntä nollaamalla edistyneen HemoSphere-monitorin Edwardsin CO-anturi Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin CO-järjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti Varmista Edwardsin painekaapeli ja -anturi sekä tarkista, puuttuuko nastoja Vaihda Edwardsin painekaapeli Vaihda Edwardsin CO-anturi Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: MAP – paineen aaltomuoto epävakaa	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan verenpaineen mittaukseen Paineenseurantaletkun eheys on vaarantunut Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian alhainen Nestelinjaa huuhdellaan	Arvioi Edwardsin paineenseurantajärjestelmä potilaasta painepussiin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikeartefaktien varalta Varmista, ettei valtimokatetri ole taittunut tai tukossa Varmista, että kaikki valtimopaineletkut ovat auki ja sulkuhanat ovat oikeassa asennossa Varmista, että Edwardsin paineanturi on samassa linjassa potilaan flebostaattisen akselin kanssa Nollaa Edwardsin paineanturi edistyneeltä HemoSphere-monitorilta ja vahvista painekaapelin liitäntä Varmista, että painepussi on täynnä ja että huuhtelupussista on täynnä vähintään ¼ Arvioi Edwardsin paineenseurantajärjestelmän taajuusvaste suorittamalla kanttiaaltotesti

15.8.5 Yleinen vianmääritys

Taulukko 15-19: HemoSphere -painekaapelin yleinen vianmääritys

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Kytke painekaapeli CO- tai paineseuranta varten	Edistyneen HemoSphere-monitorin ja painekaapelin välistä liitäntää ei ole havaittu	Varmista monitorin ja painekaapelin välinen liitäntä Irrota painekaapeli ja tarkista taipuneiden/ puuttuvien nastojen varalta Vaihda painekaapeli
Kytke CO-paineanturi CO-seuranta varten	CO-arvosta riippuvainen keskeinen parametri on määritetty Painekaapelin ja CO-paineanturin välistä liitäntää ei ole havaittu Väärä paineanturityyppi on kytketty	Varmista painekaapelin ja katetrin välinen liitäntä Varmista, että kytketty paineanturi on tarkoitettu CO-seurantaan Irrota painekaapeli ja tarkista se puuttuvien nastojen varalta Vaihda Edwardsin CO-anturi Vaihda painekaapeli
Kytke paineanturi valtimopaineen seuranta varten	Valtimopaineesta riippuvainen keskeinen parametri on määritetty Painekaapelin ja valtimopaineanturin välistä liitäntää ei ole havaittu	Varmista painekaapelin ja katetrin välinen liitäntä Irrota painekaapeli ja tarkista se puuttuvien nastojen varalta Vaihda Edwardsin paineanturi Vaihda painekaapeli
Kytke paineanturi keuhkovaltimon seuranta varten	MPAP on määritetty keskeiseksi parametriksi Painekaapelin ja keuhkovaltimopaineanturin välistä liitäntää ei ole havaittu	Varmista painekaapelin ja katetrin välinen liitäntä Irrota painekaapeli ja tarkista se puuttuvien nastojen varalta Vaihda Edwardsin paineanturi Vaihda painekaapeli

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Kytke paineanturi CVP-seurantaa varten	CVP on määritetty keskeiseksi parametriksi Painekaapelin ja keskuslaskimopaineanturin välistä liitäntää ei ole havaittu	Varmista painekaapelin ja katetrin välinen liitäntä Irrota painekaapeli ja tarkista se puuttuvien nastojen varalta Vaihda Edwardsin paineanturi Vaihda painekaapeli
Nollaa valtimopaine CO-seurantaa varten	Valtimopaineen signaalia ei nollattu ennen CO-seurantaa	Nollaa paine koskettamalla nollaus- ja aaltomuotokuvaketta navigointipalkissa tai klinisten toimintojen valikossa
Nollaa paine valtimopaineen seurantaa varten	Valtimopaineen signaalia ei nollattu ennen seurantaa	Nollaa paine koskettamalla nollaus- ja aaltomuotokuvaketta navigointipalkissa tai klinisten toimintojen valikossa
Nollaa paine keuhkovaltimon seurantaa varten	Keuhkovaltimopaineen signaalia ei nollattu ennen seurantaa	Nollaa paine koskettamalla nollaus- ja aaltomuotokuvaketta navigointipalkissa tai klinisten toimintojen valikossa
Nollaa paine CVP-seurantaa varten	Keskuslaskimopaineen signaalia ei nollattu ennen seurantaa	Nollaa paine koskettamalla nollaus- ja aaltomuotokuvaketta navigointipalkissa tai klinisten toimintojen valikossa
Kytke CVP-analogiatulo tai anna CVP-arvo SVR-seurantaa varten	CVP-kaapeliliitäntää ei havaita CVP-arvoa ei ole annettu	Varmista, että edistyneen HemoSphere-monitorin ja vuodehoitomonitorin välinen kaapeliliitäntä on pitävä Vaihda CVP-kaapeli Anna CVP-arvo
Määritä CVP-analogiatulo tai anna CVP-arvo SVR-seurantaa varten	Edistyneen HemoSphere-monitorin analogiatuloporttia ei ole määritetty hyväksymään CVP-signaalia CVP-arvoa ei ole annettu	Määritä analogiatulojen asetusnäytössä analogiatuloportti 1 tai 2 ulkoisen monitorin CVP-signaalilähtöä varten Anna CVP-arvo
CI > CO	Väärä potilaan kehon pinta-ala. BSA < 1.	Tarkista mittayksiköt sekä potilaan pituus- ja painoarvot.
SVR > SVRI	Väärä potilaan kehon pinta-ala. BSA < 1.	Tarkista mittayksiköt sekä potilaan pituus- ja painoarvot.

15.9 HemoSphere ClearSight -moduulin virheviestit

15.9.1 Viat/hälytykset

Taulukko 15-20: HemoSphere ClearSight -moduulin viat/hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Sormimansetti 1 - Verenpainemittauksen virhe Virhe: Sormimansetti 2 - Verenpainemittauksen virhe	Verenpaineen mittaus epäonnistui liikkeen tai huonojen mittausolosuhteiden vuoksi.	Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen. Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Sormimansetti 1 – Anturin valo ei ole alueella Virhe: Sormimansetti 2 – Anturin valo ei ole alueella	Valosignaali liian suuri.	Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen. Aloita mittaus uudelleen.

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Sormimansetti 1 - Signaalia ei havaittu - Alhainen perfuusio Virhe: Sormimansetti 2 - Signaalia ei havaittu - Alhainen perfuusio	Mitattavissa olevaa pletysmogrammia ei havaittu käynnistettäessä. Mahdollisesti kutistuneet valtimot.	Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Sormimansetti 1 - Paineaaltomuotoja ei havaittu Virhe: Sormimansetti 2 - Paineaaltomuotoja ei havaittu	Järjestelmä ei havainnut paineaaltomuotoja. Sormen painepulssi heikentynyt olkavarteen, kyynärpäähän tai ranteeseen kohdistuneen paineen vuoksi.	Tarkista, onko potilaan käsivarren verenkulku esteetöntä. Tarkista verenpaineen aaltomuodot. Asenna sormimansetti(/-mansetit) uudelleen. Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Painekestymä ei riitä mansetissa 1 Virhe: Painekestymä ei riitä mansetissa 2	Sormimansetin ilmaletku kiertynyt Sormimansetti vuotaa HemoSphere ClearSight - moduulin ja paineensäätimen välinen kaapeli kiertynyt tai vuotaa Viallinen paineensäädin Viallinen HemoSphere ClearSight -moduuli	Tarkista sormimansetti Tarkista HemoSphere ClearSight -moduulin ja paineensäätimen välinen kaapeli Vaihda sormimansetti Vaihda paineensäädin Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Aloita mittaus uudelleen
Virhe: Sormimansetti on irrotettu	Aiemmin liitettyjä sormimansetteja ei havaittu.	Irrota ja liitä Edwards-sormimansetti(/- mansetit). Vaihda sormimansetti(-mansetit). Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Yhden mansetin kokonaisseuranta-aika on umpeutunut	Samanaikainen kumulatiivinen mittausaika ylitti kahdeksan tunnin enimmäiskeston.	Irrota mansetti sormesta Aseta mansetti toiseen sormeen ja paina ponnahdusikkunassa Jatka Aloita mittaus uudelleen
Virhe: Sormimansetti 1 on vanhentunut. Vaihda mansetti	Sormimansetti 1 on ylittänyt enimmäiskäyttöajan.	Vaihda sormimansetti 1. Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Sormimansetti 2 on vanhentunut. Vaihda mansetti	Sormimansetti 2 on ylittänyt enimmäiskäyttöajan.	Vaihda sormimansetti 2. Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Virheellinen sormimansetti 1 liitetty	Muun kuin Edwardsin sormimansetti 1 havaittu. Viallinen sormimansetti 1 liitetty.	Varmista, että käytössä on ollut Edwards- sormimansetti. Irrota ja liitä Edwards-sormimansetti 1. Vaihda sormimansetti 1 aitoon Edwards- mansettiin. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Virhe: Virheellinen sormimansetti 2 liitetty	Muun kuin Edwardsin sormimansetti 2 havaittu. Viallinen sormimansetti 2 liitetty.	Varmista, että käytössä on ollut Edwards- sormimansetti. Irrota ja liitä Edwards-sormimansetti 2. Vaihda sormimansetti 2 aitoon Edwards- sormimansettiin. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Sormimansetin 1 tai sormimansetin liittimen virhe	Sormimansetti 1 on viallinen Paineensäätimen mansetin liitin on vaurioitunut tai viallinen.	Irrota ja liitä Edwards-sormimansetti 1. Vaihda sormimansetti 1. Vaihda paineensäädin. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Virhe: Sormimansetin 2 tai sormimansetin liittimen virhe	Sormimansetti 2 on viallinen Paineensäätimen mansetin liitin on vaurioitunut tai viallinen.	Irrota ja liitä Edwards-sormimansetti 2. Vaihda sormimansetti 2. Vaihda paineensäädin. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Virhe: HRS-arvo ei fysiologisella alueella	HRS:n sydämen puoleinen pää löysällä eikä ehkä enää sydämen tasolla HRS irronnut sormimansetista HRS nollattu väärin HRS on viallinen	Tarkista HRS:n sijainti. Sormen puoleisen pään on oltava kiinni sormimansetissa ja sydämen puoleisen pään on oltava flebostaattisella akselilla Kohdista HRS:n päät pystysuunnassa ja nollaa uudestaan Vaihda HRS Aloita mittaus uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: HRS on irti	Sydämen referenssianturi (HRS) irronnut seurannan aikana HRS-yhteyttä ei havaittu	Varmista HRS-yhteys Irrota ja liitä Edwards HRS Vaihda HRS Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: HRS havaittu	Mittaus ilman HRS:ää valittu, mutta HRS on liitettyinä	Irrota HRS Tai valitse mittaus HRS:llä
Virhe: Virheellinen HRS liitetty	Muun kuin Edwardsin HRS (sydämen referenssisensori) havaittiin. Sydämen referenssisensori (HRS) on viallinen.	Varmista, että Edwards HRS:ää on käytetty. Irrota ja liitä Edwards HRS. Vaihda HRS aitoon Edwards HRS:ään. Aloita mittaus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwards Technical Supportiin.
Virhe: HRS:n tai HRS-liittimen vika	HRS on viallinen Paineensäätimen HRS-liitin on vaurioitunut	Irrota ja liitä Edwards HRS Vaihda HRS Vaihda paineensäädin Aloita mittaus uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Sydämen referenssisensori (HRS) on vanhentunut. Vaihda HRS.	Sydämen referenssisensorin (HRS) käyttöaika on umpeutunut.	Irrota ja liitä Edwards HRS (sydämen referenssisensori) Vaihda sydämen referenssisensori (HRS) Aloita mittaus uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Paineensäädin irti	Paineensäätimen yhteyttä ei havaittu.	Irrota ja liitä Edwards-paineensäädin. Vaihda paineensäädin. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Virheellinen paineensäädin liitetty	Yhteensopimaton paineensäädin havaittu Muun kuin Edwardsin paineensäädin havaittu Viallinen paineensäädin liitetty	Varmista, että Edwards-paineensäädintä on käytetty. Irrota ja liitä Edwards-paineensäädin. Vaihda paineensäädin aitoon Edwards-paineensäätimeen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Virhe: Paineensäätimen viestintävirhe	Paineensäädin ei vastaa Huono yhteys painesäätimen ja HemoSphere ClearSight -moduulin välillä Paineensäätimen todennusvirhe Viallinen paineensäädin Viallinen HemoSphere ClearSight -moduuli	Irrota ja liitä Edwards-paineensäädin Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Vaihda paineensäädin Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Paineensäätimen virhe	Viallinen paineensäädin Huono yhteys Edwards -painesäätimen ja HemoSphere ClearSight -moduulin välillä	Irrota ja liitä Edwards-paineensäädin. Vaihda paineensäädin. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwards Technical Supporttiin.
Virhe: Paineensäätimen sähköhäiriö	Viallinen HemoSphere ClearSight -moduuli Viallinen Edwards -paineensäädin	Irrota ja liitä Edwards -paineensäädin Vaihda paineensäädin Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Yhteensopimaton paineensäätimen ohjelmisto	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Vaihda paineensäädin aitoon Edwards-paineensäätimeen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Virhe: Yhtäjaksoinen monitorointi on saavuttanut 72 tunnin rajan	Jatkuva saman käden mittaus on ylittänyt 72 tunnin enimmäiskeston.	Laita mansetit toisen käden sormiin ja jatka seurantaa.
Virhe: Ilmansyöttövirhe	Paineensäätimen kaapeli kiertynyt tai vaurioitunut Vaurioitunut sormimansetti Järjestelmän toimintahäiriö Viallinen HemoSphere ClearSight -moduuli Viallinen paineensäädin	Varmista, että paineensäätimen ja HemoSphere ClearSight -moduulin välinen kaapeli ei ole kiertynyt tai vaurioitunut Katkaise järjestelmän virta ja kytke se uudelleen Vaihda paineensäädin Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Vaihda sormimansetti Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: CO – Tarkista valtimoiden aaltomuoto	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan CO-mittaukseen. Pitkään jatkunut huono paineen aaltomuoto. Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian matala.	Arvioi noninvasiivinen järjestelmä alkaen potilaasta sormimansettiin ja HemoSphere ClearSight -moduuliin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikkeen artefaktin varalta Varmista, että Edwards HRS:n sydänpää on kohdistettu potilaan flebostaattiseen akseliin Vahvista kaapeleiden elektroninen liitäntä Aseta sormimansetti toiseen sormeen Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen
Virhe: CO – valtimoiden aaltomuoto vaarantunut	Järjestelmä ei havainnut paineaaltomuotoja. Sormen painepulssi heikentynyt olkavarteen, kyynärpäähän tai ranteeseen kohdistuneen paineen vuoksi.	Tarkista, onko potilaan käsivarren verenkulku esteetöntä Varmista, että Edwards HRS:n sydänpää on kohdistettu potilaan flebostaattiseen akseliin Tarkista verenpaineen aaltomuodot Asenna sormimansetti(/-mansetit) uudelleen Aloita mittaus uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Mansetti irrotettu kahden mansetin seurannan aikana	Aiemmin liitettyjä sormimansetteja ei havaittu.	Irrota ja liitä Edwards-sormimansetti(/-mansetit). Vaihda sormimansetti(-mansetit). Aloita mittaus uudelleen.
Virhe: Toinen mansetti kytketty yhden mansetin seurannan aikana	Toinen sormimansettiliitäntä havaittu	Irrota yksi sormimanseteista ja aloita mittaus uudelleen Aloita mittaus uudelleen kaksoismansettiseurantatilassa
Hälytys: CO – pulssipaine alhainen	Pitkään jatkunut huono paineen aaltomuoto Potilaan kunto aiheuttaa alhaisen pulssipaineen	Arvioi noninvasiivinen järjestelmä alkaen potilaasta sormimansettiin ja HemoSphere ClearSight -moduuliin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikkeen artefaktin varalta Varmista, että Edwards HRS:n sydänpää on kohdistettu potilaan flebostaattiseen akseliin Seadke sormemansett teisele sormeile Muutke sormemansetti suurus ja asendage mansett teise suurusega Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: CO – paineen aaltomuoto epävakaa	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan CO-mittaukseen. Pitkään jatkunut huono paineen aaltomuoto. Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian matala.	Arvioi noninvasiivinen järjestelmä alkaen potilaasta sormimansettiin ja HemoSphere ClearSight -moduuliin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikkeen artefaktin varalta Varmista, että Edwards HRS:n sydänpää on kohdistettu potilaan flebostaattiseen akseliin Vahvista kaapeleiden elektroninen liitäntä Aseta sormimansetti toiseen sormeen Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: Mansetin paineenvapautustila --- seuranta keskeytetty	Sormimansetin paine on vapautettu	Seuranta alkaa automaattisesti uudelleen, kun tilarivin ajastin saavuttaa arvon 00:00 Seurannan voi aloittaa uudelleen koskettamalla ajastinta ja valitsemalla Lykkää vapautusta
Hälytys: SVV - Tarkista verenpaineen aaltomuoto	Valtimoiden aaltomuoto ei riitä tarkkaan SVV-mittaukseen. Pitkään jatkunut huono paineen aaltomuoto. Aaltomuodossa usein Physiocaleja. Systolinen paine liian korkea tai diastolinen paine liian matala.	Arvioi noninvasiivinen järjestelmä alkaen potilaasta sormimansettiin ja HemoSphere ClearSight -moduuliin saakka Tarkista valtimoiden aaltomuoto vaikean hypotension, vaikean hypertension ja liikkeen artefaktin varalta Varmista, että Edwards HRS:n sydänpää on kohdistettu potilaan flebostaattiseen akseliin Vahvista kaapeleiden elektroninen liitäntä Aseta sormimansetti toiseen sormeen Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen
Hälytys: Sormimansetti 1 – Verenpainemittauksen virhe – Käynnistyy uudelleen Hälytys: Sormimansetti 2 – Verenpainemittauksen virhe – Käynnistyy uudelleen	Verenpaineen mittausta epäonnistui liikkeen tai huonojen mittaolosuhteiden vuoksi.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen.
Hälytys: Sormimansetti 1 - Paineaaltomuotoja ei havaittu Hälytys: Sormimansetti 2 - Paineaaltomuotoja ei havaittu	Järjestelmä ei havainnut paineaaltomuotoja. Sormen painepulssi heikentynyt olkavarteeseen, kyynärpäähän tai ranteeseen kohdistuneen paineen vuoksi.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Tarkista, onko potilaan käsivarren verenkulku esteetöntä. Tarkista verenpaineen aaltomuodot. Asenna sormimansetti(/-mansetit) uudelleen.
Hälytys: HRS-arvo ei fysiologisella alueella	HRS:n sydämen puoleinen pää löysällä eikä ehkä enää sydämen tasolla HRS irronnut sormimansetista HRS nollattu väärin HRS on viallinen	Tarkista HRS:n sijainti. Sormen puoleisen pään on oltava kiinni sormimansetissa ja sydämen puoleisen pään on oltava flebostaattisella akselilla Kohdista HRS:n päät pystysuunnassa ja nollaa uudestaan Vaihda HRS Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Hälytys: HRS ei liitetty – tarkista potilaan asettelu Hälytys: Nykyinen tasaus: Sormi {0} {1} sydämen yläpuolella* Hälytys: Nykyinen tasaus: Sormi sydämen tasolla Hälytys: Nykyinen tasaus: Sormi {0} {1} sydämen alapuolella*	Potilaan asettelutila on "Potilas rauhoittavilla ja paikallaan" ja HRS ei ole liitettyä.	Varmista, että näytössä näkyvä tasaus pitää yhä paikkansa. Jos potilasta on siirretty, päivitä tasausarvo Nolla ja aaltomuoto -näytössä.
Hälytys: HemoSphere ClearSight -moduuli on huollon tarpeessa	HemoSphere ClearSight -moduulin huolto on myöhässä	Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Varoitus: Päivitetty kalibrointi saattaa olla tarpeen	Päivitetty kalibrointi voidaan tarvita hemodynaamisen tilan muutosten vuoksi.	Kalibroi uudelleen Säilytä kalibrointi Tyhjennä verenpaineen kalibrointi
<i>*Huomautus: {0} {1} on määritetty etäisyys, jossa {0} on arvo ja {1} mittayksikkö (CM tai IN).</i>		

Taulukko 15-21: HemoSphere ClearSight -järjestelmän varoitukset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
HRS ei alueella	HRS-paineentasaus ylitti rajan nollausprosessin aikana. HRS on viallinen.	Kohdista HRS:n päät pystysuunnassa. Nollaa HRS. Vaihda HRS.
HRS:n nollaus epäonnistui – Liikettä ei havaittu	HRS:n liikettä ei havaittu ennen nollautta. HRS on viallinen. Viallinen paineensäädin.	Liikuta HRS:n sydämen puoleista päätä ylös ja alas. Pidä anturin päät sen jälkeen samalla tasolla, odota 1–2 sekuntia ja nollaa uudelleen pitämällä päät paikoillaan. Vaihda HRS ja nollaa HRS uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
HRS:n nollaus epäonnistui – Liiallista liikettä havaittu	HRS:n liikettä havaittu nollauksen aikana Viallinen paineensäädin	Liikuta HRS:n sydämen puoleista päätä ylös ja alas. Pidä anturin päät sen jälkeen samalla tasolla, odota 1–2 sekuntia ja nollaa uudelleen pitämällä päät paikoillaan. Vaihda HRS ja nollaa HRS uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.
Epävakaa valtimopaine	Järjestelmä havaitsee valtimopaineessa suurta vaihtelua, joka johtuu fysiologisesta tai artefaktien aiheuttamasta kohinasta.	Varmista, että ulkoinen tai artefaktien aiheuttama kohina ei häiritse valtimopaineen mittauksia. Vakauta valtimopaine.
Verenpainekalibrointi ei käytettävissä	Seurantatietoa ei ole kerätty riittävästi Edellisen 1 minuutin verenpainearvot ovat liian vaihtelevia luotettavaan kalibrointiin Ei-fysiologista kohinaa tai artefakteja havaittu painesignaalissa	Salli lisäseuranta-aika ja yritä uudestaan Vakauta valtimopaine Varmista, että ulkoinen tai artefaktien aiheuttama kohina ei häiritse valtimopaineen mittauksia

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Sormimansetti 1 – Signaalia ei havaittu – Alhainen perfuusio – Käynnistyy uudelleen Sormimansetti 2 – Signaalia ei havaittu – Alhainen perfuusio – Käynnistyy uudelleen	Mitattavissa olevaa pletysmogrammia ei havaittu käynnistettäessä. Mahdollisesti kutistuneet valtimot.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen.
ClearSight:n käyttöä ei suositella alle 18-vuotiaille potilaille	Ei-invasiivista BP-mittatekniikkaa ei ole vahvistettu alle 18-vuotiaille potilaille.	Suositellaan mittausta vaihtoehtoisella BP- / sydämen minuuttitilavuuden mittaustekniikalla.
Kytke HemoSphere ClearSight -moduuli CO- tai paineseuranta varten	Liitäntää HemoSphere ClearSight -moduuliin ei havaita	Aseta HemoSphere ClearSight -moduuli monitorin suuren teknologian moduulipaikkaan Irrota moduuli ja liitä se uudelleen
Sormimansetti 1 – Anturin valo ei ole alueella – Käynnistyy uudelleen Sormimansetti 2 – Anturin valo ei ole alueella – Käynnistyy uudelleen	Valosignaali liian suuri.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen.
Riittämätön paineen muodostus mansetissa 1 – Käynnistyy uudelleen Riittämätön paineen muodostus mansetissa 2 – Käynnistyy uudelleen	Sormimansetin ilmaletku kiertynyt Sormimansetti vuotaa HemoSphere ClearSight -moduulin ja paineensäätimen välinen kaapeli kiertynyt tai vuotaa Viallinen paineensäädin Viallinen HemoSphere ClearSight -moduuli	Tarkista sormimansetti Tarkista HemoSphere ClearSight -moduulin ja paineensäätimen välinen kaapeli Vaihda sormimansetti Vaihda paineensäädin Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Aloita mittaus uudelleen
Vakava vasokonstriktio	Havaittiin erittäin pieniä valtimomääräpulsseja. Valtimot ovat ehkä kutistuneet.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen.
Kohtalainen vasokonstriktio	Havaittiin erittäin pieniä valtimomääräpulsseja. Valtimot ovat ehkä kutistuneet.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen.
Sormimansetti 1 - Paineaaltomuotojen oskillaatioita havaittu Sormimansetti 2 - Paineaaltomuotojen oskillaatioita havaittu	Mahdollisesti kutistuneet valtimot. Sormimansetti liian löysällä.	Anna järjestelmän ratkaista ongelma automaattisesti. Lämmitä kättä. Aseta sormimansetti toiseen sormeen. Muuta sormimansetin kokoa ja vaihda sormimansetti erikokoiseen.
Liitä paineensäädin	Paineensäädintä ei ole liitetty. Viallinen paineensäädin liitetty.	Liitä paineensäädin. Vaihda paineensäädin. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen.

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Sormimansetin 1 vanheneminen alle 5 minuutissa	Sormimansetti 1 lähellä enimmäiskäyttöaikaa.	Varmista keskeytymätön mittaus vaihtamalla sormimansetti 1.
Sormimansetin 2 vanheneminen alle 5 minuutissa	Sormimansetti 2 lähellä enimmäiskäyttöaikaa.	Varmista keskeytymätön mittaus vaihtamalla sormimansetti 2.
Sormimansetti 1 on vanhentunut	Sormimansetti 1 on ylittänyt enimmäiskäyttöajan.	Vaihda sormimansetti 1. Aloita mittaus uudelleen.
Sormimansetti 2 on vanhentunut	Sormimansetti 2 on ylittänyt enimmäiskäyttöajan.	Vaihda sormimansetti 2. Aloita mittaus uudelleen.
Liitä sormimansetti	Sormimansetteja ei havaittu. Viallisia sormimansetteja liitetty.	Liitä sormimansetti(/-mansetit). Vaihda sormimansetti(/-mansetit).
Sormimansetti 1 lähellä enimmäiskäyttöaikaa	Sormimansetti 1 lähellä enimmäiskäyttöaikaa.	Varmista keskeytymätön mittaus vaihtamalla sormimansetti 1.
Sormimansetti 2 lähellä enimmäiskäyttöaikaa	Sormimansetti 2 lähellä enimmäiskäyttöaikaa.	Varmista keskeytymätön mittaus vaihtamalla sormimansetti 2.
Liitä HRS	HRS-yhteyttä ei havaittu.	Liitä HRS. Vaihda HRS.
Nollaa HRS	HRS:ää ei ole nollattu.	Varmista, että HRS on liitetty, ja aloita mittaus nollaamalla HRS.
HRS vanhenee < 2 viikossa	HRS-anturi vanhenee alle kahden viikon kuluttua	Estä seurannan aloittamisen viivästyminen vaihtamalla HRS-anturi
HRS vanhenee < 4 viikossa	HRS-anturi vanhenee alle neljän viikon kuluttua	Estä seurannan aloittamisen viivästyminen vaihtamalla HRS-anturi
HemoSphere ClearSight -moduuli on huollon tarpeessa	HemoSphere ClearSight -moduulin huolto aika lähestyy	Vaihda HemoSphere ClearSight -moduuli Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Taulukko 15-22: HemoSphere ClearSight -järjestelmän yleinen vianmääritys

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Paine-ero: ClearSight BP vs. muu BP	Sydämen referenssisensori (HRS) on irrotettu sormimansetista tai flebostaattisesta akselista. HRS (sydämen referenssisensori) on nollattu väärin. Mahdollisesti kutistuneet valtimot (kylmien sormien vuoksi). Sormimansetti liian löysällä. Muu BP-mittauslaite ei ole nollattu. Muu BP-mittausanturi on asetettu väärin.	Varmista sydämen referenssisensorin (HRS) asettelu - Sormipään tulee olla liitettynä sormimansettiin, ja sydänpään tulee olla asetettuna flebostaattiseen akseliin. Invasiivisen BP-viitteen tapauksessa HRS:n sydänpään ja anturin tulee olla samalla tasolla. Nollaa sydämen referenssisensori (HRS) uudelleen. Lämmitä kättä. Asenna sormimansetti uudelleen (eri sormeen) tai vaihda sormimansetti oikean kokoiseen. Nollaa muu BP-mittauslaite uudelleen. Irrota ja asenna muu BP-mittausanturi.
Liitä Acumen IQ -mansetti HPI:ta varten	Acumen IQ -mansetti ei havaita ja HPI- tai HPI-avainparametri on määritetty	Liitä Acumen IQ -mansetti Vaihda Acumen IQ -mansetti

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Liitä Acumen IQ -mansetti MANSETIN 1 liitännään HPI:ta varten	MANSETIN 1 liitäntä ei ole Acumen IQ -mansetti ja HPI- tai HPI-avainparametri on määritetty	Vaihda ClearSight-mansetti Acumen IQ - mansettiin MANSETIN 1 liitännässä
Liitä Acumen IQ -mansetti MANSETIN 2 liitännään HPI:ta varten	MANSETIN 2 liitäntä ei ole Acumen IQ -mansetti ja HPI- tai HPI-avainparametri on määritetty	Vaihda ClearSight-mansetti Acumen IQ - mansettiin MANSETIN 2 liitännässä
Liitä HRS HPI:ta varten	HRS ei havaita ja HPI- tai HPI- avainparametri on määritetty	Liitä HRS Vaihda HRS

15.10 Laskimo-oksimitrin virheviestit

15.10.1 Laskimo-oksimetriaviat/-hälytykset

Taulukko 15-23: Laskimo-oksimetriaviat/-hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Laskimo-oksimetria – valoalue	Huono oksimetrikaapeli/- katetriliitäntä Oksimetrikaapelin/-katetrin liitinlinssin edessä on roskia tai kalvo Oksimetrikaapelin toimintahäiriö Katetri mutkalla tai vaurioitunut	Varmista, että oksimetrikaapelin/-katetrin liitäntä on pitävä Puhdista oksimetrikaapelin/-katetrin liittimet 70-prosenttisella isopropanolilla ja pumpulipuikolla, anna kuivua ja kalibroi uudelleen Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen Jos epäilet vauriota, vaihda katetri ja kalibroi uudelleen
Virhe: Laskimo-oksimetria – puna-/infrapunalähetys	Oksimetrikaapelin/-katetrin liitinlinssin edessä on roskia tai kalvo Oksimetrikaapelin toimintahäiriö	Puhdista oksimetrikaapelin/-katetrin liittimet 70-prosenttisella isopropanolilla ja pumpulipuikolla, anna kuivua ja kalibroi uudelleen Palauta järjestelmä sammuttamalla monitori ja käynnistämällä se uudelleen Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen
Virhe: Laskimo-oksimetria – lukema alueen ulkopuolella	Väärin annetut ScvO ₂ /SVO ₂ -, Hb- tai Hkr-arvot Väärät Hb-mittayksiköt Laskettu ScvO ₂ /SVO ₂ -arvo on 0– 99%:n alueen ulkopuolella	Varmista, että ScvO ₂ /SVO ₂ -, Hb- ja Hkr-arvot on annettu oikein. Tarkista, että Hb-mittayksikkö on oikea. Hanki päivitetty ScvO ₂ /SVO ₂ -laboratorioarvot ja kalibroi.
Virhe: Laskimo-oksimetria – epävakaa tulosa signaali	Huono oksimetrikaapeli/- katetriliitäntä Oksimetrikaapelin/-katetrin liitinlinssin edessä on roskia tai kalvo Oksimetrikaapelin toimintahäiriö Katetri mutkalla tai vaurioitunut	Varmista, että oksimetrikaapelin/-katetrin liitäntä on pitävä Puhdista oksimetrikaapelin/-katetrin liittimet 70-prosenttisella isopropanolilla ja pumpulipuikolla, anna kuivua ja kalibroi uudelleen Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen Jos epäilet vauriota, vaihda katetri ja kalibroi uudelleen
Virhe: Laskimo-oksimetria – signaalin käsittelyn toimintahäiriö	Oksimetrikaapelin toimintahäiriö	Palauta järjestelmä sammuttamalla monitori ja käynnistämällä se uudelleen Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Oksimetrikaapelin muisti	Oksimetrikaapelin muistin toimintahäiriö	Irrota kaapeli ja kytke se uudelleen Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen
Virhe: Oksimetrikaapelin lämpötila	Oksimetrikaapelin toimintahäiriö	Palauta järjestelmä sammuttamalla monitori ja käynnistämällä se uudelleen Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen Jos kaapeli on kääritty kankaaseen tai se on eristävän pinnan (kuten tyynyn) päällä, aseta se tasaiselle pinnalle, jotta lämpö pääsee haihtumaan Jos kaapelin runko tuntuu lämpimältä, anna sen jäähtyä ennen käytön jatkamista Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: Oksimetrikaapelin toimintahäiriö	Sisäinen järjestelmähäiriö	Palauta järjestelmä sammuttamalla monitori ja käynnistämällä se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: Laskimo-oksimetria – huono signaalin laatu	Heikko veren virtaus katetrin kärjessä tai katetrin kärki vasten suonon seinämää Huomattava muutos Hb-/Hkr-arvoissa Katetrin kärki tukossa Katetri mutkalla tai vaurioitunut Katetria ei ole liitetty oksimetrikaapeliin	Jos kaapeli on kääritty kankaaseen tai se on eristävän pinnan (kuten tyynyn) päällä, aseta se tasaiselle pinnalle, jotta lämpö pääsee haihtumaan Jos kaapelin runko tuntuu lämpimältä, anna sen jäähtyä ennen käytön jatkamista Varmista katetrin oikea sijainti (SvO ₂ :n kohdalla varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa): • Varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötäyttilävuuden ollessa 1,25–1,50 ml (vain SvO ₂) • Varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • Varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä keuhkojen röntgenkuvaus Aspiroi ja huuhtelee distaalinen luumen sen jälkeen sairaalan käytännön mukaan Päivitä Hb-/Hkr-arvot päivitystoiminnolla Tarkista, ettei katetri ole mutkalla, ja kalibroi uudelleen Jos epäilet vauriota, vaihda katetri ja kalibroi uudelleen Varmista, että katetri on liitetty oksimetrikaapeliin

15.10.2 Laskimo-oksimitriavaroitukset

Taulukko 15-24: Laskimo-oksimitriavaroitukset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
In vitro -kalibrointivirhe	Oksimetrikaapelin ja -katetrin huono ScvO ₂ /SvO ₂ -liitäntä Kalibrointikuppi märkä Katetri mutkalla tai vaurioitunut Oksimetrikaapelin toimintahäiriö Katetrin kärki ei ole katetrin kalibrointikupissa	Varmista, että oksimetrikaapelin/-katetrin liitäntä on pitävä Suorista kaikki näkyvät mutkat; vaihda katetri, jos epäilet vauriota Vaihda oksimetrikaapeli ja kalibroi uudelleen Varmista, että katetrin kärki on tiiviisti kalibrointikupissa Suorita in vivo -kalibrointi
Varoitus: Epävakaa signaali	Muuttuva ScvO ₂ /SvO ₂ -arvo, Hb-/Hkr-arvo tai epätavallisia hemodynaamisia arvoja.	Stabiloi potilas sairaalan käytännön mukaan ja suorita in vivo -kalibrointi.
Varoitus: Havaittu seinämässä artefakti tai katetrin juuttuminen	Heikko veren virtaus katetrin kärjessä. Katetrin kärki tukossa. Katetrin kärki juuttunut suoneen tai vasten suonen seinämää.	Aspiroi ja huuhtelee distaalinen luumen sen jälkeen sairaalan käytännön mukaan Varmista katetrin oikea sijainti (SvO ₂ :n kohdalla varmista katetrin oikea sijainti keuhkovaltimossa): • Varmista, että kiilapaine saavutetaan pallon täyttötäytteen ollessa 1,25–1,50 ml (vain SvO ₂) • Varmista, että katetrin sijainti on sisäänmenokohdan sekä potilaan pituuden ja painon mukainen • Varmista oikea sijainti tarvittaessa tekemällä rintakehän röntgenkuvaus Suorita in vivo -kalibrointi

15.10.3 Laskimo-oksimitrin yleinen vianmääritys

Taulukko 15-25: Laskimo-oksimitrin yleinen vianmääritys

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Oksimetrikaapelia ei ole kalibroitu – Valitse kalibroitava laskimo-oksimetria	Oksimetrikaapelia ei ole kalibroitu (in vivo tai in vitro) Laskimo-oksimetriatietojen palautustoimintoa ei ole tehty Oksimetrikaapelissa on toimintahäiriö	Suorita in-vitro-kalibrointi. Suorita in-vivo-kalibrointi. Palauta kalibrointi-avot.
Oksimetrikaapelin potilastiedot ovat yli 24 tuntia vanhoja – Kalibroi uudelleen	Viimeinen oksimetrikaapelin kalibrointi > 24 tuntia sitten Laitoksen Edwardsin monitorien päivämäärä ja kellonaika poikkeavat toisistaan	Suorita in vivo -kalibrointi. Synkronoi laitoksen kaikkien Edwardsin monitorien päivämäärä ja kellonaika.
Kytke Laskimo-oksimitrivalvonnan oksimetrikaapeli.	Edistynyt HemoSphere-monitori ei havaitse oksimetrikaapelin liitäntää Oksimetrikaapelin liitännästat ovat taipuneet tai puuttuvat	Varmista oksimetrikaapeliliitännän pitävyys. Tarkista oksimetrikaapelin liitäntä taipuneiden/puuttuvien nastojen varalta.

15.11 Kudosoksimetrian virheviestit

15.11.1 Kudosoksimetrian viat/hälytykset

Taulukko 15-26: Kudosoksimetrian viat/hälytykset

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: Toinen kudosoksimetrimoduuli havaittu	Havaittu useita liitettyjä kudosoksimetrimoduuleja	Poista yksi kudosoksimetrimoduuleista monitorin aukosta
Virhe: StO ₂ – kudosoksimetrimoduuli irrotettu	HemoSphere-kudosoksimetrimoduuli poistettu seurannan aikana HemoSphere-kudosoksimetrimoduulia ei havaittu Aukon tai moduulin liittimet ovat vaurioituneet	Varmista, että moduuli on asetettu oikein Irrota moduuli ja aseta se uudelleen Tarkista, ovatko moduulin nastat taipuneet tai rikkoutuneet Vaihda toiseen moduulin aukkoon Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduuli A irrotettu	FSE-moduuli A on irrotettu	Liitä FSE-moduuli käytössä olevan HemoSphere-kudosoksimetrimoduulin A-porttiin
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduuli B irrotettu	FSE-moduuli B on irrotettu	Liitä FSE-moduuli käytössä olevan HemoSphere-kudosoksimetrimoduulin B-porttiin
Virhe: StO ₂ {0} – anturi irrotettu*	Valitun kanavan FSE-anturi on irrotettu	Liitä anturi FSE-moduuliin
Virhe: StO ₂ – kudosoksimetrimoduuli	Sisäinen järjestelmähäiriö	Nollaa irrottamalla moduuli ja liittämällä se uudelleen Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduuli A	FSE-moduuli A on viallinen	Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsiin FSE-moduulin vaihtamista varten
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduuli B	FSE-moduuli B on viallinen	Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsiin FSE-moduulin vaihtamista varten
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduulin A tiedonsiirtovirhe	Kudosoksimetrimoduulin yhteys valittuun FSE-moduuliin on katkennut	Liitä moduuli uudelleen Varmista, että nastat eivät ole taipuneet tai rikkoutuneet Yritä vaihtaa FSE-moduuli kudosoksimetrimoduulin toiseen porttiin Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduulin B tiedonsiirtovirhe	Kudosoksimetrimoduulin yhteys valittuun FSE-moduuliin on katkennut	Liitä moduuli uudelleen Varmista, että nastat eivät ole taipuneet tai rikkoutuneet Yritä vaihtaa FSE-moduuli kudosoksimetrimoduulin toiseen porttiin Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduulin A yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: StO ₂ – FORE-SIGHT ELITE -moduulin B yhteensopimaton ohjelmistoversio	Ohjelmistopäivitys epäonnistui tai yhteensopimaton ohjelmistoversio havaittu	Ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Virhe: StO ₂ {0} – viallinen anturi*	Anturi on viallinen tai käytössä oleva anturi ei ole FSE-anturi	Vaihda FSE-anturiin
Virhe: StO ₂ {0} – ympäristön valaistus liian voimakas*	Anturi ei ole oikeassa kosketuksessa potilaaseen	Varmista, että anturi on suoraan iholla Levitä anturin päälle kevyt peite tai lakana, jotta altistus valolle vähenee
Virhe: StO ₂ {0} – anturin lämpötila korkea*	Lämpötila anturin alla on > 45 °C (aikuisten tila) tai > 43 °C (lasten/vastasyntyneiden tila)	Potilaan tai ympäristön viilentäminen voi olla tarpeellista
Virhe: StO ₂ {0} – Signaali liian alhainen*	Riittämätön valo havaittu potilaasta Antureiden alla olevassa kudoksessa voi olla esim. eksessiivistä ihon pigmentoitumista, kohonnut hematokriitti, syntymämerkkejä, hematooma tai arpikudosta Suurta (aikuisten) anturia käytetään lapsipotilaalle (<18-vuotias)	Varmista, että anturi on kiinnittynyt kunnolla potilaan ihoon Siirrä anturi paikkaan, jossa signaalin laatuindeksi on 3 tai 4 Jos havaitaan edeema, irrota anturi, kunnes kudoksesta palautuu normaali Vaihda suuren anturin tilalle keskikokoinen tai pieni anturi lapsipotilaiden (<18-vuotias) tutkimuksissa
Virhe: StO ₂ {0} – Signaali liian korkea*	Hyvin harvinainen tilanne, jonka aiheuttaa todennäköisesti optinen ohitus ja jonka seurauksena suurin osa valonsäteistä kohdistuu detektoreihin Jotkin ei-fysiologiset materiaalit, anatomiset ominaisuudet tai päänahan edeema voivat laukaista tämän viestin	Tarkista, että anturi on suorassa kosketuksessa ihoon ja että läpinäkyvä kalvo on poistettu
Virhe: StO ₂ {0} – tarkasta anturin alla oleva kudokse*	Anturin alla olevassa kudoksessa voi olla nestekertymää/edeemaa	Tarkista, onko potilaalla edeemaa anturin alla Kun kudoksen tila palaa normaalille alueelle (esim. potilaalla ei ole enää turvotusta), anturia voidaan käyttää uudelleen
Virhe: StO ₂ {0} – ulosteen aiheuttama häiriö voimakas*	Anturi havaitsee pääasiassa ulostetta eikä perfusoitunutta kudosta, eikä StO ₂ :ta voida mitata.	Siirrä anturi kohtaan, missä suolikudoksen suhteellinen määrä on pienempi, kuten kylkeen
Virhe: StO ₂ {0} – anturi pois*	Laskettu StO ₂ ei ole hyväksytyllä alueella tai anturi on asetettu sopimattomalle kohteelle	Anturi täytyy mahdollisesti asettaa uuteen kohtaan
Virhe: StO ₂ {0} – StO ₂ ei fysiologinen*	Mitattu arvo ei ole fysiologisella alueella Anturin toimintahäiriö	Varmista, että anturi on sijoitettu oikein Tarkista anturin liitäntä

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Virhe: StO ₂ {0} – väärä anturin koko*	Anturin koko ei ole yhteensopiva joko potilastilan tai kehon alueen kanssa	Käytä toisen kokoista anturia (katso anturin käyttöohjeista anturikokojen käyttötaulukko) Vaihda potilastila tai kehon alue vastaavasti ruudun määritysvalikossa
Virhe: StO ₂ {0} – algoritmivika*	Valitun kanavan StO ₂ :n laskemisessa on tapahtunut käsittelyvirhe	Irrota valittu anturikanava ja liitä se uudelleen Vaihda FSE-moduuli Vaihda kudosoksimetriamoduuli Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Edwardsin tekniseen tukeen
Hälytys: StO ₂ {0} – epävakaa signaali*	Ulkoisen lähteen aiheuttama häiriö	Siirrä anturi kauemmas häiriötä lähettävästä lähteestä
Hälytys: StO ₂ {0} – vähennä ympäristön valoisuutta*	Ympäristön valaistus lähestyy enimmäisarvoja	Varmista, että anturi on suoraan iholla Levitä anturin päälle kevyt peite tai lakana, jotta altistus valolle vähenee
Hälytys: StO ₂ {0} – ulosteen aiheuttama häiriö*	Ulosteen aiheuttama häiriö lähestyy korkeinta sallittua tasoa Anturi havaitsee jonkin verran perfusoitunutta kudosta StO ₂ -mittauksia varten, mutta anturin tutkimusreitillä on myös suuri ulostepitoisuus	Harkitse anturin siirtämistä toiseen kohtaan vatsan alueella, missä ulosteen aiheuttama häiriö on vähäisempää
Hälytys: StO ₂ {0} – anturin lämpötila alhainen*	Lämpötila anturin alla < –10 °C	Potilaan tai ympäristön lämmittäminen voi olla tarpeellista
Hälytys: StO ₂ {0} – Määritä kudosoksimetria-anturin sijainti*	Potilaan anatomista kohtaa ei ole määritetty liitetulle anturille	Valitse kehon alue valitulle anturikanavalle kudosoksimetrian määritysvalikossa

**Huomautus: {0} tarkoittaa anturin kanavaa. Kanavavaihtoehdot ovat A1 ja A2 FORE-SIGHT ELITE -moduulille A ja B1 ja B2 FORE-SIGHT ELITE -moduulille B. FSE on lyhenne nimestä FORE-SIGHT ELITE.*

15.11.2 Kudosoksimetrian yleinen vianmääritys

Taulukko 15-27: Kudosoksimetrian yleinen vianmääritys

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Liitä kudosoksimetriamoduuli StO ₂ -seurannalle	Yhteyttä edistyneen HemoSphere-monitorin ja kudosoksimetriamoduulin välillä ei ole havaittu	Aseta HemoSphere-kudosoksimetriamoduuli monitorin aukkoon 1 tai 2 Irrota moduuli ja liitä se uudelleen
Liitä FORE-SIGHT ELITE -moduuli A StO ₂ -seurannalle	Yhteyttä HemoSphere-kudosoksimetriamoduulin ja FSE-moduulin valitun portin välillä ei ole havaittu	Liitä FSE-moduuli valittuun HemoSphere-kudosoksimetriamoduulin porttiin Liitä FSE-moduuli uudelleen
Liitä FORE-SIGHT ELITE -moduuli B StO ₂ -seurannalle	Yhteyttä HemoSphere-kudosoksimetriamoduulin ja FSE-moduulin valitun portin välillä ei ole havaittu	Liitä FSE-moduuli valittuun HemoSphere-kudosoksimetriamoduulin porttiin Liitä FSE-moduuli uudelleen

Viesti	Mahdolliset syyt	Ehdotetut toimenpiteet
Liitä kudoksoksimetria-anturi StO ₂ -seurannalle – {0}*	Yhteyttä FSE-moduulin ja kudoksoksimetria-anturin välillä ei ole havaittu kanavalla, jolle StO ₂ on määritetty	Liitä kudoksoksimetria-anturi valittuun kanavaan Liitä kudoksoksimetria-anturi uudelleen valittuun kanavaan
<i>*Huomautus: {0} tarkoittaa anturin kanavaa. Kanavavaihtoehdot ovat A1 ja A2 FORE-SIGHT ELITE -moduulille A ja B1 ja B2 FORE-SIGHT ELITE -moduulille B. FSE on lyhenne nimestä FORE-SIGHT ELITE.</i>		

Tekniset tiedot

Sisällysluettelo

<i>Olennaisen suorituskvyn ominaisuudet</i>	297
<i>Edistyneen HemoSphere -monitorin tekniset tiedot</i>	299
<i>HemoSphere -akkuyksikön tiedot</i>	301
<i>HemoSphere Swan-Ganz -moduulin tiedot</i>	302
<i>HemoSphere -paineakaapelin tekniset tiedot</i>	304
<i>HemoSphere -oksimetriakaapelin tiedot</i>	305
<i>HemoSphere -kudosoksimetrin tekniset tiedot</i>	305
<i>HemoSphere ClearSight -moduulin tekniset tiedot</i>	307

A.1 Olennaisen suorituskvyn ominaisuudet

Normaaleissa ja yhden vian tapauksissa olennainen suorituskvvy (lueteltu seuraavassa, Taulukko A-1 sivulla 297) säilyy tai käyttäjä tunnistaa helposti, että suorituskvvyä ei pystytä ylläpitämään (esim. parametriarvoja ei näytetä, tekninen hälytys, vääristyneet aaltomuodot tai parametriarvon päivittymisen viive, monitorin kokonaisvika).

Taulukko A-1 sivulla 297 kuvaa minimisuorituskvvyä, kun käyttöympäristön sähkömagneettiset ilmiöt ovat jatkuvia, kuten radiotaajuussäteily ja johtuva radiotaajuus, standardin IEC 60601-1-2 mukaisesti. Taulukko A-1 sivulla 297 määrittää myös minimisuorituskvvyä, kun sähkömagneettiset ilmiöt ovat ohimeneviä, kuten nopeat sähköiset transientit ja purskeet, standardin IEC 60601-1-2 mukaisesti.

Taulukko A-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin olennainen suorituskvvy – ei-jatkuvat ja jatkuvat sähkömagneettiset ilmiöt

Moduuli tai kaapeli	Parametri	Olennainen suorituskvvy
Yleistä: kaikki seurantatilat ja parametrit		Nykyinen seurantatila ei keskeydy. Ei odottamattomia uudelleenkäynnistystksiä tai toiminnan pysäyttämistä. Ei sellaisten tapahtumien spontaania käynnistystä, joiden aloittaminen edellyttää käyttäjän toimintaa. Potilasliitännöissä on defibrillaatiosuojaus. Järjestelmä palaa toimintatilaan 10 sekunnin kuluttua defibrillaatiojännitteelle altistumisesta. Järjestelmä palaa toimintatilaan 10 sekunnin kuluttua ohimenevästä sähkömagneettisesta ilmiöstä. Jos Swan-Ganz -katetrin jatkuvan sydämen minuuttitilavuuden (CO) seuranta oli aktiivinen tapahtuman aikana, järjestelmä aloittaa seurannan automaattisesti uudelleen. Järjestelmässä ei ilmene tallennettujen tietojen menetystä ohimenevän sähkömagneettisen ilmiön jälkeen. Yhdessä suurtaajuuksisten kirurgisten välineiden kanssa käytettynä monitori palautuu toimintatilaan 10 sekunnin kuluessa ilman tietojen menetystä, kun monitori altistuu suurtaajuuksisten kirurgisten välineiden tuottamalle kentälle.

Moduuli tai kaapeli	Parametri	Oleellinen suorituskyky
HemoSphere Swan-Ganz -moduuli	Jatkuva sydämen minuuttitilavuus (CO) ja siihen liittyvät parametrit, sekä indeksoidut että indeksoimattomat (SV, SVR, RVEF, EDV)	Seuraa filamentin pintalämpötilaa ja aikaa lämpötilassa. Jos ajan ja lämpötilan kynnysarvo ylittyy (yli 45 °C), seuranta keskeytyy ja hälytys käynnistyy. Veren lämpötilan mittaustulos on määritetyllä alueella ($\pm 0,3$ °C). Hälytys, jos veren lämpötila on sallitun alueen ulkopuolella. Hälytys, jos CO ja siihen liittyvät parametrit ovat sallitun alueen ulkopuolella. Hälytyksen viive perustuu muuttuvaan keskiarvoistamisaikaan. Tavanomainen keskiarvoistamisaika on 57 sekuntia.
	Ajoittainen sydämen minuuttitilavuus (iCO) ja siihen liittyvät parametrit, sekä indeksoidut että indeksoimattomat (SV, SVR)	Veren lämpötilan mittaustulos on määritetyllä alueella ($\pm 0,3$ °C). Hälytys, jos veren lämpötila on sallitun alueen ulkopuolella.
HemoSphere Swan-Ganz -moduuli ja painekaapeli	20 sekunnin virtausparametrit (CO _{20s} , Cl _{20s} , SV _{20s} , SVI _{20s})	Hälytys, jos 20 sekunnin parametrit ovat sallitun alueen ulkopuolella. Hälytyksen viive perustuu 20 sekunnin keskiarvoistamisaikaan.
HemoSphere -painekaapeli	Valtimoverenpaine (SYS, DIA, MAP), keskuslaskimopaine (CVP), keuhkovaltimoverenpaine (MPAP)	Verenpaineen mittaustulos on määritellyllä alueella ($\pm 4\%$ tai ± 4 mmHg, suuremman mukaan). Hälytys, jos verenpaine on sallitun alueen ulkopuolella. Hälytyksen 7 sekunnin viive perustuu 2 sekunnin ja sitä seuraavien 5 sekunnin keskiarvoistamisaikaan, jonka parametrit ovat sallitun alueen ulkopuolella. Laite tukee invasiivisen paineanturin ja anturikaapelin vikojen havaitsemista. Laite tukee irronneen katetrin havaitsemista.
HemoSphere ClearSight -moduuli	noninvasiivinen verenpaine (SYS, DIA, MAP)	Verenpainemittaus määritetyn tarkkuuden sisällä ($\pm 1\%$ koko asteikosta, enintään ± 3 mmHg). Hälytys, jos verenpaine on sallitun alueen ulkopuolella. Noin 10 sekunnin hälytysviive perustuu 5 sydämenlyönnin keskiarvoistamisikkunaan (nopeudella 60 lyöntiä/min tämä olisi 5 sekuntia mutta vaihtelee sykkeen perusteella) ja seuraaviin 5 sekuntiin, jonka parametrit ovat sallitun alueen ulkopuolella.
HemoSphere -oksimetriakaapeli	Happikylläisyys (sekoittunut laskimoveri SvO ₂ tai keskuslaskimo ScvO ₂)	Happikylläisyyden mittaustulos on määritetyllä alueella (happikylläisyys $\pm 2\%$). Hälytys, jos happikylläisyys on sallitun alueen ulkopuolella. Hälytyksen 7 sekunnin viive perustuu 2 sekunnin keskiarvoistamisaikaan, jonka parametrit ovat sallitun alueen ulkopuolella.

Moduuli tai kaapeli	Parametri	Oleellinen suorituskyky
HemoSphere - kudoksen happisaturaatio moduuli yhdessä FORE-SIGHT ELITE - oksimetriamoduul in kanssa	Kudosten happisaturaatio (StO ₂)	FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli tunnistaa liitetyn anturin, ja jos anturi on irrotettu tai epäkunnossa, ilmoittaa kyseisen laitteen tilan. Kun anturi on viety potilaaseen oikein ja liitetty FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuliin, FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli mittaa StO₂-arvot järjestelmän teknisten tietojen mukaisesti (katso Taulukko A-18 sivulla 306) ja lähettää HemoSphere - kudoksen happisaturaatiomoduulille arvot asianmukaisella tavalla. FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli ei vahingoitu sähköstä defibrillointitilanteessa. Jos anturiin kohdistuu ulkoista kohinaa, arvot saatetaan edelleen esittää tapahtumia edeltävinä arvoina tai ne saatetaan raportoida määrittämättömänä arvona (viiva). FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli palautuu tapahtumasta automaattisesti ja jatkaa arvojen raportointia 20 sekunnin kuluessa kohinatapahtuman jälkeen.

A.2 Edistyneen HemoSphere -monitorin tekniset tiedot

Taulukko A-2: Edistyneen HemoSphere -monitorin fyysiset ja mekaaniset tiedot

Edistynyt HemoSphere -monitori		
Paino	4,5 ± 0,1 kg (10 ± 0,2 lb)	
Mitat	Korkeus	297 mm (11,7 tuumaa)
	Leveys	315 mm (12,4 tuumaa)
	Syvyys	141 mm (5,56 tuumaa)
Peittoalue	Leveys	269 mm (10,6 tuumaa)
	Syvyys	122 mm (4,8 tuumaa)
IP-luokitus	IPX1	
Näyttö	Aktiivinen alue	307 mm (12,1 tuumaa)
	Resoluutio	1024 × 768 LCD
Käyttöjärjestelmä	Windows 10 IoT	
Kaiuttimien määrä	1	

Taulukko A-3: Edistyneen HemoSphere -monitorin ympäristötiedot

Ympäristötieto		Arvo
LÄMPÖTILA	Käyttöympäristö	10–32,5 °C
	Ei toiminnassa / varastointi*	–18–45 °C
Suhteellinen kosteus	Käyttöympäristö	20–90%, ei-kondensoituva
	Ei toiminnassa / varastointi	90%, ei-kondensoituva 45 °C:ssa
Korkeus merenpinnasta	Käyttöympäristö	0–3048 m (0–10 000 ft)
	Ei toiminnassa / varastointi	0–6096 m (0–20 000 ft)
*Huomautus: akun kapasiteetti alkaa heiketä, jos se altistuu pitkäaikaisesti yli 35 °C:n lämpötilalle.		

Taulukko A-4: Edistyneen HemoSphere -monitorin ympäristöolosuhteet kuljetuksen aikana

Ympäristötieto	Arvo
Lämpötila*	-18–45 °C
Suhteellinen kosteus*	20– 90%: suhteellinen kosteus, tiivistymätön
Korkeus merenpinnasta	enintään 6096 metriä (20 000 ft) enintään 8 tunnin ajan
Standardi	ASTM D4169, DC13
<i>*Huomautus: lämpötila ja kosteus ennen käyttöönottoa</i>	

Magneettikuvaukseen liittyviä tietoja. Älä käytä edistynyttä HemoSphere -monitoria tai järjestelmän moduuleita ja kaapeleita magneettikuvausympäristössä. Edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä, mukaan lukien kaikki moduulit ja kaapelit, ei sovellu magneettikuvausympäristöön, sillä sen sisältämät metalliosat voivat kuumentua



magneettikuvausympäristössä radiotaajuisen säteilyn vaikutuksesta.

Taulukko A-5: Edistyneen HemoSphere -monitorin tekniset tiedot

Tulo/lähtö	
Kosketusnäyttö	Projektiivinen kapasitiivinen kosketusnäyttö
RS-232-sarjaportti (1)	Edwards -yhtiön patentoitu protokolla; maksimitiedonsiirtonopeus = 57,6 kilobaudia
USB-portit (2)	Yksi USB 2.0 (takana) ja yksi USB 3.0 (sivulla)
RJ-45-Ethernet-portti	Yksi
HDMI-portti	Yksi
Analogiatulot (2)	Tulojännitealue: 0–10 V; valittava täysimääräinen: 0–1 V, 0–5 V, 0–10 V; > 100 kΩ:n tuloimpedanssi; ¼ tuuman stereoliitäntä; kaistanleveys: 0– 5,2 Hz; resoluutio: 12 bittiä ±1 LSB täysimääräisestä
Painelähtö (1)	Kertakäyttöisen paineanturin painelähtösignaali on yhteensopiva sellaisten monitorien ja lisävarusteiden kanssa, jotka on tarkoitettu liitettäväksi yhteen Edwards -yhtiön mini-invasiivisten paineantureiden kanssa Nollaamisen jälkeinen potilasmonitorin näyttöalueen minimi: -20 mmHg– 270 mmHg

Tulo/lähtö	
EKG-monitorin tulo	EKG-synkronointilinjan muuttaminen EKG-signaalista: 1 V/mV; Tulojännitealue ± 10 V täysimääräinen; Resoluutio = ± 1 lyönti/min; Tarkkuus = $\pm 10\%$ tai 5 lyöntiä/min tulosta, sen mukaan, kumpi on suurempi; Alue = 30–200 lyöntiä/min; $\frac{1}{4}$ tuuman stereoliitäntä, kärjen positiivinen napaisuus; analoginen kaapeli. Tahdistimen pulssin hylkäämiskyky. Laite hylkää kaikki tahdistimen pulssit, joiden amplitudi on ± 2 mV–± 5 mV (olettaen, että EKG:n synkronointilinjan muutos on 1 V/mV) ja pulssin kesto 0,1–5,0 ms, sekä normaali että tehoton tahdistus. Laite hylkää tahdistimen pulssit, jotka ylittävät pulssin amplitudin arvolla $\leq 7\%$ (menetelmä A, EN 60601-2-27:2014, alakohta 201.12.1.101.13) ja joiden ylityksen aikavakio on 4–100 ms. T-aallon maksimihylkäämiskyky. T-aallon maksimiampplitudi, jonka laite voi hylätä: 1,0 mV (olettaen, että EKG:n synkronointilinjan muutos on 1 V/mV). Epäsäännöllinen rytmi. Kuva 201.101, EN 60601-2-27:2014. * Kompleksi A1: kammiobigeminia, järjestelmä näyttää 80 lyöntiä/min * Kompleksi A2: hidas vaihteleva kammiobigeminia, järjestelmä näyttää 60 lyöntiä/min * Kompleksi A3: nopea vaihteleva kammiobigeminia: järjestelmä näyttää 60 lyöntiä/min * Kompleksi A4: kaksisuuntaiset systolet: järjestelmä näyttää 104 lyöntiä/min
HR _{avg} -näyttö	CO-seuranta pois. Keskiarvoistamisaika: 57 sekuntia; päivitysväli: joka lyönnillä; vasteaika: 40 sekuntia, kun lisäys on 80–120 lyöntiä/min, 29 sekuntia, kun vähennys on 80–40 lyöntiä/min. CO-seuranta päällä. Keskiarvoistamisaika: CO-mittausten välinen aika (3–21 minuuttia); päivitysväli: noin 1 minuutti; vasteaika: 175 sekuntia, kun lisäys on 80–120 lyöntiä/min, 176 sekuntia, kun vähennys on 80–40 lyöntiä/min.
Sähkö	
Nimellinen syöttöjännite	100–240 Vac; 50/60 Hz
Nimellinen tulo	1,5–2,0 ampeeria
Sulakkeet	T 2,5 Ah, 250 V; suuri katkaisukyky; keraaminen
Hälytys	
Äänenpainetaso	45–85 dB(A)
Wireless	
Tyyppi	Yhteys Wi-Fi-verkkoihin, jotka ovat 802.11b/g/n-standardin mukaisia, minimi

A.3 HemoSphere -akkuyksikön tiedot

Taulukko A-6: HemoSphere -akkuyksikön fyysiset tiedot

HemoSphere -akkuyksikkö		
Paino	0,5 kg (1,1 lb)	
Mitat	Korkeus	35 mm (1,38 tuumaa)
	Leveys	80 mm (3,15 tuumaa)
	Syvyys	126 mm (5,0 tuumaa)

Taulukko A-7: HemoSphere -akkuyksikön ympäristötiedot

Ympäristötieto		Arvo
LÄMPÖTILA	Käyttöympäristö	10–37 °C
	Suositeltu säilytys	21 °C
	Pitkäaikainen säilytys, enintään	35 °C
	Pitkäaikainen säilytys, vähintään	0 °C
Suhteellinen kosteus	Käyttöympäristö	5–95%, ei-kondensoituva 40 °C

Taulukko A-8: HemoSphere -akkuyksikön tekniset tiedot

Erittely	Arvo
Lähtöjännite (nimellinen)	12,8 V
Maksimipurkausvirta	5 A
Kennot	4 x LiFePO ₄ (litiumrautafosfaatti)

A.4 HemoSphere Swan-Ganz -moduulin tiedot

Taulukko A-9: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin fyysiset tiedot

HemoSphere Swan-Ganz -moduuli		
Paino	noin 0,45 kg (1,0 lb)	
Mitat	Korkeus	3,45 cm (1,36 tuumaa)
	Leveys	8,96 cm (3,53 tuumaa)
	Syvyys	13,6 cm (5,36 tuumaa)
IP-luokitus	IPX1	
Potilasliityntäosan luokitus	Defibrillaation kestävä tyyppi CF	

Huomautus

HemoSphere Swan-Ganz -moduulin ympäristötiedot ovat kohdassa Taulukko A-3 sivulla 299.

Taulukko A-10: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin parametrimittausten tiedot

Parametri	Erittely	
Jatkuva sydämen minuuttitilavuus (CO)	Alue	1–20 l/min
	Toistettavuus ¹	± 6% tai 0,1 l/min, suuremman mukaan
	Keskimääräinen reaktioaika ²	< 10 minuuttia (CCO-katetrit) < 14 minuuttia (volumetriset CCO-katetrit)
	Lämpöfilamentin suurin sallittu pintalämpötila	48 °C

Parametri	Erittely	
Ajoittainen sydämen minuuttitilavuus (bolus) (iCO)	Alue	1–20 l/min
	Toistettavuus ¹	± 3% tai 0,1 l/min, suuremman mukaan
Veren lämpötila (BT)	Alue	15–45 °C (59–113 °F)
	Tarkkuus	± 0,3 °C
Injektionesteen lämpötila (IT)	Alue	0–30 °C (32–86 °F)
	Tarkkuus	±1 °C
Sykkeen keskiarvo EDV/RVEF-määrittelyyn (HR _{avg})	Hyväksyttävä tuloalue	30–200 lyöntiä/min
Jatkuva oikean kammion ejektiofraktio (RVEF)	Alue	10–60%
	Toistettavuus ¹	± 6% tai 3 efu, suuremman mukaan
¹ Vaihtelukerroin – mitattu elektronisesti luoduilla tiedoilla		
² 90%:n muutos, kun veren lämpötila on vakaa		

Huomautus

HemoSphere Swan-Ganz -moduulin odotettu käyttöikä on 5 vuotta ostopäivästä. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, pyydä tarvittaessa lisätietoja tekniseltä tuelta tai paikalliselta Edwards -edustajalta.

Taulukko A-11: HemoSphere Swan-Ganz -moduulin 20 sekunnin virtausparametrimittausten tiedot¹

Parametri	Erittely	
CO _{20s}	Alue	1–20 l/min
	Päivitysväli	20 ± 1 sekunti
CI _{20s}	Alue	0–20 l/min/m ²
	Päivitysväli	20 ± 1 sekunti
SV _{20s}	Alue	0–300 ml/b
	Päivitysväli	20 ± 1 sekunti
SVI _{20s}	Alue	0–200 ml/b/m ²
	Päivitysväli	20 ± 1 sekunti
¹ 20 sekunnin virtausparametrit ovat käytettävissä vain, kun keuhkovaltimopainetta seurataan liitetyn HemoSphere -painekaapelin ja kertakäyttöisen TruWave -paineanturin kanssa. Lisätietoja näistä parametreista on kohdassa 20 sekunnin virtausparametrit sivulla 157.		

A.5 HemoSphere -painekaapelin tekniset tiedot

Taulukko A-12: HemoSphere -painekaapelin fyysiset ominaisuudet

HemoSphere -painekaapeli		
Paino	noin 0,29 kg (0,64 lb)	
Mitat	Pituus	3,0 m (10 ft)
IP-luokitus	IPX4	
Potilasliityntäosan luokitus	Defibrillaation kestävä tyyppi CF	

Huomautus

Katso HemoSphere -painekaapelin tekniset tiedot kohdasta Taulukko A-3 sivulla 299.

Taulukko A-13: HemoSphere -painekaapelin parametrimittausten tiedot

Parametri	Erittely	
FloTrac sydämen minuuttitilavuus (CO)	Näyttöalue	1,0–20 l/min
	Toistettavuus ¹	± 6% tai 0,1 l/min, suuremman mukaan
Verenpaine ²	Tämänhetkisen paineen näyttöalue	–34–312 mmHg
	MAP/DIA/SYS-näyttöalue	0–300 mmHg
	CVP-näyttöalue	0–50 mmHg
	MPAP-näyttöalue	0–99 mmHg
	Tarkkuus	±4% tai ±4 mmHg, suuremman mukaan, –30– 300 mmHg
	Kaistanleveys	1–10 Hz
Syke (PR)	Tarkkuus ³	A _{rms} ≤ 3 lyöntiä/min
¹ Vaihtelukerroin – mitattu elektronisesti luoduilla tiedoilla.		
² IEC 60601-2-34 -standardin mukainen parametrien erittely. Testattu laboratorio-oloissa.		
³ Tarkkuus testattu laboratorio-olosuhteissa.		

Huomautus

HemoSphere ClearSight -moduulin odotettu käyttöikä on 5 vuotta ostopäivästä. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, pyydä tarvittaessa lisätietoja tekniseltä tuelta tai paikalliselta Edwards -edustajalta.

A.6 HemoSphere -oksimetriakaapelin tiedot

Taulukko A-14: HemoSphere -oksimetriakaapelin fyysiset ominaisuudet

HemoSphere -oksimetriakaapeli		
Paino	noin 0,24 kg (0,54 lb)	
Mitat	Pituus	2,9 m (9,6 ft)
IP-luokitus	IPX4	
Potilasliityntäosan luokitus	Defibrillaation kestävä tyyppi CF	

Huomautus

HemoSphere -oksimetriakaapelin ympäristötiedot ovat kohdassa Taulukko A-3 sivulla 299.

Taulukko A-15: HemoSphere -oksimetriakaapelin parametrimitausten tiedot

Parametri	Erittely	
ScvO ₂ /SvO ₂ -oksimetria (happikylläisyys)	Alue	0–99%
	Tarkkuus ¹	±2% arvoilla 30–99%
	Päivitysväli	2 sekuntia
¹ Tarkkuus testattu laboratorio-olosuhteissa.		

Huomautus

HemoSphere -oksimetriakaapelin odotettu käyttöikä on 1,5 vuotta ostopäivästä. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, pyydä tarvittaessa lisätietoja tekniseltä tuelta tai paikalliselta Edwards -edustajalta.

A.7 HemoSphere -kudosoksimetrin tekniset tiedot

Taulukko A-16: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin fyysiset ominaisuudet

HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli		
Paino	noin 0,4 kg (1,0 lb)	
Mitat	Korkeus	3,5 cm (1,4 tuumaa)
	Leveys	9,0 cm (3,5 tuumaa)
	Syvyys	13,6 cm (5,4 tuumaa)
IP-luokitus	IPX1	
Potilasliityntäosan luokitus	Defibrillaation kestävä tyyppi BF	

Huomautus

HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin ympäristötiedot ovat kohdassa Taulukko A-3 sivulla 299.

Taulukko A-17: FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin fyysiset tiedot

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin tiedot		
Paino	kiinnityspidike	0,05 kg (0,1 lb)
	kotelo, kaapelit ja pidike	1,0 kg (2,3 lb)
Mitat	kudosoksimetriamoduulin kaapelin pituus	4,6 m (15 ft) ¹
	anturin kaapelin pituus (2)	1,5 m (4,9 ft) ¹
	moduulin kotelo (K × L × S)	15,24 cm (6,0 tuumaa) × 9,52 cm (3,75 tuumaa) × 6,00 cm (2,75 tuumaa)
	kiinnityspidike (K × L × S)	6,2 cm (2,4 tuumaa) × 4,47 cm (1,75 tuumaa) × 8,14 cm (3,2 tuumaa)
IP-luokitus	IPX4	
Potilasliityntäosan luokitus	Defibrillaation kestävä tyyppi BF	
¹ Kudosoksimetriamoduulin ja anturin kaapelien mitat ovat nimellispituuksia.		

Taulukko A-18: HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT -oksimetriamoduulin parametrimitausten tiedot

Parametri	Erittely		
Serebraalinen StO ₂	Alue	1–99%	
	Tarkkuus*	Suuret anturit	46–88 %: –0,06 ± 3,25 % 1 keskihajonnan tarkkuudella
			46–88 %: –0,06 ± 3,28 % 1 keskihajonnan tarkkuudella [†]
		Keskikokoiset anturit	44–91 %: 0,97 ± 5,43 % 1 keskihajonnan tarkkuudella
			44–91 %: 1,21 ± 5,63 % 1 keskihajonnan tarkkuudella [†]
			44–91 %: 1,27 ± 4,93 % 1 keskihajonnan tarkkuudella [‡]
		Pienet anturit	44–90%: –0,74 ± 5,98 % 1 keskihajonnan tarkkuudella
Muu kuin serebraalinen StO ₂ (somaattinen)	Alue	1–99%	
	Tarkkuus*	Suuret anturit	51–92 %: –0,12 ± 4,15 % 1 keskihajonnan tarkkuudella
			51–92 %: –0,12 ± 4,17 % 1 keskihajonnan tarkkuudella [†]
		Keskikokoiset anturit	52–88 %: –0,14 ± 5,75 % 1 keskihajonnan tarkkuudella
		Pienet anturit	66–96 %: 2,35 ± 5,25 % 1 keskihajonnan tarkkuudella

Parametri	Erityy
* Tarkkuutta (bias-virhe ± sisäinen tarkkuus) ei ole määritetty mainittujen vaihteluvälien ulkopuolella.	
† Riippuvaiset tiedot, Bland-Altman	
‡ Aivojen keskiarvoistetut StO ₂ -arvot vs. REF CX -bias-virhe ja sisäinen tarkkuus	
Huomautus: tarkkuus on määritetty 30:70%:n (valtimo:laskimo) viitemittauksen perusteella REF CX:n osalta.	

Huomautus

HemoSphere -kudosoksimetriamoduulin ja FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin odotettu käyttöikä on 5 vuotta ostopäivästä. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, pyydä tarvittaessa lisätietoja tekniseltä tuelta tai paikalliselta Edwards -edustajalta.

A.8 HemoSphere ClearSight -moduulin tekniset tiedot

Taulukko A-19: HemoSphere ClearSight -moduulin fyysiset tiedot

HemoSphere ClearSight -moduuli		
Paino	noin 0,9 lb (2 kg)	
Mitat	Korkeus	13 cm (5,1 tuumaa)
	Leveys	14 cm (5,6 tuumaa)
	Syvyys	10 cm (3,9 tuumaa)
IP-luokitus	IPX1	
Potilasliityntäosan luokitus	Tyyppi BF	

Taulukko A-20: HemoSphere ClearSight -moduulin ympäristötiedot

Ympäristötieto		Arvo
Lämpötila	Käyttöympäristö	10–32,5 °C
	Ei toiminnassa / varastointi	–18–45 °C
Suhteellinen kosteus	Käyttöympäristö	20–85 %, tiivistymätön
	Ei toiminnassa / varastointi	20–90 %, tiivistymätön 45 °C:ssa
Korkeus merenpinnasta	Käyttöympäristö	0–3000 m (9483 ft)
	Ei toiminnassa / varastointi	0–6000 m (19 685 ft)

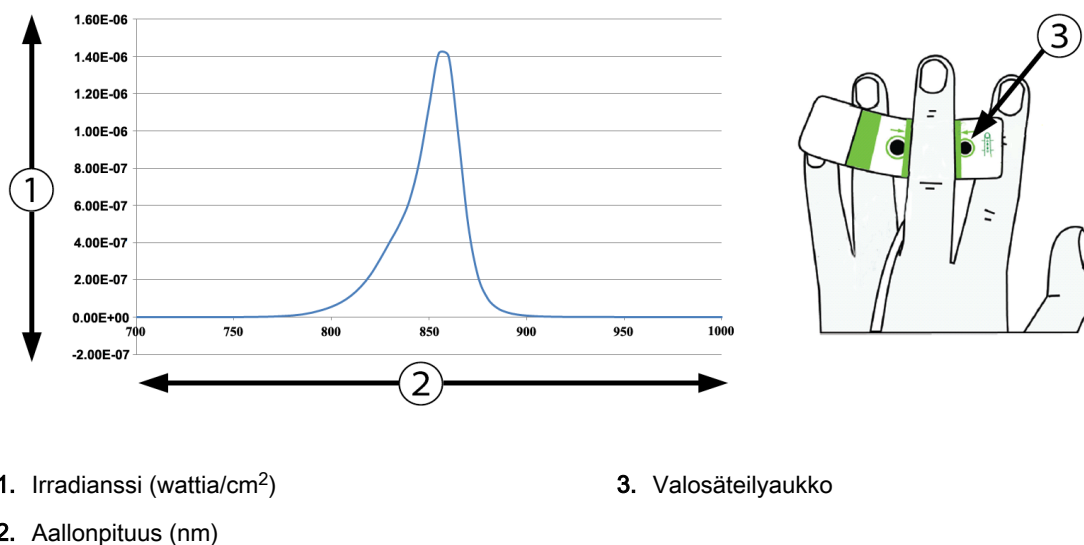
Taulukko A-21: HemoSphere ClearSight -moduulin parametrimittauksen tiedot

Parametri	Erityy	
Valtimoverenpaine	Näyttöalue	0–300 mmHg
	Tarkkuus ¹	Systolisen paineen bias-virhe (SYS) ≤ ± 5,0 mmHg Diastolisen paineen bias-virhe (DIA) ≤ ± 5,0 mmHg Systolisen paineen (SYS) tarkkuus (1σ) ≤ ± 8,0 mmHg Diastolisen paineen (DIA) tarkkuus (1σ) ≤ ± 8,0 mmHg
Sormimansetin paine	Alue	0–300 mmHg
	Tarkkuus	1% koko asteikosta (enintään 3 mmHg), automaattinen nollaus

Parametri	Erittely	
Sydämen minuuttitilavuus (CO)	Näyttöalue	1,0–20,0 l/min
	Tarkkuus	Bias-virhe $\leq \pm 0,6$ l/min tai $\leq 10\%$ (suuremman mukaan) Tarkkuus (1σ) $\leq \pm 20\%$ yli sydämen minuuttitilavuuden vaihteluvälin 2–20 l/min
	Toistettavuus ²	$\pm 6\%$
	Päivitysväli	20 sekuntia
¹ Tarkkuus testattu laboratorio-olosuhteissa verrattuna kalibroituun painemittariin		
² Vaihtelukerroin – mitattu elektronisesti luoduilla tiedoilla		

Taulukko A-22: Edwards -sormimansetin tiedot

Sormimansetti	
Enimmäispaino	11 g (0,02 lb)
LED-valon spektrinen irradianssi	Katso kuva A-1.
Optinen enimmäisteho	0,013 mW
Tehon enimmäisvaihtelu hoitoalueella	50%



Kuva A-1: Spektrinen irradianssi ja valosäteilyaukon sijainti

Huomautus

HemoSphere ClearSight -moduulin odotettu käyttöikä on 5 vuotta ostopäivästä. Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, pyydä tarvittaessa lisätietoja tekniseltä tuelta tai paikalliselta Edwards -edustajalta.

Lisävarusteet

Sisällysluettelo

<i>Lisävarusteluettelo</i>	309
<i>Lisävarusteiden kuvaus</i>	310

B.1 Lisävarusteluettelo

VAROITUS

Käytä vain Edwards -yhtiön toimittamia ja hyväksymiä edistyneen HemoSphere -monitorin lisävarusteita, kaapeleita ja osia. Hyväksymättömien lisävarusteiden, kaapeleiden ja osien käyttäminen voi vaikuttaa potilasturvallisuuteen ja mittaustarkkuuteen.

Taulukko B-1: Edistyneen HemoSphere -monitorin osat

Kuvaus	Mallinumero
Edistynyt HemoSphere -monitori	
Edistynyt HemoSphere -monitori	HEM1
HemoSphere -akkuyksikkö	HEMBAT10
HemoSphere -laajennusmoduuli	HEMEXPM10
HemoSphere L-Tech -laajennusmoduuli	HEMLTECHM10
Edistyneen HemoSphere -monitorin rullateline	HEMRLSTD1000
HemoSphere Swan-Ganz -seuranta	
HemoSphere Swan-Ganz -moduuli	HEMSGM10
CCO-potilaskaapeli	70CC2
Edwards Swan-Ganz -katetri	*
Letkustoon yhdistetty lämpötilasondi (suljettu injektionesteen CO-SET+ - antojärjestelmä)	93522
Injektionesteen vesihaudelämpötilasondi	9850A
Seuranta HemoSphere -paineakaapelilla	
HemoSphere -paineakaapeli	HEMPSC100
Edwards FloTrac -anturi tai Acumen IQ -anturi	*
Edwards TruWave -paineenseurantatunnistin	*
HemoSphere -laskimo-oksimetriaseuranta	
HemoSphere -oksimetriakaapeli	HEMOXSC100
HemoSphere -oksimetriakaapelin pidike	HEMOXCR1000
Edwards -oksimetriakatetri	*
HemoSphere -kudosoksimetriaseuranta	

Kuvaus	Mallinumero
HemoSphere -kudosoksimetriamoduuli	HEMTOM10
FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli	HEMFSM10
FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin kiinnityspidike	FSEMC 01-06-1100
FORE-SIGHT ELITE -anturit (koot: liimaton pieni, pieni, keskikoko ja suuri)	*
Seuranta HemoSphere ClearSight -moduulilla	
HemoSphere ClearSight -moduuli	HEMCSM10
Paineensäädinpakkaus	PC2K
Paineensäädin	PC2
Paineensäätimen hihna, monipakkaus	PC2B
Paineensäätimen mansettiliitäntöjen suojukset, monipakkaus	PC2CCC
Paineensäätimen suojus	PCCVR
Sydänviiteanturi	HRS
HemoSphere ClearSight -moduulin päivitys (HEMCSM10, PC2K, HRS ja ClearSight -ohjelmisto)	HEMCSMUPG
ClearSight -sormimansetti ja Acumen IQ -sormimansetti	*
Edistyneen HemoSphere -monitorin kaapelit	
Virtajohto	*
Apupainekaapeli	**
EKG-monitorin apukaapelit	**
Painelähtökaapeli	HEMDPT1000
HemoSphere -lisävarusteet	
Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöohje	***
Edistyneen HemoSphere -monitorin huolto-opas	***
Edistyneen HemoSphere -monitorin pikaopas (sisältää edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöohjeen)	HEMQG1000
<i>*Kysy malli- ja tilaustietoja Edwards -yhtiön edustajalta.</i> <i>**Edwards Lifesciences -yhtiön apukaapelit ovat vuodehoitomonitorikohtaisia. Niitä on saatavilla eri vuodehoitomonitorivalmistajien tuotteisiin, kuten Philips (Agilent), GE (Marquette) ja Spacelabs (OSI Systems). Kysy malli- ja tilaustietoja Edwards -yhtiön edustajalta.</i> <i>***Kysy uusinta versiota Edwards -yhtiön edustajalta.</i>	

B.2 Lisävarusteiden kuvaus

B.2.1 Rullateline

Edistyneen HemoSphere -monitorin rullateline on tarkoitettu käytettäväksi edistyneen HemoSphere -monitorin kanssa. Noudata mukana olevia rullatelineen kokoonpano-ohjeita ja varoituksia. Aseta koottu rullateline lattialle. Varmista, että kaikki pyörät koskettavat lattiaa. Kiinnitä monitori tukevasti rullatelineen alustaan ohjeiden mukaisella tavalla.

B.2.2 Oksimetrikaapelin pidike

HemoSphere -oksimetrikaapelin pidike on kestäkäyttöinen lisävaruste, joka on tarkoitettu HemoSphere -oksimetrikaapelin kiinnittämiseen tukevasti seurannan aikana, kun käytössä on edistynyt HemoSphere -seurantajärjestelmä. Kiinnitä alusta asianmukaisesti mukana toimitettujen ohjeiden esittämällä tavalla.

Laskettavien potilasparametrien yhtälöt

Tässä luvussa esitellään yhtälöt, joiden avulla edistyneen HemoSphere -monitorin näyttämät jatkuvat ja ajoittaiset potilasparametrit lasketaan.

Huomautus

Potilasparametreja lasketaan useamman desimaalin tarkkuudella kuin mitä näytöllä näkyy. Esimerkiksi ruudulla näkyvä CO-arvo 2,4 voi todellisuudessa olla CO-arvo 2,4492. Jos siis monitorin näytössä olevien lukemien tarkkuus yritetään varmentaa seuraavien yhtälöiden avulla, saadut tulokset saattavat erota hieman monitorin laskemista tiedoista.

Kaikissa laskelmissa, joihin kuuluu SvO₂, korvataan ScvO₂ käyttäjän valitessa ScvO₂:n.

Alaindeksi SI = kansainvälinen mittayksikköjärjestelmä

Taulukko C-1: Sydän- ja happeutumisprofiiliyhtälöt

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
Pinta-ala	Kehon pinta-ala (DuBois'n kaava) $\text{Pinta-ala} = 71,84 \times (\text{WT}^{0,425}) \times (\text{HT}^{0,725}) / 10\,000$ jossa: WT – potilaan paino, kg HT – potilaan pituus, cm	m ²
CaO ₂	Valtimoveren happipitoisuus $\text{CaO}_2 = (0,0138 \times \text{Hb} \times \text{SaO}_2) + (0,0031 \times \text{PaO}_2) \text{ (ml/dl)}$ $\text{CaO}_2 = [0,0138 \times (\text{Hb}_{\text{SI}} \times 1,611) \times \text{SaO}_2] + [0,0031 \times (\text{PaO}_{2\text{SI}} \times 7,5)] \text{ (ml/dl)}$ jossa: Hb – kokonaishemoglobiini, g/dl Hb _{SI} – kokonaishemoglobiini, mmol/l SaOSaO ₂ – valtimoveren O ₂ -saturaatio, % PaO ₂ – valtimoveren hapen osapaine, mmHg PaO _{2SI} – valtimoveren hapen osapaine, kPa	ml/dl

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
CvO ₂	Laskimoveren happipitoisuus $CvO_2 = (0,0138 \times Hb \times SvO_2) + (0,0031 \times PvO_2) \text{ (ml/dl)}$ $CvO_2 = [0,0138 \times (Hb_{SI} \times 1,611) \times SvO_2] + [0,0031 \times (PvO_{2SI} \times 7,5)] \text{ (ml/dl)}$ jossa: Hb – kokonaishemoglobiini, g/dl Hb _{SI} – kokonaishemoglobiini, mmol/l SvO ₂ – laskimoveren O ₂ -saturaatio, % PvO ₂ – laskimoveren hapen osapaine, mmHg PvO _{2SI} – laskimoveren hapen osapaine, kPa ja PvO ₂ voidaan asettaa käyttäjän toimesta invasiivisessa seurantatilassa, ja arvojen oletetaan olevan 0 kaikkien muiden seurantatilojen aikana	ml/dl
Ca-vO ₂	Valtimo- ja laskimoveren happipitoisuuden ero $Ca-vO_2 = CaO_2 - CvO_2 \text{ (ml/dl)}$ jossa: CaO ₂ – valtimoveren happipitoisuus (ml/dl) CvO ₂ – laskimoveren happipitoisuus (ml/dl)	ml/dl
CI	Sydämen minuuttitilavuusindeksi $CI = CO / \text{Pinta-ala}$ jossa: CO – sydämen minuuttitilavuus, l/min Pinta-ala – kehon pinta-ala, m ²	l/min/m ²
CPI	Sydämen tehon minuuttitilavuusindeksi $CPI = MAP \times CI \times 0,0022$	W/m ²
CPO	Sydämen tehon minuuttitilavuus $CPO = CO \times MAP \times K$ jossa: sydämen tehon minuuttitilavuus (CPO) (W) laskettiin seuraavasti: $MAP \times CO / 451$ K on muuntokerroin ($2,22 \times 10^{-3}$) wateiksi MAP mmHg-yksiköissä CO l/min	W
DO ₂	Hapensaanti $DO_2 = CaO_2 \times CO \times 10$ jossa: CaO ₂ – valtimoveren happipitoisuus, ml/dl CO – sydämen minuuttitilavuus, l/min	ml O ₂ /min
DO ₂ l	Hapensaanti-indeksi $DO_{2l} = CaO_2 \times CI \times 10$ jossa: CaO ₂ – valtimoveren happipitoisuus, ml/dl CI – sydämen minuuttitilavuusindeksi, l/min/m ²	ml O ₂ /min/m ²

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
dP/dt	Systolisen painekäyrän kulmakerroin laskettuna valtimopaineaalтомуodon ensimmäisen johdannaisen enimmäisarvona suhteessa aikaan $dP/dt = \max(P[n+1]-P[n])/ts, \text{ kun } n=0-N=1$ jossa: P[n] – nykyinen näyte valtimopainesignaalista, mmHg ts – näytteenoton aikaväli, sekuntia N – yhden sydämen toimintajakson näytteiden kokonaismäärä	mmHg/s
Ea _{dyn}	Valtimoiden dynaaminen elastanssi $Ea_{dyn} = PPV/SVV$ jossa: SVV – iskutilavuuden vaihtelu, % PPV – pulssipaineen vaihtelu, %	ei mitään
EDV	Loppudiasolinen tilavuus $EDV = SV/EF$ jossa: SV – iskutilavuus (ml) EF – ejektiofraktio, % (efu)	ml
EDVI	Loppudiasolisen tilavuuden indeksi $EDVI = SVI/EF$ jossa: SVI – iskutilavuusindeksi (ml/m ²) EF – ejektiofraktio, % (efu)	ml/m ²
ESV	Loppusystolinen tilavuus $ESV = EDV - SV$ jossa: EDV – loppudiasolinen tilavuus (ml) SV – iskutilavuus (ml)	ml
ESVI	Loppusystolisen tilavuuden indeksi $ESVI = EDVI - SVI$ jossa: EDVI – loppudiasolisen tilavuuden indeksi (ml/m ²) SVI – iskutilavuusindeksi (ml/m ²)	ml/m ²
LVSWI	Vasemman kammion iskutyön indeksi $LVSWI = SVI \times (MAP - PAWP) \times 0,0136$ $LVSWI = SVI \times (MAP_{SI} - PAWP_{SI}) \times 0,0136 \times 7,5$ jossa: SVI – iskutilavuusindeksi, ml/lyönti/m ² MAP – keskivaltimopaine, mmHg MAP _{SI} – keskivaltimopaine, kPa PAWP – keuhkovaltimon kiilapaine, mmHg PAWP _{SI} – keuhkovaltimon kiilapaine, kPa	g-m/m ² /lyönti

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
O ₂ El	Hapenpoistoindeksi $O_2El = \{(SaO_2 - SvO_2) / SaO_2\} \times 100 (\%)$ jossa: SaO ₂ – valtimoveren O ₂ -saturaatio, % SvO ₂ – sekoittuneen laskimoveren O ₂ -saturaatio, %	%
O ₂ ER	Hapenpoistosuhde $O_2ER = (Ca-vO_2 / CaO_2) \times 100 (\%)$ jossa: CaO ₂ – valtimoveren happipitoisuus, ml/dl Ca-vO ₂ – valtimo- ja laskimoveren happipitoisuuden ero, ml/dl	%
PPV	Pulssipaineen vaihtelu $PPV = 100 \times (PP_{max} - PP_{min}) / \text{keskiarvo}(PP)$ jossa: PP – pulssipaine, mmHg, joka on laskettu seuraavasti: PP = SYS - DIA SYS – systolinen paine DIA – diastolinen paine	%
PVR	Keuhkoverenkierron vastus $PVR = \{(MPAP - PAWP) \times 80\} / CO$ $PVR = \{(MPAP_{SI} - PAWP_{SI}) \times 60\} / CO$ jossa: MPAP – keskimääräinen keuhkovaltimopaine, mmHg MPAP _{SI} – keskimääräinen keuhkovaltimopaine, kPa PAWP – keuhkovaltimon kiilapaine, mmHg PAWP _{SI} – keuhkovaltimon kiilapaine, kPa CO – sydämen minuuttitilavuus, l/min	dyne-s/cm ⁵ (kPa-s/l) _{SI}
PVRI	Keuhkoverenkierron vastusindeksi $PVRI = \{(MPAP - PAWP) \times 80\} / CI$ $PVRI = \{(MPAP_{SI} - PAWP_{SI}) \times 60\} / CI$ jossa: MPAP – keskimääräinen keuhkovaltimopaine, mmHg MPAP _{SI} – keskimääräinen keuhkovaltimopaine, kPa PAWP – keuhkovaltimon kiilapaine, mmHg PAWP _{SI} – keuhkovaltimon kiilapaine, kPa CI – sydämen minuuttitilavuusindeksi, l/min/m ²	dyne-s-m ² /cm ⁵ (kPa-s-m ² /L) _{SI}

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
RVSWI	Oikean kammion iskutyön indeksi $RVSWI = SVI \times (MPAP - CVP) \times 0,0136$ $RVSWI = SVI \times (MPAP_{SI} - CVP_{SI}) \times 0,0136 \times 7,5$ jossa: SVI – iskutilavuusindeksi, ml/lyönti/m² MPAP – keskimääräinen keuhkovaltimopaine, mmHg MPAP_{SI} – keskimääräinen keuhkovaltimopaine, kPa CVP – keskuslaskimopaine, mmHg CVP_{SI} – keskuslaskimopaine, kPa	g-m/m ² /lyönti
StO ₂	Kudoksen happisaturaatio $StO_2 = [HbO_2 / (HbO_2 + Hb)] \times 100$ jossa: HbO₂ – hapettunut hemoglobiini Hb – hapettumaton hemoglobiini	%
SV	Iskutilavuus $SV = (CO/PR) \times 1000$ jossa: CO – sydämen minuuttitulavuus, l/min PR – syke, lyöntiä/min	ml/lyönti
SVI	Iskutilavuusindeksi $SVI = (CI/PR) \times 1000$ jossa: CI – sydämen minuuttitulavuusindeksi, l/min/m² PR – syke, lyöntiä/min	ml/lyönti/m ²
SVR	Systeemiverenkierron vastus $SVR = \{(MAP - CVP) \times 80\} / CO \text{ (dyne-sec/cm}^5\text{)}$ $SVR = \{(MAP_{SI} - CVP_{SI}) \times 60\} / CO$ jossa: MAP – keskivaltimopaine, mmHg MAP_{SI} – keskivaltimopaine, kPa CVP – keskuslaskimopaine, mmHg CVP_{SI} – keskuslaskimopaine, kPa CO – sydämen minuuttitulavuus, l/min	dyne-s/cm ⁵ (kPa-s/L) _{SI}

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
SVRI	Systeemiverenkierron vastusindeksi $SVRI = \{(MAP - CVP) \times 80\} / CI$ $SVRI = \{(MAP_{SI} - CVP_{SI}) \times 60\} / CI$ jossa: MAP – keskivaltimopaine, mmHg MAP_{SI} – keskivaltimopaine, kPa CVP – keskuslaskimopaine, mmHg CVP_{SI} – keskuslaskimopaine, kPa CI – sydämen minuuttitilavuusindeksi, l/min/m²	dyne-s-m²/cm⁵ (kPa-s-m²/L)_{SI}
SVV	Iskutilavuuden vaihtelu $SVV = 100 \times (SV_{max} - SV_{min}) / \text{keski}(SV)$	%
VO ₂	Hapenkulutus $VO_2 = Ca-vO_2 \times CO \times 10 \text{ (ml O}_2\text{/min)}$ jossa: Ca-vO₂ – valtimo- ja laskimoveren happipitoisuuden ero, ml/dl CO – sydämen minuuttitilavuus, l/min	ml O ₂ /min
VO _{2e}	Arvioitu hapenkulutusindeksi, kun ScvO₂-arvoa seurataan $VO_{2e} = Ca-vO_2 \times CO \times 10 \text{ (ml O}_2\text{/min)}$ jossa: Ca-vO₂ – valtimo- ja laskimoveren happipitoisuuden ero, ml/dl CO – sydämen minuuttitilavuus, l/min	ml O ₂ /min
VO _{2I}	Hapenkulutusindeksi $VO_2 / \text{Pinta-ala}$	ml O ₂ /min/m ²
VO _{2le}	Arvioitu hapenkulutusindeksi $VO_{2e} / \text{Pinta-ala}$	ml O ₂ /min/m ²

Parametri	Kuvaus ja kaava	Yksiköt
VQI	Ventilaatio-perfuusioindeksi $VQI = \frac{\{1,38 \times Hb \times (1,0 - (SaO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}}{\{1,38 \times Hb \times (1,0 - (SvO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}} \times 100$ $VQI = \frac{\{1,38 \times Hb_{SI} \times 1,611344 \times (1,0 - (SaO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}}{\{1,38 \times Hb_{SI} \times 1,611344 \times (1,0 - (SvO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}} \times 100$ jossa: Hb – kokonaishemoglobiini, g/dl Hb_{SI} – kokonaishemoglobiini, mmol/l SaO₂ – valtimoveren O₂-saturaatio, % SvO₂ – sekoittuneen laskimoveren O₂-saturaatio, % PAO₂ – alveolaarinen O₂-osapaine, mmHg ja: $PAO_2 = ((PBAR - PH_2O) \times FiO_2) - PaCO_2 \times (FiO_2 + (1,0 - FiO_2)/0,8)$ jossa: FiO₂ – sisäänhengitysilman happiosuus PBAR – 760 mmHg PH₂O – 47 mmHg PaCO₂ – 40 mmHg	%

Monitorin asetukset ja oletusarvot

Sisällysluettelo

<i>Potilastietojen syöttöalue</i>	319
<i>Trendiasteikon oletusrajat</i>	320
<i>Parametrinäyttö ja asetettavat hälytys-/tavoitealueet</i>	321
<i>Hälytys- ja tavoiteoletusarvot</i>	322
<i>Hälytysprioriteetit</i>	323
<i>Kielten oletusasetukset</i>	324

D.1 Potilastietojen syöttöalue

Taulukko D-1: Potilastiedot

Parametri	Minimi	Maksimi	Saatavilla olevat yksiköt
Sukupuoli	M (Mies) / F (Nainen)	–	–
Ikä	2	120	vuosi
Pituus	30 cm / 12 tuumaa	250 cm / 98 tuumaa	cm tai tuuma (in)
Paino	1,0 kg / 2 lb	400,0 kg / 881 lb	kg tai lb
Pinta-ala	0,08	5,02	m ²
Tunnus	0 merkkiä	40 merkkiä	Ei mitään

D.2 Trendiasteikon oletusrajat

Taulukko D-2: Trendikuvaajan parametriasteikon oletusarvot

Parametri	Yksiköt	Minimioletus- arvo	Maksimioletus- arvo	Asetusväli
CO/iCO/sCO	l/min	0,0	12,0	1,0
CI/iCI/sCI	l/min/m ²	0,0	12,0	1,0
SV	ml/b	0	160	20
SVI	ml/b/m ²	0	80	20
SVV	%	0	50	10
ScvO ₂ /SvO ₂	%	0	99	10
StO ₂	%	1	99	10
SVR/iSVR	dyne-s/cm ⁵	500	1500	100
SVRI/iSVRI	dyne-s-m ² /cm ⁵	500	3000	200
EDV/sEDV	ml	0	800	25
EDVI/sEDVI	ml/m ²	0	400	25
RVEF/sRVEF	%	0	100	10
SYS _{ART}	mmHg	80	160	5
SYS _{PAP}	mmHg	0	55	5
DIA _{ART}	mmHg	50	110	5
DIA _{PAP}	mmHg	0	35	5
MAP	mmHg	50	130	5
MPAP	mmHg	0	45	5
PPV	%	0	50	10
PR	lyöntiä/min	40	130	5
dP/dt	mmHg/s	0	2000	100
Ea _{dyn}	ei mitään	0,2	1,5	0,1
HPI	ei mitään	0	100	10

Huomautus

Edistynyt HemoSphere -monitori ei hyväksy sellaista yläasteikkoasetusta, joka on ala-asteikkoasetusta pienempi. Se ei myöskään hyväksy sellaista ala-asteikkoasetusta, joka on yläasteikkoasetusta suurempi.

D.3 Parametrinäyttö ja asetettavat hälytys-/tavoitealueet

Taulukko D-3: Määritettävät parametrihälytys- ja näyttöalueet

Parametri	Yksiköt	Näyttöalue	Määritettävä vaihteluväli
CO	l/min	1,0–20,0	1,0–20,0
iCO	l/min	0,0–20,0	0,0–20,0
sCO	l/min	1,0–20,0	1,0–20,0
CO _{20s}	l/min	1,0–20,0	1,0–20,0
CI	l/min/m ²	0,0–20,0	0,0–20,0
iCI	l/min/m ²	0,0–20,0	0,0–20,0
sCI	l/min/m ²	0,0–20,0	0,0–20,0
CI _{20s}	l/min/m ²	0,0–20,0	0,0–20,0
SV	ml/b	0–300	0–300
SV _{20s}	ml/b	0–300	0–300
SVI	ml/b/m ²	0–200	0–200
SVI _{20s}	ml/b/m ²	0–200	0–200
SVR	dyne-s/cm ⁵	0–5000	0–5000
SVRI	dyne-s-m ² /cm ⁵	0–9950	0–9950
iSVR	dyne-s/cm ⁵	0–5000	0–5000
iSVRI	dyne-s-m ² /cm ⁵	0–9950	0–9950
SVV	%	0–99	0–99
Oksimetria (ScvO ₂ /SvO ₂ /StO ₂)	%	0–99	0–99
EDV	ml	0–800	0–800
sEDV	ml	0–800	0–800
EDVI	ml/m ²	0–400	0–400
sEDVI	ml/m ²	0–400	0–400
RVEF	%	0–100	0–100
sRVEF	%	0–100	0–100
CVP	mmHg	0–50	0–50
MAP	mmHg	0–300	0–300
MAP (valtimoiden aaltomuodon reaaliaikainen näyttö)	mmHg	–34–312	0–300
MPAP	mmHg	0–99	0–99
SYS _{ART}	mmHg	0–300	10–300
SYS _{PAP}	mmHg	0–99	0–99
DIA _{ART}	mmHg	0–300	10–300
DIA _{PAP}	mmHg	0–99	0–99

Parametri	Yksiköt	Näyttöalue	Määritettävä vaihteluväli
PPV	%	0–99	0–99
PR	lyöntiä/min	0–220	0–220
HPI	ei mitään	0–100	N/A ¹
dP/dt	mmHg/s	0–3000	0–3000
Ea _{dyn}	ei mitään	0,0–3,0	– ²
HR _{avg}	lyöntiä/min	0–220	0–220

¹ HPI -parametrin hälytysaluetta ei voi muokata.

² Ea_{dyn} ei ole hälytysparametri. Tässä esitetty alue on tarkoitettu vain arvon näyttämiseen.

D.4 Hälytys- ja tavoiteoletusarvot

Taulukko D-4: Parametrihälytyksen punaisen alueen ja tavoitteen oletusarvot

Parametri	Yksiköt	EW-hälytyksen oletusalarajan (punainen alue) asetus	EW-tavoitteen oletusalarajan asetus	EW-tavoitteen oletusylärajan asetus	EW-hälytyksen oletusylärajan (punainen alue) asetus
CI/iCI/sCI/CI _{20s}	l/min/m ²	1,0	2,0	4,0	6,0
SVI/SVI _{20s}	ml/b/m ²	20	30	50	70
SVRI/iSVRI	dyne-s-m ² /cm ⁵	1000	1970	2390	3000
SVV	%	0	0	13	20
ScvO ₂ /SvO ₂	%	50	65	75	85
StO ₂	%	50	60	85	90
EDVI/sEDVI	ml/m ²	40	60	100	200
RVEF/sRVEF	%	20	40	60	60
DO ₂ I	ml O ₂ /min/m ²	300	500	600	800
VO ₂ I/VO ₂ I _{le}	ml O ₂ /min/m ²	80	120	160	250
CVP	mmHg	2	2	8	10
SYS _{ART}	mmHg	90	100	130	150
SYS _{PAP}	mmHg	10	14	23	34
DIA _{ART}	mmHg	60	70	90	100
DIA _{PAP}	mmHg	0	4	13	16
MAP	mmHg	60	70	100	120
MPAP	mmHg	5	9	18	25
HR _{avg}	lyöntiä/min	60	70	100	120
Hb	g/dl	7,0	11,0	17,0	19,0
	mmol/l	4,3	6,8	10,6	11,8
SaO ₂	%	90	94	100	100

Parametri	Yksiköt	EW-hälytyksen oletusalarajan (punainen alue) asetus	EW-tavoitteen oletusalarajan asetus	EW-tavoitteen oletusylärajan asetus	EW-hälytyksen oletusylärajan (punainen alue) asetus
PPV	%	0	0	13	20
PR	lyöntiä/min	60	70	100	120
HPI	ei mitään	0	–	–	85
dP/dt	mmHg/s	380	480	1300	1800

Huomautus

Indeksoimattomat alueet perustuvat indeksoituihin alueisiin ja syötettyihin Pinta-ala-arvoihin.

D.5 Hälytysprioriteetit

Taulukko D-5: Parametrien hälytysten, vikojen ja varoitusten prioriteetit

Fysiologinen parametri (hälytykset) / viestityyppi	Fysiologisen hälytyksen alarajan (punaisen alueen) prioriteetti	Fysiologisen hälytyksen ylärajan (punaisen alueen) prioriteetti	Viestityypin prioriteetti
CO/CI/sCO/sCI/CO _{20s} /Cl _{20s}	Korkea	Keskitaso	
SV/SVI/SV _{20s} /SVI _{20s}	Korkea	Keskitaso	
SVR/SVRI	Keskitaso	Keskitaso	
SVV	Keskitaso	Keskitaso	
ScvO ₂ /SvO ₂	Korkea	Keskitaso	
StO ₂	Korkea	–	
EDV/EDVI/sEDV/sEDVI	Keskitaso	Keskitaso	
RVEF/sRVEF	Keskitaso	Keskitaso	
SYS _{ART} /SYS _{PAP}	Korkea	Korkea	
DIA _{ART} /DIA _{PAP}	Korkea	Korkea	
MAP	Korkea	Korkea	
PR	Korkea	Korkea	
MPAP	Keskitaso	Keskitaso	
CVP	Keskitaso	Keskitaso	
PPV	Keskitaso	Keskitaso	
Virhe			Keskitaso/korkea
Hälytys			Matala

Huomautus

Hälytyssignaalin antoviive riippuu parametrasta. Oksimetriaan liittyvissä parametreissa viive on alle 2 sekuntia siitä, kun parametri on ollut arvoalueen ulkopuolella yhtäjaksoisesti vähintään 5 sekunnin ajan. HemoSphere Swan-Ganz -moduulin jatkuvan CO:n ja siihen liittyvien parametrien kohdalla viive on alle 360 sekuntia, tosin tyypillinen parametrilaskelmista aiheutuva viive on 57 sekuntia. HemoSphere -

paineekaapelin jatkuvan CO:n ja siihen liittyvien FloTrac -järjestelmän parametrien kohdalla viive on 2 sekuntia 5 sekunnin parametrin keskiarvoistamisaikaa kohden (kun parametri on ollut arvoalueen ulkopuolella yhtäjaksoisesti vähintään 5 sekunnin ajan, yhteensä 7 sekuntia) ja 20 sekuntia 20 sekunnin ja 5 minuutin parametrin keskiarvoistamisaikaa kohden (katso Taulukko 6-4 sivulla 128). HemoSphere -paineekaapelin ja kertakäyttöisen TruWave -paineanturin mittaamissa parametreissa viive on 2 sekuntia siitä, kun parametri on ollut arvoalueen ulkopuolella yhtäjaksoisesti vähintään 5 sekunnin ajan (yhteensä 7 sekuntia). HemoSphere ClearSight -moduulin noninvasiivisessa seurannassa viive on 5 sydämenlyöntiä, kun parametri on ollut arvoalueen ulkopuolella yhtäjaksoisesti vähintään 5 sekuntia.

Parametrin arvo vilkkuu nopeammassa tahdissa korkean prioriteetin fysiologisen hälytyksen kohdalla keskitason fysiologiseen hälytykseen verrattuna. Jos keskitason ja korkean prioriteetin hälytys annetaan samaan aikaan, korkean prioriteetin fysiologisen hälytyksen hälytysääni kuuluu. Jos matalan prioriteetin hälytys on aktiivinen ja samaan aikaan annetaan keskitason tai korkeamman prioriteetin hälytys, matalan prioriteetin hälytyksen visuaalinen indikaattori korvataan korkeamman prioriteetin hälytyksen visuaalisella indikaattorilla.

Useimmat tekniset viat kuuluvat keskitason prioriteettiin. Häiriöt ja muut järjestelmäviestit kuuluvat matalaan prioriteettitasoon.

D.6 Kielten oletusasetukset

Taulukko D-6: Kielten oletusasetukset

Kieli	Näytön oletusyksiköt				Ajan muoto	Päivämäärän muoto	CO-trendin keskiarvoistamisaika
	PaO ₂	HGB	Korkeus	Paino			
English (US)	mmHg	g/dl	tuumaa	lb	12 tuntia	KK/PP/VVVV	20 sekuntia
English (UK)	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Français	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Deutsch	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Italiano	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Español	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Svenska	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Nederlands	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Ελληνικά	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Português	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
日本語	mmHg	g/dl	cm	kg	24 tuntia	KK/PP/VVVV	20 sekuntia
中文	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Čeština	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Polski	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Suomi	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Norsk	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Dansk	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Eesti	mmHg	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Lietuvių	mmHg	g/dl	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia
Latviešu	kPa	mmol/l	cm	kg	24 tuntia	PP.KK.VVVV	20 sekuntia

Kieli	Näytön oletusyksiköt				Ajan muoto	Päivämäärän muoto	CO-trendin keskiarvoistamisaika
	PaO ₂	HGB	Korkeus	Paino			
Huomautus: lämpötilan oletus kaikilla kielillä on Celsius.							

Huomautus

Edellä luetellut kielet ovat vain havainnollistamista varten, eivätkä ne välttämättä ole valittavissa.

Laskentavakiot

Sisällysluettelo

Laskentavakioarvot.....	326
-------------------------	-----

E.1 Laskentavakioarvot

iCO-tilassa ollessaan HemoSphere Swan-Ganz -moduuli laskee sydämen minuuttitilavuuden käyttämällä joko vesihaudesondia tai letkustoon yhdistettyä lämpötilasondia sekä seuraavissa taulukoissa lueteltuja laskentavakioita. HemoSphere Swan-Ganz -moduuli tunnistaa automaattisesti käytössä olevan injektionesteen lämpötilasondin tyyppin, ja käytettävä laskentavakio määritetään injektionesteen lämpötilan, katetrin koon ja injektionesteen tilavuuden mukaan.

Huomautus

Seuraavassa annetut laskentavakiot ovat nimellisiä, ja ne koskevat yleensä mainittuja katetrikokoja. Katso käytettävää katetria koskevat laskentavakiot katetrin käyttöohjeista.

Mallikohtaiset laskentavakiot syötetään manuaalisesti iCO-tilan asetusvalikossa.

Taulukko E-1: Vesihaudelämpötilasondien laskentavakiot

Injektionesteen lämpötila-alue* (°C)	Injektionesteen tilavuus (ml)	Katetrikoko (F-koossa)				
		8	7.5	7	6	5.5
Huoneenlämp. 22,5–27 °C	10	0.612	0.594	0.595	0.607	0.616
	5	0.301	0.283	0.287	0.304	0.304
	3	0.177	0.159	0.165	0.180	0.180
Huoneenlämp. 18–22,5 °C	10	0.588	0.582	0.578	0.597	0.606
	5	0.283	0.277	0.274	0.297	0.298
	3	0.158	0.156	0.154	0.174	0.175
Kylmä (jäähdytetty) 5–18 °C	10	0.563	0.575	0.562	0.573	0.581
	5	0.267	0.267	0.262	0.278	0.281
	3	0.148	0.150	0.144	0.159	0.161
Kylmä (jäähdytetty) 0–5 °C	10	0.564	0.564	0.542	0.547	0.555
	5	0.262	0.257	0.247	0.259	0.264
	3	0.139	0.143	0.132	0.144	0.148

*Suosittelemme optimoimaan minuuttitilavuuden mittauksen varmistamalla, että injektionesteen lämpötila vastaa jotakin katetrin käyttöohjeissa lueteltua lämpötila-aluetta.

Taulukko E-2: Letkustoon yhdistettyjen lämpötilasondien laskentavakiot

Injektionesteen lämpötila-alue* (°C)	Injektionesteen tilavuus (ml)	Katetrikoko (F-koossa)				
		8	7.5	7	6	5.5
Huoneenlämp. 22,5–27 °C	10	0.601	0.599	0.616	0.616	0.624
	5	0.294	0.301	0.311	0.307	0.310
Huoneenlämp. 18–22,5 °C	10	0.593	0.593	0.603	0.602	0.612
	5	0.288	0.297	0.295	0.298	0.304
Kylmä (jäähdytetty) 5–18 °C	10	0.578	0.578	0.570	0.568	0.581
	5	0.272	0.286	0.257	0.276	0.288
Kylmä (jäähdytetty) 0–5 °C	10	0.562	0.563	0.537	0.533	0.549
	5	0.267	0.276	0.217	0.253	0.272
*Suosittelemme optimoimaan minuuttitilavuuden mittauksen varmistamalla, että injektionesteen lämpötila vastaa jotakin katetrin käyttöohjeissa lueteltua lämpötila-aluetta.						

Järjestelmän hoito, huolto ja tuki

Sisällysluettelo

<i>Yleinen kunnossapito</i>	328
<i>Monitorin ja moduulien puhdistaminen</i>	328
<i>Laitteen kaapeleiden puhdistaminen</i>	329
<i>Huolto ja tuki</i>	332
<i>Edwards Lifesciences -yhtiön alueelliset pääkonttorit</i>	332
<i>Monitorin hävittäminen</i>	333
<i>Ennaltaehkäisevä huolto</i>	333
<i>Hälytyssignaalien testaaminen</i>	334
<i>Takuu</i>	334

F.1 Yleinen kunnossapito

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia, ja ainoastaan valtuutetut huoltoedustajat saavat korjata laitetta. Sairaalan lääkintälaitemekaanikot tai huoltoteknikko saavat tietoa huollosta ja säännöllisistä testauksista edistyneen HemoSphere -monitorin huolto-oppaasta. Tässä liitteessä annetaan monitorin ja monitorin lisävarusteiden puhdistusohjeet sekä tietoja siitä, miten otat yhteyttä paikalliseen Edwards -yhtiön edustajaan korjauksia ja/tai vaihtoja koskeissa asioissa.

VAROITUS

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Suojusten poistaminen ja muut purkamistoimet altistavat vaarallisille jännitteille.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Puhdista laite ja sen lisävarusteet jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta ne säilöön.

Edistyneen HemoSphere -monitorin moduulit ja järjestelmän kaapelit ovat alttiita sähköstaattisille purkauksille (ESD). Älä yritä avata kaapelia tai moduulin koteloa tai käyttää moduulia, mikäli kotelo on vaurioitunut.

F.2 Monitorin ja moduulien puhdistaminen

VAROITUS

Sähköiskun tai tulipalon vaara! Älä upota edistynyttä HemoSphere -monitoria, moduuleja tai kaapeleita nesteeseen. Estä nesteiden pääsy laitteeseen.

Puhdista edistynyt HemoSphere -monitori ja moduulit nukkaamattomalla liinalla, joka on kostutettu kemialliselta koostumukseltaan seuraavia vastaavassa puhdistusaineliuoksessa:

- 70-prosenttinen isopropyylialkoholi
- 2-prosenttinen glutaarialdehydi

- 10-prosenttinen valkaisuliuos (natriumhypokloriitti)
- kvaternaarinen ammoniumliuos.

Älä käytä muita puhdistusaineita. Nämä puhdistusaineet on hyväksytty kaikkien edistyneen HemoSphere -monitorin lisävarusteiden, kaapeleiden ja moduulien puhdistukseen, ellei toisin mainita.

Huomautus

Kun moduulit on asennettu, niitä ei tarvitse poistaa muuten kuin ylläpitotoimia tai puhdistamista varten. Jos järjestelmän moduulit on poistettava monitorista, ne on vaurioiden välttämiseksi laitettava talteen niiden alkuperäispakkauksiin kuivaan ja viileään paikkaan.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä kaada tai ruiskuta nesteitä mihinkään edistyneen HemoSphere -monitorin osaan, lisävarusteisiin, moduuleihin tai kaapeleihin.

Älä käytä muita kuin hyväksytyjä desinfiointiaineiliuoksia.

ÄLÄ:

- päästä nesteitä kosketuksiin virtaliittimen kanssa tai
- päästä nesteitä laitteen sisään monitorin kotelon tai moduulien aukkojen tai liitinten kautta.

Jos nesteet pääsevät kosketuksiin jonkin edellä mainitun osan kanssa, ÄLÄ yritä käyttää monitoria. Katkaise virta välittömästi ja ota yhteyttä biolääketieteelliseen osastoon tai paikalliseen Edwards -yhtiön edustajaan.

F.3 Laitteen kaapeleiden puhdistaminen

Laitteen kaapelit, kuten painelähtökaapeli, voidaan puhdistaa kohdassa Monitorin ja moduulien puhdistaminen sivulla 328 luetelluilla puhdistusaineilla ja seuraavilla tavoilla.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Tarkista säännöllisesti, ettei kaapeleissa ole vikoja. Älä kierrä kaapeleita tiukalle varastoinnin ajaksi.

1. Kostuta nukkaamaton liina desinfiointiaineella ja pyyhi pinnat.
2. Huuhtelevat pinnat desinfiointiaineen jälkeen pyyhkimällä ne steriilillä vedellä kostutetulla sideharsolla. Huuhtelevat huolellisesti, jotta kaikki desinfiointiainejäämät poistuvat.
3. Kuivaa pinnat puhtaalla ja kuivalla liinalla.

Vaurioiden välttämiseksi järjestelmän kaapeleita on säilytettävä niiden alkuperäispakkauksessa kuivassa ja viileässä paikassa. Tiettyjä kaapeleita koskevia lisäohjeita on lueteltu seuraavissa alakohdissa.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä käytä muita puhdistusaineita äläkä suihkuta tai kaada puhdistusainetta suoraan alustakaapeleille.

Älä steriloi alustakaapeleita höyryllä, säteilyllä tai etyleenioksidilla.

Älä upota alustakaapeleita nesteeseen.

F.3.1 HemoSphere -oksimetrikaapelin puhdistaminen

Puhdista oksimetrikaapelin suojus ja liitäntäkaapeli kohdassa F.2 kuvatun kaltaisella puhdistusaineella. Oksimetrikaapelin kuituoptinen liitin on pidettävä puhtaana. Oksimetrikatetrin kuituoptisen liittimen optiset kuidut liittyvät oksimetrikaapelin optisiin kuituihin. Kostuta nukkaamaton vanupuikko steriilillä alkoholilla ja puhdista oksimetrikaapelin suojuksen etuosaan upotetut optiset kuidut kevyesti painaen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä steriloi HemoSphere -oksimetrikaapelia höyryllä, säteilyttämällä tai etyleenioksidilla.

Älä upota HemoSphere -oksimetrikaapelia.

F.3.2 Potilaan CCO-kaapelin ja liittimen puhdistaminen

Potilaan CCO-kaapeli sisältää sähköisiä ja mekaanisia komponentteja, joten se kuluu normaalissa käytössä. Tarkasta kaapelin eristevaippa, jännityksenpoistin ja liittimet silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä. Jos havaitset kaapelissa jotakin seuraavista, poista se käytöstä:

- hajonnut eriste
 - kuluneita kohtia
 - liittimen nastat ovat painuneet tai taittuneet
 - liitin on lohkeillut ja/tai murtunut.
1. Potilaan CCO-kaapelia ei ole suojattu nesteen sisäänpääsystä vastaan. Pyyhi kaapeli tarvittaessa nihkeällä, pehmeällä liinalla, joka on kostutettu 10 % valkaisuainetta ja 90 % vettä sisältävällä liuoksella.
 2. Anna liittimen kuivua.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos kaapeliliittimet ovat kytkettyinä monitoriin ja niihin pääsee elektrolyyttistä liuosta, kuten Ringerin laktaattiliuosta, ja monitori käynnistetään, viritysjännite voi aiheuttaa elektrolyyttistä korroosiota ja sähkökosketinten nopeaa heikkenemistä.

Älä upota kaapeliliittimiä puhdistusaine-, isopropyylialkoholi- tai glutaarialdehydiliuokseen.

Älä kuivaa kaapeliliittimiä kuumailmapistoolilla.

3. Pyydä tarvittaessa lisätietoja tekniseltä tuelta tai paikalliselta Edwards -in edustajalta.

F.3.3 HemoSphere -paineikaapelin puhdistaminen

HemoSphere -paineikaapeli voidaan puhdistaa käyttämällä kohdassa Monitorin ja moduulien puhdistaminen sivulla 328 lueteltuja puhdistusaineita ja tämän osion alussa (kohdassa Laitteen kaapeleiden puhdistaminen sivulla 329) kuvattuja laitteen kaapeleille sopivia puhdistustapoja. Irrota paineikaapeli näyttopäätteestä, jotta tunnistimen liitin voi kuivua ilmassa. Käytä puhdasta ja kuivaa paineilmaa, paineilmatölkkiä tai CO₂-aerosolia vähintään kahden minuutin ajan ilmakuivataksesi tunnistimen liittimen. Anna liittimen kuivua kaksi päivää ennen käyttöä, jos liitin jätetään kuivumaan huoneilmaan.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos kaapeliliittimet ovat kytkettyinä monitoriin ja niihin pääsee elektrolyyttistä liuosta, kuten Ringerin laktaattiliuosta, ja monitori käynnistetään, viritysjännite voi aiheuttaa elektrolyyttistä korroosiota ja sähkökosketinten nopeaa heikkenemistä.

Älä upota kaapeliliittimiä puhdistusaine-, isopropyylialkoholi- tai glutaarialdehydiliuokseen.

Älä kuivaa kaapeliliittimiä kuumailmapistoolilla.

Laitteessa on elektronisia osia. Käsiteltävä varovasti.

F.3.4 FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin puhdistus

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin säännöllinen puhdistus ja ennakoiva huolto on tärkeä toimenpide, joka on tehtävä rutiininomaisesti moduulin turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi. Moduuli ei edellytä kalibrointia, mutta seuraavia huoltovälejä suositellaan:

- Moduuli on testattava asennuksen yhteydessä ja sen jälkeen kuuden (6) kuukauden välein. Ota yhteyttä Edwards -tekniseen tukeen, jos haluat lisätietoja.

VAROITUS

Kun FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on käytössä potilaan seurannassa, sille ei saa missään tapauksessa tehdä samanaikaisesti mitään puhdistus- tai huoltotoimia. Moduuli on sammutettava ja edistyneen HemoSphere -monitorin virtajohto on irrotettava, tai moduuli on irrotettava monitorista ja anturit potilaasta.

Tarkasta FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli, FORE-SIGHT ELITE -anturit ja muut varusteet vaurioiden varalta ennen minkään puhdistus- tai huoltotoimien aloittamista. Tarkasta kaapelit taipuneiden tai katkenneiden kärkeä, murtumien tai haurastumisen varalta. Jos huomaat vaurioita, moduulia ei saa käyttää ennen kuin se on tarkastettu ja huollettu tai vaihdettu uuteen. Ota yhteyttä Edwards -yhtiön tekniseen tukeen.

Jos näitä toimia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava vamma tai kuolema.

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin puhdistukseen suositellaan seuraavia puhdistusaineita:

- Aspeti-Wipe
- 3M Quat #25
- Metrex CaviCide
- fenolinen mikro-organismeja tappava pesuaineliuos (valmistajan suositusten mukaan)
- kvaternäärinen mikro-organismeja tappava ammoniumliuos (valmistajan suositusten mukaan).

Lue tuotteen käyttöohjeista ja merkinnöistä yksityiskohtaiset tiedot aktiivisista aineista ja mahdollisista desinfiointia koskevista vaatimuksista.

FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduuli on suunniteltu puhdistettavaksi tarkoitusta varten kehitetyillä liinoilla tai pyyhkeillä. Kun kaikki pinnat on puhdistettu, pyyhi moduulin pinta kokonaisuudessaan puhtaaseen veteen kastetulla pehmeällä liinalla, jotta kaikki jäät saadaan poistettua.

Anturin kaapelit voidaan puhdistaa tarkoitukseen kehitetyillä liinoilla tai pyyhkeillä. Ne puhdistetaan pyyhkimällä FORE-SIGHT ELITE -oksimetriamoduulin päästä kohti anturiliitäntöjä.

F.3.5 Sydänviiteanturin ja paineensäätimen puhdistus

Sydänviiteanturin ja paineensäätimen voi puhdistaa seuraavilla desinfiointiaineilla:

- 70-prosenttinen isopropanoliliuos
- 10-prosenttinen natriumhypokloriitin vesiliuos.

1. Kostuta puhdas liina desinfiointiaineeseen ja pyyhi pinnat.
2. Kuivaa pinta puhtaalla kuivalla liinalla.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Älä desinfioi sydänviiteanturia tai paineensäädintä autoklavoimalla tai kaasulla.

Älä upota mitään kaapeliliittimiä nesteeseen.

Puhdista sydämen referenssisensori jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta säilytykseen.

F.4 Huolto ja tuki

Katso diagnosointi- ja korjausohjeet luvusta 15: Vianmääritys sivulla 256. Jos kyseisen luvun tiedot eivät auta ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteyttä Edwards Lifesciences -yhtiöön.

Edwards tarjoaa seuraavanlaista tukea edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöön:

- Yhdysvalloissa ja Kanadassa voi soittaa numeroon 1.800.822.9837.
- Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella voi ottaa yhteyttä paikalliseen Edwards Lifesciences -edustajaan.
- Käyttökikysymykset voi myös lähettää sähköpostitse osoitteeseen tech_support@edwards.com.

Selvitä seuraavat tiedot, ennen kuin soitat:

- takapaneelissa oleva edistyneen HemoSphere -monitorin sarjanumero
- mahdollisten virheviestien teksti sekä yksityiskohtaiset tiedot ongelman luonteesta.

F.5 Edwards Lifesciences -yhtiön alueelliset pääkonttorit

Yhdysvallat: Edwards Lifesciences LLC
One Edwards Way
Irvine, CA 92614 USA
949.250.2500
800.424.3278
www.edwards.com

Sveitsi: Edwards Lifesciences S.A.
Route de l'Etraz 70
1260 Nyon, Sveitsi
Puhelin 41.22.787.4300

Japani: Edwards Lifesciences Ltd.
Nittochi Nishi-Shinjuku Bldg.
6-10-1, Nishi-Shinjuku,
Shinjuku-ku,
Tokyo 160-0023 Japan
Puhelin 81.3.6894.0500

Kiina: Edwards (Shanghai) Medical
Products Co., Ltd.
Unit 2602-2608, 2 Grand Gateway,
3 Hong Qiao Road, Xu Hui District
Shanghai, 200030
Kiina
Puhelin 86.21.5389.1888

Intia: Edwards Lifesciences (India) Pvt. Ltd.
Techniplex II, 7th floor,
Unit no 1 & 2, off. S.V.Road
Goregaon west-Mumbai
400062
Intia
Puhelin +91.022.66935701 04

Australia: Edwards Lifesciences Pty Ltd
Unit 2 40 Talavera Road
North Ryde
NSW 2113
PO Box 137, North Ryde BC
NSW 1670
Australia
Puhelin +61(2)8899 6300

Brasilia: Edwards Lifesciences
Avenida das Nações Unidas, 14.401 –
Parque da Cidade
Torre Sucupira – 17º. Andar – cj. 171
Chácara Santo Antonio –
São Paulo/SP
CEP: 04794-000
Brazil
Puhelin 55.11.5567.5200

F.6 Monitorin hävittäminen

Varmista, että edistynyt HemoSphere -monitori ja/tai kaapelit desinfioidaan ja dekontaminoidaan asianmukaisesti ennen hävittämistä sähköisiä ja elektronisia osia sisältäviä laitteita koskevien maakohtaisten lakien mukaisesti, jotta henkilökunta, ympäristö tai muut laitteet eivät kontaminoituisi tai infektoituisi.

Hävitä kertakäyttöiset osat ja lisävarusteet sairaalajätteitä koskevien paikallisten säädösten mukaisesti, ellei toisin mainita.

F.6.1 Akun kierrätys

Vaihda HemoSphere -akkuyksikkö, kun sen varaus ei enää säily. Noudata poiston jälkeen paikallisia kierrätys säädöksiä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Kierrätä tai hävitä litiumioniakku kaikkien valtiollisten, alueellisten ja paikallisten lakien mukaisesti.

F.7 Ennaltaehkäisevä huolto

Tarkista määräajoin, että edistynyt HemoSphere -monitori on ulkoisesti hyvässä kunnossa. Varmista, että kotelo ei ole halkeillut, hajonnut tai lommoutunut ja että kaikki osat ovat paikallaan. Varmista, että nesteitä ei ole vuotanut ja että väärinkäytön merkkejä ei ole havaittavissa.

Tarkista säännöllisesti, onko johdoissa tai kaapeleissa kuluneita kohtia tai halkeamia. Varmista myös, että johtimet eivät ole näkyvillä. Tarkista lisäksi, että sulkimen luukku oksimetriakaapelin katetrin liitäntäkohdassa liikkuu vaivattomasti ja sulkeutuu kunnolla.

F.7.1 Akun huolto

F.7.1.1 Akun elvyttäminen

Tämä akkuyksikkö on mahdollisesti elvytettävä ajoittain. Tämän toimenpiteen saavat suorittaa vain koulutetut sairaalan työntekijät tai teknikot. Katso elvytysohjeet edistyneen HemoSphere-monitorin huolto-oppaasta.

VAROITUS

Räjähdysvaara! Älä avaa akkua, hävitä sitä polttamalla, säilytä sitä korkeassa lämpötilassa tai saatat sitä oikosulkuun. Se voi syttyä tuleen, räjähtää, vuotaa tai kumentua ja aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

F.7.1.2 Akun säilyttäminen

Akkuyksikköä voi säilyttää edistyneessä HemoSphere -monitorissa. Katso säilytystä koskevat ympäristötiedot kohdasta Edistyneen HemoSphere -monitorin tekniset tiedot sivulla 299.

Huomautus

Pitkäaikainen säilytys korkeassa lämpötilassa voi lyhentää akkuyksikön käyttöikää.

F.7.2 HemoSphere ClearSight -moduulin huolto

Älä vedä potilaan paineensäädinkaapelia, kun irrotat sitä HemoSphere ClearSight -moduulista. Jos moduuli on poistettava edistyneestä HemoSphere -monitorista, irrota moduuli painamalla vapautuspainiketta ja liu'uta moduuli ulos. HemoSphere ClearSight -moduuli on suositeltavaa lähettää ennaltaehkäisevään määräaikaishuoltoon valtuutettuun Edwards -huoltoon joka toinen vuosi. Muihin testeihin lukeutuvat silmämääräinen tarkastus, ohjelmistotarkastus sekä turvallisuus- ja toimintatestaus. Kysy lisätietoja paikalliselta Edwards Lifesciences -yhtiön edustajalta.

F.8 Hälytyssignaalien testaaminen

Kun edistynyt HemoSphere -monitori käynnistetään, järjestelmä suorittaa automaattisen itsetestauksen. Osana itsetestausta kuuluu hälytysääni. Tämä merkitsee, että äänimerkit toimivat oikein. Testaa yksittäiset mittaushälytykset määräajoin säätämällä hälytysrajoja ja tarkistamalla hälytysten asianmukainen toiminta.

F.9 Takuu

Edwards Lifesciences (Edwards) takaa, että edistynyt HemoSphere -monitori soveltuu etiketin osoittamaan käyttötarkoitukseen yhden (1) vuoden ajan ostopäivämäärästä, kun sitä käytetään käyttöohjeiden mukaisesti. Takuu raukeaa, jos laitetta ei käytetä näiden ohjeiden mukaisesti. Muita ilmaistuja tai konkludenttisia takuita, mukaan lukien takuut tuotteen myyntikelpoisuudesta tai tiettyyn käyttötarkoitukseen sopivuudesta, ei anneta. Takuu ei koske edistyneen HemoSphere -monitorin kanssa käytettäviä kaapeleita, akkuja, antureita ja oksimetrikaapeleita. Edwards -yhtiön ainoa velvollisuus ja asiakkaan ainoa oikeus takuuta sovellettaessa on edistyneen HemoSphere -monitorin korjaaminen tai vaihtaminen Edwards -yhtiön oman harkinnan mukaan.

Edwards ei ole vastuussa välittömistä, satunnaisista tai välillisistä vahingoista. Edwards ei ole tämän takuun nojalla velvoitettu korjaamaan tai vaihtamaan vaurioitunutta tai viallista edistynyttä HemoSphere -monitoria, jos vaurio tai vika on aiheutunut asiakkaan käyttäessä muita kuin Edwards -yhtiön valmistamia katetreja.

Ohjeet ja valmistajan vakuutus

Sisällysluettelo

<i>Sähkömagneettinen yhteensopivuus.....</i>	335
<i>Käyttöohjeet.....</i>	335
<i>Tietoa langattomasta tekniikasta.....</i>	341

G.1 Sähkömagneettinen yhteensopivuus

*Viite: IEC/EN 60601-1-2:2007 ja IEC 60601-2-49:2011-02
IEC/EN 60601-1-2:2014-02 ja IEC 60601-2-49:2011-02*

Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi tässä liitteessä määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttäjän tai asiakkaan on varmistettava, että käyttö tapahtuu kyseisen kaltaisessa ympäristössä. Kaikki edistyneeseen HemoSphere -monitoriin liitettävät lisäkaapelit, jotka luetellaan kohdassa Taulukko B-1 sivulla 309, noudattavat edellä lueteltuja sähkömagneettisia yhteensopivuusstandardeja (EMC).

G.2 Käyttöohjeet

Sähkökäyttöisten lääkintälaitteiden sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) vaatii erityisiä varotoimia, ja ne on asennettava ja otettava käyttöön seuraavissa tiedoissa ja taulukoissa annettujen EMC-tietojen mukaisesti.

VAROITUS

Muiden kuin määritettyjen lisävarusteiden, antureiden ja kaapeleiden käyttö voi lisätä sähkömagneettisia päästöjä tai heikentää sähkömagneettisten häiriöiden sietokykyä.

Edistyneeseen HemoSphere -monitoriin ei saa tehdä muutoksia.

Kannettavat ja langattomat radiotaajuustietoliikennelaitteet sekä muut sähkömagneettisten häiriöiden lähteet, kuten diatermia, litotripsia, RFID-tekniikka, sähkömagneettiset varkaudenestojärjestelmät ja metallinpaljastimet, voivat vaikuttaa kaikkiin elektronisiin lääketieteellisiin laitteisiin, myös edistyneeseen HemoSphere -monitoriin. Katso ohjeet tietoliikennelaitteiden ja edistyneen HemoSphere -monitorin pitämiseen riittävän etäällä toisistaan kohdasta Taulukko G-3 sivulla 337. Muiden radiotaajuuslähetinten vaikutuksia ei tunneta, ja ne saattavat häiritä HemoSphere -seurantajärjestelmän toimintaa ja turvallisuutta.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Tämä laite on testattu, ja sen on todettu noudattavan standardin IEC 60601-1-2 mukaisia rajoituksia. Nämä rajoitukset on suunniteltu siten, että ne antavat kohtuullisen suojauksen haitallisia häiriöitä vastaan tavanomaisissa lääkinnällisissä asennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja saattaa säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos laitetta ei asenneta tai käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä muissa lähellä olevissa laitteissa. Ei ole kuitenkaan taattua, ettei häiriöitä esiinny laitteen yksittäisessä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä muille laitteille, mikä

voidaan selvittää sammuttamalla kyseinen laite ja käynnistämällä se uudelleen, on suositeltavaa yrittää korjata häiriötekijä yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottava laite uudelleen tai siirrä sitä.
- Sijoita laitteet kauemmas toisistaan.
- Kysy valmistajalta ohjeita.

Taulukko G-1: Sähkömagneettiset päästöt

Ohjeet ja valmistajan vakuutus – sähkömagneettiset päästöt		
Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi seuraavassa määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttäjän tai asiakkaan on varmistettava, että käyttö tapahtuu kyseisen kaltaisessa ympäristössä.		
Päästöt	Vaativuuden mukaisuus	Kuvaus
Radiotaajuussäteily CISPR 11	Ryhmä 1	Edistynyt HemoSphere -monitori käyttää radiotaajuista energiaa vain sisäiseen toimintaansa. Tästä syystä sen radiotaajuussäteily on erittäin vähäistä eikä todennäköisesti aiheuta häiriöitä lähellä olevissa sähkölaitteissa.
Radiotaajuussäteily CISPR 11	Luokka A	Edistynyt HemoSphere -monitori sopii käytettäväksi kaikissa muissa tiloissa paitsi asuintiloissa sekä tiloissa, jotka on liitetty suoraan asuinrakennuksiin virtaa syöttävään julkiseen pienjänniteverkkoon.
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Luokka A	
Jännitevaihtelu/välkyntä IEC 61000-3-3	Täyttää vaatimukset	

Taulukko G-2: Ohjeet ja valmistajan vakuutus – radiotaajuuksien langattomien viestintälaitteiden häiriöiden sieto

Testaustaajuus	Taajuusalue ¹	Palvelu ¹	Modulaatio ²	Enimmäisteho	Etäisyys	Häiriönsieto- testin taso
MHz	MHz			W	Metriä	(V/m)
Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi seuraavassa määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttäjän tai asiakkaan on varmistettava, että käyttö tapahtuu kyseisen kaltaisessa ympäristössä.						
385	380–390	TETRA 400	Pulssimodulaatio ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM ³ ± 5 kHz:n poikkeama 1 kHz sini	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE-kaista 13, 17	Pulssimodulaatio ² 217 Hz	0,2	0,3	9

Testaustaajuus	Taajuusalue ¹	Palvelu ¹	Modulaatio ²	Enimmäisteho	Etäisyys	Häiriönsietotest in taso
MHz	MHz			W	Metriä	(V/m)
Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi seuraavassa määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttäjän tai asiakkaan on varmistettava, että käyttö tapahtuu kyseisen kaltaisessa ympäristössä.						
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-kaista 5	Pulssimodulaatio ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700–1900	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-kaista 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulssimodulaatio ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400–2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-kaista 7	Pulssimodulaatio ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11a/n	Pulssimodulaatio ² 217 Hz	0,2	0,3	9
<i>Huomautus:</i> Jos HÄIRIÖNSIETOTESTIN TASO on tarpeen saavuttaa, lähetyssantennin ja SÄHKÖKÄYTTÖISEN LÄÄKETIETEELLISEN LAITTEEN tai SÄHKÖKÄYTTÖISEN LÄÄKETIETEELLISEN JÄRJESTELMÄN välisen etäisyyden voi lyhentää 1 metriin. 1 metrin testausetäisyys on standardin IEC 61000-4-3 mukainen.						
¹ Jotkin palvelut sisältävät vain lähetystaajuuksia.						
² Kantaaalto moduloidaan käyttämällä 50 %:n pulssisuhteen neliöaaltosignaalia.						
³ FM-modulaation vaihtoehtona voidaan käyttää 50 %:n pulssimodulaatiota 18 Hz:n taajuudella, sillä vaikka se ei edusta todellista modulaatiota, se edustaa huonointa vaihtoehtoa.						

Taulukko G-3: Suositellut välimatkat kannettavien ja langattomien radiotaajuustietoliikennelaitteiden ja edistyneen HemoSphere -monitorin välillä

Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jossa radiotaajuussäteilyhäiriöitä kontrolloidaan. Noudata seuraavassa suositeltuja tietoliikennelaitteiden enimmäistehoon perustuvia vähimmäisvälimatkoja kannettavien ja langattomien radiotaajuustietoliikennelaitteiden (lähettimien) ja edistyneen HemoSphere -monitorin välillä, jotta sähkömagneettisia häiriöitä ei esiintyisi.				
Lähettimen taajuus	150 kHz – 80 MHz	80–800 MHz	800–2500 MHz	2,5–5,0 GHz
Laskukaava	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 2,3 \sqrt{P}$	$d = 2,3 \sqrt{P}$
Lähettimen nimellinen enimmäisteho (wattia)	Välimatka (metriä)	Välimatka (metriä)	Välimatka (metriä)	Välimatka (metriä)
0,01	0,12	0,12	0,24	0,24

Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jossa radiotaajuussäteilyhäiriöitä kontrolloidaan. Noudata seuraavassa suositeltuja tietoliikennelaitteiden enimmäistehoon perustuvia vähimmäisvälimatkoja kannettavien ja langattomien radiotaajuustietoliikennelaitteiden (lähettimien) ja edistyneen HemoSphere -monitorin välillä, jotta sähkömagneettisia häiriöitä ei esiintyisi.

0,1	0,37	0,37	0,74	0,74
1	1,2	1,2	2,3	2,3
10	3,7	3,8	7,4	7,4
100	12	12	23	23

Jos lähettimen enimmäisnimellisteho ei ole mainittu edellä, suositeltu välimatka d voidaan arvioida käyttämällä sitä vastaavan sarakkeen kaavaa, jossa P on lähettimen valmistajan ilmoittama lähettimen nimellinen enimmäisteho watteina.

Huomautus 1: 80 MHz–800 MHz:n taajuusalueella sovelletaan korkeamman taajuusalueen välimatkaa.

Huomautus 2: Nämä ohjeet eivät välttämättä sovellu kaikkiin tilanteisiin. Sähkömagneettisen säteilyn etenemiseen vaikuttavat absorptio ja heijastuminen rakenteista, esineistä ja ihmisistä.

Taulukko G-4: Langattoman kaistan tekniikka – häiriöiden kynnysarvo (Tol) ja viestinnän kynnysarvo (ToC) invasiivisessa tilassa olevan edistyneen HemoSphere -monitorin (EUT) ja ulkoisten laitteiden välillä

Testitiedot ¹	Häiriöiden kynnysarvo (Tol) tai viestinnän kynnysarvo (ToC) – tulokset				
	Tahaton tyyppi ja minimitaso	EUT, tahallinen taajuus (EUT)	Tahattoman signaalin taajuus (MHz)	Tahattoman signaalin taso EUT:ssä (dBm)	I/U-suhde (Tol tai ToC)
A (Tol)	Taso 3 / 802.11n 64 qam 20 MHz vier. kanava 20 dBm (TRP/EIRP)	2437	2412	25,57	3,85
A (ToC)		2437	2412	47,56	–18,14
B (Tol)		5200	5180	32,19	–15,81
B (ToC)		5200	5180	38,53	–22,15
C (Tol)		5765	5745	28,17	–12,15
C (ToC)		5765	5745	30,21	–14,19

¹Testitiedot [Häiriöiden kynnysarvo (Tol) tai viestinnän kynnysarvo (ToC) – tulokset]:

A. 2,4 GHz; kanava 6, 2437 MHz – invasiivinen tila

B. 5 GHz, 20 MHz; kanava 40, (5190–5210 MHz) – invasiivinen tila

C. 5 GHz, 20 MHz; kanava 153, (5755–5775 MHz) – invasiivinen tila

Testitiedot ¹	Ekstrapoloituiden häiriöiden kynnysarvot perustuen tahalliseen signaaliin 3 metrin päässä edistyneestä HemoSphere -monitorista							
	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)
A (Tol)	10	15,80	1	5,00	0,1	1,58	0,01	0,50
A (ToC)	10	1,26	1	0,40	0,1	0,13	0,01	0,04
B (Tol)	10	7,37	1	2,33	0,1	0,74	0,01	0,23
B (ToC)	10	3,55	1	1,12	0,1	0,36	0,01	0,11
C (Tol)	10	11,70	1	3,70	0,1	1,17	0,01	0,37
C (ToC)	10	9,25	1	2,93	0,1	0,93	0,01	0,29

Testitiedot ¹	Ekstrapoloidut häiriöiden kynnysarvot perustuen tahalliseen signaaliin 3 metrin päässä edistyneestä HemoSphere -monitorista							
	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)
¹Testitiedot [Häiriöiden kynnysarvo (ToI) tai viestinnän kynnysarvo (ToC) – tulokset]:								
A. 2,4 GHz; kanava 6, 2437 MHz – invasiivinen tila								
B. 5 GHz, 20 MHz; kanava 40, (5190–5210 MHz – invasiivinen tila)								
C. 5 GHz, 20 MHz; kanava 153, (5755–5775 MHz – invasiivinen tila)								

Taulukko G-5: Langattoman kaistan tekniikka – häiriöiden kynnysarvo (ToI) ja viestinnän kynnysarvo (ToC) noninvasiivisessa tilassa olevan edistyneen HemoSphere -monitorin (EUT) ja ulkoisten laitteiden välillä

Testitiedot ¹	Häiriöiden kynnysarvo (Tol) tai viestinnän kynnysarvo (ToC) – tulokset				
	Tahaton tyyppi ja minimitaso	EUT, tahallinen taajuus (EUT)	Tahattoman signaalin taajuus (MHz)	Tahattoman signaalin taso EUT:ssä (dBm)	I/U-suhde (Tol tai ToC)
A (Tol)	Taso 3 / 802.11n 64 qam 20 MHz vier. kanava 20 dBm (TRP/EIRP)	2437	2412	24,06	3,05
A (ToC)		2437	2412	47,96	–20,85
B (Tol)		5200	5180	36,19	–18,7
B (ToC)		5200	5180	36,19	–18,7
C (Tol)		5765	5745	28,18	–12,1
C (ToC)		5765	5745	32,34	–16,26

¹Testitiedot [Häiriöiden kynnysarvo (Tol) tai viestinnän kynnysarvo (ToC) – tulokset]:

A. 2,4 GHz; kanava 6, 2437 MHz – noninvasiivinen tila

B. 5 GHz, 20 MHz; kanava 40, (5190–5210 MHz) – noninvasiivinen tila

C. 5 GHz, 20 MHz; kanava 153, (5755–5775 MHz) – noninvasiivinen tila

Testitiedot ¹	Ekstrapoloidut häiriöiden kynnysarvot perustuen tahalliseen signaaliin 3 metrin päässä edistyneestä HemoSphere -monitorista							
	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)	EIRP (W)	Etäisyys (m)
A (ToI)	10	18,80	1	5,94	0,1	1,88	0,01	0,59
A (ToC)	10	1,20	1	0,38	0,1	0,12	0,01	0,04
B (ToI)	10	4,65	1	1,47	0,1	0,47	0,01	0,15
B (ToC)	10	4,65	1	1,47	0,1	0,47	0,01	0,15
C (ToI)	10	11,69	1	3,70	0,1	1,17	0,01	0,37
C (ToC)	10	7,24	1	2,29	0,1	0,72	0,01	0,23
¹Testitiedot [Häiriöiden kynnysarvo (ToI) tai viestinnän kynnysarvo (ToC) – tulokset]:								
A. 2,4 GHz; kanava 6, 2437 MHz – noninvasiivinen tila								
B. 5 GHz, 20 MHz; kanava 40, (5190–5210 MHz – noninvasiivinen tila)								
C. 5 GHz, 20 MHz; kanava 153, (5755–5775 MHz – noninvasiivinen tila)								

Taulukko G-6: Sähkömagneettisten häiriöiden sieto (ESD, EFT, ylijänniteaalto, jännitteen laskut ja magneettikenttä)

Häiriönsietotesti	IEC 60601-1-2 -testitaso	Vaatimustenmukaisuustaso	Sähkömagneettisen ympäristön ohje
Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi seuraavassa määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttäjän tai asiakkaan on varmistettava, että käyttö tapahtuu kyseisen kaltaisessa ympäristössä.			
Sähköstaattinen purkaus (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV, kontakti	± 8 kV	Lattioiden tulisi olla puuta, betonia tai keraamista laattaa. Jos lattianpinnoite on synteettistä materiaalia, suhteellisen ilmankosteuden tulisi olla vähintään 30%.
	± 15 kV, ilma	± 15 kV	
Nopeat transientit / purskeet IEC 61000-4-4	± 2 kV virransyöttöjohdoille	± 2 kV virransyöttöjohdoille	Käyttövirran laadun tulisi täyttää normaalin kaupallisen ympäristön ja/tai sairaalaympäristön vaatimukset.
	± 1 kV 1 kV tulo-/lähtöjohdoille > 3 metriä	± 1 kV 1 kV tulo-/lähtöjohdoille > 3 metriä	
Ylijänniteaalto IEC 61000-4-5	± 1 kV johdoista johtoihin	± 1 kV johdoista johtoihin	
	± 2 kV johdoista maahan	± 2 kV johdoista maahan	
Vaihtovirran syöttöjohtojen jännitteen laskut, lyhyet katkokset ja jännitevaihtelut IEC 61000-4-11	0% U_T (100%:n kuoppa U_T :ssä) 0,5 jakson ajan (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, ja 315°)	0% U_T	Käyttövirran laadun tulisi täyttää normaalin kaupallisen ympäristön tai sairaalaympäristön vaatimukset. Jos edistynyttä HemoSphere -monitoria on voitava käyttää keskeytyksettä myös verkkovirtakatkosten aikana, edistyneen HemoSphere -monitorin virta on suositeltavaa ottaa katkottomasta virtalähteestä tai akusta.
	0% U_T (100%:n kuoppa U_T :ssä) 1 jakson ajan (yksittäinen vaihe 0°:ssa)	0% U_T	
	70% U_T (30%:n kuoppa U_T :ssä) 25/30 jakson ajan (yksittäinen vaihe 0°:ssa)	70% U_T	
	Keskeytys: 0% U_T (100%:n kuoppa U_T :ssä) 250/300 jakson ajan	0% U_T	
Verkkotaajuinen (50/60 Hz) magneettikenttä IEC 61000-4-8	30 A(rms)/m	30 A/m	Syöttötaajuuden magneettikenttien on oltava tyypillisen kaupallisen ympäristön tai sairaalaympäristön normaalitasolla.
Huomautus: U_T on verkkovirran jännite ennen testitason soveltamista.			

Taulukko G-7: Sähkömagneettisten häiriöiden sieto (radiotaajuussäteily ja johtuva radiotaajuus)

Häiriösietotesti	IEC 60601-1-2 -testitaso	Vaatimustenmukaisuustaso	Sähkömagneettisen ympäristön ohje
Edistynyt HemoSphere -monitori on tarkoitettu käytettäväksi seuraavassa määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Edistyneen HemoSphere -monitorin käyttäjän tai asiakkaan on varmistettava, että käyttö tapahtuu kyseisen kaltaisessa ympäristössä.			
Johtuva radiotaajuus IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	3 Vrms	Kannettavia ja langattomia radiotaajuustietoliikennelaitteita ei tule käyttää lähettimen taajuutta vastaavalla kaavalla laskettua suositeltua välimatkaa lähempänä mitään edistyneen HemoSphere -monitorin osaa, kaapelit mukaan luettuna. Suositeltu välimatka $d = [1,2] \times \sqrt{P}$; 150 kHz–80 MHz $d = [1,2] \times \sqrt{P}$; 80 MHz–800 MHz $d = [2,3] \times \sqrt{P}$; 800 MHz–2500 MHz jossa P on lähettimen valmistajan ilmoittama lähettimen enimmäisnimellisteho watteina (W) ja d on suositeltu välimatka metreinä (m). Sähkömagneettisen kohdekatselmuksen osoittaman kiinteiden radiotaajuuslähettimien kentänvoimakkuuden ^a tulee olla vaatimustenmukaisuustasoa pienempi jokaisella taajuusalueella. ^b Seuraavalla symbolilla varustettujen laitteiden lähellä voi esiintyä häiriöitä: 
Johtuva radiotaajuus IEC 61000-4-6	6 Vrms (ISM-taajuusalue) 150 kHz – 80 MHz	6 Vrms	
Radiotaajuussäteily IEC 61000-4-3	3 V/m 80–2700 MHz	3 V/m	

^aKiinteiden lähettimien, kuten radiopuhelinten (matkapuhelin/langaton) tukiasemien, matkaviestinradioiden, amatööriradioiden, AM- ja FM-radiolähettimien sekä TV-lähettimien, kentänvoimakkuutta ei voi tarkkaan ennustaa teoreettisesti. Kiinteiden RF-lähettimien aiheuttaman sähkömagneettisen ympäristön arvioimiseen on harkittava käyttöpaikan sähkömagneettisen tutkimuksen tekemistä. Jos edistyneen HemoSphere -monitorin käyttöpaikassa mitattu kentänvoimakkuus ylittää sovellettavan radiotaajuutta koskevan vaatimustenmukaisuustason, edistynyttä HemoSphere -monitoria tulee tarkkailla normaalin toiminnan varmistamiseksi. Jos poikkeavaa toimintaa havaitaan, saatetaan tarvita lisätoimenpiteitä, kuten edistyneen HemoSphere -monitorin uudelleensuuntausta tai uudelleensijoittamista.

^bTaajuusalueella 150 kHz–80 MHz kentänvoimakkuuksien tulee olla alle 3 V/m.

Huomautus 1: Taajuusalueella 80 MHz–800 MHz sovelletaan korkeampaa taajuutta.

Huomautus 2: Nämä ohjeet eivät välttämättä sovellu kaikkiin tilanteisiin. Sähkömagneettisen säteilyn etenemiseen vaikuttavat absorptio ja heijastuminen rakenteista, esineistä ja ihmisistä.

G.3 Tietoa langattomasta tekniikasta

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa on hyödynnetty langatonta viestintätekniikkaa, joka tarjoaa Wi-Fi-yhteyden. Edistyneen HemoSphere -monitorin langaton tekniikka tukee IEEE 802.11a/b/g/n -standardia täysin integroidulla tietoturvalalla, joka tarjoaa 802.11i/WPA2-todennuksen ja tietojen salauksen.

Edistyneessä HemoSphere -monitorissa käytetyn langattoman tekniikan tiedot annetaan seuraavassa taulukossa.

Taulukko G-8: Tietoa edistyneen HemoSphere -monitorin langattomasta tekniikasta

Ominaisuus	Kuvaus
Wi-Fi-standardit	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n
Wi-Fi-menetelmä	Direct Sequence-Spread Spectrum (DSSS) Complementary Code Keying (CCK) Orthogonal Frequency Divisional Multiplexing (OFDM)
Wi-Fi-menetelmän käyttöprotokolla	CSMA/CA (Carrier Sense Multiple Access With Collision Avoidance)
Tuetut Wi-Fi-tiedonsiirtonopeudet	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbit/s 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbit/s 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbit/s 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5; 13; 19,5; 26; 39; 52; 58,5; 72,2 Mbit/s 7,2; 14,4; 21,7; 28,9; 43,3; 57,8; 65 Mbit/s
Modulaatio	BPSK, 1; 6; 6,5; 7,2 ja 9 Mbit/s QPSK, 2; 12; 13; 14,4; 18; 19,5 ja 21,7 Mbit/s CCK, 5,5 ja 11 Mbit/s 16-QAM, 24, 26, 28,9, 36, 39 ja 43,3 Mbit/s 64-QAM, 48; 52; 54; 57,8; 58,5; 65 ja 72,2 Mbit/s
802.11n Spatial Stream -datavirrat	1X1 SISO (Single Input, Single Output)
Lakisääteinen verkkoalueetuki	FCC (Amerikat, osa Aasiaa ja Lähi-itä) ETSI (Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka ja osa Aasiaa) MIC (Japani) (aiemmin TELEC) KC (Korea) (aiemmin KCC) NCC (Taiwan)
2,4 GHz:n taajuusalueet	ETSI: 2,4–2,483 GHz MIC: 2,4–2,495 GHz FCC: 2,4–2,483 GHz KC: 2,4–2,483 GHz
2,4 GHz:n käyttökanavat	ETSI: 13 (3 limittämätöntä) MIC: 14 (4 limittämätöntä) FCC: 11 (3 limittämätöntä) KC: 13 (3 limittämätöntä)
5 GHz:n taajuusalueet	ETSI: 5,15–5,35 GHz 5,47–5,725 GHz FCC: 5,15–5,35 GHz 5,47–5,725 GHz 5,725–5,825 GHz MIC: 5,15–5,35 GHz 5,47–5,725 GHz KC: 5,15–5,25 GHz 5,725–5,825 GHz
5 GHz:n käyttökanavat	ETSI: 19 limittämätöntä MIC: 19 limittämätöntä FCC: 24 limittämätöntä KC: 19 limittämätöntä

Ominaisuus	Kuvaus
Enimmäislähetysteho <i>Huomautus:</i> <i>Enimmäislähetysteho vaihtelee eri maiden määräysten mukaisesti.</i> <i>Kaikki arvot ovat nimellisiä, ± 2 dBm.</i> <i>2,4 GHz:n taajuudella tuetaan yhtä spatiaalista datavirtaa ja 20 MHz:n kanavan kaistanleveyttä.</i>	802.11a 6 Mbit/s 15 dBm (31,623 mW) 54 Mbit/s 12 dBm (19,953 mW) 802.11b 1 Mbit/s 16 dBm (39,81 mW) 11 Mbit/s 16 dBm (39,81 mW) 802.11g 6 Mbit/s 16 dBm (39,81 mW) 54 Mbit/s 12 dBm (25,12 mW) 802.11n (2,4 GHz) 6,5 Mbit/s (MCS0) 16 dBm (39,81 mW) 65 Mbit/s (MCS7) 12 dBm (15,85 mW) 802.11n (5 GHz HT20) 6,5 Mbit/s (MCS0) 15 dBm (31,62 mW) 65 Mbit/s (MCS7) 12 dBm (15,85 mW)
Vastaanottimen tyypillinen herkkyys <i>Huomautus: Kaikki arvot ovat nimellisiä, ± 3 dBm.</i> <i>Vaihtelee kanavan mukaan.</i>	802.11a 6 Mbit/s -90 dBm 54 Mbit/s -73 dBm (PER ≤ 10 %) 802.11b 1 Mbit/s -89 dBm 11 Mbit/s -82 dBm (PER ≤ 8 %) 802.11g 6 Mbit/s -85 dBm 54 Mbit/s -68 dBm (PER ≤ 10 %) 802.11n (2,4 GHz) MCS0 Mbit/s -86 dBm MCS7 Mbit/s -65 dBm 802.11n (5 GHz HT20) MCS0 Mbit/s -90 dBm MCS7 Mbit/s -70 dBm
Tietoturva	Standardit IEEE 802.11i (WPA2) Salaus Advanced Encryption Standard (AES, Rijndael Algorithm) Salausavaimen valmistelu Pre-Shared (PSK) Dynaaminen 802.1X EAP-protokollatyytit EAP-FAST, EAP-TLS, EAP-TTLS PEAP-GTC, PEAP-MSCHAPv2, PEAP-TLS LEAP FIPS 140-2 -tila Käyttö rajoitettu seuraaviin: WPA2-AES ja EAP-TLS, sekä WPA2-PSK/AES

Ominaisuus	Kuvaus
Vaatimustenmukaisuus	ETSI, lakisääteinen alue EN 300 328 EN 55022:2006 luokka B EN 300 328 v1.8.1 (BT 2.1) EN 55024:1998 +A1:2001, A2:2003 EN 301 489-1 EN 61000-3-2:2006 EN 301 489-17 EN 61000-3-3:1995 +A1:2001, A2:2005 EN 301 893 EU 2002/95/EY (RoHS) EN 60950-1 FCC, lakisääteinen alue (sertifiointitunnus: SQG-WB45NBT) FCC 15.247 DTS – 802.11b/g (Wi-Fi): 2,4 GHz & 5,8 GHz FCC 15.407 UNII – 802.11a (Wi-Fi): 2,4 GHz & 5,4 GHz FCC, osa 15, luokka B UL 60950 Industry Canada (sertifiointitunnus: 3147A-WB45NBT) RSS-210 – 802.11a/b/g/n (Wi-Fi) – 2,4 GHz, 5,8 GHz, 5,2 GHz ja 5,4 GHz ICES-003, luokka B MIC (Japani) (sertifiointitunnus:)   201-140137 STD-T71 artikla 2, kohta 19, luokka WW (2,4 GHz:n kanavat 1–13) Artikla 2, kohta 19-2, luokka GZ (2,4 GHz:n kanava 14) Artikla 2, kohta 19-3, luokka XW (5150-5250 W52 & 5250-5350 W53) KC (Korea) (sertifiointitunnus: MSIP-CRM-LAI-WB45NBT) NCC (Taiwan) (sertifiointitunnus: CCAM18LP0760T)
Sertifioinnit	Wi-Fi Alliance 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n WPA-todentaminen WPA2-todentaminen Cisco Compatible Extensions (versio 4) FIPS 140-2, taso 1 Linux 3.8 45-sarjan Wi-Fi-moduulissa, jossa ARM926 (ARMv5TEJ) - OpenSSL FIPS -tulosmoduuli v2.0 (kelpoisuussertifikaatti nro 1747)
Antennityyppi	PCB-dipoliantenni
Antennin mitat	36 mm × 12 mm × 0,1 mm

G.3.1 Langattoman tekniikan palvelun laatu

Edistyneen HemoSphere -monitorin langattoman tekniikan avulla fysiologiset tiedot, hälytykset ja laitteen ilmoitukset voidaan siirtää tuettuihin sairaalan tietojärjestelmiin (HIS) vain sähköistä potilastietojen merkintää ja arkistointia varten. Langattomasti siirrettäviä tietoja ei ole tarkoitettu hälytysten etähallintaan tai reaaliaikaisiin tietojen etänäyttöjärjestelmiin. Palvelun laatu (QoS) on määritetty normaalin yhteyden aikaisen tietojen menetyksen suhteen, kun edistyneen HemoSphere -monitorin langattoman signaalin voimakkuus on keskitasolla tai sitä parempi (Taulukko 8-1 sivulla 146) ja HIS-yhteys on hyvä (Taulukko 8-2 sivulla 147). Edistyneen HemoSphere -monitorin langattoman tiedonsiirron tietojen menetyksen on näissä olosuhteissa vahvistettu olevan alle 5%. Edistyneen HemoSphere -monitorin langattoman tekniikan tehollinen peitto on näköetäisyysalueella noin 150 ft ja näköetäisyysalueen ulkopuolella noin 75 ft. Muut langattomat lähettimet saattavat vaikuttaa teholliseen peittoalueeseen.

Edistyneen HemoSphere -monitorin tiedonsiirto tukee Health Level 7 (HL7) -tietoliikennestandardia. Vastaanottojärjestelmän oletetaan kuittaavan kaikki siirretyt tiedot. Tiedot lähetetään uudelleen, jos niiden lähettäminen ei onnistu. Edistynyt HemoSphere -monitori yrittää automaattisesti muodostaa uudelleen katkenneen HIS-yhteyden. Jos aiempaa HIS-yhteyttä ei voida muodostaa uudelleen, edistynyt HemoSphere -monitori varoittaa käyttäjää antamalla äänimerkin ja näyttämällä viestin (**Hälytys: HIS-yhteyden häviäminen**, katso Taulukko 15-6 sivulla 262).

G.3.2 Langattoman tekniikan tietoturva

Langattomat signaalit suojataan alan standardien mukaisilla langattoman tekniikan tietoturvaprotokollilla (Taulukko G-8 sivulla 342). Langattoman tekniikan tietoturvastandardit WEP ja WPA ovat osoittautuneet haavoittuviksi hyökkäyksille, joten niitä ei suositella. Edwards suosittelee langattoman tiedonsiirron suojaamista IEEE 802.11i (WPA2) -suojauksella ja FIPS-tilalla. Edwards suosittelee myös ottamaan käyttöön verkon turvatoimia, kuten virtuaalilähiverkot ja niiden palomuurit, jotta edistyneen HemoSphere -seurantajärjestelmän tiedot voidaan siirtää turvallisesti HIS-järjestelmään.

G.3.3 Langattoman tekniikan aiheuttamien ongelmien vianmääritys

Tämä laite on testattu, ja sen on todettu noudattavan standardin IEC 60601-1-2 mukaisia rajoituksia. Jos havaitset edistyneen HemoSphere -monitorin langattomaan tekniikkaan liittyviä yhteysongelmia, varmista vähimmäisvälimatka kannettavien ja langattomien radiotaajuustietoliikennelaitteiden (lähettimien) ja edistyneen HemoSphere -monitorin välillä. Katso Taulukko G-3 sivulla 337, jos haluat lisätietoja välimatkoista.

G.3.4 Yhdysvaltojen telehallintoviraston (FCC:n) häiriötä koskevat lausunnot

Huomautus

TÄRKEÄÄ! FCC:n radiotaajuussäteilyä koskevien vaatimusten mukaisesti tämän lähettimen antenni on asennettava niin, että sen välimatka kaikkiin ihmisiin on vähintään 20 cm, eikä sitä saa sijoittaa muiden antennien tai lähettimien yhteyteen tai käyttää niiden kanssa.

FCC:n häiriötä koskeva lausunto

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n määräysten osan 15 mukaisia, luokan B digitaalista laitetta koskevia rajoituksia. Nämä rajoitukset on suunniteltu siten, että ne antavat kohtuullisen suojauksen haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja saattaa säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos laitetta ei asenneta tai käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioyhteyksissä. Ei ole kuitenkaan taattua, ettei häiriöitä esiinny laitteen yksittäisessä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiolähetysten vastaanottoon, mikä voidaan selvittää sammuttamalla kyseinen laite ja käynnistämällä se uudelleen, on suositeltavaa yrittää korjata häiriötekijä jollakin seuraavista toimenpiteistä:

1. Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
2. Sijoita laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
3. Kytke laite eri virtapiiriin pistorasiaan kuin mihin vastaanotin on kytketty.
4. Pyydä apua jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta radio-/TV-teknilkoltä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

FCC Kaikki muutokset, joita vaatimustenmukaisuuden noudattamisesta vastuussa oleva osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Tämä laite on FCC:n määräysten osan 15 mukainen. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on vastaanotettava mahdolliset häiriöt, mukaan lukien mahdollista epätoivottua toimintaa aiheuttavat häiriöt.

Tätä laitetta saa käyttää vain *sisätiloissa*, kun taajuusalue on 5,15–5,25 GHz.

FCC vaatii, että tätä laitetta käytetään sisätiloissa, kun taajuusalue on 5,15–5,25 GHz, jotta haitallisten häiriöiden aiheutumisen mahdollisuus samaa kanavaa käyttäville satelliittivälitteisille matkaviestintäjärjestelmille olisi mahdollisimman pieni.

Tätä laitetta ei voi käyttää kanavilla 116–128 (5580–5640 MHz) (11na) eikä 120–128 (5600–5640 MHz) (11a), jotka ovat päällekkäisiä 5600–5650 MHz:n taajuusalueen kanssa.

Huomautus

TÄRKEÄÄ! FCC:n säteilyaltistusta koskeva lausunto:

Tämä laite noudattaa FCC:n valvomatonta ympäristöä koskevia säteilyaltistusrajoja. Laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää niin, että säteilylähteen ja kehon välinen etäisyys on vähintään 20 cm.

G.3.5 Industry Canadian lausunnot

Varoitus radiotaajuussäteilyvaarasta

Tämä laite on asennettava sellaiseen paikkaan, jossa laitteen antennit ovat vähintään 20 cm päässä kaikista ihmisistä, jotta laite olisi FCC:n ja Industry Canadian radiotaajuussäteilyä koskevien vaatimusten mukainen. Suurivahvistuksisia antenneja ja sellaisia antennityyppejä, joiden käyttöä ei ole hyväksytty tämän tuotteen yhteydessä, ei saa käyttää. Laitetta ei saa sijoittaa toisen lähettimen lähelle.

Maksimaalinen antennivahvistus – Jos integraattori määrittää laitteen siten, että isäntätuote havaitsee antennin.

Tämä radiolähetin (IC:n tunnus: 3147A-WB45NBT) on Industry Canadian hyväksymä käytettäväksi yhdessä seuraavien antennityyppien kanssa, kun otetaan huomioon kunkin antennityypin suurin sallittu vahvistus ja antennin impedanssi. Tämän laitteen kanssa on ehdottomasti kiellettyä käyttää sellaisia antennityyppejä, jotka eivät ole luettelossa tai joiden vahvistus on suurempi kuin kyseisen tyypin suurin sallittu vahvistus.

”Jotta muille käyttäjille ei aiheutuisi radiotaajuisia häiriöitä, antennityyppi ja vahvistus on valittava siten, että ekvivalenttinen isotrooppinen säteilyteho (EIRP) ei ylitä onnistuneeseen viestintään tarvittavaa tehoa.”

”Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi sellaisen antennin kanssa, jonka maksimivahvistus on [4] dBi. Industry Canadian määräysten mukaisesti antennin käyttö on ehdottomasti kielletty, jos sen vahvistus on tätä suurempi. Antennin impedanssin on oltava 50 ohmia.”

Tämä laite on Industry Canadian toimiluvista vapautettujen RSS-standardien mukainen. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on vastaanotettava mahdolliset häiriöt, mukaan lukien mahdollista epätoivottua laitteen toimintaa aiheuttavat häiriöt.

G.3.6 Euroopan unionin radio- ja telepäätelaitteita koskevat lausunnot

Tämä laite on radio- ja telepäätelaitteista annetun direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten mukainen. Radio- ja telepäätelaitteista annetun direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten noudattaminen on todistettu soveltamalla seuraavia testausmenetelmiä:

- **EN 60950-1:2001 A11:2004**
Tietotekniikkalaitteiden turvallisuus
- **EN 300 328 V1.8.1: (2006-10)**
Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Laajakaistasiirtojärjestelmät; Datsiirtolaitteet, jotka toimivat 2,4 GHz ISM-kaistalla ja käyttävät laajakaistamodulaatiotekniikkaa; Yhdenmukaistettu standardi (EN), joka kattaa Radio- ja telepäätelaitteista annetun direktiivin 3 artiklan 2 kohdan olennaiset vaatimukset
- **EN 301 489-1 V1.6.1: (2005-09)**
Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Sähkömagneettinen yhteensopivuusstandardi (EMC) radiolaitteille ja -järjestelmille; Osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset
- **EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)**

Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Sähkömagneettinen yhteensopivuusstandardi (EMC) radiolaitteille ja -järjestelmille; Osa 17: Erityisehdot 2,4 GHz:n laajakaistaisille datasiirtojärjestelmille ja 5 GHz:n korkean suorituskyvyn RLAN-laitteille

- **EN 301 893 V1.5.1 (2008-12)**
Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Laajakaistaiset radioliityntäverkot (BRAN); Erityisehdot 5 GHz:n korkean suorituskyvyn RLAN-laitteille
- **EU 2002/95/EY (RoHS)**
Ilmoitus vaatimustenmukaisuudesta – EU:n direktiivi 2003/95/EY; Vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen (RoHS)

Tämä laite on 2,4 GHz:n laajakaistainen tiedonsiirtojärjestelmä (lähetin-vastaanotin), ja se on tarkoitettu käytettäväksi kaikissa EU:n jäsenvaltioissa ja EFTA-maissa, lukuun ottamatta Ranskaa ja Italiaa, joissa laitteen käyttöä on rajoitettu.

Italiassa loppukäyttäjän on haettava lupa kansalliselta taajuuksista vastaavalta viranomaiselta, jotta hän voi käyttää laitetta ulkona olevien radiolinkkien asennukseen ja/tai tietoliikenne- ja/tai verkkopalvelujen tarjoamiseen yleiseen käyttöön.

Ranskassa tätä laitetta ei voi käyttää ulkona olevien radiolinkkien asennukseen, ja joillakin alueilla suurin sallittu radiotaajuusteho on 10 mW EIRP taajuusalueella 2454–2 483,5 MHz. Loppukäyttäjä saa lisätietoja ottamalla yhteyttä kansalliseen taajuuksista vastaavaan viranomaiseen Ranskassa.

Edwards Lifesciences vakuuttaa, että tämä monitori on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

Sanasto

Acumen™ Hypotension Prediction Index (HPI)

Mitä suurempi arvo on, sitä todennäköisempää on hypotensiivisen tapahtuman (MAP < 65 mmHg vähintään minuutin ajan) esiintyminen.

Hälytykset

Äänimerkkejä ja merkkivaloja, jotka ilmoittavat käyttäjälle siitä, että mitattu potilasparametri on hälytysrajojen ulkopuolella.

Hälytysrajat

Seurattujen potilasparametrien enimmäis- ja vähimmäislukemat.

Veren lämpötilan perustaso

Sydämen minuuttitilavuuden mittausten perustana oleva veren lämpötila.

Verenpaine (BP)

Verenpaine HemoSphere -painekaapelilla mitattuna.

Veren lämpötila (BT)

Veren lämpötila keuhkovaltimossa, kun katetri on asetettu oikein.

Kehon pinta-ala (Pinta-ala)

Ihmiskehon laskettu pinta-ala.

Bolus (iCO) -tila

HemoSphere Swan-Ganz -moduulin toimintatila, jossa sydämen minuuttitilavuutta mitataan bolustermoduutiomenetelmällä.

Bolusinjektio

Tietty määrä kylmää tai huoneenlämpöistä nestettä, joka injektoidaan keuhkovaltimokatetrin porttiin ja joka toimii sydämen minuuttitilavuusmittausten indikaattorina.

Painike

Näytöllä oleva, tekstiä sisältävä kuva, jonka koskettaminen käynnistää toiminnon tai avaa valikon.

Sydämen minuuttitilavuusindeksi (CI)

Kehon koolle sopivaksi muutettu sydämen minuuttitilavuus

Sydämen minuuttitilavuus (CO)

Sydäimestä systeemiseen verenkiertoon minuutin aikana pumpatun veren tilavuus mitattuna litroina minuutissa.

Keskuslaskimon happikylläisyys (ScvO₂)

Laskimoveren hemoglobiinin happikylläisyys määritettynä prosentteina yläonttolaskimosta mitattuna.

Näytetään yksikössä ScvO₂.

Keskuslaskimopaine (CVP)

Ulkoisella monitorilla mitattu yläonttolaskimon (oikean eteisen) keskimääräinen paine. Ilmoittaa laskimopaluun sydämen oikealle puolelle.

Laskentavakio

Vakio, jota käytetään minuuttitilavuusyhtälössä ja joka koskee veren ja injektaatin tiheyttä, injektaatin tilavuutta ja indikaattorin hukkaa katetrissa.

Oletusasetukset

Monitorin toimintatilat alkuvaiheessa.

Valtimon dynaaminen elastanssi (Ea_{dyn})

Valtimoiden dynaaminen elastanssi on pulssipaineen vaihtelun ja iskutilavuuden vaihtelun suhde (PPV/SVV). Se on arvio valtimoiden elastanssista.

Loppudiasolinen tilavuus (EDV)

Oikean kammion verimäärä diastolen lopussa.

Loppudiasolisen tilavuuden indeksi (EDVI)

Kehon kokoon sovitettu sydämen oikean puolen loppudiasolinen tilavuus.

Arvioitu hapenkulutus (VO_{2e})

Nopeus, jolla kudokset käyttävät happea. Ilmoitetaan happimääränä, jonka 1 milligramma kudoksen kuivapainoa kuluttaa happea tunnissa, yleensä yksikössä ml/min. Lasketaan ScvO₂:n avulla.

FloTrac valtimopaineen automaattisesti kalibroitu sydämen minuuttitilavuus (FT-CO)

CO:ta lasketaan jatkuvasti valtimopaineen aaltomuodosta.

Syke (HR)

Kammiosupistusten määrä minuutissa. Ulkoisesta monitorista saadut, alisteiset syketiedot muutetaan keskiarvoiksi ajan myötä ja näytetään yksikössä HR_{avg} .

Hematokriitti (Hkr)

Punasoluja sisältävän veren määrä prosentteina.

Hemoglobiini (Hb)

Punasolujen happea kuljettava komponentti. Punasolujen tilavuus mitattuna grams per deciliter.

Kuvake

Näytöllä oleva kuva, joka edustaa tiettyä näyttöä, järjestelmän tilaa tai valikkokohtaa. Kuvakkeen valitseminen ja koskettaminen käynnistää toiminnon tai avaa valikon.

Injektaatti

iCO (sydämen minuuttitilavuuden bolustermidiluutio) -mittaukseen käytettävä neste.

Ajoittainen sydämen minuuttitilavuusindeksi (ICI)

Kehon kokoon sovitettu ajoittainen sydämen minuuttitilavuus.

Ajoittainen sydämen minuuttitilavuus (iCO)

Sydäimestä systeemiin verenkiertoon minuutin aikana lähtevän veren tilavuus termodiluutiolla ajoittaisesti mitattuna.

Interventio

Toimenpiteet potilaan tilan muuttamiseksi.

Keskivaltimopaine (MAP)

Keskimääräinen systeemin valtimoverenpaine ulkoisella monitorilla mitattuna.

Sekoittuneen laskimoveren happikylläisyys (SvO_2)

Laskimoveren hemoglobiinin happikylläisyys määrä prosentteina keuhkovaltimosta mitattuna. Näytetään yksikössä SvO_2 .

Hapenkulutus (VO_2)

Nopeus, jolla kudokset käyttävät happea. Ilmoitetaan happimääränä, jonka 1 milligramma kudoksen kuivapainoa kuluttaa happea tunnissa, yleensä yksikössä ml/min. Lasketaan SvO_2 :n avulla.

Hapensaanti (DO_2)

Kudoksiin saatavan hapen määrä millilitroina minuutissa (ml/min).

Hapensaanti-indeksi (DO_2I)

Kudoksiin saatavan hapen määrä millilitroina minuutissa (ml/min/m²) kehon kokoon sovitettuna.

Oksimetria (happikylläisyys, $ScvO_2/SvO_2$)

Veressä olevan hemoglobiinin happikylläisyys määrä prosentteina.

Potilaan CCO-kaapelin testi

Testi, jolla varmistetaan potilaan CCO-kaapelin eheys.

Flebostaattinen keskiviiva

Potilaan viiteakseli, joka kulkee potilaan oikean eteisen läpi missä tahansa anatomisessa tasossa.

Physiocal

Fysiologinen kalibrointitoimenpide, jota käytetään tarkkojen verenpainelukemien saamiseksi sormivaltimosta.

Pletysmografia-anturi

ClearSight -sormimansettiin sisäänrakennettu laite, joka mittaa sormivaltimon sisäisiä tilavuusvaihteluita.

Paineensäädin (PC2)

Potilaan ranteeseen kiinnitettävä laite, joka liittää sydänviiteanturin ja yhteensopivat Edwards -sormimansetit HemoSphere ClearSight -moduuliin.

Sydämensyke (PR)

Kammiosupistusten määrä minuutissa laskettuna.

Oikean kammion ejektiofraktio (RVEF)

Systolen aikana oikeasta kammioista lähtevän verimäärän prosenttiosuus.

Herkkyys

Testin kyky tunnistaa oikein ne potilaat, joilla on kyseinen tila (oikeiden positiivisten osuus).

Matemaattisesti määriteltynä: (oikeiden positiivisten määrä/[oikeiden positiivisten määrä + väärien negatiivisten määrä]) × 100.

Signaalin laatuindeksi

Verisuonessa olevan katetrin tilaan ja sijaintiin perustuva oksimetrisignaalin laatu.

Apukaapeli

Kaapeli, jota pitkin tiedot siirtyvät toisesta monitorista edistyneeseen HemoSphere-monitoriin.

Tarkkuus

Testin kyky tunnistaa oikein ne potilaat, joilla ei ole kyseistä tilaa (oikeiden negatiivisten osuus).

Matemaattisesti määriteltynä: $(\text{oikeiden negatiivisten määrä} / [\text{oikeiden negatiivisten määrä} + \text{väärin positiivisten määrä}]) \times 100$.

STAT-arvo

Nopea arvio CO/CI-, EDV/EDVI- ja RVEF-arvoista.

Iskutilavuus (SV)

Kammioista kullakin supistuksella lähtevän veren määrä.

Iskutilavuusindeksi (SVI)

Kehon kokoon sopivaksi muutettu iskutilavuus.

Iskutilavuuden vaihtelu (SVV)

Iskutilavuuden vaihtelu on enimmäis- ja vähimmäisiskutilavuuden välinen ero prosentteina.

Systeemiverenkierron vastus (SVR)

vasemmasta kammiosta virtaavan veren johdettu impedanssiarvo (jälkikuormitus)

Systeemiverenkierron vastusindeksi (SVRI)

Systeeminen verisuonivastus kehon koolle sopivaksi muutettuna.

Systolisen painekäyrän kulmakerroin (dP/dt)

Valtimopainekäyrän suurin nousu ääreisvaltimosta mitattuna.

Lämpöfilamentti

CCO-termodiluutiokatetrin osa, joka siirtää verenkiertoon pieniä energiamääriä, jotka toimivat indikaattoreina sydämen minuuttitilavuuden jatkuvassa mittauksessa.

Termistori

Keuhkovaltimokatetrin kärjen lähellä oleva lämpötila-anturi.

Termodiluutio (TD)

Indikaattorin laimennustekniikan variantti, jossa lämpötilan muutosta käytetään indikaattorina.

USB

USB (Universal Serial Bus) -liitäntä.

Penaz-menetelmä

Valtimoveren tilavuus pidetään vakiona fotopletysmografista saatavan signaalin ja mansettiosan nopeasti vaihtuvan paineen avulla.

Washout-käyrä

Indikaattorin laimennuskäyrä, joka saadaan bolusinjektiolla. Sydämen minuuttitilavuus on kääntäen verrannollinen tämän käyrän pinta-alaan.

Sivu jätetty tarkoituksella tyhjäksi

Tärkeä huomautus: Liittovaltion (USA) lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä. Katso täydelliset tiedot käyttöohjeista.

Edwards Lifesciences -yhtiön laitteilla, jotka on tuotu Euroopan markkinoille ja jotka täyttävät lääkinnällisiä laitteita koskevan direktiivin 93/42/ETY artiklassa 3 mainitut oleelliset vaatimukset, on CE-merkintä.

Edwards, Edwards Lifesciences, tyylitelty E-logo, Acumen, Acumen HPI, Acumen IQ, CCombo, CCombo V, ClearSight, CO-Set, CO-Set+, FloTrac, FORE-SIGHT, FORE-SIGHT ELITE, HemoSphere, Hypotension Prediction Index, HPI, PediaSat, Physiocal, Swan, Swan-Ganz, Time-In-Target ja TruWave ovat Edwards Lifesciences Corporation -yhtiön tavaramerkkejä. Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

© 2021 Edwards Lifesciences Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään. A/W-osanro

10034037001/A

Edwards Lifesciences • One Edwards Way, Irvine CA 92614 USA • edwards.com



Edwards